This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

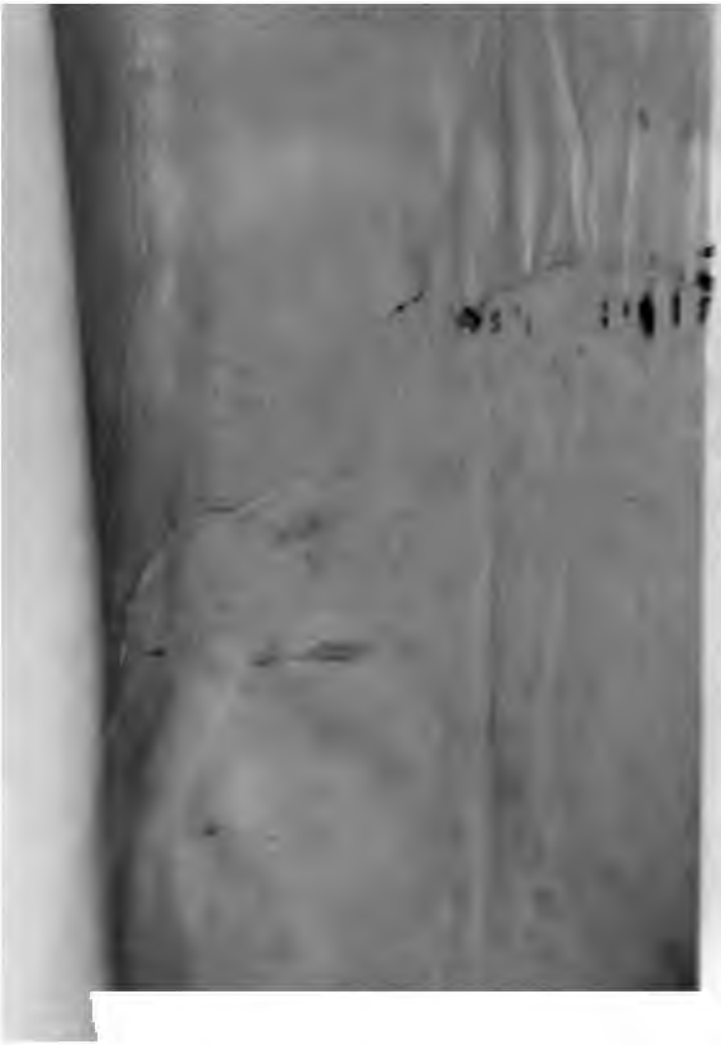
We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

1817
ARTES SCI



Property of
Library
Bard College

ГЛАСНИКЪ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

СВЕЗКА VI.

У БЕОГРАДУ

У КНЬИГОПЕЧАТНЬИ КНЯЖЕСТВА СРБІЄ.

1854.

DR
301
.S77
v.6-7

ПРЕДМЕТИ

ШЕСТЕ СВЕЗКЕ ГЛАСНИКА.

I. *Образаванѣ србскогъ езика.*

Страна.

1. Предложенѣ Друштву Србске Словесности одъ Г. Архимандрита Г. Поповића . . 1.
2. Писмо Г. Плюша своме сроднику Амедею: о пространству и границама човечієгъ разума, превео Г. Архимандр. Г. Поповићъ . 8.

II. *Србска повѣстница.*

3. Сказаніє о житіи преосвященихъ Архіепископшвъ всеа Сербскіа и Поморскіа землы — . . . . . 25.
4. Разсматраня о Душановомъ Законику, одъ Г. Др. Н. Крстића . . . . . 88.
5. Карактеристика Црногъ Ђорђа, одъ Г. Попечителя Л. Арсенієвића . . . . . 150.
6. Прилози къ србской повестници Карађорђевогъ времена . . . . . 156.

III. *Србске старине.*

7. Србски, у царской библіотеки паризкой налазећи се рукописи, одъ Г. І. Ристића . 161.
8. Клетва великога бана босанскога Матіє Стѣпана (Нинослава?) . . . . . 179.
9. Писмо вѣродайно краля босанскога Томаша (?) кнезу Дубровачкому . . . . 184.

Страна.

10. Надписъ на цркви у монастиру Преображенія, названомъ данасъ Зерзе кодъ Прилипа . . . . . 186.

11. Додатакъ къ описанію стары српски новаца, одъ Г. Дра. Я. Шафарика . . . 190.

IV. *Српскій Землѣписъ и Државописъ.*

12. О историчной важности успомена старіи путника неки, кои су крозъ Србію прошли, — одъ Г. І. Ристића . . . . . 209.

13. Климатична одношеня землѣ у половини 19. вѣка, одъ Г. В. Якшића . . . 227.

14. Растенѣ обштегъ благованя и раскоши, одъ Г. В. Якшића . . . . . 270.

15. Обштый покретъ людства у години 1853. сравнѣнъ са шестнаестолѣтнимъ временикомъ, одъ Г. В. Якшића . . . . . 303.

V. *Известія.*

16. Известіе о дѣлаку и станю Друштва Српске Словесности у 1853. години . . 327.

17. Српске книге, у 1853. год. у Београду печатане . . . . . , . 337.

18. Поправка . . . . . , 339.

19. Некролози . . . . . 340.

Dir.
Perlstein
10.13.54
89164

ПРЕДЛОЖЕНѢ ДРУШТВУ СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

(Одъ редовногъ члена Друштва Г. Архимандрита Гаврила Поповића).

Благо србскогъ єзика множи се съ дана на данъ. Трудомъ прилѣжны радника изиђе на видѣло запуштено бывше сокровиште милогъ, матерногъ намъ єзика.

Овай радостный появъ добія достоянъ одзивъ у србскимъ грудма. — Учинѣный коракъ напредка у станю бы было измамити изъ насъ гласе самохвалне, само да насъ наша смиреномудреность неопоминѣ на правила благоприличности; єръ смо ово одъ тридесетъ, четрдесетъ година іоштъ єднако почетници.

Што є кадъ списатель србскій изъ своє главе на перо ставіо, могло му є среѣніє испасти за рукомъ; а што є изъ странны єзика у котаръ србскогъ говора пренео, то му є веѣъ съ натегомъ ишло. Ту веѣъ неиду рѣчи єдна за другомъ онако, као што бы ій сложіо онай, кои незна никаквогъ странногъ єзика осимъ своґъ роѣеногъ србскогъ.

Но нама є засадъ стало имати полезне науке на своомъ єзику; а што се чистоте, савршенства и

своіости србскогъ езика тиче, то оставлямо вештини радника.

Има вештака у србскомъ езику; алъ имъ званична дѣла недопуштаю притицати у помоћь неякой нашой кньижевности у свако доба радомъ, совѣтомъ, упутствомъ, предняченѣмъ, критикомъ. И тако не мало главніи радъ, нарочито училиштне струке, спао е на лица, вольомъ, трудомъ и способности одушевлѣна, но пре тога едва имавша крила, прилику и полѣ за кньижевно дѣланѣ.

Кадъ се узме у призренѣ прва потреба, кою смо имали, па е іоштъ и садъ одчасти имамо у школскимъ кньигама, да бы едномъ престало оно данґубно преписиванѣ; далѣ, кадъ помислимо, да е ту требало радити съ туђегъ езика, а тай радъ изложенъ е великомъ искушенію, што се тиче израза на србскомъ езику; къ томе, кадъ се размислимо, да превести какву науку незначи уедно превести и савршенство израза оногъ езика, на комъ се пишу учене ствари ово одъ триста, четирсто година; на последку, кадъ незаборавимо ни то, да езикъ нашъ, кои се налази у устма народа и у нѣговымъ песмама, нема готовы рѣчій за оне учене кньиге, изъ кои преводе наши учени радници; кадъ, велимъ, сва изложена примѣчанія уедно сберемо: онда морамо попустити одъ строгогъ суђеня, еръ несмемо ни о едномъ раднику предпоставити, да е навлашъ хтео грѣшити у езику. — Лакше е погрѣшку наћи, него писати безъ погрѣшке.

Прилоге за Гласникъ нашъ, судимъ, да бы требало подвргнути строжіемъ суду; еръ Гласникъ имао бы садржавати у себи израђене предмете, на кое сачинитель може жертвовати времена и труда, колико му е воля.

У Гласнику, осимъ историски прилога, желити

бы было видити саставе, кои и по чистоти и опредѣлености езика, и по вештини разлаганя, и по вкусу могу послужити за угледъ. По момъ мнѣнію, Гласникъ бы имао быти сместиште србске учене дѣлателности. У нѣму нарочито да се огледа езикословъ, краснословъ, историкъ и критикъ. Органъ србске словесности треба пре свега да заступа интересе србскогъ езика, србске писмености.

Србскій езикъ има онолико бранителя. колико е србски уста. Србскій езикъ има доста радника. Алъ србскій езикъ трпи яке болове и насилія одъ невештака, кои га немилице ломе, краю, наказнымъ чине, и онъ, сирома, мора да се повія, како е годъ воля нѣговогъ силеціе. — Гдѣ ће наћи овако уцвелѣный србскій езикъ, гдѣ ли бы требало да наће заштиту, ако не у Гласнику Србске Словесности?!

Па, заръ ће Гласникъ умукнути ондѣ, гдѣ га найпретежніи интереси опоминю, да нерекнемъ, натерую, да говори? — Заръ ће Гласникъ свой заступничкій гласъ устегнути на срамоту своГъ позива ондѣ, гдѣ треба да га пусти, да се чуе по целомъ хоризонту србске просвете? — Србія е за србство велика; заръ ће Друштво Србске Словесности хтети себи побіяти цену? А шта е дало повода. те се ово Друштво склопило, ако не прека нужда, да се горнѣмъ злу помогне? Друштво ово неће имати правогъ живота, ако се неодзове своимъ мнѣніемъ оныма, кои грѣше противъ езика. Предметъ е по себи, истина, шкакльивъ, али околишенѣмъ неће нигда быти рѣшенъ. Треба неко да каже: „овако е добро, а тако ніе добро“, а тай неко треба да е Друштво Србске Словесности; ерь ће повлаћиванѣмъ іоштъ горе учинити, радећи противъ своГъ убѣѣеня. Оскорбити незваногъ не-

ће быти грѣхъ. Пропусти ли то Друштво ово, онда престае быти представникъ свесрбскогъ умногъ блага.

Признаемъ, да се за овай и оваковый посао ишту силе поуздане. а не ћачка или самоука езикословна способность: ишту се основи, по коима ће се разлагати оно. што се има доказати *за* или *противъ;* ишту се правила, коя нису самовольно поставлѣна, одкудгодъ позаймлѣна, него на свойству и духу езика основана. Писменость србска несме быти оставлѣна самовольству и самоувиђеню поединогъ писца, а исто тако ни наваличномъ простаченю безъ неволѣ; еръ у првомъ случаю нећемо доћи до граматичне опредѣлености и сталны образаца, а у другомъ случаю нећемо имати езика, подигнутога на степенъ учености, а тай само може быти обогаћеный, утанчаный, надъ простачкимъ узвишеный.

По момъ мнѣнію, не бы се огрѣшило Друштво, кадь бы у листовима свогъ Гласника штопре дало чути свое мнѣніе о: *праведныхъ людій, нашихъ* времена; спусти*тј*е се. вѣнчатће се; вид*иіо,* спо*иіо,* огласиіо; у*мрѣо,* скъ*р*ао: милостиви Богъ, благи отацъ; ка*ки* човекъ, ка*ка* кньига; изпавати се, изтерати, изтиснути, узпора. узпротивити се; *шньимъ*, украшће, извѣшћава; *подъ ноћь*, *у* прочемъ, *одъ* озго, не може, не ће, не треба, съ он*у* страну Саве; небеснымъ ангеломъ, небеснымъ силама; съ добрыма людима, *у* пола, *труковато,* продато, куповато, и тако далѣ, и т. д.

Ове и ньима подобне ствари іоштъ нису рѣшене. Како се коме свиди, онако по већой части и пише, и свакій брани свое, иззиваюћи онога, кои му забавля, да докаже: зашто ніе добро онако, а зашто бы болѣ было овако? — Ове тако-

сти ніе свакій у станю рѣшити у ономъ степену, да произведе убѣђенѣ. Ако Друштво мисли, да ће се и ванъ нѣга наћи лице, приготовивше се за расправу езикословны несагласія, онда показує, да само ніе у станю дати правацъ и бранити га, а то е компромисъ. Ако ли, по начелама списательске републике пушта, да се сити напрепиру они, кои своє бране, па да текъ готовъ резултатъ изъ новина или изъ другогъ когъ листа усвои, онда опетъ оставля случаю тако важанъ предметъ, а препираню и онако незна се края ни свршетка.

Зло бы ме разумело Друштво, кадъ бы мислило, да одъ нѣга иштемъ, да самовластно што узакони безъ предходителногъ испытиваня и строгогъ изслѣдованія. Далеко е одъ мене та мисао. Я башъ очекуємъ, да се сами членови Друштва упуштаю у ову честну борбу. Они да испытую и изслѣђую, а нашъ органъ саобштиће намъ ньіова мнѣнія, и тако ће Друштво съ достоинствомъ моћи рѣшавати у своимъ засѣданіяма, коя рѣшенія треба да добію характеръ обвезателанъ. Овако бы пречимъ путемъ дошли до Граматике, на кою бы баремъ већина искусніи србски наученика пристала. Тимъ начиномъ стекло бы Друштво ауктритетъ, а до тога треба да му е стало.

Прилози краснословни, оригинални или преведени, добро бы дошли за листове нашегъ Гласника. Ту ћемо видити гибкость, красоту и садашньій степенъ савршенства нашегъ езика. Да боме, да бы оригинални саставци вѣрніи одтисакъ тога дали, но у недостатку добры оригинала, згодни бы были и добри преводи, особито, ако се одликую садржавмъ. — Нашъ явный, политичный животъ недає прилику красноречивомъ говорнику: алъ впакъ, истинно учеримъ и вештимъ, а узъ то даромъ кра-

снорѣчія снабдѣвенымъ Србима неће быти тежко и тему наћи, и израдити е съ одушевленѣмъ. Я незнамъ, како бы на другій начинъ дошли до красногъ слога у прози на србскомъ езику. Па нека бы те среће были, да дуго узчекамо, докъ ове врсте оригиналанъ саставъ угледамо у нашемъ Гласнику, опетъ ће насъ зато обрадовати своимъ появомъ, а донде да се задовольимо преводима.

Нашъ Гласникъ несме быти пристрастанъ према религіозно-моралнымъ саставцима. Рано ће быти за нѣга туђити се прилога, кои му пружа свештенослужительска рука са проповѣдаонице. Лѣтописъ е примао у свое листове слова, коя е Србска Матица за добро нашла саобштити свѣту. Самъ самъ на'одіо по кою проповѣдь руски архіерея у рускимъ журналима. Зашто бы дакле Гласникъ нашъ одбацао овогъ рода прилоге, нарочито у недостатку други краснословны састава? Ако се понеко слово, оригинално или преведено, одликуе чистотомъ езика, ясносћу, начиномъ излаганя мислій, зашто да му се закрати пріемъ у Гласнику?

На историка желно изгледамо. Друштво му са жертвомъ прикупля грађу. Као да нисмо далеко одъ тогъ срећногъ доба, у комъ ће се появити мужъ, снажанъ вольомъ, крепакъ одушевленѣмъ, спреманъ даромъ и надлежномъ приуготовлѣности за србскогъ историка. Онъ ће почети са прегледанѣмъ граће, коя е веѣъ прикуплѣна, разсмотриће нѣну важность, даће свачему свое место. Тадъ ће се видити празна места, за коя треба спремити грађу. Радъ овай предполаже големъ трудъ,ište много времена; алъ ћемо и мы быти стрпельиви, па ћемо чекати, а ни преемници наши неће у томъ наглити. Некъ само Друштво неослаби у доякошньой ревности око прибавляня нуждногъ матеріяла.

Прелазимъ садъ на важну струку наше книжевности, то есть, на Критику. Критика ніе ни бичъ, ни прутъ, него е учена радня у интересу напредка. Критика ніе ни готовъ судъ о овомъ или о ономъ дѣлу, него е истомъ пуштено у светъ мнѣніе, подкреплѣно основима и доказима, по личномъ увѣреню рецензента. По овомъ не само нетреба се плашити критике, него е іоштъ треба желити. Да како бы се могла оценити важность книге какве, и што се езика, и што се самогъ предмета тиче? Сачинитель или преводитель више пута спотакне се, као човекъ. Самъ непримѣти погрешку, а добросовѣстный критикъ ухвати га за руку, па га доведе до места, кое ће требати поправити. Садъ се рукую и книга и критика. Ту нема гнѣва, нема срамоте. Ко бы се стидіо савршенства? Само ако критику буду писали: разумъ, знанѣ, увиђенѣ и убѣђенѣ!

За овакву критику треба да е отворенъ нашъ Гласникъ. Но да бы се одважили люди свое празно време обраћати на строго прегледанѣ книга, или други састава, печатаны овде или у оной страни, нуждно е, да Друштво пробуди волю за тай радъ у оныма, кои су у станю писати безпристрастне критике. Средство за ову цѣль быће награда, кое качество и количество одъ рѣшенія Друштва зависи.

По свой прилици, да бы се и Гласникъ вѣрніе своме програму уређивати могао, кадъ бы Друштво и друге прилоге свои членова, едномъ усвоене, награђивало.

ПИСМО Г. ПЛЮША СВОМЪ СРОДНИКУ АМЕДЕЮ: О ПРОСТРАНСТВУ И ГРАНИЦАМА ЧОВЕЧІЕГЪ РАЗУМА.

(Превео редовный членъ Друштва Г. Архимандритъ Гаврилъ Поповићъ).

Любезный Амедее!

Мислимъ, да ніе нуждно и далѣ трошити речій, око тога, да се іоштъ болѣ увѣрите, како су науке и умѣтности полезне. Исто тако мислимъ, да бы посве излишно было увеćавати ваше любопытство. Я добро знамъ. да е ваше любопытство довольно пробуćено: да. оно е прешло кодъ васъ у страстъ, однако сте се упознали съ новіимъ знанима. Но та ваша страсть може имати уз-а се и оно, што е излишно. Знате, хвала Богу. да свака страсть ту маану има на себи. Заръ ми неćете заправо дати, што ћу казати, да има людій. кои само зато много уче и читаю, да бы имали чимъ поносити се? Наука и полезна знаня, уместо да имъ служе за украшеніе, поджижу ій на гордость. Веруйте, светъ има пуно право, кадъ каже о некимъ ученымъ людма, да бы болѣ было и за ньи саме, и за друге. да се нису никадъ учили. кадъ су свою науку на зло употребили и ударили странпутице своимъ разумомъ.

Я некоремъ онога. кои е любопытанъ: алъ бы желіо, да томъ любопытству положи границе. Но.

како ће онай зауздати своє любопытство, да непрелази преко границе, кои непознає те границе? — Садъ смо дошли на предметъ, о комъ вы желите знати моє мнѣніє. Я ћу се постарати, да га изяснимъ. Ово, што ћу казивати, неће быти налик на приповедку. Стварь є потежа, мой любезный друже. Треба ће ми се мало упети, да будемъ ясанъ у ономъ, што се тежко дає сватити.

Пре свега имамъ примѣтити, да границе любопытства нису шире ни пространніє одъ оны граница, коє су положене разуму човечіємъ. Али, догодъ незнамо, докле є граница нашегъ разума, све дотле варамо сами себе при избору оны предмета, коє желимо знати; варамо се, што желимо, да наше знанѣ достигне онай степенъ ясности, у комъ бы мы себе радо видили.

Овде лютина ништа непомаже. Границе су єдномъ положене и разуму и любопытству, па садъ лютили се мы или се нелютили. Мы ћемо быти паметни, ако уздржимо єзикъ нашъ одъ злословеня и прионемо оно тога, да познамо: шта може нашъ разумъ, а шта неможе. Мы ћемо осетити у себи удвоєну снагу за оно, што є за разумъ нашъ могућно, а напротивъ, клонућемо нашимъ силама кодъ онога, што є за разумъ нашъ немогућно. Велика є несрећа, особито кодъ млады людій, та, што непознаю, као што треба, вредность и моћь разума; или имаю о нѣму такво понятіє, да є за нѣга све могућно. Ово, по себи лажно понятіє, ласка ньіовой ученой сувети, па зато се усиляваю, да разуму распростране границе чакъ преко онога, што є немогућно.

Докъ смо млади, свака околность наша може быти опасна за насъ. Ветренясты людій у свету доста; приномальнвы забава на сваній прстъ; при-

мера, пуны обмане, има безъ броя; и ко бы могао изброяти све оне прилике, у коима видимо нашъ разумъ на тако нискомъ степену! Ова пониженость разума одузима намъ волю, старати се о нѣговомъ усавршаваню. И тако остає у нама безполезна она моћь, коіомъ се одликуємо одъ свію тварій, и коя є основъ среће людске. Али се може прегнати мера и у самомъ труду око собственогъ усавршавання. Примеръ некои учены мужева, кои су далеко напредъ одмакли своіомъ обширномъ учености; примери, где съ наукама упоредъ иде почесть и лепо званіє; пріятности, саюжене са успѣхомъ ученя, къ томе, наши одлични душевни дарови, сдружени съ одличнымъ способностима — заръ све то ніє у стању довести насъ до високоумны заключеня, очарани будући толикимъ успѣхомъ разума?!

Ко бы веровао, да и сами учени люди могу быти наши први злотвори и обманительи, на оной стази, по коіой смо се за ньима дали, и коя є ньима далеко познатія, него нама! Ако погледимо на неке одъ ньи, видимо, да се непрестано боре и муче, упиню се, да изнађу оно, што траже; али, нити є наћи кодъ ньи каквы сталны начела и ясны правила, кои се придржаваю, нити видимо, да су дошли до увѣреня. Утомъ ій и смрть затече, и они однесу све своє сумнѣ на онай светъ, єръ су и онако за живота о свему и свачему двоумили. Угледаюћи се на ньи, мора човекъ губити волю мучити се око истраживаня истине; алъ га ипакъ окужи примеръ ньіовъ, и донекле испытую и истражую, па кадъ виде, да ій успѣхъ нимало незадоволява, а они онда падну у небригу, уживаю, што имъ до руке доће, нравственость газе ногама — нема жешћи слободняка одъ ньи.

Неки напротивъ учени, клюкаю насъ и одвише

ласкавымъ обеѣанима. Одма можешъ примѣтити на ньима, да вредность разума преценюю и да се при разсматраню одвише уздаю у нѣгове моѣи. Они ни о чемъ неочаяваю. Почну ли само говорити — рекао бы, да знаду све унакрстъ. Ништа ти ту ніе остало сакривено одъ ньи, ни вештествена, ни духовна природа. Они знаду скрозъ сваку тварку и нѣно вештество. Само докъ ману рукомъ — и веѣъ су твари у своє стихіє разложене, а само докъ трену — и веѣъ су стихіє опетъ у ньіовой власти и праве шта оѣешъ. То су они люди, кои су пустили узде своѣъ уображеню, па съ пунымъ задовольствомъ стварају у своіой глави системе, обимаюѣе сву вселену; то су они люди, кои вуку за носъ толике друге, свою браѣу, занешенике, кои имъ слепо верую. А да ій пыташъ: шта є то, што цео овай светъ движе и никадъ га на миру неоставля? или, да ій пыташъ, да ти кажу, кога се правила држе силе, ков се и у найманьой тварки налазе? — умукли бы као риба. Ньіовъ є задатакъ: говорити о свему и свачему смѣло и рѣшително.

Него, среѣа, те се они гдекадъ и освесте и доѣу къ себи. Тадъ су благоразумни, и чуѣешъ одъ ньи, како одричу разуму оно, што су му одпре присваяли. Я мислимъ, кадъ бы они хтели простіє говорити; кадъ бы се хтели угледати на природу, зацело бы явно признати морали, да є природа у своѣъ великолѣпноѣъ оделу и изгледу довольно ясна и одкривена за насъ. Природа є єданъ големъ преголемъ створъ. Мы познаємо тай створъ одсполя; а шта є унутри, шта ли є горе на врьу — то є одъ очію нашегъ ума закривено. Како природа ради, како производи, како меня и руши, то мы неможемо знати. Ко може проникнути у саставъ сваке поведине части, ко ли може прозрети,

нако безбройне части едно цело сачиняваю? Доста е за насъ, што видимо природу, како изгледа. Нашемъ духу ніе дана моћь, да овде на земльи поня и сматра основе и радню природе. Баремъ докъ е у овомъ грешномъ тѣлу, то неможе знати.

Я бы насъ, люде, уподобіо путницима, кои су пошли на путъ, кадъ е почело свитати. Сунца нема іоштъ, алъ е ипакъ толико видно, да се свакій предметъ разазнати може. Ова разливена светлость служи намъ, да распознамо предмете, особито оне, кои су испредъ насъ, и око насъ. Мы се већъ нећемо помести, ако путуемо поредъ реке, па да ударимо на воду, мислећи, да е то друмъ. А то е за безопасно путованѣ доста, и може се доста прилично пропутовати, докъ се данъ укаже.

Кадъ бы намъ пало на паметь, да испытуемо: зашто недобисмо мы ни више ни манѣ умне светлости, негшто е имамо? то бы сами своіомъ памети увидили, да се ова мера светлости, коя намъ е уделѣна, сасвимъ подудара съ нашимъ потребама; да е овай степенъ ясности удешенъ према нашемъ стаию. Представимо само себи, да се овой мери светлости, кою имамо, дода нешто више — наеданпутъ бы се нашли у забуни. Тадъ већъ небы были у стаию доспети донде, докле намъ е наменуто; промашили бы ону велику цѣль, збогъ кое живимо овде на земльи. Нашъ земный животъ има тай задатакъ, да будемо добродѣтельни. Нашъ разумъ зато се служи чувствама, да преко ньи, као свои помоћника дозна о свему ономъ, што е нуждно за животъ, коимъ онъ управля. Овай нашъ разумъ стои у свезм съ тѣломъ, кое има врло яку подпору и снажне помагаче у рукама и ногама. Алъ ови удови, ова чула нису дана уму нашемъ зато, да му буду у помоћы, кадъ мисли и мудрує. него су му

додани и подчинѣни зато, да ій занима, да ій упражнява у ономъ, што є добро. Ето ти ясногъ одговора. Да намъ є дана већа мера умне светлости одъ ове, кою имамо, зацело бы свратили съ овогъ пута. Цѣль наша была бы промашена.

Кадъ бы се путникъ у путу своимъ забленуо у оно, што є далеко одъ нѣга, а не бы гледао преда се и око себе, заиста бы се люто каяо и не бы му было срећанъ путъ. Та не бы се сетіо ни свернути съ пута укобъ идућемъ, а камо ли ползовати се онымъ, што му є предъ очима. Заръ путникъ мора знати свойство землѣ, по коіой корача; или мора знати свойство реке, поредъ кое путує? Нѣгово є: држати се друма, а неићи окрайкомъ обале. Но кадъ бы онъ было любопытанъ знати нешто више, негшто є путнику нуждно, то єсть, кадъ бы онъ хтео знати, одкуда извире та река, кое су и какве су оманѣ реке, кое у ню утичу: каквы се риба у ньой налази, какво ли былѣ расте дужъ обале нѣне — то бы онъ врло поздно стигао онамо, кудъ є пошао.

У овомъ, што самъ садъ казао, налазимо изображеніє нашегъ живота.

Ту нема тамо-амо. него намъ треба признати, да є нашъ разумъ слабомоћанъ у многомъ коечему; а ако є тако, то онда треба да се покоравамо закону Онога, кои є своимъ мудрымъ промисломъ свему границе положіо. И тако, знаюћи за то расположенѣ Творца и нѣговогъ промисла, предстои намъ, да познамо цену и вредноћу нашегъ разума, и да се служимо њимъ према нѣговымъ силама и преимућствама. А да бы увѣрени были, како є умъ нашъ превосходанъ, и да бы се осведочили о томъ, колико смо обвезани старати се о нѣговомъ усовршавању, сравнићемо га са онымъ, што є овде

на земльи найдѣлателніе и найискусніе, па ћемо се онда вратити и разсматрати нѣгово преимућство и чудна дѣла нѣгова.

Дай, да изиђемо у природу и да се забавимо разсматранѣмъ животинѣ, а ове има у природи башъ доста, па и свакояке. Шта ћемо пре свега спазити на ньой? Спазиђемо то, да свако животно има неку вештину и показуе на себи неку разборитость у приликама. кадъ тражи, чимъ ће се заранити, да живи, или чимъ ће однеговати свое птенце. А то ће рећи, да свако животно подражава разуму, еръ имъ е свима уобште една цѣль. Ако иоле узпазимо, примѣтиђемо, да животиня уме нешто израдити, кое предпоставля мудрость и моћь. Ова мудрость, ова моћь удешава нѣнъ начинъ живота и удара печатъ непроменьивости на свакій родъ и видъ нѣзинъ. Но ипакъ ово ніе права мудрость, лична мудрость. Животиня ради по некой мудрости; али та мудрость, коя животиньскомъ снагомъ и движанѣмъ нѣнымъ управля, има сасвимъ друге причине. Животиня незна о себи, да е оно мудро, што она ради; еръ надъ бы доиста те мудрости было у ньой; кадъ бы животиня мислила и разсуђавала, зацело не бы было међу ньима суровы и глупы. Сасвимъ е особитый начинъ живота нѣногъ. Кадъ бы паукъ имао онай истый разумъ, коимъ е одаренъ искусный ткачъ, вальда бы кадаръ быо произвести нешто болѣ одъ платна. Кадъ бы ласта оно знала, што она еданъ зидаръ, вальда бы изумела другу какву крепчію матерію за зиданѣ, негшто е блато. За цело, не бы се безсловесна животна држала едногъ те едногъ, само кадъ бы кадра была и на еданъ минутъ мислити. Ньіовъ разумъ показао бы нове опите. Мы бы се онда увѣрили, да животиня дае на себи познати лю-

бопытство; видили бы, како се труди и усилява, да буде савршенія, и да произведе нешто, што пре ніе было. Нѣна промишлѣность была бы разновиднія према мислима разума.

Сасвимъ другчіе стои ствар съ човекомъ. У нѣму нема трага некогъ печата, кога се мора држати, каошто е то кодъ животинѣ. Тѣло човечіе и нѣгова чула нису зато, да производе едно те едно. Разумъ човечіи врло е дѣлателно и плодно начело. Онъ има знаня и еднако се дае за тимъ, да знанѣ свое умножи. Онъ разсуђуе, жели, бира по своіой слободной вольи, шта оће, онъ дѣла и производи свакій данъ понешто ново. Тай разумъ довео е човека до невероватны изобрѣтенія. Къ томе, учи човека познати красоту поредка, слади му тай поредакъ, доводећи га до увереня, и склаия га, да тай поредакъ пренесе на дѣла своя. Човекъ, своимъ разумомъ кадаръ е самомъ Богу подражавати, а и шта е друго разумъ у нѣму, ако не образъ божества на земльи. Како бы знао човекъ за красоту света и тварій у нѣму, кадъ не бы имао разумъ. Безъ нѣга не бы быо царъ и господаръ на земльи. Само да нѣга нема, па е престао быти силанъ и моћанъ.

Истина, човекъ ніе тако лакъ, као птица, коя крилма своима прелети за тилый часъ грданъ просторъ. Онъ ніе ни тако крепакъ ни снажанъ, као животна, коя имаю рогове, или оштре канце, или страшне зубе. Нѣга ніе ни оденула природа онако, као безсловесну животиню. Кадъ се роди на светъ, нема на нѣму ни перя, ни вуне, ни кралюши, да га заклони одъ ветра, одъ зиме и одъ други воздушны зала. Єлте, да вамъ се смешанъ види овай земный царъ, кои гоо, нагъ долази на светъ. Али са искромъ свогъ разума наеданпутъ е богатъ,

и силанъ, и има свачега до изобила. Тай разумъ учи га, да є свеколика животиня само нѣга ради на свету, и да су то створеня, съ коима може онъ располагати, како му є воля. Може имъ одузети животъ, а може ій употребити као роблѣ, да му служе. Є ли гладанъ, проктева ли му се дивлячь — онъ напуйда хърта, или пусти сокола, па седи спокоянъ. Што є пожеліо. добиће, и то безъ и найманѣгъ свогъ труда. Хъртъ и соко донеће му понуде. Є ли радъ променути альину, коя є оветшала? Стада оваца, коза, камила даће му вуну, а црвићи преду му изъ себе свилене нитє, одъ кои може кроити господско одело. Та, животиня га рани, чува му кућу, бори се за нѣга. обрађує му поля и преноси му терете.

Но я самь мало рекао. Ніє тога доста, што су сва животна човеку услужна. Разумъ нѣговъ чини га господаромъ и самы безчувствены тварій. Кадъ є нѣгова воля, найдебльи растови котрлаю се са свои висина доле у равницу. Утроба землѣ не остає на миру одъ нѣга. И ту тражи онъ драго каменѣ, да се ньимъ накити. Є ли му пало на умъ. да промене воздухъ, или, да се далеко у светъ отисне; оће ли, да пренесе куда оно, што му претиче преко потреба. или, да добави оно, што му недостає? И ту му є лакъ посао. Онъ покрепе воде и ветрове, па є извршіо. што є науміо. И саме металле, и саме стихіє уме разумъ нѣговъ подчинити нѣговымъ потребама. Све. што га окружава, слуша га. повинує се законима. кое му онъ прописує.

И ако є човекъ маленъ. премаленъ, опетъ є зато великъ. превеликъ. Ову величину дає му разумъ, єръ са овомъ искромъ божества постає човекъ тако властанъ, да нема предѣла и места на

земльи, где онъ невлада. Быо онъ на овомъ, или на комъ му драго краю света, свуда се желя нѣгова испунява. Кадъ му затреба, онъ е садъ на едной, садъ на другой страни света и разговара се съ лицама, иляду миля удалѣныма, неизлазећи изъ свое собе. Онъ преноси свое мисли у писмо. Писмо то езди изъ места у место, докъ недоће на свое место, и садъ се зна, што оће, шта жели, шта ли заповеда онай, кои е више одъ иляду сатій удалѣнъ. У писму разговара се човекъ и са найпозднiимъ потомцима. И ко бы могао поединце изброяти чудеса, коя разумъ производи. У нѣга е богатство неизцрпимо за свако станѣ людско. И я мислимъ, да ћу право имати, ако се у равной мери дивимъ како мудрости разума, кою примѣћавамъ на прстима вештака, кадъ што извретно рукама израђую; тако и високимъ разсуђенiяма учены людій; еръ и у едномъ, и у другомъ случаю опажамъ, видимъ, да е разумъ нашъ такавъ источникъ, изъ кога се може црпити и наука, и утѣха, и задовольство, и преко свега тога неможе се нигда исцрпити.

Видили смо, како е разумъ пробитачанъ за човека. Уверили смо се, да е кадаръ произвести онакво што, што е узвишено надъ свакомъ оценомъ. Садъ ћемо да видимо и нѣгова права и преимућства, коя му даю благородство. Разумъ е, или, простіе рекавши, човекъ е средсреда свега, што е Богъ створіо. Онъ е она крайня цѣль, збогъ кое е све створено. У нѣму е стройность и сагласіе свега створенога. Айде, да уклонимо човека са землѣ, ако ће быти и за еданъ тренутакъ. Рецимо: нема више разума на земльи — и наеданпутъ е раскинута свеза, коя е обдржавала единство и саюзъ измећу тварій, Богомъ саздане; наеданпутъ се появіо нередъ и превратъ. — Сунце осветлява землю; алъ

є земля слепа; ніє іой одъ потребе сунчана светлость. Сунце ће своіомъ топлотомъ произвести кишу и росу. Одъ ове влаге прорастиће свакояко семенѣ. Поля ће се оденути плоднымъ класовима; гране воћака повиће се одъ плода. Али, камо, гди є онай, кои ће то богатство сабрати и уживати? Нема жетеоца, нема берача — и толико богатство поля пропасће, иструнуће. Земля ће заранити животиню, алъ животиня, неимаюћи надъ собомъ началника и господара, шврляће по површини землѣ безъ цѣли, єръ нема онога, кои ће добра нѣна свойства употребити и у себи саставити све нѣне услуге. Како є конь якъ, како є воо снажанъ, могу теглити и носити грдне терете. Богъ имъ є дао тврда копита, коя могу издржати и по камену и по чагалю. Али, нашто имъ є толика снага, нашто имъ та тврда копита? За ливаде и поля, куда пасу, башъ имъ ніє нуждно ни єдно ни друго. Како бы ядна была стада подъ бременомъ своѣ руна, пуногъ прлявине и нечистоте; краве и козе отежале бы одъ изобилногъ млека у вименама. Види се при свакомъ погледу противоречіє и безполезность. У недрама землѣ ћути каменѣ, одъ кога бы се красна зданія зидати могла; по гребенама високи гора расту дрва, одъ кои бы се градити могли бродови, — алъ є све то пусто и мртво, єръ нема раднички руку, єръ нема управителя, да све то обрати на свою ползу. Површина землѣ изгледа као каква башта, алъ ту башту нико невиди. Сва природа има великолѣпанъ изгледъ, алъ — нажалость — ніє никомъ препоручена, ни поверена.

Айде садъ да вратимо човека онамо, одкуда смо га мало часъ уклонили. Рецимо: некъ се врати разумъ на землю — и одчаса све другчіє изгледа. Ту є понятіє, ту є сразмерность, ту є единство.

Шта више, и саме оне ствари, о коима мислимо, да нису створене човека ради, него збогъ животинѣ и збогъ быля, подносе му исте онакве услуге, какве има одъ животинѣ и одъ быля. Сва животиня скупа, зато є овде на земльи, да служи човеку. То є цѣль, збогъ кое є саздана и човеку є свагда отворенъ путъ до нѣ. Човекъ є у природи она точка, око кое се све друго врзе. Онъ своимъ присутствомъ чини, да се цело нераспадне. Онъ є душа свега. Найпосле, неће быти сувишно и ово казати, да є човекъ не само средсреда свега онога, што га окружава, него є онъ іоштъ и првосвештеникъ, управитель и толкователь признателности оны тварій, кое га обколяваю. Ньина похвала у нѣговымъ є устма. Оне за то ништа незнаду, алъ човекъ подноси ту похвалу Творцу, одъ кога су саздане, а Творацъ є и онако све саздао ради своегъ прославляня. Драгій каменъ незна, какву цену има у себи; онъ незна, одъ кога є получіо свою сяйность. Ни животиня незна, ко є онай, кои ій прикрмлюе и располаже съ ньима. Та ни сунце непознае своегъ Творца; алъ га разумъ познае. Онъ стои на среди између Бога и безчувствене природе и зна, да є за то, што му є уступлѣна земля и све на земльи, обвезанъ Богу благодарити, прославляти га и любити. Цела природа безъ разума, безъ човека не бы стекла гласа. Мучала бы као риба у води. А съ човекомъ, съ разумомъ свака тварь добія уста, коима слави Онога, одъ кога є добила быће и свойства. Само еданъ разумъ зна, да онъ значи нешто предъ своимъ Творцемъ; онъ еданъ зна, да є све одъ Бога Творца получіо, зато и налази найвећу срећу у томъ, да га прославля, да му се кланя и диви. Одъ оногъ часа, одкако є разума на земльи, появила се уедно и вѣра. Єдно безъ другогъ ніе нигда было.

Шта ти се чини, любезный Амедеє, є ли доиста велика полза одъ разума? Садъ самъ увѣренъ, да ћешъ самномъ заедно признати, да се човекъ, кодъ оволики користій разума, не само неможе потужити на своє станѣ, него да се може узхићавати, кадъ представи себи, шта є властанъ, учинити у сваковрстномъ знаню и разнообразной умѣтности. Што већма осећа човекъ достоинство своґъ разума, тимъ се больма уверава, како є нуждно, да силе нѣгове изобрази и да му тиме узвиси достоинство. Али и у томъ треба знати правоґъ начина. Право наше образованѣ состои се у томъ, да духъ нашъ занимамо онымъ, што ће за нѣга полезно быти; да прионемо око онога, што ће намъ донети срећу и душевный напредакъ.

Нема ничега на свету, што бы красніє было одъ светлости. Нема забаве, ума нашеґъ достойніє, него да се да за онымъ, што целу природу украшава. Држећи се те стазе, дођићемо до знаня, коє ће быти текъ нека частица онога, што се може знати, алъ ће быти такво знанѣ, коє намъ може быти одъ ползе. Да бы све моє мисли и речи ясніє быле, позаймићу прикладъ изъ нашеґъ обичноґъ живота.

Молимъ те, сагласи се самномъ, да представимо, да се я возимъ на колима са іоштъ два философа, кои се неслажу у своимъ мнѣніяма. Рецимо, кренули смо се врло рано. кудикамо пре свануће. Седимо, дремамо, зевамо. Почело є свитати, данъ се приближіо, куля светлость одъ истока. Садъ се сви пробудимо. Два философа поведу разговоръ о светлости, нѣной ползи и о бояма. Єданъ другомъ ніє давао за право, єръ є свакій другчіє мисліо о природи светлости. Отворисе ратъ. Єданъ одъ ньи двоице трудіо се изаснити, не само то: шта є свет-

лость сама по себи, него є прешао и на то, да обясни оно осећанѣ, кое светлость производи у нама. Другаръ нѣговъ мргодіо се, лютіо се, казујући, да су то ствари непонятне за човека. А да бы га іоштъ больма о томъ уверіо, примѣти му, онако съ важности, да човекъ има у висину осамь, деветь педльій, а у ширину два педля; чувство нѣгово простире се до сто педльій, а што є далѣ, то є иза граница нѣговогъ осећаня. Па зато онъ каже, да човекъ неможе ни видити светлость, коя изъ тако дальногъ места долази; по чему онъ у истини сумня, ели то светлость, што пробія у наша кола. Я самь ћутао и слушао. Кадъ обоица умукоше, неимавши шта далѣ казати, понуде ме, да и я што рекнемъ, или да изречемъ пресуду у ньіовой распри. Я имъ се мало поклонимъ и овако рекнемъ: Господо моя, дозволите ми, да искрено кажемъ, како я мислимъ. Вы сте се препирали о пользи светлости и о бояма нѣнымъ. Мени се чини, да сте вы далеко зашли съ пута при овако простомъ предмету. Вы сте узели у претресъ оно, што є сасвимъ далеко одъ самогъ предмета. Єданъ одъ васъ, као приврженикъ површногъ знаня, труди се обяснити: шта є светлость по себи и какво є оно осећанѣ, кое светлость производи у нама. А другій, склонѣнъ о свачему сумняти, незна управо, да ли є ово данъ или є ноћь. Првый оће да зна савршено оно, што се никако неда знати, а другій неће навалице да зна ни оно, што осећамо. Я мислимъ, да ће болѣ быти, да се постарамо дознати и на пользу нашу обрнути оно, што имамо, него да се напрежемо и мучимо око оногъ, што се неда знати, или да се неползуємо онымъ, што намъ є дано. Кажите ми, Господо моя, шта бы сте рекли на ово: єданъ часовникъ (сахатція) да двоица, своимъ калфама мѣди и алата, и заповеди имъ, да направе

точкове, кои су за часоказъ нуждни. Алъ они, уместо да предузму нарученый имъ посао, поведу разговоръ о свойству мѣди и о савршенству алата. Изъ разговора прећу они у свађу, коя є цео данъ траяла. Ето ти къ њима предъ вече часовника. Затече ій гди се препиру, а да ништа нису свршили, и овако имъ проговори: я нисамь вама дао мѣдь и алатъ да се препирете, него да радите. Ошто вамъ є испытивати: шта є мѣдь и є ли доиста металъ? є ли та табла одъ мѣди крута и тврда, или є ломна и за нарученый посао неспособна. Я самь дужанъ вама дати све оно што є нуждно за посао, а вы сте дужни радити, а не дангубити.

Я бы рекао, господо философи, наставимъ садъ я речь, да бы и васъ обоицу требало овако покарати. Вы сте се препирали о светлости и о бояма. Светлость намъ є дана, да намъ светли, а бое су дане, да бы могли разликовати єдну ствар одъ друге. Судите садъ, є ли преко овога нуждно препирати се или што далѣ изслѣђивати? Дайте, да се ползуємо и єднымъ и другимъ даромъ божіимъ, а да неморимо свою паметь, испытуюћи до ситны црева: шта є светлость, шта ли є боя? Но найпосле, є ли намъ воля испытивати, а оно баремъ да то чинимо према нашимъ силама и да имамо предъ очима какву такву ползу нашу. А кадъ затреба людма, да знаду и свойства светлости и многовидна њена появленія — зацело ће Богъ и то одкрити, коме узхте, и уонолико, уколико є нуждно. И тако мы незнаюћи шта є светлость, коя пролази крозъ стакло, можемо и далѣ правити стакла и удешавати ій према нашимъ потребама. За онога, кои слабе очи има, правиће мо и далѣ наочари, кое ће увећати предмете, или ће му примакнути оне предмете, кои су врло удаљени. Ніє ли то лепа ве-

штина ползовати се светлосћу? Ніе ли то мудро измишленѣ нашегъ разума, служити се светлосћу на тако многоструче начине? Ако ли намъ се види упустити се у разсуђенія и дубля истраживаня о природи и свойствама светлости, а оно баремъ да и то чинимо тако, како ћемо доћи до непознаты іоштъ истина, кое ће насъ научити іоштъ больма ползовати се тимъ неоценѣнымъ даромъ божіимъ. Оставляюћи на страну сваку препирку о светлости, видимо, да се у ньой налази цѣль, дивота и полза. — Мало пре сва е природа была мракомъ заронѣна. Чинило намъ се, да е све мртво, еръ у мраку нисмо могли ползовати се предметима. А кадъ се просу светлость одъ истока, наеданпутъ доби природа другій изгледъ и човеку е повраћена могућность упражнявати власть свою надъ природомъ. Но тога ніе доста, што су предмети осветлѣни, еръ кадъ бы сви предмети еднаке бое были, съ тежкомъ мукомъ бы ій могли разликовати; али, гле, како се разликую бояма! Садъ већъ немора човекъ за сваку стварь запыткивати: шта е ово, а шта е оно, еръ познае сваку стварь по бои. Светлость му показуе разлику измећу едне и друге. Алъ ніе ни свака боя оку нашемъ пріятна. Знамо, да радо гледамо у оно, што е зелено; али, ніе тай случай и съ црномъ боіомъ, еръ болъ осећамо у очима, гледаюћи у мракъ. Бела и црвена боя засенява намъ очи на якой светлости, и могли бы ослепити, гледаюћи дуго у ньи. Садъ, кадъ бы у природи было повише предмета ясно-беле и ясно-црвене бое, то бы наше очи яко страдале; но и кадъ бы црна боя преобладала, не бы добро было, еръ бы све было суморно, унило. Зеленой бои радуе се наше око, али то наслађаванѣ было бы найпосле досадно, кадъ не бы было никакве друге бое осимъ зелене. Творацъ, саздавшій наше око, дао

є зелену бою поляма. Та є боя сразмерна и свойствена нашемъ гледаню. Алъ да не бы то зеленило было єднообразно, зато є премудрый Творацъ и самомъ томъ зеленилу дао многоразличанъ изгледъ; єръ другчіє се зелене ливаде и ньиве, а другчіє шуме и лугови. Свако дрво, свако растенѣ има свою особиту бою. Свако тѣло, ако ће быти и єднаке боє съ другимъ себи сроднымъ тѣломъ, опетъ зато разликує се боіомъ колико толико одъ боє другогъ тѣла. И ова мала разлика найвише намъ помаже, да распознамо єданъ предметъ одъ другогъ.

Оволико ми є у првый мах пало на паметъ казати о светлости. Тимъ самъ желіо одчасти понизити гордость мои сапутника, а одчасти обратити пажню ньіову на истине, коє су просте и понятне. Овогъ правца требало бы да се држимо сви, кадъ сматрамо предмете ванъ насъ; па занимали се мы простымъ, полезнымъ и нуждным истинама, или узлетали нашимъ уображеніємъ до узвишены и величествены предмета.

Да бы се све ово, што самъ довде изговоріо, лакше запамтити и по нѣму поступити могло, свесћу овде у єдно правило.

По одношенію нашемъ према свима саздан ымъ тварима, можемо пожелити себи ово троє: Прво: можемо желити, да отнюдъ ништа незнамо. Друго: да све знамо. Треће: да се трудимо набавити себи знаня према нашимъ силама и према станю, у комъ се налазимо, а уєдно да се ползуємо онымъ, што већъ знамо. По првой желъи остали бы глупи и нерадени. По другой желъи осрамотили бы се и наша неразсудность была бы наказана. Треће є желя пуна благоразумія, єръ ту се човекъ немаша за онымъ, што є више нѣга, него се држи у границама умерености, непропуштаюћи ползовати се онымъ, што є за нѣга.

СКАЗАНІЕ

Ѿ Житіи Преосвященихъ Архіепископовъ всеѧ Сербскіѧ и Поморскіѧ земли ѿ Перваго всѣхъ ихъ учителѧ Святаго Саввы Неманича, въ кратцѣ собранное изъ книги зовомїѧ Родословъ, ꙗже обрѣтаетсѧ въ Орбской Лаврѣ во Святой Горѣ Аѳона Хилендарѣ. Описаное Данїиломъ Архїепископомъ Сербскимъ, ꙗже поживе во времена Драгутина и Милутина и Дечанскаго Кралей Орбскихъ.

1.

Святыи САВВА Архїепископъ всеѧ Сербскїѧ и Поморскїѧ Земли, Возлюбивъ уединеное Монашеское житїе, Оставивъ Родительи и Царство, самъ же убѣжалъ во святую Гору и тамо постриженъ: Таже всѧ церковныѧ Священическїѧ чини во рядъ прошедъ, на конецъ ꙗзволенїемъ Царѧ Греческаго Андроника и Благословенїемъ всѣхъ четирехъ Патрїарховъ Вселенскихъ во Архїепископа Сербскаго посвѧщаетсѧ 1214 въ Константинополѣ. Прочаѧ ѿ житїй его повѣсть Церковнихъ Отечникахъ по ряду описана имѣетсѧ.

а) А въ Лѣтописѣ старомъ такѡ повѣствуетсѧ: По внегда Сербліи многїѧ земли освоиша оружїемъ, Соборъ собравше Духовныи (Греки въ Цариградѣ)

и благословенїемъ вселенскаго Константинополскаго Патрїарха Мануила, иже ихиротониса Святаго Савву, и даде ему власть Архїепископскую, и дарова крестъ и Євангелїе жезлъ, и митру и весь чинъ Архїерейскїи, и даде ему самовластїе Серблемъ поставлати Митрополити й Епископи, и Крали вѣнчавати самъ и понемъ сущїи во вѣки. Сїе же бысть при Царѣ Греческомъ Алексїи Дукѣ, и Ѳеодорѣ Ласкарѣ лѣта миробытїя 6711, а ѿ Хрїста 1203. но сїя Хронологїя со Исторїею сербскою несогласна.

2.

Святый АРСЕНІИ Родомъ есть ѿ Сремскїя Земли, Благочестивихъ Родителей Сынъ, Земная пренебрегъ возлюби Монашескїи чинъ. И слишавъ ѿ Святомъ Саввѣ первомъ, иже крещенїемъ просвѣтивъ землю Сербскую, людемъ проповѣдуетъ покаянїе, и ѿставленїе Грѣховъ, и всякими Добродѣтельми сїяетъ, воста йде къ нему, во еже послушати его, тогда сущу Святому Саввѣ во Архїепїскопїи нареченной Жидча, и покнегда нѣкоего ѿ ту сущихъ Братїи возвѣстити ѿ себѣ Святителю Саввѣ умоли, прїятъ бысть вселюбезнѡ ѿ Святителя. И много время въ Монастирѣ томъ и Архїепїскопїи въ трудѣхъ и подвизѣхъ безропотно поживе различними образи ѿ Братїи и ѿ Святаго йскушаемъ. Таже видѣвъ его Святыи вся терпяща съ Радостїю поставляетъ его Екклисїархомъ. Онъ же не лѣностно званїе сїе, и со всякимъ добримъ ѹспѣхомъ исполни. Ѹмисливъ же Свати посѣщаты святая мѣста, призываетъ къ себѣ Арсенїя, и много поучивъ,ручаетъ

емꙋ Паству Словесныхъ Овецъ ѿ неже Блаженый Арсенїи сей многѡ ѿрицался, недостоина себе толикїа чести, и Достоинства называя. Сбаче на конецъ ѿ Святаго убѣжденъ соизволи принати Престолъ Архїепїскопїи Сербскїа. Единою Святыи служа Божественꙋю Литꙋргїю со Архїереи и прочимъ Сербскимъ клиромъ, приведенъ бысть сеи Арсенїи Божественныи, и посвященъ во Архїепископа Рукою Преосвященаго Кѵръ-Савви и самомꙋ Кралю Радославу (иже бысть Синовацъ Святагѡ Саввы) присутствꙋющꙋ, и возведенъ бысть на Престолъ съ Привѣтствїемъ симъ: Арсенїю Преосвященномꙋ Архїепїскопꙋ всеа Сербскїа и Поморскїа Земли многаа лѣта. И сему всемꙋ бывшꙋ Савва Святыи вземъ многое Благо съ собою, остави же миръ Благъ Кралю, и Архїепископу, и всей земли Сербской подъ старимъ Градомъ, влѣзъ въ Корабли, ѿпли къ Намѣреннымъ мѣстомъ. А Преосвященый Архїепїскопъ Арсенїи послѣдуя стопамъ Святаго учителя Саввы въ Наставленїи Народа Сербскаго денноношнѡ трꙋждашеся всякѡ на покаянїе зовый. Закоторыя Его Добродѣтели ѿ всѣхъ любимъ бѣ, и многїа приносили бахꙋ Емꙋ ѿ ныхъ Дари. Непокоривїи же и противящїися Емꙋ, на горшее успѣвахꙋ, ихъ же аки мачемъ обоюдꙋ острымъ словомъ своимъ, и безъ годною смертїю скончаваше. И многаа лѣта въ чинѣ семъ, преуспѣвая въ добродѣтелехъ поживе. Егда же изволися всевлагому Богу преселити сего Святаго во вѣчнїа крови, попꙋсти семꙋ Святомꙋ впасти въ лютъ Недꙋгъ; иже начатъ болѣти крѣпцѣ, и за три лѣта толь крѣпкѡ болѣ, якѡ ниже служити Емꙋ мо-

щи, ниже въ церковъ приходити, но на рукахъ носимъ ѿ своихъ емꙋ церкви нешставляше. И сꙋщꙋ емꙋ во Архїепїскопїи зовомой Черньча начатъ болѣти крѣплше, и проразꙋмѣвъ часъ ѿшествїя (своего) и Разлученїя призываетъ ученика (своего), и доволное подаваетъ имъ последнѣе (поставленїе) И повнегда при общися Божественнымъ Тайнамъ Плоти й крови Хрїстови, Богꙋ Дꙋхъ ѿдаде съ миромъ. Тѣло же егѡ вземше погребоша егѡ въ храмѣ Святыхъ Апостолъ по обычаю. Такѡ упокоися Рабъ Божїи ѿ Господѣ емуже и послужи, Плачъ оставивъ по себѣ всей Сербстѣй церкви. Еще живъ сый Святыи сей постави Сербемъ Архїепїскопа вмѣстѡ себе Савꙋ втораго, онемже ниже повѣсть бꙋдетъ. Благодарованныи емꙋ Престолъ придержа 30 лѣтъ, и бысть памятъ преставленїя егѡ въ 28 денъ месеца Октом.

3.

САВВА вторый Архїепїскопъ сербскїи бысть, по святѣмъ Арсенїи, Братъ Благочестиваго Краля Уроша перваго. Возлюбы паче уединеное Житїе, нежели Царство мира сегѡ. Тѣмъ бываетъ Монахъ, идеже и во Іерꙋсалимъ на посѣщенїе Святихъ мѣстъ, и многое врамя тамѡ препроведе, таже возвратився живаше во Святѣй Адонской Горѣ. Но многїя бѣди претерпѣвъ ѿ Безбожнихъ Хꙋсаровъ, ѿ тꙋдꙋ возвратися ко Отечество свое. Идѣже богоугодналгѡ егѡ житїя ради прїятъ Престолъ Святагѡ Господина нашего и Учителя Кѵръ Савки. Подражаяже вѣрѣ и жителствꙋ прежде бывшихъ Святителей, нешслабнѡ печашеся ѿ Благодарованнѣй емꙋ Паствѣ

словеснаго стада Христова. Пожике въ чинѣ чреди своеѧ лѣтъ 7 и по сихъ преиде ѿ жизни сеѧ на Блаженныи и вѣчни покой. И положено бысть тѣло его въ Домѹ Сватыхъ Апостолъ, идѣже Сватолѣпно и всечесно поминаетсѧ, и до нынѣ есть паматъ преставленїѧ Его Месеца Феврѹара во осмыи День.

4.

По преставленїи сего Преосвѧщенаго, бысть на Престолѣ Его ДАНИИЛЪ Архїепїскопъ иже нѣкоторїѧ ради вини приключшїѧсѧ емѹ измѣненъ бысть Престола Сватителска, прочее времѧ пожике честно, и престависѧ.

5.

ІОАНИКІИ Превсвѧщенныи бысть благовѣрнихъ Родителей Сынъ, ѿ страны нѣкїѧ, ѿ младыхъ Нокгей возлюбыкъ Монашеское житїе, вонь же и постриженсѧ; И бысть ученикъ Преосвѧщенаго Саввы втораго, идеже съ нымъ и во Іерѹсалимъ поклонитисѧ. идѣже повелѣнїемъ Преосвѧщеннаго Саввы ѿ тамо сѹщаго Епїскопа поставлѧетсѧ Дїакономъ и Презвитеромъ. Возвращсѧже ѿ Ерѹсалима, вселисѧ во свѧтѣй Горѣ Адона съ Преосвѧщенимъ Саввою, а ѿ тѹдѹ паки съ Преосвѧщенимъ прїиде во Отечесткїе. Немогиже разлучитисѧ свѧтыѧ Гори, испросивъ Благословенїѧ у Преосвѧщеннаго паки иде во Свѧтѹю Гору, и по нѣкоемъ времени убѣжденъ ѿ братїи поставленъ бысть Ікономомъ Монастирѧ Хилендара. Не по мнозѣ же Добродѣтелное Его житїе со Соизво-

леніемъ (правителя) земли Сербскія и всегѡ братства; пріятъ Началство Ігѹменства въ помянутомъ Монастырѣ. Многое время препроводи въ Домѹ пресвятія и само хотнѡ оставивъ таковѹю власть, паки возвратися въ землю Сербскѹю. Но изволеніемъ Крала Уроша поставленъ бысть Ігѹменомъ Студенице, юже первыи Сѵмеонъ Неманіа созда, идѣже и до нынѣ Мѵроточивая Рака егѡ пребываетъ. Преспѣкаше онъ толикѡ въ Добродѣтелномъ житіи, яко и Богъ Егѡ превознесе и даде Престолѹ Сербскомѹ Засѣдателя. По малѣ бо времени минѹвшимъ двоимъ Архіепіскопомъ Саввы и Данилѹ, шныхъ же бысть више взысканіе веліе, идѣже бы обрѣсти достойна толикаго сана и Богоугодна въ Чернечестѣ, правилѣ никого необрѣтоша таковѣй Власти свѧтѣй достойна, точію сего блаженаго Іоаникіа Ігѹмена Студеничкого. И ѿ тѹдѹ призванѹ емѹ бывшѹ и всемѹ Соборѹ собрану Земли Сербскія всеосвященыхъ Епыскопѡвъ и Ігѹменѡвъ. Милосердіемъ владики Хріста, и Благословеніемъ всего Собора Священическа, и Любовію Благочестиваго Крала Стефана Уроша возведенъ бысть на свѧти Престолъ свѧтаго Саввы, и нареченъ Іоаникіи Преосвященыи Архіепіскопъ. Семѹ Преосвященомѹ придержащѹ Престолъ Свѧтителства, и Благовѣрномѹ и Хрістолюбывому Кралю Урошѹ II владѣющу (сеи бѣ Отецъ Драгѹтина и Милутина) емѹ же зѣло любимъ бѣ Преосвященый, по нѣкоторихъ временехъ Діаволъ воздвиже завистъ на сего Благочестиваго крала ѿ Сына егѡ Стефана крала (былъ сеи Драгутинъ) иже подвигся со многою силою взя Престолъ ѿ Родителя своего, якоже пока-

зано въ житіи сего Уроша крала. Той Благочестивый краль видѣвса лишенъ Престола Царска, воставъ иде въ землю страни Холмскіа, тамш бо и конецъ пріатъ. А сей Преосвященый Іоанникіи помна любовъ его нелицемѣрнѹю, и акш шбѣщаса бѣ емѹ, акш до смерти неразлѹчитса его, ш ставль Престолъ Святителскіи иде въ слѣдъ его. И тамо живъ въ странѣ земли Пилотскіа, и по малѣ времени преиде ѿ жизни сеа, и погребено бысть тѣло егш въ странѣ той ѿ Благовѣрныхъ благолѣпно. И паки нѣкоторымъ временемъ минувшимъ по преставленіи его, тогда волею Божію сѹщѹ Благовѣрномѹ Кралю Урошѹ Стефанѹ (Драгутинѹ) и Благочестивѣй матери его Елены, ейже взиде на мысль ш Мощахъ сего Преосвященаго, посилаетъ ѿ Духовнаго Лика честныа Мѹжы и Болари, воеже принести мощи его, два бо лѣта минѹло бѣ по Преставленіи его и девятъ месацей. Иже шедше надгробнаа пѣніа совершиша, и повелѣвеша ѿкопати Гробъ и томѹ бывшѹ обрѣтоша тѣло Егш нерастлѣно искутавше Благолѣпнѣ принесоша ѝ, й уготованномѹ Гробѹ въ Домъ святіа Троицы мѣсто рекомо Сопоћани, и тѹ Благочестива Елена со все освященимъ Клиромъ съ Ѱалмы и Благоуханми положиша е во гробѣ и дѣже лежитъ и до сего дне. Живаше придержа Престолъ Святителства четиры лѣта. Бысть паматъ преставленіа Егш Месеца Маіа въ 28 день.

6.

Святый ЕѴСТАТІИ, Родомъ бѣ ѿ Страни жѹпи Будимскіа (изъ Комитата Бѹдимли) Сынъ нѣкото-

рыхъ Богобоѧзлывыхъ Родителей, ѝже ѿ юности своеѧ небреже въ любви родителей, и коль болше въ возрастъ преспѣваше, толъ спѣшнѣе въ любовъ Божїю ведѧшесѧ, всѧ земнаѧ презираѧ. И нѣкогда приступлъ къ Родителемъ рече имъ: Господїе мои, Любовїю возжелахъ еже учитисѧ Словесемъ книжнымъ. Оныже слишавше таковїѧ Глаголы єгѡ зѣло возрадовѧшасѧ, и благодариша Господа ѿ томъ; и обрѣтоша нѣкоего учителѧ и тому вдаша его въ наученїе книгъ, єже онъ въ малое времѧ навиче искусно, ѧкѡ показатисѧ єму болшу ученику, паче многыхъ мудрихъ учителей. Паче же прилѣжа Господеви, оставль Родители своѧ, иде въ землю Зетскую, и вселисѧ въ Монастиръ Свѧтаго Архїстратига Михаила, идѣже именуетсѧ Славнаѧ Єпїскопїѧ, и ту прїѧтъ Монашескїи чинъ ѡ Руки всеосвѧщеннаго Єпїскопа Неофита. Доволное времѧ поживе въ Монастирѣ томъ въ молитвѣ и Пощенїи, восхотѣ же и Свѧтаѧ мѣста посѣтити, ѧже и во Іерусалимѣ и обрѣтъ, два Чернца тамо идуща, иде съ ними въ путъ сей, и невредимо преиде єгѡ и несмущеннѡ; И ту времѧ многое пребывъ возвратисѧ во Свѧтую Гору и во дворисѧ въ Монастырѣ Хилендарѣ. За добродѣтелноеже житїе єгѡ Соборно избранъ и поставлѣнъ бысть Ігуменомъ Обытели тоѧ, и доволное времѧ пребываше, тамо образъ Добродѣтелей подаваѧ Братїи. По случаю нѣкоему бысть Єпїскопшмъ Славнаго Монастирѧ Архангела въ земли Зетстѣй, и дѣже первѣе и образъ Монашескїи прїѧлъ, доброже подражаѧ свѧтимъ прежде его бывшымъ, и ѡ Званїи своемъ нелѣностнѡ пекїисѧ,

проповѣдаше людемъ путъ Покаанїа и Добродѣтельи. По преставленїи свѧтаго Іоанникїа Благовѣрныи Стефанъ краль (Драгутинъ) совсѣмъ Соборомъ Церковнымъ и Болѧри долго ищуще достойнаго мужа и Богоизбраннаго ѿ всечестныхъ чернецъ, емуже бы поручити престолъ Свѧтаго Архїерея Христова Саввы. И призвану ему бывшу Благовѣрныи краль обѧвы ему таковыѧ глаголы глаголѧ, ѧко достойна показа тѧ Богъ намъ быти Правителѧ Закона Божїѧ (религїи). Онъ же много ѿрицашесѧ Званїѧ того. Но видѣвъ ѧкѡ ничто моленїемъ тѣмъ неуспѣетъ возложисѧ на волю Божїю. И приспѣвшу уреченому дневи сотворше всѧ по обычаю, возведоша его на Престолъ съ восклицанїемъ: Евсдатїю Православному Архїепископу многаѧ лѣта. И малу времени минувшу приспѣ день разлученїѧ сего Преосвѧщенагѡ, и пришествїѧ ѿ маловременыхъ на вѣчную жизнь. Приспѣ бо ему болѣзнь тяжкаго недуга, проразумѣ и часъ ѿшествїѧ своегѡ. Тѣмъ собрану бывшу собору шкрестныхъ Епїскоповъ, и всечестныхъ Ігуменъ и всего Причта Церковнаго къ молитвѣ же и пѣнїи свѧтыхъ Таинъ приобщисѧ, ѿдаваѧже послѣднѣе цѣлованїе и Благословенїе всѣмъ, воздвигъ руцѣ свои веселимъ лицемъ рече: Вѣдыи коегождо кончину житїѧ Боже Богѡвъ, и Господи Господей, въ Руцѣ твои предаю Духъ мой. И такѡ Благолѣпнѣ и достовиднѣ престависѧ радуѧсѧ ѡ Господѣ. Всеосвѧщенаѧже Братїѧ егѡ всѧ ко погребенїю потребнаѧ уготовлше погребоша тѣло въ мраморномъ Гробѣ, еже самъ себѣ уготова въ мѣстѣ рекомомъ Жидча. Поживе въ чинѣ Свѧтителскомъ

лѣтъ 7. и бысть память преставленїя его мѣсяца Генваря въ 4 день.

7.

Посемъ Архїепїскопѣ Евсдатїй бысть на Престолѣ его ІАКОВЪ Преосвященый въ ревности прежднымъ святителемъ подобяся, и неослабно подвизаяся на всякому дѣлу благу пасый стадо Христово, дондеже почи ѡ Господѣ. Придержа Престолъ Святаго Саввы лѣть 6, и причтенъ бысть въ рядъ Хрїстолюбывихъ Святителей.

8.

Почившу уже ѡ Господѣ Іакову Архїепїскопу бысть на мѣстѣ его избранъ и посвященъ вторый ЕВСѲАТІЙ Архїепїскопъ и въ Нелико придержа Престолъ святаго Саввы жилъ въ добромъ исправленїи лѣтъ 18 й прїятъ конецъ Блаженїя жизны ѡ Господѣ.

9.

САВВА Третїи Преосвященїи Архїепископъ Сербскїи бѣ постригомъ славнїя Лаври Сербскїя Хилендара, о немже и всякои Добродѣтели навичя обылно, идѣже и Наставникъ бѣ всечестнаго Чернецъ Собора. Потомъ поставленъ бысть Епїскопомъ славнаго Града Призрена, и ѿ тудъ волею Божїю возведенъ бысть на сей Святый и Божественный Престолъ, егоже придержа лѣть 8, тоже ѡ Господѣ почи съ миромъ.

10.

Егдаже изволися Господеви преселити Савву

Третїаго Архїепїскопа во вѣчнаѧ Селенїѧ, избранъ бысть въ его мѣсто НИКОДИМЪ, иже поживе во времена Благовѣрнаго и Сватаго Краля Стефана Уроша, томъ бо возлюблѣнъ бысть и въ его дни прїѧтъ Престолъ великаго Архїерейства, и бысть со причтенъ прежде бывшимъ Сватителемъ, поживе же въ томъ лѣтъ осмъ, и къ Блаженнѣи жизни преселисѧ.

11.

Сего Блаженнаго Сватителѧ Кѵръ ДАНІИЛА Архїепїскопа всеѧ Сербскїѧ Земли начало жизни бысть ѿ Благовѣрныхъ и Богатыхъ Родителей, иже нехотѣша Єгѡ ѿдати книжномѹ Наѹченїю, зане имъ единъ осталъ бѣ ѿ прочихъ Дѣтей, тойже самъ обрѣтъ нѣкаго ѿ Сродныхъ своихъ умоливъ еже бы вдати его добромѹ учителю. А повнегда извиче доволнѡ ученїѧ ѧко всѣхъ Сверстниковъ своихъ превосходити. Которое его вѣжество услишавъ благочестивыи краль Стефанъ Урошъ Милутинъ прїѧтъ его въ любовь совершенѹ, и поручено емѹ бысть предстоѧти семѹ Благочестивомѹ кралю, и паче всѣхъ ѿ внѹтреныхъ любимъ бѣ. Но онъ неподражаѧ чести толикой, ниже уловлѧемъ бѣ ею, безпрестано помышлѧше какобы емѹ избѣжати мїра и въ пѹстинѣ водворитисѧ. Въ нѣкое времѧ Благочестивыи сей краль восхотѣ посѣщати сватаѧ мѣста, и дари имъ и Милостины раздаѧти (ѧже сѹть въ державѣ его) обходѧ убо всѧ церкви, прїиде и въ Монастиръ Сватыѧ Троицы зовомѹ Сопочани. И ту обрѣте нѣкоего Чернца съ нимже согласивсѧ, избѣ-

жа нощїю, и иде въ Монастырь зовомъ Кончулъ иже на Рѣцѣ Ибрѣ, и ѿ тамошнаго Ігумена Николи пострижеся, и нареченъ бысть Данїилъ Монахъ. И по малу времени прослуся подвижное житїе его, еже услишавъ преосвященїи Архїепископъ Евсдатїи вторыи, начатъ его призивати къ себѣ но онъ неизволи оставити монастиря своегѡ, тогда на настоянїе Преосвященаго ѿ Краля повелѣно ему бысть, тѣмъ прїимъ Благословенїе ѿ Ігумена и Братїи, иде къ Преосвященому, иже увидѣвъ его, и добродѣтелное житїе, и доброглаголиваа къ наставленїю уста поставляетъ его Пресвитеромъ. По нѣкоемъ же времени живи ту у Преосвященаго, сотвори состанокъ Преосвященї съ Кралѣмъ и между прочими, восовѣтовавъ съ Кралемъ поставляетъ его Ігуменомъ Хилендарскимъ Небѣ во въ то время Ігумена въ Монастирѣ, и ѿпусти его въ святою Гору. Ту онъ доволное время пожиле въ бдѣнїи пощенїи и молитвѣ. Попущенїемъ же Божїимъ собравшеся многи Азыцы западныхъ Народовъ, силно опустошаху всю землю Греческую, приспѣша же и до самаго Цараграда Тако всю землю повоевавше прїидоша съ силами своими и во Святую Гору, юже окрестъ обступлше вся Богатства ея расхитиша, и мало не всю ю сотвориша во опустошенїе. И самъ Хилендаръ Монастирь многїа одъ ныхъ претрпѣ бѣди, наипаче же ѿ Глада. Зане Народи прибѣгшїи вонь, и оскудѣвшу въ конецъ хлѣбу ѿ глада изумираху. И Братїа ту бывшїа ѿ глада оставляше Монастырь избѣгоша, нападше въ Руки Непрїятелскїа, рвїи побїенїи выша, овїиже въ плѣнъ ѿведени А Игу-

менъ Данилъ самъ остася съ нѣколикими въ монастырѣ, и ту три лѣта и три мѣсяца таковія скорбы претерпѣ. Єдиножди пришедше Азыцы тіи на Монастиръ Хилендаръ, и обступлше его начаша съ єдинія страни разрушати двери, и другія же сокрушати стѣну дабы внутрь внити, Святыи же со своими изъ внутрь Монастиря брашеся съ ними ѿ утра и до вечера. Безбожніи видѣвше яко ничего неуспѣша претяще Ігумену и Монастирю, тщи возвратишася. Въ толикой бѣдѣ Монастиръ вида Игуменъ, собра все имущество и утвари монастирскія, а Монастырь врачи нѣкимъ достовѣрнимъ Людемъ, вдавъ имъ злата доволнш, воеже блюсти его и ѿбранати ѿ Непріятеля, самъ изиде и проиде безбѣднш полки Непріятелскія. преиде ко кралю, тогда ему сущу въ славномъ Градѣ Скоплѣ, и (вся) приключшася Монастирю и Святѣй (Горѣ) повѣда ему. Онъ же утѣшивъ его, удержа его при себѣ, дондеже примиреніє будеть, и ѿступатъ ратницы. Но онъ паче изволи возвратітися въ Монастиръ и понемъ страдати, а вся яже со собою принесе врачи Кралю. На томъ пути возвращенія многи бѣди претерпѣ, дондеже невредимъ приспѣ во свой Монастиръ. И нѣкія Ходоги Мужи пославъ на море, купи обилную пшеницу и принесе въ Монастыръ. И друго злато вдавъ изъ окрестнихъ мѣстъ, набра множества людей избранихъ и оружанихъ ратниковъ и введе ихъ въ Монастыръ, во еже противостати Безбожнимъ онымъ Ратникамъ. А самъ избѣжа въ Монастыръ Рушкій, егоже обступаще фруги и окретъ огнь придѣвше, мало и преподов-

ныи несгорѣ, аще небы чудеснѣ той огнь угаслъ. Пребыша расхищающе фрѹги Свѧтѹю Горѹ три лѣта и три мѣсѧцы, потомъ раздѣлшесѧ овїи ополчишасѧ на Уроша Кралѧ, но вождъ ихъ ѿтъ бывъ, скончасѧ грозною смертїю, овїиже ополчаютсѧ на Цариградъ. Тогда благочестивый краль Урошъ подаде помощь Граду (ѧкоже въ житїи его описано читаетсѧ) и прогнани биша ѿтѹдѹ: Свѧтый же видѣвъ бывшее опитїе велїе въ Горѣ свѧтой и въ Монастирѣ остави Началство Игѹменское, и иде въ Келїю Свѧтаго Саввы на Карса и тамо постѧшесѧ, въ егоже мѣсто поставлѣнъ бысть Ігѹменъ Никодимъ бывшїи прежде ученикъ сего свѧтаго. По нѣкоемже времени скорбь велїѧ приключисѧ Кралю Урошѹ Милѹтинѹ, бѣ бо воздвигсѧ Братъ егѡ Стефанъ Драгѹтинъ краль ѿ Сремскїѧ Земли, съ силами многими хотѧще (вземъ) Престолъ его дати Сынѹ своѡѹ Урошицѣ; къ томѹ же и вси властели его бѧхѹ ѿстѹпили ѿнего, и неимѣѧше нїединаго, нанегоже бы возмоглъ возложитисѧ. Но и лишше скорблѧше ѿ Славномъ Монастырѣ Свѧтаго Стефана зокомомъ Банска. Въ томъ бо бѣ совокѹпилъ много богатства, еже есть все имѣнїе его, и необрѣтоша таковаго мѹжа емѹжебы порѹчилъ таково мѣсто съ Достоѧнїемъ. Междѹ тѣмъ въ той годъ преставилсѧ бѣ Єпїскопъ мѣста того: того ради боспомѧнѹ Краль ѡ Блаженѣмъ семъ, начатъ посилати емѹ любезнѡ, къ себѣ призивѧ, онъ же много ѿрицашесѧ, но на конецъ убѣжденъ прїиде ко кралю, иже возрадовакса ѡ немъ возвѣсти емѹ дѣло на неже зваше его, Тойже скорбѧ ѡ Разлѹчѣнїи свѧтїѧ го-

ры, ѿрицашеся сана того. Но краль обѣщаса ему, да аще возвратится ѿ рати съ братомъ своимъ ѿпуститъ его. Такѡ оскащенъ бысть во єпїскопа, и прїатъ Монастиръ и сокровища кралевска въ соблюденїе, никомуже того кромѣ двоихъ ихъ вѣдущу. Краль же воставъ иде противъ брата своего, аще и нехотаще и помощїю Татарскою, Турскою и Ашскою, иже въ той годъ прилѣпилися ему баху насилїе воспати брата своего, и вся помощїю Божїю добрѣ совершивъ возвратися къ престолу своему. Тогда преосвященый приступи къ нему проса да ѿпуститъ его во Святую гору, якоже обѣщася, егоже аще и много молаше краль и увѣщаваше остати, по обѣщанїю ѿпусти. Онъ же миръ давъ Благочестивому кралю ѿиде въ покой свой. Въ томъ безмолвїи сѣдя и моля ся Богу, умисляше ити во Іерусалимъ, на посѣщенїе святыхъ мѣстъ, еже увѣдано бысть Кралю, посилаетъ убѡ къ нему любезнѣ проса воеже прїити ему къ нему на утѣшенїе. На мнозѣжа времени бѣ посиляя о томъ ко всеосвященому, онъ же невѣдый быти имущаго третїцею, воставъ поиде ко кралю. Повнегдаже приспѣ тамѡ, ѿбѣща ему краль дати престолъ Святаго Саввы, того ради и посилаетъ егѡ въ домъ Святыхъ Апостолъ тогда сущу Преосвященому Саввѣ Третїему и (писанїе) посилаетъ ему, яко да во свакой, чести сего Преосвященаго иматъ, иже и даровъ ему Келлїю свою въ пребыванїе. И ту живущу ему преставися Архїепископъ Савва въ егоже мѣсто поставленъ бысть Никодимъ Архїепїскопъ, а сему Преосвященому Данилу воздаде Краль єпїскопїю

Холмскꙋ, И тамо емꙋ живꙋщꙋ приспѣ преставленїе Благочестивомꙋ кралю, идѣже и преосвященомꙋ семꙋ приключися быти. По преставленїи его прїатъ Престолъ Сынъ его Стефанъ краль Дечанскїи. Урошъ трѣїи, и сего всеосвященаго Єпископа Киръ Данила въ любовь великꙋ прїатъ, и великꙋю въ немъ, и во Искусствѣ его надеждꙋ полагаше Краль и которое сосиланїе съ Царми окрестними имѣяше, Преосвященни сей совершаше добрѣ. Прочаяже яже совершиі Преосвященыи сей Кралю въ Заточенїи сꙋщемꙋ, въ житїи краля сего написана сꙋть. Аще убо и въ толь високой чести у краля бяше, намѣренїя обаче и желанїя своего наставляше, тѣмъ костакъ ѿиде паки въ Святꙋю Горꙋ. А по ѿшествїи его преставися Архїепископъ Никодимъ. Воспомянꙋ ѿ немъ краль, и посилаетъ призикая его къ себѣ. Пришедшꙋ же емꙋ и кралю абїе повелѣно бысть собратися всемꙋ Соборꙋ Сербскїя Земли. И томꙋ бывшꙋ убѣжденїемъ Благочестиваго Краля, и со изволенїемъ всего Собора святїя гори, и Собора Земли Сербскїя вся сотворше по обычаю возведоша его на Престолъ святаго Саввы въ Праздникъ на воздвиженїе честнаго Креста и прогласиша его рекше: Данилꙋ Преосвященомꙋ Архїепископꙋ всѣхъ Сербскихъ и Поморскихъ Земль многая лѣта. Прїимъ же престолъ Святительства паче начатъ Трꙋди полагати яко въ Наученїи Народа, тако и творенїи добродѣтелей, якѡ сбытися на немъ словꙋ реченомꙋ. Иже аще сотворитъ и научитъ, той велїй наречется въ царствѣ Небеснѣмъ. Того ради великоименитїи людїе ѿ свѣхъ странъ Земли Сербскїя стицахꙋся послꙋшати его и храмꙋ

Спасову, нещаднаѧ приношахѹ Богатства, осовнѹю емѹ честь воздающе. Прочаѧ его Благаѧ дѣла, ѧже твораше, ѧкѡ многихъ Церквей въ новъ созиданіе и древѧнныхъ состроеніе, украшеніе тѣхъ всѧкимъ подобіемъ, Насажденіе киноградѡвъ, вертоградѡвъ, овощей, толкѡ ѡколъ не (подерано) ѧко Бердамъ и долинамъ, и Пустинѧмъ исполнитисѧ описалъ ученикъ его (непристрастно) долго и обширно въ Родословѣ Хилендарскомъ ѿ листа 150 до 172-гѡ. Изъ коего Описаніѧ малъ сей Чертежъ житіѧ его собранъ бѣ. По совѣтѹ Божію и Благословенію придержа Престолъ Архіепископіи Свѧтаго Саввы 14 лѣтъ и три мѣсѧца, и успе съ миромъ ѡ Господѣ Месѧца Декемврїѧ 19 день въ первыи часъ Нощи: Кѣнчаже на кралѣвство силнаго Стефана.

Сей Преосвѧщенныи описалъ житїѧ кралей Сербскыхъ Уроша перваго, Драгѹтина и Милѹтина и Дечанскаго и всѣхъ Архїепископѡвъ Сербскыхъ ѿ Перваго Арсенїѧ Свѧтаго до своихъ временъ, кромѣ егѡ Свидѣтелствъ въ Сербской Исторїи тѣхъ временъ лѹчшаго Списателѧ неимѣемъ зане онъ описалъ и всѧ, ѧже ѿтай во дворѣхъ кралѣвскихъ дѣлалосѧ самовидецъ бо бѣ.

ПАТРІАРСИ СЕРБСКІИ

1.

1340-гѡ Лѣта Начало

По Преставленіи Господина Архїепископа Кѵръ Данила, Господинъ краль Стефанъ Душанъ Силныи великїи постави Логодета (Секретара своего) на Пре-

столъ свѧтаго Саввы, и пребысть на Архїепїскопствѣ 8 лѣтъ. Въ тѧжъ времена благоспѣшно многїѧ земли Греческаго Царствїѧ завладѣ Стефанъ краль и вѣнчаетсѧ на царство у Градꙋ Скопю, и Архїепископъ Кѵръ ІОАНИКІѦ, поставлѧетъ Патрїархомъ въ домꙋ Ставовѣ. Приключшейсѧ нѣкой враждѣ междꙋ Стефаномъ царемъ и кралѣмъ Ѵнгарскимъ Лудвикомъ Первимъ, написа Царъ къ Патрїархꙋ, да бы пришелъ у Жидчꙋ, онъ же немедленно прїиде тамо. И по малѣхъ днехъ впаде въ болѣзнь неисцѣлнꙋ, и самъ повелѣ ѿнестѝ его у Ипекъ, и тогда собравшꙋсѧ всемꙋ Соборꙋ Жидчкомꙋ понесоша его ѿ тꙋдꙋ и носимꙋ емꙋ, престависѧ на поли мири у Сꙋтесцѣ. Принесшеже его у Ипекъ положиша его въ своемъ емꙋ гробѣ. Поживе во Свѧтителствѣ на Престолѣ Свѧтаго Саввы 16 лѣтъ, и 8 Мѣсѧцей и съ миромъ успе ѿ Господѣ Септем. 3 день въ 6 часъ Нощи.

2.

По преставленїи Патрїарха Кѵръ Іоаникїѧ Стефанъ царъ собра Соборъ Сербскїи и Греческїи у Градꙋ Сѣрꙋ (Серезъ) и постави САВВУ Патрїархомъ. Владѣющꙋже Кнѧзю Лазарю клѧтва разрешаетсѧ бывшаѧ на Сербскыхъ Патрїарсѣхъ и Царѣхъ константинополскаго Патрїарха. По ѿшествїи же Посланикшвъ Греческыхъ во своѧ, престависѧ Савва Патрїархъ вторый.

3.

Єлико болше возрасташе власть и честь церкве Сербскїѧ, толико уже вѧшше начаша и Сухотники Недобродѣтелми и денгами и Разбойнически кꙋпо-

вати Санъ сей славолюбїемъ и Сребролюбїемъ (подерано) жденный. Здѣ начало и основанїе положено въ Сербахъ, воеже бы кѹповати даръ рѹкоположенїя и чиновъ церковныхъ:

Того ради повелѣнїемъ Кнеза Лазаря и Ѿрнча тогда началствѹющыхъ, Соборъ Митрополитовъ, Епископшвъ и Игѹменшвъ собыраетсѧ въ Сербскѹю патрїаршїю Пеккъ. И въ Недоѹмѣнїи бывше комѹ Патрїархомъ быти; Богѹ обще молѧтсѧ, во еже бы Бѹрю утишати и показати Пастырѧ и Ѵчителѧ Стадѹ своемѹ и возбранити безстѹдно и безсовѣстно дерзающимъ на не. И по изволенїю Божїю избыраютъ честнаго пѹстиннаго Старца кѵръ ЕФРЕМА, и приведше его посредѣ собора ѧвно творѧтъ емѹ еже ѿ немъ совѣщано.

Онъ же ѿ тѧковой удивлсѧ вещи начатъ со слезами просити, да бы другаго избрали въ тое достоинство, исповѣдѹѧ свое Недостоинство. Соборъ напротивъ убѣдивъ его, освѧщаютъ и хиротонисаютъ и Патрїаршїю крѹчаютъ емѹ. Бысть Соборъ сей въ Пекки. Въ Патрїарши лѣта миробытїѧ 6884 лѣта Христова 1376. Мѣсѧца Октомв. 3 день. на памѧтъ свѧтаго свѧщеномѹченика Дїонїсїѧ Ареопагита.

4.

СПИРИДОНЪ Первый.

5.

ДАНІИЛЪ Третый.

6.

САВВА Пѧтый.

7.

КѴРИЛЪ Первый жилъ во времена Лазаря Лазаревича Деспота.

8.

НИКОНЪ Первый.

9.

НИКОДИМЪ вторый.

10.

АРСЕНІЙ Вторый При семъ Патріасѣ Турки завладѣша Сербскою и Болгарскою Землею, на Патріаршію наложиша великую подать.

11.

МАКАРІЙ Первый.

12.

ПАVЕЛЪ Первый.

13.

АНТОНІЙ Первый.

14.

ГЕРАСИМЪ Первый.

15.

САВАТІЙ Первый.

16.

НИКАНОРЪ Первый.

17.

ІІVАНЪ Первый.

18.

ПАVСЕЙ Первый.

19.

ГАВРІИЛЪ РАИЧЪ Первый ѿ Агарянъ удавленіемъ скончася, ѿ Братіи оболганъ неправеднѡ.

20.

МАКСИМЪ Первый, сей вѣнчалъ на Достоинство Георгія Третіаго и послѣднаго Деспота, и Графа во Адріанополи. Преставился 1681 Октомвр. 30.

21.

АРСЕНІЙ ЧАРНОЕВЫЋЪ Третій. С. Блаженный Чарнеевиѣъ Арсеній бѣ въ лѣто 1683. тогда Аграни Безбожніи Амира Везиръ, кастрѣа Мустафа Баша воздвигъ великую Брань съ Богомерскимъ воинствомъ своимъ на Нѣмцы, страхаже ихъ ради на милостивое позываніе Леополда Цесаря, избѣжа съ многочисленимъ Народомъ въ землю Унгарску 1690 лѣто.

22.

КАЛИНИКЪ Первый Родомъ ѿ Монастерлій.

23.

АѲАНАСІЙ Первый Призренацъ.

24.

МОЙСЕЙ Первый Трговишанинъ изъ всей Шочани близъ Суходола.

25.

АРСЕНІИ Четвертіи ІШАННОВИЧЪ, Печанинъ, вторый кратъ изшелъ со Сербскимъ Народомъ изъ Турскія Области 1737. Но Народъ на пути ѿ Туркшвъ постиженъ и изсѣченъ, и въ Робство одведенъ, а онъ едва спасеся съ малимъ числомъ сродства своего.

26.

ІОАННИКІЙ Третіи изъ Цариграда.

27.

АТАНАСІИ изъ Скопія Србинъ, вторый.

28.

ГАВРІИЛЪ вторыи Бошнанъ.

29.

ГАВРІИЛЪ Третій Грекъ, Ромацъ.

30.

ВИКЕНТІЙ Первыи Сремацъ изъ Бингуле.

31.

ПАИСІЙ Вторый Ужичкій.

32.

КУРИЛЪ Грекъ цариградчанинъ.

33.

ГАВРИЛЪ, Грекъ, хромый, йже потурчися 1762. й нареченъ бысть Мехмедъ ефенди.

34.

ВАСИЛІЙ БРКИЋЪ, бывшій Протодіаконъ Арсенія Іванновича, Патріарха въ Карловцѣ. Онъ пріиде въ Турскую землю и многю терпѣ ѿ туркювъ, потомъ же поставленъ бысть патріархомъ Сербскимъ. 1763. лѣта въ есень пріиде въ Белградъ, да бы повидѣтися со сродствомъ своимъ изъ карловаца въ Земинѣ. Но ѿболганъ быкъ у Порти турецкой, сватившe его ѿведоша въ цариградъ.

35.

ХАДЖИ КАЛИНИКЪ Грекъ последный Патріархъ.

Испразднися Патріаршія Сербская лѣта Господня 1765-гю по причинѣ такой, что Греки прогнавше Васілія Бркича, хотѣли въ предъ въ Патріаршіи Сербской Грекомъ бывати: а Народъ Сербскій, нехотѣлъ того допустыти, претили каменіемъ убыти Герка Патріарха. Того ради Греки родомъ Епіскопи по Сербіи (многи бо суть) воставше идоша къ Патріарху Полскому Самуилу Мекнеду, и обявиша, что Сербина нехотятъ имѣти за Патріарха; таже Патріархъ шедъ возвѣстилъ сіе Султану Тур-

скомꙋ, что онъ платити будетъ таксу ѡ Патріаршіи Сербской, а да онаѧ Патріаршіѧ со всѣмъ упразнитсѧ, ни Сербынъ, ни Грекъ къ томꙋ тамѡ да небꙋдетъ Патріархъ. И ѿ того времене ѿбѣщалъ давати Тꙋрскомъ на Годъ по 40. кеса Новаца.

I.

АРХІЕПИСКОПИ.

Извѣстіе и Рѧдъ Патріархѡвъ, Архіепіскопѡвъ и Єпископѡвъ славеносербскихъ въ Державѣ и наслѣдныхъ Землѧхъ Авгꙋстѣйшагѡ Аустрійскагѡ Двора бывшихъ, и сꙋщихъ и чрезъ того высочайше помѧнутаго Двора Наслѣдниковъ Леополда I Іосифа I. Карола VI блаженыѧ памѧти Імператорѡвъ Римскихъ, и кралей Ꙋнгарскихъ: Такожде и нынѣ владѣющихъ Францишка I. Імператора Римскагѡ, и Маріи Ѳерезіи Імператрицы и кралицы Ꙋнгарскіѧ по гласꙋ и тенорꙋ всемилостивѣйше Народꙋ нашемꙋ Сербскомꙋ дарованыхъ Привилегій соутвержденыхъ ѧкоже слѣдуетъ.

1.

АРСЕНІИ ЧАРНОЕВИЧЪ Патріархъ Сербскіи, на позваніе Цесара Леополда I подъ 6 Априліа 1690 на сію страну съ многочисленимъ Народомъ изшелъ тогожде года. Ємꙋже и цѣломꙋ Народꙋ Привилегіи ѿ интими Хофкригсрата и канцеларіи Ꙋнгарскіѧ издани. Преставилсѧ въ Віенѣ 28-гѡ Октовр. 1706-гѡ года. Ѿтꙋдꙋже пренесенъ и погребенъ въ Монастирѣ Крушедолѣ.

2.

ИСАІА ДІАКОВИЧЪ избранъ и поставленъ Архі-

епископомъ и Митрополитомъ Сербскимъ при коммисарѹ Царскомъ и Хофкригсратѹ Госп. ѿ Кварїентъ и Баала въ Карловцѣ, конфирмиратъ Цесаремъ Іосифомъ чрезъ канцеларїю хофкригсратску 24-гѡ Маїа, 1708-гѡ. Преставился въ Вїеннѣ; пренешенъ и погребенъ въ Монастирѣ Крушедолѣ.

Стефанъ Пеѣанинъ Митрополитъ Сремскїй и Христофоръ Епископъ Бачкїи по Митрополитѣ Исаїи администрирали Архїепископїю, докле избранъ былъ

3.

СОФРОНІИ ПОДГОРИЧАНИНЪ Епископъ Славонскїи изабранъ и поставленъ во Архїепїскопа и Митрополита въ Карловцѣ чрезъ Комисара Цесар. Госп. Хофкригсрата ѿ Кварїентъ конфирмиратъ Цесаремъ Іосифомъ чрезъ канцеларїю хофкригсратскѹ Маїа 26-гѡ 1710-гѡ, а чрезъ Ѵнгарскѹю 1-гѡ Авгѹста тогожѐ лѣта, преставися въ Карловцѣ 7-гѡ Іанѹарїа 1711-гѡ.

4.

ВИКЕНТІЙ ПОПОВИЧЪ Епископъ Будимскїй, избранъ и поставленъ во Архїепїскопа и Митрополита въ Карловцѣ чрезъ цесар. комисар. Петроварадинскагѡ Генерала Нема 6-гѡ Маїа 1713-гѡ, по силѣ Декрета ради Собора, и избранїя издатаго 21-гѡ Іанѹарїа вышепомянѹтагѡ года, конфїрмиратъ Цесаремъ Кароломъ чрезъ хофкрїгсратскѹ канцеларїю 2-гѡ Авгѹста, а чрезъ Ѵнгарскѹ 8-гѡ Октов. въ томже годѹ. Преставися въ Карловцѣ 24-гѡ Октов. ѹ инныхъ Октоврїа 9-гѡ, погребенъ 18-гѡ 1725-гѡ въ Монастирѣ Крушедолѣ. Простыи Народъ

называетъ его Митрополитъ Нѣмїи, болѣзны бо ради велико поврежденъ бѣ языкъ его, и неможаше чисто и скоро говорити.

5.

МОУСЕИ ПЕТРОВИЧЪ, избранъ ѿ Народа Сербскаго за Архїепископа и Митрополита, и конфирмиратъ Кароломъ Кесаремъ чрезъ канцеларїю Унгарску 8-го Октов. 1718. А ѿ Хофкригсрата на Банатъ конфирмацїю получилъ 16-го Ноем. 1720-го. Потомъ за Архїепїскопа карловачкаго и цѣлаго народа избранъ и иншталиратъ чрезъ цесар. комисар. Генерала Осѣчкаго Графа Одигра въ Карловцѣ мц҃а Марта 1726-го, а конфирмиратъ чрезъ канцеларїю хофкригсратску 6-го Марта 1727-го, а чрезъ Унгарску 24-го Маїа 1728-го. Преставися въ Белградѣ 27-го Іулїа 1730-го и тамо погребенъ. Кости же его въ плѣненїи Турками Белграда пренешени въ монастиръ Крушедолъ 1739-го Года.

6.

ВИКЕНТИИ ІОАНОВИЧЪ Епископъ Арадскїи, избранъ и иншалиратъ во Архїепископа и Митрополита Белградскаго, Карловачкаго и цѣлаго Народа Сербскаго въ Карловцѣ месеца марта 1731-го при Коммисару Цесарскомъ Генералѣ Осѣчкомъ Локатели. Конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ чрезъ канцеларїю Унгарску 23-го Августа 1731-го. Преставился 6-го Іунїа 1737-го въ Белградѣ идѣже и погребенъ. Костиже его въ плѣненїи Турками Белиграда въ свой емѹ монастыръ Раковацъ 1739-го пренешени.

7.

АРСЕНИИ ІОАНОВИЧЪ, Патрїархъ Сербскїи и Ар-

хїепископъ Пекскїи въ бывшей рати Турецкой на позванїе Цесарское, изъ подъ ига Турскаго, съ Митрополитомъ Нишкимъ, и Бѣлоцерквенскимъ Пр: Георгїемъ Поповичемъ, и Рашкимъ и Новопазарскимъ Дамановичемъ и Ужичкимъ и Ахилскимъ Пр: Алексїемъ Андреевичемъ и со Обрщеромъ Атанасїемъ Рашковичемъ и съ многимъ Народомъ изшелъ на сїю Страну и въ Белградъ 6-гѡ Септ. 1737-гѡ пришелъ. Потомъ за Архїепископа и Митрополита Сербскагѡ избранъ, и у Бечу чрезъ Меморїалъ Клера и Народа презентиратъ. А въ Пожунѣ Кралицею Унгарскою Марїею Ѳерезїею за Патрїарха Архїепископа и Митрополита конфирмиратъ 1-гѡ Октом. 1741-гѡ. Преставися въ Карловцѣ Іанвар. 6-гѡ 1748-гѡ и погребенъ тогожде 16-гѡ въ Монастырѣ Крушедолѣ.

8.

ИСАІА АНТОНОВИЧЪ, Епископъ Арадскїй, на Декретъ Цесаро-Кралѣв. ради собора и избранїя подъ числомъ 12-тымъ Іаннуар. 1748-гѡ избранъ въ Карловцѣ за Архїепископа и Митрополита 27-гѡ Августа, и инщалиратъ, чрезъ Цесаро-кралѣвскаго комисара Генерала Темишварскаго Госп. Барона Ѿ Енгелсхофенъ. Конфирмиратъ средствїемъ Высокославной Хофдепутацїи Коловратскїя 15-гѡ Октов. тогоже Года. преставися во Вїенѣ 22-гѡ Іаннуар. 1749-гѡ тѣло егѡ пренесено въ Будимъ и погребено въ церкви предъ церквеними дверми.

9.

ПАВЕЛЪ НЕНАДОВИЧЪ, Епископъ Карлщадскїи и Плашкїй, на Декретъ цесаро-кралевскїи Ради Со-

бора, и избранїѧ единогласними вoти клера и Народа за Архїепископа и Митрополита въ Карловцѣ 16-гѡ Іулїа 1749-гѡ избранъ, и чрезъ цесаро-кралѣв. комисара Генерала Петрокарадинскагѡ Госп. Барона ѿ Хелфраихъ инщалиратъ, предъ коимъ и юраменъ вѣрности къ Дворꙋ Аустрискомꙋ по обычаю въ церкви карловачкой Сватагѡ Николаѧ положилъ. Конфирмиратъ єѧ цесаро-кралев. Величествомъ Марїєю Ѳерезїєю чрезъ Хофдепутацїю 4-гѡ Окт. тогождь года. А чрезъ Унгарскꙋ канцеларїю Немешство себѣ, и фамилїи кꙋпилъ 1758-гѡ. Умреже лѣта Господнѧ 1768-гѡ Аугꙋста 15-гѡ ранѡ въ Годъ Декатїѧ пѣсни въ полъ 3-гѡ часа и погребенъ бысть съ великою помпою тогожде мц҃а 31-гѡ дне въ Неделю, въ Соборной Карловачкой церкви предъ дверми.

10.

ІОАНЪ ГЕОРГІЕВИЧЪ Єпископъ Вершачкїи и Карансебешкїи на общенароднѣмъ Соборѣ Карловачкомъ бывшемъ въ лѣто 1769-мъ ѿ Априлїа 16-гѡ до Септм. 27-гѡ въ Карловцѣ во избранїи новаго Митрополита помянꙋтаго лѣта месеца Аугꙋста 26-гѡ поставлени били въ кандидати Госп. Данїилъ Іакшичъ Єпископъ Карлщадскїи, и Госп. Іоаннъ, всего клера и Народа гласъ былъ на Данїила, но въ день той, ничего неокончано. а 27-гѡ дне тогожъ месеца пакїи Сессїа была, ѿ тойже вещи, и вота на Данїила уничтожена, а Іоаннъ ѿ Комисара Графа Хадека проглашенъ за Митрополита. И тако онъ избранъ по правилꙋ 2-мъ Сардїискаго Собора, и по 29-мъ правилꙋ сватихъ Апостолъ, таже Септ. 15-гѡ въ соборной церкви инщалиратъ тѣмже комисаромъ, и

царскою Дипломою єѧ Величества Госпожи Маріи Терезіи потвержденъ.

11.

ВИКЕНТІИ ІОАНОВИЧЪ ВИДАКЪ Епископъ Темишварскіи 1774-гѡ Года Маіа 19-гѡ ѿ всего клера и Народа оболщенныхъ, избранъ за Митрополита и царскомꙋ комисарꙋ Господ. Генералꙋ ѿ Матезенъ представленъ Іуніа 2-гѡ пꙋблицыратъ а 5-гѡ тогождъ инщалиратъ.

12.

МОУСЕЙ ПУТНИКЪ Епископъ Темишварскіи въ Народнѣмъ Соборѣ бывшемъ Лѣта Господнѧ 1781-гѡ Іуніа 10-гѡ единимъ гласомъ, и безъ кандидаціи и безъ вотшвъ всѣмъ возвавшимъ „Виватъ Путникъ,“ избранъ 25-гѡ пꙋблицыратъ, и 29-гѡ инщталиратъ комисаромъ Графомъ Іанковичемъ. Просилъ 7-гѡ Септем. 1783 юридикцію въ Дꙋховныхъ на Бꙋковинꙋ, и Ердель, и по толицѣмъ ѿ Предковъ своихъ въ томъ вотще прошенію, и настоѧнію полꙋчилъ тꙋю 6-гѡ Ноем. 1783 чрезъ Мацарскꙋ канцеларію, а 3-гѡ Марта 1784 чрезъ Хофкригсратъ. Система правленіѧ Імператора Іосифа II. ниже въ соединеніи всѣхъ Прошеній состоѧла, семꙋ прошенію поспѣшествовала лѣто 1790-гѡ за дѣломъ Народа и Клера во Віенꙋ ѿшелъ съ намѣреніемъ и согласіемъ прочихъ Архіереевъ, да бы дѣлати ѿ вчлененіи Народныхъ привилегій Мажарскимъ уставомъ, и искати Народу равнаго участіѧ правъ и благодѣѧній Гражданскихъ, но на проїектъ нѣкоихъ Націоналистовъ слѣпѡ ревновавшимъ мысль свою премѣнити при-

нужденъ и испросилъ Народнему Собору 15-гѡ Августа 1790 быти въ Темишварѣ, егоже недоживе, преставися бо по нечаяной тридневной болѣзнїи 28 Іунїя того лѣта во Вїеннѣ, что и самъ покойникъ паче предвозжелаше, неже въ послѣдовавшемъ тогождъ года Народномъ Собранїи присущъ быти. Тѣло его Дунаемъ снешено у Сентандрею, и ту въ церкви Святоуспенской погребено бысть. Сей 5-тый архїепїскопшвъ Сербскихъ первый бысть, егоже блаженныя памяти Іѡсифъ вторый Імператоръ и Краль достоинствомъ коммендитора Ордена Святагѡ Стефана Краля Апостолскаго почте, и первый которой Регалесъ, либо позывателную Граммату царскою на Дїету Мажарску 1790 года одъ Императора Леополда втораго получилъ, а пореди его и осталїи сихъ странъ Архїереи. Но ниже онъ, ниже они тогда въ Дїету присутствовали.

13.

СТЕФАНЪ Ѿ СТРАТИМИРОВИЧЪ, патолѣтныи Епїскопъ Будимскїи, болшими Народныхъ Депутиртовъ гласи долго ему ѿрицающуся, и со слезами просящу, еже бы его того бремене и Достоинства ущедили, въ Соборѣ 1790. въ Темишварѣ бывшемъ во Архїепископа и Митрополита 9-гѡ Ноемврїя избранъ и ѿ клера и Народа ихъ величеству чрезъ соборнаго коммисара Фелдмаршаллаитн. Барона Ѿ Шмидфелдъ представленъ, ѿ коего потомъ 20-гѡ тоже месеца публицыранъ и инсталиранъ бѣ. Потвержденъ ѿ ихъ Величества Леополда втораго чрезъ дворовоеный Совѣтъ 20-гѡ Ноемврїя 1790, а чрезъ канцеларїю Мажарску 21-гѡ Іанвар. 1791.

Во время сегѡ Народомъ возлюбленаго церкве Поглавара, междꙋ прочими Народа и клера касающимися знатнима премѣнима, достоина примѣчанїѧ и памѧти потомковъ Єпоха та, что въ самое произведенїе его времене изъ всевисочайше Милости Імператора Леополда II. на утѣхꙋ Народа поставленꙋ бывшꙋ собственꙋ Іллирскꙋ Дворнꙋ Канцеларїю ѳрона егѡ Преемникъ нынѣ владѣющїи Сынъ егѡ Францыскъ Первый Краль Венгерскїи, на всеобщꙋю протестацїю и молбꙋ статѡвъ и чинѡвъ мажарскихъ 1-гѡ Іꙋнїѧ 1792. упразнити повелѣлъ, предавъ дѣла народнаѧ и клера паки правленїю канцеларїе мажарске. Къ томꙋ и право сѣдѣнїѧ и вотꙋма во Венгерскомъ Сеймѣ клера и Народꙋ но и состоѧнїю даровавшїи хотѧщъ чрезъ то тѣснѡшїи союзъ и соединенїе сердецъ междꙋ сими двою Народами воспоставити. Позванъ на Дїетꙋ мажарскꙋ съ прочими Єпископи чрезъ Регалесъ 1792 года и удостоилсѧ на день конорацїи нынѣ царствꙋющаго младаго монарха постати его величества Тайнимъ Совѣтникомъ, иже оба да удостоѧтсѧ лѣтъ Матꙋзалевыхъ.

ЄПИСКОПИ ВО ВСѢХЪ ЄПАРХІАХЪ
въ Цесаро-Кралѣвскихъ землѧхъ Славено-Сербскагѡ и Валахїйскагѡ Народа.

II.

АРАДСКИ.

1.

ИСАІА ДІАКОВИЧЪ Єпископъ Іенополскїй, конфирмиратъ общенароднею Привилегїею: потомъ Архїепископомъ преставилсѧ.

2.

ІОАННУКІЙ МАРТИНОВИЧЪ. Пострижникъ Хоповскій, на презентацію Митрополита Софронія Подгорчанина избранъ, и конфирмиратъ Цесаремъ Іосифомъ чрезъ канцеларію Унгарскую 29-гю Ноемвр. 1710-гю. Преставися во Арадѣ 1723-гю.

3.

СОФРОНІЙ РАВАНИЧАНИЧЪ, Постригомъ изъ Раванице Монастира.

4.

ВИКЕНТІЙ ІОАНОВИЧЪ, Родомъ изъ Сентандреє, постригомъ изъ Раковца на презентацію Митрополита Моусея Петровича, конфирмиратъ цесаремъ Кароломъ 1728-гю: потомъ Архіепіскопомъ преставился.

5.

ИСАІА АНТОНОВИЧЪ, Родомъ изъ Будима, постригомъ изъ Монастира Ковина, на презентацію Митрополита Викентія Іоанновича, конфирмиратъ кесаремъ Кароломъ 1731-гю потомъ Архіепіскопомъ преставился.

6.

СУНЕСІЙ ЖИВКОВИЧЪ изъ Сент-Андреє Родомъ, постригомъ изъ Раковца.

7.

ПАХОМІЙ КНЕЖЕВИЧЪ Єксархъ Митрополитскіи Земунскіи, многими прошеніи и настоянії ѿ Митрополита Іоана Георгіевича 24-гю Декемвр. 1769 избранъ и поставленъ Епископомъ въ Карловцѣ Марта 28-гю 1770 лѣта, потвержденъ 15 Ферфар.

тогоже года ѿ ихъ величества Маріи Ѳерезіи; и инсталиранъ Генералмаіоромъ Арадскимъ Фулъ. Преставилсѧ 19-гѡ Маіа 1783.

8.

ПЕТРЪ ПЕТРОВИЧЪ, єпіскопъ Карлштадскіи на презентацію Архіепископа Путника у Арадъ преселенъ, и Декретомъ ѿ 26-гѡ Іануар. 1784 ѿ єгѡ Величества Іосифа втораго соутвержденъ публицираннъ 21-гѡ Априліа реченаго года во Арадѣ ѿ Інсталатора кралевскаго Іѡанна Беута, вармеђе Арадске Вицишпана и ѿ Митрополитскаго Мандаторіа єпископа Вершачкаго Викентіа Поповича.

9.

ПАВЕЛЪ АВАКУМОВИЧЪ єпископъ прежде Пакрачко-Славоніискіи, по преселеніи Петровича на єпархію Темишварску, премѣшченъ, Рескриптомъ Дворнимъ 20-гѡ Іуніа 1786 при комисарѣ бывшемъ Баронъ Орцы. У месецу Октом. тогожде лѣта инсталиранъ во Арадѣ чрезъ Вицешпана Іѡсифа Белицаи и єпископа Вершачкаго Шакабентъ. Vivat!

III.

ЄПИСКОПИ КАРЛШТАДСКІИ.

1.

СТЕФАНЪ МЕТОХІАЦЪ єпископъ Карлштадскіи и Зринополскіи и общенароднею Привилегіею конфирмиратъ.

2.

ДАНІИЛЪ ЛЮБОТИНА, постригомъ Монастирѧ Гомирѧ, на презентацію Викентіѧ Поповича кон-

фирмиратъ Цесаремъ Кароломъ 1713. Преставилсѧ 29-гѡ Іанꙋарїа 1739-гѡ.

3.

ПАVЕЛЪ НЕНАДОВИЧЪ Рожденъ въ Будимѣ 14-гѡ Іанꙋаръ — — 1703-гѡ рукоположенъ въ чтеца Vподїакона и Дїакона Митрополитомъ Моvсеемъ въ церкви Сѧтыхъ Апостолъ Петра и Павла въ Карловцѣ. 30-гѡ Іанꙋар. 1726-гѡ произведенъ во Иконома Архїепископїи и Митрополїи Белградской и Карловачкой. 1727 былъ и трудилсѧ въ дѣлѣхъ Митрополитскихъ съ Митрополитомъ Мойсеемъ у Бечꙋ, ѿ сегѡ потомъ рꙋкоположенъ въ Презvїтера въ Белградской Соборной Сѧтыхъ Архистратигѡвъ церкви 21-гѡ Ноемвр. 1728-гѡ и Ексархомъ тогоже лѣта ѿ него почтенъ. По преставленїи же того Митрополита, по нарежденїи Архїепископа Викентїѧ Іоанновича 1732-гѡ администриралъ вдовствꙋющꙋю Епархїю Сечꙋйскꙋю и Осѣчкꙋю. И тогоже лѣта въ Млѣцѣ Ноемврїи согласїемъ всего освѧщенаго Сvнода въ Генералъ Ексарха произведенъ 1734-гѡ. Былъ у Бечꙋ како Депꙋтиртъ Народный, коего лѣта Октов. 15-гѡ тойже Митрополитъ Викентїи потвердилъ Егѡ за своего Полномощника, Намѣстника и Иконома въ Карловцѣ и въ Белградѣ. По семъ Патрїархъ Арсенїй Іодановичъ въ лѣто 1737 потвердилъ за своего Патрїархическаго Генералъ Ексарха, и 1738-гѡ ѿ тогожде Патрїарха какѡ полномощнїи Депꙋтиртъ посланъ былъ у Бечъ къ Кесарю. Паки съ тѣмже Патрїархомъ 1740 у Бечъ ходилъ. Въ лѣто же 1742 Априлїа 25 избранъ и посвѧщенъ ѿ тогоже Патрїарха Епископомъ за предѣлъ Карлштадскїй Плаш-

кій, и Сенскій въ Карловачкой соборной церкви. Послѣ сего 1743-гѡ за потвержденіе всенародныхъ Привилегій полномощнимъ Депутиртомъ посланъ былъ у Бечъ, и по совершеніи дѣла ѿ ея кралѣвства величества изрѧднимъ крестомъ обдаренъ. Потомъ на Репрезентацію поминаемаго Патріарха конфирмиратъ ѿ Кралици Маріи Терезіи чрезъ канцеларію Хофкригсратскѹ 6-гѡ Априлїа 1744 Интими 8-гѡ тогоже лѣта Хофкригсратъ интимиралъ асномѹ Принцѹ Хилбѹргсхаузену да за инсталацію повелитъ, которыи подъ числомъ 26-гѡ Іулїа 1744-гѡ повелѣлъ Іосифу Антонію де Поцій комендантѹ Лике и Гербаве, и вице Генералѹ Карлштадскомѹ, да его инсталира. И подобнимъ дрѹгимъ декретомъ паки интимиралъ всякѹ Ассистенцію въ его юрисдикціи Епископомъ да дастъ. Котори Вице Генералъ де Поци у Плашкомъ въ церкви Воведенской предъ всѣми Статами и чинми клера и Народа тоѧ Епархіи его торжествено за Епископа инсталиралъ. Паки 1748-гѡ на общенародномъ Соборѣ согласіемъ Сѵнода и Архіепископа Исаіи Антоновича избранъ да преидетъ на Епископію Арадску кое и исполнилосѧ. Послѣ сего Архіепископа смерти, и декретомъ царскимъ по презентаціи Сѵнода 1749-гѡ на Администрацію того Арадскаго Епископата соутвержденъ. Послѣ всего того избранъ за Архіепископа и Митрополита 6-гѡ Іулїа 1749-гѡ.

4.

ДАНИЛЪ ІАКШИЧЪ, на презентацію Господина Архіепископа Павла Ненадовичъ избранъ, и посвѧ-

щенъ во Епископа Карлштадскагѡ въ лѣто — месеца — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — —

Преставися лѣта 1771 Іаннѹ. 27 въ Четвертокъ ранѡ ѿ Ангини.

— — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — —

7.

ІОСИФЪ СТОЯНОВИЧЪ, Епископъ Костайничкіи за скѹпость прозванъ сый Грешлика, преставлшѹся Епископѹ Даніилѹ Іакшичѹ и Епархіи Карлштадской по заключеніи Соборномъ лѣта 1769 Дек. 15-гѡ съ Костайническою ѿ части соединеной бывшей управляя съ приданимъ емѹ у помощь Администраторомъ Гавріиломъ Алексичемъ Іеромонахомъ Вердничкимъ. Многихъ ради Ексцесѡвъ, и зато ѿ Вилаетскихъ юрисдикціяхъ на егѡ дворѹ бывшихъ — — — и досажденій, къ томѹ что за дряхлѹю старость способенъ не бѣ далше Епархіею реченнымъ начиномъ распространившѹюся управляти, на настояніе двора, и опоминаніе Сѵнода 30 Іѹнія 1774. Епархію резигнирялъ съ пензіономъ ѿ 1500. Я. да у Осѣкѹ прочее въ мирѣ поживетъ, гдѣ и преставился 3-гѡ Марта 1775 Года.

8.

ПЕТАРЪ ПЕТРОВИЧЪ Рожденіемъ изъ Карловаца, Питомацъ иногда Архіепископа Ненадовича, въ послѣдованіи времени ѿ Архіепископа Георгіевича

во Архимандрита Раковачкаго произведенъ лѣта 1774 Іунїа 23-гѡ. Сунодално за Єпископа Карлштадскаго избранъ и Митрополитомъ Видакъ 6гѡ Іунїа презентиратъ. Потвержденъ ѿ ея Величества Марїи Ѳерезїи 24-гѡ Августа. Освященъ 1. Ноемвр. 1774. Въ Карловцѣ инсталиранъ чрезъ Генералфелдмаршаллайтнанта Барона Клебекъ и Архїмандрита Гомирскаго Ѳеофила Алексїевича у Плашкомъ месеца Маїа 1775 Года.

9.

ІОАНЪ ІШАНОВИЧЪ, родился въ Карловцѣ, Питомацъ Єпископа иногда Темишварскаго, потомъ Архїепископа бывша Вїкентїа Іоана Видакъ, ѿ негоже Архимандритомъ поставленъ бысть Хоповскимъ. По премѣненїи Єпїскопа Петровичъ на Єпархїю Арадскѹ, избранъ съ многими трѹдностми въ Сунодѣ въ Темишварѣ бывшемъ 2-гѡ Ноемвр. 1783-гѡ за Єпископа Карлштадскаго, и на презентацїю Митрополита Путника подъ 22-гѡ Октомв. тогоже бывшѹ, потвержденъ, ѿ негоже и ѡсвященъ 16-гѡ Ноем. въ Карловцѣ инсталиратъ у Плашкомъ 3-гѡ Марта 1784 Генераломъ Барономъ Клебекъ и Гомирскимъ Архимандритомъ Ішаникїемъ Миливоичъ.

10.

ГЕНАДІИ ДИМОВИЧЪ, родомъ изъ Шиклеуша, Архимандритъ Раковачкїй 15-гѡ Маїа 1786. Сунодално прежде избранъ на Будимскѹ, потомъ на особнѹ вышихъ мѣстъ заповѣдь Сѹнодѹ обявленѹю. Премѣнѣ Єпископшвъ слѣдовавщей ѡпредѣленъ во Єпископа Карлштадскаго, на кою и потвержденъ 14-гѡ Іунїа 1786; ѡсвященъ Митрополитомъ Пѹтникъ 14-гѡ

тогоже Месеца и лѣта по старому въ Карловцѣ, инштaлиранъ 8-гѡ Октом. тогоже Года у Плашкомъ Генерала ѿ Сулли и Архимандрита Гомирскаго Милоевича; Умре же сей Ревнытелныи Епїскопъ дне 20-гѡ Декемвр. 1796-гѡ года, у 6 сати пополудне у Плашкому. На сего мѣсто у Синоду 1798 ѿ 15 Іануар. до 15-гѡ Марта торжествованымъ, избранъ за Епїскопа Карлштадскагѡ СТЕФАНЪ АВАКУМОВИЧЪ бывшїй до селѣ Архимандритъ Гергетежкїй.

IV.

ЕПИСКОПИ БАЧКИИ.

1.

ЕВѲИМИИ ДРОБНАКЪ Епископъ Сегединскїи, конфирмиратъ общенароднею Привилегїею.

2.

СТЕФАНЪ МЕТОХІАЦЪ Епископъ Бачкїи, на презентацїю Митрополита Исаїа Дїаковича конфирмиратъ Цесаремъ Іосифомъ, чрезъ канцеларїю Унгарску 20-гѡ Іуніа 1708-гѡ.

3.

ХРИСТОФОРЪ Епископъ Бачкїй и Сегединскїи, на презентацїю Митрополита Софронїа Подгоричанина, конфирмиратъ Цесаремъ Іѡсифомъ, чрезъ канцеларїю Унгарску 16-гѡ Августа 1710-гѡ.

4.

ГРИГОРИИ ДИМИТРІЕВИЧЪ, Епископъ Бачкїи, Сегединскїи, и Егарскїи нареченъ, и на презентацїю Архїепископа и Митрополита Викентїа Поповича, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ, чрезъ интиму

2-гѡ Аугѹста и чрезъ канцеларію Унгарску 8-гѡ Октомв. 1713-гѡ и протекціоналъ ѿ ХоФкригсрата 22-гѡ Іѹнїа 1715-гѡ на него издатъ.

5.

СОФРОНІИ ТОМАШЕВИЧЪ Епископъ Бачкіи, Сегединскіи, и Егарскіи на презентацію Митрополита Викентїѧ Поповича, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ ѿ интими 29-гѡ Іѹнїа, а ѿ Мажарске канцеларіе 23 Аугуста 1718-гѡ ѿ Хофкригсрата же 18-гѡ Април. 1722-гѡ. Преставилсѧ 1730-гѡ, погребенъ въ Монастирѣ Ковилѣ.

6.

ВИСАРІОНЪ ПАВЛОВИЧЪ, Епископъ Бачкіи, Сегединскіи и Егарскіи, родомъ изъ Сент-Андрее, постригомъ Крушедолацъ, потомъ Архимандритъ тогоже Монастирѧ, избранъ и освѧщенъ во Епископа Митрополитомъ Викентїемъ Ішановичемъ въ Карловцѣ 17-гѡ Маїа 1730-гѡ, на егоже Митропол. презентацію, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ тогоже лѣта 1730-гѡ.

7.

МОЇСЕЙ ПѢТНИКЪ, Родомъ изъ Новогъ Сада, постригомъ изъ Раковца, служилъ Діакономъ у Патріарха Арсенїѧ Ішановича и Митрополита Антоновича, потомъ и у Митрополита Ненадовича, на егоже презентацію избранъ поставленъ во Епископа Лѣта — месеца — — — — — — —

8.

АРСЕНІИ РАДИВОЕВИЧЪ, Епископъ прежде Славонїискіи, и Будимскіи, по премѣщенію Епископа

Пѹтникъ во Єпархїю Темишварскѹю, прежде проїектиранъ Митрополитомъ Видакъ на Темишварску не безъ ссоршвъ, но въ желанїи неуспѣлъ; послѣ представленъ 29-гѡ Іѹнїа 1774 и потвержденъ ѿ ея Величества Марїи Ѳерезїи 24-гѡ Аугѹста того года. Гнѹсными снѣдаемъ пороками емѹ ѿ нѣкихъ злоковарныхъ Націоналитетовъ Новосадскихъ Бывателей нанешеными, на конацъ съ ума смелъ, и на заповѣдь вишихъ мѣстъ ѿ 15-гѡ Марта 1781 съ Пензїономъ 200. fl. за его препитанїе у Монастиръ Бездинъ въ затворъ верженъ; ѿ кѹдѹ дѣйствїемъ и помощїю нѣкоего Римокатолическаго Пароха избѣглъ. Предъ смерть къ себѣ пришелъ и Процесомъ хотѣлъ невиное свое противѹ Богомерскихъ обвиненїи правдати; по много бѣдномъ странствованїи въ крайнѣй нищети скончалъ жизнь вонь Резиденцїи въ Монастирѣ лѣта 1783-гѡ у месецѹ Октом. погребенъ съ трошкомъ изъ Народнихъ.

9.

АѲАНАСИЙ ЖИВКОВИЧЪ Єпископъ Пакрачкїи, живѹ еще, но у Лѹдости бывшѹ Єпископѹ Радивоевичѹ, преселенъ на презентацїю Митрополита Пѹтника 24-гѡ Аугѹста 1781-гѡ и потвержденъ ѿ Імператора Іѡсифа втораго подъ 10 Септ. того лѣта. Публицирана 6-гѡ Марта ѿ Інсталатора Кралев. Генерала Мертенсъ Градскаго Коменданта Петроварадинскаго, 23-гѡ Іанѹар. 1782; окончалъ жизнь свою въ томже годѣ месеца Марта

10.

ІѠСИФЪ ІѠАНОВИЧЪ, Шакавентъ Єпископъ Па-

крачкіи, на предложеніе подъ 2 Ноем. 1783 ѿ Архіепископа Пѹтникъ бывше, чрезъ Графа Іанковича кралев. комисара, преселенъ на Бачкѹ Епископію, и полѹчилъ конфирмацію ѿ его величества Іосифа втораго подъ 6 Декем. 1783. Інсталиранъ вицешпаномъ вармеђе Бачке Іосифомъ Ковачъ, и Митрополитскимъ Полномоѡникомъ Епископомъ Пакрачкимъ Паѵломъ Авакѹмовичемъ 25-го Априлїа 1784.

11.

ІОАНЪ ІОАНОВИЧЪ Епископъ Карлштадскіи, Рескриптомъ ѿ 14-го Іѹнїа и 20-го, 1786 чрезъ Цесаро-Кралѣк. Комисара Барона Орцы Сѵнодѹ объявленимъ пренешенъ и потвержденъ на Епархію Бачкѹю. Публицыранъ Інсталаторомъ Вицешпаномъ Вармеђе Бачке Іоаномъ Латиновичъ и Митрополитскимъ Мандаторіомъ Пантелеимономъ Архимандритомъ Крушедолскимъ въ Монастирѣ месеца Октом. 1786 Года. При начатіи и продолженіи послѣднїа рати Турецкїа не нуждею ходилъ по Граничкимъ странамъ Турецкихъ, да на оружїе противу Отоманокъ воздвигнетъ онамошніи бѣдный Народъ, кой потомъ въ надежди избавленїа — — — тисѡщными бѣдствїами подверженъ бѣ.

V.

ЕПИСКОПИ БѴДИМСКІИ.

1.

ЕѵѳѵМІЙ ПОПОВИЧЪ, Епископъ Будимскій, и Столнобѣлградскій, конфирмиратъ Общенароднею привилегїею.

2.

ВИКЕНТІЙ ПОПОВИЧЪ, Родомъ изъ Ёновы, постригомъ Печанинъ.

3.

МИХАИЛЪ МИЛОШЕВИЧЪ, Родомъ и постригомъ Печанинъ, избранъ и посвященъ во Епископа Будимскаго Митрополитомъ Викентіемъ Поповичемъ 1716-гѡ, на егоже Митрополита Репрезентацію конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ 1717. Преставися у Сент-Андреи 27 Февруар. 1728 и погребенъ въ Соборнѣй Успенской церкви.

4.

ВАСИЛІЙ ДИМИТРІЕВИЧЪ, родомъ Новосачанинъ, на презентацію Митрополита Моисея Петровича, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ чрезъ канцеларію Мажарску 26-гѡ Іюнія 1728-гѡ, потомъ 30 Іанвар. 29-гѡ тѣмже Митрополитомъ освященъ во Епископа, и за соединеніе предѣлъ Сигетскихъ и Мучкихъ на презентацію Митрополита Викентіа Іѡановича, конфирмиратъ чрезъ тѡжде канцеларію Унгарску 10-гѡ Октомв, 1732. Преставился въ Сент-Андреи 7-гѡ Декемв. 1748-гѡ. погребенъ въ соборной успенской церкви.

5.

ДІОНИСІИ НОВАКОВИЧЪ, Родомъ изъ Далмаціи, постригомъ Монастиря Саввина, преизящныхъ и высокихъ Наукъ ради и сладкихъ Проповѣдей его (празно) Будимцевъ и Сент-Андреевъ при високославной Цесарской Хофдепутаціи исходатайствованъ декретъ ѿ двора, а на его Діонисіа рефлектиралосе,

потомъ на Соборѣ 1749 за избраніе Архиепск. бывшемъ, помянути Будимци и Сент-Андрейцы всѣми силами, и различними Рекомендаціями настояли, и принуждали Сунодъ Архіеп., да бы помянутога Новаковича во Епископа Будимскаго посвятили, еже и слѣдовало. Посвященъ Онъ былъ ѿ новоизбранаго Архіепископа Павла во Епископа Будимскаго 23 Іуніа 1749. въ Карловцѣ. Таже лѣта (празно) за утоленіе матежей церквей ради и насиліа на Унію во Ерделѣ Влахшвъ особнимъ указомъ Цесарокралѣвскимъ безъ согласіа, и Депенденціи Митрополитской и Сунодалной опредѣленъ и посланъ. И тако онъ обѣми тѣми Епархіями владѣетъ и пасетъ. Умреже въ Сент-Андреи 1767-гѡ Декем. 8-гѡ, око полуноши, и погребенъ въ соборнѣй успенской цркви.

6.

АРСЕНІЙ РАДИВОЕВИЧЪ, ради многихъ разнаго вида противъ егѡ ѿ Соборѣ Народнемъ 1769 и 1770 трамвшемъ произшедшихъ тужбь и тажбь, двигнутъ изъ Епархіе Пакрачке, и преселенъ на презентацію Архіепископа Георгіевича ѿ 26-гѡ Іанну-аръ 1770 у Епархію Будимскую. Утвержденъ въ той ѿ еа величества Маріи Терезіи подъ 15 Февруар. тогѡ лѣта, въ немже и инштаратъ Генералъ Маіоромъ Барономъ Ферлендесъ въ Будимѣ.

Епископъ Славоніискіи, по внегда избранъ бѣ на вдовствующую Епархію сію Госп. Ексархъ Бачкій Атанасій Живковичъ на прошеніе свое ѿ царскіа власти промѣнилъ Епархію Славоніискую на Будимскую лѣта Господна 1770-гѡ Марта 25-гѡ.

7.

СОФРОНІЙ КУРИЛЛОВИЧЪ, Архимандритъ Грабовачкій, избранъ прежде по нарочитой Хофкомесіе Народомъ, учиненъ презентацію Митрополита Георгіевича ѿ 24-го Декемвра 1769 за Епископа Ердельскаго, и ѿ ея величества Маріи Терезіи, 28 Ануаріа 1770 потвержденъ со изятіемъ ѿ митрополитске юрисдикціе, по примѣру его предшественика Діонисіа Новаковича. Ѡсвященъ въ Карловцѣ тѣмже Архіепископомъ 27-го Маіа и юраментъ положилъ исповѣданіа. Лѣта 1774 внушивъ Народа Валахискаго у Ерделю Ропщеніе за сумнѣніе его вѣри и Исповѣданіа, паче же воспріятіа Уніи, положилъ въ себѣ всяческими (празно) и способы на Епархію Будимскую премѣститися; въ чемъ и преодолѣлъ, аще и усилился Синодъ Архіереискій своею протестаціею умысль дѣло его ѿразИти. Бывши бо при Синодѣ 1774 Цесаро-кралев. комисаръ Баронъ Мадезенъ противостоящу Синоду Екстрактъ свое ѿ томъ Інштрукціе показалъ, имже явлено бысть, якѡ и величества воля есть, да Кириловичъ въ Будимску Епархію преселится. Въ слѣдъ тому презентиранъ Митрополитомъ Видакъ 6-го Іуніа 1774 и потвержденъ 24 Августа тогожа года, по заключенію Синодалномъ паки положилъ юраментъ вѣры 27-го Іуніа, въ Соборной церкви въ Карловцѣ, но при положеніи того пришедъ на словеса сіа: исповѣдую . . . . . якѡ не злата и сребра, шбѣщаніемъ или даяніемъ на сіе прихожду служеніе, небо (празно) кому ради стяжаніа достоинства сего (празно) прескочилъ и премолчалъ. Інштаниранъ въ Будимѣ

комисаромъ Генералмаїоромъ Барономъ Берлендесъ. Управлялъ купнш и ерделскимъ епископатомъ до 1783 года.

8.

СТЕФАНЪ Ѿ СТРАТИМИРОВИЧЪ, Рожденъ въ Кѹапинѣ егш Спахилѹкѹ Ѿ благородныхъ въ кралевствѣ Хѹнгарскомъ и въ комитатѣ Бачкомъ, пріялъ на себе чинъ монашескій въ Монастирѣ Деспотшвъ Сербскихъ, Крѹшедолѣ, лѣта 1784, Рѹкоположенъ Архїепископомъ Пѹтникъ во Діакона Митрополитскаго, тогожъ Года, таже во Архидїакона и Презуитера, потомъ и Архимандрита тоже обители 15-гш Аугѹста 1785. Избранъ и произведенъ лѣта 1787 епархїи Будимской упраздненой бывшей, преселеніемъ Куриловича на Темишварскѹ, кандидиранъ 16-гш Маїа 1786 сѹнодално на епископатъ Вершачкїй, и 28-гш тогоже ихъ величествѹ Ішсифѹ второмѹ представленъ. Но егш Величество, на особытое Архиепископа и Митрополита тогдашнаго, Пѹтника Моусеа представленїе, Рескриптомъ Ѿ 14-гш Іѹнїа 1786 чрезъ своего комисара Барона Орцы сѹнодѹ волю явити изволило, да епископъ Бачкїй Ішсифъ Шакабентъ на епископїю Вершачкѹ премѣщенъ быти иматъ, а Стратимировичъ на Будимскѹ, на которѹ потомъ 15-гш Іѹнїа того лѣта шскащенъ вишереченимъ Госп. Митрополитомъ чрезъ Мажарску канцеларїю 20-гш Іунїа, и Ѿ Хофкригсрата 24-гш истагш месеца и лѣта. Іншталиранъ въ Сант-Андреи 11 Октомв. равнѣ того Года комисаромъ Ішсифомъ Сили Пештанске Вармече Вицешпаномъ, и полномощникомъ Архїепископскимъ Данїи-

лоумъ Плевицкимъ Монастиря Гергетега Архимандритомъ.

9.

ДІОНУСІЙ ПОПОВИЧЪ Епископъ и Митрополитъ Белградскій, Родомъ Грекъ, бывъ прежде мирскимъ священикомъ и Парохомъ въ Турецкой, по смерти его Супруги, пріимъ чинъ монашескій, поставленъ ѿ Патріарховъ Цариградскаго и Адріанополскаго за Епископа Белградскаго у Сербіи, потвержденъ Імператоромъ Турецкимъ Султаномъ Ахметомъ. Произшедшей лѣта 1788. между Аустріею и Турками войны, у време осады и преданія Града Аустрискому воинству 1789 предизбралъ подъ защищеніе оружія Аустріискаго паче вдатисе, неже съ Отомани на капитулацію ѿпущеними одходити; Лѣта 1790. Белграду и Сербіи паки, Туркомъ по трактату слѣдовавшаго мира возвращенѣй назадъ бывшеи, шсталъ Поповичъ безъ Епархіи. Тогоже лѣта случившуся Синоду Архіереискому въ Темишварѣ его Величество Леополдъ Вторый чрезъ своего комисара Барона Шмитдфелда величество препоручити изволиша, да бы Синодъ приликою наполненія Епископатовъ тогда праздностоявшихъ на Епископа Поповича призрѣніе имѣлосе, да бы на сію или онѣю намѣщенъ былъ. Синодъ немогіи праведной сего Благоутробнаго Монарха воли противостати, согласилое съ тѣмъ прошеніемъ поминаемаго Белградскаго Епископа у число сихъ Странь Епископовъ пріяти, да бы въ предъ Сицевыи случаи небывали на вредъ и предосужденіе Привилегій Народнихъ и Національнаго клера. Въ послѣдованіе сицеве Пре-

зентаціе ѿ 25-гѡ Ноемвр. 1790. и по предварившей ѿ Епископа Поповича писменой Резигнаціи всѣхъ дотолѣ уживаниихъ Тїтлѡвъ и знаковъ Митрополитскихъ 6-гѡ Декемв. реченагѡ года на Будимъ синодально презентиранъ бѣ, потвержденъ Дипломою 3-гѡ Іаннуарїа 1791, инсталиранъ Іѡсифомъ Сули вицешпаномъ Пештанске Вармече, и митрополитскимъ Мандаторїомъ Архимандритомъ Крушедол. Пантелеимономъ у Сент-Андреи 9-гѡ Ноемвра 1791.

VI.

ЕПИСКОПИ МУЛАЧКІИ И СИГЕТСКІИ.

1.

ЕВѲУМІЙ ПЕТОВАЦЪ, конфирмиратъ общенароднею Привилегїею

2.

ЕФРЕМЪ.

3.

НИКАНОРЪ МЕЛЕТІЕВИЋЪ Епископъ Мулачкїи и Сигетскїи, и Осѣчкополскїй, и постригомъ изъ монастиря Крушедола. Сеи уступилъ Епархїю Гавріиловичу бывшему Архимандриту Бешеновачкому.

4.

МАКСИМЪ ГАВРІИЛОВИЧЪ Архимандритъ Бешеновачкїи на презентацїю Митрополита Викентїя Поповича, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ чрезъ канцеларїю Мажарску 1721-гѡ, преставися у Сечую 1731-гѡ.

ВАСИЛІИ ДИМИТРІЕВИЧЪ, и нинѣ Дїонисїи Новаковичъ тою Епархїею, ако къ Будимской соединилася управляетъ.

VII.

ЕПИСКОПИ ВЕРШАЧКІИ И КАРАНСЕБЕШСКІИ.

1.

СПИРІДОНЪ ЩИБИЦА, конфирмиратъ общенароднею Привилегіею.

2.

МОУСЕЙ СТАНОЕВИЧЪ на презентацію Митрополита Белградскагѡ Моусеа Петровича, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ, чрезъ Хофкригсратъ и камару 18-гѡ Апр. 1722.

3.

МАКСИМЪ НЕСТОРОВИЧЪ Родомъ изъ Сент-Андреи, освѧщенъ во Епископа Вершачкаго, и Карансебеш. Митрополитомъ Моусеемъ Петровичемъ въ Белградѣ 1728-гѡ месеца Аугоста на презентацію тогоже Митрополита, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ чрезъ Хофкригсратъ и камару 1728. Інсталиратъ въ Темишварѣ чрезъ помѧнутагѡ Митрополита и Генерала Темишварскаго Валлиса. Престависѧ у Вершцу 1738-гѡ.

4.

ЕѲОУМІИ ДАМІАНОВИЧЪ, прежде бывшіи Митрополитъ Рашкіи и Новопазарскіи и съ Патріархомъ Арсеніемъ Іановичемъ въ последнѣй Турецкой рати на сію страну изшедши, конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ чрезъ Хофкригсратъ и камарру 1739. Преставилсѧ въ Віенѣ тогоже Года.

5.

ИСАІА АНТОНОВИЧЪ, безъ знанѧ Патріарха и Синода, тайнимъ образомъ извадилъ конфирмацію

на Вершацъ и Карансебешъ, за кое дѣло довольно смятенїя въ Народѣ было, что хотѣли его въ Карловцѣ на бившемъ Соборѣ 1744. лѣта крозъ окно изъ собранїя изринути. И послѣ того подъ анатемою заключено, да по смерти его Єпархїа во своемъ состоянїи будетъ, и своего особенаго Єпископа какш н прежде да иматъ.

6.

ІШАНЪ ГЕОРГІЕВИЧЪ, Родомъ изъ Карловца Архидїаконъ Патрїаршескїи избранъ и освященъ Патрїархомъ Арсенїемъ Ішановичемъ въ Карловцѣ 15 гш Августа 1746, и на Осѣкъ и Осѣкополскими Сели именоватъ и дѣжа до 1748 пребывалъ. А потомъ на Соборѣ, тогоже года на избранїи Исаїи Антоновича Єпископа Арадскаго во Архїепископа, избранъ во Єпископа Вершачкаго и Карансебешкаго 1749. Во Априлѣ примилъ во Вїенѣ декретъ пребывати у Вершцу provisorio modo, безъ знанїя Синода, и нинѣ по презентацїю Архїепископа Павла Ненадовича конфирмиратъ ѥм Цесаро-кралѣв. Величества Марїею Терезїею чрезъ Хофдепутацїю Коловратскую 1750.

7.

ВИКЕНТІЙ ПОПОВИЧЪ, Архимандритъ Шишатовачкїй Болгаринъ въ Сунодѣ 1774. Въ Карловцѣ бывшемъ на Єпархїю Вершачкуѥ 1769 до предреченаго Года, безъ собственаго Єпископа стоявшую за Єпископа избранъ, и 6-гш Іунїа ѿ Архїепископа Ішановича Видакъ представленъ средствомъ Цесарокралев. Комисара Барона Матезенъ, потвержденъ

Дипломою ея Величества Маріи Терезіи 24-го Августа 1774, освященъ тѣмже Архіепископомъ 1-го Ноемвр. того лѣта въ Карловцѣ инсталиранъ его Администраціонсратъ Покачъ, и Епископъ Темишварскій Пѹтникъ 8-го Февр. 1775 во Вершцѣ. Преставился 30-го Декем. 1785.

8.

ІОСИФЪ ІОАНОВИЧЪ ШАКАБЕНТЪ прежде Пакрачкій, потомъ Епископъ Бачкій, преломленію бывшѹ хлѣбовъ Епархіискихъ, преселенъ на Епископію Вершачкѹ дворнымъ Рескриптомъ ѿ 14-го и Іѹнія 20-го 1786, чрезъ комисара Барона Орцы. Інсталиранъ ѿ Іоана Урикъ кармече Темишварске вецешпана, и ѿ Епископа Темишварскаго Петровичъ 29 Окто. тогоже лѣта во Вершцѣ; получилъ 1792, въ Настоящемъ 1792 Годѣ Тітло кралѣвскаго конзиліара. Да живитъ.

VIII.

ЕПИСКОПИ ВЕЛИКОВАРАДСКІИ И ЕГАРСКІИ.

ЕФРЕМЪ БАНАНИНЪ, конфирмиратъ общенароднею Привилегіею; по егоже представленіи, раздѣлена бысть сія Епархія, или два сія Града, и вароши Варадъ великій Арадской и Іенополской, а Егаръ Бачкой и Сегединской Епархіямъ соединени были, якоже више видно.

IX.

ЕПИСКОПИ ТЕМИШВАРСКІИ.

1.

ІОАНИКІЙ ВЛАДИСАВЛѢВИЧЪ, Епископъ Темишварскій и Липовскій конфирмиратъ на презеи-

тацїю Митрополита Моусеа Петровича ѿ Цесара Карола чрезъ Хофкригсратъ и Хофкамарру 18-гѡ Апр. 1722. Инсталиратъ чрезъ Митрополита Мойсеа и Генералъ Графа Мерцїю.

2.

НИКОЛАЙ ДИМИТРІЕВИЧЪ Моусеемъ Петровичемъ за Єпископа Вершачкаго въ Карловцѣ ѡсвященъ ѿ избранїю Митрополитскомъ 1726 и конфирмиратъ тогоже лѣта. Потомъ благословнїа ради вини согласїемъ освященаго Сѵнода Архїерейскаго, преселенъ бысть на Єпархїю Темишварскѹю, на кою и конфирмацїю полѹчилъ ѿ Цесара Карола VI средствїемъ Канцеларїи Дворовоинственнїа и камерскїа въ лѣто 1728. Преставися 27-гѡ Іѹнїа 1744 въ Темишварѣ и погребенъ въ Монастирѣ Бездинѣ. Родомже бысть изъ Херцеговине, а постригомъ Печанинъ, инсталиратъ вкѹпѣ Максимомъ Несторовичемъ Вершачкимъ чрезъ Митрополита Моусеа и Генералъ Валиса въ Темишварѣ.

3.

ГЕОРГІИ ПОПОВИЧЪ, бывшїи Митрополитъ Нишскїи которыи въ прешедшей Турецкой рати 1737 съ блаженимъ Патрїархомъ Арсенїемъ Іѡановичемъ на вѣрность цесарскѹю изшелъ въ сїа страны и 1745-гѡ Года избранъ и конфирмиратъ ѿ нинѣ Єа Величества Марїи Ѳерезїи, средствїемъ дворовоинственїа и камерскїа Канцеларїи 1745. Февр. 24-гѡ и инсталиратъ месеца Авгѹста 18-гѡ въ Темишварѣ, ѿ страны Господина Патрїарха Исаїемъ Антоновичемъ Арадскимъ и ѿ Администрацїи Те-

мишварскїѧ кригссекретаремъ Шубертомъ. Родомже есть Старовлашанинъ, постригомъ Печанинъ. Преставилсѧ въ Темишварѣ 12-гѡ Декемв. 1757 и погребенъ во ондашнѣй ѿ него созданой церкви катедралной.

4.

ВИКЕНТІЙ ІѠАННОВИЧЪ ВИДАКЪ, Родомъ изъ Срема, мѣста Карловаца (родилсѧ 1730, Марта 10-гѡ числа рано) постригомъ Раковчанинъ, ѿ дѣтства слѹжилъ у нынѣшнѧгѡ Архїепископа Павла Ненадовича, всѧ дѹховныѧ чини по рѧдѹ проходѧ на тогоже Архїепископа презентацїю Дворѹ Цесарскомѹ представленъ, таже ѿ тогоже Архїепископа въ Карловцѣ въ соборнѣй церкви старой свѧтителѧ Николаѧ ѡсвѧщенъ 1759-гѡ Іаннѹар. 14-гѡ на Свѧтагѡ Савву Архїепископа Сербскагѡ. А инсталиратъ тогоже Года Марта 25-гѡ въ присутствїи ѿ страны Архїепископа Прешсвѧщенагѡ Партенїѧ Павловича и Пречеснѣишагѡ Господина Петра Петровича Архїепископска Протосѵггела, чрезъ Господина Барона Бойгера Администрацїи — — — — — конфирмиратъ Марїею Ѳерезїею кралицею Ѵнгарскою полѹчилъ тїтлѹ Немеша ѵнгарскагѡ по Дедѹ своемѹ Видакъ 1763-гѡ.

5.

МОИСЕЙ ПѸТНИКЪ Єпископъ Бачкїи дабы въ нечесомъ внѹтренее свое неудоволствїе успокоити произшедшее ѿ минѹвшаго особѹ Єгѡ 1774 избранїѧ во Архїепископа и Митрополита и за ѿрѣшитисе ассистентства, просилъ чрезъ Цесарокралѣвска-

го Комисара Генералфелдмаршаллаит. Барона ѿ Мадезенъ преселенїѧ на єпархїю Темишварскꙋ, на которꙋ послѣ ѿ новопоставленаго Архїепископа Видакъ не волею 29 Іꙋнїѧ 1774 дворꙋ презентиратъ. Потвержденъ єѧ Величествомъ Марїею Ѳерезїею 10-гѡ Ноєм. тогѡ лѣта. Інсталиранъ чрезъ кралѣвскагѡ комисара Покачъ, Совѣтника Администрацїє Банатске, и ѿ Мандаторїѧ Митрополитскаго Викентїѧ Поповича Єпископа Вершачкаго въ слѣдꙋющемъ Годѣ 1775 у месецꙋ Феврꙋарїю въ Темишварѣ.

6.

СОФРОНІЙ КИРИЛОВИЧЪ, єпископъ Будимскїи, и кꙋпно Єрдельскїи, возжелавъ волшихъ приходшвъ єпархїю имѣти, просилъ различними пути Темишварскꙋю на которꙋ по нарочномꙋ декретꙋ дворномъ ѿ Архїепископа Пꙋтникъ чрезъ Кралѣвск комисара Графа Ішановича ѿ Дарꙋваръ, и презентиратъ бысть 24-гѡ Авгꙋста 1781 потвержденже 10-гѡ Септ. 1781 въ томже Годѣ, инсталиранъ въ Темишварѣ кралѣвскимъ комисаромъ вармече Темишварске вицешпаномъ Сигисмꙋндомъ Ловасъ, прешелъ на вѣчнꙋю Дїецезꙋ 28-гѡ Феврꙋарїа 1786 ѿ сꙋхе Болѣзни.

7.

ПЕТРЪ ПЕТРОВИЧЪ, єпископъ Арадскїи, въ награжденїє трꙋдовъ и трошкшвъ во утоленїи разбойникшвъ, и бунтовщиковъ у Дистриктꙋ Халмечекшмъ бывшихъ, прежде на проектъ Архїепископа Пꙋтникъ 3-гѡ Априлїѧ, потомъ изъ Сꙋнода при кралѣвскомъ комисарꙋ Баронꙋ Орци въ Карловцѣ 1786 держан-

номъ подъ 28 Маїа преставленъ на Епископїю Темишварскѹ, и потвержденъ ѿ его Величества Іосифа которагѡ 5-гѡ Септ. тогоже Года. Інсталиранъ въ Темишварѣ 11-гѡ Окт. реченаго 1786 лѣта чрезъ Вицепрана Вармече Темишварске Іована Урикъ, и Епископа Вершачкаго Шакавентъ. Въ лѣто 1791 позванъ у Бечъ, и при новопоставленой Цесаро кралѣв. Іллирической Хофканцеларїи поставъ Совѣтникомъ придворнимъ; таже послѣдовавшемъ 1-гѡ Іѹнїа 1792. Упраздненїи тоа канцеларїи, причтенъ въ томжа свойствѣ канцеларїи Мажарской. Емѹже да бѹдѹтъ многаа лѣта.

X.

ЕПИСКОПИ ЗРИНОПОЛСКІИ И КОСТАЙНИЧКІИ.

1.

СТЕФАНЪ МЕТОХІАЦЪ, которыи какѡ Архїепископъ преставилсаа въ месѣцѣ Април. 1708, а понемъ до 1713-гѡ невѣдомѡ что былъ.

2.

ДІОНУСІИ УГАРКОВИЧЪ, Костайнички Зринополскїи и Личкихъ и Кербавскихъ странъ, конфирмиратъ 1713. Преставилсаа 1716.

3.

НИКАНОРЪ ДИМИТРІЕВИЧЪ избранъ посвященъ и презентиратъ Митрополитомъ Викентїемъ Поповичемъ во Епископа Костайн. Личкогъ, Зринополскогъ и Кербавскогъ; конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ 2-гѡ Авгѹста 1716 преставилсаа 1728-гѡ.

4.

СТЕФАНЪ ЛЮБИБРАТИЧЪ, иногда Епископъ Далматиѡкіи, после во Епископа помѧнѹтихъ странъ избранъ, и презентиратъ Моѵсеемъ Петровичемъ, а конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ 1728-гѡ 11 Феѵрѹар. ѿ Хофкригсрата 1730-гѡ 29-гѡ Декемв., а ѿ Мажар. 1731-гѡ.

5.

АЛЕКСІИ АНДРЕЕВИЧЪ, Родомъ и постригомъ Печанинъ, бывшіи Митрополитъ Ѵжичкіи, и Ахилскіи, изшелъ 1737 съ Патріархомъ Арсеніемъ Іѡанновичемъ, за Епископа вышеназначеныхъ мѣсть избранъ и презентиратъ Патріархомъ тѣмъ конфирмацію полѹчилъ въ мѣсецѣ Октом. 1741-гѡ ѿ Маріи Ѳерезіи кралицы Ѵнгарскіѧ. Преставилсѧ Ноемв. 12-гѡ 1749 въ Костайницѣ, и тѹ въ церкви погребенъ. А инсталиратъ во Епархію прекѡ команде костайничке былъ.

6.

АРСЕНІИ ТЕОФАНОВИЧЪ, родомъ — — — — постригомъ изъ Грабовца, человѣкъ былъ высокагѡ разѹма и глѹбокой науки, еѧже ради, на прошеніе Людей Епархіи тоѧ презентиратъ Дворѹ ѿ Архіепископа Паѵла Ненадовича, ѿ тогоже и посвѧтисѧ въ Карловцѣ лѣта — — месеца — — Престависѧже (ѧкоже повѣствѹетсѧ отровою) напраснѡ въ Северинѣ лѣта — — месеца — — и тамѡ погребенъ бысть.

7.

ІѡСИФЪ СТОѦНОВИЧЪ, постригомъ изъ Вердника, на презентацію Господина Архіепископа и Ми-

трополита Павла избранъ и посвященъ во Епископа Костайничкаго и про — — лѣта — — месеца — — иже нынѣ пасетъ Епархїю тую.

XI.

ЕПИСКОПИ ПАКРАЧКІИ И СЛАВОНИСКІИ.

1.

СОФРОНІИ ПОДГОРИЧАНИНЪ, Преставился какш Архїепископъ 7-гш Іаннѹ. 1711-гш. Конфирмиратъ на презентацїю Исаїа Дїаковича ѿ Хофкригсрата 20 Іунїа 1708 а ѡ Мажар. 11 Септ. тогоже лѣта.

2.

ВАСИЛІИ РАИЧЪ посвященъ и презентиратъ Викентїемъ Поповичемъ Митрополитомъ, потомъ конфирмиратъ Цесаремъ Кароломъ 1713 Окт. 18-гш ѿ Мажар.; а ѿ Хофкригсрата 2-гш Авгѹст. тогоже лѣта.

3.

АТАНАСИЙ РАДОШЕВИЧЪ, избранъ и посвященъ, и презентиратъ Митрополитомъ Викентїемъ Поповичемъ 1717 Конфирмиратъ же тогоже лѣта Цесаремъ Кароломъ ѿ Мажарске канцеларїе 16-гш Марта 1717.

4.

НИКИФОРЪ СТЕФАНОВИЧЪ, Хоповацъ, избранъ, посвященъ, и презентиратъ Митрополитомъ Викентїемъ Поповичемъ 1722, тогоже полѹчилъ и конфирмацїю ѿ Цесара Карола, резигниралъ Епархїю 1743. Преставился Априлїа 6. 1749 у Пакрацѹ.

5.

СОФРОНІИ ІОАНОВИЧЪ, извранъ и посвященъ Патріархомъ Арсеніемъ Іоановичемъ Маіа 23 1743. За живота своего Предецессора презентиратъ 1746, и тогоже получилъ конфирмацію ѿ Маріи Терезіи средствіемъ дворніа Депутаціи и канцел. Мажар. Родомъ былъ изъ Новогъ Сада постригомъ изъ Хопова, инсталиратъ преко Команде и Вармече. Преставился 1757.

6.

АРСЕНІИ РАДИВОЕВИЧЪ. Родомъ изъ Сент-Андрее, пострижникъ Раковачкіи, служилъ во Архіепископіи за Архіепископа и Митрополита Павла, егоже настоніемъ презентиратъ Дворъ, избранъ же и посвященъ тѣмже Архіепископомъ въ Соборной Карловачкой старой церкви 1759 месеца Іаннуар. дне 30-гѡ, купилъ Немешство 1763 Года.

7.

АТАНАСІИ ЖИВКОВИЧЪ, родомъ изъ Сегедина, былъ первѣе въ помянутомъ мѣстѣ Парохомъ, потомъ и Протопрезвитеромъ, таже умершей супрузѣ егѡ пострижеся въ Ковилѣ Монастирѣ, и бысть не помногимъ временемъ Игуменомъ, затимъ и Ексархомъ Бачкимъ, поставленъ ѿ Господина Епископа Бачкаго Моусеа Путникъ. На конацъ лѣта 1770 на преставленіе Господина Архіепископа Іѡана ѿ свѣхъ Епископѡвъ единогласнѡ избранъ за Епископа Будимскагѡ. Но между тѣмъ изпросившу Славонискомъ Епископу Арсенію Радивоевичъ у Царскаго величества въ Будимъ преселитися, и промѣнити

Єпархїю Славонискую на Будимскую въ чемъ и дозволено было. И тако сей Господинъ освященъ тѣмже Архїепископомъ Іоаномъ въ Карловачкой Соборной церкви лѣта 1770 Марта 25-го въ день Благовѣщенїя, а инсталиратъ въ Пакрацѣ ѿ Господина Генерала.

8.

ІѡСИФЪ ІѡАННОВИЧЪ ШАКАБЕНТЪ, родомъ изъ Ирига ѿ Благородних, пострижникъ Раковачкїи и Архимандритъ избранъ во Епископа Славонїискаго и 24 Августа презентиранъ 1781. Потвержденъ Іѡсифомъ вторимъ 10-го Септ. реченагѡ Года. 31 Іуніа освященъ Митрополитомъ Пютникъ въ Карловцѣ. Інсталиранъ въ Пакрацѣ 23-го Іануар. 1782 чрезъ кралѣвскаго комисара Генералъ Маїора Барона ѿ Халдшмита и Мандаторїя Архїеписк. Іѡана Іѡаннокича Архимандрита Хоповскагѡ.

9.

ПАѴЕЛЪ АВАКУМОВИЧЪ, Сент-Андреацъ родомъ былъ прежде при Арадскомъ Епископѣ Сѵнесїи Протодїаконъ, потомъ у Архїепископїю пришедъ по времено поставленъ ѿ Митрополита Пютникъ во Архимандрита Будимскагѡ. По преселенїи Епископа Шакабентъ на Епархїю Бачку, избранъ Сѵнодално, и презентиратъ тѣмже Архїепископомъ 22-го Октом. 1783 за Епископа Славонїискаго. Освященъ въ Темишварѣ 29-го того месеца и лѣта потвержденїе получилъ ѿ егѡ Величества Іѡсифа вторагѡ, инсталиранъ въ Пакрацѣ 16-го Маїа 1784 Оберштеромъ Градишке Регементе Барономъ Гвозданович.

10.

КИРИЛЛЪ ЖИВКОВИЧЪ мѣсторожденїемъ изъ Фѹтога, во свѧтѹ горѹ шсвѧщенъ, постригъ прїѧлъ въ Монастирѣ Зографъ зокомомъ, ѿкѹдѹ возвративсѧ, бысть прежде при Архїепископѣ Видакѣ Протосѵнгеломъ, поставленъ потомъ ѿ Митрополита Пѹтникъ Архимандритомъ Гергетежкимъ; въ Сѵнодѣ 1786 въ Карловцѣ присѹтствовавшѹ Кралѣвѹ комисарѹ Баронѹ Орци за ѐпископа у Славонїю избранъ, и на презентацїю нынѣ реченагѡ Архїепископа потвержденъ 20-гѡ Іѹнїа того лѣта ѿ ѐгѡ Величества Іѡсифа вторагѡ. Освѧщенъ истимъ Митрополитомъ 21 дне предпоменѹта месеца и лѣта въ Карловцѣ 20-гѡ Септ. тоѧ Години.

XII.

ЄПИСКОПИ ХОРВАТСКИИ.

Хорвати именовавшисѧ Харамїе, Народъ кои изъ Босни у 16 вѣкѹ лѣта 1573 изишли и ѿ 100 лѣтъ запѹщенѹ Славонїю населили, и съ собою изъ монастира Зернѣ калѹгере и своего ѐпископа извели, и ихъ на мѣстѣ идѣже иногда Архимандрита Свѧтагѡ Архаггела Михаила зокома Марча (коѧ ѿ Турака и Татара запущена и попленена была) намѣстили. Потомъ оныи Народъ риболовыцѣ и Монастирь Марчу за содержанїе своего ѐпископа и калѹгерокъ здати начали, и по времени въ совершенство приведъ, которомѹ ѐпископѹ Народъ Димницѹ и милостиню на годъ по 300 fl. шсобено за содержанїе ѐгѡ давалъ, и такѡ слѣдовало до пре-

шедшаго вѣка. Въ кое время бывшїи єпископъ при Леополдѣ кесарѣ ко измѣнѣ и ребелїи Графу Хорватскому Зрини приступилъ, и противъ Кесаря съ тѣмже Графомъ согласился, за которую вину тоижє єпископъ ѿ клера своего живъ зазиданъ, и тако бѣднѣ живота лишился. А на его мѣстѣ его Викарїи Павелъ Зоричъ избранъ и потвержденъ былъ. Но сей потомъ тайнимъ образомъ на Унїю подписался. А будуши до сего, унїата прежде бывшихъ тамо єпископовъ православныхъ восточнаго Исповѣданїя имена за небреженїє и невѣжество ненаписана и необрѣтаема суть того ради ѿ сего Унїата начинаются.

1.

ПАВЕЛЪ ЗОРИЧЪ.

2.

МАРКОТИЧЪ.

3.

РАФАИЛЪ.

4.

СУЛВЕСТЕРЪ.

5.

ПАШИЧЪ.

6.

СИМЕОНЪ ФИЛИПОВИЧЪ православнїи єпископъ Хорватски котори родомъ былъ изъ Петроварадинскаго Шанца (нынѣ Новыи Садъ) постригомъ монастиря Раковица, избранъ и посвященъ и презентиратъ былъ Митрополитомъ Викентїемъ Іоановичемъ 1734 и конфирмацїю получилъ ѿ Цесара Ка-

рола VI средствіемъ высокославнаго Хофкригсрата 1735 преставилсѧ 1743. По преставленіжѐ егѡ на бывшемъ Народномъ Соборѣ 1744 лѣта чрезъ комисарожъ Генералъ Енгелхофена и Графа Патачича декретъ кралѣвскіи Народу оглашенъ, да ем кралѣвско величество ни подъ кои начинъ Епископа допустити небудетъ. И аще и многащи солицитирали Хорвати за Епископа, никакѡ обаче имъ недопустили. И такѡ водилосѧ до соборѧ бывшаго за избраніе Архіепископа въ лѣто 1749, идѣже паки декретъ цесаро-кралѣвскогъ чрезъ комисара Генералъ Хелфрайха клеру и Народу оглашенъ, да Епископіѧ Хорватска собственаго своего Епископа имѣти небудетъ, но раздѣлитсѧ, и половина подъ Костайничку, а другаѧ половина подъ карлштадску Епархію будетъ. На кое оглашеніе декрета Сѵнодъ Архіерейскіи клеръ и Народъ протестиралъ и заключили сицевимъ начиномъ да Епископіѧ Хорватска нераздѣлатсѧ, но цѣла да приложитсѧ Епархіи Карлштадской. За времѧ до поставленіѧ Епископа Костайничкаго. Потомъ Лика и Гербава да соединитсѧ Карлштадской а Хорватска Костайничкой. И на той конацъ избранъ Іеромонахъ Гомирскіи Даніилъ Іакшичъ во Епископа Карлштадскаго и Хорватскаго, емуже соборное писаніе ѿ Архіепископа и Сѵнода Архіерейскаго на прошеніе обоихъ Епархіи жителей съ приложеніемъ титула Архимандрита и Администратора обоимъ Епархіамъ послато до куду и посвященіе и конфирмаціѧ воспослѣдуетъ.

XIII.

ЕПИСКОПИ ВАЛЕВСКІИ ВЪ СЕРБЛІИ.

ДОСИТЕЙ НИКОЛИЧЪ, епископъ Валевскіи, посвященъ ѿ Патріарха Пекскаго Моусея, и егда Сербія въ 1717 годъ турскаго ига свобождена, и подъ власливую цесаро-кралевскую державу приведена была, тогда сей епископъ во своей епархіи обрѣлся и злосталъ, иже на презентацію Митрополита Белградскаго Мойсея Петровича конфирмацію получилъ ѿ Кесара Карола VI. средствіемъ високославнаго Хофкригсрата и Хофкамери лѣто (избрисано) Потомъ бывшей рати въ Сербіи, онъ избѣглъ въ Карловацъ (сей Архіерей за нѣкую вину ѿ Митрополита Викентія Ішановича растриженъ и обритъ билъ) и ту во домѣ школскомъ много болѣзнуя ѿ сердоболѣ на концѣ преставися въ крайнѣй нищетѣ 1739, и Епархія Валѣвская съ Белградомъ и всею Сербіею паки игу турскому подпала.

XIV.

ЕПИСКОПИ ВЛАХОЗАПЛАНСКІИ ИЛИ РИБНИЧКІИ.

Когда Влахіи часть покорена была Цесарокралѣвской державѣ въ 1717. Году Епископъ Рибничкіи тамѡ ѡбрѣлся.

1.

ДАМАСКИНЪ Н. которіи на презентацію Митрополита Белградскаго Мойсея Петровича получилъ конфирмацію ѿ Цесара Карола VI. средствіемъ вы-

сокославнїѧ канцеларїи дворовоинственїѧ и камерскїѧ. Престависѧ въ лѣто 1726.

2.

СТЕФАНЪ ГОВОРАНЪ избранъ и презентиранъ чрезъ помянутога Митрополита Моусеа, а конфирмиратъ ѿ Цесара Карола VI. былъ, которыи прежде посвѧщенїѧ преставилсѧ.

3.

ІНОКЕНТІИ Н. избранъ, посвѧщенъ, и презентиратъ тѣмже Митрополитомъ Моусеемъ въ Августъ. 1728. Конфирмиратъ же тогожъ лѣта кесаремъ Кароломъ, а за посвѧщенїе въ Белградъ съ Болѧрїи Влахїискимїи и дари изрѧднимїи пришелъ. Преставилсѧ 1734 года.

4.

КЛИМЕНТЪ Н. По преставленїи Інокентїѧ, ѿ своего клера и Народа избранъ во єпископа Рибничкагѡ безъ вѣдомости Вікентїа Іѡанновича, и на рекомендацїю Губернатора єрдельскаго Графа Валисса и Администрацїи Країовешкїа получилъ конфирмацїю ѿ кесара Карола VI. Но Митрополитъ нехотѣлъ егѡ посвѧтити во єпископа за той узрокъ, аще и неколико кратъ Рескриптїи приходили ѿ Двора; потомъ склонилсѧ и писалъ Климентꙋ да прїидетъ. Тойже пришедъ въ Карловецъ во великꙋю Седмицу съ двꙋма Болѧрами и единимъ Секретаремъ ѿ Администрацїи и ѿ дꙋховнихъ единъ Ігꙋменъ и единъ єромонахъ пришедше собою и дари изрѧднїѧ обичнїѧ. Тако посвѧ-

тисѧ во єпископа Рибничкаго Апр. 12-гѡ 1737 года на свѣтлыи Вторникъ, а Ігумена изволилъ Митрополитъ во Архимандрита поставити, иже исправивше сѧ во своѧ возвратишасѧ. Нынѣже онаѧ Рибническаѧ єпархїа съ своимъ єпископомъ Климентомъ паки подъ Турскую властъ подпали 1739. годъ.

Ове записке нашле су се међу артіјама блаженопочившегъ Епископа Г. Л. Мушицкогъ, и печатаю се као прилогъ къ исторіи Србске Єрархіе.

РАЗСМАТРАНЯ О ДУШАНОВОМЪ ЗАКОНИКУ.

(*Одъ редовногъ Члена Друштва Г. Др. Николе Крстића*).

I.

О ПОЛИТИЧНОМЪ СТАНЮ И ПРАВАМА СРБСКИ ДРЖАВЛЯНА У СРБСКОМЪ ЦАРСТВУ.

Између свію писмены споменика односећи се на прошлость нашу, єданъ одъ найзнатніи, шта више, — я се усуђуємъ рећи — найзнатніи є „Душановъ Законикъ" кои мы одъ недавны времена изъ разны рукописа познаємо. Сви су остали писмени споменицы манѣ важніи одъ овогъ; єръ оно, што изъ осталы споменика дознаємо, манѣ више познато намъ є и изъ други, странны извора; а оно, што дознаємо изъ Законика Душановогъ. єдино изъ нѣга дознаємо, остали овогъ рода споменицы найвише ако се на обясненѣ, и гдишто на допуненѣ закона душановы обратити могу.

Познавати прошлость народа свога, знати догађає на развитакъ народный упливъ имаюће, лепо є и користно. Шта више и дужность є свакогъ поєдиногъ исторію народа свога познавати, исторію, коя се, ако є истинита, огледаломъ народногъ живота назвати може. Већъ у давна времена рекао є Кассидоръ, да є нуждно даню ноћу споменє предкова учити, и испитивати дѣла народна, упознати

се съ прошлости народногъ живота: turpe enim est in patria sua peregrinum esse, срамота е непознавати самога себе, или ти одъ други странны учити се, какви су намъ предцы были, шта су дѣлали.

Но знанѣ споляшньи догађая неизцрплює познаванѣ живота народногъ; одтудъ, што се споляшнѣ дѣлало, неѣемо са пуномъ известности изводити моѣи прошлый животъ народный; исторія споляшньи дѣла народны представляѣе намъ само едностраный животъ, и зато у исторіи споляшньой тамно ѣе се само огледати прошлость наша, чрезъ знанѣ споляшньи негдашньи дѣла мы ѣемо познати само споляшньій животъ нашъ, али неѣемо моѣи узроке свію овы споляшньи догађая поняти, неѣемо у унутрашньость народногъ живота продрети, неѣемо народный животъ у своемъ суштеству (essentia) са свима своимъ унутрашньимъ строевима познавати; познавати ѣемо машину, коя се креѣе, али сила она, коя е машину у кретанѣ доводила, остати ѣе намъ непозната.

Свакій народъ у држави истомъ добіе пуный свой значай, подпуну важность. Тврде су свезе кодъ свакогъ народа езикъ, обичай и вера, али свезе ове за подпуну сталность свою мораю чрезъ свезе државне укрепленье быти, безъ свеза државны лако могу се народи и поредъ едногъ езика и едны обичая ипакъ одтуђити. Свезе државне поредъ едногъ езика и едны обичая, — кои у скупу народность производе есу твердый темель, на комъ се сила и моѣь народна оснива, есте стубъ живота народногъ, кои е кадаръ свимъ непріятностима времена противити се. Безъ свеза државны народъ се появлює као гомила людій, кои немаю едну цѣль и едну тежню, появлює се, као велико тѣло безъ

довольны животны сила, появлює се као грдна машина безъ савршеногъ строя, као огромно стабло, когъ коренъ у разновидной земльи лежећи непроизводи желѣне, могуће плодове.

А свезе државне безъ закона немогу обстояти. Безъ закона или ће люди подлежати своєвольи єдного или више лица, безъ оруђа туђи намѣра, биће средства туђи цѣлій; или ће међъ ньима владати безвластіє, свакій ће радити за себе, негледаюћи на друге, угнѣтавати ће друге, а быти ће и самъ одъ други угнѣтаванъ, неће нико знати кругъ свои права, бранити ће се онде, гди неће нападанъ бывати, тражити ће она права, коя нису нѣгова, єдномъ речи тамо ће быти нередъ, быти разстройство, силе ће све быти разстроєне и изслаблѣне, неће єдинства быти и слоге, неће быти темеля будућности; државе такве за магновенѣ само могле бы обстояти, првый непріятанъ ударъ кадаръ ће быти овакве државе уништити, свезе државне разсути, и коначно препречити могућность постиженя државне цѣли. Закони су нуждни зато у држави они су душа државногъ живота. одъ ньи преко свега осталога зависи добростанѣ, сила и цветанѣ државе.

Изворъ закона у свакой држави єсте *обшта воля* и *обште мнѣніє*. Но обште ово мнѣніє на разный се начинъ може у држави появльивати; и то или дѣлима, или изрикомъ, писмено. У државама онимъ, коє су се природно развіяле, закони су найпре и найпре на дѣлима дотичны чланова државны оснивали се. Закони опредѣлюю у држави шта є право и неправо, и почемъ понятіє права на истый се начинъ кодъ свакогъ народа развія, као и єзыкъ[1]).

---

[1]) Види: „Slavische Rechtsgeschichte“ von Wenzel Alexander Macieiovszky IV Th. aus dem polnischen

то ніе могло ниедно понятіе права у народу пре дѣла постати, нису могли закони донешени быти пре, него што се радило, єръ право постає безъ предтечногъ знаня народа изъ саме ньюве унутрашнѣ умне дѣятелности [2]), кое више пута повторавана напоследку станює се, и сачинява опредѣленый начинъ, по комъ се убудуће о истомъ предмету судъ изриче. Каогодъ, што ніе могуће, да су се при ствараню єзика люди скупили, и као уговоромъ утврдили, да н. п. *дрво* зове се дрво, да чрезъ речь *Богъ* разуму високо оно суштество, кое є све створило, да се чрезъ речице *я, ты, онъ* означаваю различитости лица и т. д. тако є исто смешно казати, да су се люди могли предварително — a priori — договорити: ово ће быти право, а ово неправо. За опредѣленѣ понятія права у држави нуждна су была найпре сполящня дѣла, и на основу овы могао се утврдити законъ. Тако дакле обшта воля изражава се найпре чрезъ сполящня дѣла дотичны членова државны, и закони на овай начинъ обштомъ вольомъ поставши зову се *закони обичайни*, осниваю право обичайно.

Обичаи, а особито правни, одъ велике су важности за свакій народъ. Изъ обичая найболѣ можемо и найслѣдственіе изводити карактеръ народный, у обичаима се изражава обште мнѣніе народно, обичаи су кодъ оны народа, кои писане законе немаю, изворъ свію закона, основи, на коима се правна отношеня расправляю, шта више обичаи и на саме писане законе великій упливъ имаю, ове разясняваю, допунюю, а много пута и променюю та-

---

übersetzt von Dr. Buss, und Dr. Navrocki. Stuttgart und Leipzig 1835. предговоръ, стр. VII.

[2]) Der Inbegriff der Rechtswissenschaft von Dr. K. Th. Putter. Berlin 1846. стр. 25.

ко, да е скоро у пословицу прешло: Consuetudo est optima interpres legum; и consuetudo derogat legi: обичай найболѣ разяснява законъ, и обичай квари законъ [3]).

Обичаима противоположени су писани закони, кои се опетъ као изразъ обште волѣ сматрати мораю. Народъ у држави живеѣій неможе свакій путъ непосредно рѣшавати обшта дѣла; єръ текъ у малимъ државицама могуће е у пуномъ смислу народно савѣтованѣ, народно владанѣ и управлянѣ; у већини држава опредѣлѣно е известно лице, кое обшту волю представля тако, да оно, што исто лице — было физично, као у монархіи, или морал-

[3]) Правознанци препиру се између себе, да ли заиста обичай квари законъ. Они, кои веле да неквари, т. е. да е обичай, закону писаномъ противанъ, ништетанъ, наводе: да обичай у толико само има важности, у колико се предпоставля, да га власть законодавна одобрава, а ово предпоставлянѣ (presumptio) пада, чимъ е обичай закону, и тако вольи и власти законодавной противанъ. Ови дакле предпоставляю, да обичай онде само постояти може, гди нема закона. Но ако узмемо, да е обшта воля изворъ закона, и да нико другомъ противу овога волѣ, дакле безъ дозволеня или изричногъ, истинитогъ, или мишлѣногъ, законе кроити неможе, то морамо допустити, да обичаи могу законе кварити, т. е. да обичаи ма и противу писаны закона постоѣи, имаю свою важность. Ово се у толико пре примити и одобрити може, што се закони мораю по времену, околностима, и постепеномъ напредованю поправляти мењати, и усавршавати, а све ово често быва чрезъ обичае пре, него што сама државна власть потребне поправке учини. Обичаи обично и постаю онде, гди или *нема* писаны закона; или гди су писани закони *застарели*, и *незгодни*. Ако ли виша власть заповеди, да се убудуће извѣстный обичай ненаблюдава, т. е. ако власть обичаю укине важность, онъ тада губи силу обвезаности.

но, као у аристократіи и демократіи — изява, сматрати се и почитовати мора за общту волю, за законъ. И почемъ оваква изрична воля никоме доиде неможе позната быти, докъ се неизяви, и до знаня дотичны лица недостави; зато овымъ начиномъ изявлѣна воля сачиява: *изричный* или *писаный* (не обичайный т. е. на споляшньимъ дѣлима, него на изявлѣной вольи осниваюћій се) *законъ*. Изъ овы писаны закона веćъ се съ маньомъ известности може изводити: карактеръ, правна начела народна; єръ овакови закони могу постати чрезъ волю єдногъ лица, кое ако и има право обшту волю представляти, ипакъ и такавъ законъ може поставити, кои ће правой обштой вольи, обштемъ начину мишленя противанъ быти, оснивати ће се дакле само на мишлѣной, на предпоставлѣной обштой вольи. Но и писани закони, ако су съ упливомъ народнимъ саставлѣни и донешени, могу намъ довольно известности дати у изводеню изображеня и карактера народногъ; а поредъ тога извѣстніє и опредѣлителніє него обичаи казую намъ, шта се у држави за право сматрало, каква су правна одношеня и какви заиста закони постояли, какавъ є было животъ државно-граћанскій.

На велику жалость нашу правни обичаи негдашнѣгъ сретніегъ живота србскогъ изгублѣни су, нама су непознати. Држава є србска у невреме почела се развіяти; брзимъ є кораком ишла напредованю, па се зато ни стэнити, ни утврдити ніє могла, него є као пролетный цветъ жестиномъ сунца опалѣнъ, морала клонути на првый потресъ, кои є до нѣ допрео, престала є живити пре него се развила, пала є пре, него се утврдила, изчезла є у првомъ почетку свога цветаня. То є узрокъ те правни обичаи србски нису ни одъ кога назначени были; и што су се у каснія времена, кадъ су сва

правна одношеня Србаля поремећена была, сасвимъ изгубили. За некій, али слабо извѣстанъ, и обиланъ изворъ можемо сматрати народне песме, и гдикоя примѣчанія исторіописаца; но ово є све много манѣ, него што бы се закгевати могло, да се прошлый правный животъ нашъ у пуной ясности схватити, и у свой обширности представити може.

А да ли смо имали мы правны обичая? и овакво питанѣ може ко ставити. — На свакій начинъ, са пуномъ известности рећи можемо, да смо обичая правны морали имати. Ванъ тога, што држава србска као независна постоећи крозъ више вѣкова морала є развіяти правный животъ свой, и тако морала є имати своє на прошлости своіой основане обичае; можемо и изъ самы закона то — ако и посредно текъ — ипакъ довольно ясно доказати. Закони писани, кое мы познаемо, и кои су у царству србскомъ имали силу обвезаности на више мѣста позиваю се на правила св. отаца. Правила ова нису была на србскомъ єзику писана, а безъ много муке може се рећи, да свештенство ніє толико вешто было грчкомъ єзику, да бы се могло съ изворнима законима служити. Тако дакле у томъ погледу неостає намъ ништа друго мислити, но да су правила ова изъ обичая позната была, и то утолико више, што се закона садржай, или наредбе правила овы нигда не споминю. Далѣ Законикъ Душановъ о пороти говорећи позива се на законе, кои су подъ дѣдомъ царевымъ светымъ кралѣмъ Милутиномъ владали [4]). Кадъ помислимо, да є по-

---

[4]) Текстъ тогъ закона душановогъ єсте овай: „130. Како єсть быль законь у дѣда царєва, у светаго крала, да су велїимь властелшмъ велїи властелѣ поротьци, а срѣднимь людемь противу ихь дружина, а прочїимь ихь дружина да су поротьци“.

рота установленѣ народно, чисто славенско, кое се можда іошъ изъ прастары одношеня изводити може, кадъ су Срби са осталимъ Славенима у скупу живили, и тако да закони о пороти гласећи нису могли быти по вольи неограниченой законодавца начинѣни, нити одъ сусѣдны народа усвоени, то слободно рећи можемо, да су исти и писани закони на основу обичая были поставлѣни, а ванъ тога, да су обичаима попуньивани бывали, почемъ су исти закони о овако важномъ предмету одвише малобройни и кратки. Напоследку кадъ узмемо, да су писаня закони, кое мы изъ старіи времена познаемо, несавршени, неопредѣлени, да се о найзнатніимъ одношеняма: о правама властела, о мери уплива ньіовогъ у дѣла државна, о правама и ограниченой власти кралѣва, о наслѣдію, о правама казнителнимъ, о грађанима и землѣдѣлцима, о поступку судейскомъ и грађанскомъ и казнителномъ, о положаю женски у грађанскомъ животу и т. д. или врло мало и то неопредѣлено или посве ништа неговори; то заиста безъ многогъ затезаня рећи можемо, да овакви закони безъ обширны, многостручны и разгранаты обичая небы могли обстояти, небы могли имати дѣйствія, да бы морали остати на папиру само написани, али безъ сваке практичне користи, безъ сваке употребльивости. Та иседанъ предметъ законодавства ніе у Законику Душановомъ ни довольно уваженъ. а камоли сасвимъ изцрплѣнъ; и закони душанови едва нека основна правила поставляю у разнимъ државно-црквено-грађанскимъ одношеняма; али ова никако строго неопредѣляваю. Законикъ Душановъ простире се на све струке законодавства: а у 205. поедины закона ни найманѣ државице државно-грађанска одношеня опредѣлити се немогу; утолико манѣ е было могуће то у царству душановомъ учинити. Изъ

свега се овогъ лако извести може то, да смо обичая правны морали имати. Штета само и врло велика, што су се обичаи ови изгубили, што су нескуплѣни, непописани оставши, збогъ найнепріятніи околности у заборавность доведени [5]).

Срѣнніи смо са законима писанимъ, єръ ако и непознаемо све писане законе негдашньи времена, ако су се многи одъ овы закона и погубили, ипакъ остао намъ є баръ єданъ писменый споменикъ негдашньи закона србски, кои, ако и неразсветлява сваковрстный правный животъ нашъ, опетъ зато упознае насъ съ многимъ опредѣленяма србски закона, упознае насъ съ правнимъ начелима србскимъ, представля намъ доста ясно прошлый правный животъ народа србскогъ.

---

[5]) *Стефанъ Милутинъ* дедъ цара *Душана*, когъ законикъ светимъ кралѣмъ назива, живіо є одъ 1275 — 1321 год. Закони нѣгови могли су постати дакле у почетку 14 столѣтія, а Законикъ Душановъ саставлѣнъ и проглашенъ є быо 1349 и 1354 године. Спомнимъ ово закона *милутиновы* зато є важно, єръ се одтудъ са извѣстности може изводити, да су ванъ поротны закона подъ *Милутиномъ* и други закони саставлѣни были. На жалость мы досадъ никакве споменике писмене милутиновы закона нисмо нашли. Но іошъ и *пре* краля *Милутина* морали су Срби имати писаны закона, єръ се на више места и у самомъ законику споминю разне привилегіе одъ пређашньи кралѣва, кои су морали пре *Милутина* живити; єръ да исте привилегіе *нису* быле старіе одъ *Милутина*, законикъ небы ій кралѣвима приписивао, него бы место кралѣва споменуо *деда* свога — *Милутина краля* — или *свога отца* — *краля Дечанскогъ*. Далѣ мы и налазимо занета привилегіе изъ старіи времена, што више и уговоре разне са страннимъ державама. Привилегіе нису истина законъ; али ипакъ ньи као обилный изворъ права сматрати и почитовати морамо.

Писменый овай споменикъ старогъ србскогъ права єсте „Душановъ Законикъ“ кои многоструччну има за народъ србскій важность. Онъ е писменый споменикъ званичногъ єзика државе србске, єръ се съ доста великомъ сигурности рѣчи може, да званичный пословный єзикъ ніє другчіи было одъ оногъ, на комъ су закони издавани и писани были. Онъ є важный историскій споменъ правногъ живота србскогъ за време душаново, а служи намъ за средство, да и прошлость србску ясніє нешто разумети можемо. Онъ намъ представля главне законе за све струке државногъ и грађанскогъ живота, те зато на основу истогъ законика съ великомъ слѣдственоcти можемо разяснявати политично станѣ државе и народа србскогъ. Онъ насъ упознає съ правнимъ начелима србскимъ оны времена; єръ много таки посебны опредѣленя има, коя законодавци србски нису могли одъ туђинаца позаймити коя су изворно наша, коя су удешена за она одношеня, коя су се изъ природе и начина мишленя народа србскогъ развила. Онъ намъ душанову величину съ друге точке предъ очи ставля, показуюћи намъ, да великій душановъ духъ ніє се само исключиво войномъ забавляо, да Душанъ ніє се єдино старао са сполашньимъ побѣдама народу србскомъ благоденство дати; да ніє само у новимъ и новимъ завоєваньма полагао силу државну, него да се трудіо народъ свой и добримъ законима усрећити, и силе државне чрезъ добре законе утврдити, увећати и сталнима учинити ій. — Душановъ Законикъ ванъ свега овога има велику важность за све Славене као писменый споменъ већиномъ изворны стары закона србски, и тако права србскогъ; има пуну важность и за савъ ученый светъ, за сво правознанство утолико, уколико намъ предъ очи ставля скупъ средовѣчны закона,

кои су у народу едномъ постали, развили се и владали [6])

За чудо, да при свой важности, кою Душановъ Законикъ и као законикъ по самомъ унутрашнѣмъ садржаю свомъ, и по томе. што е законикъ *нашъ*, односећи се на найзнатніе и найславніе доба живота ербекогъ: да су, велимъ, при свемъ томъ Срб-

---

[6]) Неће сувишно быти, да наведемъ овде оно, што Г. *Мацієвіовски* у своіой *Исторіи права славенски* о *Душану* и о *Душановомъ Законику* говори: „*Створитель права овогъ* (душановогъ) *есте царъ Стефанъ Душанъ названъ силный, великій. Воспитанъ будући у Цариграду добіо е основанія понятія о законодатству и политики: па зато, кадъ е на тронъ ступіо, одликовао се у обоима на срећу и несрећу свога отечества. Насъ се мало тиче нѣгова споляшня и унутрашня политика, исто тако и нѣгове у овой учинѣне погрешке; мы желимо само о нѣговомъ законодатству говорити, у комъ се онъ славно одликовао. Законикъ, кои е на сабору год. 1349 примлѣнъ, ніе створъ душановы времена, него е, као и остала законодатства славенска, слѣдство потреба, и духа времена, кои се у разномъ времену появльивао. Особито и србскій владаоцъ у своимъ зборнику закона позива се на законе, кое е отацъ нѣговъ* (управо дедъ, веръ се овога закони споминю, а не очевлѣви) *обзнанити дао.*“ И на другой страни: „*Законикъ цара Душана несадржава само старо обичайно право, и стара саборска заключенія, него и заповеди царске: и лако можемо заповеди ове у Законику наведене разликовати одъ саборски заключенія. Кадъ мы духъ и унутрашню вредность овогъ права уобште претресамо, слободно рећи можемо, да оно између свію славенски права, кое смо мы досадъ познали и оценили, у средини стои. Истина, оно ніе тако благо, као право польско и руско, и ніе тако добро у избору као ческо, али се оно може савршеніе и основателніе разлагати. и више е у народномъ славенскомъ духу писано, него што су ова права. То е зато, веръ е ово* (душа-

ньи врло малу пажню поклонили досадъ писменомъ овомъ споменику нашемъ, да су се мало ньи трудили законикъ овай разяснити, упознати га съ народомъ нашимъ. — Други народи съ найвећомъ брижльивости изтражую старе споменике свога негдашнѣгъ живота, о одломцима стары свои закона читаве книге пишу, правный животъ свой изводе изъ песама, преповедки и казиваня гдикои стары кониста, и сваку тако рећи речицу као светиню свою чуваю, хране и почитую; а мы и овако знатне споменике оставлямо у заборавности, ни оно неразяснявамо, кое намъ за огледало прошлогъ правногъ живота служити може; мы имамо читавъ законикъ, кои намъ заштећава трудъ изтраживаня извора; па ипакъ законикъ овай занемаруемо, оставлямо га необяснѣнымъ, тако га мимогредно прелазимо у исторіи нашой, као да за насъ башъ никакве небы имао важности.

И одъ Славена, уколико е мени познато, мало се ньи забавляло важнымъ овымъ споменикомъ правногъ живота нашегъ. Одъ Чеха Г. *Шафарикъ* и Г. *Палацкій*, одъ Поляка Г. *Мацієвовскій* и Г. *Кухарскій* а одъ Руса Г. *Викторъ Григоровичъ*, Г. *Надеждинъ* и Г. *Боданскій*, писали су о законику овомъ. Г. *Палацкій*[7]) сравніо е Законикъ Душановъ са друго) *право манѣ попустило упливу страномъ, него она, и особито права ческа; премда се и у овомъ* (душановомъ) *праву налазе слѣди страногъ уплива, и оновремены предразсудака*" и т. д. Slavische Rechtsgeschichte ч. I § 147, стр. 246, 247, и 248.

[7]) Г. *Палацкій* у *Часопису Ческогъ Музеума* написао е разправу, у коіой е гдикое душанове законе сравніо са некимъ законима други Славена, особито са законима ческимъ и рускимъ. Разправа ова и у преводу србскомъ изишла е у *Београду* на светъ год.

гимъ некимъ законима славенскимъ, особито ческимъ и рускимъ; и тиме трудіо се побудити пажню на старе писмене ове споменике правны одношеня славенски. Г. *Шафарикъ* [8]) изтраживао е рукописе Душановогъ Законика, и нѣму имамо благодарити,

1849; а и у „*Гласнику Друштва Србске Словесности*“ была е штампана. Г. *Палацкій* хтео е позорность ученогъ света на старе законе славенске уобште, а особито србске побудити; као што то при свршетку разправе своє вели; али ніє имао послѣдователя. Чудити се човекъ мора, како е могуће было, да при свой любави нашой къ исторіи, и испитиваню наши старина, предметъ овай наши наученици нису претресали, нису изпитивали, и разяснявали.

[8]) Іошъ и Г. *Палацкій* у своіой горесноменутой разправи тужи се, да немамо „*Душановъ Законикъ*“ *критично* израђенъ. Овой оскудици доскочіо е за славенство врло заслужный Г. *Пав. І. Шафарикъ*, кои е у своимъ „Památky Drevního Písemnictví Jihoslovanův“ то есть у „ *Избору югославянскихъ достопамятностій*“ поредъ многи други за исторію србску врло важны документа, и *Душановъ Законикъ* наштампао, и у *Прагу* год. 1851 на светъ издао. Г. *Шафарикъ* рукописе Законика Душановогъ дели на *две* классе, и то съ садржаемъ краткимъ, и цунінмъ; они први опетъ или су съ текстомъ изворнимъ, или съ разяснѣнимъ. У првый редъ ставля ове рукописе: 1. *Ходошкій*, писанъ год. 1390 на папиру у четвртини. 2. *Шишатовачкій*, одъ год. 1541 у четвртини на папиру. 3. *Хилендарскій*, на папиру у 8. не врло старъ, и скраћенъ, има само 108 §§. У другій редъ ставля: рукописъ 1. *Текелинъ*, 2. *Раваничкій* писанъ између 1560 — 1687, 3. *Рудничкій*, писанъ год. 1700. У трећій редъ ставля: рукописъ 1. *Раковачкій*, 2. *Казанскій* првый, кои е у среди крнь, и 3. *Казанскій*, другій, подобанъ раковачкомъ. Г. *Шафарикъ* при разпоређиваню закона придржавао се већиномъ рукописа ходошкогъ, а при краю раковачкогъ. Самъ подлинникъ законика досадъ се ніє нашао.

што садъ цео Душановъ Законикъ, у колико се у разнымъ рукописима нанисанъ налазіо, имамо. Г. *Боданскій* [9]) такође е разјаснявао рукописе, а Г. *Григоровићъ* [10]) нашао е найстаріи нама до садъ познатый рукописъ Душановогъ Законика. Г. *Мацієвіовскій* [11]) писавши свою Исторію славенски права, употребіо е такође и Душановъ Законикъ. Одъ Срба, колико я знамъ — *Раићъ* [12]) е у своіой Исторіи подъ именомъ „Душановогъ Законика" некій у

---

[9]) Г. *Боданскій* превео е разправу Г. *Палацкогъ* на рускій езикъ подъ насловомъ „*Сравненіе Законовъ царя Стефана Душана,*" и т. д. Москва 1846; и цѣло дѣло пропратіо е своимъ примѣтбама относећима се и на саме законе душанове.

[10]) Г. *Григоровићъ* нашао е 1846 год. рукописъ Душановогъ Законика у *Стружу*, близу *Охрида* (ve Struze, obliž Ohridu) у садашньой Албаніи. Г. *Надеждинъ* нашао е такође еданъ рукописъ Душановогъ Законика, и то у манастиру *Бистричкомъ* у *Влашкой* (z klastera Bystřického ve Valachii) види: Изборъ югосл. достоп. одъ Шафарика.

[11]) Ово е изворный насловъ врло важногъ за права славенска дѣла Г. *Мацієвіовскогъ* „Historia Prawodawstw Sloviańskich przez Wacława Alexandra Macieiowskiego Dra Prawa i Professora w Alexandrowskim Uniwersitecie w Warszawie. 1832." Ово су дѣло Г. Dr. *Буссъ*, и Г. Dr. *Навроцкій* превели год. 1835 на нѣмачкій езикъ (ср. прим. 1.) и тако са старимъ правама славенскимъ упознали учену Европу. Онда, кадъ е Г. *Мацієвіовскій* свою Исторію Права израђивао, изъ рукописа при нѣму налазећи се, кое му е Г. *Шафарикъ* приносиао быо, *Г. Кухарскій Андрея* преписао е текстъ Душановогъ Законика, и у своима „Monumenta Juris slovenici" то есть у дѣлу своимъ „Pomniki Praw Słowiańskich" 1838 год. у *Варшави* издао е съ примѣтбама, и польскимъ и нѣмачкимъ преводомъ. Види гореназначено дѣло Г. Кухарскогъ стр. 92 — 226.

[12]) Г. Палацкій овако се изражава за Душановъ Законикъ, кои е Ранѣъ издао „*Іошъ реѣи валя, да е*

библіотеки текелиной налазећій се Законикъ штампомъ на светъ издао; а ванъ тога *Магарашевићъ* є по другомъ рукопису „Душановъ Законикъ“ у Лѣтопису Србскомъ штампао.[13])

„Законикъ Душановъ“ изданъ є године 1349.[14]) и 1354., одкудъ се види, да є законикъ овай у два ма саставлѣнъ быо. Први онай одъ год. 1349. єсте правый законикъ, тако одъ самы законодаваца названъ, као што се изъ увода у законикъ увиђа, гди се вели „Сь же Законьникь поставлаємь шть православнаго Сьвора нашегш, съ прѣшсвященнымь Патріархомь кирь Іωаникіємь и вьсеми архіереи и црькоєники, малими и великими, и мною благовѣрнымь Стефаншмь, и вьсеми властели ми, малими же и великими.“ Уводъ овай у законикъ врло є важанъ за прошлый животъ нашъ, изъ нѣга дознаємо државный строй, дознаємо, ко є у држави србской участвовао у законодавной власти; єръ ако законикъ овай на наслову своѣмъ и зове се „Законь благовѣрнаго царя Стефана“ ипакъ изъ увода горнѣгъ видимо, да законе ове ніє самъ царъ донео

Законикъ Душановъ штампанъ србски у IV свезки раићеве Исторіе, а нѣмачкій преводъ изъ Раића у енгловой Исторіи Србіе и Босне (Geschichte von Serbien und Bosnién Halle 1801 стр. 293 — 310). *Али ово ніе правый Душановъ Законикъ, него неуредна нѣка смѣса, ту су и душанови закони, и властарисовъ правилникъ* (црквено право). *Тай текстъ мора быти посао каквога худога незналице, кои га є іошъ и смѣшнима погрешкама наружіо.* Преводъ разправе Палацкогъ стр. 11.

[13]) Види: „Сербске Лѣтописи за год. 1828 часть III стр. 44 — 62, и часть IV стр. 31 — 49.

[14]) У Законику се налази година по лѣточисленію црквеномъ одъ сазданя света. Насловъ Законика овай є „Законь благовѣрнаго Царя Стефана. Въ лѣто ·ѕѡнз. индіктіωнь в. въ праздникь вознесенія господьна мѣсеца Маіа .ка.

и поставіо, него да е онъ то учиніо съ црквенимъ [15]) и грађанскимъ властелима и великима и малима. — Закони одъ год. 1354. у преписима назначую се само овако: „Индїктїонь з, вь лѣто ѕѡѕк.“ Међъ прима налази се свега 115. закона, међъ другима 90. т. е. одъ 116. до 205. закона, съ коимъ се законикъ завршуе. — Другій овай законикъ, я мислимъ, само е као попуненѣ првогъ законика изданъ было, єръ се у нѣму налазе многи нови закони, али се налазе уєдно и многи закони, кои се садржаваю и у првомъ законику, 'али съ некимъ у речма изменама, за знакъ, да су први они закони чрезъ ове друге поправляни и допуньивани были. [16])

---

[15]) Цркву православну управляо е у доба душаново у царству србскомъ єданъ *патріярхъ* — тада Іоанникій — и до *двадесетъ митрополита* и *владика*, као што Г. *Палацкій* вели. Ово показуе на силу и сяйность ондашнѣ хієрархіе србске, коя е довольно снажна была, да свима интригама римски папа противустане, намере ньіове осуети, и православіе, кое е нешто потрешено морало быти чрезъ папине посланике, утврди, и у своіой чистоћи одржи. Башъ збогъ одржаня православія на заповѣсть римски папа подизао е *Лудвигъ* краль мађарскій више пута ратъ противу Душана, но овомъ юнаку нашемъ при свемъ томъ, што е и Лудвигъ єданъ одъ найзнатніи свога доба кралѣва было, наудити ніе могао. У Душановомъ Законику више закона налазимо управлѣни противу єреси латинске — као што се у законику вели.

[16]) Г. *Мацієвіовскій* у свомъ више горе споменутомъ дѣлу § 147, одтудъ, што се у рукопису ходошкомъ одъ год. 1390 само 72 §§. налазе, изводи, да е само ово правый Законикъ Душановъ, а остали закони да су невероватни, и одъ препишчика подметути. Но я мислимъ, да ово изводенѣ нестои; єръ се истомъ у дальмъ одъ 72-гъ законима налазе опредѣленя *о пороти* (зак. 129, 130, и други) *о наслѣдію властелски добара* (136 зак.) *о правде*

„Душановъ Законикъ“ ніе законикъ „Codex“ у данашнѣмъ смислу ове речи. Онъ ніе по предметима или начелима систематизираный скупъ закона; у нѣму ніеданъ предметъ нити е довольно изцрплѣнъ, нити систематизиранъ, безъ икакве унутрашнѣ свезе слѣде едни за другима найразличитіи закони. И ова различитость несастои се само у томе, што поедини найразличніи надписи закона еданъ за другимъ слѣде, него се и подъ еднымъ надписомъ налазе найразличніи закони, тако, н. п. 113. надписъ есте „ѡ попаши законь“ па подъ истымъ надписомъ само 191. законъ говори о попаши, а слѣдећій 192. законъ вели „властелинь и вьсаки, кои се сврѣте подложивь црьковь свою подь другѹ црьковь, некіе томь цркномь да неместехаа“ а у 193. закону говори се *„о купованю украдены коня, и о заштити овогъ купованя;* дакле найразличніи закони налазе се подъ еднымъ надписомъ. Тако исто и 117. надписъ гласи: „Ѡ постриженіи їнокь и инокиніе“ а о овомъ само првый у томъ надпису по брою 198. законъ говори, остали (199, 200, 201, 202, 203.) закони есу найразличитіегъ садржая. Но при свой овой различности ипакъ по већини закона налазећи се у законику, законикъ има карактеръ *„грађанскогъ законика“* и грађански закони попунѣни су съ законима *црквенимъ*, *войничкимъ*, гдикоимъ *полицайнимъ* а особито *казнителнимъ*. Надписа свега у целомъ законику има 118. Напослѣдку уобште о законику іоштъ примѣтити валя, да има више закона еднога и истога садржая, шта више едны и

цареве (зак, 184) и многи други закони, кои су изворно наши, неузаймлѣни одъ туђинаца, кое препишчикъ ніе могао дакле преписати изъ други закона, него ій е морао као већъ у законику налазеће се преписати. Грдна е штета за историю права, и уобште за книжевность нашу, што се самъ изворный Законикъ Душановъ досадъ ніе могао наћи.

исты рѣчій. Чудно є, да се ово међъ законима у єдной и истой части наодећима се налази, само єднакость међу истима много є маня него међу законима єднакимъ и у првомъ и у другомъ законику налазећима се; те зато єднакость закона єдне исте части само се подкрасти морала пазльивости законодавца.[17]) Єзикъ у закону ніє ни садашньій србскій, ни славенскій, него смеса нека єдногъ и другогъ, коя много наличи на бугарскій єзикъ. Овако се мени чини, а што се єзика тиче, пресуду о истомъ оставлямъ вештіима одъ себе.

Я нисамъ науманъ овомъ приликомъ упуштати се у обширно претресанѣ целогъ Законика Душановогъ. Оно, што самъ досадъ о нѣму рекао, нуждно є было, да га уобште по форми и садржаю упознамо; а што се обширны разясняваня о поєдинимъ предметима у законику налазећима се тиче, я ћу овомъ приликомъ само о станю лица (de statu personarum) говорити, као о предмету, кои є у строю државномъ за државляне понайважнія; єръ потоме, у каквимъ се у коіой држави станима лица налазе, пресуђує се: *каква државляни уживаю права, ко, каква права ужива;* изводи се одтуда, *колико су државляни у држави чествовани, колико се сами о себи, о своимъ потребама, о своѥмъ на-*

---

[17]) За истину тога нека служе ови примѣри: *У 44 закону*, дакле у првой части законика вели се: „И властелинь, кои се шбрѣщеть подложивь црькоѵь свою подь другу црькоѵь, векіе да нешбладаеть црькоѵію тою“, а о истомъ предмету овако гласи *192 законъ* „Властелинь и ѵьсаки кои се обрѣте подложивь свою црькоѵь подь другу црькоѵь, векіе томь црькоѵомь да неметехаа.“ Исто тако треба сравнити 65 и 191 законъ, 70 и 187, 95 и 204. У првой части подєднаки су закони 26 и 35, 17 и 29; а и ванъ овы закона и међъ гдиконимъ осталима налази се много єднакости.

предку, о своіой будућности старати могу. Пытанѣ о станю лица у држави єдной врло є важно, єръ се на пытаню овомъ савъ политичный животъ држава̂лина оснива. По разликама, кое су у државама међу жительствомъ постояле, врло дослѣдно судити можемо о томе: каква су кодъ коегъ народа понятія владала о правама личности, колико се човекъ као човекъ, као лице, несматраюћи на друге споляшнѣ околности, почитовао. Права личности найзнатнія су права, она су основъ свега друштвеногъ нашегъ живота, а међъ овимъ правама знатно место заузимаю права — тако названа — политична, права, коя држава̂ляни према држави, према обштеству имаю, а изъ каквоће уживаны политичны права изводи се *политично станѣ лица* у свакой држави. О правама овимъ, о одношеняма, у коима су држава̂ляни србски према држави и између себе стояли, науманъ самь зато говорити.

По Законику Душановомъ у царству србскомъ двострукогъ станя држава̂ляна налазимо: *привилегиране* и *непривилегиране* [18]). *Привилегирани* су они бы-

[18]) Г. *Палацкій* разделюе држава̂ляне србске на *четири* реда: на *духовнике*, *племиће*, *грађане*, и *селяке*. Но почемъ се изъ Законика Душановогъ неувиђа, да су грађани спрамъ прва два реда, то есть, према духовницима и племнѣима, што се уживаня политичны права тиче, у другимъ каквымъ отношеняма стаяли, него селяци, нита вище по смислу закона рећи се мора, да сви они, кои нису права политична уживали, звали су се у држави србской *себри*, почемъ далѣ права политична само су духовници и племићи уживали, я самь мисліо, да се уобште стари држава̂ляни србски могу у две, као што самь ій и раздѣліо, классе раздѣлити, а сваку классу опетъ по могућности подраздѣлити; почемъ многи подраздѣленя и безъ тога нема, а ствар се, као што се мени види, на овай начинъ дае ясніе разложити.

ли, кои су у управи државной уплива имали; они пакъ, кои су одъ управе државне изключени были, сачинявали су класу *непривилегирани*. Раздѣленѣ е ово своевольно т. е. неналази се *изрично* у законима душановимъ, али е зато ипакъ раздѣленѣ ово на самимъ законима основано. Закони сами праве разлику измѣђу *властела* и *себра* и то тако, да се сви они, кои нису у управи државны дѣла участвовали, називаю *себрима*. По овой разлики дакле *привилегиранима* можемо оне жителѣ србске назвати, кои су особита права имали и уживали, кои су по своимъ овимъ правама участвовали у общтимъ дѣлима; *непривилегиранима* пакъ звати можемо оне, кои су изключени были одъ рукованя съ общтимъ дѣлима.

Привилегирани раздѣлявали су се на *два* главна реда, на редъ *свештеничкій*, *духовничкій*, и на редъ *грађанскій;* т. е. они, кои су уживали политична права у држави србской или су были духовници, или люди светски, мирски. Ово дознаемо изъ увода у законикъ, гди се вели, *да се законъ поставля отъ православногъ сабора*, на комъ су были *Преосвештеный Патріярхъ Іоаникій и сви архіереи и церковники мали и велики* али и *сви властели царственни* опетъ *мали и велики*. — Као што се изъ истогъ увода види, црквени люди раздѣлявали су се на *велике и мале;* законъ самъ неказуе, ко су были велики, а кои мали црьковникы; али се за цело узети може, да су велике црьковнике *Патріярхъ*, *Митрополити* и *Епископи* сачинявали, кои се у законику изрично споминю; а мислити се може, да су и *Ексарси* [19]) и

[19]) *Ексарси* познати су у православной цркви одъ найстаріи времена. Достоинство ньіово ніе было свакадъ едно и исто. У првимъ црквенимъ саборима *Ексарси* су заузимали места таки за патріарсима, пре митрополіта и владика, касніе се власть и достоинство ньіово умалявало, докъ напоследку

Игумани такође у редъ велики *црьковника* спадали; єръ законъ и овима дає велика права; напротивъ *осталы степени духовнички достоинства, прости калуђери* и *мирско свештенство* сачинявали су мале *црьковнике. Велики црьковники* имали су знатна права, они су сами, лично на саборе долазили, и ту су непосреданъ упливъ у дѣлима државнимъ имали; но неизвѣстно є, да ли су и *обвезани* были долазити на саборе, и ако нису могли доћи, да ли су место себе пуномоћнике своє могли послати, да ій ови заступаю. Мени се ово невероватно види, и то зато, єръ класса изображены ніє могла быти довольно тако разграната, да бы су архієреи безъ велике муке могли одъ важны државны дѣла одсуствовати или себе чрезъ другога заступити.

Известно є изъ законика, да су ванъ велики *црьковника* и *мали црьковники* уживали политическа права; али є неизвестно, коимъ су начиномъ они права ова уживали: незна се то єсть: ко є одъ

нису као неки пуномоћници: патріярха, митрополита и епископа у православной цркви постали, а напоследку є достоинство ньіово са свимъ укинуто было. Дужности ексархове у касніємъ времену, кадъ се власть ньіова сманяла, єсу: надгледати оне манастире, кое су патріярси подъ своимъ управлянѣмъ држали, прегледати рачуне манастирске, чувати добра ньіова, примати и изпитивати тужбе просты калуђера противу ньіовы манастирскій предпоставлѣны, тужбе ове рѣшавати, или подносити ій патріярху, избране одъ калуђера настойнике манастирске шиляти патріярху на потврђенѣ и т. д. Душановъ Законикъ споминѣ *Ексархе у 38 закону*, одкудъ се види, да су у царству србскомъ іошъ и у половини 14 столѣтія *ексарси* постояли, но да су они подчинѣни были ванъ власти патріяршеске и митрополитской, а по свой прилици и епископской. У истомъ закону наређує се, да *ексарси* немогу быти „*козмици*“ = люди светски, цивилни.

малы црьковника шилянъ бывао на сабореѣ, одъ кога су ови шиляни были; или су бывали одъ власти државне позивани, или бирани одъ свештенства и одъ ковгъ и т. д. Може се мислити, да су *Протопопи* были законити заступници мирскогъ свештенства и *Игумани* манастира и калуђера: вр̃ъ саставакъ свештеника ради избора дотичны посланика могао бы повода дати многимъ распрама, а позивъ одъ стране државне власти или свештене власти могао бы мале ове *црьковнике* учинити своимъ оруђемъ; што ніе могло быти у томъ случаю, ако су протопопи заступали свештенство, вр̃ъ ови као вр̃ѣ̃ъ такови могли су се слободніе кретати [20]).

Права ова политична, коя су свештеници и духовници уживали, всу понайзнатнія измеѓу свію осталы. Они су овымъ правомъ были старательи о напредку народномъ, ньима е тыме повѣрена была брига не само о душевномъ спасеню подлежне имъ паствѣ него и о матеріялномъ напредованю, они су имали прилике и у грађанскимъ дѣлима быти то, што су были по чину своимъ у душевнима; могли су быти прави отци, прави старательи подручногъ имъ народа.

Остала права, коя су свештеници и духовници по чину своимъ уживали и коя изъ законика дознаемо, укратко у слѣдеѣемъ су се састояла: *Патріярхъ, Митрополити, Епископи* имали су подъ своіомъ управомъ тако звану *црквену землю; црквена села* (beneficia vel feuda ecclesiastica) коя су под-

---

[20]) Да е *протопопа* у држави србской было, увидити се може изъ *6-ег закона* душановогъ, гди се вели „И да поставить црькви великаа Протопопѣ“ и т. д. Ови протопопи имали су вѣчу власть одъ други свештеника, кои се у законима називаю *духовницима* (зак. 10) или *попоеима* (зак. 31, 32).

падала ньіовой власти тако, да су они у своимъ селима надъ своимъ т. е. црквенимъ [21]) людма упражнявали власть судейску [22]). Црквени ови люди были су обвезани само цркви работати, и често су ослобођени были одъ свію работа царски, кое законъ неропшинама назива [23]). И игумани имали су

[21]) Црьковни люди споминю се у „*Душановомъ Законику*“ у троструком смислу 1. *Они* се зову црьковни люди, кои су црквену землю, подъ коіомъ су се у осталомъ и землѣ патріяршеске, митрополитске, епископске, и манастирске разумевале, у *закупу* држали, 2. црьковни люди и *они* су, кои су на црквеной земльи као *землѣдѣлци* настанѣни были (види зак. 33, 34, 35) а 3. црьковни човѣкъ био е у обште свакій црквеный служитель, особито пакъ свакій свештеникъ и духовникъ (зак. 30).

[22]) Власть ова судейска простирала се *само* на парнице грађанске, а не и на казнителне, єръ су за ове последнѣ постояли посебни судови царски. То одтуда найясніе увиђамо, єръ су и грађански властели имали власть судейску надъ своимъ людма, али *само* у *грађанскимъ дѣлима*, а парнице казнителне подпадале су по изричномъ налогу закона подъ судъ царевъ. Сравнити валя *законе 34, и 91*, кои овако гласе: „34 црьковни людіе ѡ вьсакой правдѣ да судеть се прѣдь своими митрополити, и прѣдь епископи и игумени, и коа суть оба чловѣка єдне црькве, да судеть се прѣдь своєю црькві́ю. Аще ли шть двѣю црькві́ю будета два чловѣка, коа се суде, да имь судеть овѣ црькве.“ „91. Аще су штроци, да се судеть прѣдь своими господари, какѡ любеть за своє дльгове, а за царевѣ да гредуть прѣдь сѹдіе: за кровь, за вражду, за тати, за хусарѣ, и за прѣемь людски.“ Чрезъ набраяніѣ ово поєдины злочинства само су наведени примѣри кривичны дѣла, коя царске „дльгове“ сачиняваю; и на основу овы примѣра реѣи се може, да су сва злочинства сматрана была за „царевѣ дльгове“ и по томъ да су спадала царскимъ судіяма на пресуду.

[23]) „И що су села црьковна, и люде црьковны, да негрѣду у неропшинѣ царства ми, ни на сѣно, ни на шранїе, ни

свою црквену землю и црквене люде съ онимъ истимъ правама, као и архіерен[24]).

Свештенство е у држави србской у великой чести было и особита права уживало, што се ванъ тога, што е у државна дѣла уплива имало, увидити може и изъ многи привилегія, кое су свештеници и духовници уживали. Међъ ове привилегіе спада то, што они на главу свою нису порезъ плаћали[25]);

на виноградь, ни на едину работу, ни малу ни велику. шть всѣхь работь шсвободи царство ми. тькмо да работак црькви. кто ли се шбрѣте изгнавь метохію на непрепшиню, и прѣслуша законь царьскы, тьзи властникь да се распе и накажеть" веу речи *35 закона.*

[24]) Игумани су знатно место у хіерархіи србской заузимали. *Законъ 36* о њима овако гласи „И прѣдаде царство ми игуменшмь црькви да шбвладають вьсѣмь имѣніемь монастирскымь, и коньма, и швцама, и инѣмь вьсѣмь, ш вьсѣмь да су волни, що е прилично по пути и правдѣ, и како пишеть хрисоволь светихъ хтиторь." Неће ли се на овомъ закону како годъ оснивати и онай обичай вођеня рачуна наши манастирски у Аустріи, по комъ обично приходи потроше се на разходе, или съ неколико крайцара ове превазнѣу. Душановъ Законикъ поставіо е управлянѣ манастирски добара вольи игумана, и само правду и оно, што е путно поставіо е за границу ньіовы разполагаия. Границе ове врло су простране, али на штету народа нашегъ задржане су и до данасъ, врь и садъ у Аустріи г. г. настоятельи рукую добромъ манастирскимъ по своіой вольи, па е ли чудо, што они за путно и праведно држе, да се више за себе него за манастиръ стараю, па често себе обогативши манастире осиромаше. Добро бы, и нуждно бы было, да се закони какви у овомъ погледу на користь народну донесу, и постави самовольи строжія граница.

[25]) „И да есть капа поповска свободна" вели се у *закону 31* душановомъ. Овай законъ неможе се другчіе разумети, него да су попови ослобођени были одъ пореза и работе, кое су други люди стануюћи на земльи црквеной давати морали.

што се увреда њима учинѣна сматрала за тако велику увреду, као да е властелину нанешена [26]), шта више іошъ за већу, еръ ма ко, да свештенству ову увреду нанесе, подлежи изреченой у законику казни; те тако у овомъ погледу ни *сами властели*, кое е иначе свуда законъ заштићавао, нису одъ велике казни поштеђени были за увреде учинѣне црквенимъ людма [27]). Остала посебна права свештенства и духовенства србскогъ нама су непозната, закони о овима обширніе неговоре нигди. И зато незна се, да ли су свештеници и њіова деца обвезани были давати войску и потребе ратне држави, есу ли црквени властели као и грађански давали конѣ за ратъ, и шиляли люде свое у бой; есу ли по смрти своіой съ иманѣмъ могли располагати; есу ли имали особене свое свештеничке судове, или су — особито у кривичнимъ стварма — подлежали обштимъ судовима [28]), и т. д. опредѣлити се

---

[26]) *Законъ 45* „о пессти“ заповеда, ако властелинъ опсуе властеличнѣа, да плати 100 перпера; а *законъ 82* налаже „Аще кто опсуеть светителѧ, или калоґїера, или попа, да плати „р“ перперь“ дакле и сви властели подлежали су овой казни.

[27]) За убиство налазимо више родова казни у „*Законику Душановомъ*.“ У *81 закону* вели се „Аще ли Севрь увиеть властелина, да му се свѣ руцѣ отсѣкуть, и да плати .т. перперь“ а знати валя, да су *себри* за еднака злочинства *властелима* учинѣна строжіе бывали наказивани, него *властели* за иста злочинства нанешена *себрима*. За убиство *духовны* лица *83 законъ* вели „Кто се обрѣте убивь светителѧ, или калоґїера, или попа, да се тьзи убїеть и обѣсить.“ Одъ ове смртне казни нису были ни властели изузети. Види се одовудъ, у каквомъ су великомъ почитаню свештена лица у царству србскомъ была.

[28]) Црквени судови постояли су у држави србской, као што се изъ *11 закона* увиђа, али се незна, да ли су судови ови *свима* безъ разлике стаия судили

за садъ неможе. Ако се кадъ іошъ какви извори за ове предмете нађу, стварь ће се моћи болѣ мало разяснити.

Напоследку, што се классе мирски свештеника тиче, морамъ примѣтити, да е станѣ ньіово зависило одъ тога: есу ли служили при цркви, коя е свою землю имала, одкудъ су се потребе црквене, и тако и плаћанѣ свештеника, подмиривале; или су служили при црквама, кое су сасвимъ подпадале власти властелской. Свештеници они, кои су свою црквену землю имали, были су слободни; и ова слобода, рекао бы, у томъ се састояла, да ни су подлежали никаквой власти властелской, да нису подносили оне терете, кое су осталы државляни теглити морали, да су ослобођени были и плаћаня данка. Законъ 31. наређуе, да се *попу три ньиве законите* даде на уживанѣ одъ землѣ црквене. Колико е то было, незна се изъ законика. Но попъ е могао и преко *три ньиве* узети црквене землѣ на обдѣлаванѣ; али у томъ случаю онъ е дужанъ быо работати цркви т. е. подносити оне терете, кои су съ уживанѣмъ црквене землѣ скопчани были. Ако ли црква ніе имала свое землѣ; онда е морао властелинъ онай, у коегъ е добру црква была, свештеника издржавати. Попъ при цркви властелской быо е ограниченъ и у своіой личной слободи, онъ ніе мо-

---

само „о духовному дльгу“ или су *свештеницима* и у *другимъ парницама* судили. Одтудъ, што су пороте, заклети судови — у царству србскомъ постояли (129, 130) основани на томъ начелу, да свакогъ кривца люди истогъ реда и станя — *своя дружина* по речма закона — осуди или оправда (130, 144, 155) могло бы се изводити, да су у кривичнимъ стварма и духовна лица подлежала суду поротномъ, кои е саставлѣнъ быо изъ свештеника и калуђера.

гао одъ свога господара, то есть одъ свога властелина ни камо одлазити, одселити се. Само у томъ случаю, кадъ властелинъ дотичный ніе могао свештеника своегъ издржавати, имао е овай право тужити се своемъ предпоставлѣномъ архіерею, кои е властелина опоменуо на дужность; и текъ онда, кадъ властелинъ опомену архіерейску ніе послушао, было е попъ слободанъ. и могао е одлазити, кудъ е годъ хтео [29]).

Другій редъ *привилегираны* т. е. у обшта дѣла уплиивъ имаюћи державляна србски сачинявали су *властели державни*, што опетъ изъ вище пута досадъ споменутогъ увода законикового увиђамо. Властели називаю се царственима и раздѣлѣни су были на *велике и мале;* први свуда се зову у законима *властели*. а властеле мале закони зову: *властеличищь* и *властеличикь*. Каква е разлика између едны и други постояла, законикъ намъ неказуе ясно; но

[29]) Закони, у коима се права ова свештеника разлажу, гласе овако „*Законъ 31.* И поповѣ баштинници да си имають свою баштину землю, и да су свободни. А иныи поповѣ, кои немаю баштине, да им се даду три нивѣ законите, и да їесть капа поповска своводна. Аще ли некіе узме, штъ тези землѣ, да работа́ цръквамъ по закону.“ *Законъ 32.* Попъ кои годѣ штъ свога господара никамо да неотходить. Аще ли га господарь неиметь хранити по закону, да исповѣсть своему архїерею, и архїереи да възвѣстить сномуи властелину, да хранить попа по закону. Да аще шизи господарь непослушаеть епископа, да есть попъ своводнь, куде му хотѣніе. Аще ли будеть попъ баштинникъ, да га нѣстъ вольнъ штгнати, тькмш да їесть своводнь.“ У закону овомъ речь *хранити* може значити и *бранити*, *чувати*, а уедно и *ранити*, *израньивати*, *издржавати*. Я мислимъ да овде ово последнѣ значенѣ има, еръ као што се изъ предидуѣегъ закона види, говоръ е о *издржаню*, о *приходима* свештеника, а не о обрани нѣговой противу каквы нападаня,

то є извѣстно, да су *властеличићи* само према великимъ властелима имали маня права одъ *властела*[30]); али према *невластелима* т. є. према *себрима* они су исто тако велика права уживали, као и сами велики властели[31]).

Найзнатніє право *властела малы и велики* было є то, што су и они участвовали у донашаню закона, и тако у владаню и управляню државномъ. Участіє ово властела знатно є было за србску државу, єръ су властели тада многи и врло снажни были. Они, као люди светски, држали су равновѣсіє са властелима црквенимъ, а можемо ій такоѣе као посредственике измеѣу свештеника, према народу осталомъ съ єдне, и свештеника и народа према државной власти съ друге стране сматрати. Кругъ права ньіовы строго опредѣлити по законику неможемо, али є овай за цело пространъ и великій было, што изъ законика самогъ довольно увиѣамо.

Колико є великій морао быти упливъ властела у дѣла државна веѣъ и одтудъ се довольно увидити може, што су они ванъ *политичны права* имали обвезаность *воевати*, што су они, т. є. државну вой-

[30]) То се увиѣа понайвише изъ 45. закона, кои „*о псости*“ говори „властелинь, кои шпсує и шсрамоти властеличиша, да плати .р. перперъ. и властеличишь, аще шпсуєть властелина, да платить .р. перперь, и да сє вієть стапи.“ Одовудъ се увиѣа, да є *властеличиѣъ* за єднаку — по количини — увреду строжіє было казнѣнъ него *властелинъ*.

[31]) То се опетъ изводи изъ казнителны закона, а особито изъ 46., кои гласи: „И аще властелинъ или властелишиѣь шпсує Себра да плати .р. перперъ. Аще ли Себрь шпсує властелина или властеличиша, да платить .р. перперь и да сє шсмудить.“ Види се дакле, да є *Себрь* єднако казнѣнъ было, што є увреду или *властелину* или *властеличиѣу* учиніо. Ово начело може се и при другимъ законима, гди се само властелинъ споминѣ, са дослѣдности употребити, као у 81. и т. д.

ску сачинявали. У оно време, кадъ є Законикъ Душановъ донешенъ био, у сили войничкой єдино оснивала се сва сила државна. Она држава, коя є добре и храбре войсковоће, многе отврднуте и неустрашиме войнике имала, имала є уєдно и више важности у свету, была є и силнія. Народи нису были свезама дипломатскимъ єдни другима приближени, преговори народни односили су се на поєдине предмете; уговори чинили су се по нужди времена и околностій. Войска є была темель државне снаге, и држава, коя є већу войничку снагу могла развити, была є одъ други претежнія. Особито за државу србску была є войничка сила у ово доба одъ велике знатности. Царство грчко клонило се пропасти; немили гости спремали су се походити Европу, гости, кои найпре позвани нису хтели више натрагъ се повраћати, или повративши се другій путъ су већъ и незвани дошли. Гости су ови силомъ долазили и станьивали су се; госте є ове силомъ и примити и предусрести валяло. Силу пакъ ову сачинявала є войска, сачинявали су властели; па зато и видимо, да донде, докъ є войничка сила знатна была, докъ є силомъ истомъ гвоздена рука душанова, упућивана виспренымъ духомъ нѣговымъ, управляла: да є донде велимъ и слава државе србске не само одржавала се према свима споляшньимъ нападаняма, него да є сила државна и у унутрашньости растла, и слава є србска цветала. Душанъ є србску државу до тако високогъ степена славе и цвета довео, на каквомъ ни до, ни после нѣга никадъ више ніє стаяла. Душанъ є и самъ по себи не само найзнатніи између свію владателя србски, него є такође био єданъ одъ найславніи свога доба владателя. Грдна є штета за србскій народъ, што є Душанъ онако нагло умрео, и што ніє имао себи равны наслѣдника, єръ то є

узрокъ, што се силе државне нису утврдиле, што држава србска ніе толико оячала, да непогодама, коє су скоро после Душана на србску државу дошле, съ успѣхомъ противстати може. И зато, чимъ є Душана нестало, малаксала є сила войничка, па тиме ослабила є одма и државна сила србска, и напоследку є подлегла ономъ непріятелю, коегъ є само Душанъ кадаръ было далѣ одъ граница србски удалѣногъ држати.

Дужность ову воєваня испунявали су и *властели* и *властеличићи*, али намъ є непознатъ начинъ, како су ю испунявали. Незна се, да ли су сви мушки за оружіє способни властели ишли у бой, или су само гдикои, и кои? да ли су властели уєдно и войсковоће были и у комъ реду и т. д. О свему овомъ закони душанови неизвѣшћаваю насъ, они налажу само, да у свакой войсци *воєводе* владаю, заповедаю тако, као и царъ, да воєводе свакій слуша, а кои ій преслушаю, да се казне као и цареви преслушници (зак. 110), али се зато незна, да ли є *воєводу* за войску царъ избирао, или є воєвода одъ властела биранъ бывао и т. д. Песме народне уче насъ, да є свакій дотичный купіо свою дружину; дружини є овой онъ было глава, а при већой войсци подлагао се обштой управи. Да су сви за оружіє способни у ратъ ишли, може намъ за примѣръ служити *Югъ Богданъ* са свои деветъ синова, одъ кои ніеданъ ніе кодъ куће остао, да управля породицомъ, и у случаю несреће да ову одржи. Воєвати было є одличіє, погинути у войсци была є слава, за коіомъ є свакій тежіо; зато є и было тадъ много юнака међу свима народима, а особито у народу србскомъ, кодъ когъ ратоборный духъ и данасъ іошъ у пуной мери влада.

Као награду за дужности ове воєваня *добіяо є властелинъ одъ цара бащинѣ* (39) съ коима є онъ

слободно располагати могао [32]). *Бащинѣ* ове по смрти властелина наслѣђавала [33]) су деца нѣгова, и *мушка и женска*; а ако ніе имао дѣце, онда *бащину* наслѣђую рођаци до *третівгъ братучеда* [34]). *Бащинѣ* су ове ослобођене быле одъ свію работа и свакогъ пореза [35]); властели су само морали давати конѣ за войску и по закону воевати: одкудъ уедно дознае-

---

[32]) Г. Палацкій вели, да су *бащинѣ* быле землѣ наслѣдне, съ коима дакле дотичный властникъ ніе могао слободно располагати. Али изъ 39. закона увиђа се, да су властели *вольни* были бащинѣ „или подъ црьковь дати, или за душу отдати, или продати коме аково.“ Овай законъ са мнѣніемъ Г. Палацкогъ мислимъ тако бы се могао изравнити, ако предпоставимо, што се по 39. закону основно учинити може, да є само првый господаръ *бащинѣ* т. є. онай само, кои є непосредно *бащину* добіо одъ цара, могао съ истомъ слободно и неограничено располагати, али наслѣдницы нѣгови да су у располаганю овомъ веѣъ ограничени были.

[33]) Законъ о наслѣдію овомъ говореѣи єсте 40., кои овако гласи: „Кои властелинь имать дѣтьцу, или неимать, и умреть и по нѣгове смрти бащина пуста останеть, аще се ѡвратеть ѡть нѣгова рода до третіего братучеда, ть да имать єгову бащину.“ За наслѣдіє властелскогъ добра чуданъ є 136. законъ, овако гласеѣій: „Каде умрѣ властелинь, конь добрь и ѡружіє да се да цару а скита велика бисерьна и злати поясь да узьме сынь єго, и да му царь неузьме, — ако ли неима сына, а има дьщьрь, да има дѣци узети или продати, или ѡтдати свободно.“

[34]) Смисао закона овде невали по речима разумети, као да су само братовлѣва деца имала права на наслѣдіє, а други сродницы не; но се само степенъ сродства означава чрезъ „третіє братучедо“ и зато и остали сродницы осимъ братучеда имали су право на наслѣдіє властелско.

[35]) Но одтуда, што су бащине ослобођене быле по 41. закону одъ свію работа, погрешно бы изводіо и мисліо свакій, да властели башъ никакве порезе

мо, да су сва ова одношеня особитимъ законима была опредѣлѣна. *Бащинѣ* су ове — далѣ — тако твердо иманѣ быле дотичны властела, да ніе было — као што се у 42. закону вели *волянь* ни „господинь Царь, или Краль, или госпожда Царица узети по силѣ, ни купити, ни замѣнити“ исте *бащинѣ* безъ дозволеня дотичногъ бащинскогъ господара.

Властели су имали право судейску власть упражнивати надъ онымъ людма, кои су на ньіовой земльи становали. Ово можемо изводити изъ аналогіе; єръ каогодъ што су *архіврси, игумани* и т. д. власть судейску надъ людма црквенимъ т. є. на црквеной земльи станующима извршивали; исто су тако и на томъ основу и *властели* надъ своимъ людма као господари землѣ ту власть упражнявати могли: а и законъ 91. налаже, да се властелски люди за своє дугове — грађанске парнице — суде предъ своимъ господарима; єръ парнице казнителне спадале су на поротне судове (129. 130.) а злочинства називаю се у законику „дльгь царски“ о коме су цареви судіє судили.

Између осталы права *властели* су — по свой прилици — исключиво право имали на достоинства и званія државна; и властелинъ онай, кои є државно званіє одправляо, имао є већу важность — као што Г. Мацієвовскій мисли — него властелинъ не-

---

нису плаћали; єръ ванъ тога, што є по закону 149. у случаю женидбе и крштеня царевогъ сына — по свой прилици и удає царевы кѣерій морао свакій помагати „мальь и великь“ дакле и властели; законъ 200. налаже, ков намете и араче као доходе царске мора и *властелинъ* плаћати и то подъ казни затвора; ков се одтудъ може разяснити, што су властели ванъ *бащине* имали и *проніярску* землю, па су на прву воєвали, а на другу намете и араче — као доходакъ царскій, плаћали.

званичникъ. У Законику Душановомъ ванъ судія царски, кои се у многимъ законима споминю, слѣдећа наименованя разны званія и степени достоинства споминю се: *кефалів* (54. 174. и други) *кнезовѣ*, *прѣмикирів*, *владальци*, *прѣсталници*, *челници* (124.), *властелинъ стѣгоноша* (174.), *логотетъ* (25. 114.) *и властелинъ*, кои краипта држи. Ванъ овы споминю се такође и „Дворане властельсцїи" (144.), єръ Душанъ, освоивши више грчки земаля, и прогласивши се царемъ, установіо є дворъ царскій, и дворянска достоинства онако, као што су иста у царскомъ цариградскомъ двору постояла. Кругъ раднѣ и права поєдины овы *властника* изъ законика се неувиђа: *кефалів* и *кнезови* были су чиновници административни; *владальци* пакъ были су управительи градова. Споминю се іошъ „людїє властєлцїє," кои су на црквеной земльи сѣдили, и подъ коима се могу разумети или подчинѣни землѣдѣлци, или закупници црквены добара: можда у одношеняма црквеногъ вазала према цркви и црквеной власти. — *Пронїяръ* означава властелина, кои є имао пронію, проніярску землю.

О властелима говорећи морамъ іошъ и то споменути, да уживанѣ властелски права ніє было дано *исключиво* Србима: т. є. властели сви нису были Срби, него су и несрби могли уживати ова права. Ова околность довольно показує, да Срби нису были самолюбиви, и интолерантни према страннима. У законику особито се Грци и Немци као властели споминю. За Грке властеле може се съ извѣстности рећи, да су — особито у погледу права на баштине — єднака са властелима Србима права имали и уживали, а почемъ є уживанѣ баштина скопчано было са дужностима воєваня, ове дужности пакъ быле су у свези съ правама политичнимъ, рећи се може, да су властели Грци и политична

права са Србима заедно уживали. За властеле Немце неналазимо, каква су права имали. Загонетно е, како су могли Немци толикимъ броемъ доћи у србску државу, да овде у редъ властела примлѣни буду. Ніе невероватно, да се овде подъ именомъ Немаца сви они разумеваю, кои су другогъ езика и друге вере одъ Србаля были[36]).

У овомъ, што самъ досадъ рекао, садржава се скупъ оны права. коя су у негдашньой србской држави по Душановомъ Законику ужинали *црквени* и *мирски властели.* Съ довольно сигуриости може се рећи, да е овай строй државный и пре Душана владао у држави србской. Изъ права властелски увиђа се, да Срби нису имали у држави своіой неограничено правленіе. Съ србскомъ природомъ, съ србскимъ карактеромъ врло се слаже уставный животъ у држави; то намъ прошлость доказуе, то намъ доказуе и садашньость. Србинъ е найбольій державлянинъ, кадъ се у држави права нѣгова державлянска бране и почитую. Све добродѣтельи едногъ грађанина државногъ налазимо кодъ Срба: почитованѣ старіи, любовь къ обштемъ добру, одданость къ отечеству, извршиванѣ закона и т. д. Срби су и некадъ давно волели умерену слободу, воле ю и садъ; и історія и стара и нова съ премногимъ примѣрима увѣрава насъ, да е Србинъ жи-

---

[36]) Да су подъ Душаномъ и Грци права властела уживали, дознае се изъ 133 закона, кои овако гласи „Властелѣ и властеличиціи, иже се шбрѣтаю у державе моеи, Србльи и Грьци, що есть кому дато имь прѣ державе моеи у бащину у хрисовули и дрьже до дьньсь, до сіего сьбора, те бащине да су тврде.“ А да е и Немаца властела было у србскомъ царству, увиђа се изъ *171 закона*, у комъ се вели „Властеле и властеличикы кои иду у дворь царевь или грькь, или срьбинь, или немьць и т. д.“

вити и умрети за отечество своє готовъ, да нема тешкоће, кою онъ съ веселимъ срдцемъ и съ певанѣмъ небы кадаръ было подносити за обште добро: да нема жертве, коя бы му велика была и кою онъ небы съ найвећимъ усрдіємъ принети готовъ было онда, кадъ се о добру отечества, о напредку народа дѣла, особито кадъ є нуждно, да слободу задобіє или одржи. Подла потвараня странаца Србе су не редко означавала за гадна оруђа туђи намера; а нису хтели увидити опадачи ови Србаля у радньи србской благороднію тежню, коя є Срблѣ при свима предузиманяма одушевлявала. Стотине година тужили су Срби у тужномъ робству, па при свимъ бѣдама и мукама своимъ ни у самомъ робству нису заборавляли светлу прошлость свою подъ Душаномъ; и онда, кадъ є Србима све одузето было, остале су имъ песме юначке, у коима су сачували спомене славне прошлости своє; песме ове Срби у густимъ луговима певаюћи, сећали су се прошлогъ живота своги, и сами себе рабрили су у своимъ неволяма. Жалостно є то, кадъ народъ єданъ у прошлости своіой мора да тражи задовольства, коя у садашньости своіой нема; али є іошъ жалостніє, кадъ се кодъ народа єдногъ и сами спомени прошлости изгубе, кадъ се кодъ народа єдногъ и сећанѣ само на свой пређашньій животъ сатре. Хвала буди Богу! народъ се србскій неналази у овако незгоднимъ околностима. Онъ има садъ своє отечество, гди сећаюћи се прошлы времена на ново отвореномъ путу нове и нове силе прибираюћи и одъ дана на данъ непрестано напредуюћи, моћи ће одъ славне и светле прошлости своє іошъ славнію и светлію будућность свою основати.

Класса непривилегираны державляна србски т. є. оны, кои нису политична права уживали, има три реда; у классу ову спадаюћи у законима називаю

се: *себри*, *себрь;* и тако речь ова есть обште име за све оне, кои нису властели были, кои нису права политична уживали и зато, я мислимъ, да погрешно и безъ довольногъ основа вели Г. *Мацієвіовскій*, да су робове (Leibeigene) у Србіи називали *себрима* или *сербима.* Онъ име ово изводи одтуда, што су непріятелѣ у войсци ухваћене као робове на земльи србской населявали; па да су се зато исти робови и називали *сербима* или *себрима.* Но изводенѣ ово при свемъ томъ, што се изворный значай и коренъ речи ове *себръ* незна, ипакъ е врло сумньиво, и то утолико више, што у законима душановимъ нигди неналазимо прописаный начинъ, како *себри* постаю; и зато — почемъ се Г. *Мацієвіовскій* на друге изворе ванъ Душановогъ Законика непозива — савъ говоръ овай нѣговъ о *себрима* ніе основанъ на тврдомъ темелю [37]). Г. *Палацкій* већъ ніе едногъ съ Г. *Мацієвіовскимъ* о *себрима* мнѣнія, еръ онъ ій недржи за робове, него ве-

[37]) Овако говори Г. Мацієвіовскій у своіой Исторіи права славенски о себрима на стр. 144 у части I: „У Србіи називали су люде станя робскогъ (Leibeigene) *себри* или *серби.* Одъ ратны зароблѣника поставляли су робове, и ове су населявали на србской земльи, па е одтуда истимъ людма и дано име *сербъ;* и овимъ именомъ и данасъ се означава станѣ земльедѣлаца. — О овоме, што Г. Мацієвіовскій за име Серба вели, я ништа незнамъ, мени е познато, да се подъ *Сербъ* и *Србъ* разумева свакій членъ народа србскогъ. Одкудъ е Г. Мацієвіовски дознао, да се кодъ Србаля земльедѣлци називаю серби, я незнамъ. У примѣтби 347 на горенаведено место учинѣной позива се онъ на 33 и 20 законъ душановъ, али по шафариковомъ изданію Душановогъ Законика у законима наведенимъ неговори се ништа о *себрима* нити се тамо име сербъ или себръ споминѣ, па зато и незнамъ, кое е законе Г. Мацієвіовскій управъ разумео.

ли, да се и нѣму чини, да су *себри* противположени властелима, племићима.

У классу *себра* спадали су: *грађани*, *неропси* или *меропси* и *отроци*. За *неропсе* и *отроке* спора нема; спорнія є стварь за грађане, кое Г. *Палацкій* неставля у редъ *себра;* али да и грађане у овай редъ ставити треба изъ слѣдећи се увидити може.

Као што є горе примѣћено и самъ Г. *Палацкій* вели, да му се чини, да су *себри противположени властелима*, племићима, да су *себри были невластели;* а да є ово предпоставлянѣ истино и основано, дознаємо найясніє изъ неки казнителны закона душановы. У овима разлика се прави: да ли є злочинство учиніо *властелинъ себру* или *себръ властелину* и у томъ случаю *себръ* є строжіє него *властелинъ* казнѣнъ было [38]); или се разлика уобште прави: ко є злочинство учиніо, и тадъ се по каквоћи злочинства садъ блажіє, садъ строжіє *себръ* за учинѣно злочинство казни, него властелинъ или властеличићъ [39]). — Разлике ове уобште се чине само између *властела* и *себра* за знакъ, да су сви *невластели* были *себри*; єръ да се грађани — као што Г. *Палацкій* мисли — нису подъ именомъ *себра* разумевали, морао бы законъ више разлика начинити т. є. морао бы рећи: како ће властелинъ казнѣнъ быти, ако грађанину и овай, ако властелину какву увреду учини: или уобште за извѣстно злочинство

---

[38]) Види примѣтбу 31. шсмудить значи жигосати.

[39]) То доказує 47. законъ, кои овако гласи: „Аще кои властелинь вьзьметь владику по силѣ. да му се себѣ руцѣ штсѣкуть и нось штрѣжеть; аще ли себрь гьзметь владику по силѣ, да се шбѣсить“ и 72. законъ овако гласећій „И кто рече бабунску речь, аще будеть властелинь, да платить .р. перепер, аще ли себрь, да платить ві перперь, и да се біеть стапіємь.“

како ће быти *властелинъ* како *грађанинъ* а како *себръ* казнѣнъ. Но законъ ову разлику неправи, и зато — почемъ законъ за злочинства грађана посебно неговори, а теже се допустити може, да су предъ судомъ грађани = *граждане* изедначени были съ *властелима* а не съ *невластелима*, теже зато, еръ по уводу у законикъ властели су права политична уживали, одъ кои су грађани исключени были, и тако у томъ погледу были су дѣломъ грађани изедначени са осталимъ невластелима — съ довольномъ сигурности може се рећи, *да се и грађани подъ обштымъ именомъ себра као невластела подразумеваю.* Ово се іошъ ясніе увиђа изъ 81. закона[40]; гди се разлика прави да ли е *властелинъ себра* или е *себръ властелина* у граду убіо; гди се такође само *себръ* споминѣ за знакъ, да е и грађанинъ, кои у граду стануюћи пре него што е икои другій невластелинъ могао имати у прилику *властелина* убити, подъ именомъ *себра* подразумеванъ бывао.

Кои су државляни србски у редъ грађана спадали, ніе закономъ ясно опредѣлѣно. Жительи градова називаю се изрично у законику *граждане*[41]) а по свой прилици и жительи варошій (варошь се разликовала одъ града. и по свой прилици и онда већъ речи ове употребляване су быле у смислу данашнѣмъ; еръ се градъ *твердиньомъ* нигди неназива; вароши се споминю у 178, 180, 181 §§.) шта

[40]) Речи тогъ 81. закона ово су: „Аще убіе властелинь Себра у граду или у жупѣ, или у катуну, да плати ти сущу перперь; аще ли себрь властелина убіеть, да му се шбѣ руцѣ штсѣкуть и да плати .т. перперь.“

[41]) Законъ 109. овако гласи „И где се градь шворить или кула, да га направе граждане тогь града и жупа, що есть предѣль тогс града.“

вище, могло бы се рећи, да су сви трговци и майстори спадали у редъ грађана.

О правама *грађана* само мало закона налазимо у Законику Душановомъ; али є ипакъ извѣстно, да су они између осталы непривилегираны найвећа права уживали. Градови — а по томе и грађани — имали су своє привилегіє, и законе іошъ одъ пређашньи кралѣва, па ій и законикъ оставля при уживаню овы привилегія и закона [42]). Они су имали своє судове саставлѣне изъ *начелника* = *владальца градскогъ* и *градскогъ свештенства* = *клириса:* и селякъ изъ жупе имаюћи парницу съ гражданиномъ морао є овога предъ градскимъ судомъ тужити: те одтуда се види, да су грађани имали: privilegium fori. Тако далѣ могло бы се — мислимъ — рећи, да вароши и градови нису подчинѣни были *власти властела*, као *властела*, т. є. нису были *властелско иманѣ*, єръ премда се у 152. закону вели [43]), да є царъ дао „властеломъ и властеличикшмъ землю и градове" ипакъ ово се, мислимъ, има тако разумети, да су властели добили градове подъ свою управу, постали су *начелници* градски, званичници, али нису градове добили као своє иманѣ; єръ нигди у за-

[42]) Ово су речи 173. закона: „Градови вьси по земльи царевои да су на законехь о всемь, како су были у прьви цареи, а за судь, что имаю, да сє суде прѣдь владалци градьскыми и прѣдь црьковнимь клирисомь. Ако кто буде изь жупє при гражданина, да га при предь владальцемь градскымь и прѣдь црьковнымь клирисомь по закону."

[43]) Ево речи самогъ закона 152. „Властеломь и властеличикшмь, коимь єсть дао царь землю и градове, ако се кто шть нихь наге (наће) шплѣнивь село или градь, или лювo что кроме волїє цареве, что му єсть дал на сьбору, да му се узьме дрьжава, и там, кои є стро́иль, да все плати шть себе и шть своего дома, и да се каже (казни) како прѣвѣгльць."

конику неналазимо закона каквы, у коима бы се решавала одношеня између грађана и властела; а одтуда, што су грађани привилегирани были, види се, да се они нису могли успоређивати съ властелскимъ поданицима [44]). Далѣ, да су се у закону истомъ градови *само* подъ управу давали, и одтудъ се увиђа, што се вели: „да му се узьме дрьжава“ дакле не *бащина* или *пронія* као што се у законима властелско иманѣ назива. Іошъ и одтудъ, што е царъ градове властеломъ давао на *събору* пре се извести може, да се односи на званіе, него на иманѣ; почемъ управлянѣ градова у она ратна времена было е одъ врло велике за државу важности, па зато не бы ни чудо было, ако е царъ овако важно званіе текъ *одабраніима*, кое е на *събору* найболѣ прегледати могао, повѣравао. — Напоследку, овде се примѣтити може, да е трговина — као струка занимана грађанскогъ — подъ особитомъ обраномъ закона стаяла, и то е ясный доказъ, да су законодавци србски врло добро знали, одъ какве е велике користи добро управляна трговина за сваку државу [45]).

Другій редъ непривилегираны државляна сачинявали су меропси или неропси (у един. числу меропхъ или неропхъ, царска земля зове се меропшиномъ [46]) а меропшиномъ зову се и работе [47]).

---

[44]) Да су грађани — градови цареви — имали свое привилегіе, особито се изъ 117. закона увиђа, кои вели: „Хрисовули цареви, що су учинїени градовомь царевшмь, що имь пише, да имь нѣсть волнь потворити ни господинь царь, ни инь кто, да су хрисовули тврьди царсцїи.“

[45]) Закони, кои се особито на трговину односе, есу: 103, 104, 105, 106, 161, 162, 163.

[46]) Зак. 158: „На земли царевои рекше на меропшинахъ“ и т. д. види примѣтбу 49.

[47]) То се види изъ *35 закона;* види примѣтбу 23.

Ови су были землѣдѣлци, кои су становали по селима. И почемъ су села была или црквена, или царска, или властелска: зато су и меропси были по овой различи раздѣлѣни на црквене, царске и властелске. Разлике између овы меропса у уживаню права тежко да є было: у законику баръ неналазимо никакве знатне разлике, ванъ ако нећемо то навести, да меропси црквени само су цркви работали, и свакій онай *властникъ*, кои є црквену землю држао (feudatarius v. vasallus ecclesiasticus) и *меропсе црквене* — метохію — ванъ црквены и на друге работе присиливао, бывао є строго казнѣнъ [48]). На царской земльи стануюћи меропси — рекао бы — были су одъ сваки работа ослобођени, него су морали само одъ куће, дакле некій видъ пореза, плаћати [49]).

Меропси нису уживали никаква политична права, и одъ грађана тымъ су се разликовали, што су грађани имали своє одъ пређашньи царева (управо кралѣва) привилегіе и своє судове; а меропси ніедно одъ овога имали нису; далѣ земля, на коіой су грађани становали, вароши и градови, была є слободна, у законику неналазимо, да су и грађани морали коме работати, они су само оборене градо-

[48]) У *35 закону* опредѣляваю се одношеня *црквены меропса* према цркви и црквенымъ властницима; — види примѣтбу 23. Подъ казни „да се распе“ подразумевати ће се по свой прилици казнь, по коіой є дотичный кривацъ добра своя, коя є имао, губіо.

[49]) „На земли царевои рекше на меропшинахъ да неузимаю властелїе присѣлице, или инꙋ кою платꙋ, развѣ да плате штъ кꙋкїе;“ всу речи *158 закона*. Законъ ніе са свимъ ясанъ, али я мислимъ, да чрезъ то, што є властелима забранѣно было на царской земли узимати присѣлице (родъ некій пореза или обвезаностій) и инꙋ кою платꙋ, законъ є хтео права меропса царски, то єсть на царской земли стануюћи, изложити.

ве и куле поправляли, па и тадъ су имъ околни жительи долазили у помоћь; напротивъ неропси были су подложни работама; они дакле нису имали землю сасвимъ слободну, нису баръ сву землю слободне уживали, они су за землю ову морали господарима дотичнимъ чинити услуге.

Обвезаности неропса према господару землѣ изъ слѣдећи су се састояле: они су морали господару — проніяру — работати *два* дана сваке недѣлѣ, а работанѣ ово састояло се већиномъ у земльдѣлскимъ пословима т. е. у кошеню сена, ораню и виноградскимъ пословима; а кои ніе имао винограда, могао е неропса у име работе на друге послове употребити. — Закони разликую работе: *мале* и *велике;* и почемъ се оранѣ, коситба и виноградски послови изрично споминю, рекао бы, ове су быле велике работе, а кућни послови и друге манѣ услуге — быле су работе мале. Ванъ работаня морали су неропси давати властелину сваке године перперу цареву — по свой прилици земальскій порезъ, изъ когъ су се државне потребе подмиривале; еръ при свемъ томъ, што су землѣ властелске — *бащине вьсе* — ослобођене быле „одъ вьсѣхъ работь и поданькь царства", него су властели за бащине *коне* за войску давали, и у войски воевали, ипакъ нису абсолутно властели были ослобођени одъ свію „поданькь" т. е. одъ свакогъ пореза и терета државногъ, него су ванъ горнѣ за войску обвезаности морали такође давати неке намете у житу (по свой прилици у свимъ природнимъ плодовима земнимъ) и плаћати „*арачь*", кои се у известной суми новаца наплаћивао; а ови намети и арачи были су „доходькь царьскый" [50]). Ову противность закона тако

[50]) Закони, у коима се права и обвезаности властела на землю баштинску излажу, и властелима запове-

само можемо изедначити, ако узмемо, *да су* — по речима закона — *бащине и быле заиста ослобођене одъ сваке работе*, и да на бащине и нису были дужни работати властели. или намете какве и араче плаћати: али напротивъ на *„землю проніярску“ морали су неке намете и арачъ у име доходка царскогъ цару давати;* еръ е и меропсь на ову землю проніярску морао работати и давати *перперу* цареву [51]).

Неропси, ако су и становали на земльи властелской — проніярской — имали су ипакъ и уживали су и права личности и права иманя, коя права самимъ законима неропсима се даю и противу властелски могући насилія бране. Неропси, што су годъ ванъ горереченe работе уработали, задржавали су као своє иманѣ, съ коимъ су они по вольи располагати могли: — властелинъ ванъ работе

да, да плаћаю извѣстный порезъ, ову слѣдующи: „*Зак. 41.* И бащине вьсе да суть свободне одь всѣхь работь и поданьк царьства ми, развѣ да дають коніе, и коиску, да воюють по закону“ и *зак. 200.* у комъ се приходи царски овако опредѣляваю: „Доходькь царскыи, сокіе, и наметь, и арачь, да дава вьсакь человѣкь: кьбьль жита, половина чистаа а половина прѣпроста, вола перперь динарьми, а рокь тому житу, да се усипа, на митровь дьнь, а други рокь на рождьство христово. ако ли сокіа властелинь неда на те рокове, властелинь ть да се свеже на царьскомь двору, и да се дрьжи, докле плати двоиномь.“ Ово е ясанъ законъ, да су властели такоће подлежали плаћаню данка, еръ е овай законъ важіо за *свакогъ* државлянина, дакле и за властелина.

51) *Законъ 58* овако гласи „Неропхшмь законь по вьсе земли. В недели да роботаю два дни проніару, и да му дава у годишу перперу цареву, — и заманицомь да му коси сена дьнь единь, и винограда дьнь единь, а кто неимать винограда, а шни да му работаю ине работе дьнь. и що уработа неропхь, този вьсе да стежить, а нию прѣзь законь нищо да му се неузметь.“

ніє смео ништа одъ неропха узети, нити га новимъ теретима обтерећивати. Властели су по законима морали съ неропсима обходити се, и ванъ закона ништа ніє смео властелинъ неропху учинити; ако ли є кои властелинъ или уобште господаръ неропху што неправо учиніо, по заповести царевой (повелѣла господинь царь всу речи закона 119.), коя є на сабору силу закона добила, имао є неропхъ право съ своимь господаршмь, или съ царемь, или съ госпождеѥ царицеѥ, или съ црквїю (властели осимъ своє землѣ, могли су и царске, царичине и црквене землѣ држати — можда у закупу, и зато овде се пре разумеваю закупници исты земаля, него по вербалномъ смислу самъ царъ, царица и црква) или съ властели царевими или съ кимь любо (овде є погрешкомъ преписчика морало изостати: прети, єръ безъ ове речи нема законъ смисла) парницу водити предъ судомъ, па ако є овакву парницу меропхъ добіо, судія царевъ морао му вмства дати, да ће правицу свою добити. Исто тако и противу личны злоставляня были су неропси закономъ бранѣни [52]).

---

[52]) У *119 закону Душановоѥ Законика* пространіє нешто говори се о правама неропха, а речи тогъ закона ове су „Неропхомь вь земли царевѣ да нѣсть вольнь ни єдинь господьрь прѣздь законь ничто (то єсть: ништа незаконогъ) сьтворити, развѣ что єсть царь записаль вь законницѣ, тьзи да му работа и дава. Аще ли му учини що беззаконно, повелѣва господинь царь, да їєсть вольнь вьсаки неропхь съ своимь господаршмь, или съ царемь, или съ госпождеѥ царицеѥ, или съ црквїю, или съ властели царевеми, или съ кимь любо. (Овде є морала погрешкомъ преписчиковомъ изостати речь: прети, то єсть парницу водити, єръ безъ те речи нема смисла) да га нѣсть вольнь никтози задржати штъ суда царева, развѣ да му судїє суде по правдѣ, и аще упрїи неропхь господара (то єсть: ако неропхь парницу предъ судомъ противу господара добіє) да га уємчїи судїа царевь (то єсть: да му да

Ванъ землѣ проніярске имали су *неропси* и землю *бащинску*, а и *куплѣнице* [53]). Бащинска земля кодъ властела была е наслѣдна, а по свой прилици исто су тако и бащине неропшинске наслѣдне; куплѣнице пакъ быле су землѣ, съ коима е дотичный купацъ слободно располагати могао. Каква е разлика измеѓу землѣ *проніярске*, *бащинске* и *куплѣнице*, кою е неропхъ имао, была, изъ закона се ясно неувиѓа: но, я бы рекао, да су *проніярске* землѣ быле више иманѣ властелинско; и ову землю *неропси* су као обдѣлательи само *притяжавали*, кою они дакле нису ни могли по своіой вольи обдѣлавати, и одъ кое оно е само ньіова собственость была, што имъ е у плодовима *ванъ работа и перпере цареве*, кою су плаћати морали, остало, и тако на *проніярску* землю они нису имали никаквы права, него само на земне плодове (non substantiae, sed fructuum jus habebant), напротивъ са *бащинскомъ* земльомъ, и особито *куплѣницомъ* могли су по вольи располагати, могли су ю другоме дати и продати, или подложити цркви и т. д. дакле имали су права на

довольно ємства, сигурности) како да плати господарь неропху све на рокь. И по тшмь да нѣсть вольнь шизи (тай истый) господарь никое зло учинити неропху." Као што се изъ овогъ закона увиѓа, неропси су велико покровителство закона уживали.

[53]) Насловъ XCIII у *Душановомъ Законику* овай е „Ѡ неропьсехъ законь" и изъ *153 закона*, кои се подъ горньимъ насловомъ налази, увиѓа се, да су неропси имали и землѣ бащинске и куплѣнице. Истый законъ овако гласи: „Людіе кои имаю свою бащинну землю, и виноградь и куплїенице, да су вольни шть своихь виноградь, и шть земли бащине у пракуѓ штдати, или црькви подложити, а вину да есть работникь на тшмь мѣсте шному господару, чїе буде село, ако ли небуде работьника шному господару, чїе буде село, да їесть волань узети шнои виноградь."

саму землю и на плодове (et substantiae et fructuum jure gaudebant) премда су и на ову землю — по свой прилици — морали нешто работати, само ове работе нама су непознате. изъ закона ій недознаемо. Я мислимъ, да су неропси на ову баштинску землю морали о своимъ трошку — у случаю нужде — воевати, и да су властели съ овимъ — ако ій могу назвати *баштинскимъ неропсима* — као съ своимъ людма и ратницима у бой ишли. коима су они законити, непосредни началници войнички были.

Напоследку у последнѣмъ 205. закону подъ строгомъ казни забранюе се неропху, да непобегне одъ свога господара. а ако побегне. дае се господару власть, да га може къ себи натрагъ узети. Овде е и опетъ по свой прилици погрешка препишчикова, и место „неропхъ" валя да стои „отроки". кое я одтудъ изводимъ, што су неропси баштинску и куплѣницу землю имаюћи могли ову продати, само су ю продавали подъ постоећимъ на земльи теретима. Тако дакле ако е неропхъ землю свою продао и онда отишао кудъ. одлазенѣ ово нѣгово ніе се могло назвати беганѣмъ, па башъ да се и безъ знаня властелинскогъ догодило. Ако ли се пакъ истый законъ на неропсе заиста односи, онда овде се само неропси на проніярской земльи стануюћи подразумеваю, еръ су ови према господарима имали веће обвезаности. кое су наравно дужни были испунити [54]).

---

[54]) Последный, то есть 205. *законъ*, коимъ се забранюе неропху отићи одъ своги господара, овай е: „Неропхъ ако побѣгне куде шть своего господара у ину земльи или у цареву где га обрѣте господарь нѣговь, да га шемудіи, и несь му разьпори, и уемчи, да е шпеть еговь, а ино ништо да му неузме." Врло е лако могуће, да е овай законъ уметнутъ одъ преписчика у каснія времена међъ остале законе, еръ нема ни-

Изъ свега овогъ, што самъ о неропсима на основу закона душановы рекао, увидити се може, да су *неропси* были *землѣдѣлци*; кои су или на чисто господарской. властелской земльи, *на проніи*, становали, или су настанѣни были на земльи и *добрама црквенимъ*, или су пакъ сачинявали жительство *царски села*. По овимъ различностима они су уживали и разна права али и разне обвезаности. Као жительи села властелски они су подчинѣни были теретима, кое е земля властелска подносила, подчинѣни су были такоѣе и власти властела. Но ванъ землѣ чисто властелске — проніярске — они су имали и землю баштину. и землѣ куплѣнице: прве су быле наслѣдно добро породица, за кое су дотични люди — по свой прилици — одправляли дужности воеваня; куплѣнице землѣ, каошто само име показуе — быле су землѣ стечене — као кодъ властела што су проніярске землѣ быле — и съ овимъ куплѣницама могао е свакій слободно располагати. Према властелима были су меропси закономъ покровителствовани и уживали су тако сва права личности — изузимаюћи права политична.

Трећій и последный редъ *непривилегираны* державляна србски сачиняваю: *Отроци*. Ови су найнижегъ степена державляни были, имали су найманя

какве свезе съ осталимъ законима, свирѣпъ е, неодговара духу *Законика Душановогъ*, и нимало се неслаже съ осталимъ законима, кое у законику за неропсе налазимо. Далѣ и одтуда, што се закономъ овимъ дае на некій начинъ власть казнителна властелима надъ неропсима, кою властели, као што е више горе речено ни надъ отроцима нису упражнявали, утолико су манѣ дакле могли власть ову имати надъ неропсима, кои су веѣа права, него отроци, уживали — може се изводити то, да е законъ овай не истинитъ, него подметнутъ.

права и найтеже обвезаности; исто тако были су одъ закона найманѣ покровителствовани.

Г. *Палацкій* у више пута споменутой расправи своіой за *меропсе*, *себре* и *отроке* вели: какова е и ел каква између овы разлика постояла, неможемо засада поуздано рећи. Но изъ оногъ већъ, што самъ досадъ рекао, увиђа се, да е было између *себра* съ едне стране, и *меропса* и *отрока* съ друге стране разлике. *Себри* были су сви *невластели*, и тако ово е обште име; напротивъ *меропси* и *отроци* были су люди изъ поедины редова, на кое су се *невластели* раздѣлявали. Теже е пытанѣ, да ли е, и какве разлике было између *меропса* и *отрока?* Но и ни ова пытаня при свемъ томъ, што досадъ нису испытани сви извори, изъ кои бы одношеня властела къ меропсима и отроцима дознати могли, што многе хрисовулѣ непознаемо, и што се нико ніе забавляо съ испытиванѣмъ познаты хрисовуля; ипакъ и изъ самогъ законика можемо на оба пытаня одговорити, и то на прво можемо одговорити сасвимъ опредѣлѣно: *да е разлике заиста између меропса и отрока было*; а на друго пытанѣ, ако и неможемо подпуный одговоръ дати, опетъ зато доста поуздано можемо *неке разлике навести*, кое су између едны и други постояле.

Извѣстно е, да су и *меропси* и *отроци* были *земледѣлци*, али у одношеняма своимъ према властелима были су врло едни одъ други различни. Г. Г. *Палацкій* [55]) и *Мацiвiовскій* [56]), кои су о овомъ предмету писали, мисле, да су отроци были робови (Sclaven, Leibeigene) *люди душомъ* и *тѣломъ* туђи, кои нису — дакле — имали никаквы права, кои се

---

[55]) У више пута споменутой расправи своіой.

[56]) „Slavische Rechtsgeschichte“ ч. I. § 47 стр. 145.

нису сматрали за личности. Али мнѣніе ово неоправдава се подпуно Душановымъ Законикомъ. *Отроци душанови* по законику нису были робови. нису были люди душомъ и тѣломъ туѣи у смислу ономъ, у комъ се речи ове кодъ осталы народа узимаю. *Отроци* србски нису сматрани были за *ствари*, нису были *безправни*. господаръ дотичный ніе имао права съ ньима као са стокомъ своіомъ или съ иманѣмъ своимъ поступати. *Отроци* србски имали су *права* своя, ако ова и нису была велике важности; личность ньіова была е закономъ припозната; они *нису неограниченой* власти господара свои подлежали. Овога ѣе увѣреня быти и Г. *Палацкій*, єръ онъ ако и вели за отроке, да су были душомъ и тѣломъ иманѣ другога. ове речи своє овако разяснява: т. е. „*были су наслѣдно добро, па се нису могли преселити куда на другу страну*“ дакле само у томе се состояло ньіово робство: но ово ніе робство, станѣ ово неназива се станѣмъ робскимъ; єръ люди у робству немаю никаквы права, съ ньима господаръ по вольи располаже. може ій продати и поклонити. може ій и убити — као што *Тацитъ* за Немце преповеда. кодъ кои е робство блажіе іошъ было, него кодъ други народа — а одтуда, што се ко слободно кудъ оѣе селити несме, неслѣдуе, да нема ни други никаквы права и да сме господаръ съ ньиме по вольи своіой располагати.

Г. *Мацієвіовскій* упушта се мало дублѣ у стварь. И онъ вели да *отроци* нису были *робови* (Sclaven) него *своина господарска* (Leibeigene) люди душомъ и тѣломъ господареви; и да е ньіово станѣ было врло благо — наравно према станю лица овогъ реда у другимъ державама. *Постанакъ отрока* Г. Мацієвіовскій изводи изъ ратны заробленика, кое су Срби побѣдительи на своіой земльи населявали, па су

се одтуда и звали себри. И одтуда, што су отроци за злочинства строжіе казнѣни были, него властели, изводи робско станѣ ньіово. Землю, на коіой су робови или „Leibeigene“ становали, по речима Г. *Мацієвіовскогъ* звали су Срби „*проніярска земля.*“

Тако Г. Мацієвіовскій дае речи „*себръ, себри*“ значенѣ, кое се никако изъ самогъ смисла или речій законикови извести неможе: и *земльи проніярской* прилаже *свойство*, кое мы по законику у истой земльи неналазимо. *Себри* су, као што се изъ више горе речены врло ясно увиђа, были сви *невластели*, и потоме, да е речь „*себръ*“ люде станя робскогъ означавала, онда бы и „*грађани*“ и „*неропси*“ были робови, еръ су се подъ именомъ „*себри*“ и *ови* разумевали. А да *грађани* и *неропси* нису были робови, да су они были люди слободни, имаюћи своя права и личности и иманя, по самомъ законику нема никакве сумнѣ. То исто стои и за землю „*пронію*“ еръ на овой, као што насъ закони душанови уче, нису само *отроци* становали, него су становали и *неропси;* дакле бы по речима Г. *Мацієвіовскогъ* и *неропси* были люди станя робскогъ, а то зацело нико небы у станю было никоимъ начиномъ доказати. Далѣ *отроци* и нису становали едино и исключиво на земльи *проніярской*, они су становали и на земльи баштинской, па се и одтуда увидити може, да оно, што Г. Мацієвіовскій за *пронію* и нѣне становнике, обдѣлателѣ, вели, ніе основано у законима душановимъ. И почемъ се истый Господинъ, што се права и стары правны србски одношеня тиче, непозива нигди на друге изворе, него само на *Законикъ Душановъ*, зато се слободно може сумняти о истини говора Г. *Мацієвіовскогъ* у овомъ предмету, и безъ затезаня може се рећи, да ни *себри*,

ни *пронія* ніе по душановимъ законима оно, за што ій Г. *Мацієвіовскій* издае.

Но упустимо се мало дублѣ у стварь, и што се *отрока* тиче, можда ћемо наћи гдикои узрока, збогъ кои ћемо моћи узтезати се примити мнѣніе Г. Г. *Палацкогъ* и *Мацієвіовскогъ*, да су отроци робови были. Да видимо найпре оне доказе, кое почитована гореспоменута господа за мнѣніе свое наводе.

Пре свега напоменути валя то, да „одношеня робска" нису была производъ славенскогъ державногъ устройства. Г. *Мацієвіовскій* вели [57]), да Славени нису познавали робска одношеня донде, докъ су у целокупности своіой безъ саобраштая съ другимъ народима остали, и да су одъ Христіяна нау-

---

[57]) Овако се изражава самъ Г. *Мацієвіовскій: „Одъ слободны землѣдѣлаца различни су врло были робови* (Leibeigene). *Управъ они, кои религія робство* (Leibeigenschaft und Sclaverei) *проклинѣ, т. е. Христіяни научили су Славене. да е право трговати са слободомъ людскомъ, и слободне люде съ своимъ потомцима и супругама продати у сужаньство. Оттони*(кралѣви нѣмачки овога имена) *покланяли су породице славенске као чопоре животиня, и они су први завели робство у земляма славенскимъ лежећимъ на Лаби* (Elbe) *и у целой Помераніи, одовудъ е прешло робство у Ческу, Польску, и Русію. Къ Славенима закарпатскимъ дошло е робство изъ Грчке и Италіе. Али колико е яко туђе было робство осећаню и начину мишленя Славена, одтуда се уверити можемо, да е много времена прошло, докъ су изражаи: неволя* (Sclaverei). *невольникъ* (Sclave), *у славенскомъ елику познати постали."* У дѣлу *Лынига* названомъ „Codex diplomaticus" свезка IX стр. 854. 855 наведене су дипломе одъ год. 937, съ коима е *Отто I* едномъ манастиру, кои е онъ установіо, петнайстъ славенски породица съ ньіовимъ иманѣмъ уедно поклоніо.

чили, да е право съ слободомъ човечіомъ тговати. Онъ и примере наводи за ово своє казиванѣ, и изъ овы се увиђа, да кодъ Славена стары робско станѣ ніє было познато. Срби су се пре одцепили одъ осталы Славена, него што є до ньи христіянство допрло. До оногъ времена, кадъ су се Срби изселили изъ прастары седишта свои, остали су Славени поштеђени одъ страногъ уплива. Срби дакле робска одношеня нису могли съ собомъ изъ свои седишта донети: они онда нису познавали робско станѣ, кодъ ньи робова ніє было, кодъ ньи су онда сви признати были за лица, за подлоге права. Ако є дакле кодъ Србаля каснiє робсногъ станя людій было, то валя приписати каснiємъ упливу страны народа, страны закона на Србе. Но Срби нису изложени были тако великомъ страномъ упливу, да су се овако знатне промене у слѣдству уплива овогъ у ньіовомъ државно-граѣанскомъ животу завести могле. Срби су удалѣни были одъ Немаца, а башъ су Немци были онай народъ, кодъ кога су Славени найпре и найпре учили познавати робска одношеня. На Србе су іошъ найвеђій упливъ имали Грци и закони грчки; али и овай упливъ ніє тако великій быо, да є тако знатне промене — као што є постанакъ робства — кодъ Срба учинити могао. Закони србски и подъ Душаномъ имаю врло много изворности, оригиналитета, они — као што и самъ Г. *Мацієвскій* вели [58]) — найвеђма су у духу славенскомъ писани, и найвеђма насъ опоминю на старе славенске законе. Кадъ є толико изворности у законима србскимъ подъ Душаномъ, колико є више изворности было у законима пре Душана, кадъ страни народи нису времена іошъ довольно имали упливъ какавъ на

[58]) Види примѣтбу 6.

Србе упражнявати? За историчный развитакъ робски одношеня нуждно е дуго време. изискую се столѣтія, и кадъ ова робска одношеня ни подъ Душаномъ іошъ неналазимо у своіой суштности, у своѣмъ пуномъ развитку, зацело слободно рѣчи можемо, да она у србской држави никадъ нису ни постояла. — да се можда нису ни заводила никадъ, или ако су и была завоѣена. да се нису могла одржати и утврдити. Далѣ у грчкой држави у оно време, кадъ су Срби у грчку државу, то есть у оне землѣ, гди се и садъ настанѣни налазе, дошли, робско станѣ у пуномъ смислу ніе се више налазило. Вѣчъ съ заведенѣмъ власти императора почела се ослаблявати власть господара надъ робовима: распространенѣ Христіянства свезе е ове іошъ вѣчма ослабило. докъ напоследку ніе сасвимъ стана робскогъ у грчкой држави нестало. У 6. столѣтію, и тако пре, него што су Срби у Мезію дошли, вѣчъ ніе више робство у грчкой имперіи постояло. Робови пређашньи истина нису добили подпуну слободу, они су и убудуће остали ограничени како у правама личности, тако и у правама иманя, али се изгубіо главный карактеръ ньіовогъ робскогъ стана, они нису были више само *ствари*, они су были *лица*, имаюћи — ако и ограничена — своя права. Пређашньи робови были су касніе само за землю везани землѣдѣлци (Coloni, homines glebae adstricti) али ипакъ лица у самимъ законима кас таква припознати. *Душанови отроци* были су манѣ ограничени него Coloni грчки; еръ и *ови* су као и *отроци* на земльи господарской, коя ніе была ньіова собственость, были настанѣни, на кою су работали и плаћали данакъ; али Coloni су подлежали и власти казнителной свои господара; напротивъ *отроци* у овомъ погледу были су исподъ власти властела изузети и подлежали су судови-

ма царскимъ. Кадъ дакле Coloni немогу се по законима назвати *робовима*, како бы могли мы назвати *отроке*, кои су већа него Coloni права имали и уживали?

Промотримо далѣ и овай начинъ, коимъ су по мислима Г. *Мацiвiовскогъ* у србской држави робови постаяли. Као што самъ споменуо, истый господинъ вели [59]), да су Срби ратне заробљенике на своiой земльи населявали и да су населѣни они ратни заробљници были робови, кое су Срби називали „*себрима*" а у закону подъ именомъ „*отрока*" споминю се; земля пакъ, на коiой су робови = *отроци* настанѣни были, да се звала *проніомъ*, земльомъ проніярскомъ [60]). Да говоръ овай Г. *Мацiвiовскогъ* нiе на законима душановимъ основанъ, и да *себри* нису были робови, доказао самъ више горе, исто тако и *пронія* нiе была земля, на коiой су само робови = *отроци* — становали. и тако већъ неистинитость овы казиваня врло велику сумню подиже и о главномъ пытаню, да ли е — као што Г. *Мацiвiовскiй* вели, *да е* — заиста у држави србской робова было? и да су робови ови ратни заробљници были. Срби, као што се изъ исторiе довольно уверити можемо, нису никадъ были освояющiй, друге покораваюћiй народъ: нити има примѣра, да су Срби ма кои одъ себе оддвоенъ странъ народъ себи подчинили. Срби су юначни свакадъ были. юнаштво е ньiово одъ стары времена па све до данасъ одъ свiю припознато. али Срби юнаштво

---

[59]) Сравни примѣтбу 37.

[60]) Ово су речи Г. *Мацiвiовскогъ* „*Она земля, на коiой су робове населявали, звала се у Србiи проніярска земля, и господаръ овакве земльѣ звао се: проніяръ; а наслѣдници нѣгови проніяревићи*" Slavische Rechtsgeschichte ч. I. стр. 145.

своє нису огледали никадъ у подярмльиваню други народа. Єдино дѣла душанова показую намъ као неке тежнѣ осваяня, али Душана правдаю ондашнѣ околности; онъ є предвидіо паданѣ грчкогъ царства, па є хтео съ развалинама царства византискогъ увеличати државу свою, и наместо Грка поставити Србе за главный, за владаюћій народъ на югоистоку. Но и сама осваяня душанова нису была толика, да у овима можемо наћи постанакъ робски одношеня. И кадъ є све ово тако, као што є, као што то и історія потврђує, онда, кои су были то ратни заробљници, кои су *отроке*, кои су робове србске сачинявали? *Отроци* сачинявали су великій брой србски државляна, они су были сеоски жители у држави србской, они су сачинявали єданъ део србскогъ укупногъ државлянства. Оволикій брой людій пакъ, кадъ су могли Срби у ратовима заробити? Срби су истина много боєва са разнимъ непріятельима били, али боєви ови нису были такви, да су могли оволикій брой заробљника — као што є *отрока* у држави србской было — у боєвима овимъ задобити. Далѣ у законима се споминѣ, да су *отроци* = робови имали жену и децу; ако су ратни заробљници были робови, одкудъ су они имали своє жене? Или су заръ и жене непріятеля свои Срби у боєвима заробили и учинили ій робкиняма? Ако то ніє, онда се мора допустити, да су имъ слободни Срби своє кћери давали за жене; а ово є толико невѣроватно, да безъ икаквы предомишляваня слободно као неистину и неоснованость одбацити морамо. Напоследку башъ све да и допустимо, опетъ изъ свега то слѣдство тече, да робови = *отроци* нису были *Срби*, него су были люди стране народности; почемъ — при свемъ томъ, што су Срби нередко у несогласію и неспоразумленю живили, што више, што су они међусобне боєве во-

дили, ипакъ нигди нечитамо и ни одкудъ недознаемо, да су ове међусобно воююће стране една другу себи покориле и подчиниле тако, да е една до неограниченогъ господства, а друга до станя робскогъ дошла, а текъ тако бы могуће было на основу мислій Г. *Мацієвіовскогъ* одъ ратны заробљника начинити *Србе робове*. Почемъ пакъ ово нестои, видисе, да Срби нису могли постати *робовима;* а ни оно неможе обстати, да су странци, несрби, робови были; зато: я се усуђуемъ рећи, *да робова у србской држави подъ Душаномъ нів было, и да отроци нису были робови.*

И одтуда, што су отроци за злочинства строжіе казнѣни были, него люди слободни, — као да жели Г. *Мацієвіовскій* изводити робско станѣ ньіово. Но и ово изводенѣ неможе се одобрити; еръ се често властели строжіе казне одъ себра, властеличићи одъ властела и себри одъ властела, што већиномъ одъ каквоће злочинства зависи. Строжіе ово казненѣ ни найманѣ недоказуе *отрока* робско станѣ; а поредъ тога закони душанови казнителни и неправе разлику између отрока и други државляна, него само између властела и *себра* т. е. невластела.

Но ако *отроци* и нису были робови, станѣ е ньіово неповольніе было, него ма кои други државляна. И *отроци* су, као и *неропси* были землѣдѣлци, али нису имали свое собствене землѣ, као што су имали неропси. Землю *пронiярску* имали су *отроци и неропси* съ еднакимъ правама, и зато може се рећи, да су и *отроци* имали свое покретне собственості; еръ се у 57. закону вели *„отроци и неропси сваку плаћу — арачь и порезъ — завдно да плаћаю, завдно на землю да работаю, и завдно землю да држе;* а знамо, да су неропси на землю ову два

дана работали, и плаћали цареву перперу: ове су обвезаности имали к *отроци*. Такође и одтуда, што су се у грађанскимъ ствама „*за ссов дльгове*“ као што се законъ изражава, предъ своимъ господарима отроци судили, могло бы се доста дослѣдно изводити, да су они покретногъ иманя имали, о комъ су парнице предъ своимъ властелима водили. Но за ствари кривичне, казнителне, *отроци* нису подлежали суду *властелскомъ* него *царскомъ* [61]); и то є найвећій доказъ, да они нису были ствари, нису были властелско иманѣ, него лица, єръ властели нису могли съ ньима чинити, шта су хтели, него су ій предавали суду царскомъ, кои є у ствама казнителнимъ и самимъ властелима судіо.

Отроци су были настанѣни и на земльи *проніарской* и на *бащини*, и то тако, да су и ньіова деца у истой бащини остати морала. Овымъ закономъ были су *отроци за землю везани* (glebae adstricti) и текъ окда, надъ имъ є властелинъ или нѣгова жена, или наслѣдници допустили, могли су *отроци* са землѣ отићи, были су слободни [62]). Ова привезаность

---

[61]) Сравни примѣтбу 22.

[62]) Закони то потврђуюћи есу 134, 135, кои овако гласе: „134. И штроке, что имаю властеле, да имь су у бащину, и ньихь дѣца у бащину вѣчьну да су, а штроке у проскию да се неда никогда“. „135. И штроке, что имаю властели, да ихь имаю у бащину, ако прости єму властелинь или жена єго или сынь єго, то да їесть свободно, а ино ничьто.“ Ни єданъ ни другій овай законъ ніє сасвимъ ясанъ. Речь *пракия* коя се у 134 закону налази, долази и у другимъ законима, али смисао ове речи ніє познатъ. Оба закона ова подєднака су; у обонма се изриче то, да отроци несмеду одлазити одъ свои господара. Съ овимъ законима више се слаже 205 законъ, кои о онимъ казнима говори, кое неропсъ навлачи на себе, ако безъ дозволеня отиће одъ своєгъ господара, него

за землю и неиманѣ права на непокретне ствари есу найвећа ограничаваня станя *отрока*, али инакъ нису толика, да *отроке* назовемо *робовима*, или имаћмъ туђимъ. *Отроци* су имали своя *права личности*, имали су и *права на ствари*, *они нису неограниченой вольи господара свои подлежали*, были су ограничени истина, али ограниченость ова ошъ е далемо. врло далеко удаљена была одъ робства, кое е по другимъ земляма владало, — еръ робови нису были лица, нису се сматрали за люде, были су ствари, средства свои господара, предметъ ньіове самоволѣ, съ коимъ су они сасвимъ скоро неограничено поступати могли. Особито привезаность она за землю неможе се за врло великій уштрбъ слободе — у ондашнѣмъ времену — сматрати; еръ као што е речено, и *неропси были су за землю везани, кои су у осталомъ имали и права личности и иманя*, шта више и сами *попови* (по зак. 32.) *нису смели одъ свои господара слободно и по вольи одлазити;* али ко бы се усудіо одтудъ изводити, да су се они у робскомъ налазили станю, кадъ знамо, да е свештенство велика у царству србскомъ права уживало.

И одтуда, што се у законима споминю *сужньи*, могао бы ко изводити, да е робова у србской држави было. Но изводенѣ ово было бы найнеоснованіе. *Сужньи* у Законику Душановомъ споминю се као они люди злочинци, кои су збогъ свои злочинства до тога дошли, да су постали сужньима.

съ ма коимъ другимъ законима, говореѣимъ о неропсима. „Ако прости ему властелинь“ и т. д. може се и тако разумети, да е оно само слободно чинити отроку, што му се дозволи, и по томъ чрезъ одпустъ могао е отрокъ само одъ гдикои терета, или и одъ свію ослобоѣенъ быти.

Сужаньство дакле неозначава станѣ робско. *Сужаньство вєте казнь* законом одређена за оне, кои су ю заслуживали. А да сужньи заиста нису были робови, дознає се одтуда, што у законима (законъ 98. и 99. говори о сужаньству) дає се слобода онима, кои су изъ сужаньства на дотично прописано законом место (у дворъ царевъ, у палату патріярхову) утекли. Да су сужньи робови были, то имъ допуштено небы было, єръ знамо, да *меропси*, кои нису были робови, нису смели отићи одъ свога властела и ако су отишли, бывали су строго казнѣни; како бы се могло законом допустити робовима = сужньима, да побегну одъ свои господара, а да зато небуду казнѣни. Далѣ и одтуда, што су *сужньи држани* т. є. чувани у затвору были, види се, да є сужаньство казнь, а не робство.

На основу свега овога дакле слободно рећи можемо: да у србской држави ніє было робова, и *отроци, да нису были люди робскогъ станя*, Но ако и нису *отроци* были робови, станѣ є ньіово было доста неповольно и ограничено. Они су ниже стояли у државно-грађанскомъ животу одъ неропса, съ коима су у томъ єдиномъ єднаки были, што су землю обдѣлавали, и што су землю проніярску єднакимъ правама и обвезаностима држали. Али су се одъ *неропса* у томъ разликовали, што они нису имали своє собствене землѣ, што нису были одъ закона толико, као неропси покровителствовани, што су у стварма грађанскимъ подпадали судейской власти свои властела, а само су у кривичнимъ стварма подпадали царскомъ суду; неропси напротивъ и у стварма грађанскимъ подпадали су редовнимъ судовима. Сва права и све обвезаности отрока уєдно ставляюћи до тогъ увѣреня долазимо, да *отроци заиста нису были робови, него лица, кои су огра-*

ничено уживали права личности, коя нису имала права собствености на землю, него само права собствености стварій покретны.

Напоследку нуждно є овде іошъ примѣтити, да се у законима цара Душана споминю: *Влахъ*, *Арбанасинъ* (у закону 71.) и *Саси* (у зак. 146. и другима). Имена ова означаваю истина порекло, народность, али у Законику Душановомъ узъ ова имена скопчана су и друга понятія, єръ подъ именомъ *Влаха*, *Арбанаса*, подразумеваю се пастири стада; а *Саси* су были они люди, кои су дрва секли и шуме крчили. Станѣ овы людій може се сравнити са станѣмъ неропса; закони само врло мало о овимъ людма говоре, и зато предмети ови и незаслужую особитогъ каквогъ вниманія.

У овомъ, што самь досадъ рекао, трудіо самь се изложити све оно, шта се о политичномъ станю србски државляна у Душановомъ Законику налази. Изъ овогъ — да бы расправу ову мою съ краткимъ прегледомъ свега досадъ реченога завршіо — увиђа се: каквогъ станя, какве классе людій было є у србской држави, и каква су права люди поєдины класса уживали. *Свештенство* было є съ найвећимъ правама обдарено, оно є имало важно положенѣ у државномъ строю србскогъ царства. Права политична съ *властелима* мирскимъ уживало є подеднако, али по чину своимъ было є више одъ *властела* чрезъ законе почитовано. *Свештенство* и *властели* были су посредници између државне власти и простогъ народа, были су господари, али уєдно и оцеви отечества. *Свештенству и властелима* противположени су были они, кои нису уживали права политична, и кои є морало найвише быти, єръ овамо спадаю жительи *варошій*, *градова* и *села*, овамо спадаю: *граћани*, *неропси* и *отроци*, кои се

сви називаю именомъ *себри*. Сви ови *себри* разликовали су се одъ *свештенства и властела* едномъ основномъ карактеристичномъ чертицомъ, коя е у 61. закону душановомъ изложена и коя забраньое себрима долазити на сабоpе, и тако уживати права политична. Но ако су *себри* у томъ погледу и были сви еднаки, у погледу осталы права знатно су се едны одъ други разликовали. *Грађани* нису становали на властелской земльи, были оу управляни по своимъ грађанскимъ привилегіяма и имали су свое судове; *неропси* становали су на властелской земльи, али су и свое землѣ имали, и поредъ обвезаности према властелима имали су и своя права, коя су закономъ противу властела бранѣна и покровителствована была; *отроци* напоследку нису имали свое собственe землѣ, становали су и обдѣлавали су землю властелску, на кою су работали и данакъ плаћали, и одъ кое су само плодове као собственость свою прибирати могли; у стварма грађанскимъ подпадали су власти судейской свои властела, а у кривичнимъ стварма суду царскомъ. и нису противу могуѣи насилія властелски изричнимъ законима бранѣни; они су были у слободи своіой ограничени, али зато опетъ нису были робови, нису были люди душомъ и тѣломъ туђи.

И съ овымъ ћу да заключимъ расправу ову мою *о политичномъ станю србски државляна у царству србскомъ*. Предметъ овай никако ніе іошъ изцрплѣнъ, у нѣму много неизвестности има; права поедины класа државляна нису обширно разложена, нису строго опредѣлѣна и іошъ ће доста времена проѣи, докъ ће се реѣи моѣи, да е предметъ овай сасвимъ изцрплѣнъ. Сигуранъ нисамъ, да самъ у расправи овой моіой свуда добро схватіо правый смисао, и да самъ проникао у духъ Душано-

вогъ Законика; и зато радо ћу примити сваку науку, свако упутствіе о предмету овомъ. Предметъ е неизцрплѣнъ, наши правознанци — а ни страни — нису о предмету овомъ писали и размишлявали, — зато врло ми е лако могуће было погрешити. Ово споминѣмъ зато, да ме извини свакій, кои ће можда о предмету овомъ размишляваюћи погрешке у расправи моіой наћи, и врло бы ми мило было, надъ бы одъ *наши* правознанаца поправлянъ быо, еръ бы онда добіо уверенѣ, да ће скоримъ савъ Душановъ Законикъ и сви остали, на правный животъ србскій односећи се споменици строго испытани и светло разяснѣни быти; а текъ онда моћиће мо рећи, да прошлость нашу довольно познаемо, надъ ћемо узъ сполашна дѣла наши праотаца и ньіове законе и старо державно устройство србско познавати.

КАРАКТЕРИСТИКА ЦРНОГЪ ЂОРЂА.

Одъ Предсѣдателя Друштва Србске Словесности, привремъ. Попечителя Правосудія и Просвештенія, Господина Лазара Арсенієвића.

Кадъ провидѣніе заключи, спасти какавъ угнѣтеный, подярмлѣный народъ, онда му и особита мужа пошлѣ. Ово намъ, осимъ толики' светски' сбытія, сведочи и наша найновія историја, кое се увекъ съ узхиѣенѣмъ опоминѣмо. Ђорђе Петровићъ, названый Црный, после толико несретньи' столеѣа, роди се у Србству, и Србство се освободи. Нѣгова су сяйна дѣла по веѣой части позната, а будуѣность допуни'ѣе мало по мало и оно, што е свету іоштъ непознато. Зато ѣемо засадъ историю одложити, и, самогъ юнака предъ очима имаюѣи, онако га начертати, каквогъ га е промысао угнѣтеномъ Србству послао.

Повысоко, одвеѣъ снажно тѣло; прострельиве, сяйне очи; лице округло, препланутo; уста дугимъ мучанѣмъ стална, тврда; чело повысоко, мислеѣе, одважно; говоръ кратакъ, рѣшителанъ, печатъ огнѣне дѣлателности на себи носеѣи. — У свима овымъ знацима просіявао е силанъ, свеобуватаюѣій, постоянъ, прозируѣій, стваралюѣій и рушеѣій духъ, и уливаше сматраоцу стра'опочитанѣ, а угнѣтеномъ надежду, поверенѣ и преданость. Важность предузетогъ дѣла, освобоѣеня отечества, савршено сватаюѣи, быо е увекъ озбилянъ и трез-

венъ, а поверено му благо народа увекъ предъ очима имаюћи, было е правдолюбивъ, одвећъ строгъ и неумолимъ, тако да е и самогъ отца жертвовао отечеству, а брата правди. Ова озбиљность была е поглавита черта нѣговогъ карактера и онда, кадъ е само себи и своима живіо, кадъ бреме освобоћеня народногъ іоштъ ніе было на себе приміо, срођена съ достойнымъ честолюбіемъ. Никадъ, па ни у шали ніе допуштао. да се ко съ њиме титра. Одвећъ штедљивъ у времену, ніе никадъ седіо безпосленъ, па ни онда, кадъ су му народна дѣла мало одпочинути дозволила: орао е, сеяо, жнѣо, косіо, копао и крчіо. Кадъ су га народне потребе позивале, ништа га ніе могло задржати, ништа одъ намере одвратити; преко мере дѣлателанъ и неутрудимъ, летіо е даню и ноћу, по олуи и по жеги, безъ шатора, шилтета и ястука, безъ чибукчіе и кавеціе и безъ мутвака и мутвачка такума, задоволяваюћи се и тада, као и свакадъ, простомъ рааномъ, у мрсъ сувымъ месомъ или сиромъ, а у постъ папуломъ одъ пасуля и погачомъ, кое е покрай чутурице съ ракіомъ са собомъ носіо, и са своимъ момцима дружески и братски деліо. Небо му е было покривало, земля постеля, бисаге подглавлѣ, а любовь къ народу крепителный санъ.

Само оваквымъ свойствама и оваквымъ поступанѣмъ могао е Црный Ђорђе онолико уваженіе, поверенѣ и любовь народа придобити, а у саперницима стра' и ужасъ побудити. Кодъ толики' свои' врлина наравно ніе имао нужде, праздной, суетной сяйности прибећи, подобно другимъ войводама и свима нѣговымъ противницима, кои су га своимъ блистаюћимъ се оделомъ мыслили помрачити и у засенякъ бацити. Нѣму е просто-народно одело много миліе и пристойніе было и сбогъ тога

самогъ, што се свега оногъ чувао, кое бы могло чувство народа врећати и незалечене муране позлеђивати опоменомъ на турске паше, даіе и аяне. Єдна бы му се можда слабость могла приписати, што є было одвећъ тврдъ. Но и та тврдоћа віе носила на себи печатъ праве страсти, почемъ га никадъ віе навела на превару, лажь, и отиманѣ. Свое є чувао, али за туђимъ никадъ га віе желя повукла.

Изъ многочислены други примера *єданъ* само да наведемо, као доказъ предизложеномъ.

Године 1810. нагрне више тисућа Турака изъ Босне и Ерцеговине преко Дрине у Србію. Противу оке силе пошлѣ Црный Ђорђе Симу Марковића, Кнеза, и Павла Поповића, Сенатора, съ войскомъ, подчинивши Сими, као главномъ начаднику, войводе: Луку Лазаревића, Стояна Чупића, Цинцара Янка и Никића, рускогъ Полковника, кои се тада међу нама налазіо са єдно стотину свободняка (волонтира), баяги Казака. Ови скупа борили су се противу Бошняка готово читава два месеца, па ій нису могли ни съ места покренути, а камо ли преко Дрине претерати. Видећи то Црный Ђорђе дигне се самъ са своимъ момцима и нешто мало друге войске, те тамо. Кадъ дође и развиди положеніе и наше и турске войске, а онъ неповольно проговори: „Кое куде! Заръ вы за толико времена немогосте Турке протерати преко Дрине, него толика зла починише? Али како ћете ій и отерати, кадъ я видимъ, да се ніеданъ изъ васъ войвода віе раніо, а кажете, да сте се све єднако тукли! Да видимо, оћемо ли ій сутра моћи преко Дрине претерати.“ На то заповеди, да се войска за бой приправи, и нареди, съ кое ће стране кои войвода ударити, и шта ће у комъ случаю радити, а онъ самъ за себе задржи поредъ осталога и то-

повима управлати. Сутрадань започне се жестока битка. Ђорђе е самъ собомъ са осталымъ топчіяма топове на непріятеля угађао, и съ еднога места на друго, заедно съ амуниціомъ, рукама своимъ превлачіо. Томъ приликомъ разцепіо е Ђорђе свою кошулю одъ пояса, па до края, а поменуте войводе съ Полковникомъ Никићемъ ранили су се. Турци буду жестоко потучени и съ великомъ своіомъ штетомъ преко Дрине претерани. Другій трећій ли данъ после ове битке доћу Турци у нашъ станъ поради заробљены Турака и изгинувши босански Газія, да имъ се мртви предаду. Дочекани одъ наши златомъ и сребромъ окићены войвода, кое су лично познавали, упытаю: „А гди е Бегъ Ђорђе?“ На ово пытанѣ Ђорђе, као обично у гуню, кошульи и тозлуцима, одговори: „Кое куде! *Я* самь Црный Ђорђе, но некомъ самь бео, а некомъ башъ црнъ!“ Турци видећи га овако обучена, нису никако веровали, да е то башъ главомъ Црный Ђорђе, и зато полазећи изъ нашегъ стана, и праштаюћи се съ нашимъ старешинама, молили су ове, да Бега Ђорђа поздраве. Ђорђе е овде самъ настоявао око ранѣника, а нарочито око ранѣны войвода и посећавао ій е са своіомъ чутурицомъ и другимъ понудама.

Да бы наши читательи одприлике себи представили, какво е упечатленѣ кодъ Руса учинила смртъ нашегъ юнака, саобштавамо овде песму, коя е у Кишеневу одъ непознатогъ певца спевана и по улицама разбачена была оне исте године, кадъ е Црный Ђорђе у Србіи погинуо. Она овако гласи:

ПѢСНЬ

ПОГИБШАГО СЕРБСКАГО ВЕРХОВНАГО ВОЖДЯ ГЕОРГІЯ ПЕТРОВИЧА ЧЕРНАГО.

На голосъ: Полюбя тебя страдаю.

Сколь труды мои велики
Отъ усердія что несъ,
Такъ злодѣи, кучи толики
Позабыли трудъ мой весь.

— —

Я для васъ только труждаясь,
Не щадя себя и чадъ;
Съ непріятелемъ сражаясь,
Ждя за ревности наградъ.

— —

Но къ несчастію моему
Простотой ошибся, в другъ
Льва къ отечеству своему.
Вѣрный патріотизма духъ.

— —

Не надѣялся во вѣки
Прахъ мой смерть поносну несть:
Ктобъ подумалъ, чтобъ человѣки
Могли дать такую месть!

— —

Обратися вся вселена
Правоту зрѣть сію,
Что то лира умилена
Воспѣваетъ скорбь мою.

— —

Ахъ, отечество любезно!
Я къ тебѣ приверженъ былъ,

Для тебя мня все полезно,
Смерть отъ очизни получилъ.

— —

Неужели для того вамъ
Вѣрной правдою служилъ,
Жертвуя семейство, самъ
Смерть за правду получилъ,

— —

Пусть бы лучше непріятель
Прахъ мой пулей низложилъ,
О Боже, праведный создатель,
Тогда бы я спокоенъ былъ!

ПРИЛОЗИ КЪ СРБСКОЙ ПОВЕСТНИЦИ КАРАЂОРЂЕВОГЪ ВРЕМЕНА.

1.

Благородни Г. Павле Поповићу здравст.

Являмъ Вама потребное нама Імати єднога човека нашега кодъ Господина Графа Орурка за свакне разговоре коиће шниме водити и послуге що нѣму треба давати тако я другога кромѣ васъ немогу наћи зато я сам наложіо Совѣту да Вас позову и єднога писара дави даду и наставлѣние за сад вам препоручуем дасе не одричете како вас позову таки да поћете да друго учинили нисте. Со тим остаєм Вас поздравляюћи

У Тополи
Юнія 15гъ 1811.

Верховни Сербскога
Народа Вождъ
Георгіе Петровичъ.

Надписъ: Благородному Г. Павлу Поповићу да надлежитъ що скорие

у Вранићъ.

2.

АТТЕСТАТЪ.

Съ времени — како се наша руссійска войска подъ мойомъ командомъ овога пролетчьа препра-

вила у Сербію, біяше отъ високославнога — Совѣта Сербскога, къ мени за Депутата опредѣленъ Господинъ Паво Поповичъ, и съ нимъ Секретаръ Алекса Недельковичъ, съ таковіемъ Налогомъ, да би мени у свему — у чемуби толико имао нужду и потребу, поради мое войске, дати свако рукопомощіе са стране Сербске: я за дужность почитавамъ нѣму Господину Павлу Поповичу засведочити, дае онъ у све оно време како се кодъ мене находіо, свако мое требованѣ и Налогъ съ таковіемъ стараніемъ изпунявао, да се неможе лепше и похвалніе захтевати, а будучи сада онъ по ради изцѣленія нѣговой болести отправлясе у београдъ, того ради и данъ е нѣму овай аттестатъ за своеручніемъ моимъ подписанѣмъ и съ приложенѣмъ мога печата.

У логору близу Неготина Августа 30. дни 1811га Года.

Генералъ Маіоръ Графъ Орурк Іни.

3.

№ 1034.

От Вѣрховнога Вожда народа Сербскаго
Георгія Петровича
и
Правителствующа Совѣта народня.

Благородным Войводам, Кнезовомъ, Капетаном, честному Священству, свим уредникам вилаетским, и цѣлому народу Сербскому

Обявлюемо,

и даемо свему народу на знанѣ, да цар Турскій Султанъ съ царем Московским у добрый час утвр-

дили мир, како они међу собом, тако и за нас, и тако от данас у напредак заповѣдамо свуд по границы, и зато шилѣмо ово наше по Г. Павлу Поповичу утвержденіе, да на границы с турком не буде лоповлука и краће, но мирно да пребуде свуда, а тко бы нарушіо ово наше обявленіе, и учиніо повреждениє на границы Турком без милости быће каштигован смертію, тко быо да быо, старешина, или младешина. Садъ за утвердити овый мир за нашу срећу отправлямо едне наше люде россіискому двору, великом нашем Покровителю, кои се за то старао до сад, и сада да нас спомогне, а друге наше посланике шилѣмо у Ниш къ Везиру на разговор, а оданде и у Цариград к великому султану и светлом довлету, да донесу и отуд нашу правицу, како ћемо остати. — Мы и народ наш остаемо за наше труде срећни, и цар султан у миру с Московима помиловао цѣлый народ, и зато на разговор шалѣмо люде. — Међу тым докле наши посланицы из Цариграда или из Ниша врате, войска и народ да се нераспуща, но у тврдости, и храбро да пребуде; а кад се наши посланицы врате, явићемо опет цѣлому народу, шта е у Стамболу код цара окончано. И тако поручуемо цѣлому народу быт' мирным и спокойным, а тврдым и храбрым како и досад до окончаня овога дѣла.

Будући дакле да е мир заключен, и мы старанѣ за цѣлый народ имаући овай мир от цара Султана донести, кое и радимо, зато сад престае война, и ова московска войска, коя е код нас у Београду и Шабцу была, отлази путем к Делиграду да пребуде тамо на границы, и на Дунаву до окончанія овога дѣла. А кад се ово дѣло оконча, и великим Султаном утверди, онда ће се отворити свободни путови и трговине на све стране, и царски

люди быће међу нама, кои ће согласіем нашим све управляти.

Зато сад брашно кое на вилает заповеђено млети, престае, да се више немелѣ, ербо ни е нуждно: кой може готово потрошити на свою потребу, то му е слободно; а што претече, нека чува до друге наше заповести, а на ново да немелѣ нитко на овай рачун.

Дано у Београду 21. Юлія 1812 года. У Правителствующем Совѣту народнѣм

(М. П.)

Верховный Вожд народа
Сербскога
(М. П.) Георгіе Петровиħъ.

4.

Благородни Г. Павле поповиħу здравс.

Вама препоручуемо да како ово наше писмо примите у исти минутъ да се спремите и да идете час пре у Кладово и да примите команду одъ воеводе Живка Костандиновиħа защо онъ има овамо друго дѣло кое ми нѣму пишемо да Вама преда команду а онъ таки пакъ дасе спреми и кнама доħе тако ħете ви онде на команди бити до возвратка нѣговога: сотимъ остаем вас поздравляюħи

у Тополи
Априлія 28гъ 1813.

Верховни вожд Народа
Сербскога и кавалер
Георгіе Петровиħъ

П. П. и шалѣмо ти ово писмо теħеш дати из руке Г. Живку и ви ħете онде остати а онъ таки овамо нека поħе.

Надписъ: Благородному Г. Павлу Поповиħу да надлежитъ час пре минут Незадржано

у Београдъ или
у Враниħъ.

5.

Благородни Господару Павле Поповићу
здравствуите!

Являм Вам како е дошло до знаня моега, да сте ви некакове лаће преуготовили, и народ селите да се у немачку превозе и бѣгаю; мени е удивително, како би ви таково почели радити, кад се наше воиске свуда по граници са непріятелѣм туку и шанце чуваю. и шта народа унутра по границима имамо, кой па далеко отстои, пак се неукланя, а ви туда уклаьяти и буну чините, коисе на сваки начин спасти може — Тако вам препоручуем гди се кои застао било на води или у нутра, да онди сваки и стои, а ніедан за живот свой дасе ніе у ону страну превезао — ер и тамо нема куда, зашто немци све тераю на француза, кои су онамо прешли, и еднесу већ отерали да знате, и тако народу да явите, да сви знаду, да онамо немаю куда, но ту сви да остану, а ніе нам никакове нужде да се селимо куда и да бежимо, заштое свуда добро подупрто, и у име Бога одержаћемо се само ако ми хотѣли будемо, тако сваком око васъ да явите — остаемо Вам свако добро желећи

у Београду
18. Септемвра 1813. года.

Верховни Вожд
Сербски и Кавалер
Георгіе Петровић

Надписъ: Благородноме Г. Павлу Поповичу
да надлежитъ съ честію

у село Вранићъ
или гди буде.

незадржано
часъ пре

СРБСКИ, У ЦАРСКОЙ БИБЛІОТЕКИ ПАРИЗКОЙ НАЛАЗЕЋИ СЕ РУКОПИСИ.

(Прилогъ за повестницу србске книжевности.)

Одъ Г. Іована Ристића.

Стари рукописи србски, кое е променльивость судбине домаћемъ огньишту отргла и после дугогъ странствованя ньіовогъ у царску библіотеку паризку (Bibliothèque Impériale) довела, служили су, по своме двогубомъ значаю, или на употребленѣ цркве, или на усавршаванѣ монаха и неговане еванѣелскога живота.

I.

Славенски споменика прве врсте има у овой библіотеки седамнаестъ; но као што већина одъ ньи, поредъ седамъ други, кое историчны, кое езикословны свезкій, руской книжевности припада, то ћу овде само оне означити и приметбама своимъ пропратити, кои су очевидно порекла србскогъ.

1.) Стара нумера 54-та, нова 11-та, означава свезку у великой четвртини, садржаваюћу бревіяръ за месецъ Октоберъ.

2.) Нумера 8-ма, у четвртини, Еванѣеліе, писано на пергамену.

3.) Нумера 2828-ма, нова 3-ћа и 5-та, у четвртини, уставъ црквеный за месецъ Февруаръ. На краю свезке наоди се ова бележка одъ самога

писца: Светые тренце и прѣсветаго и великаго архіерѣа христова и чудотворца штца нашего николае, скорого помощника сѣвернаго .... Сь хотѣниемь и всесрьдноѥ любовию написахь сиие книгы вь месець рекомы минѣи. да ме простите светыи стьци. простите и мене грѣшнаго потрѹдившаго се. никодымь. На другой страни истога листа стои: сїи месечникь прилежи сима жѹпань кь монастирѹ светаго николе. да мѹ бѹде вь вѣчнѹ память.

4.) Подъ новомъ нумеромъ 4. а старомъ 2827. наоди се, у четвртини великой, уставъ црквеный за месецъ Януаръ. На краю наоди се бележка, изъ кое се види, да є свезку ову писао монахъ *Антоніє* у некоме манастиру св. Стефана Првомученика. године .ѕцкз. (6927 или 1419) „при благочестивѣмь царемь грьчьскимь кѹрь мансилѣ.“

5.) Нова нумера 2-га, стара 6453-ћа, у осмини, Еванђеліє, кое є 1642 г. у библіотеку дошло.

6.) Нова нумера 12-та, стара 55-та, на табаку, означава црквеногъ устава месецъ Августъ.

7.) Нумера 243-ћа, у четвртини, Еванђеліє.

8.) Дояко поброянымъ рукописима придружава се и една, *глаголитиномъ* писана свезка подъ 3. Она садржава: календаръ на 6 листій; почетакъ псалтира на 140 листій: правила за свештеника свршуюћегъ свету тайну на 53 листа.

Изъ самы имена овы споменика ніє тешко добити увиђавность, одъ колике су они вредности за повестницу цркве и књижевности наше као и за испуненѣ велики празнина филологіє славенске а на име србске; и само знанѣ о быћу ньіовомъ досеже свакомъ, да представи себи ревность наши побожны праотаца око распростираня вере христове и обилатость наше црквене књижевности, за кою Светой гори, ондашнѣмъ и верозакономъ и

книжевномъ огньишту србскомъ, навластито благодарити имамо. А да су доиста ово споменици србски, може свакій зналацъ у ньима самыма млогоструче доказе наћи и претензіе свію оны одбити, кои ій као заслугу кога другогъ славенскогъ народа оглашую. Заръ приметбе, кое се на рукописима, овде подъ 3.) и 4.) наведенымъ, налазе, неосведочаваю довольно ньіову србску народность? Шта више, ови се споменици наши и по езику и правопису, па и по самомъ споляншћмъ саставу одъ други славенски, н. п. одъ руски, знаменито различкую: а главна особина граматична србски рукописны споменика, као што се н. п. у: дꙋхъ светы наидеть на те — иже нарицаютсе именемъ тѣмь — и къ немꙋ мати его рече: чедо, чьто сьтвори? — огледа, служи намъ за найболѣ и найудесніе оружіе на обрану овы црквены и книжевны драгоценостій наши.

Као што мало рукописа имамо, гди бы време, кадъ су писани, означено было: тако и ови немаю, осимъ онога подъ броемъ 4-ымъ, нигди изречногъ сведочанства о времену свога постанка. По моме суђеню они неулазе никако у дванаестый векъ; изъ тринаестогъ има ій мало, а изъ четрнаестогъ и петнаестогъ найвише.

II.

Друга и важнія врста рукописа србски, кои се у царской библіотеки паризкой чуваю, карактера е асцетичногъ, но не манѣ и историчногъ. У ньима ако и нема позитивны података за повестницу нашу, опетъ има те користи, што осветляваю станѣ верозаконогъ обавешћеня, мысли и понятія свога времена и што намъ предаю у руке нашега народа душевну рану изъ друге половине среднѣга века. Оваква рукописа има три:

1.) № 3537, у малой осмини, има 347 пергамен-

ски, лепо написаны и доста добро сачуваны листій. Она садржава: Повѣсти светыихъ штьць. ако подобаеть безьмльвна съ всакимь тьщаниемъ искать. (стр. 39. а.) повѣсти различныи къ ѹтврьждению вьстающимь бранемь на ны штъ любодѣанна. (стр. 67. а.) повѣсти различныи къ памети и мѹжьствѹ ѹченїа. (стр. 121. б.) ѡ смѣренѣ и мѹдрости. (141 б.) ѡ прозорьливыхъ. (стр. 161. а.) исправление штьць. (стр. 168. а.) заповѣди светаго штьца нашего стефана. (стр. 168. б.) слово светаго штьца нашего ефрема ѡ пользи дѹши и смѣрени. (стр. 171. б.) слово штьца нашего моѹсѣа, сѹщаго вь скытѣ къ пиминѹ. (стр. 173. б.) штъ йѡанна мьниха, игѹмена горы синаискые, слово ѡ покаяны. (стр. 180. а.) слово светаго симеѡна месопотамыискаго: ако подобаеть имѣти вь ѹмѣ дьнь исходни, иже штъ житиа. (стр. 199. б.) ѳеѡфила архыепископа алеѯаньдрьскаго ѡ исхождени дѹши. (стр. 202. а. до 244. б.) житие и жизьнь светаго и блаженаго и прѣподовнаго штца нашего сѹмеѡна, прѣжде вывьшаго наставьника и ѹчителя, господина же и самодрьжьца штьчьстиа си все срьвьскыие земле и поморскыие.

На другой страни листа 66-огъ налази се ова бележка: сїю книгѹ кѹпи деѡфань вь светѣи горѣ адонстѣи, ѹ лаврѣ срьпскои хиландарсцѣи [1]) богъ да прости; а на краю одъ самога писца: поспѣшениемь светаго дѹха поче [2]) сыи божьствьны повѣстьникь светыихъ и прѣподовниихъ штьць..... велика е штета, што е продуженѣ ове бележке тако избрисано, да га е немогуће читати; иначе могло бы се дознати и кадъ е рукописъ довршенъ, а потоме и година нѣговогъ постанка.

2.) Свезка подъ броевима 3374-имъ и 8-имъ у осмини, има 226 листій са овымъ садржаемъ: (стр. 1. а.) Петра смѣренаго инока дамаскина вьспоминаникь къ своеи емѹ дѹши. сьврав се штъ божьствьныхъ писани. (138. а.)

---

[1]) у Г. Шафарика хиландарскои.

[2]) у Г. Шаф. коньчень.

исихиа презвитера къ дешдоулу душепользнаа словеса. (170. а.) штца нашего їшана златоустаго слово ѡ молитвѣ. (175. а.) светаго сїмеѡна новаго богослова ѡ томь како подобаеть пѣти, питати се, молити се. (194. б.) житиє прѣподобнаго штца нашего шнуфриа пустїника и инѣхь нѣкихь светыихь штьцьь. сьписаньно пафнутїемь инокомь иошльникомь. Одъ стране 209. б. па до края слѣдую словеса душепользна: светаго иларишна; штца анастасїа горы синаискые; махима исповѣдьника; аданасиа великаго, патриарьха александрьскаго; їшана златоустаго.

На страни 226-ой стои: дишниснє грѣшни писа на какиплацѣ подь адшномь, тоже прѣбыва са штцемь моимь кур дешктистемь и сь братїами моими сїминомь и сь домшмь по повелѣнїю штца и господина нашего кур романа старца. Мало ниже: сїа книга душепользна старца и монаха лазара. На првой корици стои: сїа книга грьгурьшкика вука.

3.) Подъ бровима 342-имъ и 255-имъ налази се свезка една у великой осмини, коя е, судећи по рукопису, изъ две различне саставлѣна и уедно повезана. Она има 376 неедначо написаны листїй, коима у првой части 11, а у другой 3 листа недостаю. Садржай овога рукописа означаваю слѣдуюћи наслови: Посланїе штца їшанна, игумьна ранду, къ їшанну достоино чюдному, игумьну гори синаискые; (стр. 2. б.) скрїжали духшвные їшанна; (стр. 5. а.) оглавление; (стр. 5. б.) предисловїе слова, емуже именование скрїжали духовные; затимъ: житїе вь кратцѣ штца їшаньна, игумьна светые горы синаискые, нареченьнаго схоластика. вь светыихь и къ истинѣ. сьписаже се житїе се шть данїила инока смѣренаго рантьскаго. После житія долазе подъ именомъ светые скрїжали слова св. отца Іована школастика: (стр. 27. а.) ѡ послушани; (стр. 62. а.) ѡ покаани; (стр. 75. а.) ѡ памети сьмртьнѣи; (стр. 78. б.) ѡ плачи; (стр. 89. б.) ѡ безгнѣви и кротости; (стр. 95. а.) ѡ злопсминани;

(стр. 97. а.) ѡ ѡклеветани; (стр. 99. а.) ѡ многословии и мльчани; (стр. 100. б.) ѡ льжи; (стр. 101. а.) ѡ ѹныни; (стр. 104. а.) ѡ ѡведени; (стр. 110. а.) ѡ чистотѣ; (стр. 125. а.) ѡ страховани; (стр. 126. а.) ѡ тщеславіи; (стр. 131. б.) ѡ прозорствѣ; (стр. 138. а.) ѡ кротости и простотѣ и незлоби и лѹкавствѣ; (стр. 141. а.) ѡ смѣреномѹдри; (стр, 151. а.) ѡ разѹжденї; (стр. 197. б.) ѡ любви; (стр. 201. б. до 218. б.) слово къ пастырѹ [1]) Друга часть книге починѣ на 219-ой стр. б. Повѣсти и житые светыихъ ѡтьцьь. како подобаеть безмльвиа съ всацѣмь тьщаныемь искаты. (стр. 219. а.) ако неподобаеть искати имѣнїа и ѡть лихоимѣниа хранити се. (стр. 250. а.) исправлениа светыихъ ѡтьцьь. (стр. 258. а.) слово симеѡна месопотамнискаго ако подобаеть въ ѹме имети дьнь исходни, еже ѡть житиа. Одъ стр. 260-те б. па до 277-ме слѣдую разни маньи одломци, а затимъ: житие и жизнь прѣподобьнаго ѡтца нашего пѹстиньнаго марька адинскаго, живьшаго въ горѣ трачьсцѣи. На стр. 288-ой б. починю и продужаваю се до края словеса дѹшепользна: петра дамаскина; ѡтца анастасїа ѡть гори синаискые; ѡтца василиа; ѡтца симеѡна, новаго богослова; св. ѡтца макарыа егѹпьтѣнина; ѡтца исихиа; великаго антониа; арьсениа великаго.

Изъ кога су намъ времена ова три последня споменика остала, недознаемо ни изъ каквы бележака; и ту се дакле несигурности нагаѓаня предати морамо: првый ће быти, по свой вероватности, изъ тринаестогъ, а друга два, по споляшности и садржаю едно на друго веома наликъ, изъ петнаестога века. Оставляюћи на страну житіе св. Симеона, кое е нашъ ученый Славенинъ, г. Шафарикъ, верно издао [2]) и о коме дакле ніе ни потребе овде

[1]) изъ предговора види се, да е списатель іоштъ о некимъ сродныимъ предметима говоріо, но то е са недостаюћимъ листовима изгублѣно.

[2]) види Památky dřevního písemnictví etc. У Прагу 1851.

говорити, могу се ова три рукописа по значеню своме на четири врсте разделити:

а.) Повѣсти светыихъ штьцьь или повѣсти различны. Узалудъ ће свакій подъ овакимъ насловима тражити животописе светительске, кои бы се за повестницу наше цркве као определѣни извори употробити могли. Писцима оваквы одломака ніе никадъ за тымъ было, како ће потомству оставити ясанъ споменъ о быћу светы отаца. већъ како ће у животу ньіовомъ наћи што више чертій, кое бы и мьима и удеоницима чина ньіовогъ за узоръ послужити могле. Већина овы млогобройны комада представля красне христіянске образце верованя, любави и наданя: а найверніи смысао ньіовъ изражаваю ове речи наши рукописа: азъ три вещи бою се: егда хощеть дѹша моа изити исъ тѣла, и егда хощѹ срести бога, и егда хощеть изити штвѣщаніе на ме.

Съ друге пакъ стране сведоче намъ одломци ови, да су наши србски Светогорци. делећи мысли и судбину свои времена, за права субѣктивна. за законе нужности природне неприступни были. Овымъ посвећенымъ слугама божіимъ нити е вера досезала, нити дубина осећаня и увереня ньіовы, да себи унутрашнѣ спокойство набаве. да се за будућій животъ приуготове: не. они се нису тыме задоволявали, већъ су на споляшньость. на изразъ покадшто више вредности полагали по на саму суштину: бегали су одъ света. да одрже чистоту нравій свои и, као што исповедаю, место множине воля людски. едну едину волю — волю Бога служе: мучили су тело, да произведу плачъ. изявъ неограничене любави и оданости свое къ Богу; сиромаштво предпоставляли су богатству, усамлѣность друштвеноме животу — на кратко. патня была имъ е мета земскога живота. „Бѣгаи человѣкьь и

спасеши .є; шьдь седи вь келии си и келиа научить те всемъ; возлюби нищетъ". — Ови и овакви су савети, кои се ту у виду живописны чертій нашимъ монасима даю.

Очевидно є, да є овай правацъ живота у последицама своимъ и благодетанъ и шкодльивъ быо. Укланяюћи човека одъ свега, што му самостаность одузима, крепіо га є и узвышавао надъ суетама и слабостима; но отржући друштву людскомъ полезнога члана, предавао га є усамлѣности пустинѣ, коя га є, нѣговомъ успалѣномъ уображеню свакоякa привиђеня доводећи, суевѣріемъ испунявала. Съ тога нетреба намъ се чудити, кадъ наиђемо на овакве приче: единому шть братие ави се диаколь, прѣображь се вь ангель свѣтль. и рече кь нему: азь есмь гавриль, и посланъ есмь кь тебѣ. шнь же рече кь нему: блюди, егда кь иному послань еси. азь бо нѣсмь достоенъ ангела видѣти, живы вь грѣсѣхь. шнь же абие исьчезе.

Найверніи образъ овы одломака представиће намъ слѣдующе врсте: Повѣдаа етеръ шть старьцьь яко три кецін суть чьстныимь мьнихомь, киимь же и намь подобаеть сь страхомь приступати и трепетомь и радостию духовную: общание светыихь таинь и трапеза братомь и умивание имь. приносаше же причте сице глаголе: яко бѣ етеръ старьцъ прозорльивь, и прилучи се ему вькусити сь мьнегою братиею. и егда ядѣху, видѣше духомь светымь старьцъ седе на трапезѣ, и зрѣше швѣхь ядущеи медь, швѣхь же хлѣбь а дрьги ихь мотила. и дивѣше се кь себѣ и молаше се кь богу, глаголе: господи, ави ми таинаа сиа. яко тажде брашна вьсемъ предложенаа на трапезѣ вьснѣдь. почьто тако измѣнена явлають се, и ови убо ядуть медь, ови же хлѣбь, а дрьзи ядуть мотила? и приде ему глась сьвише глаголе: яко ядущеи медь сии суть, иже страхомь и трепетомь и радостию духовную седѣть на трапезѣ и непрестано молеть се, и молитвы ихь яко кандило вьсходить кь богу: тѣмь же и медь ядуть. а ядущеи хлѣбь сии суть, иже хвалеть вьсше-

ниѧ дарована имь шть вога. а ѧдѹщеи мотила сии сѹть рьпьщеще и глаголюще: се добро а шно гьнило. неводобаеть сихь помишлати и паче славити бога. аще ѧсте, аще пиете, аще ли чьто творите, все вь славѹ божию творите.

б.) Житїе и жизьнь светыихь шть.ць. Време постанка наши рукописа было е време, кадъ вера христова іошть ніе имала онога народногъ карактера, кои іой е реформація немачка дала: она е онда была пространа и великодушна значая. Зато и наши Светогорци нису се обзирали на народность па да пишу житія светителя србски; већъ су, слѣдовали аукторитетима цркве безъ обзира на езикъ и име народно. Овы животописа има у нашимъ рукописима, осимъ житія неманьиногъ, три. Они се одъ оны, подъ а.) напоменуты тыме разликую, што су подпуни; а сродни су съ ньима у томе, што едной истой мети теже, што ій еданъ истый духъ оживлява. Ни ови немаю за исторію позитивны података; еръ се писци нестараю, да намъ оставе бележке о веку светителя, кое описую, ни о упливу ньіовомъ на развіянѣ вере; већъ насъ воде за ньима у пустинѣ и приповедаю намъ ньіове молитве, ньіово наданѣ, ньіово одушевленѣ и чуда, коя намъ житія ньіова у легенде претвараю. Тако се у животу св. Марка атинскога пише: и рече светыи горѣ: выстрьгьны се и высади се вь море. и рекьшѹ светомѹ, вьзеть се вьнезапѹ гора и высади се вь море. и высклонивь се, видѣ ю ходещѹ. и помаѧ рѹкою светыи, рекь: чьто ти выстъ, горо, не тебѣ рѣхь выстрьгнѹти се. стани на мѣстѣ своемь. и се рекшѹ светомѹ, ста напрасно гора. азь же, видѣхь сиѧ, падохь ниць шть страха.

в.) Словеса дѹшепользна. Найвећій просторъ наша три асцетична рукописа заузимаю црквене беседе светы отаца. Различне по садржаю и нееднаке по речитости, слажу се оне све у силномъ

и ватреномъ одушевленю старіи времена христіянске вере и у ономе страовитомъ изразу, кои е данасъ напредкомъ обавешћеня ублаженъ. Слѣдуюћа беседа, коя се и у рукопису подъ броемъ 3537-имъ и у ономе подъ 342-омъ и 255-омъ нумеромъ налази, надра е представити намъ духъ и значай свію осталы:

Слово свѣтаго симешна месопотамыискаго ако подобаетъ имѣти въ ꙋмѣ дьнь исходни, иже шть житиа.

Аще невѣсте братие моа, какь страхь и бѣдꙋ имамы пострадити въ часъ исхода нашего, еже шть сего свѣта, егда во дꙋша наша шть тѣла исходить, вели страхъ тьрда и велиа тамна тꙋ скончаватьсе. придꙋть во наданю ангели влазни и мьножьства воиньства небеснаго и все противьные силы и ньнези тьмни обходеще поети дꙋшꙋ въ своа мѣста. аще же ꙋже вѣдетъ дꙋша, зде сꙋщи, стежала добрие дѣтели и пежила чьто и богоугодно житіе, въ дьнь исхода ее добрие дѣтели, еже стежа зде, вѣдꙋть ангели влази и швстꙋпеть ю. и недадеть ю никомꙋже противныхъ силь прикоснꙋти се еи. и въ радость и въ веселие свети ангели поимꙋть ю, поюще пѣсни поведние ворови. принесеть ю къ спасꙋ и царꙋ христꙋ и поклонеть се емꙋ съ нею съ всакою небесною силою, и несеть ю къ темꙋ въ мѣстѣ покоию и въ радость неизреченꙋю и въ свѣть прьсносꙋщіи, идеже нѣсть скрьби, ни въздиханиа, ни сльзь, ни печали. нь жизьнь бесмртьна и веселие вѣчно въ царствие небесное, идеже сꙋть вси ꙋгождше ворови.

Аще ли же въ семь жити поживе скврьно: живи съ похотьми бесчестіа и сластьми пльтьскыми влѣкомь, и сꙋетствиемь вѣка сего водимь, въ дьнь исхождениа своего, еже отъ сего свѣта, сами похоти и сласти, еже стежа на семь свѣтѣ, вѣдꙋть демони зли. овстꙋпеть шкаанꙋю дꙋшꙋ. и не шставеть приближити се къ нею ангеломь божиемь. и поимꙋть ю съ противними силами и къ нези тьмѣ. и ведꙋть ю мѣстѣ аже

плачющуѐсе, ѹмиленѹже и рыдающе вь мѣсто тьмьно, и мрачьно и скрьбьно, идеже вси блюдѹть се, вь дьнь сѹдьни мѹчениа вѣчнаго, идеже диаволь вьврьжень вѹдеть сь ангели своими.

Подобаеть ѹбо намь, здѣ сѹщи, вьсакѹ скрьбь и печаль творити ѡ исходѣ дѹшевнѣмь и ѹготовати хотеще е сь нами изити шть сего свѣта добрие дѣтели. да застѹпеть ни вь дьнь бѣди. чьто же сѹть добрие дѣли, еже рѣхомь. ако ангели вывають, противеть се демономь, сирѣчь похотемь нашимь: любы смѣрение, дльготрьпѣние, правьда, дѣвьство, цѣломѹдрие, доброта, пощение, трѣзвение, расьмотрение, покорение, безмльвие и подобнаа симь. сии добри дѣтели застѹпають ны вь страшны ть чась, и никьтоже противе се имь. похоти же, еже рѣхомь бывающе демони, сии сѹть: ненависть, високомѹдрие, жестота, ѹнинне, празнословие, клевета, арость, рьвьность, рьвение грьдиныи, словохотие, гнѣвь, шслабение, невѣждьствие, забьвение, лѣность, лѹкавьство, желание, глѹмление, нетрѣвьство, неситость; корѣнь же вьсѣмь симь — сребролюбие и вьсако штнѹдѹ неприазьниньно шбльщение. сие ѹбо похоти, вь демони прѣдлагаемии, вь дьнь исхода нашего поиметь дѹшѹ, и вь правдѹ, еже бо приехомь, злобы здѣ почьтохомь ихь пзче добрыхь дѣльь, и дахомь имь мѣсто шбладати нами. сии по смрьти изидѹть сь нами и шбладають нами тѹ, и небѹдеть иже изметьны шть нихь.

Да разѹмѣемь ѹбо и да покаемь се, доньдеже врѣме имамь, кьто сѹть сѹще и по нась. и да приступимь кь нимь вьсею дѹшею и да створимь е себѣ дрѹгы да варивьше вь чась бѣды нашее помогѹть намь, и избаветь ны шть противныхь. сѹщее на ны разѹмѣвьше кьто сѹть и которимь зломь бываеть намь ходатаи да вѣжимь ако шть змие и шгьна. аще же вь начетьки подовлѣчени быхомь и мыи и ѹгодници бише намь. ако врѣме имамь. и рече вь семь свѣтѣ да потьщимь се штринѹти е покаанием и дѣланием добрихь дѣании милостива обрѣсти бога. и себе ѹготовати кь иеьходѹ. сего ради бегь рече: бѹдѣте готови, ако вь иже чась немните, господь вашь придеть, да пришдьшѹ обьрещемь се готови

въ срѣтение его. ако томъ подобаетъ вьсака слава съ штцемъ и съ прѣсветимъ дѹхомъ. [1])

г.) Светые скрїжали. Умствованю, кое подъ овымъ именомъ налазимо, морамо се веома обрадовати; еръ ако и неће богатство наше рукописне книжевности никаквогъ пріятеля и знаца свога изненадити, опетъ ће свакоме сасвимъ неочекиванъ появъ быти, кадъ чуе, да е у усамлѣность Свете горе и сама философія продрети и поредъ неограничености верованя станитисе могла. Ово е была философія христіянска, позната подъ именомъ *школастике*.

Ніе млого времена протекло и христіянство е, по развитку своме, дошло у сударъ съ философіомъ; а у другой половини средньи времена сударъ е овай тако якъ быо, да е богословія, оставши верна основима своимъ, методу философіе усвоила. Посредованѣ између догме и самосвести, између верованя и знаня — ово е быо живацъ нѣнъ. Држећи се свое лозинке: „credo ut intelligam", старала се школастика, да свати и обясни одкриће божіе, свою абсолутну истину.

Оваква е и философія, коя е у гору Атонску допрла. Рукописъ нашъ приписуе „Скрїжали дѹхѡвные" св. отцу Іовану, игуману Синая, оне св. горе, кою е постанакъ десетъ заповедій божіи у памтеню

[1]) Ова беседа налази се, као што е споменуто, у два рукописа. Доцніи се приписъ неразликуе одъ старіегъ по садржаю ни мало, а по сполашности веѣъ носи млого ясніе знаке свога народногъ порекла као и веѣу тежню къ правилности. Тако се у старіемъ рукопису налази: ѡвстѹпеть, имамь, принесеть (у вишеброю), въ начетьки — а у новіемъ заступаю ій покадшто: ѡкрочеть, имамс, принесѹть, въ начелѣ.

христіянства одржао, и гди се и данасъ више црквій и манастира налази. Изъ кога е времена аукторъ, то ни изъ самога житія нѣговогъ недознаемо; али, судећи по карактеру умствованя, онъ е по свой прилици у дванаестомъ веку живіо.

Списатель назива добродѣтельи христіянске степенима лѣствице, коя насъ къ вышнѣмъ наслѣђу узводи; а потомъ ій, са ньима противоположенымъ слабостима и пороцима, развія по методи школастике, као што ће се у слѣдуюћемъ одломку видити:

ѡ страховани.

слово .кā.

Аще ѹво вь ѡпщемь жити или вь дрѹжинѣ добродѣтѣль проходиши, не ѕѣло ѡть страхованиа ратовати се имаши. аще и вь безьмльвнѣишихь мѣстѣхь, подвизаи се да тебе нешбладаеть тьщеславиа породь и невѣрствѹ дьши — страхование. страхование есть младеньствьны обичаи вь старе и тьщеславнѣ дѹши. страхование есть ѡтвращение вѣры ѡть ѡжидани неначаемихь. страхь есть поѹчаемаа бѣда. или пакы страхь есть трепетно чювьство срдьца, ѡ безвѣстныихь напастехь колѣбеще се и печалѹюци се. страхь есть извѣщениа лишение. прѣзорика дѹша страхованию раба. вьси ѹво страхѹющеи се тьщеславни. не вьси же нестрахѹющеи се смѣреномѹдри, елма и разбоиници и гробокопателе нестрахѹютьсе. ако прилѹчи се. страхѹеши ли се мѣстѣхь, нелѣни се вь безгоди приходити. аще ли ослабѣши мало, сьсторить се сь тобоѥ дѣтьскы си смѣхь. иди и молитвою вьѡрѹжаи се. дошьдь, рѹцѣ распротегни. їсѹсовѣмь имѣнемь вїи ратникы. не бо есть на небеси и на земли крѣпчаишаго ѡрѹжиа. прѣмѣнивь се недѹга, вьсхвалаи избавльшаго. благодарьствѹемь во, вь вѣкы покриеть те.

Овако е поступанѣ нашегъ христіянскогъ философа у свыма словима нѣговымъ: опредѣливши

понятія научнымъ путемъ, тражи обично збега подъ закрилѣмъ вере. Ево у изводу езгре нѣгове философіе:

Послушание есть штвржение душе свое до конца, самохотна сьмрьть, безбѣдное плавание, гробь хотѣниа. штложение разьсуждениа вь богатствѣ разьсуждениа. — Покаание есть вьзваниe крьщениа, залогь богу вьтораго житиа, самошсѣждень помысль, дьши надежде, сьвѣстное очищение. — паметь сьмртьна есть повьседневнаа сьмрьть, паметь исхода, вьсочасное стенание. Плачь есть сѣтование душевное, волѣзьна срдьца устроение. — безьгнѣвие есть естьства повѣждение: кротость же неподвижно души устроение, мльчание естьнама вь сьмущени срдьчьнѣмь, утврьждена тишина вь дихани ветры нечистихь; гнѣвь же желание озлобениа; арость же души безобразие. — злопоминание есть арости испльнение. сьгрешенишмь хранило, правдѣ ненависть, добродѣтелемь погувление, рьжда души, чьрвь уму, молитвѣ посрамление, любви штуждение. — шклеветание есть любви лицемѣрие, срдьцу скрьвенѣ и тежести ходатаи. — многословие есть тьщеславию сѣдалище, оклеветанию двьрь, неразумиа знамение, вледословию вождь, льжи слуга, мльчание вь разумѣ, любоучительству супостать; мльчанию же друге приближаеть се богу. — льжа есть любви погувление, клетвопрѣступление, бога штврьжение. породь же камыку и железу — огьнь, породь многословию и вледословию — льжа. — унние есть раслабление души и уму ослабление. — шведение есть чрѣвное лицемѣрие и блуду отацъ; скрьвь же чрѣвнаа чистоте ходатаи. — чистота есть безтѣлеснаго естества усвоение, домь христовь вьждельѣныи и нево срдьцу зомное. — страхование есть тьщеславиа породь и невѣрству дьши, трепетно чювьство срдьца, извѣщениа лишение. — тьщеславие есть, по виду, естьствопрѣмѣнение, швичаемь развращеніе; по дѣиству же, дѣланишмь расточеніе, невѣрию штродь, прѣзорству прѣдітеча. — прѣзорство есть вога штврьженіе, бѣсовьское изобрѣтение, шсуждению мати, возплодию знамение, изьумлению вина, арости источникь, — кротость есть послушанию посьпѣшникь и христово подражаніе.

ангелское своиство, всѣсоль ѹза и горести щитъ. — смѣреномѹдрие есть безъимена благодѣть дѹши, неизреченно богатьство, божие именование и подание. — расѹждение есть божьствене воле постыжение въ всакомъ врѣмени и мѣстѣ и вещи. — любовь есть бездна дльготрьпѣнна, море смѣрения.[1])

Но не само да е нашъ аукторъ у простомъ дефинираню достигао найвећій степенъ школастике, него, што више, и у самомъ ономъ танкомъ разликованю понятія и онымъ субтилностима, кое су овой филозофіи свойствене биле; одъ млоги примера, кое бы за то навести могли, ево само едногъ:

Любовь, по творѹ ѹко, есть ѹподобление божие, по дѣйствѹ же, пиа́нство дѹше, но своиствѹ же, источникъ вѣры. любовь, безьстрастие и сноположеніе имени единими разньствѹеть: акоже свѣть и шгьнь и пламень въ едино стичѹть се дѣиство.

Пошто смо све овако прешли, намећу намъ се садъ и неотично пытаня: какавъ е езикъ, какавъ ли правописъ овы манускрипта?

Премда доякошня навођеня слабу и едностану представу о езику даю, ипакъ се изъ ный може лако увидити пространa мећа, коя га дели одъ езика, коимъ се данасъ црква наша служи. Што су споменици старіи, природно е, да имъ се и одећа све више своме, првобытномъ станю ближи, да е езикъ простіи и еднообразніи; што су пакъ доцніи, то имъ е и изразъ богатіи, разновиднiи. Но и у едныма и у другимъ упливъ е србскій очевиданъ, али тако нееднакъ, да се у две различне врсте раздвая: или е основа црквенославенска, па само то-

---

[1]) Беседе, изъ кои су све ове дефиниціе *само као взгра изваћене*, заузимаю 218 рукописны страна у великой осмини.

лико наречіемъ србскимъ протката, да се ово, изузимаюћи неке непроменльиве свойствености србске, едва спазити може; или, србско е наречіе тако снажно, да се исподъ законодавства славенскогъ истрже и у нѣму само учительске подпоре налази. Првый е случай понайвише у чисто верозаконымъ предметима: а другій, ако се и непоявлюе у оной мери као н. п. у законику душановомъ, види се више или манѣ у свыма. у светскій животъ задирућимъ пытаньима. Но одкуда те разлике? Утврђеный видъ млогострано обраћены пытаня вере ніе одъ писца млого самосталности и ствараня искао: путъ е быо прокрченъ; али како е тежкость обртая или новость предмета правый или подпуный изразъ мыслій и осећаня сметала, онда е србско нарѣчіе, снимаюћи лакше душу ауктора, оставляло за собомъ свога равала на крилма оне снаге, кою слобода наслѣдства матернѣгъ дае.

Коме бы дакле за тымъ стояло, да истражи за сада сасвимъ необяснѣну наравь нашега езика одъ прошлы векова. нашао бы у овымъ споменицима неисцрплѣно богатство речій. израза и формій. кое су данасъ право граћанства изгубиле[1]; но, збогъ несталности и погдишто и редкости ньіове, морао бы ій управо више вребати но одбирати. —

Правописъ, коме смо мы у наведенымъ местима верно слѣдовали, изоставивши само, по образцу г. Шафарика, излишна скраћиваня, представля у старіимъ рукописима доста слѣдствености, а у новіимъ тако мутанъ ликъ колебаня, да бы се текъ

[1]) Такве су изгублѣне или садъ текъ уводеће се речи и форме наши рукописа н. п. ове: племенитомꙋ патриархꙋ, начело, начьлникь, смотрьливо (vorsichtig) и т. д.

после дугогъ сравнъиваня нѣгова стална правила, ако ій е икада было, сазнати могла. Нѣгово разлаганѣ неможе быти задатакъ овы врста; али валя свакояко напоменути, да е онъ одъ данашнѣгъ црквеноставенскогъ правописа млого простіи и да у нѣму ь велико коло игра. Оно не само да заступа данашнѣ ъ и да умекшава неке сугласнике, већъ стои и место неки самогласны писмена. Коя су то? Ово ће быти предметъ различногъ мышленя. По моме суђеню ь стары србски рукописа одговара самогласныма *а*, *е* и *у*; али бы и погрешно было, свуда му значенѣ ово давати, ерь е на млого места само као безгласанъ знакъ новога слога међъ сугласнымъ словима употреблявано: ко бы му н. п. у: безьдна, безьзаконьно, чювьство, одрьжимь и овыма подобнымъ речма какво значенѣ подметао?!

Напослѣдку, вредно бы а и користно было дознати, како су оволики рукописи наши у Француску доспети могли. Они су, найпре по разнымъ библіотекама расеяни, у прошломе веку, съ библіотекама коаленовомъ и колбертовомъ царской (онда іоштъ *кралѣвской*) придружене. Вероватно е, да су ій Французи іоштъ на изласку средњега века набавляти почели, кадъ су Грци, свога завичая лишени, остатке женія елинскогъ на югъ западне Европе пренели и препороћенѣ наука и уметностій подпомогли. У то време скупляли су Таліяни и Французи съ найвећомъ ревности рукописе по источной Европи и у свое ій землѣ преносили. Історія намъ е сачувала споменъ, да се тада ученый Таліянъ Аурисла, подъ закрилѣмъ Козма Медичиса, упутіо у пределе данашнѣга царства турскогъ, и отуда се са 238 важны манускрипта у свою отачбину, Флоренцъ, повратіо; тако е исто и славный византинацъ, Іованъ Ласкарисъ, на исту

цѣль и по истымъ краевима путовао, а доцніе е — 1518. подъ Карломъ VIII-мъ — и библіотеку краљевску у Фонтенеблу основао, кое е великій део имаия у данашню царску библіотеку прешао. Могуће е дакле, да су неки, ако не сви, и одъ овы наши рукописа истымъ путемъ одъ огньишта свога отргнути и у дальну туђину пренешени, гди се данасъ, праомъ покривени, у найвећемъ нереду налазе.

У Паризу, Марта 1851.

ГРАЂА ЗА СТАРУ ИСТОРІЮ СРБСКУ.

1. КЛЕТВА ВЕЛИКОГА БАНА БОСАНСКОГА МАТІЄ СТѢПАНА (НИНОСЛАВА?)

издата обштини дубровачкой у Марту године 1249-те.

(Са сликомъ писма и изображенѣмъ печата.)

† Вь име ѡтца и сына и светога дѹха. аминь. лѣто ѹвеличенїе. господа нашего ис хс. тисѹща. с. м. ф. месеца марта. иньдикьта .ѕ. аѕь мафеи стѣпань: по милости божїѥ баньи босеньски сь моновь братновь. и сь моньми болярими ки сѹ ѕде подь писани. кельнемо се тебе ѡноѹ дальфинѹ инеѕѹ дѹбровчьномѹ. и вьсь властелоньь и вьсе ѡпьчине градьскѣ. ѹ гда бг нашега ис хс. и ѹ пресветѹ богородицѹ девицю владицѹ марию. и ѹ чьстьни животворещи крестъ. и ѹ света божїа евангелїа. и ѹ светога власи. блаженога мѹчьника. и ѹ вьси свете ѹгодивше богѹ ѿ века. сь сновь волоь. чистемь серьцемь сь правовь веровь. бесь вьсакога пропадьства. и бесъ ѕле мисли. да ви стоимо ѹ вечьни. и твердь миръ. и ѹ срченѣ любьвѣ. и ѹ вьсанѹ правьдѹ. и по земле. и по владаньи наше. да си ходите свободьно. и пространно. бесь вьсанѣ десетїне и бесь инїерѣ иньне данне. и паче да наши иньмети. и наши людїе и наши владальци. да вась любе. и да ви хране. ѡдь зла сь правовь веромь. и ако неньто ѡдь нашихь иньмети. или ѡдь нашихь люди чине ви крївинѹ. да се при предь мновь. и и да имь сѹѣѹ правди сѹдь. и ако ви и правинѹ нечинѹ то то и крив.

и ино се разъратите. съ краллемъ рашьки. да васъ недамъ. ни вашъ добитекъ. паче да ви храним. съ кьсмъ вашимъ добитьномъ. и що се чинило пре и после да се при. и да не изъма. и да придемо у дуброкьникъ. да на васъ неустане никьторе. де ми сьмо у нашу землу. седа кто хоще исьмати нши. де и смь радъ правьди чуние. ако пра неучиниу. то и крнеь. и съ ще. ако верче сербинъ влаха: да се при предъ киеземъ дуброкьчькимъ. и мно вѣрче влахъ сербина. да се при предъ баномъ. и иномъ влаху. и иномъ сербину. да не исьма и да не никере изъма. на нихто сербина. ни на нихто влаха. лише на самога исьца. а да съ некои крикина меѣу ни. чини. да та крикина съ съ справникокъ. исьправи. а си мирь. и си обеть да се никакоре. никимре деломъ. и никимьре конъцемъ. да се мерешн. ни да се подъ перѣ: не паче да буде тврдъ. у кеки. и хоще да вьсе. що уде писано. буде тврьдо. у кеки. одъ васъ самихъ и одъ нашихъ детъ и одъ нашихъ чиучие. и одъ нашихъ кьнѣти. и одъ нашихъ люди. и кьто сие приходи. или ми сами. или наши синъ или наши чиучие. или наши кьмети. или кьто годе нашъ. да га богъ сенъ. и свѣта богородица и кьси свети ки съ уде писани. мирь божи съ нашь. аминь. Си се съ клели: кьнезъ: угринъ: киезъ: радоша: нацьць: грьдомиль: кацьць: семинюнъ: воскода: пурьца: грубаша пехарьникъ. нацьць вѣльхинъ: ежь: обучеокиучеокиучъ: (sic) домаслакъ: гуистичъ: хранислакъ: скратичъ. радое другокичъ: бермслакъ: бакичъ: наньмежь одрамьчичъ. вѣлькта: вѣлькасокичъ.

(М. П.)

Србскій преводъ.

† У име отца и сина и светога духа, аминъ. Лѣта одъ воплоѣеня Господа нашега Іисуса Христа тисуће две ста четрдесетъ девето, месеца Марта, индиктіона седмогъ. Я Матія Стѣпанъ по мило-

сти божіой великій Банъ Босанскій, съ моіомъ браћомъ, и съ моима болярима, кои су овде подписани, кунемо се теби Якову Дальфину, кнезу дубровачкому и свима властелима и свой обштини градской, у Господа Бога нашега Ісуса Христа и у пресвету Богородицу дѣву владичицу Марію. и у часный и животворећій крстъ и у света божія Еванђелія, и у светога Блажа блаженогъ мученика, и у све свете угодивше Богу одъ вѣки, по своіой вольи са чистимъ срдцемъ и съ правомъ веромъ, безъ сваке преваре и безъ зле мисли, да стоимо съ вама у вечитомъ и твердомъ миру и у срдачной любави и у свакой правди. — А по земльи и по владаню нашемъ да вы слободно на све стране ходате безъ свакогъ десетка и безъ никаквогъ другогъ даваня; напротивъ наши кметови и наши люди и наши властници да васъ любе и да васъ чуваю одъ ала съ правомъ веромъ. И ако бы некои одъ наши кметова или одъ наши людій Вама кривицу учиніо, ћай да се тужи преда-мномъ, и я да имъ судимъ праведный судъ. А ако вамъ я неучинимъ правду, за то (т. е. дѣло) да будемъ я кривъ. И ако се заратите са кралѣмъ рашке (т. е. землѣ), да васъ неиздамъ нѣму ни ваше иманѣ. него напротивъ да васъ сачувамъ са целимъ вашимъ иманѣмъ. И што се годъ учинило и пре и у напредакъ, све да се парницомъ исправля. а да се несме силомъ узимати (т. е. накнада). А кадъ мы доћемо у Дубровникъ, да нико тамо на насъ ненапада. него кадъ смо у нашой земльи. онда ако ко што има тражити нека тражи, я ћу радо по правди учинити, ако ли неучинимъ коме право, то онда да самъ кривъ. И іошъ ово: ако поверує (да на веру) Србльинъ Влаху (т. е. латинскомъ, таліанскомъ трговцу), онда парница да тече предъ кнезомъ дубровачкимъ. а ако поверує Влахъ Србльину, онда да се парница

юди предъ баномъ; а другомъ комъ Влаху или другомъ Србльину, да се силомъ не узима накнада, т. е. за другогъ когъ дужника). И да нема никако тога узиманя накнаде одъ другогъ когъ Србльина или другогъ Влаха, него само одъ истога кои е дужанъ, да се узима. А ако се некаква кривица неправда) међу нама учини, такова неправда да се правичнимъ судомъ исправля. А овай миръ и ово обећанѣ да се никако збогъ никаквогъ дѣла и збогъ никакве намѣре неруши нити да се подкопава, него напротивъ да буде тврдъ на веки. И обећемо да то све што е овде написано буде тврдо за веки, и одъ насъ самы и одъ наше деце, и одъ наши унука, и одъ наши кметова, и одъ наши людій, а ко ово наруши, или мы сами, или нашъ синъ, или наши унуци, или наши кметови, или ко му драго нашъ, тога да Богъ сапне и света Богородица и сви свети кои су овде уписани. Миръ божій да буде съ нама. Аминъ. А ови су положили заклетву (т. е. на све горе писано) кнезъ Угринъ: кнезъ Радона: казнацъ Грдомиль: казнацъ Семіонъ; войвода Пурча: Грубѣша пехарьникъ (т. е. чашникъ); казнацъ Бѣльханъ; Єжъ Обченовичъ: Домаславъ Гунетичъ: Храниславъ Сврачичъ: Радое Друговичъ; Берисланъ Баничъ: Какмужъ Одрамчичъ: Влькота Влкасовичъ.

(М. П.)

Овай документъ истина напечатанъ е већъ у „Србскимъ Споменицима", изданимъ у Београду 1860-те год. на стр. 12-той, али смо га мы при свемъ томъ желили у нашемъ Гласнику свету саобштити зато, што е наведена књига већъ садъ редка, и многимъ любительима наше исторіе сасвимъ непозната, и што смо мислили да е овай драгоцѣнный споменикъ србске древности достоянъ тога, да на-

ше читаюће обштество точніе съ ньимъ упознамо, будући да принадлежи међу оне редке историйске србске споменике, кои происходећи изъ прве половине тринайстогъ столѣтія. имаю ясно изложено лѣто свогъ постанка; а како садъ Друштво Србске Словесности притяжава самъ оригиналъ те дипломе, то е было могуће не само истый текстъ исправно напечатати, него и снимакъ писма и изображеніе кодъ овогъ документа у два изтиска наодећегъ се стародревногъ печата додати. После старогъ текста слѣдуе и србскій преводъ истога ради лакшегъ разумеваня за оне придатъ. коима бы многи изражаи застарѣлогъ оригиналовогъ езика были неразумителни.

Документъ овай писанъ е на якомъ пергамену, величине обичногъ листа (folio), слова су писана црнимъ мастиломъ, кое е већъ одъ старости побледило и пожутило, форму писма показуе приложеный снимакъ; доле о црвеной непреденой свили виси двапутъ истый печатъ у изображенію приложенъ, истиснутъ у погачи обичногъ жућкастогъ воска, кои е већъ сасвимъ потавніо одъ велике старости. —

Валя намъ овде примѣтити, што е већъ и у „Србскимъ Споменицима“ у примѣчанію подъ звездомъ речено, да е тамо где садъ у оригиналу име: „Стѣпанъ“ стои, после речи: „Матей“ было пре нешто друго написано. кое е избрисано и на његово место, другомъ рукомъ ставлѣно е: „Стѣпанъ“, а ова речь разликуе се одъ осталы величиномъ и формомъ слова, и мастиломъ кое е много црнѣ него у осталомъ писму, тако да се праведно заключити може да е овде име Стѣпанъ, место другогъ бывшегъ тамо имена доцніе ставлѣно. По нашемъ увереню было е ту найпре име: „Нинославъ“ да-

кле „Матей Нинославъ“ кое посведочава прво печатъ, на комъ се лепо іошъ може читати: „печатъ великога бана нинослава“ а и диплома у „Србскимъ Споменицима“ на стр. 7-мой напечатана. кою краћу, али истога рода садржая, дао е тай истый: мафѣи а одмѣломе нинослаѣ, баньѣ босньски велики“, кнезу дубровачкому Жанъ Дандулу, управлявшему са обштиномъ дубровачкомъ одъ 1216 до 1235 више пута наизменце съ другимъ кнезовима; а ову нашу клетву дао е истый банъ Матей Нинославъ доцніе, кнезу Якову Делфину, владавшему у Дубровнику одъ г. 1249 до 1251-ве. онда кадъ е овай до владе дошао т. е. 1249 године. Много доцніе, желећи вальда показати подобне слободштине и одъ бана Стѣпана Котромановића, владавшегъ сто година доцніе одъ 1322. до 1354-те, лажно су преиначили у Дубровнику име Нинославъ на Стѣпанъ, кое су тимъ лакше учинити могли, што су одъ Матея Нинослава и тако две клетвене дипломе имали. — У „Србскимъ Споменицима“ погрешно е година ове дипломе означена са 1236, єръ е право 1246. Оригиналъ налази се садъ у библіотеки Друштва Србске Словесности у Београду. — На печату доста покваренoмъ може се надписъ: † печатъ вел ке: ·: бана нинослава. добро читати, а у средини виде се два борећа се съ копљима коњаника.

2. ПИСМО ВѢРОДАЙНО КРАЛЯ БОСАНСКОГА ТОМАША (?) КНЕЗУ ДУБРОВАЧКОМУ.

(Одъ год. 1444. до 1460.)

(Съ приложенимъ снимкомъ и изображеніемъ одлонка печата.)

† Драгимь и любокимь и всеноутеимь краљевствами приятелюмь кнезу и судиимь и властелоумь и оумѣнимъ града дуброкника любокимо поздравлюмие. и до-

ходьнь нашь кои ни стои ѿ нашега града како ми га сте здали попу ратку тако ми га ѥ поутено принесль како ми га сте ки здали. А сьди що нам говори попь ратко и нашь властеличинь богнѣь молимь вась имаитехь вѣровати наше съ рѣчїм. И весели вась богъ.

Крал.

† писа краљевьстковин месеца сектембра въ ѯі. подь сильжемь в ѯети.

Съ поля:

† пиеѯъ и сѣдимь и властелѡмь и ѡнѣнимъ града дубровника.

(М. П.)

Оригиналъ овогъ на якой артіи писаногъ лепогъ писмаца налази се у библіотеки Друштва Србске Словесности. У нѣму краль босанскій, вѣроватно Томашъ, явля Дубровчанима, да е исправно пріимио годишньій доходакъ, кои му е обштина дубровачка давала и садъ преко попа Ратка послала, а уедно ій моли да верую нѣговимъ посланицима: истомъ попу Ратку и властеличићу (то естъ благородняку нижегъ реда) Богићу, што имъ ови одъ стране краљве буду говорили. Да е то краль Тома (или Тврткo?) то посведочава одломакъ печата, на комъ се лено види: † S. T..... BOSNE. Кои надписъ цео гласіо е по свой прилици овако: † S. TOME REGIS BOSNE. (S. = Sigillum). Съ каквимъ е словима ово лепо, велику улюдность и углађеность вкуса посведочаваюће писмо писано, показуе приложеный снимакъ; то су слова коима су се србски писари служили у скоропису одъ времена цара Душана. — Речь: Краль, подписана е съ црвеномъ киноваровомъ боіомъ. — У датуму где стои да е ово писмо писано подъ градомъ Спужомъ у Зети, нема године, ерь оно: ѯі: есте погрешно метуто у

место: ız: а то е данъ септембра ız (то есть 17-тый) а по годинама излазило бы сасвимъ погрешно ζı = 7010 = 1502-га год., еръ 1464-те године веѣъ е Босна одъ Турака освоена, и синъ томашевъ, краль Стефанъ Томашевиѣъ е одъ ньи посеченъ погинуо.

3. НАДПИСЪ НА ЦРКВИ У МОНАСТИРУ ПРЕОБРАЖЕНІЯ, НАЗВАНОМЪ ДАНАСЪ ЗЕРЗЕ КОДЪ ПРИЛИПА.

† изволениемь господа и бога и спаса нашего Іу хā. и того светлаго преображеніа. и по милости пречистие богоматере. сьзида се светы и божественеи храмь сыи. въ дни благочьстивиаго и христолюбиваго самодрьжавнаго вьсеѥ сръскиѥ земле и помориѥ и подунавиѥ царя стефана. трудомь и подвигомь раба божіего монаха германа. мнивеши же господствомь благочьстивыхь тѣхь господь христіаньскихь царь стефана и сына его царь урроша. преѥ господство сеѥ земльѥ благоверныи краль вукашинь и сынь его краль марко. въ дни же ихь обдрьжахъ сие светое мѣсто отечьство свое светопочивши преосвещении митрополитъ кирь Іоанъ зографъ. и братъ его Іеромонахъ макаріе зографъ. вивши светаго игнатора монаха германа. по прешьствию же и тѣхь господь. начеть господовати келики лимра наизить. и сые свето мѣсто начеть разарати се и опустевати. зане небише мои тизи игнатори окрьмлати мѣсто сие. въ благословише и дадоше сию обитель башниѥ свою, не по нужди или по неколи. въ своимь хотѣниемь. константину кметъ своиѥ и негоевъ дѣтиемь. и константинъ и сынови его Іоанъ и калоянъ и дмитръ потьщаше се и обновише и окрѣпише да имь єстъ въ башниѥ. и кто ие разорити или инако зуинить. да е проклеть отъ господа спаса нашего Іу. хā и отъ пречистие богоматере и отъ т̄ и і̄ светихь отець никенскихь. и отъ светопочившихь игнаторъ и отъ всѣхь светихь. аминь: ·

Колико іошъ има у старимъ србскимъ предѣлима, у горньой Албаніи, Македоніи и т. д. непознаты досадъ важны споменика славне прошлости србске, кои у тами развалина или незнаня очекую прилѣжногъ и ревностногъ родолюбца. да ій одкріе и опетъ свету преда, найясніе намъ после преважны оны користій, кое су путуюћи по внутрености европейске Турске учени Руси у старымъ рукописима задобили и собомъ у далеку Русію однели, посведочава и оно што е бавивши се у тымъ предѣлима нашъ скупитель старина Г. Стефанъ И. Верковићъ тамо нашао, кои е осимъ 54 разнога рода србски новаца, међу коима има преко 20 сасвимъ новы и досадъ непознаты врстій, на слѣдуюћимъ овде ниже листовима описаны, донео и овай горе изложенъ важанъ надписъ. —

Г. С. И. Верковићъ нашао е овай надписъ случайно, кадъ е са некимъ прилипскимъ честитимъ србскимъ трговцима посѣтіо у Октобру месецу прошле 1853-ће године, петъ сатій одъ Прилипа према северозападу удалѣный монастиръ Зерзе. Овай монастиръ, кои се вальда у старо време по храму свое цркве звао Преображеніе, лежи у великимъ горама према албанской граници, одъ прилике у средини међу варошима Оридомъ и Велесомъ, дакле у предѣлу за стару србску историю преважномъ! Писанъ е црномъ боіомъ на самомъ зиду монастирске цркве, надъ еднимъ зазиданимъ вратима.

Найважніе место целогъ овогъ надписа есте за насъ оно, гди се наводи после краля Влькашина и синъ нѣговъ Марко, као *краль Марко*, и каже се и о нѣму и о отцу нѣговомъ Влькашину: да су „приймили господство ове землѣ благовѣрный краль Влькашинъ и сынъ нѣговъ краль Марко“, и да су „въ дни ихъ“ дакле у време ньіовогъ владаня обдржавали овай манастиръ митрополитъ Іоанъ Зо-

графъ и братъ нѣговъ єромонахъ Макаріє Зографъ; далѣ да є после прешествія и овы господара, надъ тимъ предѣлима почео владати великій Амиръ Пазитъ, а царъ Лазаръ се и неспоминѣ.

Ово валя да сравнимо съ онимъ што є истый Г. Верковићъ видіо у развалинама цркве св. Архангела Михаила у Прилипу, коя є одъ садашнѣгъ града удалѣна єдну четвртину сата. и кою народъ тамо зове црквомъ Кралѣвића Марка. говорећи да ю є овай зидао, и да є ту было негда монастиръ, когъ се єдва развалине виде. — На зиду ове срушене цркве, коя є изнутра сва живописанѣмъ покривена, виде се то єстъ до главны врата измалани съ десне стране Вукашинъ, као седый старацъ, у великолѣпномъ царскомъ одѣлу. са затвореномъ царскомъ круномъ на глави и скиптромъ у руци. а кодъ нѣгове главе надписъ: ѩ хѫ бѫ благовѣрныи краль влькашинь; а съ леве стране исто тако у царскомъ одѣлу съ круномъ на глави и скиптромъ у руци стоећи, кратке црне браде, младый Марко; надписъ до нѣгове главе одъ части є изкваренъ, али се іошъ добро читати могу речи: ... кѫр ..... краль марко. —

Изъ овы доказателства можемо сасвимъ поуздано заключити, да є Марко было баръ у єдной части србскогъ царства, то єстъ у држави Вукашиновой после смрти своги отца, дѣйствително за краля признатъ владѣтель, и да є као такавъ доцніє одъ Кнеза Лазара, когъ є вишество свештенства. велможа, властела и народа за цара избрало и законо венчало, владе и землѣ силомъ оружія лишенъ было. Кадъ ово знамо, лакше ћемо разумети цео животъ и доцнія дѣла Кралѣвића Марка, а особито оно што нашъ лѣтописацъ троношкій, (печатанъ у Гласника св. V: год. 1853.) о нѣму преповеда, на пр. у глави VIII. §. 40., да є Рассія после смрти

Вукашинове была крозъ шестъ година безъ краля, (за кое време Марко е сигурно у Прилипу было господаръ) и да при избору Лазара у Призрену год. 1377-ме само єданъ Марко ніє се хтео повиновати Лазару, надавши се самъ кралѣвство пріймити; далѣ у гл. IX. §. 41. да е Баоша послѣдовао Марку „одметнувъ повиновеніе Лазару“: а особито у §. 44. где говори, да Лазаръ ніє могао у своимъ господарству истинито до мира доћи, чему е свему узрокъ было Марко Вукашиновъ синъ, кои се никако ніє хтео покорити Лазару; зато га е овай найпосле оружіемъ разбити и „землю мѣгову къ своіой држави присовокупити морао“. Марко прибегао е къ султану турскомъ Амурату и дражіо е овога противъ Лазара, а уєдно е и рассійске кнезове своимъ писмама одъ Лазара одвраћао и на свою страну примамљивао; найпосле да е Амуратъ попао противъ Лазара „предводимъ Маркомъ и Андреемъ сыни Вукашинови“ а међутимъ докъ е онъ ишао на Косово, отишао е „Марко къ Прилипу и *прочимъ странамъ своего еладѣнія прежде бывшаго*“, и съ воинствомъ турскимъ нѣму у помоћъ одъ Амурата датимъ узимао е градове безъ боя. — У глави X. §. 45. и 46. нашъ лѣтописацъ и издайства *Баоше* кнеза зетскогъ и *Вука Бранковића* кнеза источне Босне, приписує томе, што су были съ Маркове стране и съ ньимъ у споразумленю. Све ово посведочава, да е Марко свима средствама упорно тражіо опетъ повратити се на господарство надъ Македоніомъ, кое е већъ крозъ више година подпуно подъ именомъ краля уживао и изъ коегъ га е царъ Лазаръ силомъ истерао было. —

Мой високопоштованый Господинъ стрицъ Павле I. Шафарикъ у Прагу пише ми о овомъ надпису, да е и онъ читао у старимъ споменицима изразъ: „краль Марко“ а има то и забележено, но садъ се несећа, гди е то нашао; по нѣговомъ мнѣнію надписъ овай спада у прву четвртину петнайстога столѣтія.

Дръ Янко Шафарикъ.

ДОДАТАКЪ

КЪ ОПИСАНІЮ СТАРЫ СРБСКИ НОВАЦА,

одъ Дра Я. Шафарика.

Са три литографиране таблице.

(Види: Гласника Друштва Србске Словесности свезку III-ћу стр. 189 до 261, и свезку V-ту одъ стр. 212 до 223.)

Чему смо се поуздано надали, то намъ се заиста испунило, и што смо у описанію стары србски новаца (у Гласника свезки III. на стр. 194.) рекли, да се сигурно врло великій брой овы стары новаца іошъ непознатъ по предѣлима србскимъ налази, то смо истина већъ посведочили са додаткомъ у V-той свезки овога Гласника на стр. 212. и сл. напечатанимъ. но ево садъ се то наново іошъ болѣ посведочава са овде слѣдуюћимъ описаніемъ и приложенимъ изображеніемъ скоро нађены, досадъ сасвимъ непознаты стары србски новаца.

Ове важне и лепе новце, достойне сведоке славне прошлости србске, све безъ изузетка донео намъ е нашъ ревностный скупитель старина Г. Стефанъ И. Верковићъ съ нѣговогъ преко две године траявшегъ путованя, кое е ради истраживаня старина, по европейской Турской чиніо, и тако дакле лепо се оддужіо за оно саучастіе и подпору, кою

му е наше Сл. Друштво Србске Словесности указало, еръ е богато умножіо и украсіо редъ овы драгоцѣнны споменика древне наше исторіе. Онъ ій е скоро све нашао и скупіо у неисцрплѣнимъ іошъ у смотреню нашы древны споменика предѣлима Македоніе и Старе Србіе, кои су новіимъ испитательима скоро сасвимъ неприступни, дакле и слабо познати остали: еръ оно што су неки учени Руси тамо нашли, ако и есте важно, за цело е мала часть онога блага, кое тамо іошъ лежи непознато и недигнуто, тако, да бы се ту прилѣжномъ истраживателю, са довольнимъ средствама снабдѣвеномъ, у мало подужемъ бавленю положеный трудъ, безъ сумнѣ богато наплатіо. Али ово мора остати іошъ еднако само една лепа желя, дотле докъ се у онима за србску и обште славенску древну исторію класичнимъ предѣлима већа лична безбѣдность и больій грађанскій поредакъ неуведе; еръ и ово што намъ е донео, само е узъ путъ и исподъ руке на брзо нашао Верковићъ, али мисли да бы се тамо іошъ много старина, и новаца и надписа, па и рукописа, наћи могло, кадъ бы човекъ са довольнимъ трошкомъ старе манастире, цркве и свештеничке куће безъ страа арнаутскогъ редомъ поодити могао.

Сви ови новци су сребрни, осимъ едногъ, кои е бакренъ; лепо су сачувани, и безъ изятія нови; еръ ако е кой и подобанъ некомъ већъ описаномъ, опетъ е нова врста едногъ само рода съ ньиме; сви се налазе у знаменитой збирки истогъ Г. Стеф. Верковића, и я самъ ій све са оригинала вѣрно снимио и начертао.

НОВЦИ ЦАРА СТЕФАНА ДУШАНА.

Одъ год. 1336. до 1356.

А.) Са србскимъ и латинскимъ надписомъ.

Таб. I. ч. 1. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ.

На лицу: Царъ гологлавъ, у богатой царской одежди седи на престолу безъ наслона за леђи; у десници држи скиптаръ свршаваюћи се горе у крстъ; око главе има кругъ, као што га обично имаю светительи; надписъ е скраћенъ, у средини новца до десногъ рамена царевогъ стои: СФЬ = СТЕФАНЬ, а до левогъ: ЦРЬ = ЦАРЬ.

На наличію: У средини стои шлемъ са круномъ, као што га видимо на новцима Душановимъ, описанимъ у Гласника свез. III. на стр. 222 до 226, само што е овде неясніе начертанъ, и што надъ круномъ има нека човечія глава, до кое съ леве страни види се скиптаръ. Унаоколо е надписъ са латинскимъ словима, али тако замршенъ, да се ни слова немогу разазнати, нити се може прочитати; наличи на надписъ новца описаногъ подъ числ. 53. у Гласника свез. III. на стр. 226, вѣроватно е дакле и овде имало быти: STEFANVS IMPERATOR, кое е неписменъ майсторъ у калупу или печату тако погрешно изрезао.

Овай, иначе врло лепъ и већій одъ обичны Душановы, новацъ, досадъ е сасвимъ непознатъ быо; а врло е чуданъ по томе што царъ гологлавъ има светительскій кругъ око главе, кое я неушетъ толковати, већъ ако е вальда овай новацъ после смрти Душанове кованъ?

Б.) Са латинскимъ надписомъ.

Таб. I. ч. 2. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ на престолу седећи, до главе І̅С. Х̅С. на странама до престола съ десне стране: ST = STEFANVS скраћено: а съ леве стране украшено I, кое значи: IMPERATOR.

На наличію: Царъ подъ затвореномъ круномъ, али у манѣ сяйномъ краткомъ одѣлу, седећи на столици безъ наслона, држи мачъ преко крила нѣговогъ положенъ, съ десномъ рукомъ за држакъ, а съ левомъ за връ. Око нѣга надписъ: + REX RIA STIPR OIM. кое са поремећенимъ и испремештанимъ одъ невештогъ ваятеля писменима, има быти скраћеный надписъ: + STEFANVS IMPERATOR ET REX??

Овай лепъ и такоћеръ досадъ сасвимъ непознать новацъ Душановъ, наличи на нѣговъ новацъ, описанъ у Гласн. св. III. на стр. 227. подъ ч. 54., али се знатно разликуе одъ овогъ целимъ ликомъ царевимъ, и надписомъ на лицу. и тако мора се сматрати, као нова врста.

Таб. I. ч. 3. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Христосъ Спаситель стоећи у двострукой огради одъ точкій съ десницомъ дае благословъ а у левой руци држи Еванѣеліе, надписъ І̅С. Х̅С. нестои као обично до главе, већъ ниже на странама, изванъ оны ограда; осимъ овога была су іошъ нека слова доле ниже, али се немогу разазнати, а на свакой страни исподъ свега стое по три точке: ∴ . —

На наличію: Царъ и царица стоећи, подъ отворенимъ крунама у дугомъ сяйномъ одѣлу, држе

међу њима налазећій се дугачкій крстъ, едноструки, а другомъ рукомъ свакій свой скиптаръ; у наоколо е надписъ: ELENA STEF IMPEA - - - - - = HELENA STEFANVS IMPERATOR, то естъ: Елена Стефанъ царъ.

Овай врло лепъ и особито фино израђеный новацъ, найближій е ономъ Душановомъ новцу, кои е у Гласника св. III. на стр. 229. подъ ч. 59. описанъ; наличи на њега у томе, што су на обадва царъ и царица изображени, кое се неналаази на никаквомъ старіемъ србскомъ новцу, а после на новцима цара Уроша опетъ се показуе, кои су сигурно по овомъ образцу правлѣни; али се овай савршено разликуе одъ оногъ надписомъ наличія латинскимъ, на краю новца у кругу изрезанимъ и едноструким крстомъ, а на лицу сасвимъ другоячіимъ ликомъ Спасителѣвимъ. тако да овай опетъ сачинява особитый и новъ родъ Душановы новаца, кои е досадъ непознатъ было.

В.) Безъ икаквогъ надписа.

Таб. I. ч. 4. Новацъ сребрнъ: добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ, као обично на престолу седећи, до главе слова І҃С. Х҃С. а ниже са обадве стране до престола трагъ неки писмена, коя се немогу разазнати.

На наличію: Царъ и царица седе еданъ до другогъ на столици безъ наслона; царъ има на глави затворену горе круну, и скиптаръ са крстомъ на вр'у у десной руци; а царица отворену круну и скиптаръ са цветомъ одъ крина на вр'у у левой руци; обадва имаю богато украшено дуго одѣло; око края новца кружна линія одъ точкій, а горе

између глава види се полумесецъ, са роговима горе окренутима.

Овай лепъ, нѣжно и фино израђеный новацъ, кои є маньій одъ свію описаны Душановы новаца, нема истина никакавъ надписъ по комъ бы се могао извѣстно приписати Душану, али га я опетъ нѣму приписуємъ, судећи по подобности; и онда ће то быти новъ, досадъ непознатъ и особитый родъ овога цара новаца; могао бы се вальда и цару Урошу приписати, али другомъ комъ владѣтелю србскомъ не тако вѣроватно?

НОВЦИ ЦАРА УРОША МЛАДОГЪ.

Одъ год. 1356. до 1367.

А.) Новци са ликовима цара и царице.

Таб. I. ч. 5. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ на престолу седећи, са надписомъ ІС. ХС. као обично.

На наличію: Царъ и царица стоећи у богато украшенимъ одѣлама, држе єдноструки́й дугій крстъ међу ньима налазећій се; царъ има затворену, а царица отворену круну на глави; надписъ съ леве и съ десне стране одъ прилике у половини новца скраћенъ са титломъ, тако є несавршено начинѣнъ, да се неможе никако разазнати, али є сигурно имало быти или: стефанъ царъ или Урошъ царъ; исподъ овы слова стоє латинска писмена, на десной страни O а на левой б.

Овай новацъ могао бы се и Душану приписати, єрбо є наликъ на Душанове новце са царемъ

и царицомъ. нарочито на описаный у Гласн. св. III. на стр. 229. подъ ч. 59., али я га по целомъ изгледу и по подобности са слѣдуюћима новцима цара Уроша, овомъ приписуемъ. и судимъ да е она форма изъ подражаваня задржана, само што невештъ майсторъ ніе умео на печату монограмъ имена изрезати, него е и у томъ само одъ ока подражавао и начиніо е неке черте са Ь на краю и титломъ одозгоръ.

Таб. I. ч. 6. Новацъ сребрнъ: добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ, стоећи као обично десномъ рукомъ дае благословъ, у левой држи книгу: иза нѣговы ногу види се нека врло низка столица као подножіе: кодъ главе стое обична слова І҃С. Х҃С.; исподъ овы на обадве стране до лика Спасителѣвогъ виде се по три звезде у реду одъ горе на доле управлѣномъ.

На наличію: Царъ и царица у богато украшенимъ одѣлама, стоећи држе двострукій крстъ међу ньима налазећій се; царъ има круну горе затворену, а царица отворену: онай држи скиптаръ са крстомъ на вр'у у десной руци. ова безъ крста у левой руци: у половини новца съ десне и съ леве стране до ликова виде се нека несавршено изрезана слова. о коима бы се могло предпоставити да су имала значити: Урошъ царъ, ѕръ се на оба места дае познати Р.

Новацъ овай разликуе се знатно одъ предходећегъ, прво на лицу ликомъ спасителѣвимъ, а друго на наличію двострукимъ крстомъ; али и одъ слѣдуюћегъ овомъ іошъ више подобногъ различанъ е по томе, што е тамо ако истина и есте лице врло

еднако, на наличію крстъ опетъ еднострукъ и што су слова у скраћеномъ надпису друга.

Таб. I. ч 7. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Све као на предходећемъ, съ незнатнимъ разликама у ситнимъ украшеніама подножія и око края.

На наличію: Опетъ као и на предходећима царъ и царица подъ крунама стоећи држе у средини међу њима налазећій се крстъ, съ томъ разликомъ, да е овде крстъ еднострукъ и да на долнѣмъ краю има као некій основъ, на комъ подигнутъ стои; али надписъ, премда е врло несавршенъ монограмъ, опеть сасвимъ ясно показуе слова Р, С, Ш, тако да се поуздано може рећи, да е то имао быти монограмъ имена: УРОШЬ; майсторъ хтео га е начинити онако, као што га видимо на новцу истога цара Уроша описаномъ у Гласника свезки III. на стр. 231. подъ числ. 63., али іошъ га ніе потрефіо! —

О овомъ новцу већъ неможе быти сумня, да ніе цара Уроша, и по подобности целогъ свогъ изгледа са овимъ, мораю се и предходећа два новца са довольномъ вероватношћу истому цару приписати. Сва три су досадъ непозната.

Б.) Новацъ съ надписомъ латинскимъ.

Таб. I. ч. 8. Новацъ бакренъ; доста добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ стоећи са обадве пружене руке дае благословъ; до њега у средини новца съ десне стране слово: Р, а съ леве слово: L; око края надписъ, одъ когъ се могу разазнати

іошъ само слова: IMPE. а и та извраћена погрешкомъ онога, кои е овай печатъ резао, и то су остатци речи: IMPERATOR.

На наличію: Царъ са отвореномъ горе круномъ на глави, седећи на престолу, кои сачиняваю два лава, држи у десници скиптаръ са крстомъ на вр'у, а у левой руци царску ябуку опетъ са крстомъ: на краю съ обе стране до главе цареве види се латинскій надписъ: VROSI... = VROSIVS, кое име са надписомъ на лицу скопчано чини: VROSIVS IMPERATOR, то естъ: Урошъ царъ: а тай надписъ налазимо на више Урошевы новаца, н. пр. на описанима у Гласн. свез. III. подъ числ. 63. и 66.

Ово е другій бакреный србскій новацъ, кои смо досадъ видили, а и онай првый е, као и овай царъ Урошевъ; они истина много наличе еданъ на другогъ, али су опетъ два различна новца: надписъ на ономъ у Гласн. св. III. подъ ч. 64. на стр. 232. описаномъ сасвимъ е другій, еръ тамо на наличію до главе цареве стои: REX VROSIVS: тако е дакле и ово новъ, досадъ непознатъ новацъ.

НОВЦИ КРАЛЯ ВУКАШИНА.

Одъ год. 1367. до 1371.

Таб. II, ч. 9. Новацъ сребрнъ; врло добро сачуванъ.

На лицу: Христосъ Спаситель стоећи међъ звездама, сасвимъ као на новцима цара Уроша, описанимъ овде подъ бровима 6. и 7.

На наличію: Надписъ: КЬ ХА ·.· БА БЛГОВѢРНИИ КРА ВЛЬКАШИ; то естъ: Въ Христа Бога благовѣрный краль Влъкашинъ.

Овай лепъ новацъ сасвимъ е досадъ непознатъ было, и разликуе се одъ описаны у Гласника свез. III. на стр. 234. подъ ч. 67., 68., и 69. новаца Вукашиновы, печатомъ лица, єръ на овима свима Христосъ Спаситель на престолу седи.

Таб. II. ч. 10. Новацъ сребрнъ: добро сачуванъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ стоєћи, десницомъ дає благословъ, у левой руци држи Евангелія; до ногу нѣговы види се низка столица, кодъ главе обичный надписъ ІС. ХС.: али око края новца има некій чуданъ надписъ са словима латинскима, кои се никако неможе прочитати.

На наличію: Надписъ: ·.· БЛГОВѢРНИ КРА ВЛЬКАШИ ·.· = то єстъ: Благовѣрный краль Влъкашинъ, у четири врсте расположенъ.

Овай новацъ разликуе се сасвимъ одъ пређашнѣгъ и одъ осталы досадъ познаты новаца Вукашиновы надписомъ овимъ.

Таб. II. ч. 11. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ стоєћи, сасвимъ као на пређашнѣмъ, али унаоколо на краю новца надписъ, одъ неки необичны слова, измешаны са латинскима, кои прочитати никако нисамъ могао.

На наличію: Надписъ, расположенъ у три врсте, између четири праве линіе: + ВГЛЬГОВРѢНИИ КІІР = кое е поремећеный одъ невештогъ печаторезца надписъ: Благовѣрный краль.

Овай новацъ само по подобности са пређашньимъ приписуемо кралю Вукашину; сасвимъ е непознатъ было. Кадъ самъ она чудна слова у над-

писима на лицу овогъ и предходећегъ му новца разсматрао, дошао самь и на ту мисао, да ніе то найпосле у некаквомъ страномъ єзику писано, на примеръ: албанескомъ или мацедо-влашкомъ? ако ли є само невештиномъ ваятеля изопаченый латинскій надписъ, онда намъ іошъ фали образацъ, по комъ є ово рађено, то єсть, подобный новацъ са правилнимъ латинскимъ надписомъ.

Таб. 11. ч. 12. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Христосъ Спаситель на престолу седећи, као обично, али съ томъ разликомъ, да є надписъ кодъ главе покваренъ, и у место ІС. ХС. стои ІО ОІ; види се дакле већъ одтудъ, да є и овай калупъ печата резао некакавъ невештъ у читаню човекъ, премда є иначе новацъ овай доста лепо израђенъ.

На наличію: У четири реда, правимъ гредицама измећъ себе одделѣна надписъ: ВЬ ХА БА БЛГОКѢРНИ КРАЛЬ * то єстъ: Въ Христа Бога благовѣрный краль: надъ првомь гредицомъ горе стоє три точке: ∴, а исподъ пете гредице доле опетъ овако: ∵.

И овай новацъ само по сродству целе форме нѣгове са предходећима приписуємо Вукашину, и онъ є досадъ быо непознатъ. Мисліо самь и на то, да бы и овай и пређашньи могли вальда быти и новци ковани после смрти Вукашинове, у време србскогъ безцарствія. кадъ є Кралѣвићъ Марко у некой части србскогъ царства кралѣвску власть узурпирао, а што нема на ньима никаквогъ имена, ніе се хтео на новцима кралѣмъ називати, него ій є дао безъ имена ковати. Изъ овогъ времена смутнѣ и раздора имамо већъ нека врло любопитна сведочанства у новцима; тако имамо новце одъ

цара Лазара са надписомъ: *Кнезъ Лазаръ*, а друге са надписомъ: *Краль Лазаръ;* овде ниже слѣдує новацъ Вука Бранковића, са простимъ нѣговимъ именомъ, безъ означеня нѣговогъ достоинства; а у нашемъ музеуму при Попечительству Просвештенія имамо србскій новацъ са надписомъ: ДЕСПОТЪ АНДРЕА: кои незнамо коме бы другомъ приписали, него сину Вукашиновомъ а брату Марка Кралѣвића Андріи, кадъ га, ако Богъ да, у идуѣой свезки нашегъ Гласника свету саобштимо. Съ овимъ горе реченимъ валя сравнити оно, што смо при надпису изъ монастира Зерзе кодъ Прилипа о Марку навели.

НОВЦИ ЦАРА ЛАЗАРА.

Кнезъ до 1371. а царъ одъ 1371. до 1389.

Таб. II. ч. 13. Новацъ сребрнъ; врло добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ седећи на престолу, сасвимъ као што обично быва на србскимъ новцима, са словима І҃С. Х҃С. до главе, безъ икаквогъ другогъ надписа или знака.

На наличію: Кнезъ Лазаръ седећи на низкой столици безъ наслона, са круномъ на глави, држи скиптаръ у десной руци, кои има на своме врху крстъ; око края съ десне стране стои: КНЕЗЬ, а съ леве стране: ЛАЗАРЬ.

Овай врло лепъ, досадъ непознатъ новацъ наличи истина на првый погледъ на онай у Гласника свез. V. на стр. 214. подъ ч. 3. описаный новацъ Лазаровъ, али е ипакъ сасвимъ другогъ рода, кое се лако може видити. како се ова два новца међу собомъ сравне.

Таб. II. ч. 14. Новацъ сребрнъ; врло добро сачуванъ.

На лицу: Христосъ Спаситель стоећи, до главе ІС. ХС. на обадве стране по три крстића у едномъ реду одъ горе на доле расположена; до ногу нека низка клупа, као подножіе, надъ овомъ десно, слово V.

На наличію: Надписъ: КЬ ХА БА БЛГОВѢРНИИ КНЕЗЬ ЛАЗАР, то естъ: Въ Христа Бога благовѣрный кнезъ Лазаръ, у петъ врстій лепо расположенъ.

Ово е опетъ особито лепъ, досадъ сасвимъ непознатъ новацъ, са правилно и разговетно резанимъ словама у надпису.

Таб. II. ч. 15. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ седећи на престолу као обично, са ІС. ХС. само што съ леве стране до престола има некій знакъ, сасвимъ подобанъ обичной петици: 5.

На наличію: Кнезъ Лазаръ безъ круне, али у богатомъ дугомъ одѣлу, стоећи држи у десници скиптаръ са крстомъ на краю, око нѣга надписъ: С КНЕЗЬ С.. ЛАЗРЬ СІ = кнезъ Лазаръ С, ова С незнамъ шта бы могла значити ако не Србльмъ.

Ни овай новацъ ніе досадъ познатъ было.

Таб. II. ч. 16. Новацъ сребрнъ; врло лепо сачуванъ.

На лицу: Обичный ликъ Христа Спасителя на престолу седећегъ.

На наличію: Кнезъ подъ затвореномъ круномъ, у врло богато украшеномъ одѣлу, седећи на столици безъ наслона, држи у десной руци скиптаръ

окончанъ са крстомъ, а леву руку метуо е на срдце: надписъ ніе, као што обично быва, око краи новца у кругу расположенъ, него е у половини новца попреко на обадве стране до лика царевогъ намештенъ и гласи: КНЕЗЬ ЛАЗРЬ, то естъ кнезъ Лазаръ, надъ словима на обадве стране стои по едно велико титла, овако: ~.

Овай особито чистъ и лепъ новацъ такођеръ е садъ овде првый путъ описанъ; и тако са ова четири горе описана новца знамо садъ већъ за седамъ разны новаца Лазаревы.

НОВЦИ ДЕСПОТА СТЕФАНА ЛАЗАРЕВИЋА.

Одъ год. 1389. до 1427.

Таб. III. ч. 17. Новацъ сребрнъ; врло добро сачуванъ.

На лицу: Іисусъ Христосъ стоећи, пружіо е обадве руке одъ себе да благослови, подъ свакомъ му рукомъ стои по една звезда, а око свега повучена овална ограда одъ зубчасте черте, изванъ кое у половини новца виде се слова І҃С. Х҃С.

На налнчію: Надписъ попреко у четири врсте: * ГН҃Ь * ДЕСПОТ СТЕФ * АНЬ * = Господинъ Деспотъ Стефанъ.

Врло лепъ новацъ, досадъ непознатъ, шестый родъ новаца Стефана Лазаревића сачиняваући.

Таб. III. ч. 18. Новацъ сребрнъ; врло добро сачуванъ.

На лицу: Христосъ Спаситель стоећи, цео окруженъ овалномъ чертомъ, изванъ кое стои І҃С. Х҃С. десницомъ дае благословъ.

На наличію: Преко целогъ новца єданъ равнокракій крстъ, коимъ се новацъ дели на четири поля, а у овима расположенъ надписъ: ДЕСПОТ.

Овай невиђеный досадъ новацъ приписуємо деспоту Стефану по подобности нѣговой са новцима, описанима у Гласника св. III. на стр. 238. и 239. подъ ч. 74. и 75., и тако му є ово 7-могъ рода новацъ.

Таб. III. ч. 19. Новацъ сребрнъ; прилично сачуванъ.

На лицу: Исусъ Христосъ стоєћи на подножію десницомъ благосиля, левомъ рукомъ држи Еванђеліє, до главе Іс. Хс. исподъ десне руке види се извнуто латинско S; око свега овога шестъ звездій, на свакой страни по три.

На наличію: Надписъ у четири попречне врсте расположенъ, али на левомъ краю толико излизанъ, да фале читава слова, овай: ·.· БЬГОВѢРН ·.· И. Д СТ . . АНЬ, то єстъ: Благовѣрный деспотъ Стефанъ.

Ово є досадъ непознатый осмогъ рода новацъ деспота Стефана Лазаревића.

НОВАЦЪ ВУКА БРАНКОВИЋА.

Одъ год. 1389. до 1398.

Таб. III. ч. 20. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ.

На лицу: Христосъ Спаситель, као обично, седећи на престолу врло украшеномъ: кодъ главе виде се врло ситна и яко излизана слова І҃С. Х҃С. на обадве стране до престола одъ горе на доле окренутимъ словима стои надписъ: КЬ на левой, а: БРЬ

на десной страни, кои по сведочби наличія мора значити: ВЛКЬ БРАНКОВИЧЬ; то естъ: Вукъ Бранковићъ, ербо:

На наличію: око богато одевеногъ. гологлавогъ стоећегъ кнеза Вука, држећегъ у десной руци скиптаръ са крстомъ на вр'у, стои опетъ надписъ, на левой страни на краю новца: ВЛЬКЬ, а на десной страни опетъ по другій путъ: ВЛКЬ.

Овай лепъ и досадъ сасвимъ непознатъ новацъ мора се приписати Вуку Бранковићу, зету цара Лазара, и совладѣтелю деспота Стефана Лазаревића, еръ по целомъ своимъ изгледу у оно време спада, и неможе се приписати *Змай деспоту Вуку Бранковићу,* кои е скоро сто година доцніе владао (одъ г. 1471. до 1485.), кадъ погледамо новце славногъ іошъ и доста богатогъ деспота Ђорђа, ком већъ сви имаю сасвимъ другій новіи карактеръ. Вукъ се неназива на овомъ новцу ни деспотомъ ни господиномъ, еръ е Стефанъ быо онда деспотъ, а Вукъ само нѣговъ совладѣтель, и као помоћникъ; другій овай Вукъ Змай небы имао узрокъ неназивати се деспотомъ. Имамо дакле овде првый новацъ овогъ србскогъ господара, кои е за исторію после косовске битке важно сведочанство, потврђуюће и опетъ оно, што намъ троношкій лѣтописацъ преповеда у глави XI., §§. 50. и 51., (види Гласника св. V. стр. 93. и 94.) и о чему сведочи повеля Вукова печатана у србскимъ споменицима на стр. 91. подъ числ. 73-ћимъ, да е то естъ Вукъ Бранковићъ быо правый совладѣтель деспота Стефана Лазаревића.

НОВЦИ БОСАНСКИ.

НОВЦИ ТВРТКА БАНА, ДОЦНІЄ КРАЛЯ БОСАНСКОГЪ.

Банъ одъ год. 1357. до 1374., после краль до 1385 (?).

Таб. III. ч. 22. Новацъ сребрнъ; врло добро сачуванъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ стоећи, десницомъ дає благословъ, а левомъ рукомъ држи Еванђеліє, око нѣга овална ограда, све као и на србскимъ новцима: али изванъ ограде у половини новца у место обичногъ надписа ІС. ХС. стои погрешно или изопачено ово І* *І. —

На наличію: Банъ гологлавъ у дугой украшеной доламы стоећи, држи у десной руци мачъ, коега връ горе є окренутъ, а у левой скиптаръ на вр'у крстомъ украшенъ, око нѣга надписъ: TVERTCO BANI BOSNE. то єстъ: Тврткa Бана Босне.

Овай врло лепъ и досадъ слабо познатъ новацъ, кованъ є у време кадъ є Тврткo іошъ было Банъ, дакле пре год. 1374. Налази се у збирки Г. Ст. Верковића, но я самъ већъ єданъ подобанъ овоме новацъ видіо пре неколико година кодъ Г. Юкића. босанскогъ редовника, као што самъ казао већъ у Гласн. свез. III. на стр. 256.

Таб. III. ч. 23. Новацъ сребрнъ; врло додро сачуванъ.

На лицу: Светый Григоріє Назіязенскій стоећи држи у десной руци пастирску штаку, а у левой књигу, око нѣга надписъ: S GREGORIVS NAZAZENVS, то єстъ: Светый Григоріє Назазенскій.

На наличію: Штитъ са словомъ Т подъ круномъ, кое значи Твртко; надъ штитомъ шлемъ украшенъ острагъ марамомъ, а горе круномъ, изъ кое се подиже перяница; до шлема съ десне стране слово R = REX а съ леве стране слово Т = TVARTCO, то есть: краль Твртко. Око свега надписъ: DNS TVARTCO REX BOSNE: т. е. Господинъ Твртко краль Босне.

Ово е истога Твртка новацъ когъ е и пређашньій, али е овай кованъ пошто се већъ за краля крунисао, дакле после год. 1374. одъ прилике до 1385. Видіо самь га већъ еданпутъ кодъ Г. Юкића: а овай е у збирки Г. С. Верковића.

НОВАЦЪ ТОМАША КРАЛЯ БОСАНСКОГЪ.

Одъ год. 1440. до 1460.

Таб. III. ч. 24. Новацъ сребрнъ; врло лепо сачуванъ.

На лицу: Светый Григоріе као и на предходећемъ; до нѣга на левой страни слово Р, вальда = Папа? у наоколо надписъ: + S GREGORI PAPE: то есть: светогъ Григорія Папе.

На наличію: Штитъ, на овомъ слово Т подъ кралѣвскомъ круномъ; надъ штитомъ шлемъ украшенъ горе круномъ, а острагъ марамомъ и гранчицомъ горе извіеномъ: надъ круномъ перяница; до шлема на десной страни еданъ цветъ одъ крина; око свега надписъ: D. G. S. TOME REX BOSNE ⅊ DEI GPATIA STEEANI TOME REX BOSNE ET CETERA, то есть: Божіомъ милошћу Стефана Томе краля Босне и проч.; (а може быти да ово извраћено S значи и ET SERVIE, еръ се у своимъ повеляма та-

но титулирао, види: Српски Споменици, стр. 245. и 256. и слѣд.).

Овай лепъ новчићъ разликує се одъ свію новаца краля Томаша кое смо досадъ видили, и на стр. 256, свезке III-ће Гласника навели, было є дакле баръ нама досадъ непознатъ, а налази се кодъ Г. С. Верковића.

Ово су они драгоцѣнни споменици србски, кое смо овомъ приликомъ нашемъ родолюбивомъ читаюћемъ обштеству саобштити желили, надаюћи се да ће имати задовольство у ньима, єръ су заиста скоро сви тако лепи и любопитни, да служе за право украшеніе србске нумизматичке збирке; а за идућу свезку Гласника нашегъ гледаћемо ако Богъ да, опетъ нешто ново за любителѣ народне исторіе и древности приуготовити. У Београду на Крстовъ данъ 1854. г.

О ИСТОРИЧНОЙ ВАЖНОСТИ УСПОМЕНА СТАРІИ ПУТНИКА НЕКИ,

КОИ СУ КРОЗЪ СРБІЮ ПРОШЛИ, А ОСОБИТО ВЕРТРАНДОНА ДЕ ЛА БРОКІЕРА.

(Одъ Г. Іована Ристића.)

Слабый успѣхъ србски историописаца може се приписати и незнатноме брою извора, кои имъ на служби стое: богатство наши домаћи споменика и садъ е еднако разсуто; а разновидности бележака страны слабо се ко и сећао. Ніе се ни помышляло, да су и крстоносцы што о нама забележити могли; да е млогій побожный ація и крозъ Србію прошао па о ньой што и написао; да су и политичне мисіе по кога путника крозъ наше отечество провеле; или, напослѣдку, да су и кньижевне и уметничке цѣли западне Европляне у наше краеве примамльивале. И доиста, до самога почетка нашега столећа ни едну землю странцы нису толико обилазили колико югоисточне краеве Европе; о ньима дакле найвише и успомена путнички имамо.

Но ове су успомене оной истой судби подлегле, кою су и народне песме претрпиле: и едне и друге нису никако пажнѣ историка удостоене быле; а међутимъ и едне и друге принеће да подпуный ликъ наше прошлости испишемо.

Природно е, да су путницы, а особито изъ старіи времена, веома површни; али у недостатку по-

единостій историчны нораво се, поредъ строге *критике*, и *нъма послужити*; *еръ управо све*, што *нашъ они являю*: *упечатленя*, *кои е на нъи народъ нашъ учинію*, *изгледъ землѣ*, одношцы *изъ явнога и домаћетъ живота*, ситнице и случайности, на кое *се современый* кроника и необзире — управо то *нашимъ домаћимъ изворима недостае*; а то е, што *чрта факта оживлява* и образу историчномъ по*требну индивидуалность прибавля*.

Одъ путника, кои бы се за нашу повестницу *употребити могли*, едни су поодили Србію самосталну, а други Србію покорену: тако ій на две *врсте* и поделити вала.

I.

Найстарій описъ путованя крозъ Србію пада, *колико я знамъ*, у деветый векъ. *Хетонъ* (Hettonius, Hetton), игуманъ ришнускій (Richnou), а потоньій епископъ базелскій, посланъ е было 811-те год. Карломъ великимъ у Цариградъ, одкуда е по повратку у отечество описао свое путованѣ. Овай е описъ сада негди забаченъ; но као што се недогађа редко, да се рукописи, кои су за изгублѣне држани, изналазе: тако мислимъ, да ће се и овай кадъ тадъ пронаћи и србской повестницы деветога века тымъ веће услуге учинити, што су іой извори онога времена и редки и мутни.

За овымъ долазе крстоносцы и аціе, кои' су путописи карактера верозаконогъ. Станѣ и обичаи народа, кое су узпутъ поодили, нису толико предметъ ньіовы бележака, колико су свете мошти, а понадшто басне а и чудновате измышльотине. Тако некій ація *Мандвилъ* (Mandeville) прича да е было чакъ у Индіи и Татаріи; да е видіо люде одъ 30 стопа высоке; да е видіо воћке, кои' се плодови у

тице претвараю, и реку, по коіой се место воде драго каменѣ котрли и млога друга чуда. Наравно, оваковé путнике нетреба ни у обзиръ узимати.

Anales de gestis Friderici in terra sancta и іоштъ нека овоме подобна дѣла, будући обште познаата, излишно е и напоминати. Али Directorium ad passagium faciendum, дѣло писано некимъ аціомъ Брокардомъ (Brocardus, Brochard) 1332-ге године, заслужуе спомена.[1]) Писацъ, кои е и у Србіи было, подноси Филипу одъ Валоа (de Valois) планъ, како бы се нова крстоносна война предузети могла, па томъ приликомъ говори и о Србіи или, како онъ вели, Расіи. Да бы свога господара на тако важанъ коракъ наговоріо, представля му и лакость предузетка и силно богатство земаля, прозъ кое бы проћи имао. Па тако и о Србіи каже, да бы е иляду коњаника и шестъ иляда пешака освоити могли; онда бы, вели, задобили землю, коя има петъ майдана златны а петъ сребрны, задобили бы землю плодну и богату, коя е правый накитъ. — Колико е претерано приписивати толику слабость оной земльи, изъ кое е на неколико година после тога времена 80,000 войника на Цариградъ измаширало: толико е опетъ ясно, да е ація нашъ одъ Србіе само мамацъ за свога господара правіо, єръ ономъ опредѣленомъ брою майдана іоштъ и „*млоге друге*“ додае.

На сто година после Брокарда кренуо се у Палестину Французъ єданъ, кога ће намъ записке одъ велике користи быти. *Бертрандонъ де ла Брокіеръ*, великашъ (conseiller et premier écuyer tran-

[1]) Налази се у краљевской библіотеки бриселской подъ 9177-нимъ броемъ; царска библіотека у Паризу има одъ тога подъ № 10.025. французкій преводъ одъ 1456-те год.

chant) Филипа Доброгъ, херцога бургоньскогъ, враћаюћи се 1433-ће год. са ацилука, ударіо є преко Србіє, коя є онда подъ деспотомъ *Ђурђемъ Бранновићемъ Смедеревцемъ* безъ снаге и поштованя іоштъ о концу своє независимости висила. Брокіеръ є слабъ писацъ, али мужъ поштенъ и разуманъ; онъ суди ладно и разборито и, као ритеръ, пише са особитомъ наклоности о коньима, градовима и оружію. Безпристрастность Брокіерова могла бы и данъ даньій млогога постидити.

Описъ путованя нѣговогъ, кога се преписъ єданъ у царской библіотеки у Паризу подъ 10.264 имъ броємъ храни, доста є сувопаранъ, єднообразанъ и у писаню собствены имена погрешанъ и неслѣдственъ; али є одъ велике важности за повестницу и земльописъ Турске и Србіє. Я самъ изъ нѣга петъ табака исписао и ставићу овде што се насъ непосредствено тиче. У преводу одступіо самъ одъ оригинала само у томе, што самъ разметнуте ставове у редъ довести морао; но наивность нѣговога слога, мыслимъ, да самъ верно сачувао.

Путъ у Палестину Бертрандона де ла Брокієра год. 1432. и 1433.

(Изводъ.)

„Кадъ се крену изъ Софіє, я пођо на коню крозъ оно полѣ, о коме реко да трає 60 миля. Ова є земля добро заселѣна Бугарима, кои су Христіяни закона грчкогъ. Затымъ уђо у єданъ горовитый край и стиго у варошь, по имену *Пиротъ*. Онъ лежи у равницы на реки *Нишави* и ніє затворенъ (т. є. зидовима ограђенъ), али има на єдномъ поузвышеномъ месту градићъ, кои съ єдне стране доваћа до реке а съ друге до єдне велике баре.

Ово є место спроћу прибрежія єдне горе и само мало има Турака.“

„Пошавши одъ Пирота, прођо іоштъ неке горе и дођо опетъ на поменуту реку, коя тече крозъ єдну долину, лежећу између две лепе планине. На подножію єдне одъ овы има варошь оборены зидина и уобште сва разрушена; она се зове *Исвуріверъ* (Ysvourière). Затимъ путова мало крозъ исту долину и прећо єдну доста высоку гору, преко кое, и ако є незгодна за прелазакъ, и кола и тарнице иду.“

„Кадъ прећо поменуту планину, сићо у єдну красну землю, лежећу између гора дужъ поменуте реке Нишаве, коя се ту преко єдне ћупріє прелази и на коіой има варошь, по имену *Нишъ* (Nisce). Ова є варошь припадала деспоту одъ Србіє, али има петъ година како є Турцы на силу узеше и сву є разрушише: она лежи у прекраснымъ краєвима, гди млогій пириначъ расте; а имала є на рецы и лепъ замакъ, но онъ є садъ разоренъ.“

„А кадъ поћо изъ Ниша, поче путовати крозъ веома лепе пределе дужь поменуте реке, кою прећо на скели и нађо іоштъ лепы равница, добро заселѣны людма и селима. Затимъ остави поменуту реку и те равнице и удари крозъ єдну велику шуму преко брегова, не велики али збогъ дрва незгодны за прелазакъ, и стиго у варошь, коя се зове *Крушевацъ* (Coursebethe). И тако се навршн десетъ дана одкако остави *Єдрене* (Andrenopoly).“

„Поменута варошь одстои на єдну милю одъ реке, коя дели Бугарску одъ Расіє или Србіє: што є све єдно. Турцы є освоише пре шестъ година. Она є мала и врло добро ограђена двогубимъ зидовима, кои су повръ бойница (créneaux) поруше-

ни; и имала е и малу кулу, коя е садъ разорена. У Крушевцу быяше капетанъ одъ овога края, кои држи одъ Влашке па до Славоніе, врло велике землѣ; а име му *Синанъ-бей* или *Синаинъ-бей*. Онъ живи найвише у овой вароши; и рекоше ми да е было *Грчъ*, и да е човекъ паметанъ, и да непіе вино као други. Турчинъ (султанъ) му е дао савъ тай край; а онъ непушта у одсуству своме никога да пређе преко реке, кои не бы имао испраѵицу одъ султана или одъ господара Грчке [1]). Синанъ-бея сви слушаю и бое га се; а рекоше ми да е и юнакъ човекъ."

„Кадъ остави Крушевацъ, пређо преко речене реке Мораве на скели и уђо у землю деспота одъ Расіе или Србіе. Што е съ оне стране реке, то е турско; а што е одовудъ, припада деспоту, кои за то плаћа на годину по *педесетъ иляда дуката* трибута."

„Кадъ се превезо преко Мораве, нађо прекрасне и людма добро заселѣне краеве, и прођо поредъ едне куле, коя се зове *Сталаћъ* (Escalache). Ово е негда было врло яко и лепо место близу утока Нишаве у Мораву. Ова кула деспотова немађаше ништа друго осимъ едне части одъ десны зидина. Тако исто на састанку оне две реке има одъ 80 до 100 шайкій (fustes), кое Турцы држе, да превозе конѣ и войску. Триста людій чуваю ій два до три месеца: као што ми каза веродостойно лице, кое е све видило; а я ништа нисамь видіо, еръ они непуштаю да ій Христіяни виде. Одъ поменутогъ Сталаћа, па до Дунава има сто миля; а нема никаква града ни што друго, осимъ еднога

[1]) Вроківръ разуме подъ „Грчкомъ," судећи по другимъ местима нѣговогъ путописа, Македонію.

села и едне куће, кою е Синанъ-бей наградіо, и едне ціміе на стрмену планине.“

„Одавде удари дужъ Мораве крозъ лепе и добро заселѣне краеве; али самъ имао веома незгоданъ друмъ, збогъ дрва, узбрдица и стрмена. *Србія има све што е одъ потребе.*“

„Докъ самъ ишао крозъ Македонію, Бугарску и Расію, видіо самъ гди Турчинъ купи войску, т. е. заповеда да они, коима валя ићи, буду спремни. Мы узпутъ нигди не бы конаковали, гди не бы было Бугара, кои су Христіяни, и кои намъ казаше да они, кои држе коня за войску, неплаћаю арача (camarche) и мораю ићи да увеличаю брой турскій; а други, веле, плаћаю по педесетъ аспрій на главу [1]). Причали су ми такође да има капетанъ некій, по имену *Дивелъ-бей*, кои чува землю одъ влашке границе па до Црнога мора; Синанъ-бей одъ те границе па до Босне; а *Исакъ-бей* одатле па до Славоніе [2]). Ово су ми казали у Расіи, кадъ самъ быо дошао у дворъ деспотовъ; съ тога нисамъ досадъ о томе ништа ни писао.“

„Да се повратимъ на мой путъ. Я стиго у едну варошь, по имену *Никодемъ* [3]) (Nichodem), у лепомъ и добромъ польскомъ пределу. Ту се задржаваше деспотъ одъ Расіе; еръ у нѣной околини има свакояке дивлячи и живине. Мы наћосмо поменутога господара у полю, гди се быяше упутіо къ рецы да лови. Са ньимъ быяу три детета нѣгова и око педесетъ коняника и еданъ Турчинъ, кои быяше

---

[1]) То е $1^1/_4$ талиръ по садашнѣмъ новцу.

[2]) Осимъ Исакъ-бея сва су друга имена изопачена; а и означаванѣ губернія врло е неясно.

[3]) Ово ће свакояко быти Смедерево; како е путникъ до имена „Никодемъ“ дошао, то я не бы могао изјасити.

дошао, да му по обичаю ште сына и войску; єръ осимъ трибута, кои плаћа, валя му іоштъ да пошлѣ, кадъ султанъ заиште, свога среднѣга сына са иляду или осамъ стотина коняника [1]). Повръ тога онъ му є дао и єдну одъ свои кѣерій за жену [2]); па іоштъ може и то быти, да ће му султанъ и сву землю отети. Рекоше ми да су неки већъ и говорили султану о томе, но онъ є одговоріо да овако већій добитакъ има, него кадъ бы Србія у нѣговымъ рукама была; єръ онда валяло бы му є дати коме робу своимъ, и тако онъ одъ нѣ ништа не бы имао. Казаше ми такође да є она войска, што є Турцы купе, одређена за Албанію; єръ имъ є десетъ иляда людій, кое су пре тога послали были, кодъ Ларисе, како веле, побіено." [3])

„Деспоту има око 58 до 60 година; онъ є красанъ човекъ и великогъ стаса. Има три мушка детета и *две* кѣери, [4]) одъ кои є єдна удата за султа-

---

[1]) Осимъ коняника давали су Срби и пешаке Турцыма у помоћь; али Брокіеръ зато неспоминѣ о томе ништа, што се пѣхота ондашня за мало рачунала.

[2]) Брокіеръ прошао є 1433-ће год. крозъ Србію, а Мара, млађа кѣи деспота Ђурђа, удала се, по увераваню наши домаћи историка, за Мурата II. текъ 1435-те године: како є дакле путникъ догађай овай на две године пре времена ставити могао? Или су наши домаћи изворн погрешни, или є онъ, што є вероватніе, могао само чути да се удая та онда спремала, па є, небудући добро извештенъ, као свршену ствар забележіо.

[3]) Управо те исте године 1433-ће славный юнакъ, Скендербегъ, започео є противу Турака онай страовитый ратъ, кои є Мурату последнѣ дане живота потавніо. Брокіеръ споминѣ при описиваню свога задржаваня у Єдрену, да є 3000 србски коняника подъ управомъ Ђурђевогъ сына те исте године за Турке воевало.

[4]) Ово є ново сведочанство да є неосновано потврђиванѣ Дифрена, по коме є деспотъ іоштъ и трећу кѣерь, Єлисавету, имао, коя є, како вели, за Арбанасу, Алексу Шпана, удата была.

на а друга за грофа цельскогъ (Graf von Cilly). Сынови су му веома лепи; найстаріемъ може быти око 20, среднѣмъ 16, а наймлађемъ 14 година. Кои су година кћери деспотове, незнамъ.“

„Кадъ онъ (деспотъ) реченомъ посланику [1]), са коимъ самь га у полю нашао, пружи руку а тако исто и мени, онда га я полюби у руку, еръ е такавъ обичай; а сутра данъ ишао самь съ посланикомъ у нѣговъ дворъ да му подворенѣ учинимъ, и видіо самь доста нѣговы людій: они су веома лепи и, по закону грчкомъ, кога се држе, носе велику косу и велику браду.“

„У овой вароши видо едногъ епископа и едногъ доктора богословіе, кои быяу послани цару цариградскомъ одъ стране конзилія базелскогъ.“ [2])

„Одавде стиго у варошь, по имену *Београдъ* (Belgrado), кои припада кралю одъ Угарске. Докъ самь дотле дошао, прешао самь млогу шуму и млога брда и долине, у коима има доста села и добре ране а повръ свега добра вина. Одъ Крушевца приспео самь у Никодемъ за два дана, а одатле у Београдъ за еданъ и по.“

„Београдъ е у Расіи и у лепой околини. Поредъ нѣговы зидова тече съ едне стране велика река, по имену *Сава*, коя долази одъ Босне (Bossene), а съ друге прозази Дунавъ и прима у себе Саву; и тако е Београдъ при састанку ове две реке. Положенѣ е Београда узвышено. Са сува окружа-

---

[1]) Ово е быо посланикъ миланскій, кои е по особитой мисіи цару у Едрене ишао и съ Броківромъ се кроз Србію повратіо.

[2]) Овай е конзиліумъ покушао да измири источну цркву са западномъ, па е тымъ посломъ и поменутый епископъ у Цариградъ путовао.

ва га на єданъ стрелометъ (trait d' arc) село єдно, коє држи одъ Дунава па до Саве. У нѣму — селу — живе Расіяни, кодъ кои самь на Васкрсъ слушао службу божію на єзику славенскомъ; они се покораваю Риму [1]) и обреди су имъ црквени као и у насъ."

„Београдъ, якъ по своме положеню и врло лепъ, има двояке бедеме, кои га окружаваю, и разделѣнъ є на петъ градова, одъ кои су три на ономе узвышеномъ месту, о коме самь мало пре говоріо, а друга два, озидана єдно спроћу другогъ, леже на рецы; али обадва зависе одъ она три прва."

„Има и єдно мало пристаниште, коє може примити 16 до 20 галера; нѣга чуваю две куле, саставлѣне ланцемъ єднымъ: тако ми баръ казиваше, єръ є река тако велика, да я ланацъ нисамь могао видити."

„Капетанъ є града некій кавалѣръ арагонскій, по имену господинъ *Матіа* (messire Mathico); а наместникъ му є братъ, кога зову *господаръ-братомъ* (seigneur frère)."

„Расіяни неулазе никако у градъ; єръ онъ є у рукама господара одъ Угарске, кои га є добіо пре четири године одъ деспота србскогъ. Онай му га є зато дао, што се бояо да му га Турци неотму као и *Голубацъ* (Columbach), кога є губитанъ велика штета за христіянство, а за Београдъ бы іоштъ већа была, єръ онъ може да прими петъ до шестъ иляда коняника."

„Казиваше ми да и у граду и у вароши има доста артилѣріє. Међъ топовима (bombardes), коє

[1]) То бы се могло на какву обштину Дубровчана єднети, кои су у оно време у Београду велику трговину водили.

самъ у граду видіо, была су особито три знамениита; два су одъ два комада, а трећій е већій одъ свію, кое самъ я игда видіо: [1]) онъ има 42 палца ширине одкудъ каменъ улази; [2]) но ми се учиніо кратакъ спрамъ дебльине свое."

„Исто тако видіо самъ шестъ галера и седамъ галіота, кое быяу на Сави исподъ онога града, у коме живе Срби. Ови неулазе никако у остала четири града."

„Причали су ми люди, кои знаду, да деспотъ има едну варошь по имену *Найбергъ* (Nyeuberghe) [3]), коя има златне и сребрне руде, кое му на годину по *двеста иляда дуката* доносе. Да му ніе тога, я држимъ, да бы онъ давно изъ свое землѣ истеранъ быо."

„Турцы држе и помеиутый градъ, Голубацъ, на два дана исподъ Београда. Казивали су ми, да е то якъ градъ; али се може лако обсести и топовика и другимъ справама бити, а може се чувати да му, осимъ съ великомъ штетомъ, и помоћь недоће. Турцы држе ту сто лађій, и могу прећи у

---

[1]) Топови были су онда одъ необичне величине. Кадъ е Муанедъ II. Цариградъ освано, топови су се у месту лили и са ђулетина одъ двеста фунтій пуили. Год. 1717-те нашао е принцъ Евгеніе у Београду еданъ, двадесетъ и петъ стопа дугачакъ топъ; за нѣга употребляване су ђулади одъ сто и десетъ фунтій, а барута му е трабало педесетъ и две фунте.

[2]) У оно време была су ђулета топовска одъ камена; съ тога и употреблява Врокіеръ овай изразъ: „одкудъ каменъ улази."

[3]) Nyeuberghe неможе ништа друго быти но Neuberg, неначній преводъ старога рудокопногъ места србскогъ, кое наши данаћи извори подъ именима: Ново-брдо, и Новоградъ споминю, а можда се то и на Рудникъ, ондашный Сребрнъ, Сребрни, Сребрникъ односи.

Угарску кадъ имъ се годъ допадне; єръ ій у околини ништа несмета. Капетанъ му є онай Синанъбей, о коме самъ напредъ говоріо.“

„Съ друге стране Саве, спроћу Београда, има на Дунаву, у Угарской, замакъ и лепа варошь, коя припада деспоту одъ Расіє. Онъ ю є одъ цара добіо са више други места, коя му *педесетъ иляда дуката* годишнѣ доносе. Тыме є деспотъ обвезанъ да буде царскій човекъ; али онъ опетъ више зависи одъ султана но одъ цара.“

„Другій данъ по моме долазку у Београдъ видо гди дођоше одъ прилике 25 людій, оружаны по обичаю землѣ, да ту остану у гарнизону; и кадъ запыта, какви су то люди, рекоше ми, да су Немцы издалека; а заръ, реко, не бы могли Угри или Срби градъ чувати? Но што се Срба тиче, казаше ми, да они у градъ неулазе зашто су подчинѣни и платежни Турцыма; а Угри ій се кажу, толико боє, да не бы смели чувати града противу све ньіове силе. Осимъ овога града царъ нема никаквогъ другогъ на Дунаву, да бы могао прећи (у Турску) или се повући натрагъ, кадъ бы му нуждно было.“ [1])

II.

Млого више путника имамо, кои су крозъ покорену Србію прошли. Редкости карактера и природе своє, привлачила є Турска путнике одъ сваке

---

[1]) После овога приповедання прелази Брокіеръ на планъ, по коме бы Французи и Немцы Турке у саюзу напасти могли, и примѣчава томъ приликомъ, да бы нимъ се Ђурђе Бранковићъ, кои є вештъ войвода, са 40,000 коняника драговольно придружіо. Овай знаменитый брой нетреба нимало да насъ изненади; єръ и ако є Србія онда здраво стеснѣна была, ратъ се съ коняницыма поглавито водіо, а и коньи су се онда у Србіи више неговали но данасъ.

врсте. Єдни су по њой испытивали природу и тражили лековите траве; други су снимали развалине и надписе свакояке. Єдни су опетъ скупляли медаље и рукописе, кои су се рушеню варварства измакли были; а други су описивали веру и обичае обитателя Турске и тражили узроке, крозъ кое су потомцы османови образъ толикога света изменули.

Бележке овы путника надокнадиће можда у нечему губитакъ млоги наши домаћи извора, кои е брой одъ дана пропасти србске и онако мало нарастао, и принеће да се испуне празни листови пространога періода србске исторіе подъ дугомъ владомъ турскомъ. Но о каквой исторіи, рећиће ми когодъ, о каквой исторіи србской тога времена саняшъ, кадъ ту нема никаковы догађая, никакова покрета? На жалость, тако е! Исторіе ту нема, али има судбине србске, кою као и саму исторію знати морамо. Заръ мы не бы были неблагодарни потомцы кадъ бы се само срећны дана наши праотаца сећали, а болове ньіове заборавности предали? Заръ насъ яуцы ньіови неће онако исто светымъ пламеномъ оне любави разгреяти, коя ће намъ добивену слободу сачувати: као што насъ дани самосталности ньіове на срећу нашу узбуђую? И опетъ е овай део прошлости наше могао непознатъ остати! Ранћева, и данъ даньій найобширнія исторія србска прати намъ Србе само у радости; а кадъ ій тешка рука притиска и млоге у збегъ туђинства гони, онда се и она са колевкомъ своіомъ и судбинама нѣнымъ пашта и само едной страни Срба служи.

За овай новый задатакъ србскога исторіописства я самь око 30 путнички дела пописао. Као што нисамь имао прилике, да ій све у руке добіемъ, може быти да у млогима одъ ньій неће быти ни

спомена о Србима; но она ће намъ опетъ быти одъ користи, еръ нека се нико невара да ће моћи судбине србске описати а да турске непознае. Ево имена ти књига:

1. Benedicti Rembert Iter Constantinopolitanum. (Безъ места и године штампе) у 4-ни.

2. Beschreibung einer Reise nach Constantinopel. У Ниренбергу, 1571. у 4-ни.

3. Henrici Persii Itineris Byzantini descriptio. У Франкфурту, 1583, у 8-ни.

4. Melchior Heinrich von Lichtenstein Reise nach Constantinopel. 1584. у фол.

5. Georgii Douza de Itineris suo Constantinopolitano. 1599. у фол.

6. Beschreibung einer Reise nach Constantinopel von Salomon Schweigger. 1608. у 4-ни.

7. Adam Womer's Reise der Legation Mathias II. an den türkischen Keyser Achmet I. von Prag bis Constantinopel, vom Jahr 1616. bis 1618. У Ниренбергу, 1622. у 4-ни.

8. Voyage au Levant, fait par le commandement du Roi en l'an 1621, par D. C. avec planches. У Паризу, 1624. у 4-ни.

9. De Turcarum moribus Epitome à Bart. Georgieviz. У Генфу, 1629. у 16-ни.

10. Lettres envoyeés du Lévant par Louis de Grangier. У Паризу, 1635.

11. Kutzaviez Narratio Legationis Ebarsky. У Дрезди, 1645. у 12-ни.

12. Voyage de Quillet à Constanlinople par terre en 1657. У Паризу, 1660. у 12-ни.

13. Etat présent de l'emplre ottoman, traduit de l'anglais du sieur Ricault par Pierre Briot. У Паризу 1670. у 4-ни.

14. Pauli Tafferneri Caesarea Legatio, quam mandaute imperatore Leopoldo I. ad Portam Ottomanam suscepit perfecitque Walterus S. R. I. comes de Lellie. У Бечу, 1668. у фол.

15. Andersen und Elversen, Orientalische Reisebeschreibung, mit Erklärungen von Gottfried Olearis. У Шлезвигу 1669. у фол.

16. Stephan Gerlach, Tagebuch der von Maximilian II. und Rudolph II. an die Ottomanische Pforte abgefertigten und durch Herrn Dawid Ungnad, Freiherrn zu Sennepk und Freyburg, glücklich vollbrachten Gesandtschaft, 1673 et 1674. У Франкфурту, 1674. у фол.

17. Relation de plusieurs voyages, faits en Hongrie, Servie, Bulgarie etc. traduit de l'anglais du sieur Edouard Brown. У Паризу, 1674. у 4-ни.

18. Théâtre de la Turquie, par Michel Lefebvre, avce réflexions et objections. У Паризу 1675.

19. Simperti Diarium, oder Reisebeschreibung Wolfgang, Grafen zu Oettingen, Keyserlichen Großbothschafters nach Constantinopel, von 1669 bis 1701. У Аугсбургу, 1701. у 8-ни.

20. Mémoires du sieur Petit de la Croix, cidevant secrétaire d'ambassade à Constantinople, contenant diverses relations de l'empire ottoman. У Паризу 1684. 2. свезке у 12-ни.

21. Denkwürdige Gesandtschaft an die Ottomanische Pforte, auf Keyser Rodolph II. Befehl, von Friedrich von Kreckwitz verrichtet; nebst Anmerkungen herausgegeben von Samuel Hausdorf. У Герлицу, 1711. и у Лайпцигу 1758.

22. Recueil de cent Estampes représentant les différantes modes des nations du Levant, dessinées par ordre de M. de Feriol, ambassadeur de la cour de France auprès du Grand-Seigneur, avec des explications historiques. У Паризу 1715. у фол.

23. Tableau de l'empire ottoman. У Франкфурту, 1657. у 12-ни.

24. Lettres de milady Montaguë, ambassadrice d' Angleterre à la Porte, traduites de l'anglais par Anson. У Паризу, 1791.

25. Beschreibung des türkischen Reiches. У Лайпцыгу, 1770. у 8-ни.

26. Neueste Reisebeschreibung durch die vornehmsten Provinzen der Ottomanischen Pforte. У Берлину 1772. у 8-ни.

27. Jos. Herm. Stöver's Historisch-Statistische Beschreibung des Ottomanischen Reiches. У Ниренбергу, 1784. у 8-ни.

28. Bart. von Wratislav, Merkwürdige Gesantschafts-Reise von Wien nach Constantinopel. У Лайпцыгу 1786.

29. Voyage fait de 1768 à 1770. de Vienne à Belgrade etc. par Nicolas Ernest Kleeman. (en allemand). У Лайпцыгу.

30. Description du Bannat, de la Valachie, de la Moldavie et des royaumes de Servie et de Bosnie. (en allemand). У Лайпцыгу, 1790. у 8-ни.

31. Description du mont Athos, par Jean Commène (en grec moderne). У Млеткама, 1745. у 8-ни.

Безъ сумнѣ, осимъ овы поброяны дела, моћиће се іоштъ и млога друга изъ исты времена наћи. Моя е намера за сада само та была, да обратимъ пажню наши књижевника на ову нову, и ако

маловажну врсту исправица наше прошлости. Осветляваюћи старіе станѣ нашега народа, млога одъ овы путнички дела побраяю у исто време користне и занимльиве черте прошлога лика наше данашнѣ главне вароши. Тако смо напредъ изъ Брокіеровы бележака дознали да пре четири стотине и неколико година у Београду ніе ни было праве вароши, и да е тврдиня опасана была селомъ еднымъ, кое се одъ Саве па до Дунава простирало и за обитателѣ свое саме Србе имало. А у наведеномъ делу Енглеза *Бровна* налазимо, да е Београдъ, данасъ пола источногъ а пола западногъ изгледа, представляо пре 180 година карактеръ сасвымъ турске вароши, у коіой е трговина веома цветала. „Сокаке, пише Бровнъ, гди е найвећа трговина, покриваю, као и млога друга трговачка места, дрва, и тако ій закланяю одъ сунца и кише. Ту нема скоро ништа друго осимъ буда' (boutique), кое су при томе врло мале и снабдѣвене само клупомъ едномъ, на коіой седи газда одъ куће те продае еспапъ. Видіо самъ такође и два трга (place), озидана каменомъ, а у величини наше берзе лондонске; међутымъ она су тако преиспунѣна еспапомъ, да имъ се лепота неможе видити. Осимъ тога има іоштъ и два велика пазара, у коима се найскупля роба продае; они су сазидани на подобіе катедралне цркве, а изнутра су наликъ на нашу стару берзу лондонску. Великій везиръ наградіо е у овой вароши прекрасный дворъ, а усредъ авліе водоскокъ; поредъ двора подигао е џамію са водоскокомъ на улазку..... Све околне землѣ воде велику трговину са овомъ вароши, а особито Дубровчани и источно Друштво Бечко (la Compagnie Orientale de Vienne), кое ту свое люде држи. Цела е истина, да нема у Европи вароши, коя бы имала болѣга положеня трговачкогъ одъ Београда: еръ онъ е са-

зиданъ при уливу Саве у Дунавъ; Драва ніє далеко одъ нѣга, а и Морава му є близу; Дунавъ при томе утиче у Црно море и тако Београдъ може лако трговати са найдальніимъ земляма. Србія є прекрасна и валяна земля, пуна долина шуме и брегова. Она бы могла дати добры метала као и людій яки и юначны. Ту има тако исто и яки коня. изредна вина и врло добре рибе; и напослѣдку, кадъ бы Србія была у рукама Христіяна, кои бы были карактера западны народа, онда бы она постала найлепшомъ земльомъ на свету."

Ово неколико врстій изъ Брокіера и Бровна узето є само ради ясніє представе о вредности путнички записака: и колико є ту за нова истраживаня наговешћено! Колико є ту зрела суђеня. колико ли луче за оно тавно доба наше!

У Паризу, Априла, 1854.

ГРАЂА ЗА ДРЖАВОПИСЪ СРБІЄ.

IV.

КЛИМАТИЧНА ОДНОШЕНЯ ЗЕМЛѢ У ПОЛОВИНИ ДЕВЕТНАЕСТОГЪ ВѢКА.

Одъ редовногъ члена Дружстеа Сербске Словесности Владиміра Якшића, державны наука Професора у Кн. Серб. Лицею.

Са страхопочитаніемъ посвећено:

Његовому Величеству

Цару Рускому

НИКОЛАЮ ПАВЛОВИЋУ,

ШТЕДРОМУ ПОКРОВИТЕЛЮ СЕРБІЄ.

Пре три године обзнаніо самь я у трећой части дружственогъ Гласника получене податке моіи непрекидны метеорологичны наблюденія крозъ три године, т. е. одъ 1848 — 1850. Предпоставлѣной ми цѣли вѣранъ оставши, продужимъ я поменута бѣлеженя и далѣ, тако, да самь данасъ у станю разграната и саверше́ніе податке и одъ послѣдовавше три године обѣлоданити. Ако пакъ коимъ непредвидимымъ случаемъ непринуђенъ будемъ, нашегъ мѣста обытаваня опростити се, то се поуздано на-

дамъ, да ћу по времену и іоштъ богатіи матеріалъ за нашу климатологію свѣту предати моћи.

Крозъ ово второ трилѣтіе служіо самъ се я съ онымъ истимъ физикалнымъ орудіемъ, кое самъ и у первомъ времену имао, изъ чега слѣдуе, да податцы сасвимъ удесни испасти мораю. Тако самъ исто и годишньій періодъ, на основу поправлѣногъ новогъ календара почиваюћи, пріймiо, понайвише у слѣдству тежнѣ за еднообразности, кою ће овдѣ изложене числене вредности са подобнымъ осталы штація имати морати. У колико ми е познато у Русіи е старый штилъ и у овымъ научнымъ истраживаняма задержанъ.

Као што ће се читательи увѣрити, я самъ овомъ саставку и податке одъ перве три године придружіо, а то зато, што самъ текъ позніе нѣку недостаточность на момъ стораздѣлномъ топлотопису примѣтити могао, коя се у прочемъ кодъ свію поготову овогъ рода инштрумента налазити мора. Као и други топлотописи (термометрографи), тако се и мой изъ две живне цѣви састои, одъ кои свака по едну сказальку има, а ове опетъ у левой, съ винскомъ силомъ допунѣной цѣви, крозъ двадесетъ и четири часа полученый найнижій, у десной пакъ, гдѣ сама жива као и у обычнымъ топлотомѣрима налази се, опетъ за исто време найвишій степень температуре означава. Но рѣдко се догаћа, да и найискусніи механикъ орудіе тако удеси, да, кадъ е найнижій степень температуре означаваюћа сказалька на мерзнућой се точки, да тако исто и найвишій градусъ бѣлежећа на нули лежати мора. Ова е обычно са нѣколико степена надъ нуломъ или подъ нуломъ, тако, да еданпуть измећу оба екстрема разлику упамтивши, лагко послѣ поправку предузети можемо. На момъ орудію као

што самь се, сравньиваюћи га са многимъ топлотомѣрима, увѣрити могао, износи ова разлика кодъ десне цѣви 1·5°, пакъ кадъ свакидашньій резултатъ одъ поменуте цѣви са оволико умалимо, то онда текъ праву вредность получавамо. Н. п. крозъ 24 часа показала е студень означаваюћа сказалька = 10·0°, друга пакь коя за исто време найвишу топлоту бѣлежи, имала е = 21·5°, то онда одъ овогъ второгъ числа треба одузети 1·5°, пакъ текъ сада имамо правый степенъ за найвишу топлоту. Саюзимо ли послѣ обе вредности изъ кои ће 30° произићи, и раздѣлимо ли ову са два, то онда количникъ 15° показуе намъ средню температуру владавшу крозъ 24 часа. Немотрећи на годишня времена, имамо обычно у шестъ часа у ютро найхладнію, а у два послѣ подне найтоплію температуру. Корысть, кою метеорологичный осмотритель одъ овогъ орудія већу има, него одъ простогъ топлотомѣра, та е, што онъ ніе на извѣстне времене точке обвезанъ. Овдѣ се само еданпутъ резултатъ сказалькама крозъ 24 часа назначеный, прочитати има, а тамо се найманѣ трипутъ на данъ и то у уречене часове мотрити мора, пакъ опетъ зато топлотописъ вѣрніе абсолутне вредности за науку подае.

Доброустроене астрономичне куле сва своя метеорологична наблюденія на шестъ главны частій подѣлити мораю, и то: на *притискъ*, *топлоту* и *влажность* воздуха, на одношенѣ: *погоде*, *атмосферичногъ набоя* и *вѣтра*. Као што ће се любопитни читательи увѣрити, мы смо само половину овдѣ изложены воздушны поява бѣлежили и то: топлоту, погоду и метеорну воду. Као што већъ рекосмо, познiе ћемо се старати да нашъ предѣлъ сматраня размакнемо.

1., Топлота воздуха.

Нашъ топлотописный путоказатель назначава, сходно већъ реченомъ, двѣ крайности, една е найвишій степенъ топлоте, кои е у едномъ датомъ дану крозъ 24 часа постигнутъ, а другій е найнижій, за исто време важећій. Овдѣ сада излажемо исте вредности, као што су у теченію прошлы шестъ година, у слѣдству неутрудимогъ свакидашнѣгъ снимана, получене.

Преко цѣлогъ мѣсеца средина одъ:

а., найвишегъ степена.

Мѣсеца:	Г о д и н е:						
	1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—1853.
Януар.	—·36	—1·07	—2·67	·80	2·47	4·74	·65
Февр.	6·13	3·72	7·00	4·86	4·05	5·77	5·26
Марта	15·00	8·91	4·68	11·56	4·97	7·97	8·85
Април.	19·83	15·39	17·42	18·31	10·36	10·42	15·29
Мая	20·63	23·72	25·27	20·25	22·05	23·38	22·55
Юнія	32·12	20·31	28·42	25·09	27·58	26·25	28·30
Юлія	31·54	28·94	28·62	27·73	28.97	29·94	29.29
Авгус.	32·67	28.57	30·49	24.85	29·50	28·75	29·14
Септ.	23·66	22·45	20·73	20·73	23·28	25·16	22·72
Октов.	20·32	19·42	17·96	19·87	16·17	19·40	18.86
Новм.	9·30	8·82	9·80	10·12	12·99	5·93	9·50
Декем.	2·14	1·97	3·61	—·77	6·82	2·42	1·89
Годишнѣ	17·75	15·93	15·94	15·28	15·97	15·44	16·03

б., найнижегъ степена.

Мѣсеца:	Г о д и н е :						
	1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—1853.
Януар.	—5·27	—6·96	—7·58	—3·72	—·47	·24	—3·96
Февр.	—1·42	—1·50	·30	—2·11	—·35	—·40	·91
Марта	3·82	·26	—1·67	3·43	—·82	1·77	1·13
Април.	10·56	6·83	8·56	9·90	3·57	4·61	7·34
Мая	11·98	13·60	13·35	13·04	13·60	15·65	13·54
Юнія	21·01	20·22	18·37	16·54	18·44	19·03	18·94
Юлія	19·97	18·14	19·76	18·62	19·50	21·47	19·58
Август.	20·69	18·01	20·44	18·21	19·34	20·63	19·55
Септ.	14·30	13·26	13·10	14·03	16·36	15·36	14·40
Октов.	13·23	9·91	10·78	12·56	9·75	11·79	11·34
Ноєм.	3·47	3·46	5·12	6·10	7·47	2·26	4·65
Декем.	—3·11	—3·23	—·01	—2·91	1·58	—5·79	—2·25
Годишнѣ	9·10	7·66	8·38	8·64	8·98	8·87	8·60

Кадъ числа овдѣ изложене надстоєће скрижали, са оныма у трећой свезски Гласника већъ обѣлоданѣнима сравнимо, то онда смѣста увиђамо, како є горенаведена поправка, кодъ найвышіи степена, безъ икакве научне штете, удѣйствована: свуда су числа са 1·5° ослаблѣна. Далѣ є и то доста вниманія достойно, како су средня годишня числа єдна на друга наликъ, изузимаюћи перву 1848. годину. Ова є година не само пресушна но и прежарка была, те тако є и годишньій степенъ одъ 17·75 одъ среднѣгъ са 10·5% ячій. Кишовита 1851. година напротивъ и найманю вредность има, она є са 5·5% слабія была.

Занимльиво є у найвышемъ степену видити како су найхладніи и найтопліи мѣсецы у своимъ ходу сасвимъ редовни. Януарій є одъ године 1848 пакъ до 1851 све падао, а одъ ове пакъ до 1853

правилно дизао се. Подобный появъ примѣчавамо и у Юлію мѣсецу. Овомъ ходу одговара и Януарій мѣсецъ у таблици подъ *б.*, означеной, но Юлій одступа и то само у єдной 1849. години. Сви знамо изъ искуства да є Мартъ яко променльивъ, а то и овдѣ увиђамо, гдѣ є у год. 1848. топлота и до 15·00° а у 1850. само до 4·68° допирала. У Февруарію є маня разлика, пакъ послѣ є све незнатнія до жаркогъ Юлія, гдѣ послѣ опетъ све растити починѣ. Исто ово и за втору крайность подъ *б.*, казати можемо. Къ среднѣмъ шестогодишнѣмъ числу одъ 16·03° найвише се онай мѣсеца Априла у величини одъ 15·29° приближава, а то исто и за втору крайность навести се дає. У скрижали *б.*, пада намъ особито у очи, да одъ среднѣ вредности = 8·60° найвища као и горе у 1848. години получена текъ са 5·5% разликує се, пакъ и то да овдѣ 1851. найхладнія ніє была, но они одма иза найтопліє, т. є. 1849 година.

Средньій шестогодишньій степенъ найвише температуре, готово є двапутъ топліи одъ среднѣгъ найниже; у поєдинымъ пакъ мѣсецыма поучителну разлику примѣчавамо. Изъ физикалногъ землѣписа докучуємо, да дужина дана дотле расте, докъ сунце у сѣверный знакъ дошавши найвећу высину непостигне, ово се мѣсеца Юнія догађа. Напротивъ кадъ сунце у южный знакъ козерога дође, кое мѣсеца Декемврія быва, онда найкраћій данъ имамо. Како є дакле сунце главный изворъ топлоте, то бы праведно очекивати могли, да ће и температура онда найтоплія быти, кадъ и сунце найдуже на зренику стаяло буде, и обратно; но ово се у ствари неподудара. Ради болѣгъ обясненя ставлямо овдѣ средню дужину дана кодъ насъ за свакій мѣсецъ.

Мѣсеца	Дужина е дана час.	мин.	Средина найв.	найниж.	Разлика.
			с т е п е н а		
Януар.	8	42	·65	—3·96	3·31
Февр.	10	6	5·26	·91	4·35
Март.	11	44	8·85	1·13	7·72
Апр.	13	28	15·29	7·34	7·95
Мая	15	—	22·55	13·54	9·01
Юнія	15	52	28·30	19·94	9·36
Юлія	15	28	29·29	19·58	9·71
Августа	14	6	29·14	19·55	9·59
Септем.	12	22	22·72	14·40	8·32
Октов.	10	42	18·86	11·34	7·52
Ноемв.	9	8	9·50	4·65	4·95
Декем.	8	14	1·89	—2·25	4·14
Годишнѣ	12	4	16·03	8·60	7·43

Будуѣи да се найвишій степенъ крозъ 24 часа послѣ подне догађа, а найнижій пре излазка сунца, то потвердити у нѣкомъ смотреню смѣмо, да и онай топлоту дана, а овай ноѣи назначава. Сви на земльи предмети, манѣ или вишé, теже, даню у себе примлѣну топлоту, опетъ преко ноѣь да испусте и тако да охладне, али и ово гублѣнѣ топлоте ніе у свима мѣсецима саразмѣрно расположено, тако, да е оно съ пролѣѣа яче, него съ есени. Мѣсеца Декемврія найкраѣій е данъ, а зима ніе найяча, но текъ слѣдуюѣегъ Януарія, пакъ тако исто и мѣсеца Юнія, кадъ е найдужій данъ, ипакъ топлота найвеѣа ніе, но текъ у Юлію. То появленѣ отуда долази, што зими земля тако берзо неохладни, нити се лѣти опетъ угрѣе, као воздухъ. Ово правило важи и за остале мѣсеце. Февруарій е исто тако дугачакъ као и Октоврій пакъ ничимъ манѣ е воздухъ овога мѣсеца три путъ и полъ а земля и дванаестъ пута топлія. Овдѣ предходеѣа

зима и лѣто очевидно великій упливъ имаю. Мая су дани дужи него у Августу, пакъ опетъ зато є овай како съ воздухомъ тако и са земльомъ топліи, будуѣи є онай мѣсецъ зими ближій, те нѣнъ упливъ іоштъ осећа. Май има много дуже дане него Септемврій, готово са три часа, али зато є воздухъ єднако топалъ, а земля є іоштъ и топлія. Изъ овога заключити можемо: да већъ угреяна земля и на топлоту воздуха нѣкій упливъ има, кадъ є овай єднако вруѣъ премда є у єдномъ мѣсецу крозъ 15 а у другомъ само крозъ 12 часова греянъ быо. Већа є іоштъ разлика кодъ Марта и Ноємврія. У овоме є мѣсецу данъ са єдномъ четвертиномъ скоро краћій, воздухъ є ипакъ нешто топліи а земля є и трипутъ више, тако, да є разлика измећу воздушне и земне топлоте у Ноемврію само 4·95°, а у Марту 7·72°. Марта и Септемврія настаю равноноћія. пакъ опетъ зато первога су мѣсеца воздухъ са 7·18°, а земля са 7·47° хладнія, а второгъ исти са 6·69° и 5·80°, топлія одъ среднѣгъ за цѣлу годину важећегъ числа.

Но не само да у поєдинымъ мѣсецыма велику разлику примѣчавамо, но ова остає и онда, кадъ цѣлу годину на четири доба подѣлимо, као што се изъ слѣдующегъ види:

къ а.,

	1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—1853.
Зима	—2·62	1·62	2·15	3·09	1·92	5·78	2·16
Пролѣ.	18·49	16·01	15·79	16·71	12·46	13·92	15·56
Лѣто	32·11	29·28	29·18	25·89	28·38	28·31	28·91
Єсень	17·76	16·90	16·16	16·91	17·58	16·83	17·03
Годишн.	16.68	15·95	15·82	15·65	15·16	16·21	15·92

къ б.,

Зима	—3·26	—3·86	—3·51	—1·95	—1·24	·44	—2·23
Пролѣе	8·79	6·90	6·75	8·79	5·45	7·34	7·34
Лѣто	20·22	18·79	19·52	17·79	19·09	20·38	19·30
Єсень	10·33	8·88	9·67	10·90	11·19	9·80	10·13
Годишнѣ	9·02	7·68	8·11	8·88	8·62	9·49	8·64

Шестогодишня одсѣчна найвыша температура пролѣћа са 9% маня є одъ оне есенѣ, а найнижа є са 38% слабія, или више него четири пута. Упливъ угреяне землѣ пада дакле и овдѣ яко у очи, а удаленѣ є іоштъ веће кадъ само послѣднѣ двѣ године у рачунъ узмемо.

Са обычнымъ топлотомѣрима ніє никако могуће точне крайности температуре воздуха, крозъ 24 часа догодивше се, получити, єръ єданъ данъ є найвећа хладноћа у 3, а другій данъ текъ у 7 часа у ютру. Часови пакъ наблюдаваня мораю быти истоветни свакій данъ за цѣлу годину, пакъ зато са наведенымъ орудіємъ никако ніє могуће найоштріє крайности получити. Скупимо ли пакъ, као што смо већъ навели, найвишій и найнижій степенъ показаный у средню руку преко цѣлогъ мѣсеца, и раздѣлимо ли ову сумму са два, то онда получавамо средню топлоту воздуха важећу за цѣо мѣсецъ, као што се изъ нижеставлѣне скрижали види.

Средина преко цѣлогъ мѣсеца найвыше и найниже температуре.

Мѣсеца:	Години:						
	1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—1853.
Януар.	—2·81	—4·01	—5·13	—1·46	1·00	2·49	—1·65
Февр.	2·35	1·11	3·75	1·38	1·85	2·68	2·17
Марта	9·41	4·59	1·51	7·49	5·03	4·87	4·98
Април.	15·20	11·11	12·99	14·11	6·97	7·51	11·31
Мая	16·30	18·66	19.31	16·64	17·83	19·52	18·04
Юнія	26·57	25·27	23·39	20·82	23·01	22·64	23·62
Юлія	25·75	23·54	24·19	23·17	24·23	25·70	24·43
Август.	26·68	23.29	25·46	21·53	24·42	24·69	24·35
Септ.	18·98	17.86	16·92	17·38	19·97	20·26	18·56
Октов.	16·77	14·66	14·37	16·22	12·96	15·60	15·10
Ноєм.	6·39	6·14	7·46	8·11	10·23	4·10	7·07
Декем.	—·49	—·63	1·83	—1·84	4·20	—4·10	—·17
Годишн.	13·43	11·80	12·16	11·96	12·39	12·16	12·32

Овдѣ изложена числа одъ найвеће су важности у цѣлой метеорологіи, пакъ зато іи између свію овога рода наблюденія найвише и има. Средня воздушна температура позната є веѣъ одъ тисућа мѣста, као и притискъ воздуха, а множина кише веѣъ одъ много манѣ, а влажность воздуха и одношеня ветрова текъ одъ нѣколико градова. Но съ друге стране мора се такоће признати, да саразмѣрность топлоте воздуха іоштъ понайвеѣій упливъ у привреди природе има.

Ни у єдномъ мѣсецу тако строга правилность, односно скаканя и паданя среднѣ топлоте, невлада као у *Януарію*. А овай мѣсецъ управо и рѣшава строге и благе зиме. Ове дуге зиме у 1854. год. ипакъ се Сава заледила ніє, зато, што є Януарій у мѣсто —1·65°, +·18° имао, а зима є цѣла брояла —1·85°. или као іоштъ нигда кровъ бѣлежены шестъ година. У зиму 1850. године было є дебео ледъ на Сави, найвыше збогъ тога, што є онда наведеный мѣсецъ студенъ было. Сава се мерзла и 1848 и 1849 године, а послѣ никако. Као да бы за правило поставити могли: да се Сава текъ онда замерзнява кадъ є температура Януарія мѣсеца 3° исподъ нуле. Ове є године Декемврій имао и —4·10°. — У *Февруарію* нема никаквогъ сталногъ правила за ходъ температуре, у *Марту* є пакъ скаканѣ одъ єдне године до друге значително. *Априла* мѣсеца прошле двѣ године особито є хладно было, а и снѣга є у нѣму више нападало но у Януарію и Февруарію скупа. *Май* са лѣтнымъ и єсеньимъ мѣсецима доста су нормални, изузимаюћи *Августъ* 1851, у коємъ є додуше зато осѣтно хладно было, што є у истомъ више кише пало но преко цѣлогъ лѣта 1852. године. Тако исто и *Октоврій* 1852. године збогъ своє низске температуре у очи пада. *Новмврій* веѣъ

узима на себе зимньій значай. Године 1851. истога мѣсеца двапутъ є више топлоте было, него у години 1853. — *Декемврій* особито се одликує са непостояносћу, у чему му само Мартъ неуступа. Преклани є онъ быо преблагъ, а лани престрогъ, пакъ и то є паметодостойно, да, при свемъ томъ, што є у обште Януарій хладніи, инакъ у Декемврію се они десетъ дана находе што су у цѣлой години найстрожіи, и то управо онда кадъ є сунце одъ насъ найудалѣніє; т. є. одъ 21 — 30. У Януарію найвећа є стужа одъ 1 — 10, и то —2·56°, а у предидућой є трећини —3·87° дакле знатно яче.

Година 1848. была є одъ свію послѣдовавшіи найтоплія, и тешко да ће се ньой коя подобна скоро повратити. Као накнаду видимо да є управо за ньомъ дошавша найхладнія была, остале се одъ аритметичне средине много неудаляваю. Кодъ насъ су само два зимна мѣсеца, Декемврій и Януарій, т. є. онаква у коима температура исподъ нуле лежи, сви остали имаю лѣтну природу. У пролѣтнымъ мѣсѣцыма удивително є пенянѣ, у лѣто су сва три у равнотежи, я у есень починю падати, но свакояко у слабіой берзини, него што се у пролѣће пеню. Међу зимнымъ мѣсецима тако велике разлике нема, особито кадъ бы и текућу годину у рачунъ узели, будући да онда имамо као средню топлоту Януарія = —1·39 а Февруарія = 1·63°. Одъ велике є ползе средню температуру и на годишня времена подѣлити, као што є то и са крайностима учинѣно; резултатъ отуда слѣдуюћій є:

Године.	Зима.	Пролѣће.	Лѣто	Есень.	Преко године.
1848	—·82	13·64	26·33	14·05	13·30
49	—1·13	11·45	24·03	12·89	11·81
50	—·70	11·27	24·35	12·86	11·95
51	·58	12·75	21.84	13·90	12·27
52	·34	8·94	23·89	14·39	11·89
53	3·15	10·63	24·34	13·32	12·85
Годишнѣ	·23	11·45	24·13	13·57	12·35

Крозъ прошлы шестъ година была е дакле средня температура зиме кодъ насъ надъ нуломъ, али крозъ повише година тежко да ће се на назначеной висини одержати моћи. Зима е далѣ одъ едне до друге године сасвимъ нееднако топла, нарочито кадъ годину 1849 са 1853 испоредимо. Кодъ пролѣћа непримѣчава се додуше тако велико одступанѣ одъ нормалны година, као што е то кодъ зиме, али ничимъ манѣ и ту осѣтне разлике наступити могу, као оно у години 1852. кадъ пролѣћа готово ни было ніе. Лѣто е веѣъ редовніе, али опетъ зато имали смо 1848. са свимъ жарко а 1851. напротивъ посве влажно. Одъ сва три годишня времена есень се іоштъ понайманѣ мѣня.

Но осимъ среднѣ температуре за свакій мѣсецъ, кое е у прочемъ као што наведосмо одъ найвеће важности за цѣлу метеорологію, доста е занимљиво и то докучити: до колико се степеній топлотописъ крозъ тридесетъ дана попети и на колико опетъ найдублѣ пасти може. Ово ће намъ за прошлый шестогодишньій временикъ слѣдуюћа скрижаль обяснити моћи.

а.) Крозъ мѣсецъ дана абсолутно найвышій степенъ.

Мѣсеца.	Години:						
	1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—1853.
Януар.	10·7	10·1	5·5	9·0	7·5	13·5	9·40
Февр.	16·6	18·1	19·7	11·7	15·7	18·5	16·71
Марта	21·2	22·8	21·3	26·9	17·5	17·5	21·20
Април.	27·1	22·2	21·9	28·3	22·0	18·7	23·37
Мая	27·8	30·2	26·7	35·1	34·6	31·2	30·93
Юнія	39·5	40·3	34·7	32·8	35·7	34·1	36·18
Юлія	37·2	41·0	36·3	36·5	36·7	36·4	37·42
Август.	39·7	38·3	38·3	31·5	37·5	38·7	37·33
Септем.	33·7	33·1	29·6	28·3	30·2	35·4	31·72
Октов.	26·5	27·6	24·6	27·5	29·6	29·7	27·58
Ноем.	18·5	18·0	17·9	26·3	22·4	15·5	19·77
Декем.	11·3	9·7	10·7	6·0	13·5	6·7	9·65
Годишн.	25·82	25·95	23·93	25·00	25·24	24·67	25·02

б., Крозъ мѣсецъ дана абсолутно найнижій степенъ.

Януар.	—17·5	—19·1	—20·4	—10·1	—8·3	—5·8	—13·53
Февр.	—8·6	—9·6	—8·2	—7·5	—6·3	—6·6	—7·80
Марта	—2·0	—9·4	—7·0	—9·7	—7·5	—3·7	—6·55
Април.	2·9	—2·0	—5·0	—·5	—1·8	—1·9	—1·38
Мая	4·8	8·9	1·5	7·2	5·8	12·9	6·85
Юнія	14·8	14·8	13·0	9·8	12·2	10·2	12·97
Юлія	13·2	13·0	10·5	9·7	16·0	14·4	12·63
Августа	13·4	13·0	15·0	13·1	15·0	14·6	14·02
Септем.	4·0	7·0	7·3	8·2	10·5	8·6	7·60
Октов.	8·2	4·1	3·5	6·9	—·4	5·0	4·55
Ноемв.	—3·3	—3·5	—4·0	—1·0	·5	—3·4	—2·45
Декем.	—13·3	—8·6	—5·4	—7·0	—6·5	—16·4	—9·53
Годишнѣ	1·38	·72	·07	1·59	2·35	2·58	1·45

Изъ предстоећегъ прегледа увѣравамо се, да препека кодъ насъ тако яка быти може, да топлотописъ и 41° покаже, као што се то у 1849. години Юлія мѣсеца случило. За чудо е како се поедина годишня числа са главнымъ одсѣкомъ, изузимаюћи само годину 1850., вѣрно слажу. Тако и овдѣ као и горе примѣчавамо, да у есенѣмъ равноноћію температура са 50% яча може быти, него у пролѣтномъ. Ово е обстоятельство сасвимъ благодѣтелно, еръ безъ нѣга превосходна вина произвести небы могли.

Съ друге стране у скрижали подъ *б.*, означеной видимо како кодъ насъ и велики мразеви догодити се могу. Имено е Януарія 1850. и 1849. године таковы было, кадъ е сирѣчь жива и на 20·4° исподъ нуле у первой години пасти могла. Тако исто и Декемврій понекадъ цичу проузроковати може, као што смо ю у минувшой години доживили. Као годъ што средня температура абсолутно найвишегъ степена у нечемъ ону дотичногъ лѣта превазилази; исто тако и кодъ найнижи крайности видимо, да се она топлоти зиме приближава, безъ да притомъ исподъ нуле падне.

Съ нашомъ се климомъ веѣъ и у томъ обзыру задовольити морамо, што мразеви рано престаю а позно настаю. Іошть намъ ніе познато да ньи и у Маю и Септемврію быти може, као н. п. У Бечу, Бриселу, Петрограду и у другимъ градовима што ій има. Раный престанакъ мразева нарочито е воћу угоданъ, еръ кадъ се догоди да су перве две трећине Априла доста топле кое су у станю цвѣтъ воћака измамити, пакъ потомъ мразъ наступи као оно у 1850. години, то онда непремѣнно воћа быти неможе. Слѣдуюћій прегледъ показуе намъ дане послѣднѣгъ и первогъ мраза за сваку годину

	Мразъ е было		
	послѣдный	первый	одъ едногъ до другогъ нма:
	д а н а		
1848.	29. Марта	6. Новмв.	216
49.	9. Април.	18. „	218
50.	2. „	16. „	223
51.	2. „	23. „	230
52.	23. „	20. Октов.	176
53.	18. „	11. Новмв.	202
Годишнѣ	9. „	10. „	211

Изъ овога прегледа увѣравамо се, да е пролѣће особито 1848. године рано наступило, а 1852. сасвимъ позно. 1850. године одъ 2. Апр. послѣ мраза овдѣ у граду было ніе, но у послѣднымъ данима пала е была жива на ·5°, кое е довольно хладноће, да нѣжна растѣнія на мезову промерзну. Године 1852. найраніе е мразъ настао, а 1849. найпозніе, али и 1853 године имали смо найблажіи а 1850. найхладніи мѣсецъ Януарій. По первымъ дакле мразевима могли бы донекле заключити, хоће ли се Сава смерзнути или не. Године 1851, кадъ е лѣто онако хладно и кишовито было, имали смо и найвеће растояніе одъ едногъ до другогъ мраза, єръ ій е хладно лѣто размакло, те тако смо умѣсто лѣта пріятну есень уживали. Кадъ бы пакъ лѣто одъ едногъ до другогъ мраза назначити хтѣли, то бы као правило поставити могли, да оно о Благовѣстима починѣ а о Митровудну се свершава, или да управо седамъ мѣсецій трае. Што годъ се далѣ на паралелнымъ круговима нашегъ земногъ шара одъ равнителя къ полусу одмичемо, съ тимъ и на већу разлику између лѣтне и зимне температуре наилазимо, и съ тым манѣ дана између едногъ и другогъ мраза броити можемо. Овоме саотвѣтно

стои поготову и размѣръ плодности поедины краева, ако само, збогъ помѣстны узрока нешто потребно количество воздушне влаге неоманьи.

Осимъ досадъ предъ очи ставлѣны размѣра односно воздушне температуре, неће сгорегъ быти, ако ю и іоштъ у едномъ виду себи представимо. Изъ веѣъ предходивши скрижали увѣрили смо се, да е кодъ насъ зима готово = 0·0 яка, т. е. у великомъ одсѣку стои она на точки смерзняваня. лѣто пакъ има у средню руку 24° надъ овомъ; далѣ видили смо да перви иразеви рѣдко пре Новемврія починю, нити далѣ одъ Априлія траю; пређемо ли дакле цѣлу годину данъ по данъ, и извадимо ли изъ бѣлежне книиге све оне дане у коима е температура само 0·0° и ниже была, а и оне у коима е она 24·0° и више достигла: то онда казати можемо, да су перви дани зимну, а втори лѣтну природу имали. Одобримо ли послѣ да е зима петъ мѣсецій дуга, т. е. одъ Новемврія починућіи пакъ до конца Марта, а лѣто седамъ и то: одъ Мая пакъ до свершетка Октоврія, то онда како за свакій мѣсецъ, тако и за ова два годишня доба, принадлежеће число зимны и лѣтны дана изнаћи у станю смо, као што ћемо изъ слѣдуюћегъ разложеня видити.

Расположенѣ зимны и лѣтны дана.

Мѣсеца.	Године 1851. зимн.	1851. лѣт.	1852. зимн.	1852. лѣт.	1853. зимн.	1853. лѣт.	1851—53. зимны.	1851—53. лѣтны.
Ноемвр.	3	—	4	1	—	—	2·3	—
Декемв.	18	—	26	—	12	—	18·7	—
Януар.	25	—	20	—	11	—	18·7	—
Февр.	22	—	17	—	15	—	18.0	—
Марта	11	3	23	—	9	—	14·3	1·0
Априлія	1	7	6	—	1	—	2·7	2·3
Мая	—	6	—	13	—	13	—	10·7
Юнія	—	16	—	25	—	24	—	21·7
Юлія	—	23	—	29	—	27	—	26·3
Августа	—	21	—	29	—	24	—	24·7
Септем.	—	7	—	15	—	17	—	13·0
Октовр.	—	4	1	4	—	2	—	3·3
Преко године	80	87	97	116	48	107	75·0	103·0
Зими	79	3	90	1	47	—	72·0	1·0
Лѣти	1	84	7	115	1	107	3·0	102·0

Горе смо веѣъ напоменули, да е у 1852. години мразъ изузетно позно окончао се, пакъ зато смо и у Априлу, као прелазномъ мѣсецу, више зимны него лѣтны дана, одсѣчно крозъ три године, имали. Ово се появленѣ међу тымъ као правилно узети неможе, збогъ тога, што е и у предходеѣемъ трилѣтію онъ више топлы, него хладни дана брояо, а и у будуѣе то ѣе качество за себе задержати морати. Зима 1852. године была е строжія одъ оне у предходеѣой години, найвише зато, што е она далеко и у пролѣѣе зашла была. Што смо преѣе видили, то се и овдѣ потверѣуе, да е сирѣчь ланьска зима не само слаба, но и кратка была. Она е текъ половину зимны дана одъ обычны година бро-

яла. Далѣ увѣравамо се и о томе, да зими текъ єданъ лѣтный данъ догађа се, а у лѣто већъ три зимна; да Октоврія мало лѣтны, а Ноємврія мало зимны дана имамо: и да у тримѣсечномъ лѣту са 25% више лѣтны дана имамо, него за равно дугу зиму што зимны броимо. Свакояко дакле наше поднебіє ячій карактеръ лѣтне, него зимне природе има.

2., Одношеня погоде.

Средня температура єдногъ датогъ мѣста има особито великій упливъ на напредованѣ разновидногъ растѣнія, тако, да се добро вино текъ у жаркимъ данима лѣта и сушномъ мѣсецу Септемврію добити може, жито обычно болѣ роди ако преко зиме яки мразева нема, а и воће текъ онда вкусно постає, ако су како топлота, тако и потребна влага добро на поєдине лѣтне мѣсеце расположене. За погоду неможемо додуше рећи, да какавъ рѣшителный упливъ на разновидность царства растѣнія има, али томе нема сумнѣ, да свакій нѣжно чувствующій човекъ поднебіє Іонски острова и града Нице, збогъ лѣпы дана, далеко магловитомъ и тамномъ небесномъ своду Енглезске и Холандіє предпочитовати мора. Та и сама се кућевна живина настанку ведры дана радує, а да ясна погода на нѣке темпераменте непремѣно дѣйство производи свакій ће лагко одобрити, кои иоле на унутрашнѣ покретальке людски дѣянія мотри.

Одма у почетку са започетымъ записиванѣмъ температурны одношеня, почео самь я и дане по ньіовомъ ясномъ или тамномъ качеству бѣлежити. За найслѣдственіє держао самь, да се дани раздѣле на три разреда: на сасвимъ ведре, или кадъ непримѣтно мало облачића има; на тамне, кадъ се

сунце даню никако непояви, или само незнатно; и на прозрачне, подъ коима самь оне дане скупіо, кои се повасданъ меняю, пакъ часъ су ведри, а часъ тамни, или ако се ведрина само у едной половини дана покаже, а у другой наоблачи се, уобште ако се небо найманѣ крозъ еданъ часъ облакомъ покрило. Како е у овомъ смотреню крозъ прошлы шесть година было слѣдуюћа ће намъ скрижаль разяснити моћи.

а., Число ведры дана.

Мѣсеца.	Г о д и н е: 1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—53.
Януар.	6	8	6	10	5	2	6·2
Февр.	7	6	3	12	6	2	6·0
Марта	6	5	7	6	2	2	4·7
Април.	7	14	4	6	8	3	7·0
Мая	7	12	12	5	6	10	8·5
Юнія	18	21	9	10	14	11	13·8
Юлія	16	16	13	11	7	21	14·0
Август.	21	16	21	7	19	17	16·8
Септ.	16	14	9	9	4	20	12·2
Октов.	10	9	8	18	8	10	10·5
Ноемв.	7	10	11	4	8	2	7·9
Декем.	17	13	8	2	12	5	9·3
Преко године	138	143	111	99	100	103	116

б., Число прозрачны дана.

Януар.	5	6	11	6	12	13	8·7
Февр.	14	7	12	8	10	17	11·3
Марта	20	12	12	13	20	17	15·7
Април.	21	13	13	16	11	17	15·1
Мая	17	7	15	13	22	18	15·5
Юнія	12	5	17	16	16	16	13·7
Юлія	11	10	14	15	22	8	13·3
Августа	7	7	7	16	9	10	9·3
Септ.	7	11	14	16	18	9	12·5
Октов.	7	13	11	10	12	14	11·2
Ноем.	8	8	9	7	13	8	8·8
Декем.	6	7	2	3	15	7	6·7
Преко године	135	116	137	139	180	154	142

Ко бы намъ смѣо одрећи, да су намъ ясни дани наймиліи! Али нажалость мы ій много неброимо, ако само лѣто изоставимо, кое се съ пунымъ правомъ съ истымъ поносити има. Януарій мѣсецъ премда е познато найстуденіи, ипакъ найружніи ніе, но Мартъ, кои е съ вѣтровима. лапавицомъ и другомъ непогодомъ преиспунѣнъ. Лани и преклани было е онъ готово безъ ведры дана. Май такоће много ведрине нема, као што бы се надати могли, еръ онъ е кодъ насъ за наймиліи усвоенъ. Лѣтни су мѣсеци крозъ цѣлу половину сасвимъ ведри. а Септемврій съ много веѣимъ правомъ наименованіе лѣпогъ и пріятногъ поискати може, него ли Май, будуѣи е и ведріи, а и топліи. но послѣ зиме желъни смо лѣпы дана, а послѣ топлогъ лѣта всеню красоту неумѣмо цѣнити. Ноемврій манѣ ведрине има него ли и Декемврій, но овай е нѣкіи годнна, као оно 1851, сасвимъ печаланъ. Осимъ лѣта и мѣсеца Септемврія и Октоврія, у осталымъ свима манѣ ведры дана одъ 10 има, кое се число за свакій у средню руку, преко године урачунати може. Первы година много е више ведры дана было, него у послѣднымъ, али съ друге стране и лѣтна се температура у истима знатно вышомъ показала. него у послѣдовавшимъ трима. Као правило можемо найпослѣ поставити, да сваке седмице по два ведра дана проведемо.

Прозрачни су дани текъ пола ведри. Ньи онда найманѣ има кадъ и найманѣ кише пада, т. е. одъ Ноемврія пакъ до конца Февруарія, али наеданпутъ у Марту постаю многочислени, кадъ ій яки вѣтрови почну колебати. Тако исто Априлъ и Май съ ньима изобилую, а лѣти іи саразмѣрно веѣъ манѣ има. Септемврія и Октоврія има іи у среднѣмъ брою, као што се и за остале дане потвердити смѣ, да су у овымъ мѣсецима найправилніе расположе-

жени. Горе напоменусмо, да є пређе година односно више ведры дана брояно, него сада, а за прозрачне можемо обратно потвердити, да ій сада повише има. Удивително є, да су прозрачни, а не облачни дани, они у коима се доста више догађа. Найпослѣ слободно поставити смѣмо, да свака седмица одсѣкомъ по три прозрачна дана брои. Облачни су дани у слѣдуюћемъ разложени.

в., Число облачны дана.

Мѣсеца.	Г о д и н е: 1848.	1849.	1850.	1851.	1852.	1853.	1848—53.
Януар.	20	18	14	15	14	16	16·2
Февр.	8	15	13	8	13	9	11·0
Марта	5	14	12	12	9	12	10·7
Април.	2	3	13	8	11	10	7·8
Мая	7	12	4	13	3	3	7·0
Юнія	—	4	4	4	—	3	2·5
Юлія	4	5	4	5	2	2	3·7
Августа	3	8	3	8	3	4	4·8
Септ.	7	5	7	5	7	1	5·3
Октов.	14	9	12	3	11	7	9·3
Новм.	15	12	10	19	9	20	13·8
Декем.	8	11	21	27	4	19	15·0
Преко године	93	116	117	127	86	106	107

г., Число кишны и снѣжны дана.

Януар.	5	6	6	4	11	14	7·7
Февр.	7	4	7	4	11	11	7·3
Марта	10	7	7	6	11	14	9·2
Април.	9	7	10	10	11	18	10·8
Мая	17	9	8	19	10	13	12·7
Юнія	3	7	10	8	7	14	8·2
Юлія	10	7	23	13	15	4	10·3
Августа	7	9	7	15	9	8	9·2
Септем.	6	6	11	17	11	5	9·3
Октовр.	11	7	15	4	11	6	9·0
Новмв.	11	11	10	16	9	15	12·0
Декем.	6	9	7	11	6	10	6·3
Преко године	102	84	111	127	122	132	113

Облачни су дани ведрима сасвимъ потивуположени. Кадъ е найвеђа зима, онда е и найвише таме, са топлотомъ пакъ нужно е и ведро време сдружено. Януарій и Декемврій редовно су са мрачнымъ данима испунѣни, за ньима слѣдуе Ноемврій, а и Февруарій съ Мартомъ више одъ среднѣгъ числа брои. Прави како пролѣтни тако и есеньи мѣсеци съ истима су много оскудніи, а лѣто ій е тако рећи сасвимъ жельно. Занимльиво е далѣ чути: да у слѣдству безоблачны дана Юнія мѣсеца непременно и оскудне кукурузне жетве узастопце слѣдую, кое се кодъ насъ имено 1848 и 1852. године случило. Поменутый е мѣсецъ удивително сиромашанъ са тамнымъ данима. У послѣднымъ трима годинама недае се никаква велика разлика у сравненю са первима трима касателно тамны дана примѣтити; као што већъ напоменусмо, сада су се ведри дани на ползу само прозрачны сманьили. Ови пакъ послѣдни могу се узети да су у средню руку у равнотежи, будући да одъ обои по два у свакой седмицы очекивати можемо.

Што се кишны и снѣжны дана тиче, то се уобште навести дае, да они зими найчешћи нису. Текъ Марта мѣсеца починю се они множити, кадъ се перви знаци долазећегъ лѣта покажу, те тако Априла, а особито Мая мѣсеца учестаю. Овай е преко цѣле године найкишовитіи, кое наши люди за неисплатимо добро сматраю, но кое мы текъ условно примити усуђуемо се. Безъ да намъ е узрокъ познатъ, особито Юній са умалѣнымъ числомъ таковы, како спрамъ предходећи, тако и слѣдуући мѣсецій, у очи пада. У Юлію се одчасти недостатакъ Юнія накнади, да послѣ редовно до Ноемврія изчезава. Овай пакъ мѣсецъ едва да Маю у кишнымъ данима первенство дае. Юній 1848. и Я-

нуарій 1851. сасвимъ су мало. Май пакъ ове и Априлій ланьске године знатно су число кишны дана брояли. У прочемъ мимогредно исповѣдити морамо, да су у послѣднимъ годинама, держећи ій къ первима, зато чешће кише бивале, што є посредствомъ поставлѣногъ кишомѣра понѣкій данъ као кишовитъ показао се, а коє є преће година, особито ако є само коя линія воде пало, зато изостало што є кише ноћу было, пакъ се у ютру на земльи ништа и неопажало. Имено важи ово за снѣгъ, кадъ веѣъ онъ одъ нѣколико дана на земльи лежи. Безъ да се варамо, можемо потвердити, да сваке седмице на два дана са кишомъ или снѣгомъ у напредъ рачунати можемо. У лѣтнымъ мѣсецима, кои су за напредованѣ биля онда поспѣшни, ако довольно кише падне, може прилично пути нѣ быти, али зато ће одъ слабе помоћи быти као и у 1852. години, што є количествомъ незнатна. Напротивъ истогъ мѣсеца 1851 год. трипутъ є више воде сакуплѣно, премда є само 8 дана падала, а у оной години крозъ 7.

Као што смо и досада, при сматраню температурны одношеня, и по годишньимъ временима исту дѣлили, будући су она сталнія у своимъ разнымъ видовима одъ єдне до друге године, него што су само єдну трећину износеći мѣсеци; то сада и са погодомъ на истый начинъ поступити можемо. Крозъ минувши шестъ година имали смо мы у овомъ обзиру слѣдуюће число дана.

	Ведры				Прозрачны			
Године.	Зима,	пролѣће,	лѣто,	есень.	Зима,	пролѣће,	лѣто.	есень.
1848	18	20	55	33	26	58	30	22
49	31	30	53	33	18	33	22	35
50	22	13	43	28	30	40	38	34
51	30	17	28	31	16	42	47	33
52	12	16	40	21	25	53	47	43
53	16	15	49	32	45	52	34	31
Годишнѣ	21	20	45	30	27	46	36	32

	Облачны				Кишны и снѣжны			
1848	47	14	7	36	22	36	20	28
49	41	19	17	26	16	23	53	23
50	38	29	11	29	17	25	30	36
51	44	33	17	27	15	35	36	37
52	54	23	5	27	33	32	31	31
53	29	55	9	28	31	45	26	26
Годишнѣ	42	26	11	29	22	33	28	30

Као што смо и очекивати могли, ведры дана зими мало има, найманѣ ій е было 1852, а найвише 1849. године. И пролѣћа съ ньима богата нису, нарочито у прошломъ трилѣтію, а 1849 год. было е и ньи найвише. Напротивъ примѣчава се безпрекословно ньово надмоћіе у лѣто и то у жаркомъ 1848. године, а у 1851. текъ е половина одъ ове забѣлѣжена; ово е превећъ кишовито свойство имало. И есень таковы доста брои, цѣлый еданъ мѣсецъ, пакъ особито овдѣ у очи пада слабіе одступанѣ одъ едне до друге године, него што се то кодь осталы доба примѣтило. У обште можемо потвердити, да намь лѣто више ведры дана подари, него зима и пролѣће скупа, или тамо е свакій другій данъ ведаръ, а овдѣ текъ свакій седмый.

И са прозрачнымъ данима зима богата ніе, осимъ топле у ланьской години, кадъ е и ньи двапутъ више было, него одсѣкомъ у предидуѣимъ. У пролѣѣе е ньіово царство, кое е меѣу тымъ сасвимъ наравно, еръ као годъ што е оно касателно и температурны одношеня вѣрный посредователь измеѣу едне и друге годишнѣ крайности, тако исто у нѣму и мешовиты дана понайвише испасти мора. Нарочито е ньи у 1848. години много было. а у слѣдуюѣой сасвимъ мало. Лѣто съ ньима неизобилуе, они само нѣгову трѣѣину сачиняваю, пакъ у послѣднымъ годинама много ій се више указало него у прошлымъ, кадъ видимо, да ій е текъ 22 у 1849. години наброяно. У есень има ій текъ еданъ мѣсецъ дана као и веѣъ напоменуты ведры, а 1852. было ій двапутъ више него лѣпе есени 1848. године.

Као што е и очекивати, мутны дана зими понайвише има, као оно 1852. године, кадъ су се исти скоро крозъ два мѣсеца повлачили. Истекше 1853 было ій е текъ еданъ мѣсецъ. Съ пролѣѣа почну у рѣчи стоеѣи дани изненада изчезавати, имено ій е 1848. године сасвимъ мало было. Лѣто е съ истима невѣроватно спромашно, пакъ то као правило утубити можемо: да ій особито у неродным годинама мало има, а то е было 1848 и 1852. Преплодна 1851. година брояла ій е найвише, свакій шестый данъ. Есень као и съ осталима, управо еданъ свой мѣсецъ съ ньима испунява, а нетреба такоѣе ни редовность одъ едне до друге године изъ вида изгубити.

Изъ предизложеногъ явствуе: да ведры дана у лѣто найвише има, прозрачны у пролѣѣе, а облачны у зиму. Една половина свакогъ овогъ доба заузета е са исчислѣнымъ данима; есень на-

противъ има ій у еднакомъ размѣру одъ сва три. И овдѣ се дакле увѣравамо, да е кодъ насъ найпріятніе време Септемврія и Октоврія мѣсеца.

Премда изъ предстоећегъ разлога видимо, да е зими найманѣ число дана са метеоричномъ водомъ, то ипакъ, изъ преће реченогъ могли бы потвердити, да и она другимъ годишньимъ добама неуступа. Назначена слабія числа отуда происходе, што су преће година ньки дани и незабѣлѣжни остати морали, имено што се снѣга тиче. Изъ послѣдньи година заключити можемо, да су и овы дани сасвимъ еднако на поедина времена подѣлѣни. Преко цѣле године имамо дакле непрекидно свакій трећій данъ снѣгъ или кишу очекивати, а ово е за землю велико благодѣяніе. Зима 1851 была е познато сушна, а слѣдуюћа доста влажна. Ланьско е пролѣће свакій другій данъ мокро было, а 1849. године текъ свакій четвертый. Лѣто е 1848. године збогъ велике жеге само две трећине одъ обычны брояло, а 1851. имало е найвише. Есень остае доста поредочна.

У почетку наведосмо, шта подъ именомъ прозрачны дана разумѣвамо: они су смѣса одъ ясны и тамны. Кадъ бы нешто, держећи се овогъ ньіовогъ свойства, исте преполовили за свако годишнѣ доба, кое е сасвимъ у свомъ реду, пакъ кадъ бы еданъ дѣо ведрымъ, а другій мутнымъ данима причислити хтѣли: то бы онда у цѣлой години умѣсто три, две главне части погоде имати могли. Овога поступка придержаваюћи се, добивамо за прошле године слѣдуюће число дана, и то:

В е д р ы.

Године.	Зима.	Пролѣће.	Лѣто.	Есень.		Цѣла година.
1848	31	49	70	44	=	194
49	40	46·5	64	49	=	199·5
50	37	44	62	45	=	187
51	38	38	51·5	47·5	=	165
52	24·5	42·5	63·5	41·5	=	173
53	38·5	41	66	47·5	=	193
Одсѣкомъ	34·5	43	63	46	=	186·5

О б л а ч н ы

1848	60	43	22	47	=	172
49	50	45·5	28	42	=	165·5
50	53	49	30	46	=	178
51	52	54	40·5	43·5	=	190
52	66·5	49·5	28·5	48·5	=	193
53	51·5	51	26	43·5	=	172
Одсѣкомъ	55·5	49	29	45	=	178·5

Дивно е непромениму правилность годишньи доба, односно ведрине и тамнине, одъ едне до друге године примѣтити. Зима намъ само између 1852. и 1853. године нѣку разлику подае, а у пролѣћу готово исчезава као годъ и у есени. У лѣто е године 1848. и 1851. додуше разлика велика, али съ друге стране и то одобрити морамо, да подобны година весма мало и има: едва да се у двадесетъ година повтораваю. Зима има само еданъ, пролѣће и есень по еданъ и полъ а лѣто по два мѣсеца дана ведрине. Цѣла пакъ година управо е на пола подѣлѣна. Што се далѣ облачны дана тиче, то они наравно управо противне резултате одъ ведры дати мораю. Найвише ій е было у зиму 1852. а найманѣ у лѣто 1848. године. Између пролѣћа и есе-

ни влада неоспорима равнотежа едны и други дана, а лѣто е управо са толико лѣпше, у колико е зима ружнія. Найпослѣ мора намъ ускликъ измамити постоянство сваке године за себе. Одступанѣ између найлѣпше и найружніе године ніе веће одъ 15%, као што се то по предходећемъ расположеню у годинама 1849. и 1852. примѣтити дае; она е незнатно лѣпша была одъ ове, а у великомъ одсѣку узети смѣмо: да управо онолию ведры дана преко године имамо, колико и облачны.

3. Воздушный набой (талогъ).

Подъ овымъ именомъ разумѣвамо мы сву ону сакуплѣну и точно измѣрену воду, коя, у слѣдству разны волнованя атмосфере, у опредѣленомъ едномъ временомъ одсѣку, изъ неба падне. Она се састои: изъ кише, снѣга, града, крупе и густе магле, кои се метеори кодъ насъ, манѣ или више, сваке године повтораваю. Неопростима е погрѣшка, што метеорологичный смотритель, писатель овы верстій, и ову грану учены испитанія у кругъ свои послова одма у години 1848. увукао ніе; онъ ю найскромніе признае, потомъ, што и велеважность дотичны вредностій у пуной мѣри оцѣнити дерза.

Орудіе, съ коимъ самъ се у прошломъ трилѣтію за мѣренѣ изъ воздуха падше воде служіо, есте кишомѣръ (удометеръ, плувіометеръ), кои е на едномъ сасвимъ слободномъ мѣсту ставлѣнъ. Помоћу нѣга може се и онай падежъ кише назначити, кои текъ десету часть линіе износи, а за мѣрило узета е паризска стопа, као што е обште у обычаю. Будући пакъ да у нѣкимъ годинама преко цѣлогъ мѣсеца невѣроватно мало кише падне, као н. п. Януарія 1851, и Септемврія 1853. године,

то мы нисмо хтѣли ячину свакогъ мѣсеца у палцима изразити, но узели смо линіе, збогъ тога, што е занимльиво сравненѣ поедины мѣсецій съ тыме наочигледъ олакшано. Ове се понятно лагко на палце свести могу, кадъ се само са дванаестъ раздѣле, и тако бы казали, да е ланьскій Септемврій 258 палаца кише имао, кое е незгодніе, него кадъ велимо: имао е 3·1 линіе. На точно куплѣнѣ воде, ма и одъ найслабіе кише, особито самь попеченіе обраћао, еръ самь за овай дѣо мои погодописны наблюденія, безпримѣрно страстно заузетъ.

У свима ученымъ и повећимъ градовима Европе чине се покушеня са топлотомѣромъ, воздухомѣромъ и пр. тако, да многа мѣста табеле веѣъ одъ 50, а и сто година, показати могу, али са кишомѣрима текъ се у найновіе време цѣлисходно руковати почело. Тако Бечъ текъ одъ године 1843. почевши поуздане податке има, Александеръ Хумболдтъ приволео е топервъ у год. 1848. пруско правителство, да дотичне податке прикуплюе, а тако е исто у поменутой години и Руска Академія бѣлеженѣ исты по пространомъ царству расписала. Кадъ дакле овако велике народе задоцнѣне около насъ видимо, то онда дерзновено казати можемо. да и мы науке цѣнимо и безъ туђегъ руковання цивилизирати се починѣмо. У половини деветнаестога вѣка почели смо мы дакле и съ кишомѣромъ опыте правити, пакъ нашъ ће се посао, ако Богъ да, и до траяня сербскогъ рода и державе наставляти!

У предизложеномъ главномъ прегледу одношеня погоде ставлѣно е и число кишны дана, а то зато, да бы се нужно сравненѣ лакше са предходећимъ годинама удѣйствовати могло. У послѣднѣ пакъ време разгранали смо мы и овай дѣо наблю-

денія, те тако за неизоставно держимо, да податке истогъ овдѣ одвоено нашимъ читательима ставимо.

	Число дана							
	кишны,	снѣжны,	мѣшовиты,	скупа.	кишны,	снѣжны,	мѣшовиты,	скупа.
	Године							
Мѣсеца.	1851.				1852.			
Януар.	1	3	—	4	10	1	—	11
Февр.	2	2	—	4	7	4	—	11
Марта	5	—	1	6	1	9	1	11
Април.	10	—	—	10	5	5	1	11
Мая	19	—	—	19	10	—	—	10
Юнія	8	—	—	8	7	—	—	7
Юлія	13	—	—	13	15	—	—	15
Августа	15	—	—	15	9	—	—	9
Септем.	17	—	—	17	11	—	—	11
Октов.	4	—	—	4	11	—	—	11
Ноем.	14	1	1	16	9	—	—	9
Декем.	5	6	—	11	5	1	—	6
Преко године	113	12	2	127	100	20	2	122
	1853.				1851—1853.			
Януар.	12	2	—	14	8	2	—	10
Февр.	4	7	—	11	4	4	—	8
Марта	7	3	4	14	4	4	2	10
Април.	13	3	2	18	9	3	1	13
Мая	13	—	—	13	14	—	—	14
Юнія	14	—	—	14	10	—	—	10
Юлія	4	—	—	4	11	—	—	11
Август.	8	—	—	8	11	—	—	11
Септем.	5	—	—	5	11	—	—	11
Октов.	6	—	—	6	7	—	—	7
Ноем.	13	2	—	15	12	1	—	13
Декем.	4	5	1	10	5	4	—	9
Преко године	103	22	7	132	106	18	3	127

У надстоећемъ прегледу имамо мы три части; дане кишне, снѣжне и мешовите. Ово су такви у коима за данъ єданпутъ кише и єданпутъ снѣга падне, или кадъ се то одъ обои више путій на данъ случи. Получена одъ ньи вода найсавѣстніе є на кишницу и снѣжницу подѣлѣна. Вода осталы метеора помешана є са овимъ двема, нити су они особено назначавани, єръ се точно опредѣлити и немогу.

Перва є година съ Януаріомъ и Февруаріомъ сасвимъ сушна была, у ньима є само три кишна дана брояно. Априлъ є недостатакъ у нечемъ накнадіо, а Май у пуной мѣри. Тако исто можемо казати, да є и Септемврій у рѣчи стоеће године много кишны дана имао, кое є виноградима яко наудило. Снѣга є съ почеткомъ године такоће мало было, а Декемврія почесће. Мешовити су дани незнатни, а они се уобште онда и догађаю кадъ се лѣто и зима дѣле.

Януарія слѣдуюће године падало є често кише, али зато Марта само у єдномъ дану. Потомъ се Май у нечемъ одликовао, али не тако као Юлій, кои є свакій другій данъ кише имао. Овы є и єсень равнымъ начиномъ у великомъ брою сакупила. Снѣгъ зими падао ніє, али съ тимъ више Марта па чакъ и Априла мѣсеца до самогъ Воскресенія.

Ланьске 1853. године имао є Януарій подоста кишны дана, но они су у слѣдуюћимъ мѣсецыма изостали, пакъ текъ се у позномъ пролѣћу множити почели, нарочито ій є у Юнію млого было. У свима ій є другимъ мѣсецима, ако само Новемврій изоставимо, манѣ было него што одсѣкомъ на свакій годишнѣ припада. Ове године, као и предходе-

ће, снѣжны дана было е текъ съ концемъ зиме, а тако исто имамо и преће невићеный брой мешовиты дана имено у Марту мѣсецу.

У овдѣ слѣдуюћемъ прегледу назначіо самъ за свакій мѣсецъ припадаюћу множину падше кишнице, као производъ одъ чисто кишны а и мешовити дана. Збогъ овогъ рода дана имаћемо мы нужно у свакой години манѣ мокры дана него што е число оны у коима киша и снѣгъ падаю. еръ мѣшовити су тамо еданпутъ а овдѣ двапутъ у рачунъ узети. Овдѣ назначена количина припадаюће воде за свакій мѣсецъ у години изражена е, као што горе напоменусмо, у паризскимъ линіяма.

Множина мѣсечне кише и снѣга.

	Кише.	Снѣга.	Скупа.	Кише.	Снѣга.	Скупа.
	1851.			1852.		
	Година.					
Януар.	·2	2·8	3·0	12·2	·4	12·6
Февр.	2·0	2·5	4·5	11·2	16·6	27·8
Марта	15·1	2·1	17·2	5·2	15·5	20·7
Април.	36·5	—	36·5	8·1	55·2	63·3
Мая	88·0	—	88·0	64·7	—	64·7
Юнія	46·8	—	46·8	14·0	—	14·0
Юлія	42·8	—	42·8	77·6	—	77·6
Августа	127·1	—	127·1	29·6	—	29·6
Септем.	43·1	—	43·1	64·2	—	64·2
Октов.	27·6	—	27·6	73·7	—	73·7
Новмв.	40·1	6·2	46·3	63·4	—	63·4
Декем.	9·1	32·6	41·7	9·6	·2	9·8
Преко године	478·4	46·2	524·6	433·5	87·9	521·4

	Кише.	Снѣга.	Скупа.	Кише.	Снѣга.	Скупа.
	1853.			1851—1852.		
	Године.					
Януар.	22·5	2·1	24·6	11·6	1·8	13·4
Февр.	10·7	30·7	41·4	8·0	16·6	24·6
Марта	44·1	27·0	71·1	21·5	14·8	36·3
Април.	42·0	11·7	53·7	28·9	22·3	51·2
Мая	22·5	—	22·5	58·4	—	58·4
Юнія	71·0	—	71·0	43·9	—	43·9
Юлія	31·2	—	31·2	50·5	—	50·5
Август.	71·2	—	71·2	76·0	—	76·0
Септем.	3·1	—	3·1	36·8	—	36·8
Октовр.	27·6	—	27·6	43·0	—	43·0
Новмр.	46·5	15·0	61·5	50·0	7·1	57·1
Декем.	17·1	25·2	42·3	11·9	19·3	31·2
Преко године	409·5	111·7	521·2	440·5	81·9	522·4

У почетку 1851. године весма е мало кише пало, она е истомъ Априлія поче напала, а Май е одъ части зимнуй недостатакъ накнадіо, слѣдуюћи мѣсецы имали су средню множину, а Августъ было е тако кишомъ преиспунѣнъ, да е нѣ више имао него Юній, Юлій и Септемврій, и више него цѣло лѣто 1852. године. Та грозна киша догодила се первы дана мѣсеца, одна за рѣдко лѣпымъ цѣлцатимъ помраченѣмъ сунца. Октоврія е нѣнъ манѣ нѣ было, Новмврія оредиѣ, а Декемврія маиѣ него у средню руку. Као што кише зими ніе доста напало, тако исто и снѣга ніе было. Она е зима прекомѣрно сушна была. Напротивъ подъ есень и Декемврія мѣсеца изобилно е снѣга было.

Слѣдуюће године пало е кише у Януарію средиѣ руке, пакъ тако исто и у Февруарію, али Мартъ и Априлій, збогъ понижене воздушне температуре, много су манѣ имали него обычно. Май е затимъ

као и предидуће године своє изобиліє показао, Юній пакъ осѣтну оскудицу. Ову є додуше у нечемъ Юлій накнадіо, али є зато опетъ Августъ оманьіо, ямачно изъ тога узрока, што є одма у первой годнни онако раскошанъ быо. Сви єсеньи мѣсецы имали смо много кише, али є зато она у Декемврію изостала. Снѣга и у овой години у Януарію ніє было поготову никако, съ тымъ више у Февруарію и Марту, а невѣроватно за нашу климу много у Априлію. Затимъ є у Декемврію текъ непримѣтна множина нахватана.

Януарія треће године было є више подоста, али зато у Февруарію примѣтно манѣ, кою є штету опетъ Мартъ богато накнадіо. Априлій є имао саразмѣрно, а Май спрамъ среднѣгъ числа са $^2/_3$ манѣ. Юній є быо преиздашанъ као и Августъ, али є одма затимъ Септемврій тако мало имао, да се безпрекословно сасвимъ безкишнымъ мѣсецыма причислити смѣ, пакъ ако, на ячину кише упливъ имаюћу висину температуре у рачунъ узмемо, то онда слободно казати можемо, да є онъ крозъ све три године найсушніи показао се. И Октоврій ову штету накнадити ніє могао, Новемврій є текъ саразмѣрно имао, а Декемврій повише. За чудо є да и у овой години снѣга у Януарію было ніє, зато су више имали слѣдуюћи мѣсеци, пакъ као и 1852. пало га є чакъ и до половине Априлія. Новемврій га є доста имао, а Декемврій и одвише.

У цѣлой 1851. години быо є Януарій найсушніи, Августъ найкишовитіи, у 1852. односно Декемврій и Юлій, а 1853. Септемврій и опетъ Августъ. Снѣга пакъ крозъ све три године найвише є напало Априлія 1852, а найманѣ Декемврія исте године. Снѣга є далѣ было 1851. = 8·8%, 1852. = 16·9%, а 1853. = 21·4, средньимъ числомъ дакле само по

15·7% одъ све метеоричне воде; зачудо е да у истой пропорціи стое и снѣжни дани къ свимъ уобште у коима е набоя было. Овдѣ неможемо пропустити, да необратимо вниманіе наши читателя на непрекидну истоветность касателно множине сакуплѣне метеоричне воде одъ едне године до друге. У главномъ пакъ одсѣку падала е сваке године по: 522·4‴ = 43″ 6·2‴ = 3′, 7″ 6·2‴. или у округломъ числу по 43½ палаца годишнѣ, а ово е много више него што сва Европа саразмѣрно има, пакъ зато е и спасителніе по насъ.

Као што смо кодъ сматраня температурны одношеня кодъ свакогъ мѣсеца и крайности найвеће жаркости и найстрожіе стуже помоћу топлотописа назначити у станю были, исто тако и овдѣ при прегледу воздушногъ набоя на подобный начинъ поступати можемо. Они дани, у коима само по една десетина линіе кише падне доста су чести; но одъ важности тако велике нису, као они, у коима се великій плюсакъ или и самъ поломъ облака догоди. Ово послѣднѣ имали смо величествено 2. Августа 1851. године, одма у слѣдству помраченя сунца на мало дана, т. е. 28. Юлія. Слѣдуюћій пакъ прегледъ дае намъ и у томъ обзыру нужна обясненя.

Крозъ 24 часа пало е найвише:

Године.		Кише.		Снѣга.	
1851	=	60·2‴	Августа 2.	15·0‴	Декемврія 28.
52	=	49·3 „	Ноемврія 26.	34·8 „	Априлія 21.
53	=	44·1 „	Юнія 24.	22·1 „	Февруарія 17.
Одсѣкомъ		51·2 „	—	24·0	—

Као нѣка рѣдкость наводи се, да е у Бомбаю, у тропигноме поясу лежећемъ, еданпутъ 48‴ кише

пало, а у развиканой Касни, безъ мало подъ самымъ равнителѣмъ, запамѣено е едномъ и 124''' крозъ данъ и ноћь. Ово е послѣднѣ число наравно преяко, али и мы изъ 1851 године примѣра имамо, као што безъ сумнѣ ни едно друго мѣсто у Европи подобногъ показати неможе. Кодъ снѣга далеко тако велике интензивности нема, пакъ одсѣкомъ можемо казати, да су найкишовитіи дани двогубо водомъ снабдѣвеніи, него найснѣжніи. У Августу смо поменутогъ дана и године више кишнице накупили, него исте године крозъ сва перва четыръ мѣсеца. У Бечу е 17. Мая 1851. године 31·8''' кише напало, чему се е звездарскій управитель яко дивіо, будуѣи е тамву множину первый редъ за Бечъ забѣлежити могао. Донде е важіо Августъ 1846 године кадъ е 17·9''' сабрано за найкишовитіи, а кодъ насъ оваки случаева и по трипутъ на годину има.

Остаюѣи вѣрни досадашнѣмъ нашемъ начину поступаня, кои е наукомъ подпуно оправданъ, покушаѣемо да и резултате атмосферичногъ набоя на раздѣле по годишньимъ временима изложимо, кое ѣе одъ нѣке практичне важности быти моѣи.

а., Число дана у коима е кише и снѣга поособъ падало.

	1851.			1852.		
	Кише.	Снѣга.	Обое.	Кише.	Снѣга.	Обое.
Зима	8	7	15	22	11	33
Пролѣѣе	35	1	36	18	16	34
Лѣто	36	—	36	31	—	31
Есень	36	2	38	31	—	31
Годишнѣ	115	10	125	102	27	129
Обое	123			127		

	1853.			1851—1853.		
	Кише.	Снѣга.	Обое.	Кише.	Снѣга.	Обое.
Зима	21	10	31	17	9	26
Пролѣће	39	12	51	31	10	41
Лѣто	26	—	26	31	—	31
Есень	24	2	26	30	1	31
Годишнѣ	100	24	134	109	20	129
Обое	128			126		

Изъ послѣднѣгъ трилѣтія увѣравамо се мы, да киша, осимъ зиме, готово еднако често пада, али у поединымъ годинама истинабогъ има непостоянства. Преко зиме е она свакояко у полакъ рѣѣа. Снѣга непада у есень него по еданлутъ, за прошлый періодъ видимо да га е у пролѣће чешће было, него и у саму зиму, кое међу тымъ за повише година никако као стално правило обстати неможе. Наравно е, да лѣти текъ само на высокимъ планинама одъ 1000 и више стопа, али никако у низи у нашой землѣписной ширини. снѣга падати може. Овдѣ ставлѣна числа обясняваю намъ колико е редій преко године кише и колико снѣга видити се могло, а скупъ ньіовъ подъ „обое“ означава колико е дана уобште са снѣгомъ и кишомъ было. Кодъ мѣшовиты дана пада и кише и снѣга, пакъ то скупа важи да е само у едномъ дану метеоричне воде падало, премда два или више пута но у разномъ виду.

б., Множина сакуплѣне кишнице и снѣжнице у паризскимъ линіяма.

	1851.			1852.		
	Киш.	Снѣж.	Скупа.	Киш.	Снѣж.	Скупа.
Зима	12·8	8·7	21·5	32·5	49·6	82·1
Пролѣће	139·6	2·1	141·7	78·0	70·7	148·7
Лѣто	216·7	—	216·7	121·2	—	121·2
Єсень	110·8	6·2	117·0	201·3	—	201·3
Годишнѣ	479·9	17·0	496·9	433·0	120·3	553·3

	1853.			1851—1853.		
Зима	42·8	33·0	75·8	29·4	30·4	59·8
Пролѣће	108·6	38·7	147·3	108·7	37·2	145·9
Лѣто	173·4	—	173·4	170·4	—	170·4
Єсень	77·2	15·0	92·2	129·8	7·1	136·9
Годишнѣ	402·0	86·7	486·7	438·3	74·7	513·0

Зима 1851. године показала се необычно сушна; нитъ є кише нитъ снѣга у ньой падало. Нѣно є пролѣће зато яко кишно али слабо снѣжно было. Лѣто пакъ исте године было є прекомѣрно кишовито. Єсень пакъ нитъ є много єдногъ нитъ другогъ рода воде дала.

Зима слѣдуюће године ніє толико кишовита колико снѣжна што є была, а пролѣће нѣно имало є готово толико и снѣга колико и кише, кое є доста рѣдко появленѣ. Лѣто 1852. године ніє было жарко, будуѣи нѣгова температура исподъ среднѣ стои, али є ипакъ верло сушно испало. Ову сушу накнадила є єсень са изобилномъ влагомъ, но безъ снѣга.

Година 1853. могла бы се за средню узети, киша и снѣгъ стоє у ньой у нормалномъ станю. Ово

бы важило и за пролѣће, само да е оманѣ снѣга, а повише кише пало. Лѣто е такође среднѣ влажно было, а есень веома безкишна, но у нечему е снѣгъ штету ѣакнадіо.

Спрамъ главногъ одсѣка наброене године, держећи, могли бы изустити, да е зима 1851. была заиста сушна, а друге среднѣ влажне. Пролѣће е крозъ све три године наликъ на средню годину метеоричногъ набоя показао. Лѣто е само прошле године редовно остало, а у 1851. години имало е сувише, у 1852. пакъ премало кише. Подобно непостоянство примѣчава се и за есень іоштъ у већемъ мѣрилу, гдѣ е найкишовитія са $2^1/_4$ яча него найсушнія. Ако пакъ цѣлу метеорологичну годину испитамо, то на привидный пародоксонъ наилазимо, сирѣчь да е управъ оне године найбогатія киша нападала, коя е збогъ у време изоставше кише као слабородна позната, а то е 1852.

У разлаганю поднебія едногъ предѣла ніе само довольно знати число дана, у коима метеорична вода пада и мѣсечну количину ове, но одъ рѣшителне е ползе докучити: и по колико е линія свакій кишный или снѣжный данъ якѣ быо. Тако у Петрограду уполакъ чешће кише пада, него кодъ насъ, пакъ опетъ е зато овдѣ висина цѣлцате кише $3^1/_2$ а тамо само $1^1/_2$ стопу на годину. Мы имамо дакле деблѣ кишне каплѣ, а съ тиме тропичный карактеръ климе и пріятнію погоду. Слѣдуюћа скрижаль изяснiће намъ речено подробніе.

Свакогъ кишногъ или снѣжногъ дана пало е воде:

Париски линія.

	1851.			1852.		
	Кише.	Снѣга.	Скупа.	Кише.	Снѣга.	Скупа.
Зима	1·60	1·24	1·43	1·48	4·51	2·49
Пролѣће	3·98	2·10	3·93	4·32	4·42	4·38
Лѣто	6·02	—	6·02	3·91	—	3·91
Есень	3·07	3·10	3·08	6·49	—	6·49
Преко године	4·17	1·70	4·04	4·24	4·45	4·36

	1853.			1851—1853.			Средня температура воздуха.
Зима	2·04	3·30	2·44	1·73	3·26	2·30	1·04°
Пролѣће	2·78	3·23	2·89	3·51	3·72	3·56	10·78
Лѣто	6·67	—	6·67	5·50	—	5·50	23·36
Есень	3·22	7·50	3·54	4·33	3·55	4·28	13·87
Преко године	3·65	3·61	3·82	4·02	3·55	4·07	12·26

Къ изнаћеню овы занимльивы процента на слѣдуюћій смо начинъ поступали. У години 1851. падала е киша у 115 дана, а снѣгъ у 10, али збогъ мешовиты ніе свега 125 дана было као што бы оба скуплѣна числа показала, но само 123, будући се мешовити само у пола узимаю. Кадъ дакле цѣлу множину кишнице одъ 479·9‴ са 115 раздѣлимо, а снѣжнице одъ 17·0‴ са 10, то намъ онда полученый количникъ ячину свакогъ дана кише или снѣга за себе показуе. Како пакъ метеоричне воде преко године ніе крозъ 125, но само крозъ 123 дана падало, то онда съ овымъ морамо и цѣлу годишню воду одъ 496·9‴ раздѣлити, ако хоћемо да

докучимо: колико е кой данъ, безъ призрѣнія на качество метеора, у главномъ годишнѣмъ одсѣку, линія якъ быо. Изъ предстоѣе главне средине видимо, како су кишни набои богатіи одъ снѣжни, а ово смо и кодъ крайности примѣтили на предходеѣемъ едномъ листу. Овдѣ е на ползу више разлика двогубо яча, а тамо са 12%.

У зиму крозъ све три године быле су каплѣ ситне и више кратке, зато е и ньіовъ процентъ текъ полакъ одъ оногъ у пролѣѣе. Ово е само лани слабіе было, а иначе доста яко, лѣти пакъ готово по двапутъ свакій кишный данъ воде проспе него у пролѣѣе, имено ако лѣто 1852. године изоставимо, кадъ е яка суша владала. Есень се съ пролѣѣемъ подудара осимъ године 1852. кадъ е сирѣчь у лѣто ослаблѣна киша съ тымъ яче у есень показала се. Снѣгъ е преко цѣле перве године слабъ было, али 1852. ячій одь више, а исто тако и минувше године у свойственымъ нѣму добама. Сравнѣне поедине године са средньимъ числама, показую резултатъ, да су кишни дани саобразніи одъ снѣжны преко цѣле, но не у перва два доба године. Као правило поставлямо: да свакій кишный данъ по 4, а свакій снѣжный по $3^1/_2$ линіе воде дае.

Занимльиво е релативну ячину нарочито кишны дана са равнотекуѣомъ температуромъ годишнѣгь доба сравнити. Она стои у правомъ размѣру, тако, да што годь е ова узвишенія одъ годишнѣ средине, исто тако и водене каплѣ крупніе бываю, а што се више одъ средине къ нули приближуе, съ тиме и ячина слабіомъ постае. Изъ досадашньи података могли бы дакле слѣдствапуно поученѣ поцерпити: да сербска земля у предѣлъ лѣтны киша спада заедно са европскомъ срединомъ, а не у

подтропичный, куда се Италія причислити мора, а ово е съ тымъ чудніе, што температура нашегъ лѣта сасвимъ на таліянску наличи, а никако на германску. Висока температура сдружена са богатымъ кишнымъ набоіомъ у лѣто условлява поглавито превосходну плодность свакогъ земльишта. О неисплатимы свойства наше миле постойбине!

Неће сгорегъ быти, ако главне резултате наши метеорологичны сматраня, одъ послѣднѣ три године, овдѣ сакупимо.

Число дана.

	Топлота воздуха,	ведры,	облачны,	кишны и снѣжны.	Высина метеоричне воде у пар. линіяма.
Януарія	·68°	11·0	20·0	10	13·4
Февруарія	1·97	12·0	16·0	8	24·6
Марта	4·80	11·7	19·3	10	36·3
Априлія	9·53	13·0	17·0	13	51·2
Мая	18·00	16·0	15·0	14	58·4
Юнія	22·16	19·7	10·3	10	43·9
Юлія	24·37	20·7	10·3	11	50·5
Августа	23·55	20·0	11·0	11	76·0
Септемвр.	19·20	19·0	11·0	11	36·8
Октоврія	14·93	18·0	13·0	7	43·0
Ноемврія	7·48	9·3	20·7	14	57·1
Декемврія	—·58	9·7	21·3	9	31·2
Годишнѣ	12·17	180	185	127	522·4

Расположенѣ по годишньымъ временима.

Зима	1·04	32·6	57·4	24	59·8
Пролѣће	10·78	40·7	51·3	37	145·9
Лѣто	23·36	60·4	31·6	32	170·4
Есень	13·87	46·3	44·7	31	136·9
Годишнѣ	12·26	180	185	124	513·0

Заключаваюћи овай саставакъ, немогу нагло чувство да угушимъ, кое ми се намеће, а то е: да ће понѣкій наклонѣный читатель, прегледавши овай изводъ мои шестогодишньи метеорологичны записа, запытати: та кадъ е овако подробно наше поднебіе испытано, зашто ніе равновремено и занимльиво сравненѣ са нѣкимъ градовима наше части свѣта учинѣно, како бы разлику съ тимъ лакше уочити, те превосходства и недостатке наше землѣ подобателно оцѣнити могли? На ову желю слѣдуюће правданѣ даемъ: перво зато никакво успоређиванѣ за нуждно держао нисамь, што е по овомъ предмету већъ доста написано, а са онымъ было бы двогубо више, кое никако опредѣлѣню нашегъ лѣтописа неодговара, но пре оддвоеномъ самопису; а друго и зато, што чинѣни опити мало година обузимаю, слѣдователно много научногъ вѣдомства и немаю, а и нужни примѣри, нарочито касателно погоде, оскудѣваю. Ову ћемо желю међу тымъ, као сасвимъ умѣстну, радо у виду дуга сматрати, кои ћемо найзгодніомъ само приликомъ потрудити се да честно платимо.

У Вѣограду, мѣсеца Февруарія 1854.

ГРАЂА ЗА ДРЖАВОПИСЪ СРБІЕ.

V.

РАСТЕНѢ ОБШТЕГЪ БЛАГОВАНЯ И РАСКОШИ.

Одъ редовногъ члена Дружства Сербске Словесности Владиміра Якшића, державны наука Профвесора у Кн. Серб. Лицею.

Посвећено:

Высокоученому Господину

ДИМИТРІЮ ЦРНОБАРЦУ,

Началнику Попечительства Правосудія у Сербіи.

као момъ первомъ наставнику.

Пре нѣкогъ времена, на едной вечерньой части, запыта една особа: шта ли су наши предцы поглавито за свою рану употреблявали и коя су ела морала найобычнія быти, на кое іой я са загонеткомъ и полупытанѣмъ одговоримъ, да за ону рану нису ни знали, кою данасъ у найвећой множини трошимо. На овай мой одговоръ сви се мало зачудише, почуташе, пакъ послѣ нѣколико тренутака многи равновремено разна мнѣнія подносити почеше, безъ да су мое погодити могли. Послѣ

краткогъ ћутаня одговоримъ имъ я, да е то кукурузъ, кое ій опетъ не манѣ у удивленѣ доведе. И заиста, ко бы рекао да е нашъ народъ, іоштъ много више него другій, тако разновидне премѣне крозъ ово петъ стотина прошлы година, у своме образованю доживити морао. У сва три рода привредне цивилизаціе, у рани, одѣлу и обытаваню претерпіо е онъ найневѣроватніе усавершаванѣ, и то прогресивно до и найновіи година. Прѣе само четыри вѣка обште употребляваный хлѣбъ одъ ечма и ражи, — кое рѣчи по етимологіи одъ ести и родити извести можемо, — найвѣу часть изране свакогъ европскогъ народа сачиняваюћій, еръ на 150 ока изъ растѣнія ни 20 ока оне изъ животиня одсѣкомъ на сваку главу недолази, замѣнули смо са еднымъ билѣмъ кое само одкривеню Америке захвалити имамо. И у самымъ онымъ предѣлима, гдѣ е благородно жито, пшеница, рѣдко сѣяно быти морало, и гдѣ се житна рана по већой части у ражи састояла, као што и мѣстна имена наше землѣ показую, као: Рашка, Ражань, Рашаница, Рашевица, Рашковићъ, Рашчићи, Ржаница, Рожайство, Рожальци, Рожаня и Рожци, аклиматизирано жито кукурузъ, тако е яко владу преотело, да ражь спрамъ нѣга текъ два на сто у цѣлой Сербіи износи. Одношенѣ едногъ и другогъ жита наравно е у поединымъ окружіяма нееднако, али и у самомъ Гургусовачкомъ, у комъ е оно понайяче на користь ражи, инакъ оно текъ 40% кукуруза износи, у найвишымъ пакъ нашимъ дубравама, у тако названомъ старомъ Влау гдѣ е и бахусова влада сасвимъ истиснута, а иначе са кукурузомъ равнотекућій економичный поясъ свудъ по Европи има, кукурузъ на висини одъ 1500 паризски стопа са ражомъ, ечмомъ и овсомъ на равне е части подѣлѣнъ. Овако нагло и посвемѣстно распространенѣ тропичногъ

жита на корысть нашегъ славенскогъ, ражи, — и Нѣмцы кажу Roggen — дає се само изъ повольны за нѣгово успѣванѣ климатичны одношеня наше землѣ, изъ постоявши грађански закона и привредны убѣђеня протолковати, но о свему овомъ у другомъ єдномъ весма занимльивомъ саставку, бесѣдити мыслимо.

Пытомость єднога народа дає се измѣрити по множини прилика, съ коима онъ своє потребе подмирити може; єръ цѣль свакога животногъ быђа клони се понайпре на чувствено уживанѣ. Пређе година, кадъ су народи на саму рану у житу и месу ограничени были, быо є и ньіовъ карактеръ суровъ и нечовечанъ, грозна убійства и кровопролитни ратови испунявали су найвећу часть ньіовогъ живота. Са постепенымъ изналазенѣмъ разновидны средства за нашу удобность и люди су се углађивати почели, поняли су подпуно, да є спасителнія своє редовне оброке имати, него нѣкада осетну оскудицу, а потомъ безполезно изобиліє имати, и да є паметніє, да и сви понешто иманя имаю, него да єданъ разредъ у изобилію плива, а другій много већій да само у сужаньству за оне теђи мора. У нашемъ вѣку кадъ тако разнообразне потребе подмирити можемо, видимо и нечувено у исторіи появленѣ, четыридесетгодишньій дубокій обштый миръ.

Кадъ бы нешто комунизамъ у Европи махъ узео, те се цѣо приходъ народный на равне части међъ све жителѣ подѣліо, онда бы непремѣно и благонаравніи и блаженіи народъ у оной земльи примѣтили, у коіой є природа подмиренѣ многи матеріялны потреба или збогъ благе климе или збогъ лагки путова саобраштая, олакшала; онда бы до очевидности гердну разлику између Серба, Талія-

на, Пиринеяца и Француза съ едне, и Руса, Скандинаваца и Енглеза съ друге стране примѣтити могли. Наравно да и вѣроисповѣдно улюѣенѣ, основано на начелу равноправности и стерпѣнія, ову разлику одчасти уклонити може, али ово е постизаванѣ съ великимъ пожертвованѣмъ скопчано и дае се художественомъ заливаню пола уподобити. Онда бы заиста ударну разлику у народномъ карактеру примѣтили: перви бы были кротки, милостиви, ведрогъ духа и веселогъ сердца, блажени; втори пакъ дивльи, лукави, ѣутльиви и неповѣрителни, сравнително скорбни. Проучаванѣ людскогъ значая предпоставля наравно моралну свободу, и не едну, но повише точкій времена, разна обстоятелства и одношеня. И данданашньій примѣчава се у очи падаюѣа разлика измеѣу самы наши сажителя, тако е питоміи Банаѣанинъ одъ Срѣмца, овай одъ Шумадинца, овай одъ Ерцеговца, а овай найпослѣ одъ Церногорца. Послѣдньій свою суровость ніе одъ памтивѣка задобыо, нити ю свуда као жигъ носи, но усвоіо ю е у слѣдству превеликогъ лишаваня, што нитъ ела, нитъ одѣла, нити крова има, одчасти неправдомъ природе, а одчасти кривицомъ людій. Церногорске населбине у Банату, као и оне у нашой Краини, надмеѣу се у економномъ тециву и образованости са староседіоцима, нити ико одъ ньи на разбойничкій животъ нитъ на освету више мысли.

Не само помѣстно одъ народа до народа, карактеричну у мышленю и дѣланю, на подмиреню економичны потреба единствено основану, разлику наблюдавамо, измеѣу Киргиза и Туркомана съ едне, и Хинеза и Индіянаца съ друге стране по предѣлу, измеѣу Мухамеданаца и Христіяна по вѣроисповѣднимъ начелима, но и одъ едногъ до другогъ човека у нееднакомъ благованю налазеѣима се, иста

разлика постои. Човекъ безазленъ, повѣрителанъ, услужльивъ, искренъ и великодушанъ само се онай назвати може, кои подоста свои потреба подмирує, кои є у благостаню; а злоковаранъ, неповѣрителанъ, надувенъ и хладны персію имамо у ономе повећой части, кои є велике потребе сазнао а подмирити ій неможе, обычно се у оныхъ особама налази, кое изъ низкогъ реда дружства до великогъ доћу, пакъ типъ простоте, дакле мерзкогъ предусретаня, у себи задерже. Наравно да овдѣ и духовно богатство поодины лица разлику проузрокує. али матеріялно є задовольство главна покреталька израва примлѣны упечатленя. Неуживанѣ многи потреба може само немилосердно поступанѣ езуита у шпанскимъ инквизиціяма, крайнѣ потуцанѣ войника ньіову зверску природу у време рата. и ограничаваюћа противприродна начела исламства презрителну пониженость и несловесну ярость свои послѣдователя, изяснити.

Све части свѣта нису первобытно на еднакій начинъ съ производима обдарене быле, но свака свою собственость у томе притяжава, съ примѣтномъ разликомъ, да Азія, колѣвка човеческогъ рода, у томе далеко первенство има. Исполински римски воони походи, преселяванѣ варварски народа, дуготраюће крестоносне войне, славна освоєня Сарацена, благополучна откривеня новогъ свѣта и предгорія добре надежде, учинили су, да є Европа са разновиднымъ, несвойствено нѣномъ земльишту бывшимъ, производима упознала се. Ако само препитаніє у рачунъ узмемо, то одма признаемо, да су римски легіони све готово воће изъ Понта, Єрменске и Сиріє донели, да су славенски народи ражь сѣяти почели, да су се крестоносци текъ са шећеромъ упознали, да су Арапи елду и просо кодъ

насъ удомаћили, и да нашъ е Америка наше главно житo, кукурузъ а и кромпиръ позаймила. Како ли е бѣдно станѣ наши предака морало быти, надъ они за шеѣеръ, кафу, ракію, дуванъ, сатове, свилу пакъ и саме вилюшке знали нису, ни сами ньини великаши, о поданицима да и не говоримо, а данасъ свакій нашъ сажитель одъ свію ти средства не само да види употребляванѣ, но и самъ чини. Неѣемо да кажемо, да пре пропасти нашегъ царства свію овы предмета никако и ніе было, но ньіово е набавлянѣ было отешчано збогъ непрекидны ратны растерзаня народа, кое е найцивилизираніемъ народу тадашнѣгъ вѣка, Хинезима, повода дало, да се непрекорачимимъ зидомъ обколе. Овай зидъ, художествено море, учиніо е да е Хина много изобретенія, слѣдователно и разновидніе подмиренѣ свои потреба много пре Европляна имала, као што е и Енглеска поглавито причиномъ свогъ островногъ, слѣдователно непріятелю неприступногъ, положеня баснословну висину у политичной важности и прерађуюћой радньи достигла.

Уобште славенски народи, а поособно нашъ сербскій, остао е у моралномъ усавершаваню найпослѣдній у Европи и у найновіемъ времену, али съ тымъ неѣемо да кажемо, да тако по нѣкой неуголимой судбини и остати мора, управо мы Серби тако згодна условія дружственогъ развитка у нѣдрима наше землѣ, и у човечнымъ начелима наши грађански уређеня имамо, да іоштъ само намѣштай по вкусу набавити требамо, а обыталиште е веѣъ готово. Мы смо данасъ свой оной образованости приступни, кою и остали европски народи уживаю, мы можемо, само ако хоѣемо, не само у самообмани, но у найяеніемъ смыслу рѣчи говореѣи свестрано напредовати. Пре само четырдесетъ

година имали смо мы у мѣсто удобны обыталишта худе колибе. одѣло намъ се изъ самогъ простогъ сукна и платна састояло, а и рана премда у излишеству ипакъ е невѣшто готовлѣна была. Онда су се оне куће на персте изброяти могле, кое су колоніялне производе у своимъ препитанію употреблявале, са папуломъ у застругу путовало се у Пешту, сейменскій кораманъ быо е обычанъ хлѣбъ Бѣограђанима, на вѣнчаню морала су се чиста одѣла позаймльивати одъ мало ньи особа и два сербска Архіерея возила су се на мершавомъ тальигашу. Сада е пакъ у свему овомъ невѣроватный напредакъ учинѣнъ, кое доказати цѣль е слѣдуюћегъ саставка.

Међу многимъ производима бильногъ царства, служећимъ за израну людску и оцѣну народногъ благованя, колоніялни товари, шећеръ и кафа, безпрекословно перво мѣсто заузимаю. Као ела имаю они свойства пріятногъ вкуса и препоручени су и самомъ лѣкарскомъ наукомъ у многимъ хроничнымъ болѣстима. На уживанѣ шећера већъ насъ и сама природа съ тымъ упућуе, што намъ е сочна съ шећернымъ вештествомъ снабдѣвена воћа подарила; шећеръ се само као изводъ истогъ у већой множини представля. Кафа намъ оживлява благотворно дѣятелность живаца, ускорава кружно теченіе крови, и оснажава силу уображаваня мудраца много дѣйствителніе збогъ тога, што се у излишеству, као вино, пити не дае.

Колоніялни су товари, као предметъ благованя едногъ народа, и зато већъ за сматранѣ способни, што се они у нашой части свѣта тако рѣни недобываю, но изъ дальны предѣла, кое обстоятелство чини, дае и трошакъ набавляня за све народе поготову еднакъ. Вино већъ та свойства нема, бу-

дући е у Италіи због пространогъ обдѣлаваня преефтино, а у Скандинавіи прескупо, еръ му е клима за произвођенѣ незгодна. Шеѣеръ пакъ и кафа моћи ће едну цѣну како у Ливорну и Генуи, тако исто и у Копенхагену и Бергену имати. Неедна-кость у цѣни доводи се іоштъ понайглавніе отуда, што е порезъ на те товаре у разнымъ державама неднакъ, тако н. п. у Аустріи порезъ на кафу по 188 пара, а кодъ насъ само 8 пара на оку износи, изъ чега слѣдуе, да она у Бѣограду ефтинія него у Земуну быти мора; еръ повышена митничка такса дае се савершено као увећанъ трошакъ око произвођеня сматрати.

Пре него што преглед трошеня шеѣера и кафе у нашенъ отечеству поднесемо, за нужно держимо, да и оне предѣле исчислимо, у коима се ти товари данасъ производе. И тако починюћи са шеѣеромъ, имамо нижеставлѣне землѣ са петогодишньомъ производномъ множиномъ израженомъ у аустрійскимъ фунтама.

	Ц аустр.		%
Енглеске населбине у западньой Индіи	328	мил.	22·48
Шпанске „ „ „	316	„	17·66
Французске „ „ „	143	„	9·93
Данске „ „ „	13	„	·81
Царство Бразилія	192	„	13·86
Сѣверо-американске свободне державе	120	„	8·79
Холандска притяжанія у южн. Америки	44	„	2·85
Холандска притяжанія у источной Индіи	110	„	7·68
Енглезска притяжанія у источн. Индіи	45	„	2·85
Шпанска „ „ „	50	„	3·22
Французскій островъ Бурбонъ .	30	„	2·88
Енглезскій „ Маурициусъ .	80	„	6·00
Скупа	1,471	„	100

Изъ овогъ прегледа явствуе, да само западна Индія више него половину цѣлогъ количества шеѣера производи, а сва Америка, коя за нѣга пре триста и педесетъ година ништа и ніе знала данасъ 76·25%, Азія отечество шеѣерне трске пакъ едва 14·75% и Африка само 9%. Овдѣ намъ валя и едну землю у Европи напоменути, коя такоѣе шеѣерну терску производи, а то е Шпанія. У Андалузіи рачуна се годишнѣ производство на 13 мил. аустр. ℔, кое по размѣру трошеня Французске одприлике десету часть земальске потребе подмирує.

Овдѣ изчисленo количество, добывено средньимъ числомъ одъ год. 1841—45, по веѣой части у Европи потрошки се, за исто време узето е у рачунъ 1000 мил. ℔ а сада занета и са 300 мил. веѣе быти мора. Овдѣ напоменути морамо, да се у Европи шеѣеръ и изъ цвекле добыва, и то у нѣкимъ земляма саевимъ много. Тако н. п. у Германіи и Белгіи овогъ рода шеѣеръ ⅔ цѣлогъ трошеня износи, у Французской ½, у Русій ⅓ и у Аустріи ⅕, дѣйствително пакъ трошенѣ колоніялногъ шеѣера было е слѣдуюѣе:

у Холандіи	1843	=	83,429.900	℔ холанд.
	44	=	81,739.700	„ „
у Енглезской год.	1852	=	692,854.400	„ енгл.
	53	=	730,797.800	„ „
у Іонскимъ островима	1845	=	2,080 000	„ аустр.
	46	=	2,480.000	„ „
у Французской	1846	=	82,210.829	килограма
	47	=	95,169.879	„
у Германіи	1845	=	1,409.024	цент. пруск.
	46	=	1,590.000	„ „
у Сардиніи	1852	=	13,543.947	килограма
	53	=	15,415.105	„ „

у Шведской	1845	=	17,165.000	℔ шведск.
	46	=	16.622.316	„ „
у Аустріи	1843	=	55.580.500	„ аустр.
	44	=	56,306.400	„ „
у Русіи	1851	=	1,837·382	пуда
	52	=	1,883.227	„
у Влашкой	1846	=	2.793.800	℔ аустр.
у Молдавіи	1846	=	1,188.000	„ „

Да бы изъ предстоећи чисала изнаћи могли, колико одсѣкомъ на сваку душу трошеня долази, то пре свега треба и число душа сваке одъ овы держава у дотичнымъ годинама да ставимо и да разне тежине на єдну сведемо. За найсходніє нашли смо да аустрійску мѣру употребимо, понайвише зато, што и наши терговци кодъ митница ову тежину изясняваю. По овоме было є трошенѣ шећера, како колоніялногъ тако и отечественогъ, у

				℔ аустр.	число жителя.
Холандской	1843—44	год.	=	72,674.600	2,960.000
Енглезской	1852—53	„	=	576.967 800	27,200.000
Іонскимъ острови	1845—46	„	=	2,280.000	220.000
Французской	1846—47	„	=	266.820,300	35,500.000
Германіи	1845—46	„	=	166,666.600	29,460.000
Сардиніи	1852—53	„	=	27,077.600	5,000.000
Шведской	1845—46	„	=	12,670.500	3,240.000
Аустріи	1843—44	„	=	66.580.500	36,000.000
Русіи	1851—52	„	=	83,512,000	65,000.000
Влашкой	1846	„	=	2.793.800	1,800.000
Молдавіи	46	„	=	1.188.000	1,260.000
Свега	1850	„		1,279.231.700	207,640.000

Тако дакле 213 миліона европски жителя или ¼ троше преко године исполинску множину одъ

1,200 мил. фунтій шећера. или свака душа више него по две оке и пол. Међу тимъ савъ овай шећеръ віе тропичногъ порекла. као што смо и горе навели. Енглезска весма мало у своіой земльи производи. 600.000 Ц. Французска 51 мил. килограма. Германія до 300.000 центій. Аустрія 112.000 Ц, и Русія съ Польскомъ преко єдногъ миліона пудій. За Холандію пакъ. Сардинію и Шведску числены вредностій немамо. Кадъ дакле европско производство одъ прекоморскогъ одузмемо, то онда опетъ за $^3/_4$ Европе на 1100 мил. аустр. Ц имамо. као што смо и горе навели. или одприлике $^2/_3$ цѣлогъ производства шећера одъ терске.

Садъ да пређемо на испытиванѣ шећерногъ трошеня у Сербіи. гдѣ никаквы фабрика за произвођенѣ цвекленогъ шећера нема, овдѣ се дакле сво количество са стране увезти мора. Изводи митнички протокола, показиваюћи окретъ отечествене терговине. налазе се у Попечительству Финансіе и то одъ год. 1843. почевши. Я се съ истыма овомъ приликомъ задовольио нисамъ, знаюћи да су они до 1846 год. сасвимъ недостаточни были. а и послѣ са предосторожности се само употребляваги даю, зато самъ науміо самъ собомъ изводъ свію година сачинити и то почевши іоштъ одъ године 1834, т. е. одъ оне, кадъ е Сербія садашнѣ границе а и Бѣоградску митницу получила. Преко Бѣограда увожени су пређе исключително а и сада по већой части шећеръ а и кафа, пакъ зато самъ све увозне нѣгове протоколе и прегледао. нов е не малый трудъ быо, кадъ знамо, да преко истога на 1000 разны родова товара пређе. Увозъ дакле шећера у цѣлу Сербію преко Бѣограда и осталы митница быо е у аустрійскимъ фунтама слѣдуюћій:

Године.	Ц аустр.	Одсѣковъ.	Число жители.
1834.	101.775		
35.	124.733	= 122.170	730.000
36.	135.805		
37.	126.367		
38.	169.367		
39.	130.893	= 216.916	800.000
40.	213.176		
41.	254.228		
42.	251.128		
43.	275.144	= 293.325	880.000
44.	368.771		
45.	268.255		
46.	411.687		
47.	477.894	= 588.583	940.000
48.	266.444		
49.	1,198.309		
50.	530.584		
51.	550.960	= 653.138	985.000
52.	784.494		
53.	746.515		
1834—53.	374.826		

Изъ предстоѣе скрижали увѣравамо се, да е трошенѣ шеѣера у Сербіи у якомъ напредованю. Магновеный назадакъ показуе само година 1839, 1845 и 1848, а чрезвичайно яко трошенѣ у за овомъ слѣдуюѣой, 1849. години. Граѣанскій ратъ, воѣеный у Аустріи у овой години, проузроковао е да су други товари у маломъ количеству добыти се могли, съ тымъ су више дакле наши трошачи за шеѣеръ заузимали се, кои е безъ препона изъ Тріеста получавати се могао. Дальій узрокъ овако умноженомъ увозу, кои е меѣутымъ у слѣдуюѣимъ годинама съ тымъ слабіи испао, быо е и тай, што

[illegible] у [illegible] [illegible]. у [illegible] [illegible] [illegible] у [illegible] [illegible] [illegible]

исповѣдна убѣѣвя художествено подиѣи, као што се то кодъ Мухамедовы послѣдователя примѣчава, коима е, као што е познато, виискій свакогъ рода напитакъ, строго забранѣнъ.

Пре него што европске землѣ наброимо са постепенимъ трошенѣмъ кафе, добро ѣе быти да и нѣно производство одъ 1841—45. год. у цѣломъ свѣту постигнуто по мѣстима назначимо. Оно е было у:

	Ц аустр.		%
Бразиліи	162	мил.	34·13
Шпанскимъ населбинама у западн. Индіи	90	„	18·98
Французскимъ населб. у зап. Индіи	21	„	4·51
Енглезскимъ „ „ „	15	„	3·20
Холандскимъ „ „ „	10	„	2·90
Хаити „ „	25	„	5·50
Холандскимъ „ у источн. „	121	„	25·51
Источной Индіи и Моки . .	32	„	6·51
Скупа	476	„	100

Горе смо видили, како се данасъ Америка, а не Азія, као главно отечество шеѣера и то нарочито западна Индія, сматрати има, пакъ тако насъ и овай преглед убѣѣава, да се и кафе више него $^2/_3$ цѣлогъ производства у самцитой Америки добыва. Одъ нѣногъ пакъ дела една половина опетъ на Антиле спада, а друга на Бразилію, коя до 35% цѣлогъ производства дае, а шеѣера само 14%. Далѣ намъ е познато, да Азія само 15% свега шеѣера издае, а кафе, као што насъ горня скрижаль учи, веѣъ 42%. Африка пакъ само 9% шеѣера производеѣи кодъ кафе весма незнатно участвуе.

Овдѣ за умѣстно держимо и то обстоятелство наговѣстити, да е спрамъ сада увеѣаногъ трошеня

производа и ньіова понуда оячала. Тако є, између осталогъ, шпанскій островъ Куба одъ год. 1841—45. по 12,867.700, а одъ 1846—50. већъ по 18,690.500 ароба, свака по 25 ℔ рачунаюћи, шећера извезла. Кадъ дакле у год. 1850. веће количество потрошены колоніялны товара у Европи примѣчавамо, него што є и цѣло производство у свему свѣту было, а Европа као што намъ є познато на ⅔ овога за себе узима: то є наравно, да є и производство у год. 1850. много яче морало быти, него одсѣкомъ одъ 1841—45. године.

За шећеръ смо цвеклу као єданъ чланакъ (терговине) навели, кои се за сурогатъ употреблява, и то є опасный за шећерну терску конкурентъ, за кафу пакъ. осимъ незнатне цихоріє, таковога немамо, изъ чега слѣдує, да ће се, при иначе равнымъ обстоятелствама, и множина нѣногъ трошеня лакше назначити моћи. Оно є было у:

Холандской	1843	=	60,931.000	℔ холанд.
	44	=	65,580.700	„ „
Іонскимъ островима	1845	=	1,240.000	„ аустр.
	46	=	1,820.000	„ „
Германіи	1845	=	826.672	центій пруск.
	46	=	818.602	„ „
Шведской	1845	=	6,818.000	℔ шведск.
	46	=	7,231.148	„ „
Енглеской	1852	=	35,043.573	„ енглезск.
	53	=	37,091.814	„ „
Французской	1846	=	16,818.600	килограма
	47	=	16,663.900	„
Сардиніи	1852	=	2,151.877	„
	53	=	2,131.792	„
Аустріи	1846	=	18,763.500	℔ аустр.
	47	=	20417.400	„ „

Русіи	1851	=	248.359 пудій
	52	=	252.737 „
Влашкой	1846	=	325.600 ℔ аустр.
Молдавіи	1846	=	169.700 „ „

Поступимо ли као и кодъ шећера, т. е. да све ове помѣстне тежине на едну, и то аустрійску у фунтама изражену, сведемо, изъ узрока што смо ово мѣрило и за оцѣну отечественогъ трошеня, придержаваюћи се митничкогъ владаня, узели; то за вишеизложене землѣ слѣдуюћа количества получавамо. Кафе е дакле одсѣкомъ трошено у:

		године:		℔ аустр.
Холандской		1843—45	=	55,665.100
Іонской		1845—46	=	1,530.000
Германіи		1845—46	=	166,666.500
Шведской		1845—46	=	5,268.500
Енглезской		1852—53	=	29,218.900
Французской		1846—47	=	31,316.100
Сардиніи		1852—53	=	4,105.500
Аустріи		1846—47	=	19,590.500
Русіи		1851—52	=	7,329.200
Влашкой		1846	=	325.600
Молдавіи		1846	=	169.700
	Свега	1850	=	321,175.600

Изъ пређе едногъ за шећеръ важећегъ прегледа увѣрили смо се да 208 мил. европскогъ жительства множину одъ 1,280 мил. аустр. ℔ шећера троши, међу коимъ самъ колоніялный 1,100 мил. износи, изъ овдѣ пакъ ставлѣногъ явствуе, да се 321 мил. ℔ на исто число душа изискуе, или 4 ℔ шећера = 1 ℔ кафе, а свака душа по 6 ℔ шећера а 1½ ℔ кафе преко године употреблява. Ако далѣ изъ три четвертине европскогъ жительства

на цѣло лишено пише чести свѣта. пис є у годи-ни 1850. имо 250 шил. душа бранила. слѣдствено за-ключити свѣта. то ова прости пис преговорсвогъ. а пис собственицъ шпѣцера на 1.700. и ваше на свои 180 шилѣна аустрійски фунтй Одѣлимо ли при-томъ за сву Европу фунту шпѣцера са 3 а ваше са 5 гр. за приходе. то се онда увѣрамо. да они за первый товаръ по 125 шил. и за второй по 175 шилѣна фр. сребра. а за оба по 600 шил. годишнѣ плаћа. пис одрамлює тешко новце. полно и го-дишнѣй расходъ цѣле Французске державе:: —

Сада да се противно на нашій за насъ посао. да испытамо сирѣчь у коимъ одношеню спрамъ пре-бе и сада и оветь цѣле Европе у своимъ призренію наши сотечественицы стоѣ. У Сербіи є трошено ваше:

Године	Ц аустр.	одсѣчоимъ
1834.	76.175	
35.	123.140	
36.	163.519	= 115.382
37.	98.692	
38.	89.981	
39.	68.159	
40.	109.740	= 98.590
41.	126 178	
42.	162.712	
43.	165.564	
44.	179.483	= 156.614
45.	118.698	
46.	210.087	
47.	215.748	
48.	191.434	= 255.039
49.	402.887	

50.	200.728	= 270.246
51.	355.263	
52.	304.821	
53.	220.172	
1834—53.	169.174	

У излогу увеженогъ шећера у Сербію крозъ послѣдньи двадесетъ година, осимъ аномалне године 1849. пенянѣ е редовно назначено съ незнатномъ разликомъ одъ едне до друге године, кодъ кафе напротивъ пада намъ велико колебанѣ здраво у очи. У почетку нагло трошенѣ на еданпутъ е престало у год. 1837. тако, да е текъ 1842. величину оне одъ 1836. достићи могло кадъ само абсолутну множину у рачунъ узмемо, релативно пакъ трошенѣ текъ се у години 1846. дакле послѣ десетъ година са ономъ изравнало. Іоштъ године 1839. трошенѣ се слабіе показало него ли и у первой, тако текъ одъ ове редовно растити починѣ до 1845. у коіой се примѣтна празнина показуе, као и у 1850. спрамъ предходеће сасвимъ изванредне у коіой е и до 14,367 вѣнъ одбіены ѿ у Аустрію извежено; ланьска година такође слабіе трошенѣ представля спрамъ непосредствено предходећи.

Многи ће одма у себи помыслити: какавъ ли е узрокъ могао у години 1837 и у слѣдуюћимъ учинити, да е трошенѣ кафе кодъ насъ посрнуло? Мы за дужность держимо обяснити, да е еданъ одъ найглавніи овай. Одъ колоніялны товара найзнатнію часть іошъ нашъ Бѣоградъ троши, особиту кафу, безъ ков мусломанско жительство, ни данъ ни по остати неможе. Ово се донде у приличномъ благостаню находило, докле му спаилуцы а съ тыме и мимогредны нѣки приходи, као нарочито митнице Бѣоградске, одузети были нису, ово е све до

године 1833 траяло, докъ Сербія у нову политичну еру наступила ніе. До године 1836. састаяла се овдашня турска посада изъ нередовны войника, али у числу двапутъ већемъ него сада, као што е и турско жительство наочигледъ не само у већемъ благостаню, но свакояко и числомъ яче было. Као што н. п. у Цариграду трошенѣ кафе, оно шећера далеко надвишава, збогъ нѣногъ якогъ употребляваня у цѣломъ Оріенту, тако е исто и кодъ насъ донде быти морало, докле су турске кафане издашну іоштъ радню имале. Богатство е међъ Турцима іоштъ около почетка четверте десетине нестаяти почело, али увозъ кафе продужіо се у ячини крозъ іоштъ нѣку годину докле терговцы, увидивши слабіе исканѣ, нису и понуду скратили, слѣдователно увозъ сманьили. Ово е узрокъ што е послѣ 1835 и 1836. године дуго времена траяло, докле се увозъ увеличао, слѣдователно понуда са исканѣмъ у равновѣсіе дошла, а лагко е могуће, да е знатна часть увежене у 1835. и 1836. год. кафе текъ у слѣдуюћимъ трима распродата. Крозъ три године, и то одъ 1834—36. было е у Сербіи, судећи по увозу, трошенѣ оба прекоморска производа едно другомъ равно, пакъ послѣ е оно на корысть шећера испало као и у цѣлой образованой Европи, изъ кои података неоспорна истина извести се дае, да е Сербія текъ одъ времена добывены данашньи граница азіятскій свой типъ на корысть модерногъ улюђеня збацивати почела!

Одъ год. 1834—35 до 1852—53 трошено е одсѣкомъ шећера по 27, а кафе само по 8% сваке године више, а подобномъ скаканю у Европи примѣра нема.

Овдѣ неће згорегъ быти, да и средню цѣну шећера и кафе ставимо, коя е у Бѣограду одъ

1849—53 год. владала; она є узета изъ трошководногъ протокола моє кућевне економіє. Єдна ока купована є:

Године:		Шећера, по гр.	пар.	Кафе, гр.	пар.
1849	=	8	—	8	20
50	=	6	30	9	17
51	=	5	25	11	36
52	=	6	5	9	8
53	=	6	30	8	26
54	=	7	—	11	7
1849—54	=	6	28	9	33

Трошакъ око произвођеня, као опредѣлителный основъ продавне цѣне, у овомъ краткомъ прегледу у рачунъ недолази, єръ се у овомъ погледу промѣна текъ у теченію више година догодити може, съ тымъ више су имала на ово волнованѣ понуда и исканѣ упливъ. Изъ овогъ прегледа видимо сирѣчь, да є цѣна шећера у години 1849. са 23% выша одъ среднѣ была, а напротивъ кафе са 12% нижа, чему се дивити несмѣмо, кадъ само количину увежены товара посмотримо. Тако є одъ год. 1845—47 по 486.000 ℔ шећера и по 182.000 ℔ кафе увожено, год. 1848 пакъ шећера знатно манѣ, само 266.000 ℔, а кафе напротивъ више, 191.000 ℔; изъ кои є аномалія слѣдовало, да є шећеръ поскупіо а кафа поефтинила. Година 1849. видила є увозъ шећера трипутъ вѣћій него преће, а кафе двапутъ, пакъ почемъ є и 1850. год. шећера са 14% а кафе само са 5% вишѐ увежено, то є наравно и цѣна шећеру како у 1850. тако исто и у 1851. знатно понизити се морала, будући є понуда са исканѣмъ у неравновѣсіє дошла. Како є увозъ и 1851 год. спрамъ процентално оснаженогъ иска-

ня слабіи было, ербо су се многи терговци пређашньи губитака бояли, то е и цѣна шећеру непрекидно и до ове текуће год. скакала, ако и есте лани много увежено. Слабіи увозъ кафе у год. 1850. све спрамъ несравнѣно ячегъ исканя, причиніо е, да му е цѣна найвиша у цѣлому періоду у години 1851. была, а потомъ се у години 1852. а іоштъ више у год. 1853. понизила у слѣдству саразмѣрно якогъ увоза у годинама 1851. и 1852. Изванъ размѣра пакъ стоећій слабый увозъ у години 1853. учиніо е, да е кафа на ново у овой години поскупила. — Притомъ се увѣравамо, да е кафа кодъ насъ са 50% одъ шећера скупля, а шећеръ пакъ са исто оволико е у Сербіи ефтиніи, него у Французской, изъ чега слѣдуе, да е трошеню тропичны производа кодъ насъ за будућность широкій путъ отворенъ.

Державописне скрижали неварльиво насъ убѣђаваю, да е постепено произвођенѣ шећера и кафе размѣръ людскогъ приштая далеко надвисило, кое се появленѣ само съ тыме изяснити дае, што данасъ много већій процентъ европскогъ народа те производе употреблява, за кое преће іе знао. Али и само исканѣ као да у равномъ размѣру са производствомъ попело се іе, кое отуда заключити се дае, што е данасъ цѣна шећеру двапутъ нижа, него само пре 30 година. О овоме имамо примѣръ изъ Французске, кои овдѣ ставлямо. Тамо е было трошенѣ:

одъ, — године.		килограма.	цѣна у фран. єданъ килогр.	на 1000 душа трошено е:
1816—19	=	33,500.000	3·20	1.086
20—23	=	48,300.000	2·50	1.533
24—28	=	65,000.000	2·40	2.000
29—33	=	83,500.000	2·00	2.530
34—38	=	107,000.000	1·80	3.180
39—43	=	115,000.000	1·65	3.330
44—49	=	131,000.000	1·60	3.700

Трошенѣ е дакле данасъ четыри пута веће по количеству, а трипутъ и полъ расположено на жителѣ; цѣна е пакъ са 100% нижа, пакъ премда е и произвођенѣ данасъ безъ сване сумнѣ усавершено, са манѣ трошка скопчано, кое се већъ и изъ понижене ренте на главна заключити дае, то ипакъ овако спуштена цѣна отуда се изяснява, што е данасъ понуда спрамъ преће година у несаразмѣрію къ исканю.

Кодъ стрижали показующе трошенѣ шећера у разныхъ европскимъ краевима, ставлѣно е и число ньины жителя съ призрѣніемъ на године. Раздѣлимо ли пакъ ово у количество потрошеногъ шећера и кафе, то получавамо на свакій 1000 душа слѣдующу множину аустрійски фунтій, и то у:

	шећера.	кафе.
Холандіи .	24.550	18.800
Енглеской .	21.210	1.070
Іонской .	10.360	6.960
Французской	7.510	880
Германіи .	5.650	2.790
Сардиніи .	5.320	820
Шведской .	3.930	1.640
Аустріи .	2.150	540
Русіи . .	1.290	110
Влашкой .	1.550	180
Молдавіи .	940	130
Одсѣкомъ	6.160	1.540

у Сербіи пакъ:

1834—37	166	158
38—41	271	123
42—45	333	178
46—49	626	271
50—53	661	274

Изъ овогъ коначногъ резултата у нашемъ испытиваню неварльиво заключенѣ по себи се подае, да е трошенѣ шеѣера тесно скопчано са односнымъ богатствомъ народа. Да су два морепловеѣа народа. Енглези и Холандези, найбогатіи, свакоме е одъ насъ веѣъ и по чувеню познато, одма за овыма слѣдую Французи и послѣ Нѣмцы, кои су двапутъ и полъ одъ Аустріянаца имуѣніи, а овы опетъ двапутъ одъ Руса. Мы пакъ Серби іоштъ се ни съ Румунима мѣрити неможемо, но шатъ ѣемо ій наскоро и претекнути, у слѣдству подѣлѣніегъ народногъ иманя.

Кодъ кафе веѣъ подобно мѣрило нагомиланогъ богатства немамо, и низка числа Енглезске. Французске и Русіе са потрошенѣмъ шеѣера сравнѣна любопытностъ побуѣую. Овай появъ изяснити ніе тежакъ посао. Енглези и Руси піенѣ кафе яко са чаемъ замѣнюю, кои се лѣкарски за магловите предѣле болѣ препоручуе. Тако е у Енглезской за гореозначено време по 56,800.000 ѿ одъ нѣга трошено, а у Русіи по 295.000 пудій, кое у фунтама аустр. изражено у Енглезской на 1000 душа по 1.880, а у Русіи, и то само европской, одприлике по 140 дае, дакле много више него кафе. У Французской пакъ и Италіи, збогъ умѣрене зимнѣ температуре трошенѣ е кафе слабіе у обычаю, него у хладной Германіи. Сербія пакъ поготову двапутъ више одъ нѣ троши, него обытательи Дакіе.

Осимъ до сада проучаваногъ трошеня прекоморски товара: шеѣера и кафе, непропуштамо овдѣ іоштъ и друга два у претресъ узети, кои, све ако су и у Европи кодъ куѣе, ипакъ за насъ заграничнн остати мораю. Мы мыслимо лимунове и поморанче. И по множини потрошеногъ благород-

ногъ воћа дае се поуздано ходъ цивилизаціе едне землѣ оцѣнити, а тако исто и растенѣ луксуса. За зачинъ нашы обѣда и понуду привержены намъ болестника служимо се мы до душе са сирћетомъ и съ ябукама, али утанчаный вкусъ и нагомилано богатство савѣтую намь да се съ горньимъ, као са удеснiимъ, воћемъ служимо. У Сербiи е дакле увежено комадiй:

Године.	Лимунова,	Поморанчiй,		Скупа.	На 1000 душа долази комад.
	комада				
1838.	—	—	=	87.800	
39.	—	—	=	76.354	
40.	—	—	=	114.648	= 110
41.	—	—	=	73.107	
Одсѣкомъ	—	—		87.977	
1842.	77.107	7.450	=	84.557	
43.	89.157	3.100	=	92.257	
44.	75.820	6.000	=	81.820	= 105
45.	102.689	8.020	=	110.700	
Одсѣкомъ	86.193	6.143	=	92.336	
1846.	114.895	12.750	=	127.645	
47.	73.942	15.206	=	89.148	
48.	110.418	15.750	=	126.168	= 166
49.	269.987	11.920	=	281.907	
Одсѣкомъ	142.311	13.907	=	156.218	
1850.	159.590	17.250	=	176.840	
51.	184.300	17.680	=	201.980	
52.	168.310	18.350	=	186.660	= 170
53.	96.465	6.330	=	102.795	
Одсѣкомъ	152.166	14.903	=	167.069	
Одъ 1838—53.	—	—		125.900	
1842—53.	126.890	11.651	=	138.541	

Изъ овогъ прегледа лагко се увиђа, да трошенѣ благородногъ воћа кодъ насъ никако онай напредуюћій воракъ непоказуе. као што се то кодъ колоніялны товара ударно примѣчава. Тако е лане њинъ увозъ слабіи было него и у години 1840. и съ главе на главу узевши мало е за послѣдиѣ време нарастіо. Овдѣ такоће примѣтити имамо, да се ово воће и изъ Турске преће увозило, и то по 10.000 ком. годишнѣ, но одъ године 1851. престала е та терговина сасвимъ. Да друге землѣ у употребленѣ южногъ воћа много пробитачніе стое него Сербія, дае се већъ и отуда заключити, што е Греція извезла комадій лимунова:

Године	
1839.	62,048.000
40.	76,300.000
41.	138,395.000
42.	174,200.000

а у найновіе време безъ сумнѣ и 200 мил. Русія е у овой терговини поглавитый купацъ.

Овдѣ найпослѣ за умѣстно держимо и она митничка мѣста навести, преко кои се терговина са до сада изложенымъ товарима у нашемъ отечеству води. Числа одъ године 1852. и 1853. узета су у средню руку, и тако е увежено преко:

	Шећера,	Кафе,	Благородн. воћа
	ф у н т і й		комадій.
Бѣограда .	695.031	230.284	130.315
Шабца .	33.563	17.800	3.475
Митровице	35.231	14.087	7.568
Радуевца .	1.680	330	3.320
Свега	765.505	262.501	144.678

Изъ митнички записа наше землѣ подае се, да и главный градъ Сербіе поглавита увозна точка за

нетурске производе; преко самогъ Бѣограда до 80% вредности свію товара увезе се. Ово правило видимо да и за тропичне производе, а и южно воће важи, а преће година, поредъ Алексинца за благородно воће, преко кога сада опетъ оно никако неулази, Бѣоградъ е исключително мѣсто за наведена естива сачинявао.

Изъ досада реченогъ подпуно смо увѣрени, да трошенѣ раскошны производа у нашемъ отечеству устремително напредуе, сравнително найснажніе у цѣлой Европи. Оно ће ямачно и у будуће одликуюћій се свой значай задержати и као годь што е нама сада исто непонятно, како смо се мы као савременицы пре само двадесетъ година са осамъ путій маньимъ количествомъ шећера и четиры пута кафе задовольили, исто ћемо се тако яко опетъ у години 1874. дивити, да смо сада са само десетомъ части шећера и петомъ кафе, одъ обштегъ у Европи трошеня, на край изилазити могли.

Кадъ бы нешто и пола яко напредованѣ у трошеню кафе и шећера одобрити хтѣли да е одъ 1815. до 1834. было одъ позднiе показаногъ, то онда непремѣно слѣдуе, да су се та ела пре као нѣка рѣдкость сматрала; нисмо iи тако рећи никако за нужный део нашегъ препитанія сматрали. Кадъ она дакле неоспорно у кругъ само луксуріозны производа спадаю, то неће вальда згорегъ быти да и трошенѣ другогъ едногъ ела испытамо, кое се за преко нужно у свакой земльи сматра. Подъ овымъ мыслимо мы на со. И ова се у опредѣлѣной количини текъ одъ год. 1834. починюћи назначена налази, као и савъ окретъ сербске терговине, почемъ е съ овомъ нашъ митничкій строй уведенъ. И са изнађенѣмъ увеженогъ количества соли као и са онымъ колоніялны товара много самъ муке

[illegible] [illegible] [illegible] [

ти морао, изъ узрока, што є поводомъ Савске поплаве у 1838. години много соли пропало, пакъ съ тимъ се показаный недостатакъ одма са увеćанимъ увозомъ слѣдуюће године попунити морао, будуći є со необходно нужный чланакъ, са истомъ бы годиномъ дакле само трошенѣ художествено увеличано испало, єръ намъ ніє познато колико є несреће потопъ 1838. год. проузроковати морао. —

Съ малымъ нешто изменама пенянѣ є и кодъ соли редовно, осимъ године 1843. у коіой є збогъ земальскогъ волненія увозъ ослабіо, али съ тыме 1844. двапутъ веćій настао, како се є и явно повѣренѣ повратило. У години 1850. поче се, до сада исключно преко Радуєвца доносећа се со, и преко Бѣограда увозити, до 4 мил. ока годишнѣ, у слѣдству учинѣногъ уговора између нашегъ и аустрійскогъ правительства. То є узрокъ што є затымъ увозъ яко нарастіо, али не равновремено и трошенѣ, као што ћемо ниже мало видити.

Сва у Сербію увежена со добыва двогубо опредѣленѣ, или се т. є. у земльи потроши, или опетъ у Босну извезе. Износъ у Аустрію незнатанъ є осимъ година 1848, 1849. и 1850. у коима є, збогъ грађанскогъ рата, тамо односно 190.445, 1,469.436 и 521.600 ока извежено. Као што смо веćъ напоменули, до године 1846. важećи митнички записи зато су веćъ неупотребителни, што провозъ неназначаваю, потоме ћемо строго само за послѣдньи осамъ година трошенѣ соли у нашой земльи пронаći моći. Тако є одъ цѣле у Сербію увежене соли осимъ Аустріє потрошено:

Године		у Сербіи	у Босни
1846	=	8,859.346	3,384.791
47	=	7,905.225	3,876.574
48	=	9,535.859	3,996.400
49	=	8,157.186	3,612.856
50	=	8,830.680	4,874.600
51	=	17,089.207	3,732.376
52	=	9,182.996	3,716.412
53	=	21,043.210	3,542.294
1846—49	=	8,614.404	3,717.655
50—53	=	14,036.523	3,966.420

По овымъ числама судећи, испало бы данашнѣ трошенѣ соли за Сербію много аче него пређе година, а за Босну наеднако. У первомъ времеику долази у Сербіи на сваку главу по 9·18 ока, а у второмъ по 14·25 ока годишнѣ, кое бы сасвимъ чрезвичайно было. Мы ћемо додуше одобрити, да е збогъ ратне 1849. године маньій потрошакъ за Сербію назначенъ, него што бы иначе быо, и то се позніе, у слѣдству ачегъ исканя накнадило. Тако е исто и дѣйствителна потреба позніе и збогъ тога већъ нарастити морала, што е со са 10% поефтинила збогъ увоза аустрійске соли, али да е ипакъ увећанѣ слабіе морало быти, објасниће намъ слѣдуюће. Пре него што е аустрійска со уносити се почела, остала е понуда у нормалномъ стању съ исканѣмъ, и велике готовине у соли у земльи держано и већъ збогъ тога ніе, што бы безполезно главна мертва лежала. Увозъ е дакле вѣрно трошеню одговарао. Кадъ е пакъ 1851. и слѣдуюћи година по 4 мил. ока више увожено него донде, ипакъ увозъ Влашке соли ослабіо ніе, изъ узрока, што е соларска кућа пређашнѣ количество продавати морала, ако ніе штетовати хтѣла; на тай се начинъ готовина у нашой земльи нагомилала. Да

е ово пакъ быти морало, види се већъ и изъ тогъ обстоятелства, што мы у текућой години довольно соли трошимо, а и у Босну се извози, премда е увозъ съ дольнѣгъ Дунава изостао; изъ Аустріе се пакъ више неувози но по 4 мил. ока. Кадъ нешто оны 11½ мил. ока увежене аустрійске соли одъ год. 1851—53, само као готовину у рачунъ узмемо, коя дакле никако у трошенѣ дошла ніе, то онда за вторый временикъ имамо умѣсто по 14,036.523 ока само по 11,161.526 или одсѣкомъ на главу по 11·33 оке, а не по 14·25. И ово е доста знатанъ напредакъ крозъ послѣдньи 8 само година учинѣнъ, єръ износи на 22%, кое се появленѣ у прочемъ одчасти збогъ накнаѣеногъ веѣегъ трошеня послѣ 1849. године, а одчасти и одтуда, као што рекосмо, обяснити дае, што е сирѣчь сада со поефтинила. Перво е случайно, а друго стално.

Кадъ бы нѣшто онай размѣръ одъ періода 1846—49 употребити смѣли, по коме Сербія 70 а Босна 30%, осимъ оне у Аустрію извежене, соли трошн, то бы за отечествено трошенѣ слѣдуюћа числа получили.

Године.		ока.	на свану душу долазило е по ока.
1834—37	=	7,662.400	10·50
38—41	=	8,611.900	9·50
42—45	=	9,881.800	11·23
46—49	=	8,614.400	9·18
50—53	=	11,161.500	11·33
1834—53	=	8,986.600	10·35

Изъ овы любопитны података церпимо неоспорну истину, да е данасъ односно къ людству трошенѣ соли готово управо онако яко, као што е и преће было. Смѣло се рећи може, да свакій

Сербиа по 10 ока соли на годишу троши а то и [illegible] за [illegible] свои [illegible] [illegible] и за [illegible] свои [illegible]. Да Сербиа имаде [illegible] [illegible] соли у Европи троши, увѣрићемо се изъ слѣдуюћеи [illegible] [illegible] [illegible] се на сваку душу соли [illegible] [illegible]. Тако троши свака душа у:

	Ока	цѣна у пари
Прусской .	5·90	53
Грециа . .	5·97	14
Данской .	6·03	—
Аустриа . .	6·11	22
Белгиа . .	6·15	40
Русиа . .	6·15	18
Французской	6·16	24
Енглезской .	6·20	10
Италиа . .	6·28	—
Польской .	6·60	75
Холандской .	6·62	—
Шпаниа . .	6·70	—
Выртембергу	7·03	12
Баварской .	7·60	53
Баденской .	9·22	12
Влашкой .	10·35	—
у Европи .	6·82	40
у Сербиа .	10·35	40

У нашемъ отечеству свака душа слѣдователно по 50% више соли купи него одсѣкомъ у свой Европи, и цѣну сасвимъ редовну положи. Веће изъ овдѣ изложеногъ прегледа дае се прека нужда у употребляваню соли оцѣнити, почемъ е нѣна величина одъ едне до друге землѣ готово стална. Што двѣ послѣдиѣ землѣ примѣтный изузетакъ чине, дае се съ тымъ изяснити поводомъ, што е у обыма скотоводство яко развіено. Послѣ наше

Сербіе, Баденска найвише свиня пати. Далѣ изъ исте скрижали увиђамо, да трошенѣ у равномъ одношеню къ цѣни нестои, едно зато, што скотоводство у многимъ землама главну грану народне привреде несачинява, а друго и поглавито, изъ узрока што е со необходно нужный ужитакъ, те долази одма послѣ хлѣба. Са овогъ гледишта пытанѣ сматраюћи, могли бы дакле умѣстность регалности соли, у свимъ европскимъ державама, оправдати. Да небы пакъ наше за напредкомъ бринуће се народне сапривредителѣ са изреченымъ ставомъ у споречканѣ довели за путно держимо іоштъ и слѣдуюће податке, къ укренлѣню науке служеће, навести.

У Французской е было:

трошенѣ.

Године.		уобште.	на сваку главу.	Цѣна 1 килогр. сантима.
		килограма.		
1847—48	=	222,827.000	6·46	30
49—50	=	290,018.000	8·36	10

Цѣль овогъ предъ нама лежећегъ саставка та е, да сербскомъ свѣту растеће трошенѣ два предмета у аритметичнымъ вредностима изражено, предъ очи ставимо, кои се съ пунымъ правомъ у цѣлой Европи у предмете раскоши уверстити могу, пакъ іоштъ и нигдѣ точку кулминаціе постигли нису: то су тропични производи, шећеръ и кафа. Далѣ смо и непомераюће се истоветно трошенѣ соли за послѣдньи двадесетъ година сазнали, као едногъ преко нужногъ зачина за люде и живину. Перви намъ предмети представляю степенъ богатства и наступаюћегъ разсипаня народногъ иманя, а вторый неварльиво благостанѣ едне землѣ у сравненю съ више. Сва дотична числа пакъ заслужую

повѣрене. будући су тих найдостовѣрнія извора израдили и тиме обичный увечатак державности стриемали. за се спрѣчь нито више нетиме прибегнути. ер они се строго узеваши тенк у новчаномъ радиши срѣта.

Данашнѣ є напредакъ у трошенѣ колоніялны товара преко оно двадесетъ година у нашемъ отечеству поносимъ житіи нето у никакой земльи непузнанымъ на самомъ мореповелителногъ Албіона. Ами кад годь нито данасъ самъ главный градъ Сербіе трошки оногдашно у рѣчи стоєћи производа, колико є пре двадесетъ година на две трећине милиона жителя довольно было: нето тако нѣгда случити се може. да ће и дворъ сербскогъ владателя самъ за себе тенк оно количество за доста имати.

У Бѣлграду мѣсеца Юлія 1854.

ГРАЂА ЗА ДРЖАВОПИСЪ СРБІЕ.

VI.

ОБШТЫЙ ПОКРЕТЪ ЛЮДСТВА У ГОДИНИ 1853. СРАВНѢНЪ СА ШЕСТНАЕСТОЛѢТНЫМЪ ВРЕМЕНИКОМЪ.

Одъ редовногъ члена Дружства Сербске Словесности Владиміра Якшића, державны наука Професора у Кн. Серб. Лицею.

Посвећено:

Благородному Господину

АТАНАСІЮ ГЕОРГІЕВИЋУ

Протоколисти А. Е. М. Конзисторіе у Вѣограду,

као момъ добромъ пріятелю.

Сходно датомъ обѣћаню у прошлогодишнѣмъ Гласнику нашегъ Дружства, сматраћемо у овомъ саставку природный покретъ людства нашегъ отечества, показаный у години 1853. Ово второ державописно извѣстіе у толико е достаточніе одъ ланьскогъ, што су у сталномъ людству и они сажительи наши урачунани, кои у редъ Цыгана спадаю, но источно православіе исповѣдаю. У години 1852. зато су они изоставлѣни, што одъ ньи попись не са осталимъ жительима, но понаособъ быва, пакъ како су свагда са мухамеданцима измѣшани, то збогъ итости съ коіомъ самь ланьскій покретъ людства сачинити морао, никако у станю быо нисамь да попись Цыгана одъ год. 1847. по

вѣроисповѣданію подѣлимъ, као што самъ у овой години учиніо.

Основно число народонаселеня Сербіє у години 1853. одъ 991.000 душа нађено є на слѣдуюћій начинъ. Перво є узетъ списакъ преброя званичногъ одъ године 1850., за свако Окружіє за себе и то важећій за средину исте године. Затимъ су додати показани вишци; и то: половина 1850. год. цѣли у години 1851. и 1852. и половина одъ године 1853. Кодъ Цыгана узето є умноженѣ по аналогіи прирасћеня порѣзски глава одъ године 1847. до 1853. будући да они године 1850. са Сербима пописивани были нису. Найпослѣ додато є и число више доселѣни надъ изселѣнимъ и то у оной якости, као што се кодъ свакогъ Окружія по пописима између год. 1846. и 1850. случило. На овай начинъ поступаюћи истина сасвимъ правилна числа народонаселеня за свако Окружіє постићи нисмо могли. и овдѣ разлика између нађеногъ и правогъ числа лагко єданъ на сто износити може, али кодъ цѣле Сербіє ни пола на сто нема, пакъ све да є и овако, то ипакъ є увидно, да є ова недостаточность премалена, нежели да бы изнађене популаціонистичне размѣре изъ основа ослабити могла.

У границама княжества Сербіє могло є у средини године 1853. живити: 1., Христіана православни: и то Серба 869.000, Влаа 110.000 и Цыгана 10.400; Католика 1.600; свега 991.000. 2., Мухамеданаца Турака 15.000, Цыгана 5.600; свега 20.600. 3., Єврея свега 2.000. Главна сума жителя пенѣ се на 1,013.600 душа, или готово онолико, колико є и у Греціи у истой години было. Податке природногъ покрета людства притяжавамо одъ свію Христіяна, одъ Мухамеданаца Турака нећемо може быти никада ни имати, будући подъ нашомъ управомъ они и нестоє, но одъ Мухамеданаца Цыгана и Єврея.

као одъ наши поданика, надати се є да ћемо наскоро получити моћи.

За у рѣчи стоећу годину предпоставлѣно є, да Бѣоградъ за себе има жителя: Христіяна 6.000 мужскогъ и 5.750 женскогъ пола, свега 11.750. Ово число важи за заключене бракове и за рођеня, зато, што су ови као стални жительи узети. Пролазно пакъ жительство састояло се одприлике изъ 3.250 душа све самы мужкараца, тако, да є свега у Бѣограду могло живити 15.000 душа Христіяна, и овай брой важи за све умерле. Обштый пописъ людства наложеный да се у нашемъ отечеству у текућой години предузме и сверши, показаће намъ до очевидности у колико є свакомъ Окружію назначено число жителя истини приближити се могло.

Окружіе.	Число жителя, 1853.	вѣнчаны, 1853.	Єдно вѣнчанѣ долазило є на душа 1853.	1852.	1837—52.
		године.	године.		
Градъ Бѣоградъ	15.000	125	*94*	66	81
Валѣвско .	73.200	933	79	64	82
Шабачко .	66.700	682	*98*	66	84
Бѣоградско .	52.700	621	85	71	91
Крайнско .	58.100	647	89	83	91
Ягодинско .	55.800	598	93	77	91
Алексиначко .	27.000	253	107	97	96
Крушевачко .	62.700	619	101	91	96
Ћупрійско .	45.800	479	95	79	101
Рудничко . .	41.900	591	*71*	72	102
Пожаревачко .	113.200	1.088	104	97	102
Чачанско . .	50.300	530	95	82	102
Крагуєвачко .	76.500	678	112	84	104
Подринско .	41.500	459	90	89	104
Гургусовачко .	40.100	343	117	102	107
Церноречко .	42.000	396	107	119	114
Смедеревско .	46.900	463	100	88	118
Ужичко . .	81.200	864	*94*	89	119
Цѣла Земля	991.000	10.369	95·7	83	99
У години 1852.	—	11.727			
„ 1851.	—	10.784			

Изъ предстоеће скрижали увиђамо да су у години 1853. много рѣће заключавани бракови, него у предходећой, а нѣшто чешће него што намъ шестнаестолѣтный одсѣкъ показуе. Спрамъ овога више е заключено са 35%, а спрамъ године 1852. манѣ 15½%. Овоме се пакъ ніе тако много чудити збогъ тога, што е прекланьска година, као што смо већъ чули, една одъ найбогатіи съ новозаключенымъ браковима была. Са 10.369 вѣнчаны у години 1853. могли бы дакле задовольни быти, да су само и други сачинительи природногъ покрета правилни остали, али кадъ разсудимо, да са якимъ поморомъ и снажно сачетаванѣ бракова у тесномъ саюзу стои, то онда ланьску годину као сасвимъ неповольну добивамо. Крозъ 16 минувши година умирало е по 19.200 душа, а вѣнчавано по 8.940 паріи, на 33.150 умерли душа. у години 1853. требало бы дакле да е вѣнчано 15.600, пакъ текъ да се равнотежа одержи: будући е дакле око 5000 манѣ вѣнчано, него што ячина помора изискуе, то онда отуда слѣдуе, да ће текуће године рођеня слабія испасти, него што су се лане показала, а то ће съ тимъ пре онда потвердити се, ако се и текуће године више не вѣнчаю, него што су се минувше, кое ће се весма лагко догодити моћи.

Ово намъ появлѣнѣ съ тимъ више бриге задати може, у колико смо о подобнымъ догађаима у другимъ предѣлима увѣдомлѣни, а одчасти и потоме, што у таквимъ обстоятелствама текућу годину провести морамо, коя за заключаванѣ бракова найпривлекателнія нису. У сусѣдной намъ аустрійской Воевной Граници вѣнчавано е одъ год. 1844—1847. по 14.240, рођено по 58.400 а умирало по 45.540 душа, године 1848. вѣнчано е 12.040, рођево 54.010 а умерло 55.770. Ова година одговара нашой 1853. Рођеня су не толико зато попустила.

што е знатна часть людства съ необычнымъ посломъ занята бывша, манѣ охоте къ заключаваню бракова показала, колико збогъ тога, што е и поморъ увећанъ. Године 1849, вѣнчано е тамо іоштъ манѣ, само 11.680 а умерло 77.500 душа, ніе дакле другчіе ни испасти могло, но да су рођеня іоштъ рѣђа постати морала, него што су се и у години 1848. показала, само е 39.400 рођено.

Спрамъ среднѣгъ числа людства ни едно Окружіе тако велику разлику при умаленю бракова къ пређашньимъ годинама показало ніе као Шабачко. У овоме е 16·6% манѣ вѣнчано, или умѣсто обычны 6 было е у ланьской години само 5 вѣнчаня. И нашъ е градъ за чудо манѣ вѣнчаня брояо, са 16% слабіе него обычно, при свемъ томъ, што е међу ньима и 16 католички было. Напротивъ имало е Рудничко Окружіе чакъ 43·7, а и Ужичко 26·6% више вѣнчаня него у прошлымъ годинама.

Окружіе.	Рођени муж.	Рођени жен.	Рођени скупа.	Едно рођенѣ долазило е на душа 1853.	1852.	1837—52.
				године.		
Градъ Бѣоградъ	268	265	533	22·1	21·0	23·0
Бѣоградско .	1.099	1.000	2.000	25·1	21·8	25·8
Ягодинско .	1.122	1.031	2.153	25·9	22·8	26·7
Шабачко .	1.283	1.221	2.504	26·6	23·7	26·7
Крушевачко	1.191	1.089	2.280	27·5	26·1	26·8
Краинско .	1.300	1.245	2.545	22·8	22·2	27·5
Пожаревачко	2.281	2.110	4.391	25·8	22·1	27·6
Валѣвско .	1.528	1.340	2.868	25·5	23·9	27·8
Ћупрійско .	826	804	1.630	28·1	23·4	28·0
Смедеревско	957	892	1.849	25·4	23·3	28·1
Крагуевачко	1.357	1.311	2.668	28·6	25·2	28·1
ЦерноРѣчко	658	620	1.278	33·2	32·0	31·2
Алексиначко	589	564	1.153	23·4	21·0	31·6
Гургусовачко	747	712	1.459	27·5	26·5	32·0
Подринско .	726	706	1.432	28·9	25·8	32·2
Чачанско .	712	615	1 332	37·7	29·2	32·3
Рудничко .	640	683	1.323	31·7	28 0	33·9
Ужичко .	1.278	1.169	2.447	33·2	30·6	34·5
Цѣла земля	18.567	17.377	35.944	27·6	25·2	28·8
У год. 1852.	20.244	18.569	38.813			
„ 1851.	16.684	15.616	32.300			

Ако рођеня у ланьской години многочислена као оно у 1852. и нису была, то се ипакъ съ ньима задовольити можемо, кадъ помислимо сирѣчь, да ій є са 4·5% више было него у обычнымъ годинама. Међу тымъ добро ће быти да на овомъ мѣсту примѣтимо, да са постепено оячанымъ поморомъ кодъ насъ и чесћа рођеня пакъ наравно и вѣнчаваня примѣчавамо. Слѣдуюћій ће намъ прегледъ ово обяснити:

Одъ до године:		долазило є на душа єдно вѣнчанѣ	рођенѣ
1837—41	=	106	30·1
42—47	=	98	28·9
48—52	=	89	28·2

Помоћу овы чисала увѣравамо се дакле, да спрамъ найновіегъ времена вѣнчаваня нису тако яка у прошлой години была, као што то сравняваюћи 16 година увиђамо, єръ спрамъ послѣднѣгъ петолѣтія вѣнчано є са 3% манѣ. Исто тако и рођеня спрамъ новіегъ времена само су са 2% яча, а не са 4½%, као што се то за цѣло време показує.

Успоређуюћи прошлу годину са вишевременымъ одсѣкомъ, примѣчавамо далѣ повольну разлику кодъ Алексиначкогъ и кодъ Краинскогъ Окружія. Перво є са 35, а второ са 20·6% више рођеня брояло него преће. У цѣлой Сербіи ни єдно Окружіє крозъ мало година тако у очи падаюћу разлику односно умноженымъ рођеняма показало ніє као Алексиначко. Оно є одъ год. 1837—40 текъ на 41, а одъ год. 1850—53. већъ на 25 душа по єдно ново рођенѣ брояло. Притомъ нико нека се не превари да рекне, као да су нешто числа погрѣшна, има Окружія у коима се и противно случило, премда у маньой ячини. Потверђуймо сада да спискови грађанскогъ станя найважнію державну кньигу не-

сачиняваю, онакву сирѣчь, изъ кое се колебанѣ народногъ благополучія поуздано читати не може!

Има далѣ нѣколико Окружія у коима е лане манѣ рођено, него ли пређе, а међу њима су Чачанско са 10·5, и Цернорѣчко са 6·5%, као найглавнія. Ово послѣднѣ Окружіе као да ће Чачанско, Рудничко а и Ужичко претећи, коя су му до сада, у томъ смотреню, первенство іоштъ оспоравала.

У прошлогодишнѣмъ Гласнику ставлѣно е, да е рођено свега 38·926 дѣце, но ово число треба у толико поправити, што самъ изъ познієгъ испытиваня докучіо, да су женска рођеня кодъ Крушевачкогъ Окружія са 100 яче ставлѣна, него што су у самымъ списковима, и послѣ што у Краинскомъ 8 душа мужкогъ и 5 женскогъ пола дѣце одъ рођеня одбити треба, по тому, што су она премда као католичка наши окнара, ипакъ одъ православногъ свештеника крештена бывша већъ у главномъ списку поменутогъ Окружія поднешена.

Окружіе.	На едно вѣнчанѣ долазило е рођеня 1853.	1852.	1837—52.
	г о д и н е.		
Рудничко . .	*2·24*	2·58	2·93
Валѣвско . .	3·08	2·65	2·93
Шабачко . .	3·67	2·76	3.07
Чачанско . .	2·51	2·82	3·09
Подринско .	3·12	3·45	3·18
Краинско . .	3·93	3·90	3·36
Алексиначко .	*4·56*	4·52	3·38
Гургусовачко .	*4·25*	3·83	3·39
Ћупрійско .	3·40	3·31	3·46
Ужичко . .	*2·83*	2·90	3·48
Ррадъ Бѣоградъ	4·27	3·14	3·49
Цернорѣчко .	3·23	3·71	3·50
Бѣоградско .	3·38	3·28	3·51
Ягодинско .	3·60	3.37	3·57
Крагуевачко .	3·93	3·33	2·60
Крушевачко .	3·69	3·78	3·61
Пожаревачко .	4·03	4·01	3·70
Смедеревско .	3·98	3·77	4·16
Цѣла земля	3·46	3·32	3·40

Брачна плодность, получена са раздѣлѣнымъ числомъ рођеня чрезъ вѣнчане, подає намъ у Сербіи веће резултате него у пређашнѣмъ годинама. На сваки 100 новы вѣнчаня у години 1853. дошло є по 346 дѣце, 1852. год. было є само 332, а одсѣкомъ крозъ 16 година по 340. Разлика є дакле незнатна, неизноси ни 2% између 1853. и періода одъ 1837—52, и текъ 4% спрамъ 1852. год. Ипакъ као годъ што се кодъ осталы народословны живаля одъ єдногъ до другогъ временогъ простора превелика разлика показує, исто тако и овде она влада, само што противно ускоренымъ рођеняма плодность се постепено умалява. Она є была, на 100 вѣнчаня, рођеня:

одъ — године		
1837—41.	=	354
42—47.	=	340
48—52.	=	336

Ово исто толико значи, као кадъ бы наша земля крозъ сваку десету годину са 10% людства, а 11% кућа добивала, кое є очевидно штетно. У самой ствари потврђує се ово удивително у онымъ землама, гдѣ као и кодъ насъ брачна плодность опада и гдѣ се ово крозъ нѣколико десетина година као н. п. у Французской назначити дає. Тамо є долазило одъ 1821—30 год. на 34·72 душе по єдно рођенѣ и на 136 по єдно вѣнчанѣ, а одъ 1841—50 на односно 36·34 и 129. Изъ овога слѣдує, да се као и кодъ насъ у Французской сада више вѣнчаваю него пређе, али бракови ипакъ стару плодность задержали нису, иначе бы на манѣ душа по єдно рођенѣ долазило. У Пруской на 100 бракова 1822. године долазило є као и 1852. по 440 дѣце.

Мало пре напоменусмо, да су у Алексиначкомъ Окружію у новіе време рођеня учестала, пакъ одговорно овыма и плодность е яча, она е лане са 34·8 яча была, него пређе, а у Гургусовачкомъ са 25·4%. У Рудничкомъ пакъ котору, збогъ многи вѣнчаваня, слабія е она са 30·8% а у Ужичкомъ са 22·8% лане испала.

Уобште можемо потвердити, да е кодъ насъ брачна плодность са 30—50% слабія него у другимъ краевима Европе, изузимаюћи може быти само Французску. Или, кодъ насъ треба 150 сталны бракова, гдѣ на другомъ мѣсту више одъ 100 нетреба пакъ да се исто число дѣце роди. Умѣсто 200.000 бракова могли бы дакле 60.000 избацити пакъ да се съ тиме плодность нимало неумали, кадъ бы се т. е. нѣке обште мѣре употребиле. Колико ми е познато руске закавказске землѣ међу Ермениима, одъ кои податке имамо, найячу іоштъ брачну плодность показую, управо двапутъ већу него што е кодъ насъ. 100.000 пакъ неоженѣны людій у стању су дружству велике услуге, у военой служби, у нѣгованю лѣпы художества и у унапређаваню разногъ рода наука, учинити. Но о овоме ћемо предмету на годину говорити, чинеѣи занимльиво вишелѣтно сравненѣ са осталымъ краевима Европе и нашега отечества.

Окружіе.	На 100 женски рођеня долазило е мужски 1853.	1853.	1837—52.
	г о д и н е.		
Чачанско . .	116·6	93·9	106·2
Пожаревачко .	108·1	115·4	106·5
Градъ Бѣоградъ	101·1	124·0	106·9
Рудничко . .	93·7	108·5	107·0
Валѣвско .	114·0	107·8	107·3
Ягодинско .	108·8	108·9	107·4
Гургусовачко .	104·9	104·0	107·9
Подринско .	102·9	103·8	108·0
Бѣоградско .	109·9	103·9	108·1
Крагуевачко .	103·5	110·3	108·1
Крашнско .	104·4	107·7	108·2
Ћупрійско .	102·7	105·9	108·7
Церноречко .	106·1	115·2	108·9
Алексиначко .	106·1	100·3	108·9
Шабачко . .	105·1	105·6	110·1
Смедеревско .	107·3	113·1	110·2
Крушевачко .	109·4	121·6	110·4
Ужичко . .	109·3	112·9	110·8
Цѣла земля .	107·0	108·4	108·3

У свима европскимъ земляма свагда се више дѣце мужскогъ него ли женскогъ пола роди. пакъ тако е исто и кодъ насъ. Разлика е пакъ у томе, што нѣгдѣ на 100 сынова по 104, 105, 106 и 107 кѣерій доће, а найчешће она два средня числа, тако н. п. у Французской крозъ 50 година непроменльиво по 106, у Русіи поодавна по 108 а сада 105. а у Енглезской такоће по оволико. Само кодъ насъ у Сербіи іоштъ се найвише мужкараца роди, по 108. Ланьска е година и у овомъ призреню натрагъ иза пређашньи остала са 1%. Чачанскій которъ до сада найманю разлику показиваюћи, надвисіо е лане све остале, а пређашнѣ године са

9·7% као и Валѣвскій са 6·2%. Они пакъ, у коима е разлика найслабія, есу: Рудничкій са 14·2 и Ћупрійскій са 5·8%. Што се више односно мужскогъ пола дѣце роди, съ тиме треба да е и веѣій брой мужкараца међу жительима едне землѣ, ако се сирѣчь и поморъ истогъ пола якъ непокаже.

Разлика између рођены едногъ и другогъ пола кодъ насъ све помало исчезава, тако, да ћемо може быти и мы само 6% имати, као у веѣой части Европе. На сто дѣце женскогъ пола рођено е мужскогъ:

одъ, — године		
1837—41.	=	108·8
42—47.	=	108·3
48—52.	=	107·7

Година 1853. слабія е и одъ овогъ послѣднѣгъ временогъ простора, тако, да намъ више одъ 10 година нетреба, ако у равномъ размѣру паданѣ продужило се буде, пакъ да обште важеѣій у Европи размѣръ стигнемо.

Окружіе.	Умерли муж.	Умерли женс.	Умерли скупа.	Єданъ смертный случай долазіо є на душа 1853.	1852.	1837—52.
				годиие.		
Градъ Бѣоградъ	376	222	598	25·0	24·2	24·5
Шабачко .	1.557	1.308	2.865	23·2	29·2	37·3
Краинско .	952	808	1.760	32·4	48·4	35·6
Бѣогркдско	1.192	1.112	2.304	22·8	30·0	38·8
Валѣвско .	1.690	1.411	3.101	23·6	29·4	40·0
Ягодинско .	1.450	1.170	2.520	22·1	32·3	44 0
Чачанско .	891	672	1.563	32·2	34·8	44·7
Рудничко .	987	688	1.675	25·9	34·4	47·9
Крагуєвачко	1.600	1.370	2.970	25·7	38·0	49·7
Крушевачко	845	695	1·540	40·7	50·6	51·1
Подринско .	935	687	1.622	25·6	41·2	51·9
Ћупрійско .	912	878	1.790	*25·6*	40·9	52·6
Пожаревачко	1.497	1.327	2.824	40·1	60·6	52·9
Смедеревско	822	693	1.515	30·8	36·6	55·4
Алексиначко	494	429	923	*29·3*	47·9	60·3
Ужичко .	1.013	902	1.915	42·2	47·2	65·6
Цернорѣчко	306	291	597	*70 9*	90·1	69·2
Гургусовачко	486	481	967	41·5	58·6	71·1
Воинство .	103	—	103	14·5	75·0	16·5
Цѣла земля	18.008	15.144	33.152	30·0	40·6	48·0
У год. 1852.	13.024	11.173	24.197			
„ 1851.	11.418	10.016	21.434			

Успоређуюћій све елементе природногъ покрета людства са пређашньимъ годинама налазимо, да кодъ ни єдногъ тако велика разлика непроизлази као кодъ цифре лане саранѣвогъ жительства. Овако смертоносну, као минувшу годину, іоштъ забѣлѣжили нисмо, одкако су церквени протоколи у Сербіи заведени: ни сама 1849. година кадъ є на 33 душе по єданъ смертный случай одпадао овако убиточна была ніє. Ова є несрећа у толико чув-

ствителнія, што е ямачно у найбольой снаги налазеће се жительство ньоме потервено. оно сирѣчь, кое е веѣъ крозъ свои петнаесть може быти година одъ туђе бриге и муке до ухлѣбія доведено. Зна се изъ искуства, да у свима поморнимъ годинама млађаный разредъ несаразмѣрно манѣ страда одъ веѣъ одрастлогъ людства. Одъ горенаведене Военe Границе имамо весма любопытне податке, кое поради обясненя нашегъ казиваня овдѣ ставити непропуштамо. Тамо е умерло:

	у возрасту одъ година:				
годишнѣ.	1.	2—4.	5—20.	21—40.	41—60.
1844—47 =	14.208	8.356	6.388	6.294	6.365
1849. =	14.631	12.953	13.310	16.473	13.263
или на сто више	2½.	55.	108.	162.	108.

У первой години живота мало е веѣій поморъ испао одъ среднѣга, а у пола е веѣій у детинскимъ годинама до заключно 4. године, младића е пакъ до 20. као и зрелы людій двапутъ више саранѣно, у найбольой пакъ снаги за радъ и военанѣ, двапутъ е и две трећине толико истреблѣно као у обычнымъ годинама. Подобно е морало и кодъ насъ лани быти, пакъ кадъ бы и по возрасту смертне случаеве нѣшто подѣлѣне имали, заиста бы се о томе увѣрили.

Као што изложеный списакъ свѣдочи, лани е управо са 60% више него обычно, а са 35% више него 1852. године опояно. Двапутъ веѣій брой смертны случаева брояли су слѣдуюћи котори: Бѣоградскій, Валѣвскій, Ягодинскій, Рудничкій, Крагуевачкій и Подринскій, а Алексиначкій имао е 105·8, Ћупрійскій пакъ 105·5% више него преће година. Єдинито Церноѣчко Окружіе имало е корыстну, премда незнатну, разлику са 2·4%. Воинство брои

одсѣкомъ 1500 душа, 1852. умерло є између нѣга само 20 а лани већъ 103 момка: овако се велика разлика кодъ наше войске пређе само іоштъ єдаредъ показала, и то 1840. и 1841., кадъ є односно 12 и 164 душа саранѣно.

Изъ досадашнѣгъ разлога увѣрили смо се, да се вѣнчаваня и рађаня кодъ насъ све єднако учешћаваю, кое се додуше никако као добро появленѣ оправдати неда, пакъ тако исто, само іоштъ и у усилѣніємъ размѣру множе се и смертни случаєви. Ово ћемо за прошле године изъ слѣдующегъ пеняня видити:

одъ — године:		Єданъ смертный случай догађао се на душа
1837—41.	=	60·7
42—47.	=	47·0
48—52.	=	38·6

Кодъ рођеня видили смо горе да напредованѣ између первогъ и послѣднѣгъ періода яче одъ 6% ніє, овдѣ пакъ износи оно готово десетъ путій толико: заиста нашимъ отечестволюбцыма велику бригу задаваюће появленѣ! Све остало изъ вида изоставляюћи, будући о овоме обширно текъ позніє бесѣдити мыслимо, при равно умалѣномъ проценту народоумноженя пожелателніє бы было, да су нешто рођеня рѣђа, да є дакле нешто размѣръ обратанъ. Да узмемо да свако новорођено дѣте по 5 талира трошка стане, то опетъ признати морамо да погреби и по 25 талира износе, особито ако и лѣченѣ у обзиръ узмемо. єръ ако на 10.000 саранѣни 100.000 преко године боловати мораю, као што се изъ многогъ искуства дознає, то се на двапутъ веће число мертваца и двогубый брой болестника нужно изискує.

	На 100 женскій умираня долазило е мужскій		
	1853.	1852.	1837—52.
	г о д и н е.		
Цернорѣчко .	105·1	111·0	108·3
Бѣоградско .	107·2	118·1	108·7
Пожаревачко .	112·7	115·6	109·2
Гургусовачко .	*101·0*	118·9	109·4
Ћупрійско . .	*103·9*	118·0	110·4
Ужичко . .	111·2	93·0	110·4
Ягодинско . .	115·4	112·6	110·9
Рудничко . .	*143·4*	110·3	111·0
Смедеревско .	118·6	110·5	112·1
Алексиначко .	115·1	93·6	112·3
Крушевачко .	121·6	115·8	112·3
Краинско . .	117·8	118·9	112·7
Крагуевачко .	116·8	124·3	116·0
Валѣвско . .	119·7	123·6	116·8
Шабачко . .	119·0	111·8	118·2
Подринско . .	*136·1*	117·6	122·8
Чачанско . .	132·6	132·5	127·8
Градъ Бѣоградъ	169·4	188·3	177·1
Цѣла земля	118·8	116·6	115·8

У таблицы 4. видили смо, да се одсѣкомъ по 8 мужкараца више роди него женскиня, съ тымъ примѣчаніемъ само, што ова разлика мало помало све маня быва. Изъ овдѣ стоеће увѣравамо се пакъ, да готово по двапутъ толико едногъ пола више умире него другогъ. Ова е разлика опетъ у години 1853. са $2\frac{2}{3}$ яча одъ пређе година, тако, да се и кодъ нѣ, као и кодъ рођеня нѣко напредованѣ, на штету мужскогъ пола, показуе. Ова разлика, касателно послѣднѣ године, у очи пада кодъ Рудничкогъ и Подринскогъ Окружія, будуѣи е у ономъ 29·2, а у овомъ 10·8% више него пређашньи година кодъ мушкараца смертность већа

испала него кодъ женскиня. Гургусовачко пакъ Окружіе имало е овай размѣръ са 8·3% а Ћупрійско са 6·3% слабіи него преће година.

Ради болѣгъ сравненя ставлямо овдѣ она одношеня, коя су се крозъ три разна временика показала. И тако е на сто мужкараца умерло жена:

одъ — године:

1837—41	=	115·7
42—47	=	114·7
48—52	=	116·6

Збогъ овако знатне разлике између рођеня и умираня у полу слѣдовати мора, да и вишакъ свагда и одсѣкомъ на корысть женскогъ пола испадати мора. Године 1841. брояно е у Сербіи на 1000 женскиня 1067 мужкараца, а године 1850. іоштъ и више, по 1072. Кадъ далѣ знамо, да е одъ едне до друге године по природномъ покрету три тисуће жена више приновлѣно него людій, то онда текъ съ тимъ ячій размѣръ изяснити можемо, кадъ сирѣчь примѣтимо, да се кодъ насъ и са стране доста света доселява, а овога у подобнымъ случаевима више мужскогъ него женскогъ пола има, еръ овай свагда манѣ и путуе. Нашъ Бѣоградъ увѣкъ готово кодъ мужкараца манякъ показуе, а кодъ женскиня вишакъ, пакъ при свемъ томъ. изъ наведены узрока у полакъ више момака има.

Окружіе.	Вишакъ муж.	Вишакъ жен.	Вишакъ скупа.	Народоумноженѣ было в %. 1853.	1852.	1837—52.
				године.		
Градъ Бѣоградъ	—108	43	—65	·75	·64	·35
Чачанско .	—174	—57	—231	—·46	·55	·78
Рудничко .	—347	—5	—352	—·84	·64	·85
Краинско .	348	437	785	1·35	2·63	·92
Валѣвско .	—162	—71	—233	—·32	·79	·92
Шабачко .	—274	—87	—361	—·54	·80	·97
Подринско .	—209	19	—190	—·46	1·43	1·07
Бѣоградско .	—93	—112	—205	—·39	1·27	1·24
Ужичко . .	265	267	532	·66	1·15	1·38
Ягодинско .	—228	—139	—367	—·66	1·29	1·40
Алексиначко .	95	135	230	·85	2·67	1·49
Крагуевачко .	—243	—59	—302	—·38	1·34	1·53
Ћупрійско .	—86	—74	—160	—·35	1·83	1·55
Гургусовачко	201	231	493	1·23	2·03	1·62
Смедеревско .	135	199	334	·71	1·57	1·66
Церноречко .	352	329	681	1·61	2·01	1·67
Пожаревачко .	784	783	1.567	1·38	2·46	1·74
Крушевачко .	346	394	740	1·18	1·84	1·81
Цѣла земля	559	2.233	2.792	·28	1·52	1·31
У год. 1852.	7.220	7.396	14.616			
„ 1851.	5.266	5.600	10.866			

Умалѣна или умножена вѣнчаваня, роѣеня и умираня могу за свештеника, лѣкара, законодавца и друге разреде дружства понаособну любопытность имати, али за народногъ привредителя и одлученогъ державника подаю поменути живальи одчасти текъ вештества за мудрованѣ. Найглавніи предметъ испытиваня овы послѣдньи сачинява годишньій вишакъ, кои се по одбитку умерлы одъ роѣены у цѣлой Европи крозъ више година редовно показуе. Што годь е поменутый прирастъ у одношеню на людство у коіой земльи ячій, са

толико се више иста земля матеріялно обогаћава. Ячій годишньій прирастъ людства ускорава нѣгово удвоенѣ, а ово правительствима многе творевине олакшава. Н. п. Сербія потребує добро саграђене путове и лађоносне рѣке, кадъ се ово постигне, то у садашньимъ границама исто се тако и еданъ као и десеть миліона жителя ползовати могу, а на граћенѣ предузети се имаюћій трошакъ перво бы людство до зла бога оскромашило, а друго бы можда и безъ правительственогъ посредованя, изъ собственогъ побуђеня, чинити хтѣло. Помыслимо само на граћенѣ гвоздены путова. н. п. у Русіи и Енглезской. Економи обычно веле, да свакій народъ извѣстну суму новаца за обертай свои производа у руцы имати мора, и ово е правилно. Кадъ едно правительство збогъ тежки ратны времена и папирный новацъ изда, не збогъ олакшаня терговине, но да интересъ на дугъ не плаћа, то ће се на еданъ миліонъ душа 10 миліона фор. може быти тежко осећати, али два миліона жителя само крозъ 30 година добывена сматраће папирный новацъ не више као теретъ, но као благотворну привредну помоћь. Промотримо державописно: явне буцете, пређашню и садашню политичну важность, степень стварне привредльивости, книжевный развитакъ и пр. Енглеске, Саксонске и Тоскане съ едне, и Французске. Хановеранске и Папине Државе съ друге стране, пакъ ћемо се до очевидности увѣрити, да су перве државе несравнѣно благополучніе одъ послѣдньи. У онима е премамильно людство односно: 4.800, 7.300 и 4.500 (или іоштъ болѣ 6.300); годишнѣ множенѣ пакъ 1%, у послѣднимъ пакъ населѣность е 3.750, 2.600 и 3.750 и множенѣ само ½%. Та и на саму углаћеность народногъ языка велико людство упливъ има: у Паризу се найлѣпше французски, у Саксонской нѣмачки а у Тоска-

ни таліански говори, а то очевидно зато, што е и говорѣ као и свако друго заниманіе, пакъ што се више упражнява, съ тимъ ѣе и удесніи за изражаванѣ спремлѣны понятія быти, а желя и потреба разговора съ тымъ се више осѣѣа, што више людій на комъ мѣсту станує.

Ако узмемо да Сербія просторъ одъ 800 четвероуг. геогр. миля има, а жителя єданъ миліонъ, то є лагко и населѣность изнаѣи, она є само 1250 душа. На поменутомъ пакъ простору могло бы осамъ миліона душа своє ухлѣбіє наѣи; или у чему є Саксонска природомъ благословенія одъ наше Шумадіє? У послѣднѣ доба множила се Сербія са 13.100 на 1 миліонъ или за 50 година удвоявала се, у новіє пакъ време не множи се са више но само са 10.000, дакле текъ послѣ 67 година имаѣемо два миліона душа. Овдѣ се додуше примѣтити има, да се кодъ насъ у новіє време и по 2000 душа сваке годині више доселява, него што се изселява, дакле се удвоєнѣ съ тиме ускорава, али съ друге стране и само множенѣ одъ 10.000 тежко да ѣе задуго остати. Одъ годині 1850, почевши, будуѣи є у овой попису было, дакле у половини 19 вѣка, неѣе онъ више одъ $^2/_3$% годишнѣ износити, пакъ све и да се доселяванѣ продужи, ипакъ удвоєнѣ пре 100 година постиѣи се неѣе моѣи. Живи были, па се увѣрили. У Ерделю, кои є са нашомъ Сербіомъ доста у подобномъ положеню, одъ годині 1787. до 1850. годишнѣ множенѣ више одъ $^1/_2$% было ніє, у Маѣарской за исто време манѣ него $^2/_3$%.

Година 1853. са своимъ вишкомъ яко насъ ожалошѣава. Одъ године 1837—52. самцыто є 1849. година іоштъ гора была, кадъ є множенѣ само $^1/_4$% яко показало се. Лани є прирастъ людства готово петъ путій слабіи одъ обычногъ было и то, као што

смо већъ видили, не збогъ тога, што су рођеня ослабила, но нарочито зато, што е смертность устремлѣна. Признати додуше морамо, да е 1852. године вишакъ већій одъ среднѣгъ было, слѣдователно, да е то на штету слѣдуюће године удѣйствовати се морало, али све да и узмемо да е тако, ипакъ и здруженый вишакъ знатно слабіи испада, него што е преће година было. Притомъ е лани само осамъ котора брояно са повишицомъ, а десетъ е са штетомъ назначено, и то понѣкій са доста чувствителномъ. Да Богъ да, да намъ се у текућой години и одъ главногъ штогодъ неначне, као што се готово математично наслутити дае.

Као што намъ предстоећа скрижаль обяснява, нашъ е главный градъ двапутъ яче множенѣ показао, ако т. е. само женскій полъ за основъ узмемо, него у обичнимъ годинама, а Краинско у полакъ. Сва су остала окружія у назадку была, као: Рудничко, у коме е штета онолика испала, колика е преће добыть была, и Ягодинско, гдѣ е овай губитакъ половину преćашнѣ добыти износіо.

Жао намъ е далѣ и то примѣтити, да е вишакъ мужскогъ пола спрамъ женскога незнатамъ, четири е пута слабіи. За свакій готово радъ онай е употребителніи одъ овога, а сада е двогубо више, гдѣ се политичный зреникъ Европе све мрачніи показуе. У мужескомъ возрасту было е кодъ мужкараца ямачно не незнатне штете, назначеный вишакъ пакъ односи се поглавито на дѣцу.

Изъ узрока, што смо до сада занимльива сравненя народословны живаля съ погледомъ на ньіово растенѣ или паданѣ, крозъ нѣколико періода сматрали, неће излишно быти ако овдѣ и народоумноженѣ на подобный начинъ изложимо. Оно е износило:

одъ — године:		%
1837—41	=	1·59
42—47	=	1·31
48—52	=	1·02

Горе рѣкосмо да су сада рођеня у нечемъ учестала, а да е смертность са 60% яча него што е была, кодъ процента народоумноженя примѣчавамо пакъ да е опаданѣ управо онолико, колико поменута два фактора износе, и то: + 6 Р. — 60 У. = —54% В., или съ другимъ рѣчма: садашнѣ народоумноженѣ износи само ⅔ одъ оногъ пре 10 година показаногъ.

Окружіе.	Людство ће се удвоити крозъ година: по размѣру умноженя 1853.	1837—52.	Умноженѣ порѣзски глава, одъ овы е было е: 1837—53.	досѣлѣно:
	године.		године %	
Градъ Бѣоградъ	*88·8*	190·0	—	—
Чачанско .	—145·0	85·5	*·39*	—·39
Рудничко .	*—79·4*	78·4	*·80*	—·05
Краинско .	*49·5*	72·5	2·00	1·08
Валѣвско .	—208·3	72·5	·92	—
Шабачко .	—123·5	68·7	1·33	·36
Подринско .	—144·9	62·3	1·00	—·07
Бѣоградско .	—170·9	53·7	1·74	·50
Ужичко .	101·0	48·3	1·54	·16
Ягодинско .	*—101·0*	47·5	1·57	·17
Алексиначко	78·4	44·8	*3·00*	1·51
Крагуевачко	—167·0	43·6	1·65	·12
Ћупрійско	—190·0	43·0	1·93	·38
Гургусовачко	54·2	41·2	2·58	·96
Смедеревско	93·9	40·0	1·72	·06
Цернорѣчко	41·4	39·2	*2·66*	·99
Пожаревачко	48·3	38·3	2·09	·35
Крушевачко	56·4	36·8	2·00	·19
Цѣла земля	238·1	50·83	1·69	·38

При познатомъ проценту народоумноженя едне области лагко намъ е и періодъ изнаћи за кои ће се людство и удвоити моћи. Ово се израчунава по правилама державне рачунице, и наликъ е на лихвене рачуне, еръ и народъ привредно као главно сматрати можемо. Са више народа имаћемо на равной областной поверхнини и више церквій, домова, лађій, путова и т. д. ербо економи радъ као превосходный добарный изворъ у свима земльама сматраю.

Вторый стубацъ изложене скрижали толкуе намъ дужину времена, крозъ кое ће се людство у дотичнымъ которима удвоити моћи, почиваюћи сирѣчь на показаномъ искуству изъ шестнаестогодишнѣгъ временика. Главный градъ Сербіе потребуе петъ путій толико времена за удвоенѣ свога жительства, колито Крушевачко Окружіе, кое е за насъ найкорыстніе. Година 1853., као што се изъ вышка довольно заключити дае, никако повольный резултатъ непоказуе, она 238 година изискуе пакъ да се у Сербіи два миліона душа наброити може. Међу тымъ ово е изузетакъ одъ правила, и ованій година надамо се да много быти неће, ако и неукланямо могућность іоштъ жалостніегъ появленя, као што ће се непремѣно у текућой години догодити морати.

Ланьске е године Церноречно Окружіе у періоду удвояваногъ людства Крушевачкомъ первенство преотело, и више одъ $41\frac{1}{2}$ године изискивало ніе. Краинско е Окружіе такође сасвимъ кратко време показало, но тежко да ће и у овой години тако остати, а за далѣ да и неговоримо. До заключно 1850. године было е тамошнѣ множенѣ людства едно одъ найслабіи, додуше Бѣоградъ само изузевши. Кодъ они Окружія у коима лани вишка

ніе было, назначено е число година крозъ кое бы свое людство сасвимъ изгубила, кадъ бы т. е. неповольна условія ланьске године и далѣ продужила се. Н. п. у Рудничкомъ бы послѣ 80 година оно сасвимъ изумерло, а и у Ягодинскомъ послѣ 100. година.

Наравна е стварь да ће и порѣзске главе, као важный еданъ приходный изворъ наше державне благайнице, управо у онимъ окружіяма яче растити, у коима е и иначе множенѣ людства поспѣшно. Да бы и у овомъ смотреню занимльивостъ у рѣчи стоећегъ вопроса подигао, ставіо самъ множенѣ на сто порѣзски глава у свакомъ окружію, показано крозъ 16 прошлы година. Понятно е, да е ово растенѣ постигнуто не само на природномъ путу, него и на неприродномъ, и оне су главе сирѣчь у рачунъ узете, кое су се са стране доселиле и по разнымъ которима станиле. Одобримо ли далѣ, да су се и порѣзске главе у оной ячини множиле, у коіой се и цѣло людство кога окружія, то намъ разлика управо назначава оне главе кое су се са стране досѣлиле и ньинъ е годишньій процентъ у четвертомъ стубцу на видикъ ставлѣнъ. Удивително е притомъ видити, да су готово и досѣляваня у онимъ окружіяма яча, у коима е и природно множенѣ задовольно. Алексиначко окружіе ямачно живомъ саобраштаю са Турскомъ, изъ кое се многи досѣляваю, найвећій процентъ захвалити мора, тако исто и Краинско Окружіе оближнѣмъ карантину. У Бѣограду е число порѣзъ плаћаюћи глава онако яко као и пре 16 година, а у Валѣвскомъ су котору оне само по мѣри природногъ множеня яче. Безъ да се велика погрѣшка учини, дае се слѣдствено заключити, да кодъ плаћаюћегъ разреда дружства у нашемъ граду поморъ са досѣляванѣмъ, у Валѣвскомъ пакъ Окружію ово са

изсѣљаванѣмъ равнотежу держи; подобно важи и за Подринско и Рудничко Окружіе, а Чачанско као да половину природногъ свогъ вишка и сво досѣљаванѣ другимъ которима уступа.

Изъ овдѣ датогъ разлога савершено е погрѣшно мнѣніе оны наученика, кои держе, као да е зато слабъ природный вишакъ у главному граду Сербіе, што се ту многи странцы окуђаваю. Као одговоръ показуемо имъ дѣла, получена изъ Гургусовачкогъ и Цернорѣчкогъ Окружія, у коима су се при якомъ народоумноженю и порѣске, са стране дошавше, главе у равномъ размѣру гомилале, напротивъ Чачанско Окружіе, као найслабіе послѣ Бѣограда, у Сербіи природно множеће се, іоштъ и штету у плаћаюћимъ главама показуе. — Овай пакъ преважный державословный предметъ текъ на годину подобателно исцерпити намѣравамо.

У Бѣограду мѣсеца Юнія 1854 године.

ИЗВЕСТІЕ О ДѢЛАНЮ И СТАНЮ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ У 1853. ГОДИНИ,

дано у главномъ засѣданію 3. Јануара 1854. године • држаномъ.

Како е Друштво Србске Словесности у тежeню къ своіой предпоставлѣной цѣли за време прошле 1853. године дѣйствовало, и уколико е у постизаваню свое цѣли успѣло, увидиће се изъ слѣдуюћегъ.

Друштво е предало у руке србскомъ читаюћемъ свету пету свезку своегъ „*Гласника*", коя се нарочито садржаемъ на стару србску историю односећи се предмета одликуе. Далѣ: „*Ксенофонтове Знаменитости*" — преводъ покойногъ саобштаваюћегъ члена Друштва Вукашина Радишића — кое е дѣло іошъ 1852. год. типографіи у посао предано было, скоропрошле године печатано е и на светъ издано. Напослѣдку Друштво е при концу поменуте године издало о своемъ трошку младежи намѣнѣно дѣлце Професора Шабачке Полугимназіе Г. Іована Илића, подъ насловомъ: „*Кратка историја Грка и Турака.*"

Осимъ изданія вишепоменуты дѣла, Друштво е у редовномъ засѣданію прочитаный предговоръ своегъ Подпредсѣдателя Г. Др. Янка Шафарика на стару рукописну кньигу „*Родословіе сербско*" одобрило, и наредило, те е у петой свезки „Гласника"

на надлежномъ месту печатанъ. — Оно е такође державописный саставъ своге редовногъ члена и казначея Г. Владимира Якшића, подъ насловомъ: *„Обштый покретъ людства Србів у 1852. години, сравнѣнъ са петнаестолѣтнимъ времевникомъ“*, у редовномъ засѣданію одобрило, и одредило, те е у петой свезки „Гласника“ печатанъ.

Преко своге историскогъ одѣленія Друштво е ради изданія поднешено му Професоромъ Г. Іованомъ Илићемъ предпоменуте дѣлце: *„Кратка исторія Грка и Турака“*, прегледало и примило, издавши списателю саразмерну награду. — Историско одѣленіе прегледало е іоштъ слѣдуюће предмете: *1.) Еданаестъ оригиналны, на повестницу србску Караѓорѓевогъ времена односећ се документа; 2.) животописъ познатогъ србскогъ юнака поч. Петра Іокића одъ Г. Милана Миличевића сачинѣный; 3.)* припослане Друштву описе: *а.) разрушеногъ ключкогъ града у Окружію Ужичкомъ, б.) Придворице, негда великолѣпне цркве у Окружію Ужичкомъ, в.) цркве св. Стефана у Беломъ-Полю у Албаніи, негда србскогъ краля Владислава задужбине, а садъ турске џамів, г.) Градине кодъ Иваньице, д.) Пећине у Рашчићима Окружія Ужичкогъ,* и *е.) плочногъ надписа на гробу вдногъ србскогъ войника 1809. године; 4)* припосланый Друштву *описъ развалина цркве Печанске у Срезу Колубарскомъ Окружія Београдскогъ; 5.)* доставлѣный *описъ шанца у селу Шавранима Окружія Крушевачкогъ лежећегъ;* и *6.)* припосланый *описъ Кожетина, у Окружію Крушевачкомъ, и шанца у истомъ месту у србско доба постоявшегъ.*

Друштво е преко своге езикословногъ одѣленія расмотрило покойнимъ карловачкимъ професоромъ Григоріемъ Лазићемъ на нашъ езикъ преведено Цицероново дѣло: *„О дужностима“*, кое му е

на одкупъ поднешено, и нашавши, да бы вредно было поменуто класично дѣло на србскомъ єзику имати, одкупило є исто одъ садашнѣгъ нѣговогъ притяжателя, и одредило, да се на светъ изда. — Єзикословно одѣленіє прегледало є іоштъ сприобштене Друштву Г. Маркомъ Ђорђевићемъ *речи славенске, србске и бугарске, ков су Власи у свой єзикъ примили и усвоили.*

Напоследку, Друштво є прочитано у редовномъ засѣданію предложенѣ свогъ редовногъ члена, Г. Архимандрита Гаврила Поповића, на књежевно дѣланѣ Друштва односеће се, одобрило и за печатанѣ у идућой свезки „Гласника" опредѣлило. Притомъ налазе се іоштъ на прегледу кодъ дотичны одѣленія слѣдующи саставци предименованогъ г. редовногъ члена: *„Видовъ Данъ,"* — *„Мисли и чувствованя на опелу негдашнѣгъ члена Друштва Др. медицине почившегъ Іована Стеића"*, и єдно посрбдѣно писмо: *„о пространству и границама човечіегъ разума."*

Вишенаведени, одъ части прегледани и одобрени, а одъ части іоштъ на прегледу налазећи се предмети, даю довольно матеріяла, да се къ изданію новогъ „Гласника" приступити може. —

Особитый позоръ и старанѣ своє на србску исторію, а имено: на истраживанѣ нѣны извора и прикупланѣ грађе за исту, обраћающи, Друштво є, као што є познато, раніє іоштъ предузело кораке ради истраживаня писмены, старе србске исторіє тичуће се, споменика у великой млѣтачкой архиви; но ову намеру свою ни у прошлой години удѣйствовати ніє могло, почемъ су одређеномъ бывшемъ за тай предузетакъ садашнѣмъ Подпредсѣдателю Друштва г. Др. Я. Шафарику препреке у томъ смотренію на путъ ставлѣне. У слѣдству то-

га Друштво є, по предложеню свогъ историскогъ одѣленія, заключило вопросно дѣло поверити сада у Паризу, поради изученя историски наука, налазећемъ се правителственомъ питомцу г. Іовану Ристићу, кои є на то своє саизволенѣ већъ дао, и обећао се идућегъ лета, пошто своє науке у Паризу оконча, позиву Друштва у овомъ обзиру слѣдовати. — Равнимъ начиномъ у интересу старе србске исторіє Друштво є, на предлогъ свогъ редовногъ члена г. Іована Гавриловића, писало у Паризъ поменутоме г. Ристићу, да у тамошньой царской библіотеци, у коіой се повећа збирка стары славенски и србски рукописа налази, оне одъ овы последньи изнаће и Друштву у верномъ препису достави, кои бы се србства ма у комъ смотренію тицали. — Къ овомъ дѣйствованю Друштва за србску исторію може се причислити іоштъ и то, што є, по предложеню редовногъ члена г. Іована Гавриловића, у име Друштва учинѣнъ коракъ ради изналазка у архиви вароши Новосадске писмены споменика за исторію нашегъ главногъ града Београда, одъ половине 18. столѣтія овамо рачунећи. Напослѣдку, на овомъ месту има се споменути, да є Друштво по предложеню свогъ Подпредсѣдателя г. Др Я. Шафарика, г. Стефану И. Верковићу, скупителю старина по европской Турской путуюћемъ, 250 фор. ср. изъ своє кассе у заямъ дало, на тай конацъ, да онъ помоћу овогъ друштвеногъ займа неке старе, важне рукописе, за кое є дознао, одкупити може; а истый г. Верковићъ, са своє стране, обећао се рукописе, кое набавіо буде, првенствено Друштву за умерену цену уступити.

Друштво є у прошлой години постарало се и за напредакъ єдне гране єстествословны наука у нашемъ србскомъ књижеству. Оно є, т. є., по

предлогу свогъ Подпредсѣдателя г. Др. Я. Шафарика, позвало свогъ саобштаваюћегъ члена г. Др. Іосифа Панчића, кои се съ радньомъ за србско бильословлѣ занима, да по дѣлу ове науке предузме по Србіи путованѣ, обећавши му у овомъ, за србско кньижество полезномъ, предузетку одъ своє стране новчанимъ средствама у помоћи быти. Позиву овомъ Друштва слѣдуюћи, реченый є г. Панчићъ прошлогъ лета неке предѣле нашегъ отечества, поради наведене цѣли, посѣтіо, и по ньима испытиваня по дѣлу народногъ бильословля чиніо. Резултатъ овогъ, са саучастіємъ друштвенимъ, предузетогъ дѣла, кои є г. Панчићъ Друштву у своє време саобштити обећао, одъ знатне ће користи за србско кньижество у струци вопросне науке быти. —

Друштво є іоштъ у 1851. години послало своимъ саобштаваюћемъ члену г. Георгію Николаєвићу известну суму новаца, на тай конацъ, да онъ разне на србство односеће се древности за рачунъ Друштва купити може; у слѣдству тога архива є друштвена истекше године обогаћена знатнимъ количествомъ врло важны кньига и рукописа, кое є предименованый г. сачленъ одъ поменуты новаца за Друштво набавіо и послао му. —

Што се друштвеногъ станя тиче, о таковомъ има се за прошлу годину слѣдуюће навести:

Кньижница друштвена, осимъ неколико за новце друштвене куплѣны редки кньига, умножена є све самимъ добровольнимъ подарцима слѣдуюћи лица и личностій:

Нѣгово Сіятелство Грофъ Димитріє Николаєвићъ Блудовъ благоволіо є послати Друштву на даръ слѣдуюће руске кньиге: „*Памятники дипло-*

матическихъ сношеній древней Россіи съ державами иностранными," у 2 тома, „*Дворцовыя разряды,*" у 3. тома, и „*Книги разрядныя.*"

Нѣгово Превосходителство Руско-Императорскій Генералный Конзулъ г. Мухинъ усрдствовао є поклонити Друштву кньигу: „*Труды членовъ російской духовной мисіи въ Пекинѣ,*" у 2 тома.

Почестный членъ Друштва Г. Алекса Симићъ поклоніо є своє дѣлце: „*Неколико чланака на пользу отечества нашегъ*" названо.

Почестный членъ Г. Тодоръ Хербезъ поклоніо є єдну стару латинску кньигу историскогъ садржая.

Саобштаваюћій членъ г. Др. Іованъ Блайвайзъ послао є Друштву на даръ свой „*Календарчекъ Словенскій,*" за 1853. годину.

Саобштаваюћій членъ г. Іованъ Пантелићъ поклоніо є кньижицу: „*Первый програмъ Србске Гимназіе Карловачке за школску годину 1853.*"

Саобштаваюћій членъ г. Димитріє Аврамовићъ поклоніо є кньигу: „*Краткая Сербліи, Россіи, Босни и Рамы Кралѣвствъ Исторія*", одъ Іована Раића списану.

Редовный членъ г. Константинъ Цукићъ поклоніо є своє дѣло: „*Државне Економіє III. часть, Финансія.*"

Редовный членъ г. М. А. Симићъ поклоніо є две своєме свои „*Кньижевны Забава*".

Рускій кньижевникъ г. О. Боћанскій послао є Друштву на даръ одъ своє и други руски кньижевника стране знатно количество руски кньига.

„Императоское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ" послало є Друштву на даръ 13

книга своѣ „*Временика*“, и іошть многе друге руске книге.

Редовный членъ г. Ђ. Ћирић поклонію е свой „*Одговоръ Старчевићу и Рватима.*“

Г. Димитріе Главинић, овдашньій трговацъ, поклоніо е *38 комада* разны по езику и садржаю книга.

Г. Богданъ Бошковић, изъ Дубровника, поклоніо е *6 комада* таліянски книга.

Г. Георгіе Бошковић, изъ Дубровника, поклоніо е преведену на рускій езикъ „*Исторіографію народа славенскогъ*“ одъ Мавроурбина.

„Матица Србска“ у Пешти поклонила е *I. и II. часть своѣ Автописа за 1853. годину.*

Г. Сава И. Доброплодный поклоніо е свое дѣло на бугарскомъ езику „*Писмовникъ*“ названо.

Г. Стеванъ Лазаревић, овдашньій книговезацъ, поклоніо е книгу подъ насловомъ: „*Памятники мужемъ, у славено-сербскомъ книжеству славнымъ.*“

Г. Х. Найденъ Іовановић, овде пребываюћій издаватель бугарски книга, поклоніо *три такове* Друштву.

Г. Алекса Миленовић, грамадскій ћумрукція, поклоніо е *едну грчку книгу.* —

Збирка старински новаца умножена е поклонима нижеименованы ревнителя:

Редовный членъ г. М. А. Синић поклоніо е 6 ком. сребрны и 61 ком. бакарны стары новаца.

Г. Милутинъ Поповић, Членъ Суда Окружія Валѣвскогъ, поклоніо е 3 стара сребрна србска новца.

Г. Сиса Милосавлѣвић. Начаник Среза Ресавскогъ Окружіи Ћупрійскогъ. поклоніо е 1 сребрнъ и 3 бакарна стара новца.

Г. Алекса Миленовић. грамадскій ћумрукція. поклоніо е 7 кон. стары бакарны новаца.

Г. Богданъ Бошковић. изъ Дубровника. поклоніо е 12 сребрны и 100 кон. бакарны стары новаца.

Г. Георгіе Бошковић. изъ Дубровника. поклоніо е 3 стара сребрна новца.

Редовный членъ Г. Димитріе Матић, поклоніо е 1 сребрнъ и 4 бакарна стара новца.

Г. Гавча Анђелковић. трговацъ и кметъ Кладовскій, поклоніо е 7 кон. стары бакарны новаца.

Г. Костаћъ Николаевић. трговацъ Кладовскій. поклоніо е 1 старый сребрнъ новацъ.

Г. Милошъ Катић. ћумрукція Кладовскій, поклоніо е 2 стара бакарна новца.

Г. Илія Марковићъ, поклоніо е 3 стара сребрна новца.

Г. Іованъ Бимбић. учитель Смедеревскій, поклоніо е 8 бакарны стары новаца.

Редовный членъ г. Андрія Стаменковић, поклоніо е 3 стара сребрна новца. —

Ради умноженя свое збирке писмены старина. Друштво е за свое новце одкупило едно старо србско *Евангеліе* и выше важны *стары србски рукописа.* Осимъ тога поменута збирка іоштъ е умножена поклонима одъ слѣдуюћи лица:

Редовный членъ и казначей Друштва г. Владимиръ Якшић поклоніо е: *вданъ документъ на повестницу Карађорђевогъ времена* односећій се, и *три*

плана нашегъ Београда, приликомъ нѣгове обсаде подъ принцемъ Евгеніемъ начертана.

Редовный членъ г. Атанасіе Николићъ поклоніо е копію едне *хрисовулѣ србскогъ краля Стефана Уроша*.

Редовный членъ г. Алекса Вукомановићъ поклоніо е *кратку историчну билѣшку изъ едногъ тефтера монастирске писаніе у Волавчи* находећегъ се.

Г. Ђорђе Предићъ, земунскій житель, поклоніо е *два оргинална званична акта изъ Карађорђевогъ времена*.

Редовный членъ г. Милованъ Спасићъ, поклоніо е *кратку повестницу збогъ серпсповѣданія гонѣны Чеха 1732. год.* написану на чешкомъ езику.

Г. Др. Петковићъ, Бугаринъ, поклоніо е у копіи *хрисовулю србскогъ деспота Іована Бранковића*.

Г. Іованъ Вукадиновићъ, изъ Темишвара, поклоніо е *еданъ листъ изъ некогъ старогъ србскогъ рукописа* и *еданъ старый србскій рукописный сборникъ или минею*.

Г. Тадія Бркићъ ц. кр. аустрійскій пензіонираный капетанъ, поклоніо е *изводъ изъ древне србске азбуке у примѣрима*. —

Хранилница стварны старина добила е прираштай у едной овде на Калимегдану ископаной и римскій надписъ имаюћой цигльи, кою е редовный членъ г. Іованъ Гавриловићъ приложіо; а г. Спаса Милосавлѣвићъ, Срезкій Началникъ, приложіо е напрсну часть едногъ стародревногъ оклопа.

Друштво е у почетку године умножено новимъ членовима, и то: за почестногъ члена изабранъ е Представникъ Княжескій и Попечитель Иностраны Дѣла г. Алекса Симићъ; за редовне чле-

нове изабрани су: г. Алекса Вукомановићъ, Професоръ при Лицею Кн. Србіе, и г. Ђорђе Ћирићъ, Професоръ при Гимназіи Кн. Србіе; и на послѣдку за саобштаваюће членове изабрани су: г. Константинъ Петровићъ Зеленицкій, и г. Никола Никифоровићъ Мурзакевићъ, Професори при Одескомъ Лицею у Русіи; г. Іованъ Пантелићъ, Директоръ србске гимназіе у Карловци; и г. Данило Медаковићъ Учредникъ „Србскогъ Дневника.“ Но Друштво е ожалошћено губиткомъ своГъ почестногъ члена г. Никифора Максимовића, бывшегъ Епископа Ужичкогъ, и свои редовны членова: Димитрія Исаиловића, Др. Іована Стенића и Иліе Захарієвића, кои су сви у теченію прошле године преминули.

Секретаръ,

Панта Іовановићъ.

СРБСКЕ КНЬИГЕ,

У БЕОГРАДУ У 1853. ГОДИНИ ПЕЧАТАНЕ.

1. Зорица, Календаръ за 1853. год. на 16-ни у 32. стр.
2. Земљдѣлско Газдинство, I. Часть Ратарство, одъ Г. Атанасія Николића, на 8-ни, у 14½ таб.
3. Трећа читанка, за четвртый разредъ основны школа, на 8-ни, у 12. таб.
4. Основна рачуница за употребленіе учеће се младежи србске у нижимъ разредима, одъ Г. Л. Шпанића, на 8-ни, у 32. таб.
5. Неколико чланака на ползу отечества нашегъ, одъ Г. Попечителя Алексе Симића, на 16-ни у 64. стр.
6. Сборникъ закона и уредба земальски V. часть, на 4-ни, у 314. стр.
7. Славенска Граматика, одъ Г. Савве Сретеновића, на 8-ни, у 9. таб.
8. Момчило войвода, одъ Г. Василія Іовановића, на 16-ни, у 144. стр.
9. Чича-Томина колиба.
10. Ускршня ая, приповедка за децу на 16-ни, у 96. стр.
11. Ягнѣнце, приповедка за децу, на 16-ни, у 112. стр.
12. Ксенофонтове знаменитости, одъ поч. В. Радишића, на 8-ни, у 180. стр.
13. Различите песме Г. М. Бана, на 16-ни у 64. стр.

14. Гласникъ Друштва Србске Словесности, V. свезка, на 8-ни, у 301. стр.

15. Сборникъ закона и уредба земальски VI. часть, на 4-ни у 231. стр.

16. Пѣсма монастирска монаха Антима, на 12-ни, у 24. стр.

17. Грчко-србскій Рѣчникъ и разговори, на 16-ни, у 112. стр.

18. Песмарица, одъ Єреміє Карацића, на 8-ни, у 80. стр.

19. Латинска Читанка за ниже разреде Гимназіє и Полу-гимназія Кн. Србіє, на 8-ни, у 144. стр.

20. Краткій трговачкій Земльописъ за младежь послено-трговачкогъ училишта, I. часть, Европа, на 8-ни у 224. стр.

21. Исторія цркве старозавѣтне и новозавѣтне за учећу се младежь, на 8-ни, у 144. стр.

22. Латинскій Букварь за гимназіялна училишта у Кн. Србіє, на 8-ни у 32. стр.

23. Мала нѣмачка Граматика, одъ Г. Ђ. Борисавлѣвића, на 8-ни, у 211 стр.

24. Законикъ о судейскомъ поступку у парницама грађанскимъ за Княжество Србію, на 4-ни, у 188. стр.

25. Позоришна дѣла Г. I. С. Поповића; Лаханъ. и Београдъ некадъ и садъ, на 16-ни.

26. Вѣчитый Календаръ и Сановникъ, одъ Єреміє Карацића, на 8-ни.

27. Сборникъ закона и уредба земальски VII. часть, на 4-ни у 144. стр.

28. Немѣняюће се рѣчи и словосочинѣніє србскогъ єзика, на 8-ни, у 68. стр.

29. Теорія Поезіе, одъ Г. Ђорђа Малетића, на 8-ни, у 204. стр.

30. Кратка Историја Грка и Турака, одъ Г. І. Илића, на 16-ни у 64. стр.

31. Календаръ са шематизмомъ Кн. Сербіе за 1854. годину.

32. Тамбурица, збиръ пѣсама.

Поправка.

По жельи Господина ц. кр. Библіотекара Павла Іосифа Шафарика, доводимъ съ овимъ до знаня све оне Господе, кои имаю издато одъ истога Господина Шафарика дѣло: „Památky drevniho Pisemnictvi Jihoslovanuv“, то естъ „Изборъ югословенскыхъ достопамятностїи“ печатано у Прагу 1851-ве године, да се несмотреносћу словослагателя при печатаню у истомъ дѣлу подкрала една знатна погрешка; и то у Житію Светога Симеона написаномъ одъ Светогъ Савве на стр. 12 у реду 24 у место тамо напечатаны речій одъ пѣкше, треба да стои овако: пѣкше прьво грьци, потомь иверіе, таже роуси, по роусѣхь вльгаре, потомь пакы мы, егоко стадо сьлькоуплюное; кое значи да су найпре опело надъ тѣломъ Светогъ Симеона држали грчки монаси Светогорски, потомъ монаси Іверскогъ монастира, за овима Русскогъ монастира, после овы Зографско-булгарскогъ манастира, найпосле опетъ Срби Хиленданци. Тако дакле будуће е ово место врло важно, зато нека га свакій у своіой книги овако поправи, као што га овде по нарочномъ налогу моега Господина стрица обявлюемъ

У Београду 12 Октобра 1854 год.

Дръ Янко Шафарикъ.

НЕКРОЛОЗИ.

1. Прошле 1853. године 23. Новембра преставіо се Іованъ Стенићъ, Докторъ Медицине, редовный Членъ Друштва Србске Словесности, и Главный Секретаръ Совѣта. — Родіо се у Старомъ-Араду год. 1804. и свршіо є гимназіялне науке у исте вароши заведенію. Ту се већъ показао изредный даръ и наклоность къ наукама, и одма є то спазіо и уважіо свако народно добро штедро помажућій великій меценъ, преславный Текелія Савва. Одъ то доба, па све до свршетка наука на университетима пештанскомъ и бечкомъ подржавала га є издашна текелина рука, и године 1829. бы Стенићъ на бечкомъ университету докторскомъ у Медицини лаворикомъ украшенъ. Као ученикъ лекарства превео є и издао год. 1826. Хуфеландову Макровіотику. Чимъ є на найвише у наукама достоинство ступіо, прешао є на позивъ у оно време главногъ Кнеза наіє шабачке Г. Єфрема Обреновића у Србію, и ту є у новомъ, одъ детиньства своГъ желѣномъ отечеству широко полѣ дѣлателности себи отворіо. После краткогъ у Шабцу бавленя стао є у службу кодъ онда владаюћегъ Княза Милоша Обреновића. А после некогъ времена год. 1831. вратіо се у Земунъ. Ту га као великогъ, неуморимогъ и некористолюбивогъ лекара и данъ данашньій споминю и благосиляю. — Године 1840. прешао є опетъ у Србію, гди є за Начальника Санитета при Попечителству Внутреньи Дѣла поставлѣнъ: и онъ є дакле искрчіо никадъ нераћено полѣ и првый є

почео редъ те струке у Княжеству Србіи. Али Стенѣу ніе довольно было човека само као особу, са стране естествословне и лекарске испытивати и учити; крепкимъ своимъ умомъ и неуморнимъ трудомъ почео е човека и у друштвенимъ отношеніяма сматрати и испытивати, и одма слѣдуюће 1841. год. видимо га као Главногъ Секретара при найвишемъ државномъ тѣлу, при високомъ земаљскомъ Совѣту. Кадъ се држава србска год. 1842. као бродъ одъ морски валова колебана, докъ корманъ недоће у веште, Божіомъ правдомъ опредѣлене руке, ков га къ среѣи непоколебимо управлаю, и Стенѣъ се съ места своегъ пореметіо, али се брзо на исто повратіо. Као Главный Секретаръ Совѣта дѣлао е одъ тогъ времена безъ престанка еднакомъ охотомъ и ревности; и како е дѣла одправляо, сведоче неброени перомъ нѣговимъ саставлѣни закони и уредбе. Кромъ тешки званичны послова, радіо е Стенѣъ и за србску словесность; у петъ частій изданы „Забава за разумъ и срце“ оставіо намъ е образацъ србскогъ чистогъ слога, а као Подпредсѣдатель Друштва Србске Словесности, трудіо се око србске граматике и правописа. Али по неиспытанимъ правилама судбине заустави га смртъ у зениту живота и дѣлателности. — — Бистаръ умъ, блага наравь, лакость у изражаваню мыслій, пространство сваке струке знаня, штедрота, милостиво срце, зрело искуство, то су карактерски покойнога знаци. —

2. **Константинъ Богдановиѣъ**, редовный Членъ Друштва Србске Словесности, 27. Априла текуће 1854. год. умро е у Новомъ Саду. — Родіо се у Руми у Срему, 1811. године. У Карловци свршіо е гимназіялне, у Сегедину философиске, а у Пешти правословне науке. — Год. 1842. преће у Србію и

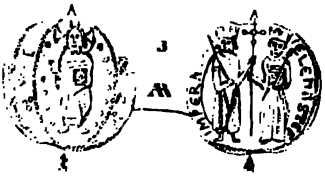
ступи у явный животъ. Но околности времена врате га съ овогъ пута. — Год. 1848. оснує у Пешти политичке новине, подъ насловомъ: „Вѣстникъ“. —

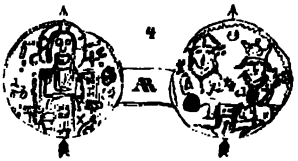
3. **Тодоръ Павловићъ**, саобштаваюћій Членъ Друштва Србске Словесности, 12. Августа о. г. преминуо є у Карлову у Банату, у месту свогъ рођеня. Онъ є крозъ више година издавао у Пешти єдиный явный србскій органъ, прво „Србскій народный листъ“, а затимъ и „Србске народне новине“, и за то време многоструччнимъ препонама и свакоякимъ неволама борећи се, родолюбиво є дѣйствовао на ползу имена и народа србскогъ. —

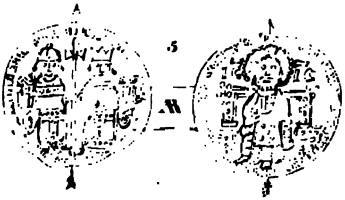
4. **Евгеній Іовановићъ**, православный Епископъ Карлштатскій, саобштаваюћій Членъ Друштва Србске Словесности, 3. Септем. о. г. преселіо се у вѣчность.

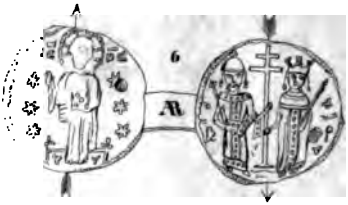
J.

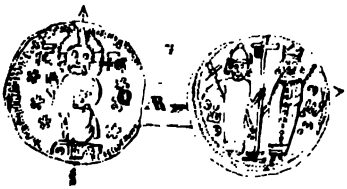
Tab. I.

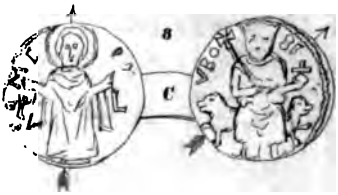












ГЛАСНИКЪ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

СВЕЗКА VII.

У БЕОГРАДУ,

1855.

ГЛАСНИКЪ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

СВЕЗКА VII.

У БЕОГРАДУ

У КНЬИГОПЕЧАТНЬИ КНЯЖЕСТВА СРБІЄ.

1855.

Dir.
Perlstein
10.13.54
89161

САДРЖАИ.

страна.

1. Мнѣніе о книжевномъ србскомъ езику, одъ Подпредсѣдателя Друштва Г. Архимандрита Гаврила 1

2. Разсматраня о Душановомъ Законику, одъ Г. Дра Н. Крстића 22

3. Одговори на неколико пытаня изъ србске исторіе, одъ Г. Дра Н. Крстића . . 86

4. О црквено-словенскомъ езику, нѣговомъ почетку, оражательима и историскимъ судбинама, — съ рускогъ, одъ Г. С. Сретеновића 114

5. Прилози къ исторіи србске и бугарске ерархіе 170

6. Писмени споменици србски и бугарски 180

7. Додатакъ къ описанію стары србски новаца, одъ Дра Я. Шафарика . . . 194

8. Число и покретъ людства главногъ града Београда, одъ Г. В. Якшића . 231

страна.

9. Климатична одношеня земљ у год. 1854., одъ Г. В. Якшића 280

10. Покретъ людства Србіе у години 1854, одъ Г. В Якшића 303

11. Известіе о дѣланю и станю Друштва Србске Словесности у 1854 години . 324

12. Србске книге у Београду у 1854 и 1855. год. печатане. 333

13. Некролози 335

Знаменитіе погрешке.

На страни 170. врсти 2-гой место в треба и
„ „ 170. „ 2-гой „ епархіе треба ерархіе,
на табаку 16. место стр. 261. и т. д. треба 281. и т. д.

МНѢНІЕ О КНЬИЖЕВНОМЪ СРБСКОМЪ ЄЗИКУ

Подпредсѣдателя Друштва, Архимандрита Гаврила.

Кадъ є србскій єзикъ стекао своє право, то єсть, кадъ є изъ србски уста почео прелазити и у кньиге, отворіо се быо ратъ између две партає, одъ кои єдна доказиваше, да кньижевный єзикъ Срба' неможе быти никои другій него славенскій, а друга се томе противила, наводећи основе, да се Србима мора србски писати. Међутимъ и єдна и друга страна говорила є просто србски и у кућни и ванъ куће. И єдна и друга страна хтела є оно, што є болѣ; алъ є ту быо чворъ: ко ће коме доказати, шта є болѣ? Они, кои су хтели славенскій єзикъ наметнути Србима, мало су говорили; пруживши само руку на славенскій єзикъ, дали су на знанѣ, да є крайнѣ заблуђенѣ и слепота хтети удалити се одъ тако усавршаногъ, за сваку науку употребльивогъ єзика. Дабоме, да є ту было горды и презрителны погледа, увредителны и опоры речій! Да непрећутимъ ни то, да су членови ове славенске стране были люди и по годинама, и по достоинству, и по учености уваженія

достойни. Они други, кои су се подватили, да
извоюю србскомъ езику собствену кньижевность,
борили су се не a priori, него су се рвали за оно,
што су држали, да може быти па и обстати. Я
се устручавамъ казати, ко су были ови борци.
Казаћу имъ оно име, кое имъ е противна страна
наденула, и то име было е „новаци". Старымъ
людма никако се ніе допадало новаченѣ. По
предразсуди свога возраста, имена, званія и на-
слѣђены претенція, очекивали су одъ младежи, у-
писавшесе у новаке, да бране србску писменость,
очекивали су, велимъ одъ тако названы полета-
раца, да свое старіе безусловно слушаю, нити да
мудрую о ономъ, што неумеду.

На срећу србскогъ кньижества, ніе траяла
ова борба више одъ 20. година. Неумелци нису
се дали застрашити претнама. Србскимъ езикомъ
писана кньига паће отворена врата србскогъ до-
ћина и сва челядь рече, да разуме, шта кньи-
каже. Ово е было прво звоно, коимъ се огла-
а смрть старогъ господара. А пошто се спу-
ше у гробъ ѝ нѣгови ревнительи — оста ве-
побѣде у рукама бораца србске писмености.

По слѣдствама, кои су поникла изъ ове бор-
же се познати духъ, коимъ се и съ едне и
ге стране радило. Мора да су были ма
ца и едни и други. Бранительи славен-
зика нису хтели понизитисе па да наложе
ове, па кошта почива обрана ньове ства-
ъ, коимъ су наметали свое мнѣніе, было
да е морао произвести огорченѣ у про-
рани. Одтуда іошть и данасъ познато
ъ поздвны лица одъ сваке речи, кое
воши.

далеко ближе къ славенскомъ него

да, него икои Славени, па опетъ имъ се видило усвоити га за свой книжевный езикъ. Старый езикъ, као езикъ одкровенія остао е словенскій езикъ само у цркви и кодъ њи као и у насъ. Книжевный езикъ образованъ е изъ словенскогъ и говорногъ. Тай е истый случай и у насъ. Было е, истина, понеки аукторитетны Васова, доказивавши, да е србскій езикъ самоталанъ; было ій е, кои мислише, да е садашный словенскій езикъ быо некада говорный србскій езикъ; алъ што рекоше, недоказаше. То бы истомъ быо неблагодаранъ трудъ! Кадъ бы ко могао доказати, и кадъ бы ко имао волю веровати, да су наши старински рукописи писани говорнымъ езикомъ оны времена, то бы онда пре свега необоримо доказана была тежня списателя новіи времена: да говорный езикъ народа вала изображавати, дакле и книге на истомъ писати. Но была то сушта истина или небыла, тай е основъ еданпутъ узетъ за правило, кога се држе и Руси, и Срби, и Бугари: говори и пиши езикомъ свога народа.

Но да се при ображаваню нашегъ матернѣгъ езика небы показали несмотрени, клонеће се славенски речій као кужны, неће быти дангубна стварь прочитати слѣдуюће речи, кое самъ нашао у книгама Светогъ Писма на славенскомъ езику. Ако е езикъ славенскій старіи одъ србскогъ, каошто ће, мислимъ и быти, онда е готово заключенѣ: да србскогъ езика не бы ни было, да ніе славенскогъ. Ево доказа:

Писме *А*.

Нисамъ нашао речій са зачелнимъ *А*, кое бы быле славенске а при томъ и србскомъ сродне;

само самь нашао свезу *а*, коя е истоветно и србска. „*а* тму нарече нощь“; „*а* жатва — кончина вѣка; *а* жатели — Ангели суть“. „На глави венацъ, *а* у венцу діямантъ“; сутра ћемо орати, *а* Милько ће намъ донети ужину; ты се частишъ у Крушевцу граду, *а* я кукамъ овде на гаришту.“

Писме *Б*.

Баба, баня, баснь (басна), баяніе (баянѣ), баялица, бедро, беззаконіе, беззаконникъ, бездна, безбожникъ, безбрадъ, безуміе, бесѣда, бичъ, бисеръ, быліе (наше былѣ), благо, благодать, блаженство, благочестіе, ближный, блудникъ, блудница, Богъ, божество, бокъ, бобъ, богатство, бочка (наше бечка), брада, бразда, бракъ, братъ, брашно, бритва, брегъ, бродъ, бѣда, саюзъ бы; приложна имена: безвредный, беззаконный, безплотный, безплодный, безсмертный, безчадный, божій, благодатный, благій, благовѣрный, благочестивый, благословеный, блаженый, благополучный, богатый, бодльивый, брачный, бабій; — предлогъ: безъ; нарѣчіе: близъ; глаголи: баяти, бити, быти, бывати, благословити, благоугодити, блудити, богатити, бояти ся, бѣгати, бѣжати, благодарити, бости.

Писме *В*.

Вепръ (вепаръ), велможа, вечеръ, вечеря, верхъ, верба (врба), видъ, вилици, виноградъ, вино, власть, властелинъ, владѣтель, власи, вода, водоносъ, волна (вуна), воля, волъ, воевода, востокъ, воинство, вѣнецъ, вѣкъ, вѣра, вѣтръ, вѣсъ, врата, врагъ, вражда, вранъ (гавранъ), вредъ, вражба (вража), вратаръ, вратило, вкусъ, воскресеніе, вознесеніе; приложна имена: вторый, великій, вареный, видимый, високій, водный, вѣчный, вну-

тренній, вчерашній; глаголи: варити, видѣти, водити, воевати, вѣяти, воскипити (ускипити), втиснути (утиснути), вражати.

Писме *Г*.

Гадъ, глава, гладъ, гласъ, главица, глаголъ, гора, господъ, господинъ, голубъ, голубица, говяда (говеда), голени, гордость, горлица, горнецъ (грнацъ, лонацъ), гробъ, гроздъ, громъ, градъ, гробъ, горлица, госпожа, гной, гнѣздо, гнусность, гнѣвъ, грѣхъ, грѣшникъ, грудь, гусли, гусеница, гривна, гумно; приложна имена: грѣшный, гладкій, горній, гласный, гнойный, гнусный; глаголи: господствовати, гонити, грозити, горѣти, гристи, гнѣсти, годити, гнушатися, гордитися, гадати (гатати), говѣти; нарѣчіе: гдѣ.

Писме *Д*.

Даръ, димъ, диня, дыханіе, денница, день, десница, держава, домъ, доброта, доходъ, дѣва, дѣвица, дѣвство, дѣдъ, дѣло, древодѣля, дщица, душа, духъ, дубъ, дуга; приложна имена: дароносный, душевный, духоввый, державный, добрый, дѣвственый, далекій, добродѣтельный, двокрилный, двоесложный, дворoдный; броителна: два, двадесять, двѣста; предлогъ: до; глаголи: дати, даяти (давати), давити, держати, доити, досадити, дѣлати, дѣлити, дыхати; нарѣчія: десно, добро.

Писме *Е*.

Осимъ нарѣчія *еда* и глагола *есмь* и *ездити*, нисамь нашао речій за ово место.

Писме *Ж*.

Жаба, жатва, жена, желѣзо, жертва, жертвеникъ, животно, животъ, жила, житель, жито, житіе; приложна: живый, женскій, жалостный, желѣзный, животный; глаголи: живити, женитися, жалѣти (жалити), желати.

Писме *З*.

Залогъ, законъ, завѣтъ, завѣса, западъ, заимъ, займодавецъ, зятъ (зетъ), зеліе, земля, земледѣлецъ, зѣница, звѣзда, звѣръ, зима, злакъ, законъ, злато, злоба, знаменіе, зракъ, зубъ; приложна: зеленый, земный, злый, здравый, зрѣлый, знойный, завистный, злобный; глаголи: заповѣдати, заповѣдити, заградити, заблудити, заклати, закопати, завѣяти, зазрети, заключити запретити, запалити, заложити, затворити, знати, засѣсти, зачати; предлогъ: за.

Писме *И*.

Игла, икра, искра, истина, источникъ, имя; предлогъ: изъ; глаголи: изгнати, избрати, изити, именовати, иззивати, истребити, играти, изслати, исцѣлити, изявити, извести, изницати, измити, изнести, избити, испрати, искати, имати, изумрети, избавити, искупити, испрати, изгладити, истесати, изрѣзати, изломити, исцѣдити, изсушити, изгорѣти, испити, искоренити, избавляти, изути, изувати, избости, изскочити, ископати, испустити, изготовити, истесати, испытати, излити, изливати, испросити, испещи (испеѣи), истребити, извертити, изсунути, избости, изсушити.

Писме *К*.

Касситеръ, камара, коса, камень, каменіе (каменѣ), китъ, кошница, кость, ковачъ, ковчегъ, коза, кожа, кожица, колѣно, корито, конь, кончина, копито, колацъ, кошъ, копіе, кобилица, книга, кровъ, крава, крило, край, краста, красота, кремень, кринъ, кругъ, клятва, класъ, клѣть, ключъ, купа (ръпа); приложна: косматый, красный, крайній, крѣпкій, купленый, козій, книжный; глаголи: кадити, канути, ковати, крити, купити, куповати; предлогъ: къ и ко; нарѣчіе: како.

Писме *Л*.

Ласица, лядина (ледина), ледъ, лице, лишай, листъ, лисица, литра, ловъ, ловецъ, лоза, лѣто, сѣствица, лѣпота, лѣтописъ, луна, лукъ, лукавство, люди; приложна: лозный, лукавый, лютый; глаголи: ликовати, лаяти, лежати, локати, ловити, любити; нарѣчіе: лѣво, легко (лако).

Писме *М*.

Мати, масло, мясо, масть, медъ, мечъ, мертвецъ, мерзость, медвѣдъ, медвѣдица, миръ, милость, мишца, мишъ, мысль, милостиня, млеко, младость, мгла, море, молитва, мѣдь, мѣра, мѣсто, мѣсяцъ, мракъ, мрежа, мрежица, мужъ, мудрость, мука, муха; заимена: мой, моя, мое; приложна: малый, мирный, морскій, мудрый, мрачный; глаголи: метнути, минути, мислити, млатити, молити, множити; заимена: мене, ми, мы; нарѣчія: мало, много.

Писме *Н*.

Навой, нагота, надежда, наемникъ, наслѣдникъ, народъ, настоятель, наложница, наслѣдіе,

началникъ, началство, небо, неволя, невѣста, нечистота, неправда, нитъ, нива, нога, нощь, ножъ, носила, нѣдро, нужда; приложна: нагій, начальный, невидимый, небесный, непорочный, нечистый, нечестивый, неправедный, неблагодарный, неустроєный, незлобивый, нуждный; глаголи: наложити, напоити, напаяти, навязати, налити, написати, насадити, наставити, напасти, наслѣдити, наситити, научити, небоятися, непослушати, недостати, непрестати, неминути, никнути, низводити, носити, нудити; предлогъ: на, низъ, надъ; заиме: нашъ, наша, наше; насъ, намъ.

Писме *О*.

Оба, обоє, обилность, обида, обиталиште, облакъ, обѣтъ, образъ, оброкъ, овенъ (ованъ), овца, обуща (обуѣа), огнь (огань), ограда, огнище, одметникъ, одступникъ, одежда, оконце (оканце), окно, око, очи, олово, олтарь, опона, орало (рало), орудіє, оружіє, островъ, останокъ, отецъ, отечество; приложна: обилный, облачный, огненый, обштый; меѣуметакъ: о; предлогъ: о; глаголи: обладати, обрѣзати, обложити, обріяти, обвити, обличити, обѣлити, обрати, обявити, обезчестити, обзирати, обѣсити, обути, обикнути, обсѣсти, обнадеждити, одарити, обругати, оглодати, огрѣяти, одкрити, одлучити, одлучитися, одпустити, одвести, одолѣти, одвратити, одступити, одпасти, одринути, одкрыти, одкрывати, одкупити, оддоити, одрѣзати, озлобити, оклеветати, оковати, омыти, омитися, оправдати, опустити, описати, опретися, опредѣлити, ослабити, основати, острогати (остругати), ослѣпити, остати, осѣдлати, оскорбити, оставити, оряти (орати), очистити, ощетити (оштетити); заиме: онъ, она, оно; нарѣчія: овдѣ, ондѣ, онамо.

Писме П.

Пагуба, паздеръ, палица, пастирь, перси, печаль, первенецъ, песокъ, пещь (пећь, а не фурна), пещера, первенство, перстень, петля, періе, перстъ, пиръ, писаръ, пила, плодъ, племя, пламень, плева, плачъ, плеща (плећа), подобіе, поле (полѣ), полъ, мужкій и женскій, потокъ, покой, поило, полза, постеля, похоть, полкъ, покровъ, покровитель, поясъ, покривало, подгоріе, повѣсть, половина, порокъ, поляна, понява, правда, предѣлъ, пространство, престолъ, праздникъ, прахъ, прадѣдъ, приносъ, праздность, простота, прагъ, приморіе, предградіе, птица, путь, пустиня, путо, путникъ, пчела, пчелникъ, пшеница; приложна: пагубный, печалный, плодный, плодовитый, пламеный, полезный, порочный, праведный, пространный, праздный, пшеничный, подобный, подручный, пернатый, печеный, прилѣжный; предлози: по, предъ, подъ, противу; глаголи: падати, пасти, пâсти* (стоку), питати, пити, плакати, плювати, плеснути (плѣснути), плести, послушати, познати, помышляти, помыслити, погубити, покривати, покрыти, посилати, послати, поставити, поставляти, показати, поразити, проводити, положити, попустити, посѣтити, погребсти, помазати, побѣдити, посѣяти, показати, послужити, побити, потопити, позлатити, помиловати, посребрити, покропити, погрузити, попалити, попущати (попуштати), попустити, понудити, постигнути, позавидити, посадити, посынити, помогати, покадити, покорити, полокати, позвати, подвести, полизати, потопити, посѣдити, погубити, погибнути, постояти, понудити, призивати, призвати, приставити, принести, призрѣти, приводити, привести, приступати, приступити, прикрыти, прилѣпити, приспѣ-

ти, пріимати, привалити, приклонити, пристанути, пристати, престати, превратити, предстати, прерѣзати, преступити, презрѣти, предати, предходити, пребывати, преселити, прележати, прехитрити, плести, прясти (прести), печатати, прострети, пролити, проливати, проводити, прозвати, продати, проплакати, простити, пробости, прославити, просити, провертити, прогнати, пропрати, простирати, прозивати; нарѣчіе: право, поздно:

Писме *Р*.

Работа, рана, распря, рамо (раме), рака, рать, рай, ребро, решетка, риба, риза, рѣка, родъ, рогъ, роса, ровъ, рой, рука, руно, рукоять (руковеть); приложна: райскій, ручный, родный; глаголи: разсмотрити, разлучити, разумѣти, раздѣлити, размыслити, распустити, распространити, распрострети, разсѣяти, работати, разорити, разбити, разграбити, растити, разсудити, разсипати, ратовати, разширити, раздробити, разгласити, раскопати, раздати, разоряти, разорити, растерзати, раздерати, растопити, разметнути, разметати, расковати, распоясати, родити, рѣзати; предлогъ: ради.

Писме *С*.

Са́дъ, са́нъ, свѣтъ, свѣтило, свѣща (свеѣа), свидѣтель, свидѣтельство, свинія (свиня), свекоръ, священникъ, сестра, сердце, село, серна, серпъ, сила, сынъ, сирота, сиръ, ситость, скотъ, сладость, слава, слине, слѣпота, слово, служба, служитель, случай, смола, смерть, смоква, снопъ, сновидецъ, сноха (снаа), снѣгъ, снопъ, соль, солнце, союзникъ, сонъ, сосѣдъ, совѣтникъ, сова, сочевица, спасеніе, сребро, срамота, средина, срамъ, сребродѣля, страна, страхъ, старость, старецъ, стадо,

стопа, студенъ, старѣйшина, страна, стража, станъ, сродникъ, стогъ, стѣна, стрѣла, ступа, стригачъ, студенецъ, сѣмя, сѣно, сѣверъ, сѣдло, сѣкира, суша, судъ, судія, сумракъ, судба; предлогъ: съ; приложна: седмый, совершенный, сланый, святый, столѣтный, страшный, старый, смущенный, суровый; глаголи: садити, свѣтити, связати, свести, сварити, сѣдѣти, сѣсти, сѣяти, скорбити, скочити, скакати, слушати, слити, служити, сложити, слагати, слѣзти, смирити, смутити, создати, согрѣшити, собирати, собрати, созвати, сокрити, совѣтовати, спати, спасати, спасти, спустити, срѣсти, стеняти, стояти, стиснути, стрѣляти, снабдѣти, снабдѣвати, судити.

Писме *Т*.

Твердиня, тестъ (тастъ), тернъ, телецъ, темница, тишина, тоболецъ, трава, трапеза, труба, трудъ, трупъ, туга, туча, тѣсто, тѣло, тягота, тятива; приложна: твердый, травный, темничный, трубный, тѣлесный, тихій; заимена: ты, тебе, тебѣ, ти, твой, твоя, твое, той, та, то; глаголи: творити, тесати, тераати, тещи (теѣи, трчати), ткати, трубити; нарѣчія: тако, тамо.

Писме *У*.

Удъ, убійца, удица, уголъ (угалъ), угодникъ, убійство, уже, уши, ухо, умъ, умивалница, ужасъ, украшеніе, уста, устнѣ, утроба, утварь, уставъ, утро; приложна: умный, утробный, унилый, упорный, ужасный, утренній; предлогъ: у; глаголи: убити, убости, угодити, угасити, угристи, ударити, украсти, украсити, укрѣпити, уклонити, укорити, уловити, умалити, умити, умертвити, умолити, уморити, умирати, умрети, умилостивити, умножи-

ти, уранити, устрашити, устрѣлити, устроити, усмотрити, ускорити, услишати, уступити, утѣшити, утолити, утаити.

Писме *Х*.

Хвала, хлѣбъ, храмъ, художество; приложна: хвалный, худый; глаголи: хвалити, хранити, ходити, хулити, храмати.

Писме *Ц*.

Царь, царица, царство, цѣна; приложна: царскій, цѣлый; царствовати.

Писме *Ч*.

Чадо (чедо), часть, чаша, часъ, чашица, частица, челюсти, честь, чело, чинъ, число, чистота, чудо; глаголъ: чистити, чудитися, читати; приложна: чистый, чудный, честный; нарѣчіє: что, наше шта.

Писме *Ш*.

Шило, шлемъ, шипка; глаголъ: шептати (шаптати); бройно: шестый.

Писме *Щ*.

Щитъ (штитъ).

Писме *Є*.

Єзеро, єлень; нарѣчіє: єда.

Писме *Ю*.

Югъ, юнецъ, юница; приложно: южный.

Писме *Я*.

Яма, ягня, яблока, яйце, ярость, яремъ, ястребъ; приложна: ясный, яростный, яворовый, ячменый.

При куплѣню овы речій имао самъ предъ очима то, да само оне речи прибележимъ, кое се или у истоветности налазе у србскомъ єзику, или су текъ у нечемъ прекровне.

Цѣль, збогъ кое самъ овай малый трудъ узео на себе, та є, да се болѣ споразумемо. Услуга є съ мое стране незнатна, алъ слѣдства могу быти користоносна. Кадъ се осведочимо, да є нашъ србскій єзикъ рођено чедо славенскога, надамсе, попустиће безразложно одтуђиванѣ одъ поєдины славенски речій, докъ се згодніє непосрбе; уздамсе, сазреће међу нама то уверенѣ, да є прече, кадъ дође нужда, позаймльивати речи изъ славенскога, као стихійно найближега, него изъ удалѣніи извора. Некъ ми се допусти навести говоръ простогъ човека изъ села Каменице о бою на Чачку. Казавши онъ о себи, да є быо у томъ бою, наводи єдно обстоятелство овимъ речма: Предъ сутонъ дође заповесть, да иду неки на коньма и да провиде, има ли какве турске страже на великой каменитой ћупріи. Нашъ заповедникъ одабере насъ до стотину людій на коньма и мы се кренемо. Да насъ не бы мракъ предтекао, єръ месечине ніє было, *поженемо* съ коньма, докъ се іоштъ колико толико види, и т. д. Селякъ є у продуженомъ говору іоштъ двапутъ рекао „поженемо“, и я га нехтедо запытати, шта значи та речь; нисамъ хтео то чинити єдно зато, што видимъ, да човекъ разуме, шта значи глаголъ *поженемо*, и тако га равнодушно изговара, као сваку другу просту србску речь; а друго зато, што самъ примѣтіо, да се прости люди застиде и губе волю говорити, кадъ имъ се упадне у речь и запыткує, шта значи то и то; долази имъ, као да имъ се ко подсмева.

Гонити, погнати, изгнати есу глаголи славенски а уедно и србски, само е разлика у спрезаню. Тако, по славенскомъ спрезаню было бы време будуће овако: гонити буду, погоню или поженy, изгоню или изжену; а по србскомъ спрезаню овако: гонићу, погнаћу, изгнаћу. Али селякъ, казавши „поженемо“, употребіо е свршенъ глаголъ у садашнѣмъ времену, па и да му е коренъ „поженути“, опетъ е свакояко свршенъ глаголъ и по правилама славенске Грамматике, у садашнѣмъ времену неупотребльивъ е. Па при свемъ томъ селякъ ніе погрешіо, по момъ мнѣнію; еръ свойство србскогъ езика допушта и свршене глаголе употреблявати у садашнѣмъ времену. Некажемо ли: мы повечерамо, устанемо и изиђемо на дворъ; послушамо га, као свога старіегъ; напіемосе доброгъ вина; мы обявимо кмету, а онъ насъ позове у судницу; у добро преорану и раздроблѣну землю посеемо коноплю; я и мой братъ потрошимо сваке године до две иляде гроша на наше синове, кои се уче; мы сагрѣшимо, алъ се одма и покаемо. Слѣдователно добро е и „поженемо съ коньма или поженемо конѣ“.

Да пакъ речь „поженемо“ ніе нова, необична и простомъ народу непозната, сведочи то, што ни еданъ одъ селяка, кои су казіоца самномъ заедно слушали, не запыта: шта е то *поженемо?* Нико се ненаће, да га прекори и да му каже: неквари намъ езика! Я самъ онда помисліо у себи а и садъ велимъ: како ли бы прошао еданъ одъ насъ, да се послужіо томъ речи! Назови чувари народногъ езика одма бы изрекли судъ свой: незна езика; трпа речи славенске, кое народъ неговори и неразуме.

Овце са свиленомъ вуномъ звалисмо досадъ

свилене овце; тако ій и садъ зовемо. До данасъ іошчъ ніе было свилены овца, а неће ій ни быти; дакле ніе имъ добро наденуто име: свилене овце, єръ ніе цела овца свилена, него само вуна на ньой. — Єдампутъ упытамъ я селяке кодъ врачевачке крчме, реко: зашто кои одъ васъ неће да зажати овакве овце, каошто ій има Князъ нашъ у Тополи? Я самь навлашъ пређутао речь *свилене овце*, само да чуємъ, како ће проста уста импровизирати то име. Селяци се згледаше єданъ на другогъ; а текъ се єданъ изъ Липовца селякъ почеше иза ува, и намештаюћи фесъ на глави као да му є накриво стаяо, рече: а, знамъ, то вы велите за ове *свилоруне* овце, што има у Княза нашегъ; е, то є суфтилна стока за насъ селяке; ни мы себе онако негледамо, као што се оне гледаю. — Я самь одма на страни забележио речь: *свилоруне овце*, а мисліо самь у себи: ко бы се надао, да ће членъ Друштва Србске Словесности чути изъ уста селяка речь, коя тако савршено изражава понятіе. Дакле одсадъ нерецимо свилене овце, него *свилоруне* овце. Алъ є *руно* славенска речь; акоће; она є уєдно и србска, єръ се руно споминѣ у народнимъ песмама, а има є и у тарифи парохіялны прихода. Руно се данданасъ купи у парохіи узъ Госпоинскій постъ.

Тля є чисто славенска речь и значи гньилость, трулежь. Кодъ овако згодне две србске речи долази као излишна она славенска; алъ шта ћемо рећи, ако уста простоте у известнимъ случаима неће да употребе ни гньилость ни трулежь, него башъ ону славенску *тля*. Г. членъ Друштва Вас. Лазићъ каже, да є ову славенску речь чуо изъ уста єдногъ Турчина изъ Босне, кои тежко да зна другогъ могъ єзика осимъ србскогъ. Тай

Турчинъ доносіо є г. Лазићу динѣ и лубенице на продаю. У разговору о лубеницама и добу ньіовомъ примѣти г. Лазићъ, да ће іоштъ замало траяти, па већъ после неће валяти; а Турчинъ привати па каже: е, то ты господине мислишъ, кадъ ій попадне *тля*. Турчинъ босанацъ ніє чуо за ту речь одъ кньижевника, него одъ себи равны. Дакле є *тля* уєдно и србска речь и склянясе као петля, стеля, постеля.

Ни *ковчегъ* ніє србска речь него славенска, алъ є зато опетъ домаћа речь кодъ простоте србске. На стидъ нашегъ єзика и читоће нѣгове мы се уместо речи *ковчегъ* служимо турскомъ речи *сандукъ* (сънд'къ). Шта чини обичай! Г. Вукъ назвао є свою кньигу Ковчежићъ, а та є речь постала одъ славенскогъ *ковчежецъ*. Кадъ є дакле ковчежићъ одъ ковчежецъ могао ући у редъ посрблѣны речій, зашто небы могао ковчегъ заменити сандукъ? Г. Лазићъ каже, да є одъ горнѣгъ Турчина чуо, гдѣ рече за другогъ єдногъ богатогъ Турчина: тай има три ковчега злата. То є смешно, Турчинъ говорећи србски, служи се србскомъ речи и каже ковчегъ, а Србинъ, говорећи свой матерньій єзикъ, служисе турскомъ речи и каже сандукъ.

Іоштъ ћу напоменути, како може човекъ чути одъ простогъ народа згодну речь, коя нама или ніє позната, или є онако изнебуа склоплѣна. Бывши єдномъ у монастиру Враћевшници, испытивао самь єданъ брачный предметъ. Требало ми є знати, кои є бракъ опарниченимъ лицама? За лице мужкогъ пола, кое првый путъ ступа у бракъ, има славенска речь: первобрачный, а за лице женскогъ пола: первобрачна; за оне, кои по другій и по трећій путъ ступаю у бракъ, ка-

жесе: второбрачный, второбрачна, третобрачный, третобрачна. Србска су уста посрбила первобрачный и первобрачна, изоставивши писме *е;* алъ су Срби хотели имати и суштествително за мужко лице, ступаюће у бракъ и тако постаде речь: првоженацъ, што у славенскомъ єзику нема, єръ се некаже первобрачникъ, него первобрачный женихъ. Я самь желіо знати, има ли у народу суштествително за женско лице, кое первый путъ ступа у бракъ, єръ досадъ нисамь чуо одговараюће ономъ: првоженацъ, па зато самь тако удешавао пытаня, да ми се неодговори описателно. Добро, реко, кадъ є онъ (мужъ) было првоженацъ, да шта є была она (жена)? Неки одъ сродника рекоше: и она се первый путъ за нѣга удала; то іой є прво венчанѣ было; а текъ єдна жена изъ родбине, заръ хотевши одговорити на мое пытанѣ, да шта є она была? рече: она є была *первоудатка.*

Казавши, колико намъ треба смотренимъ быти при образованю нашегъ єзика, односително одтуђиваня одъ славенски речій, прелазимъ на србскій єзикъ, и пре свега полажемъ пытанѣ: кои є то србскій єзикъ? Я подъ именомъ србскогъ єзика разумевамъ уобште говорный србскій єзикъ, кои говоре аустрійски Србльи, Србльи у Княжеству, у Старой Србіи, у Босни, Ерцеговини и Црной Гори. На ово ће, надамсе, сви пристати; алъ ко ће опредѣлити: кои є србскій книжевный єзикъ? Тежко є на ово пытанѣ одєданпутъ одговорити. Нико данасъ немисли писати за Србе другчіе него србски; али, говорный єзикъ србскій пренети у книге, па казати: ето ти книжевногъ србскогъ єзика — мислимъ неће моћи обстати; єръ неговоре сви Србльи єднако, а книжевный србскій єзикъ морао бы быти *єданъ* за све Србе.

Кадъ бы книжевници србски свою езикословну способность посветили овой благотворной цѣли, путемъ узаимногъ споразумеваня и попуштаня за любовь единства, неудаляваюћисе упрочемъ одъ говорногъ србскогъ езика, но баш нѣга истогъ обдѣлаваюћи, говорну неправилность исправлаюћи, недостатке вешто и смотрено допуняваюћи, произвольность сталнимъ правилама заменюћи, странне непотребне речи србскима или са славенсногъ посрблѣнима попуняваюћи, на поренъ србски речій и ньюво произвоћенѣ съ надлежномъ слѣдовности мотрећи, и тако мало помало книжевный србскій езикъ на една правила сводећи, онда бы, по номъ мнѣнію, после неколико десетанъ година прилѣжногъ рада, угледали у србскимъ книгама еданъ истый езикъ, па быле те книге печатане у Београду или у Печу, у Пешти или у Новомъ-Саду, у Дубровнику или на Цетиню, у Призрену или у Солуну. И тай еданъ книжевный србскій езикъ было бы уедно и ученый србскій езикъ, уколико бы сви учени Срби пристали на нѣга. Тимъ начиномъ престало бы наметанѣ почастногъ нарѣчія, нестало бы повода къ раздражаваню, устручило бы се безразложно подражаванѣ простачкога. Сви србски списатели писали бы еднимъ езикомъ, езикомъ улепшанимъ, обогаћенимъ, правилнимъ, а опетъ за све Србе разумителнимъ; говорный пакъ езикъ остао бы и далѣ онакавъ, како се где говори.

За нашегъ Доситея нико неможе казати, да ніе познавао србскій говорный езикъ, па опетъ, погледаймо га само, како се бори, пишући! И што е радъ, неможе! Другчіе е говоріо, а другчіе писао. Хтео е быти разговетанъ, алъ ніе хтео быти простакъ. Зато е безъ сваногъ зазора ов-

да употребляваo славенске речи, а овда ій посрбляваo, како е знаo и могаo. Притомъ, ніе писаo овимъ или онимъ нарѣчіемъ, него, силазећи са узвишеногъ славенскогъ, станіо се на точки, до кое е мислію, да треба сиисходити говорномъ србскомъ езику. И тако, можемо рећи, да е іоштъ Досиѳей положіо основъ будућемъ књижевномъ нашемъ езику. На овомъ правцу подражавали су му Давидовићъ, Исаиловићъ и други, и већъ видимо подъ њи далеко лепшій, очишћеніи, правилніи србскій езикъ. Загледаймо само у листове Давидовићевы Новина у Бечу издаваны; у нѣгову Историю србскогъ народа и у Забавнике; узмимо у руке Забавнике, Исаиловићемъ у Крагуевцу и Београду рађене; непропустимо упознатисе и са езикомъ Београдски Србски Новина ово одъ 20. година; са езикомъ негдашњи Павловићевы Новина и нѣговогъ Народногъ Листа; са езикомъ Лѣтописа Србскогъ, са езикомъ нашегъ Гласника, наши школски књига досадъ печатаны, па ћемо се уверити, да е езикъ србскій, Досиѳеомъ започетый, далеко усавршенъ, обраћенъ и на некій степенъ ученога подигнутъ. Одовудъ само собомъ слѣдуе, да е найприличніе истый езикъ усвоити за єдиный србскій езикъ.

Што се правописа тиче, тай ће, као сполашня риза, добити онай видъ, кои приличи ученомъ, књижевномъ, граматичномъ езику, и кои ће опредѣленъ быти обштимъ сагласіемъ наши књижевника. Упрочемъ, неће се никакво насиліе чинити говорномъ езику; нѣму остае слобода прогутати по кое писме у среди речи или на краю. Тако може казати: *я шћа*, место *я хтедо* или *хтеде; прѣтель* Глишо, место *пріятелю* Глишо; *благосови духовниче*, место *благослови духовниче;* то е *слась*

одъ єла, место *сласть;* да идемо у *намастиръ* Н., место *монастиръ;* мой отацъ є *месный* управитель, место *мѣстный* или *местный;* ова *мась* удара, место *масть;* престаєшъ ли — место пристаєшъ; *вала* м. *хвала*; *вале* се ньимъ, м. *хвале* се ньимъ; ведео м. видіо; то є было о *празнику,* место *празднику;* онъ *шћадіяше* мимоиђи, место *хтеде* или *хтѣде; своійвхъ* гостію, место *свои*; *напуштіо* кућу, *пустила* црква, место *напустіо* и *пустила;* сѣо и *шѣо* на *прівсто,* место сѣо и *сео* на *престолъ;* уђе *бівсъ унь,* место *бѣсъ* и *бесъ у нѣга; оца* имамо *Аврама,* место *отца Авраама;* иде за мномъ *ячи* одъ мене, место *ячій* (у писаню); приправите путъ *Господньи,* место *Господньій* (у писаню); и сиђе *нань* Духъ *свети*, место на *нѣга* — *светый* (у писаню).

Рускій кньижевный єзикъ пази врло на произвођенѣ речій и на ньово завршиванѣ; негледа се ту на простоту нити се подражава нѣномъ изговараню, него се мотри на коренъ и на граматичну правилность. И Руси кажу: Господньій домъ, праведный старецъ, Духъ святый; алъ у кньигама рускимъ нема у именителномъ Господньи, праведни, святи; то неда Граматика.

Колика є многоразличность у нѣмачкомъ говорномъ єзику, али писменый, кньижевный єзикъ єданъ є за све Нѣмце! Неће никадъ ученъ Нѣмацъ написати: Рацхеръ место Ратхсхерръ, премда се у изговору нечує добро *тхс* ни два *рр*; лакше бы му было написати: Дамшифартъ, єръ се доста наликъ на то изговара, алъ онъ воле правилность, па пише: Дампфшиффффахрт.

Са писменомъ *ѣ*, меняюћимъ свой обликъ и гласъ, нетреба чинити никакве демонстраціє. Оно ніє сачувало ни свога гласа, а камо ли да сачува и спасе што друго важніє. Ревнительи нѣгови приденули су му врло велику челенку, да плаши

— плашльивце, и трпаю га и где му ніе место. Оно се претвара часъ у *и*, као: међутимъ (одъ слав. междутѣмъ); гди, (одъ слав. гдѣ); овди, (одъ слав. овдѣ); грмити (одъ слав. гремѣти); летити (одъ слав. летѣти); сіяти (одъ слав. сѣяти); врити (одъ слав. врѣти); вртити (одъ слав. вертѣти); сміятисе (одъ слав. смѣятися). У южной Русіи народъ скоро изреда говори: вира место вѣра, и уобште претвара *ѣ* у *и*; сви пакъ Руси кажу *дитя* а не *дѣтя*. Исто тако Срби западне цркве у Аустріи, Босни и Ерцеговини претвараю *ѣ* у *и*, и услѣдъ тога говоре: вира, вировати, дите, сино, м. вѣра, вѣровати, дѣте, сѣно и т. д. Часъ се писме *ѣ* претвара у *е*, као: где м. гдѣ; овде, онде, м. овдѣ, ондѣ; сести и седети и седити м. сѣсти, сѣдѣти, сѣдити; теме одъ слав. тѣмя; бежати одъ слав. бѣжати; снегъ м. снѣгъ; дедъ, деда, м. дѣдъ; ветаръ м. вѣтаръ; вера, веровати, м. вѣра, вѣровати; видети м. видѣти; веяти м. вѣяти; горети м. горѣти; дрводеля м. дрводѣля; изгорети м. изгорѣти; медведъ м. медвѣдъ; седло м. сѣдло; оседлати м. осѣдлати; устне м. устнѣ, одселе м. одселѣ и т. д. По момъ мнѣнію, тежко ће моћи нашъ књижеввый єзикъ усвоити безусловно было *е*, было *ѣ*, єръ има іоштъ подоста речій, кое бы яко врећале уво, кадъ бы се *ѣ* претворило у *е*, као: деланѣ, решеніе, обетъ, место: дѣланѣ, рѣшеніе, обѣтъ; мненіе, следство, следовати, последице, следователно, пеніе, грехъ, успехъ и т. д., место: мнѣніе, слѣдство, слѣдовати, послѣдице, слѣдователно, пѣніе, грѣхъ, успѣхъ. Алъ ове исте и њима подобне речи са *ѣ* лишаваю га се безъ повреде ува, кадъ постану приложне речи, или кадъ се одъ њи глаголъ начини. Тако, говори се скоро изреда: само є єданъ Богъ безгрешанъ; кудъ ли ће се дети моя грешна душа? обична погрешка млады людій; да много ли самъ ти сгрешіо, Боже! одреши скота одъ ясала; разреши ме одъ ове мучне дужности. Упрочемъ, нисамъ мнѣнія, да се тера пркосъ было са писменомъ *ѣ*, было са писменомъ *е*; узаимно споразумленѣ рѣшиће овай задатакъ на лепъ начинъ.

РАЗСМАТРАЊА О ДУШАНОВОМЪ ЗАКОНИКУ.

Одъ редовногъ члена Друштва Србске Словесности Др. Николе Крстића, Лицейскогъ Професора.

II.

О ДРЖАВНОМЪ СТРОЮ.

А) О ПРАВУ ДРЖАВНОГЪ ВЛАДАЊА И УПРАВЛЯНЯ.

Државно-политичный животъ народа србскогъ починѣ се истомъ са 7-имъ столѣтіемъ, т. е. съ онимъ временомъ, кадъ су Срби, оставивши стара станишта своя, населили оне землѣ, у коима се и данъ данашный налазе [1]). Пре овога времена Срби се непоявлюю у светской исторіи као

[1]) Као што е познато, Срби су у данашнѣ своє отечество дошли у половини 7-гъ века, и прежда се они у заузетимъ земляма нису одма сасвимъ ставили, опетъ зато, после временогъ колебаня стално су населили землѣ, у коима се и данъ данашнъи вечиномъ налазе, и тако су себи основали отечество, па тимъ истимъ прешавши изъ некогъ вида номадичногъ живота у редовный и сталный грађанскій, почели су свой политичный животъ живити. Да ли е Славена, и особито Србаля у предѣлима долнѣ и горнѣ Мизіе и т. д., и пре србске сеобе было, ніе сасвимъ исторички извѣстно, па зато я животъ србскій пре сеобе, као е нимогъ было, и неузимамъ у видъ и разсматранѣ.

особенный самосталанъ народъ; пре овога времена незна се: е ли, и каква е была држава србска, т. е. држава, изъ кое су се Срби, станивши се после у горньой Мизіи, и другимъ мѣстима, изселили; па зато о државно-политичномъ животу Србаля пре 7-гъ века, т. е. пре ньіовогъ изселеня, ни говора быти неможе [2]).

Извѣстно е, да су Срби, одкако су, грана великогъ славенскогъ народа; шта више има мнѣнія, по коему сви Славени некадъ су се *именомъ Срба* називали; извѣстно е и то, да су Срби, пре свога изселеня у скупу поредъ осталы Славена становали, али никаквы немамо доказа, изъ кои бы се извести могло, да су Срби пре свое сеобе обшту са другимъ Славенима владу имали, обште отечество, обшту државу сачинявали, и тако обштій државно-политичный животъ проводили; шта више, лакше се и веровати и доказати може, да су Славени у погледу државногъ живота раздѣлѣни были на много влада; да су не само садашнѣ знатніе гране славенске, него и маня оддѣлена еднога народа была подъ разнимъ, узаимно независнимъ, владама, и управама; еръ иначе тешко

[2]) Име „*Србъ*" у разнимъ видовима налази се као име народъ означаваюће истина іошъ далемо пре србске сеобе, али одовудъ іошъ никакве изводе неможемо чинити о политичномъ животу србскогъ народа. Еръ башъ да имена она заиста србскій народъ означаваю, што такоће ніе сасвимъ извѣстно, одтудъ ипакъ недознаемо, какви су правни односи кодъ истогъ народа постояли, какви су были закони, какви обичаи, кое власти, и т. д. едномъ речи, незнамо, какавъ е быо политичный животъ тогъ народа, па зато сва та столѣтія, у коима се пре сеобе Срби као народъ появлюю, морамо збогъ неизвѣстности исторіе, и оскудице података у овомъ погледу, прећи ћутанѣмъ.

се разяснити може то: што су се славенски народи као *Славени*, самостално, тако касно появили у свету са своимъ дѣлима. Власть она, коя бы — ма у кое древности време, свима славенскимъ народима владала, и управляла, морала бы много силнія быти, него да се могла крозъ столѣтія у нерадиности задржати; дѣланѣ нѣно морало бы много знатніе быти, него да се само узгредно узъ дѣланя други народа' споминѣ; власть оваква морала бы се была много пре появити, него што су се появили славенски народи; она бы свакадъ морала имати рѣшителный упливъ у светскимъ дѣлима свои времена. Но славенски народи морали су быти разкомадани на много властій и державица, па зато, ако и многобройни, и силни у скупу, были су ипакъ као поедини народчиѣи много слабіи, него да су у догаѣае стары времена рѣшителный упливъ имати могли [3]). Онда само, кадъ су се други народи мицати, и изъ свои првобытны краєва кретати почели у землѣ непознате, и кадъ су тако узпутъ на Славене наишавши, ове у своимъ седиштама узнемирнвати почели, появили су се Славени не као народъ, имаюѣи єдну обшту державну владу, него подъ разнимъ именима, раздѣлѣнъ у више держава и державица, и тако стоєѣи подъ разнимъ владама, и имаюѣи разный державно-политичный животъ.

---

[3]) И то, што се Славени у Исторіи никадъ непоявлюю подъ єднимъ обштимъ именомъ, него се свакій путъ означаваю разнимъ поединнимъ именима, доказує, да су Славени, ако и сви изъ єдногъ корена произлазе, ипакъ одъ прастары времена разна, узаямно оддѣлѣна, и поготову сасвимъ самостална стабла народна сачинявали; а као такова тешко су могла постояти подъ єдномъ свеобштомъ управомъ, а тимъ истимъ нису могли єданъ и истый обштій державно-политичный животъ имати.

Исторія славенски народа пре ньіовы изсельиваня врло є тамна; но іошъ є тамнія у овомъ времену исторія поєдины грана славенски; єръ сви догађаи овога доба односе се на укупность славенски народа'; догађаи поєдины народа у овой укупности губе се сасвимъ.

Државно-политичный животъ Срба' пре ньіовогъ изселеня нама є зато непознатъ; и оно, што о овомъ животу знамо, у толико само за Србе има важность, у колико то, односећи се на све Славене, мора се односити и на Србе, као на грану славенски народа'. Явный србскій животъ после ньіовогъ изселеня већъ є познатіи нешто; о истомъ дакле већъ се више може говорити.

У државно-политичномъ животу два су момента, два су пытаня найважнія: *Ко є имао право владаня? и ко є, и како право ово упражньавао?* У одговорима на ова два пытаня оснива се савъ државно-политичный строй єдне државе.

Прво пытанѣ односи се на *форму владаня* (forma imperii), и одговараюћи на ово пытанѣ, што се живота србскогъ тиче, увѣравамо се, да су Срби одъ првогъ ньіовогъ у Исторіи поява, па крозъ савъ течай ньіовогъ явногъ живота форму *монархичногъ, єдноособногъ владаня* у држави своіой имали. Найстаріи историцы, кои су о Србима писали, ово довольно сведоче. Између овы списателя найзнатніи є царъ грчкій *Константинъ Порфирогенитъ*, кои на три одъ прилике столѣтія после изселеня србскогъ владаюћи царствомъ грчкимъ имао є прилику упознати се са околностима србскогъ народа, кои се у оной земльи настаніо, коя є подъ управомъ нѣговы предшественика стаяла. Онъ вели, да су управу народа србскогъ по смрти очи-

ной раздѣлили између себе два брата [4]). Ово е ясный доказъ, да су Срби, кои су се изселявали, стаяли подъ управомъ едногъ лица, и тако, да е кодъ ньи форма монархична владала; а одовудъ се дознае и то, да су и они Срби, кои су у старимъ стаништама своимъ остали, такоѣе форму монархичногъ владаня имали, и да е ова форма кодъ Срба' постояла іошъ пре ньіовогъ изселеня. Исторични ови докази у противности некой стое съ онимъ наводима, коима се доказуе, да е кодъ Славена, за времена ньіовогъ заедничкогъ живота, владала форма демократична, форма народногъ владаня. Извѣстнія історія славенски народа' учи насъ, да су сви скоро Славени у монархіяма живили; и испытуюѣи характеръ, обичае, установленя, и многе околности славенски народа, увѣравамо се, да су Славени склонніи были живити у монархіи, него у демократіи, и то у толико пре, еръ су они и у форми монархичногъ владаня зна-

[4]) Овако наводи *Раиѣ* (Історіа и т. д. Сербовъ, друго изданіе у Будиму одъ год. 1823. томъ II., стр. 202.) речи *Порфирогенитове* изъ дѣла: о управлянію Имперіе, глав. 32. „Прінціпатъ Сербліи дкома братма по умертвіи отца ихъ припала, отъ коихъ единъ съ полсвиною народа къ Ираклію Імператорѣ прибѣглъ, который пріимъ его въ Ѳесалоніцскихъ предѣлѣхъ мѣсто емѣ въ пребіваніе опредѣлилъ, еже отъ того времене Сербліа називается.“ А изъ речій Порфирогенитовы у истой глави на другомъ мѣсту наведены увиѣа се, да е у Србіи населившій се князъ имао свое потомке, кои су наслѣдно управлянѣ народа србскогъ у руке свое примали. Ово е зато ясный доказъ. да е кодъ Срба у половини 7-гъ века монархія владала, и зато они наводи изъ Порфирогенита о демократичномъ животу Срба' найвише се могу односити на животъ обштинскій, али не и државный. Срби су у време последнѣ ове свое себе, а и пре ове, у монархіи живили. Кадъ е кодъ ньи демократіи у пуномъ смислу владала, опредѣлити се неможе.

ли поставити границе свакомъ самовластію. Слобода есте главный моментъ, кои се у свима скоро славенскимъ државама опажа; али теже бы было доказати: *да е форма демократичногъ владаня она форма, коя найболѣ одговара славенскомъ карактеру.* На свакій начинъ, време оно, кадъ су сви Славени у демократіи живили, односи се на найстарію исторію славенску; време ово тражити морамо далеко пре славенске себе; єръ о себи самой, а доста времена и пре себе, многи славенски народи живилу су већъ у монархіи. Одтуда, што су гдикое славенске државице и у касніе доба имале форму демократичногъ владаня, неможе се изводити то, да е иста форма у найближемъ до славенске себе времену кодъ свію Славена обшта была.

Г. *Мацієвски* у своіой Исторіи славенски права вели „*Славенски народи имали су найпре владу, одговараюћу ньіовомъ карактеру. Мы бы сто ю могли демократичномъ назвати. Породице, живеће по селима раселѣне, и широкимъ просторима вдне одъ други раздѣлѣне, покоравалесу се породичномъ поглавици, кои ій е патріархално управлно.* За доказъ тога наводе се речи Несторове — найстаріегъ историописца рускогъ — односеће се на Поляке, и стихови изъ староческе песме о Либушиномъ суду; такоће се позива Г. *Мацієвски* на *Порфирогенита* и *Прокопія.* У осталомъ онъ вели, да ове породичне поглавице нису сачинявали посебне независне државне власти, него су сви Славени, ако и раздѣлѣни, и нанъ имали демократично обште управлнѣ, скупляли су се на политичне народне скупштине, и онде су уедно са старешинама, кое су сами избрали, устроявали свое унутрашнѣ односе [5]).

[5]) Види: Macieiovsky: Slavische Rechtsgeschichte, I. Theil, § 37, стр. 73.

Начинъ, коимъ су Славени изъ демокраціе своє ступили у монархію, овако описує Г. *Мацієіовски: „У време рата престанла є демократична влада, и сва власть предавана є бывала у руке вдномъ єдиномъ, кои се различно именовао. Слѣдство є тога было, да се славенска демокрація преобразила у аристокрацію, и путъ є начинила монархіи. Свакій породичный поглаваръ у томъ увереню, да є способанъ, желіо є, да буде обштій войвода, и као што се увѣравамо, особито изъ исторіи ч е с к е и р у с к е, нивданъ породичный поглавица ніє се хтео повиновати избраномъ у време рата войводи. Саме войводе савѣтовали су или изъ призренія на своє, или на отечествено добро народу, да форму владаня преобрази, и власть вдномъ вдиномъ преда“* [6]). Савѣтъ су овай народи славенски послушали, и тако су мѣсто демокраціе, завели монархію.

Я нисамь намѣранъ испытивати постанакъ монархія кодъ славенски народа; съ овимъ, што самь довде рекао, хтео самь укратко бацити погледъ на постанакъ оне форме владаня, у коіой су Срби одъ првогъ свогъ у свету као Срби поява, па до данашнѣгъ дана непресѣчно живили, у коіой и данъ данашньій живе; и коя є за Србе по досадашньимъ нама познатимъ историйскимъ доказима, и по ньіовомъ садашнѣмъ нама познатомъ карактеру найболя и найудеснія. Монархія є найстарія форма државногъ србскогъ устройства; па зато, ако и нисамь радъ попреко одбацити мнѣніє, да су Славени стари, а по томъ и Срби, у демокраціи некадъ живили, опетъ зато судимъ, да є време демократичногъ овогъ ньіовогъ живота много старіє одъ ньіове себе.

---

[6]) У истомъ дѣлу: § 38, стр. 74.

Форма монархична, коя є кодъ Срба' владала онда іошъ, докъ су Срби у заєднини са осталимъ Славенима живили, задржала се кодъ Срба' и крозъ сво остало време ньіовогъ живота. Монархъ, и нѣгова власть ніє была означавана свакадъ єднимъ именомъ, особито намъ є непознато, коимъ су именомъ називали Срби своє монархе пре свога изселеня. По изселеню први монарси — по Раиѣевомъ доводу изъ Порфирогенита — називалису се *князевима.* — После княжескогъ достоинства, кадъ су се Срби осилявати почели: прозвали су се монарси србски *кралѣвима; Душанъ* є себе назвао *царемъ*, и државу свою царствомъ, коє є изъ многи земаля подъ разнимъ називима саставлѣно было. Съ *Урошемъ* — Душановимъ синомъ — престало є достоинство цара; *Вукашинъ* — похититель престола — бью є веѣъ само *краль*; а после овогъ слѣдовавшій *Лазаръ* више є подъ именомъ *кнеза*, него ли *цара* или *краля* познатъ у народу и исторіи. После косовскога боя независность србска губила се свакимъ даномъ, државный животъ меняо се, па зато управительи народа после битке косовске са изгублѣномъ првобытномъ власти изгубили су и име своє, и називали су се *деспотима.* Власть и значенѣ овы *деспота* различна є была одъ власти преѣашньи *князева, кралѣва*, и *царева*, єръ ови су независни, деспоти пакъ свакадъ су подчинѣни были туѣой, вишой власти. Име *жупана* — рекао бы — никадъ ніє означавало врховну власть, независность, суверенитетъ; па ако є и было гдикои жупана, кои су независно владали и управляли подчинѣномъ имъ части землѣ, то су више по злоупотребленю, него по праву чинили. *Независность* ова *жупана* разликовала се одъ *независности деспота*, єръ ови су као вазалли целу державу имали; жу-

пани пашъ были су вазалли поедаты чистій државе, поедины провинція [1]).

Права, коя су србски монарси као такови уживали, нису свакадъ была еднака. Народъ србскій налазіо се у неизвѣстности, што се владателя тиче, дуго време; съ едне стране подчинѣность Срба цариградскомъ двору, а съ друге опетъ стра-

---

[1]) Државный животъ народа србскогъ развіо се сасвимъ истонъ подъ *Неманићима*. Крозъ више столѣтія, кои су Срби у новозаузетомъ и населеномъ отечеству своѣмъ проживили, нису се никако сасвимъ станити могли. У државномъ животу србскомъ онога доба налазимо найвећу неопредѣленость, па често морамо у сумню доћи, хоћемо ли Србе за народъ самосталанъ у овомъ періоду сматрати, или за платежнике римскогъ источногъ царства, или за саставну часть Далматскогъ краљевства; и зато е и тешко опредѣлити, како су се владатели србски до доба Неманића у народу називали? еръ се и незна свакадъ, ко е управо владатель србскій было. Основатель владательске породице Неманића, Стефанъ Неманя, називао се по своѣмъ достоинству: *великій жупанъ*, кое е достоинство онъ одъ *Исака Анђела* грчкогъ императора добыо. *Неманя I.* одрекавши се 1195. год. престола, оставіо е истый своме найстаріемъ сину *Стефану*, кои се текъ после вишегодишнѣгъ владаня венчао на престолъ србскій, и узео е називъ *краля*. Неманю I-вогъ синови нѣгови, кои су нѣговъ животописъ писали: *Стефанъ првовѣнчаный краль*, *и св. Савва*, називаю: „Господиномъ и Самодержцемъ срьвскїе земльи.“ А светый Сава вели „царствѹющѹ всее срьвскїе земле“ за истога Неманю, али, почемъ е господинъ насловъ обштій, а царствѹющѹ = *царствовати*, значи управляти, те зато одовудъ и неможемо изводити само достоинство, подъ коимъ е првый Неманя у народу самомъ познатъ было, то се одовудъ само са сигурности рећи може, да е првый Неманя кодъ свои за самосталногъ, самодрьжавногъ господара землѣ почитованъ было. У дипломе, кою е *I. Неманя* дао *Хи-*

не одъ части тежня за независности своіомъ, а одъ части неустроєность државногъ живота, кои нemaюћи довольный историчный развитанъ, ніе ни могао подпуно устроєнъ быти, єсу узрокъ ове неизвѣстности. Права србски кралѣва я ћу, уколико се само може, изъ Душановогъ Законика извести, али опетъ зато нећу ни историю, као обил-

---

лендару, сина свога, после првовенчаногъ краля, назива „сынъ ми великемъ жѹпанъ Стѣфанъ." *Лазаре*, кои є после смрти Вукашина краля престолъ србскій задобіо, као што є познато, називао се *княземъ*; тако *се* онъ самъ на своимъ дипломама подписивао; тай истый називъ налази се и на нѣговимъ новцима, а и синъ Лазаровъ *Стефанъ*, у своимъ дипломама отца своігъ назива *светый кнезъ*; те тако достоинство краля већъ онда ніе было. Башъ у време кнеза Лазара, па и после пропасти србске независности на Косову, владатели Босански, узевши насловъ краля, називалису се не само кралѣвима: *Босне*, него и кралѣвима „Срьвлѣмъ", па су ово достоинство изводили изъ сродства своігъ съ пређашньимъ србскимъ кралѣвима: те тако, кадъ бы по овомъ наслову кралѣва Босански хтели о самой ствари судити, морали бы рећи, да су Србы имали у єдно и исто време два владатели, своігъ собственогъ, и кралѣве Босне, кои су се такође кралѣвима „Срьвлѣмъ" називали. *Стефанъ Тврткo* пређе банъ, а касніе краль Босне, овако се називао: „Вь Ха Бга Краль Срьвлемъ, и Боснѣ, и Приморию." (види дипломе истога краля одъ 1378. год. Апр. 10., и 1382. год. Дек. 2. Споменици Србски, стр. 84., 87. и т. д.). *Стефанъ Остоя* краль Босне називао се: Краль Босне и ктомъ, у дипломи своіой одъ год. 1409. Дек. 4. (Спом. стр. 131.) а у своіой 1399. год. Февр. 3. писаной дипломи іошъ є подписанъ, као и краль Стефанъ Тврткo: Краль Срьвлемъ. Наслѣдници Лазареви, кои се не за владаталѣ, него за управителѣ само србскогъ народа сматрати могу, називалису се, као што се зна, *деспотима*. *Стефанъ Томашъ* іошъ и год. 1451. подписанъ є: Краль Срвлѣма, Босни и т. д.

ный изворъ стары права, а и друге изворе, кое при руци имамъ, пренебрегнути. Старія наша права непозната су іошъ, па зато є нуждно, да и на ова права пре Душановы времена, позоръ нашъ обратимо.

Изъ досадъ речены увиђа се, да є монархично владанѣ кодъ Србаля было у сва времена, кадъ су Срби као самосталанъ народъ за себе постояли. У *Законику Душановомъ* србскій монархъ назива се *царемъ*, што се изъ много места Душановогъ Законика, а исто тако и изъ многи диплома, кое є *Душанъ* издао, увиђа [8]). *Душанъ* є было првый царъ србскій; монарси лозе *Немањића* пре Душана називалису се: *кралѣвима*; а и самъ Душанъ текъ после четиргодишнѣгъ срећногъ владаня свога, приміо є називъ императора, цара [9]).

---

[8]) Душановъ Законикъ по речима закона назива се „Законь благовѣрнаго ц а р а Стефана", а речь царь налазисе у врло многимъ законима истога Законика (25, 42, 70. 93, 102, 105, и т. д.). У дипломама своимъ Душанъ ніє свакадъ єданъ и истый насловъ употребляваo; тако у две дипломе єдне и исте *1348. год.* издане подписанъ є Душанъ: „благовѣрнь царь и самодрьжьць срьблємь, и грькомь, поморию, и западнои странѣ" а у другой „благовѣрны цр҃ь и самодржьць срьблѣмь и грькомь и бльгаромь" а у гдиконимъ дипломама подписанъ є само „царь срьблємь и грькомь." Душановъ синъ Урошъ подписиваo се обично „вѣрны цр҃ь срблємь и грькомь" види: Србски Споменици, стр. 54, 67, и Описаніе древностій србски у Светой Гори: стр. 47, 50, 53, 55.

[9]) Нису сагласни Историци у томе, *кадъ* є *Душанъ* престолъ србскогъ кралѣвства *заузео*, єдни веле *1332*, а други *1336* год., па по томъ и време владаня нѣговогъ по некима 24, а по другима 20 година износи, єръ є Душанъ, као што се извѣстно зна, 1356. умрео. У почетку владаня Душанъ є, као и предци нѣгови, носіо само *титулу краля*, а после,

Право владаня у србској држави было е *наслѣдно*. и то тако, да е после отца свакадъ найстаріи синъ наслѣђивао престолъ свога отца. Женске као да су сасвимъ изключене быле изъ владаня, еръ ни едногъ едногъ примѣра неналазимо у исторіи србской, да е женска — или кћи, или супруга монархова, владала престоломъ; па зато начинъ монархичногъ владаня у србской држави быо е саличный (lex salica) по комъ се женске изключаваю изъ државногъ владаня. [10]) Но *право*

кадъ се осиліо, и кадъ е особито грчку имперію своимъ завоеваньима силно уздрмао, желећи себи, и држави србской и у очима страны народа већу важность набавити, прогласіо се за цара и императора. Кадъ е онъ ово учиніо, незна се извѣстно, али се са сигурности може рећи, да е погрешно ставіо Ранѣъ одъ прилике 1340 год., као годину, кадъ се Душанъ оцаріо: еръ налази се диплома одъ 1442 год., (види описаніе Древности Србски: стр. 43) у коіой овай подпись читамо: „Стфнъ въ хѣ Бѣ вѣрны краль всѣхъ срьвскихъ и поморскихъ земль" а у другомъ явномъ писменомъ споменику *одъ 1346* (ѕѡнд=6854=1346) *године* налази се овай кратакъ подпись „Стефанъ краль", (Србски споменици стр. 50.) Доводи ови оставляю зато нерѣшено пытанѣ: у коіой се год. Душанъ оцаріо? У дипломи одъ *1348 год. Душанъ* е већъ као *царъ* подписанъ. Описаніе Древн. у Св. Гори стр. 47.

10) Іошъ за времена цара *Уроша* женске нису имале права престолонаслѣдія, шта быле и само мешанѣ ньово у државне послове властели србски нису лепо гледали. Ранѣъ (II. томъ стр. 821) наводи ове речи историка Бранковића: *„невосхотѣвши тогда бывшый первоначалный велможи владѣніе женское на себѣ терпѣти"* Кнегиня Милица была е прва женска, коя е дѣйствителный уплнвъ у дѣла државна имала, а.и се онда свакадъ синъ нѣнъ Деспотъ Стефанъ назива„ Господинъ Срьблемь" а она, и нѣнъ млађій синъ само се *узъ Стефана* у дипломама споминю. Сравни: описаніе

наслѣдія — као што се изъ стары примѣра изводити може, ніе владало кодъ Србаля свакадъ у едной и истой форми. Поводомъ србскогъ изселяваня изъ пређашньи свои сѣдишта ясно се вели, да су владу надъ србскимъ народомъ примила *два брата после смрти отца свога*; па зато рећи се може, да су у прва времена монархичне владе отцеви дѣлили државу свою међъ своимъ синовима. Више примѣра овакве деобе налазимо кодъ Србаля и после ньиовогъ изселеня. Тако е већъ *петый князъ србскій Владимиръ* по казиваню *Порфирогенитовомъ* державу свою разделіо на своя три сина: *Мунтимира*, *Строимира* и *Гойника*. [11]) Но при свемъ томъ случаеви ови раздѣльиваня рећи су, и можемо рећи ванредно су бывали; ерь има примѣра, и то такођеръ изъ првы овы времена, изъ кои се види, да при свемъ томъ, што *е* некій владатель више синова имао, ипакъ само найстаріи е долазіо на престолъ. Тако између осталы примѣра видимо. да е између три *Мунтимирова* сина: *Прибислава*, *Врана*, и *Стефана*, по казиваню *Порфирогенитовомъ*, княжескій престолъ наслѣдіо найстаріи синъ *Прибиславъ*, и тако да се држава србска ніе на три брата раздѣлила. [12])

древностій Србски у Св. Гори: стр. 62, 63, и србски споменици: стр. 125, и т. д. Касніе кадъ е сва србска независность угинула, ніе се ни пређашньій законъ престолонаслѣдія невредимъ одржати могао.

[11]) Ранѣъ II. стр. 222.

[12]) Слѣдеће примѣре раздѣляваня державе међу своимъ синовима вредно е іошъ споменути: после *Себислава* краля раздѣлили су державу очину два брата: *Разбивой* и *Владимиръ* и овай последньій само после смрти Разбивоеве дошао е до едновластія; *Прелимиръ* раздѣліо е державу свою на четири

О праву овомъ наслѣдія мы истина неналазимо нигди никаквы изричны закона; али ипшта манѣ, начело оваквогъ наслѣдія тако е силно было кодъ Србаля, да га історія найясніе доказуе. Мы бы могли читавъ редъ србски монарха навести, незнатнимъ прекиданьма, за доказъ права наслѣдія у гореозначеной форми; већъ за прве княжеве србске вели *Порфирогенитъ*: *да е после смрти кнеза, пребегавшеъ Ираклію, наслѣдіо престолъ његов синъ, а после овога унукъ, а после овога сви, кои су одъ њега произлазили.* [13]) — У породици *Немањеевой* такођеръ исту ову форму наслѣдія налазимо; а налазимо ю шта више одъ части и после пропасти србске независности при онимъ владательима србскимъ, кои су само полунезависно владали србскимъ народомъ. Но ипакъ тешко се допустити може, да е наслѣдство ово писанимъ закономъ утврђено было; оно е основано было само на обичаима, кои у осталомъ одъ столѣтія постоећи тако су тврдый основъ наслѣдію давали, да се за правый обичайный, дѣлима одобреный и потврђеный законъ сматрати могу, и мораю. Важный за ово мнѣніе доказъ може се навести изъ *Архиепископа Данила*; [14]) кои, говорећи о свечаности венчаня *Душановогъ на кралѣвскій престолъ*, између осталога вели: „*подобаетъ такожде сотворити* (т. е. примити венацъ кралѣвскій) *якоже и родители мои и праро-*

своя сина: *Хвалимира, Болеслава, Драгослава*, и *Свевлада*; а и *Хвалимиръ* краль е свою државу на три своя сина: *Петрислава, Драгомира*, и *Миросава* раздѣліо. Ранићъ II. стр. 205, 211, 381. Раздѣливанѣ ово државе између своих синова основано е было на овдашньимъ обичаима у обште, и особито на неустроености државно-народногъ живота

[13]) Ранићъ II. стр. 216.

[14]) Ранићъ II. стр. 733.

дительи сотвориша"; ясанъ доказъ позиваня на оне обичае, кои су, чрезъ стародревности посвећени, силу самы закона добыли, и имали. [15])

Шта више, и у самимъ народнимъ песмама нашимъ исту ову форму наслѣдія калазимо изречену; што за доказъ служити може не само за то, да е *заиста* форма ова наслѣдія постояла у држави србской, него и за то, да е форма ова удешена была духу, и народнимъ осећаньима. Навешћу овде само едну песму: *Урошъ* и *Мрлявчевићи*, и доста ће быти, да се уверимо, да е и народый поета сасвимъ у духу постовећегъ закона схватіо права наслѣдія државне владе и управе. Ево, како *Марко Краљевићъ* у парници, кою су три брата *Мрлявчевићи*: *Краль Вукашинъ*, *Деспотъ Углѣша* и *Войвода Гойко* противу *сина Душановогъ Уроша* подигли, по книгама *старославнимъ*, — подъ коима се за цело могу разумети прастари обичаи, изриче пресуду:

---

[15]) Право наслѣдія у мушкомъ колену по старешинству рођеня морало е іошъ и пре Неманя баремъ у приватномъ животу народа србскогъ быти укоренѣно. Тако животописци *Св. Симсона*, *Немачѣ* I-гъ: *превовѣнчаный краль*, и братъ му *Св. Савва*, веле за петога *Немагю*, да е заузео, обновіо, и подигао „*почившую свою дѣдину*" т. е. единство: а *Св. Савва* ове речи I. *Неманѣ* наводи „Семъ, ако и штъ Бога, и мнѣ посажденъ на престолѣ мсемъ, ты (разумева се Вукъ, млађій братъ првовенчаногъ краля) повинуй се и въ послухъ емъ буди" Одкудъ се увиђа, да су владательи србски сматрали за *природно слѣдство* то, да после отца слѣдує на престолу *найстаріи* му синъ, И краљеви србски у дипломама своимъ, па и сами Босански краљеви, кои су потраживаня нека на србскій престолъ имали, право владаня свога поредъ волѣ Божіе изводили су изъ права наслѣдія.

„Видите ли, Богъ васъ невидіо!
Књига каже, на Урошу царство,
Одъ отца е остануло сину,
Ђетету е одъ колѣна царство.“ [16])

Види се одовудъ, да и народный поета оставля царство одъ отца на сина: и то оставля зато, еръ му царство припада по *колѣну*, припада му зато, што е синъ царевъ, и што већъ самимъ рођаемъ има право на царство, што су и његови предци на основу овогъ права царовали и господовали.

У *Душановомъ законику* неналазимо ни едне речице написане о престолонаслѣдію. Томе се ніе чудити; еръ Душановъ законикъ већиномъ *грађанскій законикъ* будући, ніе се ни могао упуштати у опредѣливанѣ предмета; кои се едино и изключиво односе на дѣла ивна. У опредѣленю наслѣдія врло су заступлѣни интереси дотичны владаюћи породица, па зато су и могући были млоги изузетци одъ главногъ закона, и то не само кодъ насъ, него у свима земляма. Држава србска была е у найвећемъ своме цвету онда, кадъ државни закони нису были іошъ довольно развіени, и кадъ е и у приваткимъ дѣлима было млого више обичая, него писаны закона. Зато се државно наслѣдіе ніе редовно ни опредѣлявало писанимъ законима у ово време, него се основало на обичаю, и у свимъ пытаньима относећима се на право државногъ наслѣдія пресудный упливъ имала су дѣла прошлы времена, имали су обичаи; па то е и было узрокъ, што државно наслѣдіе у прво време постанка србско-државногъ живота неналазимо іошъ

[16]) Види друго изданіе србски народны песама книга друга, песма 31, стр. 189.

довольно опредѣлѣно; што іошъ обичаи у овомъ погледу нису доста утврђени были; єръ су гдикои владательи државу своюраздѣльивали на оноликo частій, колико су мушке деце имали; одкудъ є после завистъ и међусобна мрзость произилазила, а други ово чинили нису, него су имъ найстаріи нѣіови синови были наслѣдници. Примера историски могао бы овде више навести; но неналазимъ за нуждно, єръ ће истину овогъ могъ казиваня свакій, кои є са исторіомъ србскомъ познатъ, признати, [17])

Но ако и нема у законику Душановомъ изричны закона о престолонаслѣдію; има ипакъ єданъ законъ кои баръ у нечемъ горензложеный начинъ наслѣдія доказує. *Душановъ законикъ* [18]) у LXXIV наслову, гласећемъ *„О поротѣ“* у *130-мъ закону* говорећи о устрояваню пороте позива се на законе, кои су у овомъ погледу подъ *кралѣмъ Милутиномъ*, Душановимъ *дедомъ* постояли. Да ніє дакле горензложеный начинъ државногъ наслѣдія у држави србской владао, како бы могуће было, да одъ деде царство доће на унука? Изъ овогъ закона дознаємо дакле, да є некадъ у држави србской владао: *краль Милутинъ* (дедъ Душановъ) после овога, као што історія ванъ сваке сумнѣ ставля, *краль Стефанъ Дечанскій*, *Милутиновъ синъ*, *а Душановъ отацъ*, *а после Дечанскогъ Душанъ — Милутиновъ унукъ*; и тако законъ овай ако є и врло indi-

[17]) Ранѣъ у П. на стр. 392 наводи примѣръ, да є умрлый краль неку часть свои земаля тестаментално оставіо своме роћаку. Но ово тестаментално даванѣ земаля мора се сматрати као сасвимъ ванредный изузетакъ у србскомъ државномъ праву.

[18]) Душанове законе и овде наводимъ, као и лане, по дѣлу Г. П. Шафарика: Památky Drevního Písemnictví Jihoslovanův: v Praze, 1851.

гесі, опетъ зато баръ у нечемъ доказує начинъ наслѣдія у старой србской држави.

Као што о државномъ наслѣдію у обште неналазимо никаквы закона ни у Душановомъ законику, а ни ванъ њега; тако исто и за друга на наслѣдіє относећа се пытаня немамо и незнамо никаквы закона, него се придржавати морамо у свима овимъ пытаняма исторіє; а за гдикоя пытаня могли бы смо се послужити и народнимъ песмама, ако се овима може дати толика важность, да се за изворе стары права србски сматрати могу. Тако мы немамо закона о томе: ко бы у случаю смрти законити наслѣдника опредѣліо будућега владателя, ко є заступао владателя малолѣтногъ, неспособногъ да державомъ управля, у какѣомъ су одношеню чланови владаюће породице према монарху стояли, и т. д. У свимъ овимъ, и овима подобнимъ пытаняма по стопама исторіє можемо изводити ондашнѣ обичає, кои вишекратнимъ примѣрима потврђене, за саме у овомъ погледу законе сматрати можемо.

Престолонаслѣдіє, као што се изъ горенаведены увиђа, было є обичаємъ у извѣстной форми утврђено. *Найстаріи синъ* монарховъ наслѣђивао є круну отца свога, и — оставляюћи старію србску исторію на страну, но само доба Неманића предъ очима имаюћи, — ниедногъ примера ненализимо, да є за живота старієгъ брата, съ пренебреженіємъ овога, млађій наслѣдіо было престолъ очевлѣвъ. Нећу у осталомъ тимъ да кажемъ, да нису ни покушаи чинѣни обичаємъ утврђеный редъ наслѣдія пореметити, и место прворођеногъ сина подигнути на престолъ млађегъ му ковгъ брата; али су покушаи овакви немиръ и незадовольство народа

србскогъ, представлѣногъ у лицама црквены и светски властела, причинявали. Врло е вероватно, да е *зато Дечанскій* противу отца свогъ краля *Милутина* устао, и одъ овогъ силомъ круну отети хтео, што се можда намера появлѣивала жесто *Дечанскогъ млађегъ му брата* одъ друге супруге Милутинове Симониде гркинѣ *на престолъ србскій подигнути, кои е Дечанскомъ — по отеческому наслѣдію* — као што Раиѣъ речи староставникове наводи, припадао; као што се све то и одтудъ увиђа, што е Константинъ — осланяюћи се заръ на прве оне намере, после смрти Милутинове, кадъ е Дечанскій, іоштъ пре изъ робства свогъ повративши се, ступіо было веѣъ на престолъ србскій, истый и силомъ оружія одъ Дечанскогъ отети покушавао. Овомъ подобне околности быти ѣе *пре, него што друго*, и Душановогъ установка узрокъ; за знакъ, да е форма престолонаслѣдія у ово време веѣъ тако яка была, да се іе могла иначе, него само са потресомъ целе државе, променути.

Но форма ова престолонаслѣдія као да се текъ подъ *каснімъ Неманьима* довольно развила; и мы само одъ времена краля *Милутина*, и тако одъ *год. 1275*, кадъ е Милутинъ престолъ одъ брата свога Драгутина примао, форму ову као сасвимъ развіену налазимо. До овогъ времена простолонаслѣдіе србско неналазимо іошъ сасвимъ опредѣлено и утврѣено. Србски кралѣви — противно башъ постоећимъ у ово време законима кодъ Чеха и Поляка — имали су уплива у опредѣляваню престолонаслѣдія, и овай упливъ до Милутиновы времена історія намъ ясно показуе. *Неманя I-вый*, после дугогъ у земльи србской владаня, оставляюћи престолъ, и ступаюћи у редъ смирены монаха, 1195 године *предав* круну кралѣвску *найстаріемъ* сину

свомъ *Стефану* првовенчаномъ, [19]) кои, на самртной постельи *благосиля првородногъ* сина свога *Радослава* за будућегъ краля србскогъ. *Радославъ* ніе имао деце, и тако престолъ србскій заузео е млађій братъ Радославлѣвъ *Владиславъ*, кои такођеръ безчаданъ будући, и тако самъ одъ себе престолонаслѣдника неимаюћи, *уступіо* е престолъ србскій *Урошу* млађемъ свомъ брату (великомъ кралю Урошу), и нѣговимъ наслѣдницима. *Урошъ*, желећи старіегъ сина свогъ *Драгутина* оженити са кћери краля мађарскогъ *Ладислава* (Ladislaus Cumanus, Kun Saszlo) *Катериномъ, обећао* му е за живота свогъ іошъ *предати* кралѣвскій престолъ. Но Урошъ ніе одржао рѣчь свою, па е зато Драгутинъ обећаный му престолъ силомъ оружія отео, и заузео; но ніе се на отетомъ одъ отца престо-

[19]) Изъ животописа І. *Неманѣ*, кое *су* синови истога *Стефанъ краль првовенчаный*, и *Сава Архиепископъ* писали, можно е премного примѣра навести за то, да е Неманя І. при опредѣляваню престолонаслѣдія имао уплива. Тако Св. Сава у животопису отца свога вели „избра благороднаго и любимаго сына, Стефана Неману, ... сего предасть имь глаголе: сего имѣйте у мене мѣсто, корѣнь благы изьшьдь изъ утробы моее. и сего посаждаю на престолѣ у христовѣ дарованомъ ми владычьствѣ“: а на другомъ мѣсту „и нарече быти емъ своѣ намѣстника“ (Изборъ Югослав. достоп. житіе Св. Симеона одъ Св. Саве II. IV.) А самъ *краль првовѣнчаный* такоће у животопису свога отца ово вели „и тьи въздвиже рать на мене раба его, егоже остави на престолѣ своемь“ и на другомъ месту опетъ о себи вели „егоже оставивъ отьчьстви своемь владычьствовати ьсею землью србьскою“. (Изборъ Югослав. достоп. житіе Св. Симеона одъ краля Стефана XVIII). Напоследку и самъ *Неманя* у диплому своіой дарованой манастиру Хиландару вели „оставихъ на престолѣ моемъ . . . . любьвьнаго ми сина Стѣфана, великга жѣпана, и Севастократора.“

лу дуго задржао, него е истый случайно съ коня падши и ногу сломивши — своевольно *уступіо* млађемъ брату своемъ *Милутину*. По смрти Милутиновой *заузима* србскій престолъ найстаріи синъ нѣговъ *Стефанъ Дечанскій*, при свемъ томъ, што му отацъ престолъ свой *непредае*, као што смо то при првимъ кралѣвима видили. Онъ *заузима* престолъ очевлѣвъ *по праву наслѣдія*; заузима зато, што е синъ; па што е веѣъ и ово *старешинство довольно, да престолъ заузме*, безъ да се изискуе, да га благословъ очинъ на истомъ престолу утврди. Ово е дакле знакъ, да е уобичаено наслѣдіе прворођеногъ сина веѣъ узаконѣно было, и веѣъ ніе више было сумнѣ, ко ѣе после смрти владателѣке ступити на престолъ, ако е само онъ мушке деце после себе оставіо. *Милутинъ непредае* сину престолъ, као што су нѣгови предходници своимъ послѣдницима предавали, за знакъ, да су предходници нѣгови на некій начинъ іошъ имали уплива у опредѣляваню престолонаслѣдника, кои е упливъ у течаю времена, веѣъ подъ *Милутиномъ* или изчезао, или сувишнимъ постао; и да смо после Дечанскогъ коіомъ среѣомъ имали дугачкій непрекидный редъ царева србски, я мислимъ, кодъ свію бы се наблюдавао законъ, по комъ бы *найстаріи синъ престолъ отца своега наслѣђивао и заузимао*, безъ да бы му зато нуждна была *предая* престола одъ стране отца; као што е можда нуждна была та предая до времена Милутиновы.

Да престолонаслѣдіе до Милутина ніе *строго* опредѣлѣно было, да су монарси у опредѣленю престолонаслѣдія уплива имали, и истимъ на некій начинъ располагали, и да е за закокитостъ владе нуждна была и *предая* престола предшественика наслѣднику, доказуе се са *Драгутиновимъ уступомъ*

престола *Милутину.* — Драгутинъ е силомъ отео краљевску круну одъ отца свога Уроша великогъ; али сломивши ногу, и неспособнимъ себе осећаюћи за далѣ владанѣ, остави престолъ свой, и овай *преда* брату своме *Милутину*, при свемъ томъ, што е онъ — Драгутинъ, имао сина Владислава. Милутинъ е дакле не по доонда уобичаеной форми престолонаслѣдія ступіо на србскій престолъ; него е круну краљевску добыо „*дарованіемъ возлюбленнаго ему брата краля Стефана* (*Драгутина*)" као што Ранићъ наводи речи Архиепископа Данила. [20]) Драгутинъ е овако поступіо по свой прилици зато што му е синъ малолѣтанъ, и тако неспособанъ быо владати; али ништа манѣ изъ овогъ примѣра увиђа се, да престолонаслѣдіе ніе строго опредѣлѣно, и довольно утврђено было, єръ иначе небы быо властанъ Драгутинъ уобичаеный редъ наслѣдія кварити; изъ истогъ примѣра увиђа се далѣ и то, да су србски монарси, ако и ограничено, ипакъ имали право неко у опредѣляваню престолонаслѣдника, кое су право они, као што се изъ горенаведены примѣра дознае, на разне начине и упражнявали; єръ да ово право нису имали, небы быо могао Драгутинъ престолъ свой на штету свога рођенога сина уступити брату своме; онъ бы у противномъ случаю найвише Милутина поставіо быо за привременогъ управителя донде, докъ Владиславъ неодяча и недорасте, да способанъ буде владати; или ако бы му и предао владу, поставіо бы баремъ то условіе, да по смрти Милутиновой, престолъ неприпадне Милутиновимъ потомцима, него Владиславу, и овога наслѣдницима; а да су оваква условія поставлѣна, мислимъ морали бы знати о њима више што, и из-

[20]) Ранићъ II. стр. 533.

вѣстніе, него што знамо, еръ оно, што о овимъ условіяма дознаемо, замршено е, дае се зато на разный начинъ разяснити, а и некой, и то праведной сумньи подлежи. Но ипакъ, да е право наслѣдія имало веѣъ оида велику у србской држави важность, увиѣамо одтудъ, што се Владиславъ после смрти Милутинове — дакле наредбу отца свога почитовао е — трудіо и силомъ оружія задобити престолъ, на комъ е некадъ нѣговъ отацъ седіо, и на кои е зато по наслѣдію права имао; увиѣамо далѣ и одтудъ што се одъ времена Милутиновогъ наслѣдіе прворођенога сина *невредно* чувало кодъ поздніи монарха.

Упливъ, кои е монархъ србскій при опредѣляваню престолонаслѣдника имао, израженъ налазимо и у народнимъ песмама. Истина песме народне у обште немогу се сматрати за извѣстанъ изворъ никакве исторіе, па тако ни исторіе права, али опетъ зато песме народне безобзирно као незгодне при писаню исторіе и права србски одбацити не само ніе савестно, него бы и шкодно было за то, што намъ исте песме у многомъ разсветлюю понятіе стары отношеня наши. Песме народне есу и остатиѣе изразъ народны осеѣаня, песме народне есу изворне мисли народне, у ньима се налазе душевни производи народни, оне есу и остатиѣе огледало негдашньи осеѣаня, негдашнѣгъ духа народногъ. Песме народне зато морамо почитовати не само као такове, као производъ уображеня народногъ, него и као изворе исторіе и права; и я мислимъ, да се неварамъ, кадъ држимъ да у свимъ онимъ случаевима, гди се песме народне са исторіомъ слажу, гди оне нестое у противности са истинимъ догаѣаима, да се велимъ у свимъ тимъ случаевима слободно и основано могу узети за

историчный доказъ, кои подпуну вероватность, подпуну силу има. У овомъ смислу дакле я се и позивамъ на песме народне, као изворе права, уверенъ будући, да е народный певацъ у многимъ случаевима само народно осећанѣ изразіо у своимъ песмама, кое се осећанѣ и самомъ исторіомъ потврђава. — Као што мало пре реко, и у песмама народнимъ налазимо дакле тога, да е владатель србскій имао уплива при опредѣляваню престолонаслѣдія; еръ ево, како на самртной постельи лежећій *Душанъ* по мислима народногъ пѣсника израженьима у песми „*Смртъ Душанова*" располаже са „србскимъ царствомъ:"

„Мили куме, Вукашине кралѣ!
Аманетъ ти мои царевина!
И аманетъ сви мои градови!
И аманетъ све мои войводе,
По свой моіой редомъ царевини!
И аманетъ мой аеякъ Урошу
У колѣвци одъ четръдестъ дана!
Царуй куме за седамъ година.
Осме подай моему Урошу." [21])

Препозедка оза народне песме о смрти Душановой наравно несадржава у себи истините догађае; мы знамо, да ніе истина, да е Душанъ на смрти своіой поверіо быо Вукашину на извѣстно време управу царства; али опетъ зато у песми овой изражена е истина, кою самъ *я више горе* навео, да су владательи србски имали уплива у опредѣляваню престолонаслѣдника; па почемъ е казиванѣ ово народне песме сасвимъ у овомъ погледу саобразно исторіи; то неналазимъ узрока, зашто

[21]) Народне песме, II. кн. песма 33 стр. 187 по изданію 1845.

га небы као доказъ у случаю овомъ употребил
кадъ позитивне законне доказе и безъ тога и
мамо.

Ванъ владателя у опредѣливанѣ престолон
слѣдника имали су велиній упливъ и властели. З
упливъ овай властела такоѣеръ неналазимо ник
квы изричны закона; али съ едне стране одтуд
што су властели по самомъ законику, као што с
изъ мои разсматраня у VI-той части *Гласник*
штампаны, увидити може, упражнивали съ влад
тельима заедно власть законодавну, съ правом
се изводити може, да су и у опредѣливанѣ пре
столонаслѣдія уплива имали; съ друге стране исто
рія намъ упливъ овай властела на престолонасл
діе оправдава. Тако по речима старогъ неког
рукописа наводи Ранѣъ за краля Радослава, на
старіегъ сина призовѣнчаногъ краля *Стефана*, да
изгубіо савршено употребленѣ ума, па да су вла
стели — увидивши благость нѣговогъ ума, *о*
ступили одъ нѣга, и избрали брата нѣговогъ Вла
дислава за владателя; па е изборъ овай и сам
светый Савва — братъ нѣговъ, онда веѣ српск
Архиепископъ — одобріо. Упливъ е овде власте
ла исанъ, али упливъ овай био е ограниченъ, ер
су они само на основаномъ узроку могли поред
едногъ веѣъ постоѣегъ краля избрати другог
Упливъ овай властелазадржао се и касніе іош
али е све слабіи бывао, па зато Владиславъ веѣ
самъ *предаз* престолъ млаѣемъ брату свомъ Уро
шу, кои женеѣи сина свога Драгутина, овако с
по речма Данила Архиепископа изражава „*Се*
бо сотворяю сына моего быти самодержавнаго кра
всей Сербсцей и Поморсцей земли“ [22]) и тако опет
самъ располаже съ престоломъ; напротивъ под

[22]) Ранѣъ II. стр. 481.

Милутиномъ и Дечанскимъ появлює се опетъ упливъ властела; єръ є само упливомъ властелскимъ осилѣный Дечанскій покушавао насилно престолъ кралѣвскій іошъ за живота отца свога себи присвоити; а то є исто и Душанъ према своме отцу, али съ больимъ успѣхомъ покушавао учинити и учиніо є. На основу свію доказа, кое у овомъ погледу у исторіи налазимо, я до тогъ увереня долазимъ, да є упливъ властелскій на престолонаслѣдіє зависіо вѣиномъ одъ силе поедины владателя тако, да є упливъ овай при слабіимъ владательима вѣній, а при силніима, маньій бывао, што є одтудъ слѣдовало, што опредѣлѣны закона у овомъ погледу ніє было, а обичаи іошъ довольно неутврѣени, нису могли рѣшителну опредѣлѣность у овомъ пытаню имати. [23])

Говорећи о престолонаслѣдію за нуждно налазимъ споменути што и о престолонаслѣднику;

[23]) *Упливъ* властела на престолонаслѣдіє появлює се на некій начинъ вѣчъ подъ *Неманьомъ* I. Єръ, као што краль Стефанъ у животопису отца свога веле, кадъ є истый у чинъ могашеській ступити хтео, призвао є, или саме речи краля Стефана да наведемъ „призвавъ ко себѣ подружіє свое (свою супругу) и сыни свое и архїерея своего, калиника рекомаго и преставники дѣломъ, и кнезе земльи свое, иже надъ властьми, воеводи же и всини" даклe скоро савъ народъ, или баремъ благородство, кое є у то време дужности восваня одправляло, па предъ свима є рекао између осталогъ „миръ во мои даръю оставшѹмѹ въ васъ владычьствовати на престолѣ моемъ" и т. д. и Драгутинъ є такође съ помоћи властела оставіо одъ отца престолъ, а после га є у присуствію властела — неспособанъ будући владати — предао своме брату Милутину. Упливъ овай властела на престолонаслѣдіє подобанъ є упливу властела у остала државна дѣла, о чему се у старимъ дипломама премного примѣра налази.

и уколико е могуће, разложити она отношеня, у коима е онъ съ едне стране према држави, а съ друге према владателю стоио, ерь о томе да е између престолонаслѣдника, државе, и владателя међусобны отношеня было, и быти морало, никакве сумнѣ нема. Што се отношеня између престолонаслѣдника и државе тиче, о тима мы мало извѣстія имамо. Я мислимъ, да се неварамъ, што држимъ, да е свакій престолонаслѣдникъ, као годъ и свакій другій членъ владательске породице, уживао *сва права* властелска, па да е у рѣшаваню државны дѣла исто такавъ упливъ имао, какавъ е имао свакій поединый властелинъ; а исто тако, да е и све дужности изпуняватн морао, кое су испуняваля властели србски. Мнѣніе ово мое подкрепљава та околность, што су престолонаслѣдници, а и други чланови владательске породице — женске изузимаюћи — имали свое землѣ, — кое су саставне части србске државе быле; па су землѣ ове држали у своіой власти подъ истимъ онимъ — мислимъ — условіяма, подъ коима су држали и властели. Отношеня ова нису постала у періоду Немањића, него ій съ мало позорнимъ испытиванѣмъ налазимо и за време првы владателя србски, као што бы се за то више примѣра изъ исторіе навести могло; па зато отношеня су ова морала силно быти укорењна за време Немањића у народу србскомъ. Између други примѣра, кое бы самь на овомъ месту навести могао, я ћу споменути само два, коя ми се као найяснія чине. Изъ исторіе знамо, до е Милутинъ сину своимъ Стефану Дечанскомъ, после дѣгологъ изъ цариградскогъ робства повратка, дао едну часть Жупе, коя се *Будимля* звала, па ако бы се изъ Данила Архиепископа речій и могло изводити, да е Милутинъ сину своимъ ту землю само изъ милосрдія даровао, опетъ зато я мислимъ, да е онъ то по постоећемъ обичаю учиніо; ерь е

и самъ Дечанскій, ступивши по смрти Милутиновой на престолъ србскій, сину своме Душану такоѣе дао землю, да съ ньоме управля, и то Зету; а Дечанскій то зацело ніе учиніо по милосрдію, єръ ніе имао — као Милутинъ — узрока милосрдствовати; него е учиніо зато, што е тако уобичаемо было, па што е на некій начинъ учинити морао. Дечанскій е то учиніо по обичаю, кои е іошъ одъ прошлы времена у србской држави постоно; єръ е и онъ самъ, пре него што е одъ отца своге ослепленъ у Цариградъ посланъ было, Зету, као часть државе србске, имао подъ своіоме управоме. [24]) За то, да су и други чланови владательске породице имали свое земле, могло бы се такоѣе примѣра изъ исторіе навести; но я то неналазимъ за нуждно. [25]) Изъ горньи примѣра о Дечанскоме и Душану дознаемо и то, да часть она земле, кою е престолонаследникъ добыо у свою власть, ніе опредѣлена была: єръ бы иначе и Душанъ као престолонаследникъ Жупу Будимлю имао подъ своіоме управоме, а не Зету. За све ово, што довде о престолонаследнику, и чланови-ма владательске породице реко, могао бы іошъ доказати примѣрима изъ исторіе сусѣдне намъ државе Унгарске црплѣнима, кои примѣри зато имаю за насъ свою важность, што право, особито я

[24]) Ранѣе II. стр. 565, види далѣ за горереченa: Ранѣе: стр. 652. и 718.

[25]) Врло се згодно може овде навести примѣръ веѣ изъ *времена* 1-га *Неманиѣа*, єръ у истога животопису одъ *Св. Саве* вели се за Вулкана другогъ Неманьиногъ сина, „и вьлъчи емъ землю довольнѣ" И Милутинъ пре, него му е старіи братъ Драгутинъ предао кралѣство, ніе се налазіо у двору царскоме, него по своей прилици у своіой области.

вно унгарско у найглавнiимъ стварма, подобно е и саобразно праву србскомъ тако, да бы скоро рећи могли, да су извори едногъ и другогъ права едни и исти были. И у Унгарiи су у ово башъ време престолонаслѣдници, и други чланови владательске породице добыяли землю подъ управу, и у овой земльи су они скоро кралѣвску власгь упражнявали; па имъ е зато и было могуће подизати войску на саме владателѣ. [26]) Све е ово овако и у србской држави было; па зато у овимъ околностима поглавито валя тражити узроке оны буна, кое су у време Уроша великогъ, Милутина, и Дечанскогъ — подигнуте будући одъ самы престолонаслѣдника — землю србску узнемиравале, и претиле iой често великимъ опасностима. Изъ довде речены безъ велике муке можемо се, мислимъ, увѣрити, да су престолонаслѣдници заиста добыяли извѣстне части државе србске подъ свою управу; а одовудъ само одъ себе се разуме, да су ови тимъ начиномъ причислѣни были реду властела србски, еръ познато е, да су землѣ у држави србской подвргнуте быле теретима, кое су дотични властели подносити морали; и између кои найзнатнiи е было теретъ воеваня; овай теретъ дакле морали су подносити и престолонаслѣдници, имаюћи такоће землю државе србске подъ своiомъ управомъ. [27])

Овде за нуждно налазимъ примѣтити, да све ово, што самь довде о праву престолонаслѣдiя

[26]) Ко се о истини мои речiй увѣрити жели, нека проучи исторiю Унгарiе првы кралѣва, особито 11. и 12 и у почетку 13. столѣтiя.

[27]) О властелскимъ дужностима воеваня я самь у прошлогодишньой VI. Ч. Гласника обширно говорiо. Види *41, зак. Душановогъ Законика* еръ се овимъ закономъ дужности воеваня установляваю.

рекао, ніє основано на речима Душановогъ законика, као што се то и изъ самогъ говора могъ може увидити, почемъ се не позивамъ на законе Душанове; у свему овоме я самь се послужіо исторіомъ, па самь поставлѣну теорію извео изъ исторіомъ оправданы догађая, увѣренъ будући, да су обичаи у старой србской држави, као и у другимъ онога времена државама, толику исту силу обвезаности, и важность имали, као и писани закони. Придржавающи се исторіє я самь обширніє полѣ дао моимъ разсматраняма, него што самь у првый ма мисліо дати, єръ, као што и насловъ потврђава, я самь у первый ма мисліо ограничити се єдино на Душановъ законикъ; но почемъ самь се увѣріо, да бы разсматраня моя врло недостаточна была, особито у предмету овомъ, съ коимъ се садъ забавлямъ, ако бы се єдино на законикъ ограничіо, почемъ се у истомъ о предмету овомъ врло мало говори, я самь волео и одступити одъ првопоставлѣне намѣре моє, и тако неслѣдственъ на некій начинъ постати предпоставлѣномъ програму свомъ, само да што савршеніє могу израдити предметъ; и да га што яснієе представити могу онима, кои ће волю имати или упознати се са старимъ державнимъ строємъ, и животомъ србскимъ, или упустити се у претресанѣ овога живота; а мисліо самь, да самь у толико пре овако могао поступити, што є и исторія наша у обште, а у толико више исторія права наши неизпытана, па ће можда и ово неколико наведены примѣра повода дати новимъ изтраживаняма, коя ће нове или іоштъ овакве примѣре навести, или наведене можда другимъ примѣрима оборити; а све ће то врло много допринети къ болѣмъ разсветленю и разясненю нашегъ прошлогъ живота. Све самь ово морао навести, да ми се непребаци, да самь по наслову

разглаголства обрекао о нечемъ говорити, а чега се у разглаголству самомъ строго придржавао нисамъ.

Повраћаюћи се на престолонаслѣдіе, морамъ споменути укратко баремъ и оно одношенѣ, у комъ є престолонаслѣдникъ према владателю стояо. Одношеня ова мы само нагаѣати можемо, єръ никакве извѣстности о ньима немамо. Престолонаслѣдникъ быо є на свакій начинъ *подчинѣнъ* владательской власти, и у томъ погледу была є држава србска природно устроєна, чимъ се зацело старало на путъ стати могуѣимъ нередима, кое бы су иначе могли можда престолонаслѣдници противу владателя учинити; но цѣль ова ніє са свимъ постигнута. Єръ као што изъ исторіє дознаємо, при свемъ томъ што су престолонаслѣдници подчинѣни были власти владательской, они су се противу ове власти оружаномъ рукомъ подизали; а то се зато догаѣало, што су поредъ своє подчинѣности іошъ довольно слободногъ кретаня имали, да се постоєћой власти противити могу. Власть владательску надъ престолонаслѣдникомъ на найсяйніи начинъ извршіо є краль Милутинъ надъ синомъ своимъ Дечанскимъ, ослепивши га за продрзльивость, коіомъ се усудіо противу владателя, отца свога, оружану руку подиѣи. Владательи у осталомъ нису власть ову надъ престолонаслѣдникомъ неограничено извршивали, него су то само у договору съ властелима чинили. Тако Арх. Данило вели и за Милутина, да се найпре съ велможима своима савѣтовао, па текъ после ньіовогъ одобреня дао є сина свога — престолонаслѣдника — ослепити. Престолонаслѣдникъ имао є и своя права, коя му є поредъ нѣговогъ престолонаслѣдництва осигуравало іошъ

и то, што е у државна дѣла као властелинъ србскій уплива имао.

Разглаголство ово мое постало бы врло обширно, кадъ бы я о престолонаслѣдію и престолонаслѣднику іошъ све оно разлагао, што бы се о предмету овомъ рѣчи могло. Истина, я не држимъ, да бы сувишно было ма како обширно разлаганѣ овогъ предмета, шта више, то имамъ увѣренѣ, да ћемо онда само моћи довольномъ ясности и извѣстности исторію нашу писати, и тако съ прошлости нашомъ савршеніе упознати се, кадъ ће намъ све оно довольно разяснѣно быти, што къ прошлости спада, и тако кадъ ћемо поредъ сполашнѣгъ, познавати и унутрашній развитакъ старогъ србскогъ живота, а овогъ развитка найзнатнію часть сачинява правный народный животъ. Но при свемъ томъ, почемъ съ едне стране у овомъ погледу іошъ доста оскудне изворе имамо, а съ друге стране и самъ просторъ Гласника опоминѣ ме, да се у превелику обширностъ неупуштамъ, я ћу, и безъ тога већъ доста о предмету овомъ рекавши, само іошъ о имену престолонаслѣдника, као таквогъ, проговорити. Познато е, да су Срби за време Неманя до Душана владателѣ свое називали *кралѣвима*; али опетъ зато врло бы яко свакій грешіо, кои бы име ово: *краля* или *изключиво* само владательима србскимъ до Душана давао, или кои бы подъ овимъ именомъ *зависногъ управителя* землѣ сматрао. Мнѣніе оны, кои мисле, да су Срби текъ подъ Душановомъ, и то онда, кадъ се онъ за цара србскогъ прогласіо, задобыли подпуну независность, а донде да су зависни были одъ грчки царева, па се зато нису ни могли називати *царевима*, него само *кралѣвима*, я неодобравамъ, єръ не налазимъ у овомъ пе-

ріоду србске исторіе дѣла, изъ кои бы се зависность ова србска према грчкомъ царству основно извести могла. Има нешто доказа, да су некадъ Срби зависни были одъ грчки императора; али ипакъ безпристрастной критики остае пресудити: *да ли е*, као што гдикои грчки списательи веле, и *кадъ е*, србска држава была у феудалномъ подчинѣню према грчкомъ царству, да ли су *србски владательи*, и *какве* обвезаности, *као грчки вазали* имали према грчкимъ царевима, и кадъ су феудална ова одношеня, и вазалска обвезаность *србски владателя престала.* Краль е было независанъ владатель србске землѣ, и Душанъ, прогласивши се царемъ, име е ово зато само узео, да веѣу важность у очима други држава добые; али съ именомъ овимъ самимъ ніе никаквы дѣйствителны правани ти у држави своіой према властелима и народу, нити ванъ државе према другимъ владательима добыо; него *она иста права*, коя е Душанъ *као царъ* упражнявао, *упражнявао е и онъ самъ пре тога, као краль*, а и пре нѣга сви други кралѣви, као владательи србски, иста та права имали су.

Исто тако было бы погрешно мислити, да су само и изключиво *владательи* србски називали се именомъ *краля.* Душанъ, прогласивши се за цара и императора, задржао е име *краля*, и *означіо* е именомъ овимъ *свога наслѣдника сина Уроша.* Душановъ законикъ споминѣ такоѣе име *краля* и то као неко надлежателство, кое е съ владателѣмъ — царемъ —, по струци административной у свези стояло, и кое е владателю — цару — подчинѣно было; еръ се изрично вели у закону, да нико, па ни краль, непреслуша оно, што царъ налаже, него да испуни, изузимаюћи, ако бы заповѣсть царева была противправна, у комъ случаю нуждно е было

цара о томе извѣстити пре, него што се или заповедь дотична одбацила, или испунила. [28]) Изъ овогъ закона увиђамо дакле, да су кралѣви у време царства сматрани были као неко надлежателство; па кадъ помоћи исторіе дознамо, да е Душанъ за *краля сина свога Уроша* наименовао, рећи можемо, да су престолонаслѣдници већъ као такови заступали неко надлежателство, и да су се називали кралѣвима. [29]) Іошъ и пре Душана имали су престолонаслѣдници своя имена; еръ насъ исторія учи, да е већъ *Неманя I.* сина свогъ *Стефана*, после *провенчаногъ краля*, за живота свогъ наименовао *Деспотомъ*, кое е достоинство истый Стефанъ добыо такође и одъ грчкогъ цара Алексія Ангела Комнина, са кћери овога Євдоксіомъ ступивши у бракъ. [30]) Примѣру Неманѣ 1-вогъ

---

[28]) Види *116. зак. Душановогъ Законика* овако гласећій: „Книга царева да се непреслушa, где приходи, или къ госпожди царици, или къ кралю или къ властелшмъ великїимъ й малимъ, и высокому человѣку, никто да непреслушать, що пишеть книга царева. аще ли бѣдетъ такова книга. що неможеть шизи сьвершити, или неимать да дасть, въ ть часъ да греде опеть с книгшмъ къ цару; да шповѣда цару“

[29]) Знатно е, што се у животопису Св. Симеона т. е. I. Неманѣ, престолонаслѣдникъ назива: *Намѣстникъ*. Тако при краю животописа, кои е краль Стефанъ писао, вели се „сина своего Стефана намѣстника вѣнца стола отьчьства си поставиѝ“. Исто тако и у животопису истога *Неманѣ I.* писаномъ одъ *Св. Саве* на више мѣста назива се престолонаслѣдникъ „*Намѣстникъ*“. Стефанъ првовѣнчаный краль у дипломи своіой Жичи дарованой назива првенца свогъ Радослава, своимъ *намѣстникомъ*.

[30]) Ранѣъ II. стр. 409. 441. Првовѣнчаный краль примивши државну управу у свое руке, као што е речено, називао се „*Велики Жупанъ*“. Сравни прим. 7.

дати престолонаслѣднику име. слѣдовали су и касніи владатели српски одъ лозе Немањине; но нема ніе познато, да ли су за престолонаслѣднике и убудуће задржали име Деспота. Стефанъ Дечанскій ступивши на престолъ српскій, сина свога Душана престолонаслѣдника *венчаво на кралѣвско достоинство*, наименовавши га *младимъ кралѣмъ*; [31]) одкудъ се и усуђуемъ изводити, да е име Деспота само 1-га Немањѣ престолонаслѣдникъ имао зато, єръ и самъ Немања 1-вый не назива се іошъ кралѣмъ; али наслѣдници престола одъ првовѣнчаногъ краля Стефана нису се више називали *Деспотима*, него *младимъ кралѣвима*, єръ иначе незнамо узрокъ, зашто бы башъ Дечанскій одступіо одъ старогъ уобичаеногъ имена престолонаслѣдниковогъ: Деспота, и *назвао га: младимъ кралѣмъ*; а, башъ да допустимо, да се до Дечанскогъ престолонаслѣдници нису називали младимъ кралѣвима, него деспотима или другимъ именомъ, инакъ необорима е истина, да е Дечанскій престолонаслѣдницима дао име: *младога краля*, па зато подъ Дечанскимъ было е два краля у српской држави, а кадъ се Душанъ оцаріо, име е краля одржано, и пренешено е было на престолонаслѣдника, сина нѣговогъ Уроша; па зато усуђуемъ се и изводити, да е име *краля* систематизирано већъ было у

[31]) Ранѣъ 11. стр. 712. овако наводи речи *Данилове* „Въ лѣто бс, въ неже пріатъ сей превисскій краль Урошъ III. престолъ стца своего — такожде сына своего возлюблѣнаго вѣнча на кралѣвство, нарекій его, Стефанъ младый краль“ и т. д. У каменомъ надпису споминѣ се такође и отацъ и синъ као краль; види Ранѣа II. стр. 706. што више у дипломи *провѣнчаногъ краля*, манастиру *Жичи* дарованой вели самъ краль провенчаный за свога првенца сина Радослава, „егоже и благословисмо быти емъ кралемъ бысе сїе дрьжаве“.

ово време за престолонаслѣдинке; и да е србска држава или у виду царства, или у виду кралѣвства, на колико времена іошъ одржала се, мислимъ престолонаслѣдници сви *називали бы ее или просто кралѣвима, или младимъ кралѣвима*, по томъ, како бы се владатель самъ називао царемъ или кралѣмъ. [32]) У овомъ смислу само можемо сматрати и *Кралѣвића Марка* као *краля*, почемъ е онъ, као найстарія синъ свога отца Вукашина, кои е неправо и на силу престолъ србскій себи присвоіо, себе као наслѣдника престола сматрао, на зато по уобичаеномъ начину и носіо е *име краля*. Новіе изнаѣена историска дата мнѣніе ово мое подпреплѣваю, и я држимъ, да се вараю они, кои изъ гдикои, не саевимъ основны доказа, изводе, да е Кралѣвићъ Марко заиста некадъ было независанъ србскій владатель, па да се зато *кралѣмъ* називао. Изъ надписа, кое е Г. Верковићъ у цркви близу Прилипа нашао, а особито изъ оногъ у монастиру св. Преображенія, сада Зерзе названогъ, и у VI. Ч. Гласника на стр. 186 наштампаногъ, неможе се ништа противу овогъ мнѣнія навести, него надписъ овай мое мнѣніе потврѣава; почемъ се у истомъ надпису вели „орѣїе господство сеїе земльїе влаговѣрный краль Вукашинъ и сынъ его краль Марко" за знакъ, да се Марко називао кралѣмъ и онда іошъ, докъ е Вукашинъ владао. Марко овде само као наслѣдникъ носи име краля, а не зато, као да е заиста краль, т. е. *независный владатель* и было. Што

[32]) Неизвѣстно е, да ли се Вукашинъ іошъ за живота цара Уроша називао „*краль*" еръ ако се заиста називао, то е онъ самовластно само чинити могао, почемъ Урошъ, као младъ и оженѣнъ небы могао ово престолонаслѣднику намѣнѣно име дати своме властелину, ком никаквогъ праведногъ на србскій престолъ потраживаня ніе имао.

се казиваня *троношкогъ лѣтописца* тиче, она се с свимъ слажу съ моимъ мнѣніемъ; єръ да се *Марк* трудіо престолъ, кои є Вукашинъ себи силомъ при своіо, задржати, то є наравно, єръ є онъ себе ка найстаріи синъ Вукашиновъ сматрао за *законог престолонаслѣдника*; а да є у той намери одъ гди кои властела и подпомаганъ било, такође се лас но веровати може, почемъ є земля и безъ тога н многе партае разделѣна была; али да є зато он заиста и *наслѣдіо* престолъ, и тако упражнава кралѣвску власть, доказати се неможе. Одтудъ што є Лазаръ землю Маркову къ своіой држави присаюзити желіо, неслѣдує, да є Марко было у каквой части државе србске *независный владатель* него є, *као србскій властелъ* — наравно — морао имати землю свою породичну, па є *Лазаръ* ову землю одъ Марка узео, и своіой држави присаюзіо зато, што му є Марко непокоранъ было, а као властелинъ србскій обвезанъ є было верности и послушности према владателю србскомъ у слѣдству феудалны одношеня, коя су између властела и владателя србски постояла. Найвише се допустити може, да є и *Марко* за време шестогодишнѣгъ безвластія — кое лѣтописацъ троношкій споминѣ — са гдикоима частима пређашнѣ државе србске независно управляо; али зато ніє было краль: єръ иначе и све остале поедине властеле, кои су у овомъ безвластію землѣ своє — наравно независно, почемъ владателя имале нису — управляли, морамо *такође назвати кралѣвима*, што бы опетъ историской истини противно было. — Но нека буде о предмету овомъ доста; можда ће се касніє, докъ се сви извори изцрпе, и употребе, ясніє моћи предметъ овай разложити, и разяснити. [33])

[33]) Одъ врло велике важности за исторію србску у обште, а особито за исторію права србски бы-

И садъ ћу да разсмотримъ сама права, коя су србски владательи, *као такови* уживали. Душановъ законикъ у овомъ погледу сматрати можемо за доста обиланъ изворъ, овогъ самь се зато извора придржавао, имаюћи предъ очима и друге изворе, а особито исторію, кое самь изворе употребіо свуда, гди ми е требало или да речи законика болѣ разяснимъ, или да споменемъ право, кое се у законику или никако неспоминѣ, или само врло тавно. Оваква разясниваня стары права наши я за нуждна сматрамъ зато, што ћемо тако сама права болѣ разумети моћи, а и у самимъ историчнимъ дѣлима добытићемо ясность, коя исторіи нашой све еднако оскудѣва.

Сва права, коя владательима, *као таковима*, припадаю, и коя се права маестатччна — владательска — називаю, уживали су и србски владательи, и за сва ова права мы довольно историчны и законны доказа налазимо. Између овы права найпре ћу споменути право *законодатне власти* (jus leges praescribendi) кое су владательи србски уживали, али не неограничено, него у равной — рекао бы — мери са србскимъ духовнимъ и светскимъ властелима. Владательи србски имали су право ово одъ найстаріи времена, и — по момъ увѣреню — и онда, докъ су Срби са осталимъ

ло бы то, кадъ бы се све дипломе, кое се на многимъ мѣстима разсеяне налазе, покупити, и штампомъ на светъ издати могле. Многа правна одношеня постала бы намъ онда яснія, млога бы правна одношеня изнова познали, и уобште небы се у томъ неповольномъ, и жалостномъ налазили станю, да на найважнія пытаня, као што е н. п. кадъ се Душанъ прогласіо за цара и императора? и т. д. точно опредѣленъ одговоръ дати неможемо.

Славенима у заедници живила. Увѣренъ ово мое ніе само гола мисао, оно ніе основано, истина, на необоренимъ доказима, али основъ свой у томе има, што е, по доказима историскимъ Силвестеръ краль Далмаціе, іошъ око половине 10-гъ столѣтія заповѣдіо устроити законикъ; [34]) и тако, као што се види, употребіо е власть законодатну, коя му е, као владателю припадала. Да су владательи србски лозе Неманьине законодатну власть у србской држави упражнявали, сасвимъ е извѣстно, почемъ у уводу законика Душановогъ ясно се каже, да е законикъ поставлѣнъ у договору съ црквенимъ и светскимъ властелима одъ цара Стефана. Но и при Душана донашани су у србской држави закони, єръ — осимъ тога, што се у 130 закону Душановомъ споминю закони краля Милутина, — изъ історіе дознаемо, да е веѣъ краль Радославъ поставіо законъ, *да се престолонаслѣдници називаю Стефани*; [35]) а за Уроша великогъ краля вели преосвештеный Архіепископъ Данило, да е было: „*ревнитель отеческихъ законовъ и преданый*“ [36]) было е зато онда веѣъ висивы зако-

[34]) Споминянѣ закона Силвестровы има зато и за насъ важность, што се ововремени кралѣви обично сматраю и за суверене народа србскогъ. Изъ споминяня овы закона увѣравамо се, да се наука права кодъ србскогъ народа почела врло рано развіяти, кадъ се у 10 столѣтію веѣъ „*книга законовъ*“ могла саставити. Законици се саставляю и постаю онда само, кадъ е право дуговременимъ обдѣлаванѣмъ некій степенъ образованости веѣъ задобыло. Види Ранѣъ II. стр. 280.

[35]) Ранѣъ II. стр. 463.

[36]) Истый II. стр. 477. Исто тако вели Архіепископъ Данило, да у време владаня *Драгуткновогъ*, сина Уроша великогъ, у држави србской ніе было *неправде* и *лихоимства*, о чему е онъ пуно у-

на у србской државе; еръ иначе како бы могао Архіепископъ Данило назвати *Уроша ревнителѣмъ закона*? А да су закони ови са сагласіемъ и упливомъ властела донашани были, осимъ доказа изъ законика црилѣногъ, навести можемо многе дипломе, и родословіе Архіепископа Данила, гди се често споминѣ, да краль у сагласію съ саборомъ ово или оно чини, ово или оно установлява за знакъ, да е онъ съ властелима заедно законодатну власть деліо. Законодатна власть србски владателя ніе се односила само на донашанѣ новы закона, него и на допуняванѣ, поправлянѣ, укиданѣ и т. д. оны закона, кои су то потребовали [37])

У тесной свези са законодатномъ власти стои: *право* или *власть управляня* (jus regiminis). Да е вла-

---

вѣренъ было, еръ е было самовидацъ. Неправда веће предпоставля *законе*, кои опредѣляваю, шта е право и неправо; а речь *лихоимство* іошъ више и ясніе доказуе, да е у време ово веѣъ морало быти у србской држави о овомъ — а сигурно, и о другимъ предметима, писаны закона.

[37]) Веѣъ у време Неманѣ I. морали су постояти у држави србской *писани закони*. У диплому, кою е *Неманя* I. веѣъ онда *Симеонъ мнихъ* дао Хилендару (год. 1198—1199) налазе се многа правна опредѣленя, коя насъ са извѣстности увѣраваю, да е у држави србской морало онда веѣъ быти писаны закона. У *животопису Св. Стефана* одъ *Св. Саве* споминѣ се, да е *Неманя* I. ступаюћи у чинъ монашескій, разпродао, и разпокланяо сва добра своя; што насъ такоће упуѣуе, да веруемо, да смо онда веѣъ писаны закона имали. Напоследку уговори владателя србски съ *Дубровачкомъ* републикомъ, разправляюћи веѣномъ правна одношеня, могусе такоће сматрати за писане законе. (Гореспоменута диплома Неманѣ I. налазисе у Pamatky Drevniho Pisemnictvi; и у: Описанію древностій србскихъ у Св. Горѣ. стр. 16).

датель србскій морао имати органе, средствомъ кои е управлао државомъ србскомъ, то е извѣстно, али кои су све ти органи были, и какавъ су строй имали, мы то у пуной обширности досадъ незнамо. Владатель србскій быо е найвишій управитель државе србске, нѣму су подчиненни были сви чиновници, и сва надлежателства, и свакій онай, кои се нѣму противіо, називао се *преступникъ царевъ*, и бывао е казненъ. Само онда, кадъ е наредба царева противна была државнимъ законима, могле су дотичне власти неиспунити цареву заповѣсть, али у томъ случаю моралесу извѣстити цара о изданой противзаконой наредби. — Чиновнике е царъ поставляо, а да ли е у томъ неограниченъ быо, или ограниченъ, са извѣстности у свакомъ погледу неможе се опредѣлити. *Управителѣ градова и провинція* — земаля — поставляо е царъ на сабору можда или зато, што е на сабору лакше промотрити и избрати могао найспособнієга и найдостойнієга за ово високо званіе, или зато, да властели при бираню овы чиновника уплива имаю, почемъ су званія ова висока и одъ найвеће важности была и за сама властелска права [38])

У законику Душановомъ споминѣ се на гдикоимъ местима царица и краль, и то не као лица приватна, него као нека надлежателства. Ово се найяснiе увиђа изъ 116 закона, коимъ, налагаюћи царъ, да се книге (т. е. заповеди) нѣгове не преслушаю, споминѣ царицу, и краля, коима су — дакле — такође книге цареве долазиле, да ій испуне. Царица и краль неспоминю се овде као лица приватна, почемъ оно, што е владатель србскій у кругу приватны свои дѣла уређивао, неспа-

[38]) Види: *152. зак. Душановоеъ законика.*

да у законикъ; у закону овомъ царица и краль споминю се као надлежателства, коима е царъ књиге — заповеди — своє извршиваня ради шиляо. Но неизвѣстно е, какво су — царица и краль — у државномъ правленію место заузимали? Неће можда сасвимъ неосновано быти мнѣніє, да су у одсуству цара, царица и краль нѣгови мѣстозаступници были тако, да су они редовне државне послове одправляли; и то или у заедничкомъ договору, или и одвоєно, свакій за себе у извѣстнимъ струкама, или узаямно заступаюћи се у свима струкама државногъ управляня. [39]) Ово е истина предпоставлянѣ само, али оно се не само непротиви постоєћимъ законима, него се чрезъ ове одъ части потврђава, а уєдно слаже се и са народнимъ увѣренѣмъ, ако ћемо за ово узети и сматрати наше народне песме, коє такође владательку србску као мѣстозаступницу владателя представляю. Знатна е у овомъ погледу народна песма о *смрти Душановой*; єръ се изъ нѣ увиђа, да е по мнѣнію народногъ стихотворца царица имала уплива у државнимъ пословима; почемъ, представляюћи на смрти болестногъ *цара Душана*, ово. єели за *царицу*:

„Кадъ то виђе царица Роксанда,
Перомъ пише, како мушка страна,
Она пише три, четири књиге,
Пошилѣ ихъ на четири стране
По свой *ньиной* редомъ царевини,
Сву господу по реду позива:

[39]) У дипломи првовенчаногъ краля манастиру Жичи даной назива онъ сина свога, „по милости божїой намѣстьникомъ ми“ Ово краль о сину своемъ за живота свога говори, па зато и ово мнѣніє моє потврђава. Сравни прим. 29.

„Чуете ли сва наша господо!
Тешко болань србскій царь Стѣпане,
Болань есте, умрети хоће:
Но хайдете у Призрена града.
Не бы л' цара у животу нашли.
Да чуете, шта ће наручити.
И на коиь ће царство оставити". [40])

Ово, што се у песни говори, есу измишлѣности, али се опеть зато за малый доказъ сматрати могу. Можда и сама та околность, што е после Косовске битке *царица Милица* са синомъ своимъ *Стефаномъ* примила управлѣнѣ землѣ, може се сматрати за доказъ горе изявлѣногъ мнѣнія. При свемъ томъ у осталомъ несмемъ казати, да е мнѣніе ово о положаю царичиномъ и кралѣвомъ у погледу државне управе на необоримимъ доказима, па зато радо ћу одступити одъ мнѣнія, ако се докаже, да е погрешно, и неистинито.

Овде ми се чини найзгодніе место, да споменемъ да е Душанъ, прогласивши се за цара, и почевши престроявати србску државу, ванъ новозаведены многи дворски званія, установіо и еданъ *орденъ Св. Стефана*; и тимъ е умножіо начине заслужне државляне свое награђивати. *Раићъ* вели, да е ово военый орденъ быо, што се съ околностима ондашньи времена врло добро слаже: али опетъ зато орденъ овай нису само они добыяли, кои су се храбрости своіомъ у боевима одликовали, него су га могли добыти и други; као што е самъ *Душанъ* на сабору, у комъ е орденъ овай установіо, подаріо истый орденъ не само властелима своимъ и войводама, кои су заиста веевны заслуга морали имати, него и *посланицима Дубровачке репу-*

[40]) Србске Народне песне, кн. 2. стр. 186.

бласе, кои су се томъ приликомъ у царевомъ двору десили. Ніе дакле строго опредѣлѣно было, ко ће моћи орденъ овай добити, али — я мислимъ — са извѣстности се може рећи, да су у границама србске државе само люди реда властелскога, и то изключиво, могли постати кавалѣрима овога ордена, и неверуемъ, да ће се икадъ и еданъ примѣръ моћи наћи, да е или кои себръ, или духовникъ — и саме архіерее овамо ставляюћи, — орденъ овай добіо. — Каква су, и есу ли каква права и преимућства уживали они, кои су орденъ Св. Стефана заслужили, непознато е; но, почемъ е орденъ овай установлѣнъ было за награду заслужны лица, поуздано се рећи може, да су одарени овимъ орденомъ морали имати нека особита права, съ коима су се одъ други, већъ по станю своимъ привилегираны людій, т. е. властела, одликовали.

Измећу права владательски едно одъ найзнатніи есте право *држаня и употребльиваня воене силе*. Познато е, одъ колике е важности была воена сила у среднѣмъ веку, у оно доба, кадъ се свако право, свакій односъ, свакій уговоръ само на *физичной сили* оснивао, и само *силомъ* у важности одржавао; кадъ е свакій старіи было слабіему законодавацъ, кадъ су се своевольно — а опетъ околностима приморани, — одрицали поедини люди, кои нису довольно силе за свою обрану имали, свои собствени права, одрицали свое слободе, кадъ су се подвргавали туђой власти, туђемъ покровителству зато, да подъ закрилѣмъ силніега — ма и мало степнѣна права, — али са некомъ сигурности уживати могу. У ово време постало е *право силніега* (jus fortioris) по комъ онай е было правъ, кои е силніи было; у ово време *сила* ніе се

сматрала, као што се сматрати мора по нужди, з
средство одбране права, него е была *основъ*, на ком
су се правни односи развіяли; у ово време позна
то е постало *право песнице* (Das Faustrecht) ков
свуди скоро владало. Свакій човекъ зато мора
о се старати, да што већу силу има, еръ е са
мо тако могао съ некомъ сигурности уживати сво
я права; у толико више морале су се старати др
жаве, да што већу силу развію, еръ донде су са
мо быле самосталне и независне, докъ су снажн
и силне быле; а чимъ су се силе ньіове сманява
ти почеле, почеле су оне и свою пређашню важ
ность губити, светлоћа ньіова тавнила е, докъ с
напоследку подъ закрилѣмъ веће и снажніе држа
не ніе сасвимъ угасила. Изъ овы неколико реда
ка лако е увидити можно дакле ону важность, ко
ю е воена сила за сваку државу имала, а исто та
ко и іошъ већу важность имала е воена сила з
државу србску зато, еръ ванъ обште околност
за све ондашнѣ државе, за србску државу поста
яла е и та неповоьна околность, што се съ па
данѣмъ грчке имперіе приближавао србской земль
опакій непріятель, кога е побѣдити или баремъ
започетомъ завоеваваню зауставити, и одъ србск
граница одбити требало.

У оно време, кадъ су *Неманићи* србскомъ др
жавомъ владали, као што е познато, ніе был
сталне редовне войске, него су властели и вла
стеличићи у свима земляма войску сачинявали. О
нако е было и у *србской држави*, као што самь
VI. част. Гласника споменуо. Ово е зато нужд
было споменути, да болѣ и ясніе поняти можем
она права, коя е владатель србскій у овомъ погле
ду, односно на воену земальску силу — имас
у *Душановомъ законику* мы неналазимо закона, из

кои бы каквоћу владательскогъ права у овомъ погледу извести могли. Исторіе се зато и што се овогъ тиче морамо придржавати, и казиваня исторіе на правнимъ досадъ већъ изведенимъ и разяснѣнимъ одношеняма развити, и разяснити. *Архіепископъ Данилъ* у *Родословію* своимъ споминюћи боеве подъ разнимъ кралѣвима, изражава се свакій путъ, да е краль заповедао да се войска изъ свенѣгове државе скупи, и да спремна буде за воеванѣ. Ово вели онъ за Милутина, тако се изражава и за Дечанскогъ и Душана на више мѣста. Изъ Данилове повѣсти мого бы ко извести, да су владательи србски имали самосталну свою войску, и да су съ овомъ по своіой вольи располагали. Но ово нестои. Владательи србски имали су свои приватны войника, али взгру войске државне сачинявали су властели, кои су были обвезани воевати, кои су у дѣлу военомъ подчинѣни истина были владательской власти, али су опетъ зато при рѣшаваню воены, као врло важны, за державу дѣла, имали уплива. Право оглашаваня рата ніе зато исключиво припадало владателю, него е овай у споразумлѣню съ властелима, и само съ ньіовомъ помоћи ратъ огласити, и водити могао у толико више, што е свакій властелинъ у своіой земльи имао и свою войску, што се — осимъ други примѣра — већъ и одтуда увиђа, што су се властели кадкадъ противили самимъ владательима, и што су престолонаслѣдници, подпомагани властелима, противу владателя войске подизали, што зацело небы могли чинити, да властели нису свою войску, т. е. свое оружане люде имали. Ако су пакъ — као што су — властели саставляли взгру србске войске, то е наравно слѣдство, да владательи србски съ овомъ войскомъ по своіой вольи неограничено нису могли располагати, познато намъ будући, да су вла-

была, съ коіомъ су — као съ неограничено себи подчинѣномъ, по свой прилици, и неограничено дотични владательи располагати могли.

Ограниченѣ владателя србски у погледу воене силе односило се само на пытанѣ: *Да ли ће се рать водити, или не?* У случаю, ако е у сабору заключено было, да се рать води, владатель е србскій имао право заказати време, кадъ ће се властели съ своимъ войскама скупити, и скуплѣной войски опредѣлити мѣсто становання. *Владатель* србскій было е *ер'овный войвода*; али зато ніе нуждно было, да башъ онъ самъ лично войску у рату предводи, него е могао управлянѣ войске поверити и другомъ комъ властелу. Исторія намъ представля више ратны примѣра, изъ кои увиђамо, да су владательи сами собомъ предводили войску свою; али напротивъ имамо и таквы примѣра, кои показую, да су владательи войску свою подъ управомъ свои войвода у бой шиляли. Помоћи исторіе поуздано се може рећи, да су свакадъ, кадъ се само маня воена сила изводила у бой, управляли войскомъ одъ владателя поставлѣне и наименоване войводе. Ако ли е бой за державу важніе послѣдице имати могао, ако се већа воена сила у бой водила, и ако е ратъ пресудногъ карактера было, онда су и сами владательи лично одлазили у бой, и сами су лично предводили войску, подпомагани — наравно — одъ войвода и властела, кои су сви подъ ньіовомъ управомъ стояли.

Да су и *престолонаслѣдници* — ако су способни были, *одлазили у ратъ*, то е изъ исторіе извѣстно; али есу ли башъ као *такви морали* у ратъ одлазити, и есу ли у рату имали *особитый какавъ положай*, са сигурности рећи се неможе. Одтудъ што су одрастни престолонаслѣдници, као што е рече-

но, имали подъ своіомъ управомъ гдикое части државе, може се изводити, да су они и у рату учасвовати *морали* као и други властели, кои су такође подъ теретомъ воеваня имали извѣстне землѣ у своіой власти. Да е престолонаслѣдникъ, *као такавъ* и неко достоинство у войски заузимао, лако се може веровати.

Съ правомъ владателя србскогъ у погледу држаня и употребленя воене силе было е скопчано и друго по послѣдицама своимъ врло важно право. Као што е познато, властели србски морали су о-свомъ трошку воевати сами, и іошъ и люде свое — по свой прилици — у ратъ водити, а осимъ тога, као што е познато, морали су давати конѣ за войску цареву нуждне, а и некій порезъ — као царевн доходакъ — плаћали су. Властели су морали имати средства, да великимъ овимъ своимъ обвезаностима задоста учинити могу. Средства су ова властелима дана тимъ, што су они добіяли землю — коя се *бащиномъ* зове — одъ кое су они независно и безъ икаквогъ ограниченя приходе узимали, подъ условіемъ, да назначене терете воеваня на себе приме, и подносе. *Бащине давати* было е *право владательско* основано много пре, него што е законикъ заведенъ; а законикомъ е право ово владательима изнова признато, и потврђено. Поредъ осталы доказа, кои се у овомъ погледу у законику налазе, я ћу да наведемъ речи само *39. закона*, изъ кои се сасвимъ ясно увиђа, да су и пређашньи владательи пре Душана имали право давати бащине, да е право ово и Душанъ упражнявао, и да е исто право по законику и за будуће владателю оставлено, и уступлено. Речи истога закона есу: „И вьси хрисовули и простагме, що есть — комѣ сьтворило царьство ми, и что вьсхощеть комѣ сьтворити, и тези бащинѣ

да сѣ твръде акоже и прьвїихъ правовѣрныхъ царь.“ Ясніегъ одъ овогъ доказа зацело нетребамо за то, да се увѣримо, да су заиста владательи имали право бащине дѣлити, и да су право ово и пре и после издатогъ законика упражнявали. [42])

Узъ право давати бащинѣ имали су владательи србски, већъ изъ идее владаня и управляня произтичуће *право награђивати добра и заслужна дѣла, и право привилегіѣ давати повдинимъ лицама* (jus gratias faciendi et privilegia donandi). Хрисовули — дипломе, кое су цареви давали, споминю се на више мѣста у закону; христовули нису давани само на землю, него се съ хрисовуляма подаривала и многа друга права, и то не само повдинимъ лицама, него и тѣлима моралнимъ, као што су цркве, монастири, вароши, и градови. Тако — опетъ само еданъ примѣръ да наведемъ, остале неспоминюћи — *у 173-мъ закону* вели се, *да сва права, коя су градови имали подъ пређашньимъ владательима, остану неповређена и у будуће време*, за знакъ, да су у пређашня времена владательи градовима давали права, што е и Душанъ чиніо, и чинити права имао. *У више горе* наведеномъ 39 закону споминю се ванъ хрисовуля „престагме“ подъ коіомъ речи, я мислимъ разумева се *„ослобођенѣ одъ обичы, или извѣстны каквы терета“* па тако и о-

[42]) Овде се могу навести *114, 117, 118, закони* Душанови, изъ кои се ясно увиђа, да су владательи србски имали право давати баштине. Свакій онай, кои е добіо баштину, быо е дужанъ воевати, али незна се извѣстно, да ли су сви сталежи државляна баштине могли добити? Овде се може и то примѣтити, да су и сами властели могли давати свою землю другоме у баштину, што се изъ више већъ и досадъ печатаны диплома са извѣстности зна; али властели овакве своє дипломе неназиваю *хрисовуломъ*, него обично само *писаніемъ*.

ве „простагме“ ишта друго нису быле, него видъ привилегія, ков су пре Душана србски владательи давали, ков є законикъ потврдіо, и тиме оставіо у своіой пуной важности съ томъ примѣтбомъ, да ій и после законика други владательи давати и чинити могу.

Државно управлянѣ мора имати нуждна средства за набавлянѣ свега онога, што се у државной управи, као *потребно* появи. Оваквы средства морало є быти и у србской држави, али ніє намъ са свимъ подпуно познато, у чему су се средства ова састаяла. Монополи у старой држави србской — изузимаюћи можда єдино кованѣ новаца — нису были познати; па зато државни приходи морали су се састаяти одъ части у *државномъ иманю*, (лежећимъ добрама) а одъ части у *порезима*. Оба ова извора стояла су *подъ управомъ* србскогъ *владателя*, кои є съ истимъ приходима по нужди и потребама државнимъ располагао. Промотримо оба ова извора.

У *Државномъ Законику* на више мѣста споминѣ се „*царева земля*“, ков речи немаю свуди єдно и исто значенѣ. По смислу многи закона подъ именомъ „*цареве землѣ*“ разумева се уобште *државный просторъ*, па зато по истимъ законима „*землѣ цареве*“ и нетреба за друго шта сматрати, него за државный просторъ. Истину ову я бы изъ више Душановы закона могао доказати, овде ћу ипакъ само гдиков навести. У *173. зак.* говори се о правицама градскимъ, и вели се: „*Градови вьси по земльи царевой* и т. д.“ зацело, сумняти се неможе, да се овде подъ *земльомъ царевомъ* о *државномъ простору* говори зато, єръ градови заиста нису се налазили само у *царевимъ*. т. є. *онимъ* земляма, ков су непосредно државно, или приватно владательско иманѣ сачинавали, него су были разсеини по своимъ

државномъ простору на свимъ мѣстима, гди ій е нужда зактевала. Говоръ е у истомъ закону о градскимъ правицама уобште, дакле о свима градовима, кои су се у србской држави налазили. Исто тако и у *119 закону* вели се „*Меропхомъ въ земли царевѣ*“ а земля царева и овде се употреблюе мѣсто државногъ простора, еръ, као што е изъ мои разсматраня у VI-ой части Гласника познато, у овомъ закону говори се о правицама меропха према властелима, дакле о меропсима у обште. кои се годъ налазе у србской држави, а не само о онимъ, кои су настанѣни на државномъ иманю у строгомъ смислу узетомъ, или на *земльи царевой*, као *иманю нѣговомъ приватномъ*.

Но подъ речма „*землѣ цареве*“ кадкадъ „*села царева*“ или „*планинѣ царевѣ*“разумева се такође и царево иманѣ, овако називаюћи и државна добра, и приватно владательско иманѣ. Да се државно иманѣ гореназначенимъ речма звало, я на томъ основу изводимъ, што се и савъ државный просторъ, дакле землѣ, коима ніе државна власть непосредно располагала, као што се изъ горе наведены увиђа, звао у законима „*земля царева*“ а кадъ е државный просторъ было *земля царава*, у толико пре морала се именомъ овимъ звати она земля, съ коіомъ е државна власть, дакле владатель самъ, непосредно управляо, и съ коіомъ е одъ части и располагао. А да е овакве землѣ цареве, оваквогъ државногъ иманя у србской држави было, довольно намъ е ясно одтуда, што знамо, да е владатель србскій *землѣ* у *баштине* давао. Землѣ ове донде, докъ ій владатель ніе никомъ дао у баштину, быле су *државно иманѣ*, и као овакво називалесу се „*землѣ цареве*“ „*села царева*“ и т. д. У овомъ смислу постое такође више закона у Душано-

вомъ законику, између кои я ћу само гдиков да наведемъ. У *64. закону* изрично се прави разлика између села у жупама, и нека се називаю „*села царства ни*", друга су „*црьковна*" а друга опеть *властелска*, или као што е у закону написано „*властеличика*"; исто тако и у *158. закону* назива се село царево „*земля царева*" или „*меропшина*" а у *159. закону* опеть се споминю изрично *села царева*, и разликую се одъ *црквены* и *властелски* села. У *законима 74. 187.* прави се разлика између планина *царевы црьковны* и *властелски*. У свимъ овимъ законима подъ „*земльомъ царевомъ*" неразумева се више државный просторъ, него се разумева државно иманѣ, съ коимъ е царъ непосредно управляо па се зато и зове земля ова „*земля царева.*"

У *Законику Душановомъ* ненаилазимо ни на еданъ законъ, у комъ бы се ясно говорило о приватномъ царевомъ иманю; али да су владательи србски осимъ државногъ имана имали и своя приватна добра, землѣ *своє приватне*, то се за извѣстно сматрати може. У *119. закону* Душановогъ законика избраяю се сви они, кои су землю имали, и на земляма своима меропхе; па између овы налазимо: *цара, царицу, краля, цркву*, и *властеле*. Зацело, кадъ су *краль* и *царица*, могли имати приватны свои добара, а у овомъ закону заиста се само као приватни господари споминю, у толико пре допустити морамо, да е и *самъ владаталь* приватногъ имана могао имати. Мы имамо и доказа за то, да су владательи србски имали свои приватны добара; тако н. п. *провѣнчаный краль* у животопису отца свога споминѣ: *да е онъ, Стефанъ I. Неманя, одъ Мануила грчкогъ императора діобо землю као приватно иманѣ*, кое е после нѣга оставіо свима своимъ наслѣдницима; на другомъ месту вели *да е онъ самъ, пр-*

вовѣнчаный краль, на поискаванѣ отца му, онда вељ Мниха Симеона, дао зидаюћемъ сеу Светой Гори манастиру не само дарове, него и своє землѣ в одлучіо на рачунъ истога монастира. И св. Сава у животопису истога 1-гъ Неманѣ вели, *да в сво иманѣ своє дао сиротиньи у заимъ*; а опетъ на другомъ месту вели: *да в дао села съ правицама монистиру*, а опетъ на другомъ месту вели: *да в продао све, што в имао.* Ово су ясни докази тога, да су владательи србски имали свои приватны имаия, съ коима су они не као владательи, него као приватни господари располагали. Да се приватно ово иманѣ и на землѣ простирало, подпуно ясны доказа немамо, но я неналазимъ узрока у овомъ погледу противногъ мнѣнія быти. [43])

Осимъ државны имаия, приходи државни состояли су се у *порезима.* Порези у ово време нису ни у єдной држави научно систематизирани были, и сведени на основе, по коима су се разписивали, и прикуплявали; па зато порези нису ни у србской држави по начелима устровни, и опредѣлени были; али опетъ зато, да є разны пореза у држави

[43]) Ко се жели о истини мои речій веѣма увѣрити, нека сравни *100. 102. 103. 104. и 115. законъ* Душановъ, у коима се *земля царева* єдино као *државный просторъ* споминѣ, напротивъ у *70. 205.* и *187. зак.* споминю се *землѣ цареве*, рекао бы као *иманѣ државно.* А *120. законъ*, кои налаже, да нико къ себи несме безъ книге цареве примити туђега човека, т. є. допустити му, да се на нѣговой земльи насели, побегавши одъ свога пређашнѣгъ господара, као да насъ упуђує веровати, да су заиста в сами владательи имали *своє приватне землѣ*, па зато закони у овомъ погледу обшти морали су се и на самогъ цара, царицу, и краля, као приватне господаре земаля, односити, па и за ньи имати подпуну свою важность.

ербской было, увидити се може довольно изъ оногъ вѣчъ, што самь у погледу овомъ у VI. части Гласника навео. Државляни србски подносили су разне терете, кои се кадкадъ у виду државны обшты терета, и тако као неки намети появлюю; они су морали путуюћимъ властелима конакъ давати, поклисарима, т. е. странимъ посланцима, на услуги быти; пролазећу войску съ нуждама снабдѣвати, и т. д. Но, као што се види, одъ свію овы терета државна власть ніе имала никаквы прихода, па зато терете ове и неможемо назвати порезомъ.

Порези, кое я за државне приходе сматрамъ, називаю се у законику и то у *195. закону* „Доходьки царьскыи". Порези ови ту имаю у себи важность, што се односе на *све* државляне, неизузимаюћи ни *саме властеле*; єръ законъ изрично вели, да порезе ове „дава всякъ человѣкъ". Име пореза овы у законику єсте: *сокіѣ наметъ, арачъ*, измећу кои речій, по моимъ мислима прва она речь означава *каквоћу* пореза, а ону трећу речь т. е. *арачъ*, текъ у касніе доба, кадъ су се турци мећъ Србима настанили, уметао е некій преписъ, желећи тиме речь наметъ толковати; и тако само средня речь: *наметъ* има свою подпуну важность, и означава порезъ. Порези ови зато су се, можда, називали у законику *наметима*, што ій е самь царъ опредѣлявао, и тако на некій начинъ наметао ій. Порези ови састоялису се у даваню извѣстны плодова земны, или у опредѣленой количећи новаца. Кои су плодови подъ порезъ спадали, опредѣлява законъ, изъ когъ уедно дознаемо, да *сокія* ништа друго ніе значила, него жито у обште. Свакій државлянинъ србскій по томъ закону, быо е обвезанъ дати: „кьбьль жита, половина чиста, а половина прѣпроста". Колико е то

было, мы незнамо. Жито се ово држави давало или о Митрову дну, или о Рождеству Христовомъ. Изъ овогъ закона можемо и то извести, да е држава имала *явне своє житнице*, у кое се, као што се и законъ изражава, жито, „*усипало*“. [44])

Друга часть државногъ *пореза* у царству србскомъ давала се *у новцу*. Сумму ону новаца, кою е сваній државлянинъ, ни властеле неизузимаюћи, давати морао у име пореза, или „*доходька царскоѥ*“ непознаемо. Законъ вели „кела перьперь динарьми“ одкудъ бы се изводити могло, да е порезъ овай сасвимъ неопредѣленъ быо. Но я немогу да веруемъ, да бы законодавацъ овако знатный изворъ државны прихода овако неопредѣлѣнъ оставіо; немогу у толико више допустити, што смо видили, да е при да-

---

[44]) У колико е мени познато, речь ова „*сокія*, *сокя*, *сокъ*“ првый путъ се споминѣ у Душановой дипломи, даной 1348 год. монастиру Хилендару. Несећамъ се, да самъ у ранінмъ дипломама спазіо ову речь. Узрокъ тога тай ће быти, што се у ранінмъ, одъ ове, дипломама, уобште само споминю „работе“ а у споменутой Душановой дипломи работе су ове поименце изчислѣне. Неће сувишно быти навести саме речи изъ дипломе, гди се вели „ѡсвободие цр҃ство ми ѿ сока, ѿ позова, и ѿ приселице, ѿ войске, ѿ псара, и ѿ поклисара, ѿ гра, ѿ винограда, ѿ сѣнокоше, ѿ главе, и поданка, просто рещи ѿ всѣхъ равсть великъ. и малихъ“. Изъ исте те дипломе дознаемо осимъ осталы важны стварій и то, да е владатель порезъ, у сокіи састоѣи се, могао поклонити монастиру, а по свой прилици и приватнимъ лицама, еръ се вели у истой дипломи „ѡсвиху сокь давали цртвуми, този да даю кели ст҃аго Саѵы“ Напоследку іошъ ћу и то овде да примѣтимъ да се у дипломи овой споминѣ и *царица*, као ктиторка, коя е съ царемъ заедно исту диплому дала. Онисаніе древностій србски у Св. Гори стр. 46.

ваню жита у име пореза и мера опредѣлѣна была, колико, и време, кадъ се жито то дати морало; а кадъ е порезъ у житу овако опредѣлѣнъ быо, како бы могао законодавацъ знатнію часть пореза, т. е. новце, онако неопредѣлително у законима означити? Я се неусуђуемъ рећи, да е новчаный порезъ строго опредѣленъ быо, еръ зато никаквогъ доказа навести немогу; али за извѣстно држимъ, да е морала постояти извѣстна мера при опредѣляваню овога пореза. Као што е у VI. ч. Гл. речено, меропси, стануюћи на проніярской земльи, осимъ работа, кое су подносили, морали су плаћати и нешто новаца своме властелину, и новци ови називаю се у закону „перпера царева". У овоме плаћаню меропха, я мислимъ, налази се основъ новчаногъ пореза; па е свакій властелинъ по брою нѣму платежны меропха давао већу или маню сумму новаца у државну казну (кассу), или у цареве доходке. Брой платежны меропха ніе могао тврдо сталанъ быти, зато ніе была стална ни сумма, кою су властели у име пореза цару давали; па само збогъ ове неизвѣстности, вальда, речено е у законику, да се у новцу давати мора „вола перьперь динарьми". Мнѣніе ово мое о плаћаню новчаногa пореза можда е погрѣшно, па ћу зато я свакомъ основаніемъ мнѣнію попустити, а докъ другій ко новчаный порезъ ясніе не разложи, я остаемъ при своме мнѣнію зато, еръ се оно са законима Душановимъ слаже. [45])

[45]) Свога оправданя ради за горенизложено мнѣніе наводимъ овде саме речи истогъ тога *закона 200*, кои овако гласи „Доходькь царьскыи, сокїе и наметь и арачь, да дава вьсакь чловѣкь: кьвьль жита, половина чистаа, а половина прѣпроста, вола перьперь динарьми, а рокь тому житу, да се усипа, на митровь дьнь, а други рокь на рождьство Христ. Ако ли сокїа властелинь неда на те рокове (ніе ли ово ясно, да е сокія

Међу државне приходе можемо ставити и *копанѣ руда*, и *кованѣ новаца*. Історія споминѣ краля *Владислава* као првогъ владателя србскогъ, кои е печео руде у држави своіой копати, дозвавши за то люде изъ Германіе. Но онъ ніе првый быо, кои е и новце србске ковати почео, єръ као што насъ утврђаваю истраживаня научены у овомъ погледу людій, налази се новаца већъ одъ Стефана прво-вѣнчаногъ краля. Тако између осталы, Луцембахеръ у дѣлу своме: „Новци србски Жупана, Кралѣва и Царева" (Будимъ, 1843) *наводи новце*: *Стефана прववѣнчаногъ*, съ латинскимъ надписомъ „Stefan Rex" новце брата му *Вука*, кои се съ прववѣнчаннимъ кралѣмъ за престоль отимáо, съ надписомъ „*Влъкъ*"

жито?) властелинь ть да се свеже на царскомь двору, и да се дрьжи: доклє плати двоиномь" Изъ речи вола" могло бы се изводити, да е на волю свакоме стояло *или* жита да да, или да место жита да новаца, єръ у истомъ законику *воля* значи *или*; и на овай начинъ постояо бы само єданъ порезъ, кои се или у житу давао, или у новцима. Я бы готовъ быо и одобрити ово мнѣніе, да ме у сумню недоводи то, што су по *58. зак.* Душановомъ, као што самъ о томе у VI. *части Гласника* обширніе говоріо, обвезани были меропси давати проніяру у годицу т. е. сваке године: ѥрьперу цареву. Кадъ државна власть ніе узимала, као што се по овомъ другомъ смислу горнѣга закона (200) мислити може, новчаный порезъ одъ свои државляна, како бы овакве намете могли узимати одъ свои людій властели, кои нису требовали толико новаца, као државна власть? Зато, ако се допусти, да су државляни, а особито властели могли порезъ или у житу платити, или у новцу, онда се и то мора допустити, да су и меропси своє обвезаности или дѣломъ испуняваи, или новцемъ одкупливали. Докъ се снажніи докази за єдно и друго мнѣніе непронађу, пытанѣ ово неможе се са пуномъ извѣстности рѣшити.

новце краля *Радослава* съ надписомъ кирилскимъ „Рабъ Божи Стефанъ". Но сви ови кралѣви србски ковали су своє новце одъ метала изъ страны држава донесеногъ, и већиномъ у Млѣтцима; краль *Владиславъ* обдѣлаваюћи руде прваго є почео *ковати србске новце одъ србскоєъ сребра и злата*. На нѣговимъ новцима чита се србскій надписъ *Стефанъ Владиславъ*" За време Душаново кованѣ новаца већъ є развіено было, цита више, већъ су се и злоупотреблѣня у овомъ погледу морала догађати, кадъ у законику налазимо законе, кои су златаре у радньи ньіовой ограничавали, и строге су казни опредѣлѣне быле за оне, кои су законъ преступили, и штогодъ противъ законика учинили. Златари-куюнціє — само су у варошима, и градовима могли становати, а нигдѣ на другомъ месту. Ковнице царске постояле су у царскимъ градовима, и златари су онда само могли новце ковати, кадъ є царъ заповѣдіо, а иначе не, на зато, ако є кои и безъ волѣ цареве *„ковао динаре"*, было є спальиванъ. [46])

Говорећи о царскимъ приходима, іошъ ћу да споменомъ гдикоє особите цареве приходє, кои су ванредни были. Међу ове спада *по 136. зак. Душановомъ право*, по комъ є царъ *наслѣђиваво доброгъ коня, и оружіє умрлогъ властелина*. Мени є непознато, одкудъ є, и како є обичай овай кодъ Србаля

[46]) Ево и рѣчій оны закона, кои се односи на златаре *„Зак. 180.* Златара у Жупи, и у земльи царевои нигде да нѣсть, разьве у вароши, где есть поставио царь динаре ковати, у градовихъ цареви, да стоє златари, и да кову и ине потребе". *Зак. 181.* Ако ли се обрѣте златарь, шсвимь града, и вароши царевои, у коемь селу, да се то село распе, и златарь сьжеже шгнїемь" *„Зак. 181.* Ако се наге (наће) златарь у граду кове динаре безь воле цареве, да се златарь иждеже, а градь да плати глову, что рече царь".

постао, я мислимъ, да у овомъ обичаю знакъ — символъ — властелске према владателю подчинѣности сматрати валя. Я мислимъ, да владательи нису право ово своє подпуно ни упражнявали, него да су и коня, и оружіє натрагъ давали синовима умрлога властелина, и само онда можда за себе ствари ове задржавали, ако властелинъ мушке деце по себи оставіо ніє. [47])

Друго особито овамо спадаюће владательско право налазимо назначено у *149 закону Душановогъ законика.* По овомъ закону имао є царъ право *потраживати помоћь одъ свію државляна онда, када є сина свога женіо, и крстіо.* Добитакъ овай царскій, кои се овде сасвимъ у форми обштегъ државногъ терета появлює, ніє ни мало опредѣлѣнъ закономъ, нити се зато зна, у чему се састояла она помоћь, кою су државляни овомъ приликомъ цару давали. Одтуда, што се у закону вели: „*и буде єму дворь чинити куке*“ и т. д. могли бы изводити, да се ова помоћь састаяла у новцима, и у другимъ при зиданю потребнимъ услугама, али како се ова помоћь на државляне разрећивала, и по коіой є мери ко помоћь свою владателю подносіо, изъ закона неувиђамо. Помоћь се ова можда обраћала и на издржаванѣ двора кралѣвогъ сина, ако се онъ изъ одређене му за нѣгово издржаванѣ землѣ, ніє могао сану свомъ сходно издржавати. [48])

Напоследку овде іошъ споменути валя, да су сви државляни были обвезани *пратити цара* свакадъ, кадъ се онъ на путу налазіо, а съ пратньомъ о-

[47]) Сравни 33. примѣтбу мои разсматраня у VI. ч. Гласника. стр. 118.

[48]) Ово су речи 149. закона „Господинь царь кьде има сынѧ женити, или крьстити, и вѣде єму дворь чинити куке, вьсакы да поможе, маль и великь“.

вомъ по свой прилици была е скончана *обвезаность цара, и његову свиту на путу на конакъ примити, и угостити.* У закону се вели, да цара пратити мора сваній градъ до жупе, и жупа свака до града, дакле на путу лежећа места наизменце, а властели се и неспомиње; но я ипакъ мислимъ, да се слободно рећи може, да су терете ове морали подносити и властели, особито оим, кои су или градовима управляли, или су своя лежећа добра, своя села, на ономъ путу, куда е царъ пролазіо, имали [49])

Међу права владательска ставити валя право упражниваня вр'овне судейске власти тако, да се властъ судейска у свимъ судовима, и по свимъ србскимъ областима упражнявала у име царево. Право се ово ясніе разложити може онда, кадъ ће се о судовима уобште говорити; па зато овомъ приликомъ и нећу о праву овомъ обширніе да говоримъ.

Досадъ наведена права су сва такова, коя е владатель србскій као такавъ према државлянима уживао. Но србска држава заузимала е у своє време као независна држава достойно место међу осталимъ европскимъ државама, съ коима е разна одношеня имала. Владатель србскій имао е дакле и у овомъ погледу своя владательска права, коя е у свакой прилици упражнявао. Сусѣдне држави србской землѣ быле су: царство грчко, и бугарско, Влашка, Унгарія, дубровачка и млѣтачка република; съ свима овимъ државама србски владательи живили су садъ у пріятельскимъ и мирнимъ одношеняма, садъ су се пакъ заплетали у ратове, па у оба случая расправляли су своя одношеня

[49]) Ево и тогъ закона речій: „*150* цара высакы да прати, куде камо поиде, градъ высакы до жупе, и жупа до жупе, и пакы жупа до града“.

међусобнимъ уговорима. Нама су изъ исторіе познати разни уговори између србски владателя и други држава, али су у овомъ погледу найзнатніи они писмени споменици, кое намъ е већиномъ Далмація, а управо Дубровникъ сачувао. У дубровничкой архиви, нашло се много изворны уговора дубровачке републике са србскимъ краљима; па изъ уговора овы увиђамо, да е право уговоре са страннимъ државама правити припадало србскимъ владательима, и зато су они право ово и упражнявали доста неограничено. Да е србска држава у теснимъ одношенима стояла са млѣтачкомъ републикомъ, ванъ други доказа довольно е ту едину околность споменути, да е млѣтачкій сенатъ србскогъ цара Душана у брой свои благородника приміо, и име нѣгово у златну книгу записао. Млѣчићи су у ово доба врло снажни были, они су се сматраля скоро за изключивогъ господара ядранскога мора, и сву морску трговину држали су у своимъ рукама. Горди на свое богатсво и силу Млѣчићи итакъ примаю владателя србскогъ у свой кругъ, и даю му сва права едногамлѣтачкогъ племића што се за ясный знакъ оногъ уваженя сматрати мора, кое е царъ Душанъ, а съ ньиме и сва држава србска кодъ странны држава имала.

Овде се може и то примѣтити, да нису само владательи србски правили уговоре са дубровачкомъ републикомъ, него су то право уживали и властели србске државе, а особито после боя косовскога, кадъ су се поедини властели осилили. Право ово властела оснива се у онимъ односима, кое су према држави србской имали. Властели су држали свое собствене войнике, и у земльи своіой власти подчинѣной были су после цара први заповѣдници. Уврећени зато одъ Дубровника са-

мй су се за увреду светили, ратъ су съ ньиме водили, и тако и уговоре сами су заключавали. Уговори ови нису могли управлѣни быти противу державны интересса, и налазимо примѣра, да ій є владатель потврѣвао. [50])

Напоследку пре, него што ћу разглаголство ово мое заключити, морамъ напоменути іошъ єдну околность, коя се за часть обичайногъ старосрбскогъ права сматрати може. Околность се ова у томе состояла, да су се владательи србски, започиняюћи владати, на престолъ вѣнчавали, коіомъ є приликомъ свакадъ сазиванъ бывао народный саборъ. При овомъ вѣнчаваню, као што історія сведочи, чинодѣйствовао є као главно лице: *србскій Архіепископъ*, а после у време србскогъ царства, и касніе *србскій Патріярхъ*; на торжеству овомъ присутствовали су сви архієреи, и властели, кои су права политична упражнявали. Раиѣъ у II. тому на стр. 733. 734. обширно наводи речи Архієпископа Данила, односеће се на венчанѣ Душаново на кралѣвскій престолъ. Обичай овай, да се свакій владатель венча на престолъ, заостао є одъ првовенчаногъ Стефана Краля, па се после кодъевію поєдины владателя србски понавляо. Првовѣнчаный Краль установіо є, да се сви кралѣви у монастиру Жичи поставляю, єръ ево речи самога истога Краля, налазеће се у дипломи нѣговой реченомъ манастиру даной „въ семь же (т. є. у Жичи) храмѣ спаса нашего здѣ да поставляють се вьси крьлнє, хотеще быти дрьжавѣ сеи“ и т. д. али овай законъ

[50]) *Кнезъ Воиславъ* и градъ *Которъ* завадили су се *съ Дубровникомъ*, па ій є *Царъ Урошъ 1362. год.* измиріо. Миръ између кнеза *Воислава* — града *Котора* и *Дубровника* царъ є своимъ аукторитетомъ утврдіо. Види Србске Споменике, стр. 69. 71. И у історіи босанской таки у почетку 15. века наилазимо на овакве примѣре.

первовѣнчаногъ Краля ніе се одржао у свимъ временима, еръ Архіепископъ Данило вели, да се *Душанъ вѣнчало* „въ царствѣмъ дворѣ Сверчинѣ“ на самъ праздникъ рождества пресвятія Богородицы. Вѣнчанѣ ово сматрати можемо за потврѣенѣ владательски права. Да е вѣнчанѣ на престолъ владательскій дѣйствовати морало на србскій народъ, о томъ се основано неможе сумняти, теже е одговорити на пытанѣ: да ли су невѣнчани владательи сматрани были и за незаконите? Я бы рекао, да е вѣнчаню овомъ у србской држави заиста и давана овако велика важность, еръ се Душанъ, освоивши одъ отца престолъ, при свемъ томъ, што е едномъ веѣъ съ отцемъ заедно на кралѣвскій престолъ вѣнчанъ быо, боеѣи се, да е ово прво венчанѣ изгубило важность, дао по другій путъ на *кралѣвскій* престолъ вѣнчати, по свой прилици зато само, да се владанѣ нѣгово у очима народа и властела као са свимъ законито, правама и обичаима народнимъ сходно, представи.

И съ овимъ довршивамъ ово мое разглаголство о праву државногъ владаня и управляня у србской држави. Изъ овогъ разглаголства увидити се може, да е стара србска држава савршено устроена была; да е у ньой по начелима ондашньи времена найвиша власть раздѣлѣна была измеѣу владателя, и властела, кои су на некій начинъ обште интерессе представляли. — Предметъ овай трудіо самь се, колико су ми околности допустиле, и колико самь извора при руци имао, што точніе изцрпити; али опетъ зато намѣру мою нисамь са свимъ постигао, еръ се нестидимъ признати, да увиѣамъ, да ѣе се о предмету овомъ іошъ много, и основаніе реѣи моѣи, кадъ се пронаѣу и познаду сви извори стары права србски, и кадъ се ови извори брижльивіе, и точніе изпытивати буду.

У Београду 7. Фебруара 1855.

ОДГОВОРИ НА НЕКОЛИКО ПЫТАНЯ ИЗЪ СРБСКЕ ИСТОРІЕ.

Одъ редовногъ члена Друштва Србске Словесности и Лицейскогъ Профвсора, Др. Николе Крстића.

Познато е зацело свакоме, кои се досадъ са србскомъ исторіомъ, па ма и површно само занимао, како велика неизвѣстность у повѣстници нашой влада одъ стары па до данашньи времена. У целомъ свеколикомъ временомъ простору србске повѣстнице неможемо ни неколико десетина година наћи, кое су довольно исторички осветлѣне, и разяснѣне. При свакомъ кораку нашемъ у повѣстницу наилазимо на велике сумнѣ, кое се по брою умножаваю, и све веће постаю, што се већма у испытиванѣ старіи догађая србскогъ народа упуштамо.

Ћутећи пређићу време негдашнѣгъ заедничкогъ живота србскогъ народа са осталимъ Славенима. Већину догађая овы времена покрива густа тама, кроз кою се ни назирати неможе, а и оне поедине догађае, кои су превеликимъ трудомъ гдикои славенски наученика осветлѣни, можемо само кроз покривало неизвѣстности сматрати; еръ при свакомъ испытиваню овы догађая наилазимо на неопредѣлености, кое насъ доводе у сумню, да

се сами пытати морамо: кадъ су се, гди, и како дотични догађаи случили, и на кои се народъ исти ти догађаи односе. Други зато нека изпытую негдашня седишта стары Славена, нека у обштимъ овимъ седиштама поставе границе поединимъ славенскимъ народима; нека изпытаю догађае, кои су у ово прастаро време имали уплива на животъ свію Славена; и нека строго опредѣле оне поедине догађае, кои су особено за поедине народе одъ веће или манѣ важности были. Я неосећамъ у себи довольно силе, да се у овай тежакъ и огромакъ посао съ успѣхомъ упустити могу.

Но я ћу ћутећи прећи и животъ србскогъ народа одъ последнѣ себе па до времена Неманића зато, што и у овомъ періоду србске повѣстнице іошъ превелика тама влада, и што ће дуго времена проћи, докъ ће се ововремени србсконародни догађаи толико разсветлити, да се съ некомъ извѣстности изпытивати и строжіе опредѣлити могу. Србскій народъ у овомъ времену мени се представля као дете, кое нема свое строго опредѣлене цѣли, нема свести о своимъ желяма, нема нуждне за постигъ свои намѣра рѣшителности, и кое незна избрати средства, коима бы найзгодніе свое намѣре постићи могло. Србскій народъ у овомъ времену, неимаюћи довольно самосвести о своіой сили и важности, подлёгао е навалююћимъ на нѣга околностима, и пристаяо е садъ на едну, садъ на другу међусобно противну страну по величини силе, коя га е тамо или амо привлачила; и тако ние имао цуне свое народне независности, па ние могао имати ни свои народны тежня, а тако ни собомъ произведены народны дѣла; а безъ свега овога народна історія у строгомъ смислу ни поняти се неможе.

Исторична моя пытаня односе се на србску историю неманићевы времена. Я мислимъ, да се съ доста основаности може рећи, да се знатнія, и извѣстнія история србскогъ народа започинѣ съ Неманићима. У ово време основана є независна србска држава, и тако съ Неманићима започинѣ се политично биће србскогъ народа. Подъ Неманићима є найвећма србскій народъ развіо своє умне и матеріялне силе; подъ Неманићима добіо є србскій народъ важность кодъ тадашнья европски држава; задобивену важность србскій народъ одъ дана на данъ увећавао є, и тиме заузео заслужно место на югоистоку Европе; подъ Неманићима є доспео србскій народъ до найвеће своє силе; подъ Неманићима є србскій народъ цветао и славіо се; а уєдно подъ Неманићима почео є србскій народъ слабити; почео є губити ону важность, коіомъ се мало пре поносіо; сяй нѣговогъ живота почео є тавнити, и после неколико десетина година одъ смрти последнѣгъ Неманића са свимъ є изчезнуо. Време Неманића зато понайзнатніє є за србскій народъ; историю овогъ времена дакле треба, колико є могуће, да разсветлимо; ововремене догађає треба, што є могуће строжіє, да опредѣлимо; и да ій доведемо до извѣстности, каква є само могућа у исторіи.

Познато ће быти свакоме: да и у србской исторіи времена Неманића такође има много неизвѣстности, и неопредѣлености. Да є у свакой исторіи нуждна извѣстность, то є истина, кою, мислимъ, нико неће доводити у сумню; єръ история онда има, и имати може важность, кадъ су истинити они догађаи, кое намъ представля, и кои се у ньой описую. История србскогъ народа подъ Неманићима, као што є горе споменуто, има найве-

ћу важность; ову историю дакле морамо найвећимъ трудомъ обдѣлати, найвећомъ строгости испытати, и колико є могуће у свима поединостима толико, колико се може, разсветлити, и разясити. Ова часть србске историє єсте, и мора быти за Србе найзанимльивія; у ньой се, и само и єдино у ньой представля србсконародный животъ у пуномъ своимъ развитку; у ньой се, по момъ мнѣнію, сви и добри и зли значаи србскогъ народа найяснів и найболѣ представляю; у овой части србске историє читамо описъ — могу рећи — постанка србсконародногъ живота, србскогъ постепеногъ и непрекидногъ развитка, и напредка; описъ цветаня србсконародне славе и величине, а уєдно и почетакъ нашегъ паданя и пропасти. Заслужує зато ова часть србске историє, да є, што больма, разсветлѣна, и разяснѣна, да тако што лакше знатну прошлость србсконародногъ живота овы времена поняти можемо.

Нико ми неће одрећи, кои є србску историю читао, а особито, кои се съ испытиванѣмъ србске историє занимао, да га є у нѣговомъ дѣланю яко збуньивала хронологична неизвѣстность; т. є. збуньивало га то, што ніє са извѣстности знао, кадъ се кои, особито знатніи, у истории описаный догађай, сбыо. Изъ собственогъ искуства знамъ, да самь у оваквимъ приликама при читаню уєданпутъ застао; и превртао самь листове народны списателя, и србски извора, па самь се или смућавао, или веселіо, како самь по околностима или дошао до извѣстности, разбивши сваку сумню, или остао при оной неопредѣлености, у коіой самь и пре започетогъ испытиваня быо.

Забавляюћи се кадшто съ србскомъ историомъ, и читаюћи старе србске писмене спомени-

не. по велику радость моју нашао сам у ср-
бској повјести одговоре на гдјеки питања. кои
у печатаној србској исторіи тако съ довољ-
но опредѣлности рѣшена біла. Нетолико чини-
тања и сам забележіо. и сво сам само на и-
ста питања одговарати срдачно желѣо. да они
мои одговори буду почетак забилѣжи истраж-
ности и попитанија старе писмени србски говора.
и да отвори послу прему лади. кои су се особи-
то посветили исторіи. — кои дакле вешта. а у-
ждо и нуждны способностій имао за ово дѣлаћ.
Ја се нестрашнъ говорь србски научника обра-
тити на старе србске досадь печатане писмене
спомеників. єръ сам се увѣріо. да они споменици
нису досадь мало ни оцѣнѣни довољно. а камо ли
да су уважени. изпытани. и употребљени.

Нећу да кажемъ, да су питања. на кои ћу се
потрудити опредѣлено. и съ извѣстности одговори-
ти. тако важна. да ће у досадашњой повѣстници
какву промену учинити. али опетъ зато и ій сма-
трамъ за заслужна. да се строжіе изпытаю. и да
се на њъ опредѣлено и извѣстно одговори. єръ
сам увѣренъ. да ће исторія наша онда само до-
вољно осветлѣна. и разасвѣна быти. кадъ ћемо
на све важніе поединости извѣстанъ. и опредѣ-
ленъ одговоръ дати моћи.

Слѣдујућа су питања. на кои сам намѣранъ
одговарати: *Кое е године умрео краль Милутинъ? Кое
е године и дана венчанъ на престолъ Стефанъ Дечан-
ски? Коегъ се дана догодіо бой између Срба и Бугара
подъ Дечанскимъ год. 1330? Кое се године и дана Ду-
шанъ прогласіо за србскогъ цара. т. е. кое е године вен-
чанъ было на царскій престолъ?* Сва ова питања. као
што се таки на первый погледъ увидити може. не-

стов у међусобиой свези, она се односе само на поедине догађае, но догађае ове я за толико важне сматрамъ, да заслужую пажню свакогъ србскогъ историка, и да е вредно изпытати изворе, по коима на иста поставлѣна пытаня одговорити можемо.

Ни србски ни страни историци неодговараю єдногласно на прво пытанѣ: *ков е године умрео краль Милутинъ?* *Раићъ* наводи четири разне године Милутинове смрти, и то: 1320 год. по *Дыфрену*; (Du Fresne) 1322 по *Фрешоту*; 1321 по *Михаилу Мади*; и 1317 по нѣкимъ србскимъ лѣтописцима. Раићъ различна ова мнѣнія међусобно сравнивши мисли, да е краль Милутинъ умрео 1321; [1]) а *Видаковићъ*, безъ да е какавъ доказъ за своє мнѣніє навео, поставля год. Милутинове смрти 1322; [2]) *Медаковићъ* [3]) пакъ, као найновіи србскій историописацъ, по свой прилици строжіє пытанѣ ово не изпытиваюћи, такоће вели: да е Милутинъ год. 1322 умрео. Сва ова мнѣнія немогу быти истинита; разсмотримо зато пытанѣ ово изближе, промотримо србске изворе, по овима ћемо за цело до найопредѣлителніегъ одговора доћи.

---

[1]) Види: Ранѣа: *Исторія Слав. народовъ*, Будимъ, томъ II. стр. 619—620. *Давидовићъ*, незнамъ на комъ основу, вели, да е Милутинъ умрео 1321 год. 5. Новембра, и да е Дечанскій исте те год. іошъ венчанъ на србскій престолъ. *Дѣла Д. Давид.* Београдъ 1846. стр. 84—85.

[2]) Види: *Исторія Слав. Србскогъ народа.* Београдъ 1854. Видаковићъ самъ себи противослови, єръ у ч. I. на стр. 141. вели да се Милутинъ преставіо 29. Окт. 1322; а на 154 стр. вели, да е Дечански на престолъ венчанъ 1321. год.

[3]) „*Повѣсница Срб. народа* кн. I. стр. 207. Нови Садъ 1851. год.

Између домаћи списателя, кои су се забавляли са србскомъ исторіомъ, найвећу за ово време има важность Архіепископъ *Данило*. Онъ є савременикъ, а осимъ тога као лице у високомъ духовномъ сану, имаюће у државна дѣла уплива, познавао є найболѣ све околности ондашнѣ србске државе. Речи су нѣгове свете за србску исторію; све оно зато, што се у нѣму налази, морамо безъ сваке сумнѣ признати као истину; онъ є знао, а као мужъ редкимъ добродѣтельима украшенъ, онъ є и ктео истину казати. Али то є незгодно кодъ овогъ србскогъ историографа, што онъ неставля свуди годину, кадъ се што догодило, па зато оскудицу ову морамо допунити изъ други — али опетъ основаны и вѣродостойны извора. Архіепископъ Данило о смрти краля Милутина говорећи вели: „*Скончашеся житіе богоугоднов о Господѣ сего христолюбиваго краля Уроша, и бысть память преставленія мѣсеца Октоврія 29. день*“ [4]) Као што се одовудъ увиђа, Архіепископъ Данило неказує намъ год. Милутинове смрти, онъ насъ у томъ погледу оставля у сумньи; ову бы сумню на некій начинъ онъ разагнао, да намъ є назначіо годину, кое є синъ Милутиновъ Стефанъ Дечански ступіо на престолъ, али у Данилу ни на ово друго питанѣ неналазимо одговора, онъ вели само, да є Дечански после смрти Милутинове заузео отеческій престолъ; неизвѣштаваюћи насъ, кадъ є онъ то учиніо.

Ни у другимъ изворима неналази се — я баръ нисамъ могао наћи — строго опредѣлена година Милутинове смрти; али место тога налази се назначенъ данъ и година, кадъ є Дечанскій венчанъ быо на престолъ, па одтуда са извѣстности може-

[4]) Ранѣъ, томъ II. стр. 619.

мо опредѣлити и потраживану годину Милутинове смрти. Дечански е венчанъ на србскій престолъ одъ Архіепископа *Никодима*: *6 Іануаріа 1321 год*: па кадъ ову годину и данъ венчаня Дечанскогъ на престолъ сравнимо са горенаведенимъ казиванѣмъ Архіепископа Данила, да е краль Милутинъ умрео 29. Октобера, онда само одъ себе слѣдуе, *да е Милутинъ реченогъ дана, год. 1320. умрео*; еръ се другчіе никако данъ Милутинове смрти са даномъ и годиномъ Дечанскогъ венчаня на престолъ сагласити неможе, познато намъ будући, да се Дечански за живота отца свога Милутина ніе на престолъ венчао; шта више ни првимъ гласовима о смрти свога отца ніе смео онда веровати, него текъ каснiе, кадъ се о ньовой истини сасвимъ увѣріо; и ове околности зато, сравнѣне са временомъ, кое е између 29. Октобера 1320 и 6. Януара 1321. протекло, увѣраваю насъ, *да е краль Милутинъ безсумнѣно умрео*: *29. Октобера 1320. год.*

А да е Дечански заиста *5. Януара 1321 године* венчанъ на србскій престолъ, найяснiе се увиђа изъ дипломе, кою е самъ *Дечански* даровао манастиру *Високимъ Дечанима*, кое е побожный овай краль сазидао, па се зато и зове Дечански. У овой дипломи, [3]) коя е за србску исторію, и за старо србско право одъ превелике важности, еръ насъ обавешћуе о гдикоимъ предметима, кои се у другимъ исторіяма съ толикомъ ясности неразлажу, између осталога ово говори самъ краль Дечанеки: „И Богомъ даровканимъ вѣнцемь краљевства србскаго вен-

[3]) Дечанскова ова диплома печатана е: 1840 у Београду у дѣлу „Србски Споменицы“ и у дѣлу: „Дечанскій Првенацъ“ одъ г. І. Юришића, Дечанскогъ еромонака, у Н.-Саду 1852. стр. 47—67.

чинъ бысть на царѣствіе въ єдинъ день съ Синчемъ тестемъ. Въ лѣто зѡкѣ (6829 одъ створенія света; а одъ рожденія Христова 1321) месеца Генваря ѕ (6) день, индикта є. въ праздникъ Богоявленія, благословеніемъ и фуксе протопрестолнаго Дрѫжинскаго Никедима, и всѣхъ епископъ и всего сѫбора сръбскаго, аще зѣтъ се Стефанъ Богомъ помазанъ, и Богомъ просвѣщенъ краль Уроша трети" Кадъ е дакле Дечански. као што наведене речи дипломе найсвіе сведоче. 1321 год. 6. Јануара венчанъ на србскій престолъ. и кадъ е Милутинъ 29. Октобера умрео, зацело съ найвеѣомъ основаности може се рећи. да е Милутинъ 1320 год. умрео. А не ни прс. ни после.

Наведене речи ове исте Дечанскове дипломе обавешћую насъ іошъ о єдномъ предмету, кои такоѣе у Данилу ніе строго опредѣленъ. Познато намъ е, да е Дечански іошъ за свога живота венчао сина свога Душана на србскій престолъ, наименовавши га „*младый краль*": али намъ донкошнѣ исторіе неназначую данъ. кадъ е Дечански дао Душана на србскій престолъ венчати. Архиепископъ Данило вели: (види Раића кн. VII. Гл. XI. § 43) „Въ лѣто ѕс, въ неже прїатъ сей превысокій краль Уроша III. престолъ отца своего, аможе въ началѣ житїа его указахомъ, въ то время такожде сына своего возлюбленаго вѣнча на царѣствіе, нарекій его Стефана младый краль", и т. д. По овомъ, одъ Раића наведеномъ казиваню Архіепископа Данила могло бы се мислити, да Дечански и Душанъ нису заедно, но у разне дане на србскій престолъ венчани; и србски историци овако су и схваћали досадъ речи ове Архіепископа Данила; али е ово схваћанѣ погрешно, као што се изъ наведене дипломе Дечанскога увиђа, єръ е Душанъ съ оцемъ своимъ Дечанскимъ не само єдне и исте године, као што Арх.

Данило вели, него и едногъ и истогъ дана на србскій престолъ *венчанъ* быо.

Знаюћи са извѣстности данъ и годину Дечанскогъ венчаня на кралѣвскій престолъ, основателніе можемо изразити мнѣніе о надпису, кои се налази у некой цркви у граду *Бару*, где мощти *Св. Николе* почиваю, и кои овако гласи „Въ л. г. 1319 месеца іуніа Урошъ краль Рассійскій и Діоклейскій, и Албаніи, Болгаріи и всего поморіа отъ голфа Адріи, и мора, даже до рѣки великаго Дунава, сіе олтарное дѣло, великую икону сребрану, кандила же, и свѣщники великіа отъ сребра сьтворити повелѣ, въ славу божіу и блаженнаго Николаа *) Даръ овай, кои се у надпису споминѣ, я мислимъ ніе дао цркви барской Дечански, и то I-во зато, што се у надпису овомъ споминѣ краль Урошъ, а овай подписъ приличи пре кралю Милутину, него ли Дечанскомъ, кои се свуди скоро подписивао „Стефанъ Урошъ III.ый“ 2-го имена областій, кое се у наведеномъ надпису споминю, Дечански ніе употребляваo у своимъ насловима, вѣръ се онъ и у самой наведеной дипломи, а и на другимъ мѣстима подписуе „Стефанъ Урошъ Г. по божией милости (овай се изразъ и другимъ изразомъ заменюе) краль всѣхъ срьбскихъ и поморьскихъ земьль“ о Албаніи, Діокліи, и т. д. нема у овимъ насловима ни спомена. 3-ће Год. 1319, кадъ е по наведеномъ надпису даръ истый барской цркви учинѣнъ, ніе у Србіи іошъ владао Дечански, него е, као што смо видили, кралѣвао нѣговъ отацъ Милутинъ. Но да

*) Видаковића исторія: ч. I. стр. 156. Истый овай надписъ Du Fresne приписуе Милутину; онъ га наводи латинскимъ речма; а при краю надписа споминю се и майстори, коима е дѣло ово поверено было. Види: Du Fresne Illiricum vetus et novum, Posonii, 1746. § LVII. pag. 38.

и допустимо, да е Дечански у речи стоећій даръ поклоніо барской цркви, опетъ зато изъ надписа неможемо изводити, да е онъ 1319 год. већъ на србскій престолъ венчанъ было, него речи надписа онда овако валя разумети: Дечански е више пути споменутый даръ поклоніо можда барской цркви 1319 годинe, али е наведеный надписъ писанъ касніе, после 1321. годинe, кадъ е Дечански већъ венчанъ было на србскій престолъ, еръ 1319 годинe онъ ніе могао іошъ имати насловъ „краль рассискій" и т. д. еръ онда іошъ ніе было *краль*.

Србско-бугарска война, догодивша се за времена Дечанськовогъ владаня, знатно мѣсто заузима не само у повѣстници Дечанскове владе, него и у целой исторіи србской, па опетъ зато изъ досадашньи исторія незнамо: *у кои се данъ битка ова између Срба и Бугара догодила.* — Раићъ [7]) вели: да е бугарскій царъ Михаилъ 1330 год. месеца Іунія прешао у србску землю, а у раковачкомъ рукопису Душановогъ законика при концу налази се примѣтба, у коіой се вели, да се Србско-Бугарска война започела: 6838—1330 годинe Іюнія 19, [8]) овай данъ дакле, кои се и са казиванѣмъ Раића слаже, можемо узети и сматрати, као данъ започеты између Срба и Бугара непріятельства, у овай данъ е дакле и Михаилъ съ своіомъ войскомъ у србску землю ступіо. Поводъ и развитакъ разпре између Михаила и Стефана Дечанскогъ преповеда Раићъ по казиваню Архіепископа Данила, па и касніи србски историци придржавали су се овогъ казиваня, и врло умѣстно, еръ е овако важне догађае само Архіепископъ Данило

[7]) Т. II. стр. 674.

[8]) Србскій Лѣтописъ одъ год. 1828. ч. IV. стр. 50.

као такавъ, и као савременикъ могао и умео точно и обширно описати. Али нашъ преосвештеный исторіографъ ни за овай догађай неназначує данъ ни годину; па премда су други списатели овай недостатакъ попунили тиме, што су по лѣтопису Хилендарскомъ умѣстно опредѣлили, да се овай бой између Срба и Бугара догодіо 1330 године, опетъ зато оставили су насъ у сумньи, у кои се данъ истый овай бой догодіо; *) па и ако є ово нека маленкость, опетъ зато при овако важномъ догађаю и ова маленкость єсте и мора быти за насъ занимльива. Архіепископъ Данило вели: *„дневи суботѣ свитающи“* кадъ се бой догодіо; а по овомъ казиваню ни други србски историописци нису се потрудили опредѣлити, коя є то субота была. — И на ово пытанѣ налазимо одговоръ у наведеной дипломи Дечанскога, гди онъ самъ овако говори: „и сь помощїю божиею и молитвами сватихь родитель и прародитель кралѣвства ми цара Михаила увихъ и отѣхь поношенїе его и инне царе побѣдихь, и разбихъ и вьзехь достоина ихь на мѣстѣ хомѣмь вельвлуждъ вь лѣто ѕѡлн= 6838=1330 мѣсеца Юла вь кн. (28.) день“ и т. д. Изъ речій овы Дечанскове дипломе ясно дознаємо дакле, да се у Суботу, и то 28 Юлія 1330 године догодіо бой између Срба и Бугара. И у примѣтби къ Душановомъ законику по Раковачкомъ рукопису налазимо на поставлѣно пытанѣ: когъ се дана догодіо бой између Срба и Бугара? одговорь но овай є у толико погрешанъ, што се тамо не 28. него 27. Юлій означава као суботный данъ, кадъ се бой догодіо. Малу ову погрешку речима наведене дипломе поправити треба.

*) Давидовнѣъ на стр. 86. вели, да се овай бой догодіо 16. Юлія 1330 год. али погрешно, єръ є 16. Юлія те године быо понеделникъ, а бой се догодіо у Суботу, као што Арх. Данило вели.

Неимаући намѣру, као што самъ већъ горе рекао, системно описати догађае србскогъ народа, ћутећи прелазимъ све оно, што се у србской држави подъ владомъ Стефана Уроша 3. т. є. Дечанскогъ збывало, али опетъ зато немогу да пропустимъ, а да неучинимъ неке примѣтбе, односеће се на данъ и годину смрти краля Дечанскогъ; єръ ми се чини, да ніє довольно основано мнѣніє већине списателя, да є Дечански 1336 године умрео. Ниєдно мнѣніє о смрти Дечанскога ніє основано на достовѣрномъ явномъ писменомъ споменику, сва су мнѣнія само нагађаня, а између овы нагађаня она морамо сматрати за найосновання, коя ће се подударати съ већиномъ нама познаты извора, и кои ће найбольма одговарати ондашнѣмъ станю србске државе.

Мнѣніє, да є Дечански 1336 год. умрео, оснивасе єдино на надпису, кои се у Дечанской цркви „на попречномъ довратку надъ вратима“ [10]) съ южне стране цркве налази, и кои надписъ наводи Раићъ у своіой історіи кн. VII, Гл. XI. § 40. Надписъ є овай србскимъ историцима довольно познатъ, я ћу га овде по Раићу зато само навести, да могу у толико точніє примѣтбе моє на истый надписъ учинити, основано на овомъ надпису мнѣніє оборити, па онда прећи на друго мнѣніє, и основаность, или баремъ вѣровавность другогъ овогъ мнѣнія доказати. Реченый надписъ овако гласи: „Фрадъ Вита малый братъ Протомайстора, изъ Котора града Кралева, созида ову си церковь, свагаго Пантократора Господину кралю Стефану Урошу третїему, и своему сыну свѣтлому и превеликому, и преславному Господину кралю Стефану. Созыдасе за й (8) годищъ, и доспеласе со всѣмь цер-

[10]) Дечанскій Првенацъ стр. 13.

ковь въ лѣто „ѕѡмг — 6843 — 1335. единымъ лѣтомъ предъ смертїю своею".

Изъ текста овога надписа нiе тешко увидити, да е надписъ истый изрезанъ истомъ после Дечанскове смрти; само се незна кадъ. А да е после смрти Дечанскове изрезанъ. сведочи: 1-во што се у надпису овомъ Дечански споминѣ просто само: „*Господинъ краль Стефанъ Урошъ трети*" на противъ сину нѣговомъ Душану придаю се епитета: „*Свѣтли, превелики,* и *преславни, Господинъ*" Да е Дечански живiо, зацело онда бы онъ овимъ епитетима означенъ быо, а Душанъ бы быо споменутъ само овимъ речма одъ прилике: „*возлюблѣный кралѣства ми сынъ младый краль Стефанъ*" ерь се Душанъ, за очиногъ времена, нигди ни у едномъ извору неспоминѣ само просто као краль, него се свуди назива: *младый краль*, па бы и у овомъ надпису морао имати овай насловъ, а не какавъ другiй. 2-го Да е надписъ овай после Дечанскове смрти изрезанъ, увиђа се и изъ наведены последнiи речiй надписа „*единымъ лѣтомъ предъ смертїю своею*" кое речи за живота Дечанскогъ нису могле изрезане быти. Пытанѣ е дакле: кадъ е овай надписъ изрезанъ? па почемъ нама време то нiе познато, надписъ тимъ истимъ губи свою подпуну вѣроватность, па зато и мнѣнiе на речима овогъ надписа основано, нiе сасвимъ вѣроватно, и то у толико манѣ, што су речи оне „*единимъ лѣтомъ*" и т. д. истомъ овомъ надпису *придате*, а у самомъ надпису и нису изречене, ерь е истый овай надписъ печатанъ и у „*Дечанскомъ Првенцу*" али се у нѣму последнѣ оне речи неналазе, него се надписъ заключуе съ год. 1335 ѕѡмг. као годиномъ, кадъ е зиданѣ манастира Дечана довршено [11]) Почемъ

[11]) Дечанскомъ првенцу я више верувмъ, него Ранѣу зато, што се списатель првенца самь лично

се дакле последнѣ оне речи „єдинымъ лѣтомъ предъ смертію своєю“ у надпису неналазе, зато су те речи измишлѣне, почемъ є далѣ мнѣніє, да є Дечански 1336 умрео, основано єдино на речима наведеногъ надписа, слѣдує само одъ себе, да се овимъ измишлѣнимъ речма веровати неможе, да є зато мнѣніє о години Дечанскове смрти, на измишлѣнимъ онимъ речима основано, безтемельно, и да као таково обстати неможе.

По другомъ мнѣнію основаномъ на казиваню Дыфреновомъ, [12]) (Du Fresne) и Хилендарскогъ лѣтописа, [13]) умрео є Дечански 1333 годинє, а по казиваню гдикои други србски лѣтописа умрео є 1332 год. Мени се чини, да є ово последнѣ мнѣніє найоснованіє, т. є. да се оно найболѣ слаже са изворима србске исторіє, да є зато найвѣроватніє, па да заслужує, да се уобште прими и усвои. Слѣдуюћи су узроци, збогъ кои я речено мнѣніє за найоснованіє сматрамъ и почитуємъ:

1-во Познато є, да є Архієпископъ Данило іошъ у животу было, кадъ є после смрти Дечанскогъ нѣговъ синъ Душанъ ступіо на србскій престолъ; єръ є истый хвалѣный Архієпископъ у своме Родословію србски кралѣва обширно описао породившу се између Дечанскогъ и Душана распру, свршетакъ ове распре, и само венчанѣ Душаново на србскій престолъ, при комъ є онъ самъ, као србскій Архієпископъ, лично чинодѣйствовао. 1336 годинє пакъ Архієпископъ Данило ніє више было у животу, те зато, да є Дечански до ове 1336 год.

дуже времена у манастиру Дечанима задржавао, па є, зато, найболѣ могао надписъ истый преписати.

[12]) Illiricum vetus, §. LIX, pag. 60.

[13]) Ранѣъ кн. VII. Гл. XI. §. 19.

живіо, небы быо могао Данило последнѣ догађае нѣговогъ живота описати. А да 1336 год. ніе више Архіепископомъ Данило живіо, дознаемо изъ „*сказанія о житіи преосвященихъ Архіепископовъ*“ и т. д. коя е покойный Епископъ Мушицки написао, и коя се у ч. VI. Гласника стр. 25—87. налазе печатана. Изъ овы *сказанія* стр. 42 увиђамо, да е првый србскій Патріярхъ *Іоаникій* поживіо *во святителствѣ на престолѣ святаго Саввы* 16 година, и 8 месецій, и да е истый Патріярхъ умрео Септембера 3. у 6 сатій у вече. Іоаникій у осталомъ ніе крозъ свы 16 година патріярховао у србской цркви, него е онъ, поставлѣнъ одъ Душана по смрти Архіепископа Данила за Архіепископа, као таковый на столици архіепископской седіо луны 8 година, па е после овогъ времена текъ, кадъ е Душанъ србску хіерархію одъ цариградске независномъ учинивши у Ипеку србску патріяршію оставіо, постао патріярхъ, и као таковый управляо е іошъ 8 год. и 8. месецій србску цркву. Казиванѣ ово владике Мушицкогъ врло се слаже са другимъ доказима, и ово казиванѣ сравнивши са другимъ нама познатимъ изворима, увѣрава насъ, да е Іоаникій 1833 год. 3. Януара постао Архіепископъ; и тако, да е Дечански текъ 1336 год. умрео, небы быо могао Данило, кои е концемъ 1332 год. морао умрети, описати Дечанскову смрть, и Душаново венчанѣ на србскій кралѣвскій престолъ; почемъ е пакъ Архіеписк. Данило све то, као што знамо описао, слѣдуе, *да е Дечански морао у почетку или найвише у среди* 1332 *год. починути.*

Изъ досадъ речены у осталомъ неувиђа се, да е Іоаникій — бывши пређе Душановъ Логотетъ — секретаръ — заиста 1333 године постао Архіепископъ; али се то изъ други извора лако дае доказати. Са пуномъ извѣстности знамо да е Душа-

новъ законикъ донесенъ 1349 године, 21-гъ Мая, єръ се ова година налази написана у свима рукописима Душановогъ законика, а у уводу истогъ законика изрично се споминѣ, да є на сабору, на комъ є истый законикъ потврѣенъ, быо и Патріярхъ Іоаникій. У дипломи, кою є Душанъ даровао Архилѣвской цркви такоѣе 1349 год. неспоминѣ се више Патріярхъ Іоаникій, него „прєсвѣщєный Патріархъ Кѵръ Саввa" за знакъ, да є Патріярхъ Іоаникій те исте 1349 год. и као што Мушицки вели Септембера 3. умрео. Време Іоаникієве смрти сравнивши са годинама нѣговогъ „во *святителствѣ на престолѣ святаго Саввы*" живота, увѣриѣемо се, да є Іоаникій 1333 године Іануара 3. ступіо на србско-архієпископскій престолъ; и да се тако Арх. Данило 1332 год. веѣъ у царство небесно преселіо.

Кронологія ова врло се добро слаже съ Родословіемъ Архієпископа Данила, и тако ово родословіє осветлява. Као што є изъ Раиѣа (кн. VII. Гл. XII. §. 2) познато, Архієпископъ Данило, описуюѣи по смрти Дечанскогъ Душаново венчанѣ на кралѣвскій престолъ, ков се у царскомъ двору „Сверчинѣ" догодило, ненаводи годину венчаня, но само вели; „сущу убо празднику рождества пресвятыя Богородицы" држана су у очи праздника бденія, а на самъ праздникъ Архієпископъ Данило венчао є Душана на србскій престолъ у цркви Св. Предтече, Праздникъ рождества Богородице, као што є познато, слави православна црква 8. Септембера; Душаново венчанѣ на престолъ догодило се дакле 1332 год. 8. Септембера, а Архієпископъ Данило морао є мало касніє после ове велике свечаности умрети, єръ као што видисмо, 1333 год. Януара. 3. быо є веѣъ Іоаникій србскій Архієпископъ.

2-го Изъ надписа, налазеѣи се на разнимъ предметима у Дечанской цркви, такоѣеръ се съ о-

сновaности може изводити, да е Дечански 1332 год. й то на свакій начинъ пре месеца Септембера умрео. Тако на стопи у кивоту хранѣногъ честногъ крста читаю се ове речи [14]) „ѕѿм. (6840—1332) Мы Стефанъ Уроушь г҃ Немана е҃. милостїю всжїею царь всесрьвкихь и поморскихь земль сей кресть честное древо, на немже распетсе Господь нашь Іесусь Христось приложихь дому пандократорову зовомь Дечани не отета во вудущый вѣкь. акоже вь рѣсоволи завѣщано есть“ а на другомъ крсту налазећемъ се такође у манастиру Дечанима стои кратакъ надписъ „сѣтыи Стефань краль Дечанскїй ѕѿм. [15]) Изъ ова два надписа ніе тешко увидити, да е првый надписъ написанъ іошъ за живота кралѣвогъ; а другій по нѣговой смрти, ерь за живота небыму зацело написали „*святый краль*“. Дечански е дакле 1332 год. іошъ живъ быо, али е *исте* те године умрео. Преданіе Дечански калуђера, да е овай другій съ краткимъ надписомъ крстъ лежао у кивоту на прсима светогъ краля Дечанскогъ, такође одъ части потврђуе, да е онъ 1332 год. умрео.

3-ће Осимъ списателя Du Fresne-а и Лѣтописа Хиландарскогъ, у коима се такођеръ друга, а не 1336 год. поставля за годину Дечанскове смрти, у лѣтопису Копривничкомъ одъ 1453 год. кои е Г. Шафарикъ у своме „*Избору Югославянскихъ Достопамятностій*“ у Прагу 1851. печатао, вели се, да е Дечански умрео 1332 године „постизаеть же кончину штъ сына своего сьмртїю мѣченичьскою вь лѣто ѕѡм. (6840—1332), дакле исте оне године, коя се, као што реко, са свима околностима найболѣ слаже.

4-то Овде ћу да наведемъ іошъ еданъ доказъ, изъ когъ се неувиђа истина, да е Дечански 1332

[14]) Дечанскій Првенацъ стр. 33.

[15]) Дечанскій Првенацъ стр. 68.

год. умрео. али се ово доказує. да є Душанъ вѣнъ 1335 године седїо на србскомъ престолу. На кули старогъ манастира Рилскогъ. налази се слѣдуюћїй одъ цитлѣ наведенїй надписъ „Пуо дарови Гдїна пресвѣтаго Стефана Душана краља сазда сїй манастъ господина протопсалтиса Ђуре. с трудомъ великаго и ѣкдикъ, стараї чиг Рилскогъ. и платно Бїїй изуцаетїй Сагрешаго с лѣто ѕмгѵ. 6843—1335. Новемврїй ѕ.“ Кадъ є дакле 1335 године Душанъ вѣнъ краль т. є. владатель био. морао є Дечански пре ове године умрети. па зато се и може за годину нѣгове смрти поставити 1332 год. — Душанъ се овде неспомиње као синъ Дечанскога. као „*младый краль*“, него као владатель. па зато и носи епитетъ *превисокїй*. [10])

Навоследку башъ ако сви ови наводи и недоказую савршено и безсумњиво. да є Дечански заиста 1332 године умрео. опетъ зато. почемъ се за исту годину наведени. по мojъ мнѣнїю доста снажни докази навести могу. а за мнѣнїе оно. да є Дечански 1336 умрео. осимъ оногъ у Дечанской цркви надписа — одъ когъ оне последнѣ речи „*єдинимъ лѣтомъ* и т. д.“ одбацити треба. и осимъ гдикои новїи србски лѣтописа. никаквы оновремены писмены доказа навести неможемо; я мислимъ мора се пре1332 сматрати за годину Дечанскове смрти него 1336. или икоя друга година.

Да се савршеніе може предметъ овай разумети, неће сувишно быти и о зиданю Дечанскогъ монастира неколико речїй проговорити. Као што

[10]) Наведеный овай надписъ извадїо самъ изъ писаногъ извѣстія, кое є Г. Верковићъ своме путованю по Бугарской и старой Србїи послао. Налази се надписъ истый печатанъ у житїю Св. Іоанна Рилскогъ, кое є отацъ Неофитъ на светъ издао, као што Г. Верковићъ примѣчава.

е позиато, наведено одъ Раића казиванѣ Архіепископа Данила о овомъ предмету ниє сасвимъ ясно; у истомъ казиваню ниє опредѣлена година, кадъ се монастиръ почео зидати, те зато у овомъ погледу и поредъ Даниловогъ Родословія остаємо у сумньи. Посмотримо диплому кою є Дечански манастиру високимъ Дечанима даровао, она ће насъ — сравнѣна са надписомъ, налазећимъ се у цркви Дечанской, о зиданю овогъ монастира найболѣ извѣстити. У истой Дипломи између осталога вели самъ краль Дечански: да є іошъ св. Савва пронашао мѣсто Дечане као згодно за будућій манастиръ, и да є онъ самъ ктео на истомъ мѣсту манастиръ зидати, али у намѣри овой неуспѣвши, умрео є; говоръ свой овако наставля: „Мнѣ же грѣшному и недостойному рабу сего свѧтаго Стефану Богомъ помилованому краль всѣхъ срьбскихъ и померскихъ земль Урошу третиему молитвами его Христе ськровище сиє скрьвеноє на сиемь селѣ симь свѧтимъ господиномъ моимъ, и за толико крѣме много нощедѣно мнѣ и моємѹ сыну младому краль, начехъ зьдати домь господеви Богу моєму пандократору, и сьздавъ украсихъ вьсѣми красотами вьнутрьними и вьнѣшними, и нарекохъ єго игѹмєниа сьвѣще мѣсто чрьнцемь съ благословениємъ господина ми отца Данила и всѣхъ епископъ и вьсего сьвора срьбскаго“ [17]) и т. д. као што се одовудъ види, Дечански є іошъ пре него што є и была србско бугарска война, предузео и рѣшіо зиданѣ монастира, дакле ниє била побѣда надъ Бугарима и Грцима поводъ овоме зиданю. єръ се іошъ пре войне зидати почео, али о войни самой іошъ ниє быо доготовлѣнъ, єръ на другомъ месту у истой овой дипломи ово стои: „Храмѹ семѹ жиждемѹ, и сиемѹ хрисовѹлѹ записивемомѹ въ домѹ кральевства ми у породимли вьнезапѹ повѣди се царъ

[17]) Дечанскій Првенацъ стр. 52. Србски Споменици стр. 325.

вльгарьскыи Михаилъ шишманикъ сьринѣми силними д ми цари и свиноподеменими єзики [18]) и т. д. Речи ове и єдне и друге слажу се са надписомъ налазећимъ се у Дечанскомъ манастиру, у комъ се вели, да є зиданѣ цркве траяло 8 година, а да се доготовило 1335 год. те тако почела се црква Дечанска 1327 год, т. є. три године пре србско-бугарске войне зидати. О войни бугарской іошъ ниє са свимъ готова была, али є зиданѣ толико успѣло дасе могле припреме чинити къ унутрашнѣмъ украшаваню цркве, те зато и споминѣ Дечански у своіой дипломи, да є поклоніо цркви книге, и частне крстове оковане, и позлаћене, а украшене бисеромъ и каменѣмъ, иконе красне оковане златомъ, и т. д. као предмете, кои су нуждни были у цркви таки, чимъ се црква сасвимъ доготови, и освети; ништа манѣ црква подъ Дечанскимъ ниє сасвимъ доготовлѣна была; па зато речи Данилове „И сей святый храмъ славы Господни украси всякими почестми и потребами церковными довелно" односе се само на припреме, кое є Дечански за украсъ црквене унутрашнѣости учиніо. Истомъ є подъ Душаномъ была црква споляшнѣ и унутрашнѣ доготовлѣна, што се увидити може изъ надписа налазећегъ се у истой цркви, одъ год. 1348, кои є и у Раићу [19]) печатанъ, и изъ другогъ надписа одъ 1350 године [20]) Дечански є зато текъ почео зидати овай монастиръ, али є онъ пре умрео, него што є црква сасвимъ довршена была; и тако смрть Дечанскогъ догодивша се год. 1332, добро се слаже са годинама, кадъ є зиданѣ монастира довршено.

---

[18]) Дечанскій Првенацъ стр. 66. Србск. Споменици стр. 336.

[19]) Кн. 7. Гл. XI. §. 40. Дечан. Првенацъ стр. 25.

[20]) Дечан. Првенацъ стр. 19.

Остає ми іошъ да одговоримъ на последнѣ пытанѣ: *кадъ се Душанъ зацаріо*, т. е. *кое се године започо називати: царъ и императоръ*? Ово е понайтеже пытанѣ између свію досадъ поставлѣны, на нѣга се съ найманьомъ опредѣлености може одговорити, еръ су противгласеѣа она извѣстія, коя о овомъ предмету имамо, а досадъ непознаемо ниедногъ оновременогъ вѣродостойногъ писменогъ споменика, кои се на ово пытанѣ односи, и по комъ бы на ово пытанѣ извѣстно и опредѣлено одговорити могли. Усредъ ове неизвѣстности, и недостатка дотичны нуждны извора и мой одговоръ неѣе быти тако ясанъ, да се противъ нѣга никакве сумнѣ неѣе моѣи подиѣи, али ѣе опетъ зато, по момъ мнѣнію, основаніи быти одъ свію други, кое досадъ познаемо.

Као што е познато, Раиѣъ у своіой Исторіи 1340. годину назначава као годину, у коіой се Душанъ за србскогъ цара венчао у граду Скоплю. Онъ вели, да су у сабору у Скоплѣ сазваномъ, едногласно прогласили ондашнѣгъ србскогъ Архіепископа Іоаникія за Патріарха „По томъ Стефана крала перваго Цара Сервлемъ, Грекомъ, и Блгаромъ, самъ патріархъ диадиму царскую возложи на главу его, вѣнчаютъ. Бысть же сїа якоже упоминаѣто: есть въ Скопи л. г. 1340.“ За доказъ тога, да е Душанъ заиста за цара венчанъ быо, наводи Раиѣъ Историописце: Бранковиѣа Мавроурбина, Диѣрена, и Фрешота, шта више споминѣ и неку диплому у Рагузи 1546 год. издану, у коіой се овай надписъ чита: „*Стефанъ Божіею милостію Романіи, Славоніи и Албаніи Императоръ*,“ али ненаводи ниеданъ доказъ за то, да се Душаново венчанѣ на царскій престолъ догодило *баш* 1340. године, па зато ова одъ Раиѣа наведена година и нема подпуне вѣроватности.

Србски досадашньи историци у осталомъ нису се трудили увѣрити се о истинитости, или баремъ вѣроватности Раићевы казиваня; сви су, можемо рећи, безъ разлике пошли за Раићемъ, па су по нѣму годину Душановогъ венчаня на царство опредѣлявали. Само е, колико се сећамъ, Давидовићъ было самосталніи одъ други србски историка, онъ вели, да се Душанъ оцаріо онда истоитъ, кадъ е освоіо Серезъ, а то се догодило 1346. У србскимъ лѣтописцима пакъ налазимо найвеће у овомъ погледу противречіе, а неможемо се поуздати ни у странне списателѣ, еръ они ненаводе вѣроватне за свое мнѣніе изворе, а осимъ тога нису измеѣу себе сагласни. У овой неизвѣстности дакле неостае намъ ништа друго, но потражити у србскимъ изворима тврће основе за строго означенѣ године Душановогъ оцареня, него што имаю: Раићъ, гдикои србски лѣтописци, и страни историографи.

Пре, него што ћу се упустити у доказиванѣ, кое е године венчанъ Душанъ на царскій престолъ, морамъ примѣтити, да Душанъ 1340 године іошъ ние было царъ, еръ касніе дипломе доказую, да се онъ и после 1340 године подписивао само као краль. Тако у дипломи, кою е Душанъ сїнъ и наслѣдникь превысокаго краї Уроша третиега даровао Іоанну Иконому цркве стаго Николи Мрачскаго 1342 год. читамо овай подписъ: Стфнъ къ хса Бга вѣрни краї всѣх срьпскихъ и поморскихъ земль.[21]) Заиста, да е Душанъ 1340 венчанъ было за србскогъ цара, онъ се 1342 год. на овако явномъ писменомъ споменику небы было

[21]) „Описаніе Древностій Србски у Св. Гори.“ Београдъ 1847. стр. 42 43.

подписао као *краль*, него бы употребіо насловъ *цара* и *императора*. [22])

Но неможе стояти ни мнѣніе гдикои грчки списателя, кои веле, да се Душанъ зацаріо 1345 године, єръ такоѣе имамо печатаны каснія писмены споменика, у коима се Душанъ такоѣе само као краль подписуе. Тако у *записанію*, коимъ е Душанъ по тужби *Дубровачкій поклисара* наредіо, да на *Трѣбини* небуде *трьга*, и да слуга царевъ *Добиживъ* неузима на овомъ месту одъ никога *царину* стои простый подписъ: *Стефанъ краль*, а у тексту самогъ записанія више путій споминѣ се: *кралѣство ми*; ова е пакъ диплома издата 8лад. (6854) 1346 године: [23]) те зато неможе стаяти казиванѣ грчки исторіописаца, да се Душанъ оцаріо 1345 године. Г. Исидоръ Николићъ у своимъ „Споменима народа србскогъ" примѣчава, да се Душанъ у многимъ граматама одъ 1346 подписуе „*Стефанъ божіею милостію Романіе* и т. д. *Императоръ*" али неизвѣштаваюћи насъ, гди су те грамате печатане, и гди ій е онъ видіо и читао, оставля насъ, да сумнямо, да ли оваквы грамата одъ 1346 год. заиста и има.

У славенской библіотеки Г. Миклошића [24]) наведено е више грчкимъ езикомъ писаны диплома Душановы одъ год. 1346, 1347, и 1348 (6854, 6855, и 6856 одъ створеня света:) али се изъ исты неможе увидити; какавъ е у овимъ дипломама Ду-

[22]) Спомени народа србскогъ у византинскимъ списательима одъ Исидора Николића, Будимъ 1843, стр. 149 150.

[23]) „Србски Споменици" стр. 50.

[24]) Slavische Bibliotek von Fr. Miklosich, Wien 1851 pag. 159, 160.

шанъ употребіо насловъ при подписиваню, да ли е т. е подписанъ као краль или као царъ. Одтудъ што су у библіотеки наведене дипломе одъ 1346 године, издате у месецима: Іануару, Априлу, Маю, и Августу, можемо изводити, да е на истима Душанъ подписанъ као *краль*; еръ е и у ономъ више горе споменутомъ писменомъ споменику, одъ 1346. године, као што видимо, Душанъ само као краль подписанъ, а тай е споменикъ издатъ „подь сершм мца шхтебра ks. (26) въ лѣто sшнд. (6854—1346). За нуждно налазимъ примѣтити овде, да се у споменутомъ дѣлу Г. Миклошића наводи една хрисовуля одъ год. 1345, (6853) за кою се вели, да ю е Душанъ *србскій царъ* даровао монастиру Хиландару, кадъ е са своіомъ супругомъ посѣтіо светогорске монастире. По наведеномъ у библіотеки почетку: „Достолѣпне, и добродѣтелно и бгоразумно всегда славу“ судећи, ова е диплома печатана у „Описанію древностій србски у Светой Гори“ [25])по препису, кои е изъ свете горе у Београдъ покойный живописацъ Днмитріе Аврамовићъ донео. Али између оне у библіотеки, и ове Аврамовићеве дипломе та е разлика: што се у библіотеки вели, да е хрисовуля издата: *1345* (6853) *године*, *индикта 13*; а у „Описанію древностій“ печатана диплома написана е: „стоещу гну прѣвисскому црк въ велико славнѣмъ граду прилѣпѣ. Въ лѣто sшнs 6856—1348 *индикта а*;“ дакле после 1346 године; на почемъ е Аврамовићъ, као што се и самъ изражава, све дипломе своимъ очима видіо, и преписао, я мислимъ, да е у славенской библіотеки погрешно ставлѣна год. дипломе 1345—6853; него да треба место ове ставити годину 6856—1348. као што се у Аврамовићевомъ препису налази,

На основу досадъ речены, я мислимъ доста се поуздано може рећи; да се Душанъ до год. и у

[25]) стр. 44—47.

1346 іошъ ниє быо зацаріо, и тако годину нѣговогъ венчаня на царскій престолъ морамо тражити у идућимъ после 1346. год. годинама. Я мислимъ да се Душанъ текъ 1348 године венчао на царскій престолъ, и за доказъ овогъ мнѣнія навешћу нека, мени позната, дата, коя, ако и не увере свакога, да се заиста 1348 године Душанъ оцаріо, опетъ ће зацело потрести кодъ свакога доякошнѣ уверенѣ, основано на Раићевомъ казиваню, да се Душанъ на царскій престолъ венчао 1340 године; тиме пакъ довешће га у сумню и неизвѣстность о овомъ предмету, и гдикоме ће можда дати волю; да предметъ овай дублѣ и основніє испыта, и тако иста ова дата моћиће быти поводъ новіимъ истраживаняма, коя ће предметъ овай осветлити, и извести насъ изъ неизвѣстности, коя намъ єданъ одъ найзнатніи, и найсяйніи момента нашегъ народногъ живота окружава.

Ово су докази, коима мнѣніє моє могу потврдити:

1-во У лѣтопису Копривничкомъ, кои самъ већъ єданпутъ споменуо, између осталога стои и ово: „превысокы же и благочьстивы Стефанъ царь прьвы роди се въ лѣто ѕѡк, (6820—1312) и быкъ краллемъ, тъже достигъ грьчьскые земле и сїю повинѣвъ, поставлаетъ се въ ней царемъ въ лѣта ѕѡнѕ. (6856—1348)" одкудъ се ясно увиђа, кое є године венчанъ Душанъ на србскій престолъ.

2-го У напредъ већъ споменутой примѣтби на Душановъ законикъ по рукопису Раковачкомъ наводе се речи самога Душана, коима онъ свой животъ описуе. И у овомъ животопису између осталога и ово стои: „и поставиме господина и сьдрьжителя вьсои земли Ѿчьства моего и цр҃ьстова лѣть ѕ҃і. и по-

разясни, я мислимъ, съ далеко већомъ основаности моћиће се у србской исторіи 1348 година сматрати за годину Душановогъ венчаваня на царскій престолъ, него ли година 1340, кою Ранћъ наводи, а за кою се ниеданъ оновременый, и вѣроватный доказъ неможе навести.

Ово су одговори на пытаня, коя самъ напредъ самъ себи поставіо. Као што самъ рекао, повторавамъ и опетъ, да ни я самъ несматрамъ сва ова пытаня за найважнія у србской исторіи, али ми, мислимъ, нико неће замерити, што самъ иста пытаня сматрао за довольно важна, и заслужна, да дублѣ испытана, больма разяснѣна, и строжіе опредѣлена буду. На сва пытаня я самъ категорички одговоріо, гдикое самъ одговоре, я мислимъ, необоримимъ доказима и наводима потврдіо; неки пакъ одговори нису, можда, сасвимъ необорими, али зацело на тврѣимъ постое основима, него остали, кое у досадашньимъ србскимъ исторіяма налазимо. Надамъ се, да ми нико неће одрећи право, да овде написане одговоре мое за умѣстне сматрати могу све донде, докъ ми се ныова неумѣстность основаніимъ противнаводима недокаже.

У Бѣограду, мѣсеца Априла 1855.

формій у нѣга унешено. Божественость садржа-я ове двѣ различне стихіе езика слила е у едно цѣло, кое се найопредѣлѣніе зове обично црвено-словенскій езикъ. Ни еданъ народъ одъ словенски племена, не говори сада овимъ езикомъ; него кодъ свію православны, онъ е само црквеный е-зикъ. Овай езикъ православія, никадъ ніе быо мртавъ, као што е латинскій на западу. Но, као што е найпріе узетъ изъ живогъ народнѣгъ говора, тако исто и послѣе никадъ се съ ньиме ніе растаяо. Па зато премда е у Бугарской. Србіи и Русіи црквеный езикъ свагда еданъ и истый быо, што доказую руске печатане црквене кньиге, кое су се у найновіе време по овима земляма распространиле и може ій свакъ лако разумѣти; — али опетъ свуда у овима земляма црквеный езикъ имао е у-пливъ на народный езикъ и съ ньиме се у непрекидной живой свези налазио. Найясние свѣдочанство тога есте рускій езикъ, кои е у продуженю времена много рѣчій примио одъ езика црквеногъ. Далѣ — у свима овимъ земляма црквеный езикъ такоѣе подвргавао се е упливу народнѣгъ езика. Онъ се е употреблявао кодъ свію источны Словена међу свештенствомъ и кньижевнима людима. Ньиме су само они и писали. Изъ кньига, кое су тимъ езикомъ писане, црпили су они сва она израженя, коима су у обичномъ разговору хтѣли особиту силу придати. Свештенство несамо у проповѣдима и поученьима, него и у свагдашнѣмъ разговору съ людима употреблявало е израженя изъ црквены кньига, и тиме е важность и достоянство своме говору давало. Тимъ начиномъ црквеный езикъ приближавао се е народнѣмъ и отклонявала се е свака могућность да се први држи за такавъ езикъ, кои е непознатъ народу и сматрао бы се, као да е туѣъ езикъ. На-

родъ є свагда овай єзикъ држао да є нѣговъ, но само што є за употребляванѣ у цркви одређено, па зато предъ нѣговимъ очима и было є нешто светоѕ особито лѣпо. Све ово потврђую рѣчи, кое смо мы малопріє рекли, да црквеный єзикъ, нигда ніє было мртавъ, као што су неки некада мислили. Кодъ свію словенски племена, коя су га употреблявала, онъ се є у непрекидной свези съ народнимъ єзикомъ налазио; подвргавао га є своме упливу, и супротъ самъ є у нечему уступао и нѣму се приближавао. Но ова уступаня и приближаваня съ нѣгове стране была су маня него съ противне. Съ тога, премда є у найновія времена и произишла разлика између црквено-словено-рускогъ, црквено-словено-србскогъ и црквено-словено-бугарскогъ єзика; али ова разлика врло є мала, тако, да као што смо већъ казали, са црквенимъ книгама руске редакціє и печатнѣ, — могли су се врло лако у Бугарской и Србіи служити. Маловажность ове разлике изяснява се тиме, што є првоначелный изворъ ньинъ єданъ и истый было. Они, кои нашъ црквеный єзикъ називаю мртвимъ, не могу показати на време, кадъ се є онъ одъ живогъ у мртавъ претворио. Кирилъ и Методіє нису могли нѣга начинити, но они су само простый народный єзикъ за книжевно-црквеный узели, и преведши са грчкогъ єзика книге св. Писма положили му основъ.

Црквеный єзикъ има свою книжевность, коя се и данъ данашньій у духовнимъ сачинѣніима православны црквены учителя развія. Одличность ове книжевности одъ сваке друге єсте нѣна светиня, божествена чистота мислій и узвишеность слога. За насъ є изучаванѣ црквено-словенскогъ єзика, нѣгове исторіє, книжевности и судбине одъ

свега найважніе и найкористніе. Да се само опоменемо: да е ово езикъ наше цркве и наши предака; да е онъ много времена имао великій упливъ на сво наше народно образованѣ; и да е много помагао, те се е наша книжевность ослободила одъ туђы уплива.

Садъ пріе свега мы ћемо говорити о питаню, гдѣ е и ко е найпріе превео книге св. Писма на словенскій езикъ, и ово ћемо критички прегледати.

ПРВА ГЛАВА.

Мнѣніе о томе, ко е и кадъ е найпріе превео книге св. Писма на словенскій езикъ, и када е пронађена кириловска азбука.

Међу западно-словенскимъ свештенствомъ дуго е постояло мнѣніе, кое се мало и сада подржава, да е книге св. Писма на словенскій езикъ превео іошъ у IV вѣку блаженый Іеронимъ, родомъ далматинацъ, кои е и словенску азбуку пронашао. [1]) За потврђенѣ тога, они наводе рѣчи истогъ Іеронима, кое е онъ у писму къ некомъ Софронію написао: „колико е годъ было могуће старао самь се преводъ св. Писма поправити, и по-

[1]) У книзи г. професора Новицкогъ: „о первоначальномъ переводѣ св. Писанія на Славянскій языкъ,“ — одѣлѣнѣ о томе, да бл. Іеронимъ ніе тай преводъ направио написано е съ врло великомъ вѣштиномъ и ученошћу. Нама само остае, да изводе изъ нѣга узмемо.

правивши га, я већъ одавно предао самъ га людма мога езика". Ове готово исте рѣчи блаженый Іеронимъ и на другимъ мѣстима у своима сачинѣніима повторава. У овимъ рѣчима израженѣ: „людма тогъ езика", — доиста врло е важно. Кога туна списатель разумѣва? Онъ е было родомъ изъ Далмаціе; но у то време, т. е. у IV вѣку, у той земльи іошъ ніе было ни едногъ словенскогъ племена, кое е текъ, као што е познато, изъ своій првоначелны обиталишта велике Србіе и Бугарске преселило се тамо у време царованя императора Ираклія, између 610 и 641 године. Осимъ тога изъ поузданы извора, а наиме изъ Єраѕма ротердамскогъ, мы знамо, да е бл. Іеронимъ было родомъ римлянинъ, и народный езикъ нѣговъ было е латинскій. У своима сачинѣніима онъ нигдѣ не говори, да онъ зна словенскій езикъ, а тимъ више, да е онъ на нѣга какве црквене книге преводио. Но супротъ изъ сачинѣнія нѣговы врло ясно можемо видѣти, да е онъ само три езика знао: еврейскій, грчкій и латинскій. На овай послѣдный превео е онъ св. Писмо, кои се преводъ зове Вулгата. Па зато така мѣста у сачинѣніима бл. Іеронима, по правомъ смислу треба односити не словенскомъ, него латинскомъ езику. Найзадъ и изъ животоописанія бл. Іеронима може се видѣти, да е онъ еднако живио или у Риму, или на истоку; а подъ старость ніе бывао по словенскимъ земляма, него е заузетъ было екзегетичкимъ трудовима надъ св. Писмомъ, кое е на владаюћи тада латинскій езикъ превео. Изъ свега види се, да ако се е онъ и родио у Далмаціи, но мало е марио за Словене.

Ніе истина такође ни оно, што су бл. Іерониму приписивали, — да е онъ пронашао, тако названу глаголско-словенску азбуку, коя е ду-

го његово име носила, и коя е и сада предметъ дубокомислены испитивана многи словенофила. Мы ћемо о ньой ниже говорити.

Да прећутимо о осталимъ околностима; кое су быле навођене за потврђенѣ тога, да су книге св. Писма на словенскій езикъ у западньой цркви преведене. Тако е на прилику преданіе о распространѣню христіянске вѣре у V столѣћу међу Скитима, за кое се е мислило, да су Словени; но то преданіе неопредѣлѣно е, и ни найманѣ не говори на користь іеронимовогъ превода. Тако е іошъ казиванѣ неки бохемски списателя XVI вѣка, и између осталы Дубровскогъ и Велеславина. да су Бохемци одъ старина држали, да е бл. Іеронимъ превео книге св. Писма на словенскій езикъ и да е томе знатный покровитель бохемскій императоръ Карлъ IV вѣровао. Ово казиванѣ, тако исто, као и вѣрованѣ императора никако историйски-истинитогъ основа собомъ не представля.

Пріе него што ћемо прећи къ доказательствима, да е преводъ книга св. Писма заслуга преподобногъ Кирила и Методія, мы ћемо навести іошъ нека мнѣнія о томе, да пронађенѣ словенске азбуке и почетакъ превода, премда и не припада бл. Іерониму, но опетъ односи се временима прѣе Кирила и направлѣнъ е было у источной цркви.

Нагађаня о прво бытной азбуци была су іошъ одъ давняшньи времена. Тако іошъ Странскій мислио е, да су нека особита старо-руска (ruthenische) слова была у употреблѣню кодъ стары Бохемаца. Кодъ насъ (т. е. Руса) у почетку садашњегъ столѣћа многи говоре о тако названой руной азбуци, као, да е она првобытна словенска азбука; говорећи, да су ньоме была написана нека предсказаня новгородски незнабожачки жрече-

ва; и утврђуюћи, да су Кирилъ и Методіє свою азбуку саставили изъ овы руна, само што су прибавили нека слова изъ грчке и други азбука, по ономъ начину, као што є епископъ Улфила особиту готску азбуку изъ сѣверны руна, — грчки и латински слова саставио. Но мы прелазимо къ мнѣніима, коя су важнія и научнія.

Раковецкій, кадъ є издавао Руску Правду, изрекао є своє мнѣніє, да образованость Словена, ньина слова, па и преводъ кньига св. Писма на ньинъ єзикъ односи се много раніємъ времену, него што су пр. Кирилъ и Методіє живили. „До насъ ніє дошло, вели Раковецкій у првой части своґъ сачинѣнія [2]) писмены остатака словеноскоґъ незнабоштва. [3]) Кадъ су Словени христіянство примили, библійске и црквене кньиге већъ су биле съ грчкоґъ на ньинъ єзикъ преведене. Овай преводъ єсте єдиный остатакъ, по коме можемо судити о томе, кака су была свойства словенскоґъ єзика пріє него што су Словени христіянство примили. Ко основно изучи старый црквено-словенскій єзикъ, и сличи са ньиме друге єдноплемене говоре, тай ће убѣдити, да у овомъ єзику има неисцрпный изворъ за обогаћаванѣ свію ньи. Поредъ тога знаня о старимъ Словенима мы имамо не одъ свои списателя, него одъ туђинаца, кои Словене називаю грубимъ народомъ и само имъ нека свойства, као юнаштво, правду, гостоприманѣ и др. припитую. Словенскій єзикъ они управо

[2]) i. B. Rakowiecki Prawda Russka. Warch 1820—22. ч. I. стр. 57.

[3]) Кадъ се є прва часть оногъ сачинѣнія печатала іошъ ни су тада били познати остатци бохемске книжесности односећи се незнабожачкимъ временима. — Ове є остатке доцніє Ханка пронашао.

linqua barbara називаю. Чацкій, Ломоносовъ и др. говоре, да словенскій езикъ, само е тада поузданый основъ добио, кадъ се е преводомъ книгз св. Писма обогатио. Саглашаваюћи се са тимъ, питамъ: е ли могуће, да е св. Писмо, у коме се врло много високи мислій налази, и има читаве книге, кое су високимъ поетичнимъ слогомъ написане, могло быти преведено на езикъ, кои е до тогъ времена дивльій быо, и іошъ тако лако съ таковомъ силомъ и красотомъ преведено? [4]. Е ли быо могућанъ тай преводъ безъ напріедъ приготовлѣны рѣчій и израженя? Познато е, да се езикъ полако, заедно съ напреткомъ образованости дотѣрує; а Словени одликовали су се образованошћу іошъ одъ найстаріи времена. Много преће него што су христіянство примили, они су имали вароши, села, водили су трговину и радили занате, и ако су и были незнабошци, но не варвари. То дає намъ право мислити, да е и езикъ ньинъ быо образованъ. Ово се може правимъ доказима посвѣдочити. Одъ незнабожачки Словена дошло е до насъ много рѣчій и изражаня, коя се грађанскомъ и приватномъ животу односе, а то показує, да е ньинъ езикъ остатке свога првобытногъ происхођеня очевидно сачувао. Да помислимо на названя мѣсецій, коя су они за дуго іошъ до рођеня христова употреблявали; на мноштво силны рѣчій, обртая и израженя; на високе и изредне епитете найвишегъ бића, кои се у библіи налазе. Е ли могао грубый варварскій народъ имати тако много свои израженя, да одмахъ къ преводу св. книга приступи?

---

[4]) Потребно е да напоменемо, да е у наше време св. Писмо на многе необразоване и грубе езике преведено. Но е ли добро? ево шта е питанѣ.

„Може се такође мислити, наставля Раковецкій, да су Словени іошъ пріє, него што су христіянство примили, несамо слова, него и многе књижевне производе имали. Ніє могуће, да словенски жречеви нису имали књига, кое су основъ найдоцніємъ грађанскомъ праву тога народа быле? Є ли могуће, да самъ народъ своя юначка предания потомству непреда? Ако се кодъ Американаца остатци слова налазе, то зашто небы држали, да су и Словени, кои су такође у старо доба были образовани ни су имали своя слова? [5])

„Изъ свега овогъ, говори нашъ списатель, могуће є мислити, да су Словени іошъ до Кирила и Методія имали своя слова. Доиста противъ овога има право устати строгій и требователный критикъ и запитати: гдѣ су те књиге? Зашто нису дошле до насъ, као еврейске, грчке, латинске, арапске и друге" Далѣ Раковецкій пространо излаже, какимъ начиномъ несамо остатци словенскогъ незнабоштва, него и многи найдоцніи црквени рукописи истреблѣни су ватромъ, кою су завоевательи по словенскимъ земляма распространявали. Послѣ тога онъ наставля:

„Історія свѣдочи, да су се многи Словени іошъ изодавна у двору византійскомъ налазили; на примѣру у VIII вѣку Никита константинопольскій патріярхъ было є словенъ. То намъ дає право мислити, да одъ VIII вѣка и многи Словени већъ су были христіяни. Осимъ тога, задуго до

[5]) Одъ стары Америкапаца дошли су до насъ остатци таки слова, изъ кои се може извести, да ніє могуће, да су они безъ икакве књижевности были. Ова слова, као што є познато, су облично-символичка.

Кирила и Методія Словено-Срби живили су у Македоніи, гдѣ се и досада налази варошъ Сербица, близу Солуна, и у томъ мѣсту имали су своє манастире, у коима могуће є, да су калуђери литурђію на своме народномъ єзику служили. Одъ тій калуђера, по свой прилици, были су изабрани Кирилъ и Методіє. Они су са собомъ узели, вели Раковецкій, већъ готове црквене книге, и само су ій текъ потпунили, преписали и распространили по западу. Предъ овимъ напоменули смо, да су Словеня іошъ до Кирила и Методія имали слова, садъ иде редъ, да кажемо іошъ и то, да ніє могуће држати, да су Кирилъ и Методіє могли безъ бывши напріедъ покушаваня и опита словенску азбуку и нѣнъ правописъ установити, у такомъ виду, у какомъ она и досада постои". Шта да рекнемо о свима овимъ досеткама Раковецкогъ? Очевидно, да є сво нѣгово мнѣніє основано на єдномъ само нагађаню, кое никакогъ исторійскогъ, потврђуюћегъ основа нема. То є хипотеза и ништа више.

Венелинъ, кои є познатъ збогъ свои оригиналны досетљивостій, у другомъ тому свогъ сачинѣнія: „Древніє и нынѣшніє Болгаре" доказує, „да св. Писмо првый путъ, нису Кирилъ и Методіє на словенскій єзикъ превели, него да є много преће ньи оно преведено." Признаваюћи Готе за словенско племе, и налазећи іошъ у IV вѣку епископе готске и држане саборе у Панонии, онъ мисли, да є христіянство у IV вѣку Словенима већъ было познато. Преводъ библіє, кои є готскій епископъ Улфила направио, онъ є готовъ за словенскій признати. „Кирилъ и Методіє, вели онъ *), заслоняваю собомъ несамо исторію сло-

*) Отечеств. записки. 1839. томъ II. отдѣл. 2. стр. 1.

венски слова, но и право време, кадъ су се они крстили. Не право такође неки одъ найдоцніи списателя приписую св. Методію, да е онъ обратио Панонце у христіянску вѣру и словенско богослуженѣ кодь ньи увео; исто тако, као и то, што пронаѣенѣ грчкогъ устава и неколко глаголски слова, коима е напунѣна грчка азбука приписуе се св. Кирилу." Приводеѣи различне списателѣ, као Прокопія, Іорнанда, Кесарія, — брата св.Григорія Назіянзина, Аміяна Марцелина и друге, онъ се стара доказати, да е словенско богослуженѣ и азбука преѣе Кирила постояла. Но кодъ овы списателя, нигдѣ се управо и изрично о томъ предмету не говори. Венелинъ то изводи изъ различны саображеня, коя онъ съ великимъ натезанѣмъ прави. Тако на прилику, да су се Словени іошъ за дуго до Кирила и Методія морали крстити, — онъ оснива на томъ, што е народъ овай іошъ у IV и V столѣѣу живио у Паноніи и Ретіи, и зато, да ніе могуѣе, кадъ су Латини христіянску вѣру примали, да и онъ заедно са ньима ніе примао; далѣ на томе, што су кодъ Панонаца (Словена) были ньини епископи, одъ кои су два на сабору сирмійскомъ држаномъ 357 године седѣавали; — такоѣе и на томе, што іошъ Кесаріе, братъ Григорія Назіянзина, говореѣи о Словенима и Физонима, — чини меѣу ньима разлику, што су едни за ело употреблявали месо и груди одъ животинѣ, а други опетъ то нису радили, дакле држали су пость; и на послѣтку на другимъ околностима, кое такоѣе немаю документске силе и важности.

Мнѣніе професора Бодянскогъ, кое е оньпріе петъ година казао, [7]) такоѣе той категоріи припада.

[7]) Жур. Мин. нар. просвѣщенія, 1839. за мѣсецъ Августъ. (Ово е сачинѣніе штампано 1846 г.)

У 1839 год. онъ є было у манастиру св. Венедикта у Райграду близу вароши Бруна. Овдѣ є овъ имао прилику прегледати рукописъ Martyrologium Odonis, кои є латинскимъ єзикомъ, за време царованя Карла великогъ было написанъ. и измѣу други дописа, кои су се на корицама налазили, — онъ є нашао грчку рѣчь *λιτρίαν*, коя є нашимъ старословенскимъ словима была написана. У овой рѣчи два слова, по свойству и произлазеню своимъ наличе на грчка, осимъ послѣднѣгъ ѫ, кое се у грчкой азбуци не налази, и управо словенской припада. То показує, да є рѣчь ова са словенскимъ словима написана. Но као што є овай рукописъ преѣе неколико година до Кирила и Методія было написанъ, то рѣчь ова вели г. Бодянскій, — „есте найстарім, колико намъ є познато остатакъ кирилице; а уєдно и свѣдочанство, да предци наши Словени іошъ до Кирила и Методія имали су азбуку, коя є послів тога кириловска или кирилица прозвана“. У осталомъ треба примѣтити, да на старомъ рукопису, рѣчь єдна могла є быти и у доцніє време написана.

„Ради обяснѣня тога, наставля г. Бодянскій, друго ништа не остає, него допуштити то мнѣніє, да солунска браћа, нису први изнашли и употребили нашу азбуку, него да є она іошъ пріє ньи была у употребляваню кодъ грчки Словена, кои живлѣћи наблизу съ Грцима, и имаюћи єднако са ньима посла, ніє могуће, да они грчку азбуку нису употреблявали ради изражаваня свои мислій на матернѣмъ єзику; стараюћи се врло мало о правопису, но по своме знаню и усматраню писали су. Ова азбука испочетка была є врло не дотѣрана, и више є на грчку наличила, него на неку одѣлиту самосталну; па послів Кирилъ и Методіє одважив-

Говорепи даль о томе, г. Водянскій наво,
чернорисца Храбра, кои е, као што се оби
сли, живио и писао у X или XI вѣку. Онъ пи
„Прежде убо Словѣне не имяху книгъ, но
„и рѣзями чьтяху и гадаху погани суще; кр
„же ся рымьскими и грѣчьскими писмены ну
„писати, Словѣньска рѣчь бѣ не устроен
„ко быша многа лѣта; потомъ же человѣко
„Богъ посла св. Константина философа, н
„маго Кирилла, мужа праведна и истина и
„имъ письмена, ова же по Словѣньстей рѣч
овога се види, да наши праоци нису вѣро
су Константинъ и Методіе првый путъ сл
слова пронашли, но іошъ до овы людій, д
кодъ ньи употреблявале *чрьте* и *рѣзи*, а пос
неки римска, а кодъ неки грчка слова, и т
тѣрана, ков — како, и на послѣтку текъ была
бро обраћена и за ньинъ говоръ удешена

Наставляюћи о томе, г. Бодянскій, ра
тврђеня свога мнѣнія показуе на еданъ
кои се кодъ професора Бочека налази, на
словенска рѣчь са грчкимъ словима напис

Треба признати, да одъ свію нагаћаня
венскимъ словима до Кирила, нагаћаня г.

доказъ нѣговогъ мнѣнія. Не треба двоумити о томе, да Словени до Кирила и Методія нису могли са грчкимъ словима рѣчи своги народнѣгъ езика писати, као што у томе може насъ увѣрити примѣръ данашньи Бугара, кои са грчкимъ словима найновіегъ правописа еданъ другоме на своме народнѣмъ езику пишу. Уобште наведена више свѣдочанства врло су важна, но она ни какимъ изводима не приводе; еръ по свима свѣдочанствима прошли времена, и по свима документскимъ актама, кои су до нашы времена сачувани, мы не можемо да не признамо, да Кирилъ у Методіе нису образовательи црквено-словенски слова, установителъи црквеногъ езика и преводителъи св. Писма. Дата на ньину користь у томъ одношеню врло су многа и различна. На то и г. Бодянскій пристае, говорећи доцніе на другомъ мѣсту [8]) о Кирилу и Методію, као о првоучителъима словенскимъ, кои су св. Писмо на свой народный езикъ превели. Ево овы дата.

1) Свѣдочанство папе Іована VIII, кои е было сувременикъ овы првоучителя словенски. У своима булама къ Методію одъ 879 године, и къ бохемскомъ кралю Светославу одъ 880 го. [9]), онъ ясно говори „о словенсвимъ словима, коя е некій философъ константинъ пронашао, и о литурѣіи, светомъ Евангелію и божественимъ изреченьима старогъ и новогъ завѣта на словенскомъ езику“ [10]).

[8]) Жур. Мн. нар. про. 1843. Юній мѣсецъ. стр. 11 и стр. 134.

[9]) Вн. Шлец. Нестора, по преводу Языкова. ч. II. стр. 502—509.

[10]) Literas denique Slavonicas a Constantin oquodam Philosopho repertas, quibus Deo laudes debitae resonant, jure laudamus et in ea lingna Christi domini nostri praeconia et opera, ut enarrentur, jubemus.

Све ово, као што се изъ обштегъ смисла овы була види, добило є свой почетавъ текъ подъ Светополкомъ. Изъ овы була іошъ се и то види, да є питанѣ о словенскомъ богослуженю сасвимъ тада ново было, па зато є и было предметъ, за кои су Методія његови непріятельи предъ папскимъ престоломъ окривлявали. Да кажемо и то, да неки о истинитости овы була, а међу њима и Венелинъ двоуме.

2) Друго є суврено свѣдочанство непознатогъ сачинителя одломка De conversione Bojoariorum [11]). Овай одломакъ по рѣчима Добровскогъ односи се одъ прилике 873 години. Непознатый сачинитель овога одломка држи, да со тимъ, што се у Панонiи богослуженѣ на словенскомъ єзику уводи, дираю се права салцбуршки архіепископа, и томъ догађаю приписує, зашто се є изъ Паноніє протопресвитаръ Рихбалдъ удалио. Томъ приликомъ онъ упоминѣ о Методію и словенскимъ словима, коя є онъ изнова пронашао (noviter inventis Slavinis literis).

3) У старой легенди о бохемской кнегиньи Людмили пронађенѣ словенски слова и преводъ книги св. Писма на словенскій єзикъ Кирилу се приписує [12]).

4) Свѣдочанство Нестора, кои о браћи солунской говори овако: „Сима же пришедшима (у Моравію) начаста составляти письмена азбуковная, Словенски, и преложиста Апостолъ и Євангеліє; и ради быша Словене, яко слышаша величіє Божіє своимъ языкомъ“. [13])

---

[11]) Кирилъ и Методіє. стр. 34.
[12]) ibid. страна 29.
[13]) Кенигсб. спи. лѣто. стр. 21.

5) Свештеникъ диоклійскій, кои е око 1161 г. писао, такође доста важно свѣдочанство на нашу користь дае. Рѣчи овогъ свештеника налазеће се у његовомъ сачинѣнію: Historia regni Slavorum, есу ове: „Светый мужъ Константинъ поставно е свештеносл ужителѣ и саставкьши словенску азбуку, превео е съ грчкогъ на словенскій езикъ благовѣстіе христово, Псалтиръ и све книге старогъ и новогъ завѣте, и установивши службу по обичаю грчкомъ, утврђавао ій е у вѣри христовой. Опростивши се са свима, кое е оиъ у вѣру христову обратио, похита по апостолскомъ благослову у Римъ“ [14]).

6) Свѣдочанство чернорисца Храбра, о комъ смо мало више споменули, и кои управо говори: „Святый Константинъ философъ тъ намъ писмена сотвори и книгы преложи и Меѳодие братъ его“ [15]).

7) Легенда, нађена у бывшемъ венедиктинскомъ блаубайернскомъ манастиру (у Виртенбергу), кою Доборвскій XIV вѣку односи, и кою е Шлецеръ у своимъ „Нестору“ напечатао. У ньой налази се доста подробно извѣстіе о животу и дѣли ма Кирила и Методія и управо каже, да су они св. книге на словенскій езикъ превели.

8) Рѣчи четегъ-Минея у животоописанію Кирила и Методія (11 Маія): (Кирилъ и Методіе пронашли су) „азбуку Словенскую имущую въ себѣ 38 письменъ, во еже бы преложити книги Греческія на языкъ Словенскій“.

Мы смо овдѣ навели само така свѣдочанства, коя непрекословно потврђую ту истину, да

[14]) Добровскогъ: Кирилъ и Методіе. стр. 23.
[15]) Іоа. екзархъ Болгарскій. из. К. Калайдовића. стр. 191.

су Кирилъ и Методіе были први проналазительи словенске азбуке и преводительи книга св. Писма, и кое се найчешће у испитиваньима Добровскогъ, Шлецера, Шафарика и други словенофила налазе. Оваки свѣдочанства мы бы много више могли навести. Тако е, на прилику, животоописаніе на грчкомъ езику бугарскогъ архіепископа Климента, кое е до насъ одъ врло стары времена дошло, и кое Добровскій у сачинѣнію своме „Кирилъ и Методіе“ наводи, такође и многи други споменици. Мы не налазимо потребу распространявати се о такомъ предмету, о коме и безъ тота не треба двоумити.

На основу свію горе показаны свѣдочанства не може се, да се законито не призна, да су препод. Кирилъ и Методіе были првоначелни саставительи саданьи словенски слова и преводительы св. книга на словенскій езикъ. Истина ова оснива се не на тамномъ и неопредѣлѣномъ какомъ преданію; него на документима у правомъ смислу историйскима, на суврименимъ свѣдочанствима и актама. Люди, као што е было Добровскій, отацъ свію саданьи словенофила, и Шлецеръ, врло дубоко и основно разабравши у своме сачинѣнію „Несторъ“ питанѣ о преводу книга св. Писма на словенскій езикѣ, сасвимъ су признали, да су словенской книжевности Кирилъ и Методіе поставили основъ, и да до овы првоучителя „свѣтилниковъ міру“ као што чети-Миней вели, кодъ ньи ніе ништа у томъ одношеню было. Поредъ тога свѣдочанства, коя смо горе навели, врло ясно показую, да ако бы башъ до солунске браће словенска слова и нека покушаваня у преводима и была; но Кирилъ и Методіе, обративши на себе общту пажню, безъ двоумлѣня врло су великій и

знатанъ коракъ у дѣлу томъ учинили, тако, да по правди названѣ словенски првоучителя њима припада.

ДРУГА ГЛАВА.

Кирилъ и Методіе. Њина младость и шалнѣ ка Хазарима и у моравску землю. Дѣла њина съ Римомъ. Каке су књиге св. Писма они превели.

Найстарiи описивательи живота преподобногъ Кирила и Методiя су: Пешинъ [1]), родомъ изъ Прага, ученый списатель XVII вѣка; Стредовскiй [2]), моравскiй свештеникъ, кои е у почетку прошлогъ столѣта писао; Теофанъ Прокоповичъ [3]), знатный iерархъ руске цркве; Колъ [4]), првый професоръ исторiе словесности у петробуршской академiи наука; Асеманiе [5]), префектъ ватиканске библиотеке, кои е велике заслуге учинио за изучаванѣ сирскогъ езика и литературе; Добнеръ [6]), свештеникъ, кои е у половини прошлогъ столѣта живио и Улманъ [7]), премонстранскiй

1) Mars Moravicus. Praga. 1677. 958 pg. in fol.
2) Sacra Moraviae Historia sive vita Cyrilli et Methudii. Solisbaci. 1710. 528 pg. in 4.
3) Разсмотрѣнiе повѣсти о Кириллѣ и Меѳодiѣ. Спб. 1722.
4) Introductio in historiam et rem litterariam Slavorum. 1728.
5) Calendaria Ecclesiae, etc. Roma. 1755-57. in 4.
6) Annales Bohemorum. Praga. 1765.
7) Alt-Mähren. Olm. 1768.

калуђеръ, кои е такође тада живио. Усталомъ сви су они познати само, као сабирательи матеріала [8]) и то понегда врло неистиниты. Найвстинитіи су одъ ньи Теофанъ Прокоповићъ, Асеманіе и Добнеръ. Сачинѣнія овогъ послѣдньегъ, по рѣчима Шлецера, была су основъ свію нѣговы испитиваня о овомъ предмету. Но критичкомъ расматраню животоописанія првоучителй словенски почетакъ а уедно и основный каменъ метнули су управо Добровскій [9]) и Шлецеръ [10]). За ньима послѣ иде редъ осталы одъ кои неки су више, а неки манѣ о томе писали. Но найглавніи извори о животу преподобногъ Кирила и Методія, есу нашъ четн-Миней и Acta Sanctorum западнѣ цркве.

Кирилъ и Методіе [11]), кои су у бохемскимъ актовима Цердотъ и Страхомъ названи, живили су

---

[8]) Сачинѣнія Пешина, Стредовскогъ и Улмана, Шлецеръ у своме сачинѣнію „Несторъ“ осуђуе, доказуюћи, да она ништа неваляю. Особито онъ осуђуе Стредовскогъ, за кога се у осталомъ заузима Добровскій, и супротъ осуђуе сачинѣнія Кола, коя Шлецеръ похвалюе. —

[9]) Абатъ Іос. Добровскій, когъ е живоописаніе Палацкій написао, о овомъ нашемъ предмету написао е: Cyrill und Method, der Slaven Apostel. Praga. 1823. (на рускій езикъову е книгу превео про. Погодинъ); Slavin, Botschaft aus Böhmen an alle Slavische Völker. Prag. 1806-30; Glagolitica, als Anhang zu Slavin. Prag. 1832. издан. 2 —

[10]) Испитиваня Шлецера о животу и дѣлима пр. Кирила и Методія смѣштена су у 2-ой части нѣговогъ сачинѣнія „Несторъ“ (по преводу Языкова: гл. 10 стр. 406 до 582). Ова е глава израђена съ примѣрномъ вѣштиномъ и знанѣмъ дѣла. Она е заслужила одобренѣ и одъ самогъ сачинителя.

[11]) У четемъ-Минею житіе ньино описано е подъ 11 Маія; а у Acta Sanctorum подъ 9 Марта. —

око половине IX вѣка и произлазили одъ знатне, и по свой прилици, словенске породице изъ вароши Солуна (Тесалоникъ), као што о томе найстаріе легенде свѣдоче. По рѣчима четегъ-Минея, они су были дѣца сотника Лва и нѣгове жене Маріе, кои су при византійскимъ императорима Лву Арменину, Михаилу Травлу и сину нѣговомъ Теофилу живили. Старіи одъ ньи Методіе, подъ императоромъ Михаиломъ Травломъ, было е войвода, и управляо е надъ сусѣднима словенскимъ земляма. Послѣ десетъ година подъ иконоборнимъ императоромъ Теофиломъ на олимпійскомъ брієгу онъ се заналуѣери. Премда онъ ніе было тако ученъ, као нѣговъ братъ; али опетъ онъ се у различнимъ знаньима одликовао. Константинъ, кои е предъ смртъ у Риму заедно са св. схимомъ име Кирила добио, — „еще отъ пеленъ показоваше въ себѣ нѣчто дивно". Іошъ првы дана свогъ живота, онъ ніе хтѣо да дои сису доилѣ, него е потребовао материну. Послѣ седамъ година, кадъ е онъ започео было учити книгу, усни овакавъ санъ: као да некій войвода скупивши све дѣвойке изъ те вароши, гдѣ е онъ живио, заповѣдио е нѣму, да избере едну одъ ньи себи за невѣсту, и да е као онъ неку Софію изабрао. Родительи нѣгови истолкую овай санъ, као знакъ будуће нѣгове мудрости, па зато ништа нису штедили, само да добро своє дѣте изуче. У младости блаженый Константинъ, особито е радо читао сачинѣнія св. Григоріи богослова. По смрти Теофила, кадъ на константинопольскій пріесто ступи синъ нѣговъ Михаилъ, кои е іошъ дѣте было, и налазио се подъ управомъ майке своє Теодоре и три великаша, — еданъ одъ овы великаша логотетъ Дроми, а по другима Теоктистъ, знавши константинове родителѣ, а и самогъ нѣга, дозове га, да се онъ зає-

дио съ царемъ Михаиломъ учи. Овдѣ е Константинъ прошао савъ курсъ тадашнѣ мудрости: Граматику и „омирово стихотвореніе“, Риторику, Философію, Аритметику, Астрономію и „Муссикію“ као што вели чети-Миней. Константинъ, кои е философъ прозванъ [12]) особито се одликавао, као што вели Шафарикъ знанѣмъ различны езика. Грчкій езикъ безъ двоумлѣня онъ е іошъ у дѣтинству знао; а словенскій, по свой прилици, изучио е такоѣе дома у Солуну, гдѣ су се, као и по свой Македоніи, за неколико столѣѣа предъ тимъ словенска племена населила [13]). Хазарскій и ермeнскій онъ е послѣ изучио. Поредъ тога мудрость и добродѣтель Константина были су узрокъ, те се е онъ на велико званіе кодъ цара подигао и было е првый доместикъ логотета. Овай логотетъ хтѣо му е свою ранѣницу дати за жену, но онъ потайно утекне на „уско“ море и тамо се закалуѣери, и текъ послѣ шестъ мѣсецій нашли су га и довели натрагъ у Константинополь, „да не будетъ свѣтилникъ подъ спудомъ но на свѣщницѣ“ Тада онъ као іеромонахъ постане библиотекаръ у саборной софійской цркви у Константинополю и осимъ тога учитель Философіе.

Треба знати, да свима овимъ ситницима, кое смо мы изъ легенда и четегъ-Минея узели, Добровскій невѣрує. О ньима прećутує и Шафарикъ у своіой „Исторіи словенскогъ езика и кньижевности по свима говорима“, но ситнице ове зато

[12]) Дноклійскій свештеникъ, кои е око 1161 го. писао, веля о нѣму vir sanctissimus atque in divinis seriptoribus profundissime a pueritia edoctus

[13]) Іошъ до сада незна се, е су ли то были Бугари или Срби. У садашнѣ време около Солуна живе Бугари.

су важне, єръ носе на себи прави одблескъ тогъ вѣка, и придаю особито украшанѣ животу овы „свѣтняка свѣту“. —

Прво путованѣ Константинъ учинио є по заповѣсти императора Михаила ка Сарацинима, поредъ рѣке Єфрата, у њину варошъ Самару, за време цара њиногъ Амирнумна ради бранѣня христіянске вѣре, као што о томе чети-Миней свѣдочи. Шта є одъ овогъ путованя изишло ніє намъ познато. Да напоменемо, да Добровскій и Шафарикъ о нѣму прећутую, по свой прилици зато, што су држали, да то ніє истина; но о нѣму упоминѣ митрополитъ Євгеніє у своме сачинѣнію, кое се зове „Словарь писателей духовнаго чина“. Послѣ некогъ времена, кадъ при истомъ императору Хазари пошлю своє посланике, да моле за учителѣ христіянске; тада є опетъ одређенъ было Константинъ, кои є и брата свога Методія у ову мисію са собомъ повео. На путу идући у Хазарію, Константинъ застане на неко време у вароши Херсону, коя се є близу Хазаріє налазила и овдѣ изучи хазарскій єзикъ. „Тамо же и Жидовскому языку навикоша“ вели чети-Миней. Осимъ тога, овдѣ є нѣму послужила срећа, те є нашао у мору тѣло свештеномученика Климента папе римскогъ [14]), кое є, као што преданіє гласи, само изъ

[14]) Примамльиво є о овоме преданіє. Оно каже, да є Климентъ подъ императоромъ Трояномъ было изъ Рима посланъ у заточеніє у Херсонъ, гдѣ обративши многе у христіянство, на послѣтку по заповѣсти императора некій Автидионъ баци га у море. Послѣ тога чуднимъ начиномъ направи се на мору кућа, у коіой є почивало тѣло свештеномученика и таласи за седамъ стотина година сваке године узмицали су се одъ бріега, и тако побожнима людима правили путъ, да могу ићи на

[illegible] Добровскій — [illegible] да би [illegible] [illegible] [illegible]

Ῥωμαῖος могу значити не римлянинъ, него ромеацъ, грчко-римскогъ закона калуђеръ, — допуштаю Методія молера и Методія првоучителя за едно лице признати. Време боравлѣня у бугарской Константина и Методія у легендама ніе ясно означено; а у летемъ-Минею сасвимъ и не упоминѣ се. Али онетъ никако не може се мислити, да су се првоучительи словенски изъ Моравіе враћали у Бугарску; єръ се то ни изъ каки важны извора не види, и онай, кои бы то потврђивао, противорѣчио бы ходу свію догађая, о коима у насъ говоръ иде. Константинъ и Методіе ни су никакогъ путованя изъ Моравіе на истокъ предузимали, а само су отуда ишли у Римъ. Найестественіе е мислити, да су они были у той земьи мимогредъ, кадъ су ишли у Хазарію, или кадъ су се изъ нѣ враћали. Найпослѣ ямачно можемо рећи, да се е то узъ путъ догодило. Око тога времена, кадъ су были у Бугарской, по свой прилици, они су започели преводъ ньига св. Писма и богослуженя на словенскій єзикъ. У томе насъ убѣђуе 1) та околность, што, кадъ су моравски кнежеви требовали изъ Константинополя словенске учителѣ, на то ій е, по рѣчма Добровскогъ [15]) склонило угледанѣ на дунавске Словене; а 2) што за лексичкій основъ црквено-словенскогъ говора, као што е то у наше време готово доказано, узетъ е бугарскій говоръ. Дакле боравлѣнѣ и проповѣданѣ Константина и Методія у Бугарской, управо се односи къ времену пошиляня ньиногъ у Хазарію.

Позивъ Константина у Хазарію и обраћанѣ у то исто време Бугара, дае широко полѣ за критичка истраживаня. — Главный задатакъ у томе е, когъ е было племена хазарскій народъ, како су у

[15]) Добровскогъ: Кирилъ и Методіе. стр. 49.

цѣломъ овомъ догађаю имали одношенѣ Хазари према Бугарима, и да се нису у устима преданія и у мислима лѣтописаца ова два народа слили у єданъ?

Грчки и други источни списатељи о Хазарима врло неопредѣлѣно говоре [16]); па зато и даю поводъ, те се о њима различно мисли. Ако будемо мислили, да су Хазари неко словенско племе, као што држе неки сувремени нама списатељи, тада питанѣ о позиву Константина у Хазарію и бывшемъ у то време обраћаню Бугара у христіянство само собомъ изаснява се: изиђе ли, да су Хазари єдно што и Бугари, или да су ова два народа была у сусѣдству и у блискомъ међу со-

[16]) Што се єзика и споляшнѣгъ изгледа Хазара тиче, имамо два найболя свѣдочанства, по коима ій мы томъ или другомъ племену прибраямо. Ибнъ-Фоцланъ, жививши у њиной земльи, вели: „хазарскій єзикъ ніє ни турскій ни персискій, и не наличи ни на какви другій на свѣту єзикъ. По споляшньости, Хазари, такође не наличе на Турке; они су црнокоси и поредъ тога има ій два реда: єдни називаю се Кара-Хазари и смугли су у лицу; но ова смуглоћа наличи много па црноћу, тако, да човѣкъ може мислити, да су они Индіянци. Други су пакъ бѣли, и одликую се лѣпотомъ и стасомъ.“

Ибнъ-Хаукалъ, кои є такође лично знао Хазаре, говори о њима ово: „саданьи Хазари имаю свой єзикъ, кои нитъ є турскій ни персискій, а онакавъ, као у Бугара. У Биртаса такође има свой єзикъ; исто тако, као што и Руси говоре такимъ єзикомъ, кои не наличи ни на хазарскій ни на бугарскій єзикъ“. Ви. De Chasaris Excerpta ex scriptoribus Arabicis. Interprete fraehnio. Petropoli. 1822. 4° p. 9 a 27.

бомъ родству: то у томъ и у другомъ случаю обраћанѣ єдны было є сковчано съ обраћанѣмъ други.

Но већина учены мнѣнія на той є страни, да Хазари нису Словени, него да є то источный народъ. У такомъ случаю очевидно є, да обраћанѣ Хазара постає дѣло особито одъ крштеня Бугара. Што се овы послѣдньи тиче, то премда се историци не слажу у томе, да ли є то некій источный народъ, или се пословенно, или су то чисти Словени, но мы не можемо не примити ньи за словенско племе у то време, кадъ су се они крштавали. Но како му драго, неопредѣлѣность знаня нашы о Хазарима и увѣренѣ у томе, да су Бугаре евангелскомъ наукомъ Константинъ и Методіє просвѣтили, а наиме у то време, кадъ су они у Хазарію были позивани, — принуђаваю насъ држати, или да се у приповѣданю о константиновомъ пошиляню къ Хазарима, тимъ именомъ назива словенско племе Бугара, — но тако є предположенѣ врло слободно; или, да є преданіє ова два народа: словенскій и источный у єдно смѣшало, и именомъ другогъ називало првый, ако су заиста Хазари были источный, а не словенскій народъ. Мы мислимо, да ово послѣднѣ мнѣніє много є више праведніє и истинитіє. Но могуће є да су Хазари были особитый народъ, а не словено-Бугари (не говорећи о томе, да є могло и сасвимъ супротъ быти); па опетъ то ніє могло сметати преданію ова два народа смѣшати уєдно, и именомъ єдиогъ називати другій.

Поредъ тога многи одъ найновіи списателя допушћаю, да су Бугари у старо доба имали неку свезу съ єднимъ народомъ турско-татарскогъ племена. Ніє ништа чудно послѣ тога, ако при неопредѣлѣности називаня источны и грчки спи-

сателя о Хазарима, што се дає мислити, да су Хазари у старо доба звала управо она смѣса Бугара съ турско-татарскимъ племеномъ, одъ кое су смѣсе, као што неки списатели мисле и данашньи Бугари произишли.

За потврѣнѣ тога, да є преданіє Хазаре (є ли то истинито или ніє, то є друго питанѣ) називало Бугаре или уобште Словене, могу быти рѣчи четегъ-Минея: „Хазари . . . . бяше народъ Скиѳскій, языка Славенскаго или Россійскаго". Овдѣ се у четемъ-Минею ясно говори, ко се именомъ Хазара зове. Дакле залуду послѣ тога Добровскій противъ нѣга устає; єръ ако су Хазари и живѣли на бреговима црногъ мора, као народъ источный, а не словенскій, то са стране преданія само є у имену погрѣшка. Овиме се обяснява оно, зашто чети-Миней, говорећи о позиву Константина ка Хазарима, прећутує о бывшемъ у то време обраћаню Бугара; єръ о єдномъ и истомъ ніє могуће двапутъ говорити. Далѣ у истомъ Минею казує се о томе, како є хазарскій каганъ скупио учителѣ еврейске, сарацинске и Константина христіянскогъ, како су се они међу собомъ препирали, и како є найпослѣ Константинъ посрамивши своє супарнике обратио кагана у христіянство. Ніє ли то исто преданіє дошло до насъ, са некимъ измѣнама и о рускомъ Владимиру, о комъ се то исто говори: а то є већъ познато, да су Руси у стара времена были у тѣсной свези са Бугарима. Преданіє о бугарскомъ цару, могло є быти приписано Владимиру. Но треба знати, да овдѣ историкъ има дѣло съ преданіима, съ казиванѣмъ лѣтописаца, кои су своє легенде могли писати по казиваню народа, кои често догађає предругоячує. Но треба и то знати, да у томъ предру-

ґоячиваню свагда се налази зрно истине; а пронаћи ту истину, то е задатакъ историка.

Предположенѣ наше зато е добро, еръ оно слаже казиванѣ легенда и чететъ Минея съ изводима найновіи испитивателя на користь тогъ мнѣнія, да е св. Писмо испочетка на старо-бугарскій говоръ было преведено, кое мнѣніе, чимъ далѣ, тимъ све више основа и силе придобія.

На путу, кадъ се е изъ Хазаріе враћао, преподобный Константинъ силомъ молитве претворио е слану-воду у неслану, и водећи са собомъ роблѣ, кое су Хазари отпуштили доће у Константинополь. Но овдѣ е преподобну браћу новый позивъ очекивао. Између 861 и 863 године моравски кнежеви Ростиславъ, Светополкъ и Коцелъ [17]) послали су были императору Михаилу посланике, и молили га, да имъ пошлѣ учителя, кои бы ньинъ народъ научио читати божіе книге на народнѣмъ ньиномъ езику; а уедно, да бы га и закону христіянскомъ научио. Године 863 Константинъ и Методіе доћу у Моравію, гдѣ ій е народъ радо дочекао. Да примѣтимо, да неке ситнице, кое су се предъ ньинимъ одласкомъ догодиле, — сачуване су и налазе се у преданію и четемъ-Минею источне цркве. Одъ овогъ догађая главный изворъ за ово наше казиванѣ есу западнѣ легенде.

Многи западньи списательи пристаюћи на то, да су Кирилъ и Методіе были првоначелни преводительи книга св. Писма, утврђую, да они у словенске землѣ нису были послани одъ константино-

[17]) Западнѣ хронике, а и самъ Шафарикъ у своіой исторіи само о едномъ Ростиславу споминѣ; у четемъ-Минею прибавлѣнъ е іошъ Светополкъ; а Несторъ упоминѣ о свима троици.

польскогъ патріярха; него изъ Рима одъ папе [18]). И заиста на првый погледъ чудно се види, како су моравски кнежеви, кои су што се вѣре тиче одъ Рима зависѣли, — могли искати одъ Грка учителѣ, и зашто е самъ папа ове учителѣ подъ свою заштиту примио [19]). Шлецеръ е све ово обяснио, као што треба. Моравци (називаюћи тіемъ именомъ подайнике великогъ кратковременогъ моравскогъ царства, кое е у IX столѣћу было) желећи имати таке учителѣ, кои бы ньима св. Писмо на ньиномъ народнѣмъ езику преподавали, нису могли съ молбомъ о томе обраћати се папи, одъ кога су само латинске учителѣ добіяли. Они су за словенске учителѣ морали само константинопольскомъ императору и патріярху обратити се. Овомъ новомъ свезомъ са Грцима, моравски кнежеви могли су се надати, да ће добити помоћь противъ нѣмачки владателя, съ коима су они тада у свађи живили. Съ друге пакъ стране, Кирилъ и Методіе морали су се обратити римскомъ пріестолу зато, што власть константинопольскогъ патріярха ніе се простирала на Моравію, него она е римскомъ папи припадала. Найзадъ свему томе ніе могло сметати и раздѣлѣнѣ црквій, кое у то време іошъ ніе свеобште было, и само е међу вишима лицима іерархіе было [20]). Садъ да пођемо далѣ за нашимъ првоучительима

Четири године и по Константинъ и Методіе сѣдили су у Моравіи, — проповѣдали и свршава-

---

[18]) Добнеръ. Annales Bohemorum. Асеманіе. Calendaria Ecclesiae universae.

[19]) Новицк. О перво. пе. св. Пи. на Слав. языкъ. Кіевъ. 1837.

[20]) Несторъ по Шлецеру, — на Рус. ч. 2 Гл. 10. Новицкій стр. 15.

ли свету службу на словенскомъ езику. Године 867 папа Никола I потребуе њи у Римъ. Браћа одмахъ пођу тамо, но папу Николу у животу не затекну. Онъ е было 13 Новемврія 867 године умрьо. У то само време прієсто његовъ заузме папа Адріанъ II. Онъ узнавши, да Константинъ носи са собомъ мошти св. Климента, изиђе њему на сусретъ са свештенствомъ и народомъ [21]). Обадва брата, вели Добровскій, као изъ благодарности за тако скупоцѣнный прилогъ, были су посвећени за епископе; а ученици њини, кое су они са собомъ повели, за свештенике и ђаконе. Тада е папа словенско богослуженѣ и преводъ књига св. Писма одобрио. Поредъ свега тога, Константинъ ніе се примио своє пастве, може быти зато, што е осѣћао, да ће скоро умрієти. По дозволѣню папе, онъ прини св. схиму, а съ њомъ заедно и име Кирила добіе; па послів четресъ дана 13 Февруарія 868 године у Риму умре. Тѣло његово свечано е было саранѣно у цркви св. Климента у Риму, а крива га и до данасъ почитуе као свеца.

Методіе, кои е поставлѣнъ сада за епископа, одмахъ исте 868 године вратио се у Моравію. Онъ е было епископъ надъ цѣломъ томъ земльомъ (Episcopus regionarius), зато и ніе могао постояно на едномъ мѣсту боравити, премда найдоцніе легенде и говоре, да е онъ обично у Велеграду живио, зато и признаю, да е онъ главно мѣсто и и цѣлогъ кралѣвства было. Но као што найстаріе легенде о томе пређутую, зато мы и не можемо за истинито признати, да су Велеградъ у земльи Ростислава, нити пакъ Морава у Панонiи, были мѣсто епископске столице Методія. Мы само можемо називати њега епископъ моравскій и панон-

[21]) Добро. Кирилъ и Методіе. стр. 51 и 52.

скій, као што га є папа Іованъ VIII у своимъ писмима називао [22]).

На годину послѣ повратка Методія у Моравію, овдѣ се велике свађе започну. 869 године Карломанъ нападне на моравскогъ Ростислава и побѣди га. Светополкъ синовацъ ростиславлѣвъ изневѣри га тада, и са своимъ своіомъ земльомъ пређе на страну Германаца нѣговы противника и непріятеля. Мало послѣ тога Светополкъ яко се озлоби противъ свога стрица и 870 године побіє се съ ньиме, зароби га и пошлѣ Карломану. Жалосный Ростиславъ буде у оковима у Регенбургъ одведенъ, и тамо га на смрть осуде. Но императоръ Лудовикъ поклони му животъ, а само заповѣди ослѣпити га и затворити у манастиръ, гдѣ є на послѣтку и умръо. Послѣ тога и самъ Светополкъ падши у подозрѣніє кодъ нѣмачкога двора буде затворенъ. Међутіємъ Моравци оставши безъ цара, нагнаю найближегъ свойту Светополка — Славомира те прими управлянѣ, кои се залуду старао, да изагна Нѣмце изъ оны мѣста, коя є онъ завоєвао. Нѣмци омрзну зато на Славомира, отпуште Светополка, тимъ више, што га нико ніє у невѣрности могао изобличити. Предводећи надъ Баварцима, Светополкъ нападне на Моравію, као одъ оца оставши му дио; но при обсѣди єдногъ утврђеногъ мѣста, онъ пређе на страну свои земляка, разагна Брварце и учини се владаоцъ Моравіє [23]).

У то немирно време Методіє, по свой прилилици, сѣдио є у држави Коцела [24]) у Панонiи. Ов-

---

[22]) Geschichte der Slavischen Sprache und literatur nach allen Mundarten. von Schaffarik Ofen. 1826. стр. 87.

[23]) Ges. der Sla. Spr. und lit. nach allen Mun. von Scha. 1826.

[24]) Неки га називаю: Hezilo; а Ранѣъ: Кочулъ.

дѣ е онъ нашао нѣмачке свештенике, кое е салцбуршкій архіепископъ био поставио, и кои су врло не довольни были тиме, што е народъ примио словенску литурѓію, кою е Методіе увео. Салцбуршки архіепископи не могуѓи равнодушно гледати на упадакъ власти латинскогъ свештенства свакоякo су се старали, да Методія у подозрѣніе доведу подъ папе. Они га почну окривлявати у томе, да онъ одъ ученя римске цркве одступа и народъ наводи на неправа мишлѣня, и уобште не учи онако, као што се е усно и писмено предъ апостолскимъ пріестоломъ обѣѓао. Папе пакъ гледале су на Методія и на уведено ньиме словенско богослуженѣ съ друге точке. Стараюѓи се да задрже свое одъ старина право надъ Панонномъ, коя е свагда римскомъ пріестолу припадала, они су збогъ тога Методія бранили; еръ су се надали, да ѣе тиме панонску епархію у своіой власти задржати. Съ томъ истомъ намѣромъ папа Адріянъ 868 године и поставио е Методія за епископа моравскогъ и панонскогъ. Подъ пріемникомъ нѣговимъ Іованомъ VIII салцбуршки епископи обрате се, но не управо нѣму, него императору Лудвику и сину нѣговомъ Карломану, доказиваюѓи свое право на Панонію, коима е папа двома писмима своимъ на то одговорио. У ньима онъ требуе, да бы епископу Методію дозволѣно было у Панонії прилично званію нѣговомъ службу, — слободно и безъ сметнѣ свршавати. Но кадъ су се тужбе, као што смо горе рекли іопъ више, умножиле, папа ніе ій могао безъ немарности оставити. Онъ напише едно писмо одъ 14 Іунія 879 године кнезу моравскомъ Тувентару, у комъ га убѣѓава, да се држи ученя римске цркве; еръ вели, да е онъ дознао одъ свештеника Іована, кога е овай кнезъ био у Римъ послао, да и самъ Тувентаръ у исти-

нитой вѣри не стои твердо. А ако бы пакъ наставля папа, епископъ моравскій или какій другій свештеникъ почео друкчіе учити, онда они изъ любави и усрдія према Богу, треба тако лажно ученѣ еднодушно да одбаце и вѣрни преданіима апостолскогъ пріестола да остану. Добровскій у примѣдби своіой на сачиненіе „Кирилъ и Методіе" праведно каже, да се овдѣ никои другій епископъ не може разумѣвати, него Гораздъ, кога е, као што преданіе говори, Методіе поставио; и потоме е Гораздъ морао или Гркъ или Бугаринъ быти, и ніе у свему онако, као Латини учио; зато су нѣга подозрѣваюћи га у ереси и изагнали изъ те землѣ. Неограничаваюћи се савѣтомъ Тувентара, Іованъ VIII собственимъ своимъ писмомъ одъ истогъ дана и године на име Методія писаногъ, позивлѣ нѣга у Римъ на правданѣ, представляюћи притомъ другій предметъ тужбе: словенскій езикъ при богослуженю. Съ тога Методіе отиде у Римъ заедно са Земижизномъ, кога е, као свогъ повѣреника. Светополкъ съ ньиме послао быо. Изъ личногъ и ясногъ доказательства методіевогъ папа узна, да онъ држи и чита символъ сугласно съ евангелскимъ и апостолскимъ ученѣмъ, као што римска црква учи, и као што су свети оци предали; такоће и то узна, да е Светополкъ и савъ народъ искрено преданъ апостолскомъ пріестолу. Зато Методіе и ніе се дуго у Риму, него само пола године бавио, а послие быо е натрагъ посланъ, да порученомъ нѣму паствомъ управля: народу пакъ было е писано, да га съ приличнимъ поштованѣмъ, као свогъ пастира прими, когъ е достоянство одъ апостолске власти потврђено. Тада е такоће папа свештеника Вихинга, кога е Светополкъ послао у Римъ, за никтрскогъ епископа посветио, и заповѣдио му, да у свему архіепископу своимъ послушанъ

буде. У то исто време папа е пожелио, да Светополкъ са сугласіемъ Методія, пошлѣ у Римъ ошъ едногъ свештеника или ђакона, кога бы имъ онъ поставио за епископа надъ другомъ црквомъ, гдѣ епископскій прієсто потребанъ буде. То е онъ съ томъ намѣромъ урадио, да бы унапріедъ архіепископъ са два епископа посвећена одъ папе, могао самъ на друга мѣста епископе поставляти. На послѣтку папа е заповѣдио, да свештеници, ђакони и друга свештена лица буду у свему покорни архіепископу своимъ Методію и да ништа безъ нѣговогъ знаня не раде. Што се тиче другогъ предмета тужбе, т. е. словенскогъ богослуженя, папа Іованъ VIII пристао е на предложенѣ Методія о томъ предмету, похвалио е словенска слова, коя е философъ Константинъ проналазао и заповѣдио е, да се дѣла христова и слава господня и на словенскомъ езику проповѣда. Изъ овогъ дозволѣня види се, да е папа желио: *прво*, да удржи подъ собомъ Словене, кои бы могли у случаю, кадъ бы имъ се богослуженѣ на народнѣмъ езику забранило, одъ западнѣ цркве одступити; а *друго*, да сачува единство цркве, кое се е у опасности налазило, збогъ раздѣлѣня, кое е започео и подржавао Фотіе. Найзадъ Іованъ VIII са овомъ трпимошћу може быти надао се е, да ће опетъ западнѣмъ патріярху моћи Бугарску присаединити, изъ кое су 870 године сви латински свештеници изагнати были. У осталомъ не гледаюћи на то, папа ніе хтио латинскій езикъ сасвимъ понизити, па зато у писму своимъ ка Светополку, онъ заповѣда, да се по свима црквама у држави нѣговой, ради веће важности, Евангеліе чита найпріе на латинскомъ, а посліе поради народа на словенскомъ езику. —

Оно истогъ времена (Добровскій мисли, да е то између 874 и 880 г. было) Методіе крстио е бохемскогъ ерцега Боривоя, као што о томе лѣтописацъ Козма свѣдочи, кои е на 230 година послѣ овога догађая писао. Дошавъ 880 године у Моравію, архіепископъ Методіе, не гледаюћи на одобренѣ и препоручна писма Іована VIII, рђаво е было примлѣнъ. Докъ е онъ у Риму было, латински свештеници овладали су Светополкомъ, па зато онъ тада и ніе првоучителю словенскомъ прилично уваженѣ одавао. О незгодама, кое е тада Методіе у Моравіи претрпио доста се неопредѣлѣно говори; неки мисле, да е све те сплетке противъ Методія правно подчинѣный нѣму епископъ Вихингъ, кога е самъ кнезъ Светополкъ подржавао. Само е познато, вели Добровскій, да послѣ седамъ мѣсецій, по доласку свомъ изъ Рика, Методіе тужио се е папи, кои му е врло поволянъ одговоръ послао. При свемъ томъ сплетке, нападаня па и гонѣня све су еднако траяла. Вихингъ е до тога стваръ довео, да е словенсвій епископъ Гораздъ са свима привржениціма изъ те землѣ было истѣранъ. Методію, кои се тада бояо, да у Моравіи са словенскимъ свештеносл ужительима не поступе онако, као што е у 870 години было урађено съ латинскимъ свештенствомъ у Бугарской, ніе о стаяло ни о чему више мислити, осимъ о томе, да ради поправлѣня те ствари, са дозволѣнѣмъ папе, иде Римъ. Папа е обѣћавао само тада прекратити свађу, кадъ се уврѣеный лично нѣму яви. Такимъ начиномъ Методіе безъ одлаганя оде у Италію. Овдѣ е, као што Добровскій мисли, одмахъ послѣ доласка у Римъ преподобный Методіе свой мучный и испунѣный грчине животъ свршио. Послѣ 881 године нигдѣ се више о нѣму не споминѣ. Архіепископствованѣ Методія траяло е дакле не

више него 13 година. Шлецеръ мисли, да се є Методіє тада изъ Рима опетъ вратио у Панонію, и живлѣћи на миру іошъ 20 година радио є надъ започетимъ дѣломъ; но мнѣніє ово ніє истинито: єръ тада о Методію сачувало бы се како годъ извѣстіє. —

Остає намъ іошъ єдно важно питанѣ, што се тиче преподобне солунске браће, а то є: — каке су наиме књиге св. Писма они на словенскій єзикъ превели? Главна сметня при одговараню на ово питанѣ у томе є, што извѣстія, коя су дошла до насъ, што се тога тиче, нису опредѣлѣна и ясна. Извѣстія ова припадаю кіевскомъ лѣтописцу Нестору, єкзарху бугарскомъ Іовану, дноклійскомъ свештенику и найпослѣ сачинителю старе легенде о бохемской кнегиньи Людмили [25]).

Несторъ о томе овако говори: „преложиста Апостолъ и Євангеліє . . . . . посемъ же преложиста Псалтырь и Октоихъ и прочія книги . . . . . Меѳодій же посади два попа скорописца зело и преложи вся книги исполнь отъ Гречьска языка на Словѣнескъ въ шесть мѣсяць . . . . “ [26]). Изъ овога се види, да се на краю не говори о томе, да су скорописци попови преводили св. Писмо, него о томе, да су они сасвимъ већъ преведене књиге — преписивали. Не гледаюћи на то, Шлецеръ и Калайдовићъ осниваюћи се на израженю: „вся книги исполнь“ утврђую, да су Кирилъ и Методіє све св. књиге превели. Но ово израженѣ врло є неопредѣлѣно и лако се може на оне св. књиге

[25]) Новиц. „О пер. пер. св. Писанія на Сл. язы. Кіевъ. 1837.

[26]) види: лѣто. несторовъ по списку мниха Лаврентія. Москва. 1824. —

односити, кое су послѣ преписивали попови скорописци, или „борзописци“ као што су у кенигсбергикомъ списку названи.

Іованъ екзархъ бугарскій, списатель жививши при свршетку IX и у почетку X столѣћа у своѣ предговору на прієводъ сачинѣнія Іована Дамаскина, по имену „Небеса“ — пише ово: „а великый Божии архіепископъ Меѳодии, братъ іего прѣложи вся уставныя книгы 60 отъ Єлиньска языка, іеже іесть Грьчьскъ въ Словѣньскъ“. — Овдѣ е питанѣ, каке се книге уставне зову? Познато е, да у различна времена и у различнимъ црквама брой уставны или канонички книга было е различанъ. Зато, што се тиче ситница и распространяваня о томе, овдѣ се опетъ дае поводъ на различнимъ толкованьима, несугласіима и неопредѣлѣностима. Познато е такође и то, да неки одъ найновіи списателья двоуме о томе, кадъ е Іованъ екзархъ живио, и не односе га X, но XII столѣћу.

Западньи списатели, диоклійскій свештеникъ, кои е у половини XII столѣћа живио, а такође и сачинитель стары легенда о бохемской кнегиньи Людмили говоре, да е „Константинъ словенску азбуку саставио, и съ грчкогъ езика на словенскій: благовѣстіе христово, Псалтиръ и све книге старогъ и новогъ завѣта превео“. Овдѣ е сасвимъ опредѣлѣно речено; но можемо ли се мы опетъ сасвимъ на рѣчи диоклійскогъ свештеника и сачинителя легенда ослонити? Право е на ово питанѣ одговорио г. Новицкій: [27]) „Обадва они зато, што нису знали грчкій подлиникъ, а може быти ни словенскій езикъ, нису могли не признавати, да е сва библія на словенскій езикъ была преведена, прем-

[27]) О пер. пере. св. Пи. на Сл. языкъ. —

да е и недостаяло неколико кньига, особито пакъ што они нису критичка испитиваня о томъ предмету правили, а само су по едномъ голомъ чувеню писали?“

На послѣтку у четемъ-Минею, гдѣ е уобште животъ Кирила и Методія пространо описанъ, о ньиномъ пріеводу врло е неопредѣлѣно казато. Тамо се говори, да по смрти кириловой, — Методіе „еще книгъ множество съ греческа языка на славенскій преведе.“ —

Шта можемо мы изъ свію овы преданія извести? О томе, да су она у основу своимъ истинита, мы не можемо двоумити; па зато имамо право и изводъ направити. Не треба двоумити у томе, да мы сасвимъ истинито нисмо у станю подробно изброяти какве су наиме кньиге Кирилъ и Методіе превели; но опрѣдѣлѣно можемо казати, да првый, а особито другій одъ ньи превео е вѣчину кньига старогъ и новогъ завѣта съ грчкогъ на словенскій езикъ, и осимъ тога они су превели многе кньиге и послѣдованя, коя су при литурѣіи и другимъ свештеслуженьима была потребна. На послѣтку мы іошъ еданпутъ морамо првоучителѣ словенске за образователѣ свештеслуженя на словенскомъ езику и родоначелнике црквено-словенске кньижевности признати.

ТРЕЋА ГЛАВА.

На кои су словенскій говоръ преведене быле книге св. Писма? — различна мнѣнія учены людій што се тога предмета тиче.

На питанѣ: кои е одъ различны словенски говора узетъ за основъ прієвода книга св. Писма кои су Кирилъ и Методіе направили? учени испитивательи различно одговараю.

Мы ћемо изложити ньина мнѣнія, и на краю казаћемо оно, кое се у наше време држи, да е найистинитіе. Напріедъ да кажемо, да ни еданъ одъ саданьи словенски говора у постоећемъ своемъ виду не може изявльивати своя права на ову честь, зато, еръ ни еданъ ніе до нашы времена у своима првобытнимъ формама сачувао се. Узроци те измѣне есу 1) у томе, што е свакій одъ ньи свое собствене основе у граматици и рѣчнику потпуніе развио, а 2) у туђимъ упливима, коима су се готово сви ови говори подвргавали.

Шафарикъ, сва мнѣнія о томъ предмету дѣли на двіе главне гране. Првой одъ ньи онъ односи сва она предположеня, коя се къ томе клоне, да су св. книге быле преведене на коренитый обштый словенскій езикъ; а другой — мнѣнія, да су оне быле преведене на некій одѣлитый словенскій говоръ.

Раковецкій, Карамзинъ и Калайдовићъ, придржавали су се тогъ мнѣнія, да су Кирилъ и Методіе книге св. Писма на обште-словенскій езикъ

превели, кои су сва словенска племена разумѣвала. Ови учени, као и многи други, кои су тако мислили, обично осланяли су се на рѣчи Нестора, кои изрикомъ говори, да су книге св. Писма на словенскій єзикъ быле преведене. Што се Карамзина тиче, треба напоменути, да изъ „исторіи Россійскаго Государства“ [1]), не може се ясно видѣти, да се нѣнъ сачинитель тогъ мнѣнія држи, премда са умозаключаванѣмъ, то є могуће изъ иѣговы рѣчій извести. А што се тиче Калайдовића, онъ є само тако мислио у своемъ расужденю „о древнемъ Славянскомъ языкѣ“. А послѣ, у другомъ своемъ сачинѣнію „Іоаннъ єкзархъ Болгарскій,“ онъ се у томъ одношеню склонява у користъ моравскогъ говора. Доказательства Раковецкогъ, као што смо у првой глави овога сачинѣнія видѣли, већиномъ су априористичка, и осниваю се на томъ, да є прієводъ овай іошъ задуго до солунске браће было започетъ, а они су по нѣговомъ мнѣнію само продужительи тогъ дѣла были. Истина, ово нѣгово мнѣніє може потврђенъ у различнимъ околностима налазити. На прилику, ніє могуће одрицати, да у IX столѣћу разлмчны словенски говори нису међу собомъ были ближіи него сада. Треба такође обратити пажню на рѣчи Нестора [2]), Диоклійца, четегъ-Минея [3]) и сачинителя легенде о Людмили, — кое све свѣдоче, да су книге св. Писма на „словенскій єзикъ“ быле преведене; но само

[1]) Исторія Государства Россійскаго. томъ I. стр. 140 и 141.

[2]) Кои о томъ овако говори: „снмъ бо первое переложены книгы въ Моравѣ, яже прозвася грамота Словеньска, яже грамота єсть въ Руси и въ Болгарѣхъ Дунайскихъ“.

[3]) „И всѣкъ церковному правилу потребныя книги съ Греческаго на Славянское чтеніе преведоша“.

не упоминю, ка кои управо словенскій говоръ. Найзадъ важанъ є и овай догађай, што се є тай пріеводъ тако лако распространио међу Моравцима, Бугарима, Србима и Русима.

При свемъ томъ, све ове околности, нису снажне, да могу потпуно предположенѣ Раковецкогъ потврдити. Знамо далѣ, да у IX столѣћу словенска племена вѣчъ су была започела одѣлите независѣће државе правити, а то є морало разлику у єзику и у другимъ одношеньима народности произроковати. А да су се словенски говори у та времена доста међу собомъ разликовали, то посвѣдочаваю и найстаріи споменици словенске книжевности, кои су іошъ одъ тій времена до насъ сачувани. Да се само опоменемо оне разлике, коя се у єзику између кральодворскогъ рукописа и старогъ польскогъ пріевода молитве свете Богородице налази; тако исто, као и између єзика, коимъ є Іованъ єкзархъ бугарскій писао, одъ оногъ єзика, коимъ су сачинѣніе Нестора, „слово о полку игоревомъ“ и други споменици старе словенске книжевности писани. Врло є естествено и ясно такође и то, зашто Несторъ и други списатели, нису точно означили, на кои су управо говоръ быле преведене книге св. Писма. *Прво*, — ово питанѣ ніе тада имало таку особиту важность; *друго*, — и у време Нестора, да бы се о томъ говорило, ніе се могло обићи безъ испитиваня, коя, као што се може мислити, онъ ніе чинио; *треће*, — црквеный єзикъ, зато што є много быо позаймио одъ грчкогъ, ніе ни тада буквално быо сугласанъ ни съ єднимъ одъ словенски говора, него имао є корене, свимъ ньима припадаюће. Збогъ овы узрока, Несторъ и нѣгови сувременици, нису могли у томе случаю друго израженѣ употребити, осимъ

„словенскій езикъ". Ова рѣчь потпуно е изражавала езикь пріевода, и по узвишености значеня потпуно е одговарала узвишености цркве и нѣны рѣчій.

Да су тай пріеводъ сва словенска племена разумѣвала, врло се лако доказати може: *прво*, — пріеводъ овай быо е у употреблѣню вѣиномъ кодъ источны Словена, т. е. Срба, Бугара и Руса. Бохемци и Поляци, као што су се понайвише одъ осталы Словена своимъ езикомъ разликовали, па зато и нису га употреблявали. Моравци пакъ, наскоро су се обратили римской цркви и примили су латинску литурѣію, па зато нису га дуго употреблявали. При томъ Моравія, коя е была велико царство Светополка моравскогъ, у IX столѣѣу заузимала е много веѣіи просторъ, него сада, а у томъ простору живили су и други Словени. *Друго*, свакій бугаринъ, русъ и србинъ, морао е несамо читати, но у некой мѣри учити се и разумѣвати кньиге св. Писма, зато, еръ е оно буквално превоѣено и сачувало е многе грчке рѣчи, тако, да основный говоръ пріевода, ніе се у свой чистоти у нѣму налазно. При изучаваню, кое е свагда помоѣу свештены лица бывало, више или манѣ образованы, онай, кои е учио читати, по коренима и обштемъ смислу рѣчій, обяснявао е себи оно, што се ніе налазило у нѣговомъ говору, као што то и садъ мы видимо у примѣру кодъ нашы просты людій.

Іошъ очевиднiе доказательство тога, да езикъ црквены кньига, ако е и быо говоръ, когъ му драго словенскогъ племена, могли су га сви Словени разумѣти, може быти тай догаѣай, што су се лако по Србіи и уобште по словенскимъ при-дунавскимъ земляма црквене кньиге руске ре-

дакціе, кіевске и московске печатнѣ распространиле. Ове книге различне су измѣне у редакціяма XVI и XVII столѣћа претрплѣле, и безъ двоумлѣня морале су се одликовати одъ првоначелны кириловски црквены книга; а међутіемъ опетъ су остале разговѣтне за Русе, као и за при-дунавске Словене. Такимъ начиномъ супротъ мнѣнію Раковецкогъ, мы видимо, да су книге св. Писма, по свой прилици, на еданъ кои му драго одѣлитый словенскій говоръ быле преведене, и уедно да су ньи могла и друга имемена разумѣвати.

Да пређемо къ мнѣніима, по коима езикъ пріевода приписуе се одѣлито томе или другомъ словенскомъ говору.

Колъ, првый професоръ црквене исторіе и словесности у императорской петробуршкой академіи наука мислио е, да су книге св. Писма на южно — руски езикъ быле преведене. Ово свое мнѣніе, по рѣчима Шафарика, онъ е основао на свѣдочанству два Руса, одъ коій еданъ га е увѣравао, да у Славоніи између Саве и Драве, говоре съ врло маломъ разликомъ — тимъ истимъ езикомъ, кои се у книгама св. Писма налази; а другій утврђавао е, да е кіево-украинскій говоръ найближіи старомъ црквеномъ езику. Очевидно е, да ово нѣгово мнѣніе са такимъ основима никакогъ уваженя не заслужуе, премда разбираюћи историйски, мы не налазимо сувишно и о нѣму напоменути.

Стефанъ Роза, родомъ изъ Рагузе, по рѣчима Добровскогъ [4]) и Шафарика [5]), држи, да ки-

[4]) Кирилъ и Методіе. стр. 100.
[5]) Geschichte der slavischen Sprache und literatur etc. стр. 99.

риловъ пріеводъ ніе быо чисто словенскій, зато, што е много тракійски рѣчій у нѣга унешено. Г. Новицкій [6]) дае неку важность томъ мнѣнію, премда, као што мы мислимо, преће свега требало бы точно опредѣлити, шта треба разумѣти у тима тракійскимъ рѣчима.

Митрополитъ Євгеніе и Колайдовиѣъ, доцніе у своимъ „Іовану екзарху Бугарскомъ", држе, да е за основъ црквеногъ езика узетъ моравскій говоръ. Ево рѣчій митрополита Євгенія [7]): „Познато е, да су Константинъ и Методіе были учительи управо Моравцима и Бугарима. Па зато „найприличніе е и мислити, да су они морали на „нииномъ и за ньи познатомъ говору писати ..... „Па кадъ бы и допуштили, да су Константинъ и „Методіе имали случай изучити найпріе србскій говоръ; — но дошавши у Моравію морали су, а и „могли су лако изучити и моравскій, еръ се тада „нису много словенски говори разликовали, — а не Моравце учити србскомъ." Са овимъ се мнѣніемъ Добровскій не слаже. Онъ налази, да се моравскій говоръ, по лексичкомъ и граматичкомъ производству, ка другой грани словенски говора односи, а не ка той, на коіой су писате наше црквене кньиге, и да е тай езикъ много на рускій, бугарскій и србскій наликъ, и много се одъ бохемскогъ, моравскогъ и польскогъ говора разликуе. Добровскій и то каже, да езикъ кириловски кньига, Моравци нису сасвимъ разумѣти могли. „Словенске црквене кньиге, вели онъ, нису прешле изъ Моравіе къ Бугарима, но супротъ Кирилъ и Методіе изъ Бугарске преніелису ій у Моравію, а по-

[6]) О первоначальномъ переводѣ св. Писанія. стр. 38.

[7]) Историческій Словарь о бывшихъ въ Россіи писателяхъ духовнаго чина. Часть 2. стр. 66-67.

сліе већъ изъ Бугарске и Србіе распространиле су се по Русіи". Треба напоменути, да по тимъ самимъ узроцима, кое смо мы мало више изложили, и Моравци могли су лако кириловъ и методіевъ езикъ разумѣти. У послѣднѣ време свогъ живота, преосвештеный Євгеніе, види се, да е одъ свогъ мнѣнія отступао, и давао е гласъ о томъ предмету на користь бугарскогъ говора. Калайдовићъ [8]) држи, да е за основъ црквено-словенскогъ говора узетъ онай езикъ, кои се е у IX столѣћу кодъ Моравацa употребляваo, и кои е было обштый езикъ Бугара, Срба и Руса, а по свой прилици и многи други племена. Но у вишеозначеннимъ положеньима Добровскогъ налази се и опровргаванѣ те мисли.

I. Хр. Іорданъ [9]), свештеникъ Далимилъ [10]) и Чапловићъ [11]) мислили су, да е црквеный езикъ

[8]) Іоаннъ екзархъ Болгарскій. стр. 8.

[9]) У своме сачиненію: De origine Slavorum на страни 127 вели: Hungaro Slavonicam seu Hungariae Slovaconum dialectum inter omnes ad Slavonicam accedentes proximam linguae matri esse. Уосталомъ на другомъ мѣсту, у томъ истомъ сачинѣнію, онъ се склонява на користь бугарскогъ говора.

[10]) Далимилъ одзива се о томъ предмету овако: His Hungariae incolis merito adhaesit nomen Slowak, quum praecipue hi linguam Slavonicam videantur retinuisse.

[11]) Slavonien und Kroatien. Theil I. S. 219-220. Чапловићъ осниваюћи се, као што говори Шафарикъ, на своимъ дуголѣтнимъ испитиваньима надъ саданьимъ србскимъ говоромъ, пише: „садашньій србскій езикъ, коимъ они у Славоніи и Хрватской говоре, исто се тако одъ ньиногъ црквеногъ езика разликуе, као италіянскій одъ латинскогъ. Цр-

добно своє начело одъ словенскогъ говора, коимъ говоре Словаци живлѣћи у Мацарской. За основъ тогъ мнѣнія єсу ова дата: 1) Моравія, кратковремена, а уєдно и велика држава Светополка, заузимала є готово сву землю саданьи Словака, а знамо да се є Методіє найвише бавио у држави тогъ господара. 2) Свѣдочанство Нестора, кое и други лѣтописци потврђую, да су дунавски Словени праоци сѣверны преселѣника своїъ племена. 3) Граматичка и лексичка слика саданѣгъ народногъ [12]) словачкогъ говора са црквенимъ єзикомъ. По мнѣнію Шафарика [13]) ова слика особито се види у правомъ словачкомъ говору, т. є. у томе, коимъ говоре у войводству: Турошу, Арви, Липтау, Солу, Барси, Неограду, Песту, Борсоду и Хемеру. Уобште Шафарикъ дає мнѣнію Чапловића велику важностъ, и као што многи мисле, ніє безъ основа. Штета є само, што ово питанѣ ніє ни ко пространо разабрао.

Копитаръ и Гримъ, као найзнатніи словенисти нашега времена мисле, да є краино-виндскій говоръ найвише употребляванъ при образованю црквено-словенскогъ єзика.

Првый одъ ньи испочетка є мислио, да є прваначелный србскій єзикъ узетъ за основъ црквеногъ єзика; но у 1822 години разбираюћи Добровскогъ „Граматику словенскогъ єзика по старомъ говору“

квеномъ єзику много є ближе словачкій говоръ. Словакъ болѣ разумѣва Евангеліє, него србинъ, кои ніє црквеный єзикъ учио.“

[12]) Словаци у книжевности употребляваю бохемскій єзикъ.

[13]) Geschichte der slavischen Sprache. u. l. n. a. m. p. 377.

промѣнио е ово мнѣніе на горе означено. Ево основны положеня тогъ мнѣнія. Карантани или Краинци пріе одъ свію словенски племена населили су се више, а Бугари ниже ньи поредъ Дунава, у мѣстима, коя той рѣци припадаю. Послие два столѣћа око ньи населили су се Хрвати и Срби. Ови южни Словени добили су христіянство изъ Аквилее и Салцбурга; а потомъ око 863 године дошли су къ ньима преподобный Константинъ и Методіе, распространили су међу ньима богослуженѣ на словенскомъ езику. Ово богослуженѣ, кое у Русіи, кое у Мадарской, Бугарской, Србіи, Босни, Црной гори, а неколико у Далмаціи, Хрватской и Славоніи слуша више одъ тридесетъ и шестъ милиона Словена. Но у правой епархіи методіевой, кодъ панонски, или говорећи израженѣмъ средньи вѣкова — кодъ карантански Словена, оно е изишло изъ употребленя. „Ніе ништа чудно, вели Копитаръ и Гриммъ, што учени люди нашега времена, траже свуда начело црквено-словенскогъ езика, осимъ кодъ правогъ нѣговогъ извора, заборавляюћи сиромашну карантано-виндску книжевность. Найближи супарници овогъ послѣднѣгъ говора у пріеводу книга св. Писма, есте бугарскій и србско-илирскій говоръ; но кадъ мы помислимо на неке околности, онда ће првенство, наставляю они — остати не за бугарскимъ и не за србскимъ, а за карантано-виндскимъ говоромъ“. Ево те околности: а) Поредъ рѣке Саве, Драве, Мура и Рабе на югъ одъ Дунава, у старой Панонiи, гдѣ се е Методіе найвише бавио, живи милионъ и по найстаріи Словена, и ньинъ е езикъ много ближіи црквеномъ, него езикъ илирски Словена. У овой се истини може свакъ лако убѣдити, само кадъ сличи кои му драго текстъ на илирискомъ и кра-

инскомъ говору са црквенимъ езикомъ. б) Кирилъ и Методіе нису никадъ живлѣли у Србіи, а крозъ Бугарску само су пролазили. в) Лѣтописи и легенде говоре само о обраћаню Хазара, Панонаца и Мораваца, а о Србима ништа не говоре. Ако Срби тако мало, као и Хазари могу на то имати право, да Методія своимъ првоучителѣмъ назову; то онда то право остае само за Бугарима и панонскимъ Словенима; но ни Бугари не могу то задржати за себе, као што се то изъ послѣднѣгъ доказательства копитаровогъ види. д) То се потврѣава сличношћу црквено-словенскогъ езика съ карантано-виндскимъ [14]), а исто тако и германизмима, кои се у обадва ова езика налазе. Ови германизми, по рѣчима копитаровимъ, могли су се само употреблявати кодъ Словена, кои су у Панонiи боравили, а не кодъ оны, кои су у Мизіи живили, и то изузима Бугаре изъ тогъ права. Мнѣніе Копитарово примио е Гримъ у своимъ предговору на србску граматику Вука Стефановића (Лайпцигъ. 1824). Мы пакъ мислимо, да оно потпуногъ одобрена не заслужуе.

Првы петъ вишепоменуты основа врло су неопредѣлени, и немаю, ако е могуће тако се изразити основногъ основа, и осимъ тога врло су одѣлити и о ньима се може двоумити. Послѣдньій пакъ и притомъ найглавніи очевидно ницта не важи. Е ли іошъ ко до Копитара или послiе нѣга у нашемъ црквеномъ езику налазио германизме? И заръ су ово германизми? — олтаръ, крестъ, крестити, оцетъ. псалтыръ, монахъ, церковь, постъ,

[14]) Еданъ одъ учены наши земляка (Руса), кои е скоро по западно-словенскимъ земляма путовао, потврѣавао е ову слику, наводеѣи рѣчи: „гряди сѣмо“, кое е онъ у Краини чуо.

столъ, уповати (као да е одъ offen?), пѣнязь, плугъ. Коренъ одъ прве четири рѣчи налази се у латинскомъ езику, одъ три за ньима долазеће у грчкомъ, а коренъ осталы рѣчій ніе ли обштый како германскомъ, тако и словенскомъ езику? Очевидно е, да е то прадѣдовско наслѣдство свію. Найзадъ, ако е рѣчь „попъ" и узета одъ запада, то шта може собомъ една рѣчь доказати? Притомъ, она се у св. Писму и неналази.

Знатный абатъ Добровскій стои у зачелю тогъ мнѣнія, да су кньиге св. Писма быле преведене на србскій говоръ, премда е онъ доцніе порекао ово свое мнѣніе о томъ предмету. Тогъ мнѣнія преће и послѣ Добровскогъ придржавали су се: Соларићъ, Матей Мѣховита, Долчи, Єнгелъ, Бекъ, Луціе, Шенлебенъ, а испочетка Каченовскій, Полевой, Гречъ и други. Добровскій приступио е ка одговору на то питанѣ, као ученый критикъ. Расмотрѣвъ унутрашнѣ основе словенски говора, онъ ій е подѣлио на двіе гране: на юго-источну, коіой е однио: рускій, србскій, бугарскій, далматинскій и виндскій говоръ, — и на сѣверо-западну, коіой е однио говоръ: польскій, бохемскій, словачкій и србо-виндскій у Лузаціи. Далѣ онъ е увидио, да Словени прве гране много лакше разумѣваю црквеный езикъ, него Словеии друге гране. Црквеный езикъ по нѣговомъ мнѣнію односи се према рускомъ, србскомъ, бугарскомъ и другима, не као родъ према своимъ видовима, но подѣлява се съ ньима и истый е такавъ видъ, премда е постао одъ старо-србскогъ езика. Србскій езикъ наставля онъ, употреблявао се е у IX столѣћу съ десне стране Дунава одъ Биограда па на истокъ до црнога мора, на западъ до ядранскога, а на югъ одъ Дунава па до Тесалоника, гдѣ су Кирилъ и Мето-

діе іошъ у младости могли изучити га [15]). Тако е мислио Добровскій іошъ 1808 године. Но послiе петнаесъ година, кадъ е издавао свое сачинѣніе „Кирилъ и Методіе“, онъ е готово то исто потврђавао, али е већъ нешто было измѣнио. „Пишући словенску граматику, я самъ се старао сличити, вели онъ, нове редакціе са старимъ рукописима, и тимъ сличаванѣмъ іошъ самъ се више убѣдио, да е єзикъ Кирила и Методія было старый србско-бугарско-македонскій говоръ, кои се тада іошъ ніе было подѣлио, и са туђимъ рѣчима искварио, и у томъ убѣђеню остаемъ, негледаюћи на ново испитиванѣ Калайдовића“ и т. д. Уступка ова доста е важна и клони се на користь бугарскогъ говора, као што се то види изъ послѣдньи рѣчій те исте главе у „Кирилу и Методію“, гдѣ Добровскій говори, да су словенске црквене кньиге прешле изъ Бугарске у Моравію, а послiе текъ изъ Бугарске и Србіе у Русію [16]). Соларићъ съ патриотичкимъ жаромъ писао е на користь првогъ мнѣнія Добровскогъ, и съ тога врло е пристрастно [17]). При томъ, іошъ кодъ нѣга е явный недостатакъ у положнимъ датама и фактама. Уобште треба примѣтити, да єдно одъ найобичны доказательства тога, да су кньиге св. Писма быле преведене на првоначелный србскій говоръ єсте та околность, што су Кирилъ и Методіе были родомъ изъ вароши Солуна (саданѣгъ Тесалоника), у коіой су у то време Срби живили, па зато они жививши међу Србима, преће свега морали су ньинъ говоръ изучити. Мѣсторођенѣ Кирила и Методія ніе тако важна

[15]) Slawin — v. S. Dobrowsky. Prag. 1808. in 12 стат: Ueber Die Altslawische Sprache nach Schlözer.

[16]) Кирилъ и Методіе на нѣмач. ст. 136, а на рус. стр. 100 и 101.

[17]) Rimliani Slawenstwowawsi. 1818 in 8.

ствaрь, што се тиче пріевода, кои су они направили; зато єръ су они сво своє образованѣ у Константинополю добити и тенъ доцніє сасвимъ су изучили словенскій єзикъ. При томъ, као што г. Априловъ [18]) увѣрава, у Солуну сада живе потомци Словена, кои су одъ старина овдѣ живлѣли, и то Бугари, а не Срби. На послѣтку што се тиче филологійске слике србскога говора са црквенимъ, — она не важи много, єръ бугарскій говоръ има много веће право на то, као што ћемо ниже видѣти.

У наше време, што се тиче овогъ предмета, кои мы расматрамо, већина наученика даю своє гласове на користъ бугарскогъ говора. Тіи ученици єсу: Шлецеръ [19]), кои є родоначелникъ тогъ мнѣнія было, и гг. Востоковъ, Максимовићъ, Шевиревъ, Венелинъ, Новицкій, Погодинъ, Априловъ, Бодянскій и Шафарикъ, кои є преће у своіой „исторіи словенскогъ єзика и литературе по свима говорима“ [20]) држао, као и Добровскій, да є основъ нашегъ црквеногъ єзика было онай говоръ, коимъ су у старо доба Словени говорили у Тракіи, Македоніи и Илиріи; но послѣ у своимъ „словенскимъ старинама“ (§30), онъ се є на користъ бугарскогъ говора склонио. Одъ своє стране мы ћемо такоће у томе придржавати се Шлецера; зато, єръ по свима саображеньима, ни єдно одъ осталы мнѣнія нема на своіой страни толико различны и яки доказательства.

Ова доказательства су трояка: 1) історійска, 2) филологійска и 3) доказательства стары свѣдочанства.

---

[18]) „Болгарскіе книжники“ или коме сло. племену припада кириловска азбука? В. А. Одеса. 1841. —

[19]) Види: Nordische Geschichte.

[20]) страна 118.

Историйска доказательства. 1. У 858 години дошло е одъ Хазара посланство у Константинополь императору Михаилу и молило га, да имъ кога годъ пошлѣ, да ій вѣри христіянской научи. Дѣло ово было е поручено Константину солунцу. Пространо извѣстіе о томе, кое е у предньой глави изложено, налази се у четемъ-Минею, изъ кога између осталогъ дознаемо іошъ и то, да Константинъ и Методіе „достигше до Херсона града Хазаромъ „сопредѣлнаго, умедлиша тамо время довольно, „дондеже изучишася добрѣ языку Хазарскому, бе„сѣдоваху бо Хазари языкомъ Славенскимъ". Познато е пакъ, да су Бугари живили у мѣстима, кои се близу Хазаріе налазе, а ученый Френъ говори, да е езикъ ньинъ налично на бугарскій, премда се е одъ рускогъ и одликовао. Осниваюћи се на томъ, г. Новицкій [21]) изводи, да су Кирилъ и Методіе морали св. Писмо преводити на онакавъ говоръ, кои су они „добрѣ" изучили, т. е. хазарскій, или као што е онъ имао велику слику съ бугарскимъ — на бугарскій. По нашемъ пакъ мнѣнію тако пресудно ніе могуће правити изводъ; зато, єръ савршена слика хазарскогъ говора са бугарскимъ, ніе іошъ у ученомъ свѣту доказана, а горенаведена дата за то врло су слаба. Засадъ е доста и то, што изъ рѣчій четегъ-Минея и преданія о крштеню Хазара, мы дознаемо, да су Кирилъ и Методіе преће кодъ Бугара или уобште какогъ му драго словенскогъ народа источне гране были, него кодъ Мораваца и Панонаца, и да су они овдѣ управо словенскій езикъ изучили. Далѣ и то, да чети-Миней Хазаре назива Словене. Е ли то истина, или ніе, незна се; но свакояко изъ нѣговы рѣчій дае се извести, као што е у

[21]) О первона. переводѣ св. Писанія. Кіевъ 1837. стр. 35.

предньой глави речено, да позиванѣ Кирила и Методія у Хазарію, треба разумѣвати, да су они были позивани у неку словенску землю, и по свой прлици, у Бугарску. При томъ ако узмемо у саображенѣ крштенѣ цара бугарскогъ Богориса, кое се е по преданію готово у то исто време догодило, кадъ су Кирилъ и Методіе у Хазарію были позивани, онда наша предположеня добыѣе нову силу. 2. Но много е важніе доказательство, кое Шафарикъ наводи, и кое е Бодянскій навео и Максимовиѣъ повторио. Ево тогъ доказательства: у VII и послѣе долазеѣимъ столѣѣима Мизія или сѣверный дно старе Македоніе двояко се е звала: *прво*, своимъ старимъ именомъ — Словинія, збогъ тога, што су одавно Словени у ньой живлѣли; а *друго* — Бугарія, збогъ урало-чудски Бугара, кои су е у VII столѣѣу покорили. Ове рѣчи: „бугарскіи и словенскій“ доцніи списательи писали су едну мѣсто друге. Послѣе тога ништа ніе чудно, зашто Несторъ и други списательи, кои су о преводу кньига св. Писма на словенскій езикъ писали, ове рѣчи: бугарскій и словенскій (црквено-словенскій) едну мѣсто друге употребляваю [22]).

Филологійска доказательства. 1. Сличаванѣ старо-бугарски текстова са одговараюѣима ньима мѣ-

[22]) Такимъ начиномъ у „рукописномъ рѣчнику“ Кирила александрійскогъ, мы читамо ово: „Словинія, т. е. Булгарія“; а Абулфараджъ Симеуна (888-927) назива кнезомъ бугарскимъ и словенскимъ; сачинитель пакъ житія св. Климента, памтеѣи преношай туѣегъ имена — Бугара, — на Словене, неколико пута употреблява израженя: народъ словенскій и бугарскій; езикъ бугарскій; словенска слова; а тиме ясно наговѣшѣуе на старобытность и првенство Словена у Мизіи, што се доцніе замѣнило именомъ Бугара“. — Шаф. сл. стар. § 30 по пр. Б—ъ.

стима у старима црквено-словенскимъ книигама, кое су г. Калайдовићъ и Новицкій у своима испитиваньима чинили, убѣђаваю насъ, да е бугарскій езикъ врло наликъ на словенскій, што потврђую іошъ и бугарски рукописи, кое е г. Шевиревъ у ватиканской библиотеци нашао и описао. 2. Слово *юсъ*, кое се у старимъ црквено-словенскимъ рукописима налази, и кое се сада ни кодъ едногъ словенскогъ племена не употреблява, осимъ кодъ Бугара. Они га изговараю, не као польско ą и ę, но као нешто среднѣ између звука *о* и *у*, — придаюћи му носный одекъ. Зато су са овимъ писменима и замѣнѣни были стари *юси* у нашимъ найновіимъ редакціяма книига св. Писма, па зато и найновіи Бугари, кои су у изговараню — *юсъ* до садашнѣгъ времена сачували, кадъ говоре другимъ коимъ словенскимъ говоромъ, они *о* и *у* мѣшаю. 3. На послѣтку, ако обратимо пажню на граматику саданѣгъ бугарскогъ езика, у ньой ћемо наћи много слике са црквено-словенскимъ формама, не гледаюћи на то, што се е бугарскій езикъ одъ дотицаня съ турскимъ и одъ други различны узрока (особито своимъ чланомъ кодъ самоставны рѣчій) одъ обште-словенске граматичке норме явно удалио [23]). За потврђенѣ тога, може быти: „Болгарска грамматика сега перво сочинена отъ Неофита. Крагуевацъ. 1835 in 8°.“—

Саданьи Бугари и сада говоре: „градъ, злато, „животъ мѣсто жизнь, знаменіе, естество, вре„тище, человѣце, домове, сынове, троица, четво„рица, пятина, единадесятый, дванадесятый, азъ, „мене, ты, оиъ, себѣ, самъ, кой, некой, оный, есмь, „еси, есть, есмы, есте, суть, бѣхъ, былъ, будемъ, „будете, будетъ, яко самъ былъ“ и т. д.

[23]) Добро. „Кирилъ и Методіе“.

Доказательства одъ *стары свѣдочанства*. 1. грчкій животоописатель бугарскогъ архіепископа Климента опредѣлѣно говори, да су Кирилъ и Методіе одъ Бога дароване книге превели съ грчкогъ езика на бугарскій [24]). 2. Градиштанскій монахъ (изъ Моравіе у XII стол.) гововећи о позиву солунске браће у Моравію, слова, коя су они пронашли, каже, да су бугарска [25])- 3. Рѣчи Нестора, кои говори овако: „Симъ бо первое преложены книги Моравѣ, яже прозвася грамота Словенская, яже грамота есть въ Руси и въ Болгарѣхъ Дунайскихъ". На ове заслужуюће примѣдбу рѣчи іошъ е Шлецеръ обратио пажню. „Не може быти, великонъ [26]), да се е у несторово време словенскій езикъ само кодъ Руса и Бугара употребливао? . . . . могуће е надати се, да у бугарскимъ манастирима налази се рукописа, кои су старимъ кириловскимъ словима писани". У горе приведенимъ несторовимъ рѣчима ясно се показуе на то, да су црквена слова првоначелна была бугарска, одъ куда су кньиге св. Писма, као што е познато, прешле и къ Русима. 4. Доста важно свѣдочанство на користь тогъ владаюћегъ сада мнѣнія есу и пронаћеня г. Бодянскогъ. Прво пронаћенѣ онъ е учинио 1828 годинe у библиотеци полтавске Семинаріе у Переяславу, среской вароши полтавске губерніе, кадъ е крозь Малорусію хтио за границу да проће. Овдѣ е онъ нашао четворо — Евангеліе, кое е на южно-рускій (малорускій) говоръ протоерей Саноцкій 1595 годинe превео, и у комъ се говори, да е овай пріеводъ направлѣнъ са бугарскогъ поддлинника [27]). Овдѣ е рѣчь „бугарскій" употреблѣ-

[24]) у истомъ сачинѣнію. стр. 37.
[25]) Шлецер. Несторъ. то 2. гл. 10.
[26]) у истомъ сачинѣнію т. 2. гл. 10.
[27]) Журналъ мини. нар. просвѣщ. 1838. Май.

на, као право названѣ црквено-словенскогъ езика. Друго много важніе пронаѣенѣ онъ е учинио 1842 г. у Бреславу. У тамошньой гимназійской библиотеци, кодъ цркве св. Магдалине, онъ е нашао еданъ Молитвеникъ или Служебникъ, у коме измеѣу осталогъ стои записано: „въ царство сего Михаила царя крещенъ бысть Словенскыи языкъ Морава. и дан быст им епископъ Мефеди и поиде съ ним братъ его Кирилъ оба философа суща сына Леонова Селоунѣнина. Сіа ж прѣложиста въсе Божественное писаніе Греческихъ книг на Словенскы языкъ на блъгарскы [29])". О езику тогъ Служебника г. Бодянскій вели, да „ако е онъ и писанъ рукомъ найпосліе у половини XVI столѣѣа (1546); али судеѣи по унутрашньимъ и споляшньимъ свойствима нѣговимъ, онъ е много старіи одъ поменутогъ времена, найпосліе са три, ако не више столѣѣа". Г. Бодянскій доказуе то сличаванѣмъ текста тогъ езика, съ езикомъ, кои се у рукопису черноисца Храбра, на истомъ мѣсту, находи. Но како му драго, али ово послѣднѣ пронаѣенѣ врло е важно; зато еръ оно есте ясно положно потврѣенѣ тогъ мнѣнія, на користъ кога многа различна дата говоре.

Такимъ начиномъ веѣина доказательства на користъ тога клони се, да е основъ црквено-словенскогъ езика у лексичкомъ одношеню было старо-бугарскій говоръ. У синтактичкомъ одношеню за нѣговъ основъ, као што се само собомъ разумѣва было е грчкій езикъ. При свемъ томъ, да будемо искрени и непристрастни. Питанѣ о лексичкой основи црквено-словенскогъ езика остае іошъ засадъ проблема. Кадъ ѣе се та проблема раздріешити? Тада, кадъ съ едне стране буде пронаѣено више стары споменика црквено-словенске книжевности; а съ друге — кадъ се основно и при томъ сличаваюѣе изучаванѣ словенски говора меѣу ученимъ словенофилима распространи.

(свршиѣе се)

[29]) Журналъ министерства народнаго просвѣщенія. 1843. за Юліи мѣсецъ. страна 137.

ГРАЂА ЗА СРБСКУ ИСТОРІЮ.

Прилози къ исторіи србске и бугарске епархіи.

Слѣдуюће прилоге, печата Друштво као податке, кои могу принети къ осветленю неизслѣђены пытаня.

Прилози подъ 1, 2, 3, исписани су изъ кодекса — протокола — велике цркве у Цариграду. Оригиналъ е грчкій, а прилози су у преводу.

Некадашнѣ србске патріяршіе у Ипеку тичесе само актъ подъ 3. — Да е Хаци Калиникъ быо последньій Ипекскій Патріярхъ, то се зна и изъ исторіе цркве, школске книге, печатане у Београду съ благословомъ Нѣговогъ Високопреосвештенства, нашегъ Митрополита, Господина Петра; но незнамо, зашто се реченый Калиникъ назива у Цариграду „бугарскій Архіерей“? — Далѣ изъ истогъ протоколарногъ извода види се, да е Патріярхъ Калиникъ лишенъ тогъ достоинства, а у поменутой Исторіи стои, да е до смрти остао у томъ достоинству, па текъ после нѣгове смрти укинута е србска патріяршія.

Штета, што овако важанъ догађай ніе подробніе изложенъ у наведеномъ оригиналномъ протоколу. Па кадъ узмемо за сушту истину, да се у архиви цариградске патріяршіе неналази никакавъ старинскій документъ, тичућій се србске и бугарске ерархіе до 1765-те године, онда се само со-

бомъ каже, да се тако и хтело, да небуде ни трага о некадашньой независности ерархіе међу Славенима, живећима у Турской. Тако дакле наведена три записа само се зато хране у кодексима фенѣрске патріяршіе, да служе као правни документи истой патріяршіи, на основу кои она држи подъ собомъ Пећску и Охридску патріяршію.

Слѣдующій случай казаће намъ, на кои су начинъ цариградски патріярси одкупили Пећску патріяршію. — Последньій Пећскій патріярхъ было е — као што рекосмо — Калиникъ. По народности онъ е было Гркъ, и то изъ Цариграда родомъ? Да е онъ законнимъ начиномъ сео на тай престолъ, може се ако сумняти. Нѣгови дугови, учинѣни томъ приликомъ, укреплюю насъ у той сумньи. Као грчкій прелатъ, и по обичаю фанаріотскомъ, обећао е онъ некомъ Архонду изъ Цариграда знамениту суму новаца, и то своє обећанѣ дао е написмено. Вероватно, да е ово было путъ, коимъ е дошао до Пећске патріяршіе. Порта е већъ одъ некогъ времена подозревала на реченогъ Архонда именомъ Георгаћа Спатари, и нашавши га крива, осуди га на смрть и погуби, као политичногъ преступника. Сва нѣгова добра припадну држави. Међу писмама нѣговимъ наће се и споменута обвезаница Калиникова. Порта садъ захте, да іой Цариградскій патріярхъ исплати ту обвезаницу. Цариградскій патріярхъ буде готовъ на то и исплати дугъ драговольно, али подъ тимъ условіємъ, да му Порта допусти освонти Пећску патріяршію у име накнаде и награде. Што е искао, то е и добіо. Све ово врло е наликъ на истину, и можемо узети да е башъ овако укинута србска патріяршія. Но пре коначне пресуде добро бы было разгледати турске документе, єръ се међу бератима цариград-

ски патріярха спомнѣ некій Кандъ, законъ и Хатишарифъ царскій, тичуѣій се укинуѣа србске патріяршіе. — Кадъ бы се прилѣжно прегледала архива Карловачке патріяршіе, можда бы се ту нашли берати Пеѣски патріярха, кое су добіяли одъ Порте, приликомъ, када су узведени на то достоинство. —

Одъ не мале важности е и онай актъ о установленю бугарске патріяршіе. Мы немамо подобногъ акта, коимъ е светый Сава постао самосталнимъ Архіепископомъ, или, коимъ е подъ царемъ Душаномъ установлѣна србска патріяршія. —

Бы ѣе погрешка у преписки Стефана войводе са Доротеомъ Архіепископомъ, гди се каже, да е Доротей не само бугарскій него и србскій Архіепископъ; еръ године 1456. престолъ србске патріяршіе ніе было упразднѣнъ; дакле неѣе быти были Срби подъ бугарскомъ духовномъ управомъ, коя е и онако вальда іоштъ исте године укинута.

1.

Будуѣи е святѣйша Митрополія Могиенска и Катанска, подчинѣна святѣйшой Архіепископіи Охридской, остала безъ пастира, по преставленію Архіереа Іоакима, — то е господаръ митрополіе ове и Патріярхъ бугарскій Г. Кирилъ, донда овде у престолномъ граду бавеѣій се, начиніо гласованѣ законо. и захтевао, да буде предложенъ по светомъ црквеномъ реду; и тако побуѣенѣмъ и дозволенѣмъ нѣгове Светости, сабрали смо се мы у храму Св. Свештеномученика Фоке кодъ Ортакіе и учинили смо гласованѣ законо — — — —

҂ѱξβ҃ (1762) Декемвра.

2.

Настоѣномъ своевольномъ оставкомъ изявлюемъ я долеподписаный, да збогъ тога, што ми е немогуће одправляти дужности архіепископіе Охридске, еръ смо мы за време наше не малый поводъ дали, да се злоставля име архіепископіе, да се гоне и опстеѣиваю митрополіе, подчинѣне архіепископіи, и у ньима живеѣа рая, што е немогуће ослободити паству и цео хрістіянскій родъ изъ руку ньіовы, развѣ укинуѣемъ архіепископіе, — даемъ оставку на архіепископію Охрида, а не и на преѣашню мою епархію Пелагонію, кою задржавамъ за живота мога ради препитанія и потреба нуждны.

1767. ҂ѱξζ҃ Януарія 15.

Охридскій Арсеніе обеѣавасе. 1767. ҂ѱξζ҃ Юнія 24. дао е оставку Арсеніе на Пелагонію, на ползу Могленскогъ киръ Натаила. Ноемврія є҃ даде оставку и Ѣустендискій.

За време Султана Мустафе саюжене су Архіепископіе Охрадска и Ипекска, са подчинѣнимъ ньима епархіяма, са вселенскимъ цариградскимъ престоломъ.

3.

У години спасителной 1765. осуѣенъ е бѣдный Георгаѣи Спатари на жалостну смрть, а иманѣ му е узапѣено, и тако приміо е достойну казнь за дѣла, коя е починіо — — — — — скоро на годину дана затимъ, появе се нека облигаціона потраживаня одъ Архіепископіе Ипекске, коя е дугована реченомъ Георгаѣу Спатари; ово е дало не малый поводъ високой држави, а нама доста посла, поради неизбѣжногъ испуненя ньіовогъ

. . . . . И за награду трудова наши удостоени смо високомъ державомъ соединенія и подчинѣнія паству Ипекске нашему светому вееленскому престолу, имаюћи уступанѣ Нишкогъ Киръ Гаврила, кой е о томъ имао исто мнѣніе Єреміє, Ужичкогъ Митрофана, Скоплянскогъ Константія. Єнипазарскогъ — — — — Босанскогъ киръ Серафима, Самоковскогъ Неофита, Ћустендискогъ Гаврійла, Ерцеговачкогъ Антима, и Призренскогъ Гаврійла.

За време Самуила Патріярха лишенъ е званія Ипекскій Калиникъ, последный Архієрей, кои є было независимъ, и на нѣгово место поставлѣнъ є бывшій Амасискій Гаврійлъ, и у кодексу написано є: *У напредакъ в избрисано име Ипекске Архієпископіє са таблица царски, и сматра се као да никадъ ніє ни было.*

1766 ᾳψξς Индиктіона ї є. Септемвра ιά.

О основаню Блъгарскогъ Патріяршества.

Извађено изъ едногъ старогъ рукописногъ „*Зборника*".

Їωаннъ Асѣнь царь великыи и благоѵьстивый сынъ старагѡ Асѣнѣ царѣ, иже многа любовь имѣа къ Богоѵ ярославн и просвѣти блъгарское царство паѵе всѣхъ царей блъгарскыхъ бывшїихъ прежде его, иже монастира създа и ѵкрасивъ велми ѕлатѡмъ и бисерѡмъ и каменїемъ многоцѣнимымъ и вьса святыа и божественыа церкы многыми дарми одаривъ и свобода ѵнесыа на нихъ обьїавихъ и вьсѣхъ священиѵеськыи ѵнихъ архїереа їереа и дїаконы и многыми ѵьстми поутивъ паѵеже и вьзискавъ съ многымъ желанїемъ обновивъ патрїаршество блъгарскаго царства. Тѣмже оѵбо обновленїе сиѵе вы . . . .

„Прѣосвященный вселенскыи патріархъ Германъ благоволеніемъ Божіемъ и многымъ поспѣшеніемъ Христолюбиваго Іоанна Асѣнъ великаго царѣ Сына стараго Асѣнъ съ прочїими патріархы братїа своѧ — Аѳанасїе вселеосвященный Патріархъ Іерусалиму Христовѣхъ страстей и вскресенїа его церкве святаа Сїонъ. Матере всѣмъ церквамъ всеа палестины. Сїмеонъ вселеосвященный патріархъ Антїохїа Божїа града и всеа Сїрїа. Николае вселеосвященный патріархъ Александрїа и всего Єгїпта.

Симъ оубо вселеосвященнымъ патріархомъ писанїа прїемшимъ, посланиаа мъ нихъ отъ благоучестивиаго царѣ грьчьскаго кало Іоанна Доукы сице писано:

Самодержавное Царство наше мола и вѣда отчьство наше да бы сте не праздно сътворили нашего прошенїа къ вамъ: на ржкописанїе наше положивше и послали моему царству на освященїе вамъ и нашему съвѣщанїи — еже нарещи и даровати равнаго вамъ степене патріаршьскаго трьнова града цр҃кви вьзнесенїа Христова, матере цр҃квамъ блъгарскаго царства; зане и Христолюбивый царь блъгарскый Іоаннъ Асѣнъ, Брать царства ми и свѧтъ отъ нашегоже царства и нашего отчьства святаго то желаемъ велми даровативса царству его.

Тѣмъ оубо преосвященнымъ патріархомъ та писанїа прочьтшимъ яко добръ съвѣтъ могу быти изволимъ, и мъждо ихъ свое ржкописанїе вѣдаша посланнымъ емъ царѣ къ инымъ, такождеже и Герману вселенскому патріарху, брату нашему радовативса: прїидохомъ тебоѧ вамъ посланиаа, яко добръ съвѣтъ то прїемше, даемъ ржкописанїе свидѣтельства нашего твоей любви. твориже яко годѣ бысть вамъ и нашему отчьству. яко власть имы висуществаго създанїа.

Сїаже вспрїемъ царь грьчесный съ патріархомъ събравъ всего царства своего митрополити же и архїепис.

ковный, епископы и късе чьстныѧ мнихы, архимандритыже и игумены: такожде же и христолюбивый Іоанинъ Асѣнь царь Бѫлгаромъ късего царства своего митрополитыже и архіепископы, епископыже и късе честныѧ мнихы святыѧ горы събрахся съ источнымъ царемъ кало Іоанномъ на понтъстѣмъ мори мѫжа благоговѣйна и святадиѩлы и житіемъ постьнъческимъ късіаша Іоахима прежде освященнаго архіепископа нарекоша его патріарха, не тъкмо словомъ нѫ и рѫкописаніемъ Германа патріарха и късыхъ епископъ къстоуныхъ — рѫкописаніе свое положивше къ сиггелы неуатьвше и дахѫ благочестивому царю и патріарху новоосвященному тогда Іоанинъ къ къчное поминаніе неотамлемо. Сего ради убо късемъ православи къ писахомъ сіа на ѹкѣданіе послѹшающихъ и къ памать бѫлгарскому роду . . . . . ."

После Іоакима были су следующи Патріарси у Трнову, као што више споменутый рукописъ означава: Василій, Іоанинъ II., Игнатій, Макарій, Іоанинъ III., Доротей, Романъ, Іоанникій, Симеонъ, Теодосій, Іоанникій II., Евтимій (во время Цара Шишмана).

Отъ наши болгарски Патріарха споминю се у томъ рукопису и следующи: Леонтій, Димитрій, Сергій, и Григорій.

Осимъ Патріарха такоѣеръ се споминю и наши Болгарски Архіепископи: Преславскій, Урьвенчестій, Ловечестій, Сребреестій, Океньстій и Дръстерстій.

Во времена царя Асѣна I. зависили су отъ Трнавске Болгарске Патріяршіе следующи Митрополити и Епископи: Сѣрстій, Велбъждьстій, (Епископъ) Охридстій (Архіепископъ) Браничевстій (Епископъ) Бѣлградскій (Епископъ) Нишевстій (Епископъ) Едиристій (Митрополитъ) Филипопейскій (Митрополитъ) Месембристій (Митрополитъ).

Охридъ, кои се изпрва звао Юстиніанія, было е такође знаменито место болгарски царева и архіепископа съ патріархическомъ консисторіомъ. Охридскій Архіепископъ имао е власть надъ десетъ митрополита и седамъ епископа. —

Ти *митрополити* были су: Касторійскій, Битольскій (Монастиръ) Єдескій, Корнуна, Белградскій, Грекенскій и др. — а *епископи:* Шатишкій, Моглеенскій, Декрсии, Китексиій, Мокреенскій, и Молишкій. —

Но године 1453. византійско-римско царство престане, а Турци утврде свою власть у Цариграду, а православно Христіянство остане са патріярхомъ цариградскимъ вселенскимъ, когъ е Султанъ признао; и болгарска самостална црква задржала е своє трновске и оридске патріярхе, али ови нису се могли одржати, лишени заштите, противъ интрига Фанаріота, кои су успѣли кодъ турака клеватама обдрити болгарску патріяршію.

У Скоплю д. 23. Януара 1854.

Іорданъ Хаци Константиновъ.

Дописиванѣ измеѣу Стефана воєводе, великогъ Молдавскогъ Господара, и Дороѳеа Архіепископа прве Юстиніанів, лѣта 1456-тогъ

(Преводъ србскій по бугарскомъ са влашкога преведеномъ).

По милости Божіой Іоаннъ, воєвода, Господаръ целе землѣ Молдовлахійске.

Блаженому Архіепископу прве Юстиніаніє, Обладателю целе Болгарске, Србске и Молдовлахійске землѣ, радуйтеся у Бога! — Обаче да Вамъ буде познато, да се нашъ Митрополитъ Киръ Ви-

серіонъ преставіо, и неможемо довести тамо другога, да га посветите, збогъ удаљности и дугогъ пута, и збогъ страа и притесненія отъ Мусулмана; запто смо обладани одъ страа, чувши то да воюю тамо по западнимъ странама. Зато молимо Ваше Блаженство, да намъ пратите благословеніе и люде, кои ће намъ учредити Митрополита; и іоште се молимо да непрезрете нашу молитву и да будете здрави у времену на много година. Аминъ.

Въ лѣто 6964 мѣтеца Априля.

Индикта 4-гъ.

Одговоръ:

Доротей по милости Божіой, Архіепископъ прве Юстиніяніе, и свію Бугара, Срба и сѣверны страна' и пр. — Благочестивому и Богодарованому Христолюбивому Господару Іоанну Стефану Воєводи целе Молдовлахійске землѣ, даръ и милость и миръ одъ Господа Вседржавнаго, и Господъ нашъ Христосъ да буде съ Вама, Аминъ. У слѣдъ овога да буде извѣстно Благочестивому Вашему Господарству, да ми є дошло Ваше писмо, и разумео самъ што ми писасте заради представлѣнія Вашегъ Митрополита; и я бы желіо да дођемъ тамо, или мое люде да пратимъ; али добру завистливый ђаволъ и препона христіанскога рода отъ начала побуди некій расколъ између грађански наши Бугара и између духовны. А царъ Султанъ Мохамедъ кадъ се враћао изъ Арнаутске землѣ повелѣо є, да се преселимо у Константиновъ градъ са нѣкоима одъ Бугара и одъ наши духовника. Тога ради пратимъ Вашему Благочестивому Господству писмо нашега смиренія, да си изберете Митрополита по законима правилама и по учрежденію светы' отаца, и да га посветите съ та-

мошньими епископи, и да призовете къ Вама и Унтровлахійскогъ Митрополита нашега брата и единослужителя Кѵръ Макарія, зашто е и онъ одъ наше Єпархіе, докъ необрати Господъ нашу скорбъ въ радостъ. Въ прочемъ да умножи Господъ Богъ Ваше Благочестіе у времену на много година. Аминъ.

Въ лѣто 6965 месеца Октомврія, Индикта 5-гъ.

Ѵстратій Божіею милостію п: Архіерей и Митрополитъ Рашкій — п: к: и прочаѧ.

Понѣже и во кетсамъ ѕаѣте ѵстроїшаса ѿ Бога потомже и въ новой благодатїй Господь нашь Їисѵсъ Христосъ ѵстрои чины пресвѣтїа ко служеніе ему пасти словесное его стадо, еже искупи своею честною его кровїю, и положи первее Архиерей потомъ Їереи во служеніе и служители таїнамъ его, елма ѵбо и насъ по дарованиеи кисоуаншей власти ѿ Бога подобаетъ и свѣтое тїщаніе носити и священїа служебнїа ѵреждивати и чести достойнымъ раздавати. Сего ради и на покорное доношеніе прошеніе мѣста и предела Белградскїа людеи и предложенїа, и ѡсвидетелствована духовнѵческою грамотою сего благоговеїнаго переа Марка во цркви светоархаггелскаго храма, по степенахъ правилне постанихомъ священикомъ їаномъ да властїю ему ѿ Бога, возложеннемъ рѵкѵ архиерейсинхъ даннаго священства и нерейства, и сего нашего благословенїа всемъ собирающимъ са храмъ и живущимъ во времененомъ ему мѣсте или предѣлехъ нашего восточнаго апостолскаго исповѣданїа, священнїи таїни преподаетъ и свещенодѣйствуетъ правила прѣносила по

устанъ во свое время точно исполняетъ и ѡслужуетъ, и словомъ ѥсе ꙁванию его прѣꙁвитерѣскѡмъ приличествующаꙗ подобнаꙗ да дѣйствуетъ неленостно доддро на подвиꙁе въ бѣде смѣртнои сущиꙗ да краꙁумлаетъ во исповѣданихъ согрешенихъ своихъ да наставаетъ причастꙗ святыхъ божꙗхъ тайнъ да сподобляетъ ꙁдравиꙗ да почуваетъ тѣмъ ꙗже во спасенꙗю ихъ прислушаютъ исполнꙗꙗ слово апостолское, ꙁанѣже сихъ подобаетъ быти непорочнѡ кротки смотреливъ трѣꙁвенъ неленивъ воꙁдержливъ и протаꙗ ѡбраꙁъ себѣ показуꙗ ѥсемъ Христианомъ и протаꙗ. Дато во храмѣ свято архꙗгелскѡмъ кулꙗчной.

Рашкꙗ Ѥвстратꙗ скоеручно. 1773. Ꙗнꙗрꙗ 28.

Изъ оригинала вѣрно преписао
Дръ Я. Шафарикъ.

ПИСМЕНИ СПОМЕНИЦИ

српски и бугарски.

Слѣдуюће овде споменике скупио е на своме овогодишнѣмъ путованю по српскимъ и бугарскимъ предѣлима ради истраживаня исторички споменика и старина предузетомъ Г. Стефанъ Верковићъ, и саобштио ій е подписаномъ у обширномъ извѣстію о успѣху своги путованя, изъ ковга изваѓене и са краткимъ обясненіяма спроведене доставлямо ій по заключенію Друштва Српске Словесности до знаня нашегъ обштества.

а) *Надписъ изъ цркве Свети Апостола кодъ села Рила.*

Село *Рило* лежи у Родопскимъ или Деспотодагскимъ горама у тесной долини на рѣки Рилчици,

има 200 кућа са 3000 душа самы бугарски жителя православне вѣре, удалѣно е петъ сати хода одъ славногъ монастира Рилскогъ, кои има у нѣму свой метохъ ньиве, винограде и шуме. Монастиру иде се едномъ ускомъ долиномъ између две велике планине, све край рѣке Рилчице и крозъ предѣлъ величествене дивлѣ красоте; четвртъ сата одъ села има една висока црна пећина са пештеромъ у коіой е Светый Іованъ Рилскій найпре каятельскій животъ проводіо, и где и садъ за споменъ нѣговъ крстъ подигнутъ стои, а по сата одтудъ налази се монастирскій чифликъ съ едномъ стародревномъ црквицомъ, коя е сва изнутра прекрасно измалана и старо живописанѣ іошъ се лепо види; изнутра надъ вратима цркве на зиду стои слѣдуюћій надписъ.

† Изволенїемь оца и поспешенїемь сина и съвръшенїемь светаго дѹха създасе пречьсни храмь сї светихь апостоль тогда бившимь игѹменѹ їеромонахѹ кїр Давїдѹ и вьсеми братїамї. последи же писа се їеѯодомь епїскопа кїр ꙗкова. и при игѹменомь кур. Ѳешктїстѹ и вьсеми братнами манастирскими: вь лѣто ҂ѕцоо: ꙗидикта ѕ҃. темелне к҃. крѹгь сльнцѹ: кз. крѹгь лѹне: ѕ҃. месеца Юлїꙗ. і.

(Дакле године света 6900, а одъ рожд. Христ. 1392).

б) *Надписъ са куле Хрельине у монастиру Рилскомъ.*

Усредъ авліе монастира Рилскогъ одржала се една стародревна камена кула, кадъ су пре 20 година монастирска зданія заедно съ црквомъ до основа изгорела; ову кулу зове народъ Рельинъ пиргъ, и на ньой налази се између камена одъ црвене циглѣ саставлѣнъ и узиданъ слѣдую-

ћій овде, важанъ за србску исторію и хронологію надписъ, кои є дакле исто тако израђенъ одъ циглѣ, као и знаменитый онай надписъ Деспота Ђорђа на великой кули у маломъ граду у Смедереву.

При державѣ господина превысокаго Стефана Дꙋшана крала созда сей пиргъ господинъ протосевастатосъ хрель с трꙋдомъ великим и єзодом светомꙋ шцꙋ Ішаннꙋ рылскомꙋ и матери Божіей нарицаемѣй осѣновица. в лѣто ҂ѕ ѿ м҃ г҃. Новемврїи: є҃.

(Дакле године света 6843 и одъ рожд. Христ. 1334).

в) *Надписъ са надгробне плоче Хрелѣ Охжуђевића у монастиру Рилскомъ.*

Шетаюћи се око пирга Рельиногъ случайно нашао є Г. Верковићъ иза цркве у єдномъ углу камену плочу съ надписомъ коя є на две поле пребіена, и тако окрнѣна, да се никако више неможе надписъ подпуно прочитати и преписати; одъ отца Давида старогъ єромонаха и учителя богословія у истомъ монастиру дозна, да є то надгробна плоча истогъ оногъ Релѣ, кои є кулу зидао, и да є она была у дувару старе цркве узидана, па кадъ є црква изгорела и дуваръ пао, онда се иста плоча пребила, и кадъ є у развалинама нађена, склонили су є у тай буџакъ; а како є онъ онай надписъ често читао, кадъ є плоча іошъ цела была, то да ће му га на изустъ казати колико іошъ памти; али Г. Верковићъ препише найпре съ великимъ трудомъ ово што овде слѣдує, па текъ после прими и одъ отца Давида, оно што є овай запамтіо и што ниже слѣдує:

. . . . . ꙋмрьшвена · кесароу. їже вчера с
нами ѣсно глюшꙋ: ѿчюстра . . . . .

. . . . . и великоименитє. ꙗкон . . . ов слнце дѣлесть
внь мѫжь ꙗвивы се ва . . . . лє . . . ,
. . . . . глань . . . . . ва сила . . . . . кесарица твоꙗ
Ѡвпрѫжница . . . . . .
сїа . . . . . братїє . . . . . .
во шбразѣ . . . . . хрела драговола.
мнишескымь шбразомь . . . . . .
харитонь . . . . . .
. . . . . .
. . . ѕѡнѧ . ендикть . . . . . .
. . . . . .

Одъ отца Давида нешто изъ главе допунѣнъ є надписъ истый овако:

гробь ти сьдрьжить ѫмрьшвена кесароу: їже вчера
сь нами ѣсноглющѫ ш чюдо страшно
. . . ти великоименитє ꙗко некое слнце довлест-
вены мѫжь ꙗвивы се вь добротах лежи
ши безьгласань превивлеши и безь шбразень безь
видинїа безь дѫха. васила страждить швсюдѫ
кесарица твоꙗ
сѫпрѫжница ридающи и двостраидѫщи плачѫщи гор-
ко печалю прї собою . . . . . .
сїꙗ зрꙗща Братїє . . . . . .
во шбразѣ . . . . . хрела драговола
мнышескымь шбразомь
харитонь . . . . . .
. . . . . .
. . . . ѕѡнѧ. ендикть. . . . . .
. . . . . .

Изъ овогъ остатка надписа може се заключити да є истый бывшій пре протосевастатосъ, а доцніе Кесаръ Хрела преминуо године одъ створеня

света 7851-ве или после Христа 1343-ће и то ненадно, примившій пре смрти іошъ монашескій чинъ подъ именомъ Харитона. Овде се назива Хреля Драговола, може быти по отцу Драговолу, єръ се иначе по презимену обично назива Охмућевићъ, кое породице грбъ имао є орлова крила, разширена у штиту и на шлему; одтудъ є Реля, по украшенію своєгъ шлема, кодъ народа добіо презиме крилатый, исто тако као што є Бранковићъ Вукъ Деспотъ, добіо презиме Змай, по златной аждаи или змаю, коя є па грбу Бранковића шлемъ украшавала, докъ є у штиту ньіовомъ корачаћій на десно лавъ међу два биволова рога быо.

г) *Хрисовуля цара бугарскогъ Іоанна Шишмана монастиру Рилскомъ дарована год. 1379.*

+ Благочестивно что и ѕѣло пріятно и похвално всѣмъ христолюбивимъ царемъ, еже любити и желаніе тепло имѣти къ святимъ и божественымъ церквамъ, въ нихже образъ Бога и человѣкъ и святыхъ его написаеть ся; украшаеть бо ся царь діадимою и каменіемъ и кисеромъ многоцѣннымъ, но и еже къ Богꙋ благочестіемъ и вѣрою и къ святымъ его церквамъ честію. Тѣмже и царствоми помазаніемъ ѿ Бога и аггеловомъ преданіемъ благочестивна христіанства стола святопочившихъ царей, и любовь теплаꙗ къ Богꙋ, и честь къ святымъ его, но и паче ради обновленіꙗ и спомен ь и за дꙋши святопочившихъ царей и первопрестолнихъ стола Болгарскаго, тога ради и царствоми ономꙋ законꙋ и преданію навикъ и благоизволи царствоми даровати благоизкразнов и всенастоꙗщее сіе златопечатлѣнное слово царствами монастирю царствами святомꙋ ст-

цѹ Іωаннѹ Рылскомѹ, иже есть вь мѣсть рѣкометь Рыла. за всѣ егова села и за всѣ его метохи. и за всѣ его стаси и правини рекже новаꙗ и ветхаꙗ. Сїаже сѹть села свꙗтаго отца Іωанна Рылскаго: селища Варвара. Чертовь Дель. Кърчина. Болгарино. Бадино. Дриска и Гагань. еже есть дѣль. Орлица, метохь монастирски. до брѹждима. та на обращь брѹждима. и на обращь лохотицы. Инїз лохотица. вь Рыла, и презъ рыла возь дѣль на марешица. та на бѹдѹрица. та на каменица. и ись каменица вь рыла. и возь рыла ѹ брѹждимь. кь семѹже еще и о десниꙗ страни царева вїра сѹщаꙗ на богородичина церковь. та на свꙗтаго Прокопїꙗ на камень. и низь рыла до варвара. та на свꙗтаго илїꙗ. та на гавровець. и , . . . крѣжїи на свꙗтаго геωргїꙗ. и на свꙗтаго архангела. та на дриска. и до града паки више царева вїра. нивїꙗ и лозїꙗ монастирскаꙗ сѹть. но и ломница къ семѹ. со крѹшевецомь и арменицомъ. ꙗже сѹть више села пастири возь рылѹ иївїе сѹщъ ѝ то монастиркое все есть.

Таже село бозово. село дебарь. абланово. пастра. село нидобарско и разлошки попове. село селище. село дреновдоль. и градище церово. село долене. село градечница сь людми. по имено: попь дешдорь сь детми своими и сь родомь своимь и петарь деодосїевь. са братїꙗми своимь. и всїꙗ правини мѣста того. и планина среднаꙗ ѿ гдѣ рыла истичеть на зланѹ. та на лепшорь. тако и сь рекомь илїиномь до гдѣ се сь рыломь состаеть. и ѿ лепшора на комаревски верхь та на камень верхь. та на царевь

верхъ та на шипочень на метохъ монастирски. и ѿ десиата страна града стоба въ рыла.. и низъ рыла струма и возъ струма до германчицл. и возъ германщица до болгарина и возъ болгарина та на песіи прескокъ. и на агупови клеть. и на шалакъ. и на рибно езеро. и на прекуковицу. та на оброщь рыла паки. И надъ тѣмъ всѣмъ да имать власть нѣѿемлемаа тои пустиножитель Іѡаннъ рылскіи, ѩвленіемъ таковаго златопечатлѣннаго слова царствами. И вщеже къ симъ, и гдѣже се находіатъ селища или сенокоси или жрьнки или мѣста жрьнчана или ловища или виногради или ниви или стаси, какови либо, иже суть тѣхъ селищь и тѣхъ людіи и дѣже все находіатъ подъ областію того монастирѣ царствами. надъ всемъ тѣмъ да имать власть нѣѿемлема той монастирь царствами свѧтый Іѡаннъ. и пращаетъ и освобождаетъ царствоми люди все, и села все, того монастирѣ царствами. чистіимъ и свѣтлимъ прощеніемъ. да имъ несмѣетъ забавлети иже суть севасти и прахтори. и примикюри. налагатори и судіе. потомъ ни перпиракє, ни житаре, ни винаре, ни десеткаре пчелніи и свинніи и овчіи. ни аподохатори ни сіи ни страторъ. ни сенари, ни митати, ни крагуарѧ же. ни песаѧцы. ни градаре. ни варничіе, ни побирчіе и находніцы, ни инъ никто ѿ всѣхъ болгарь и работникъ царствами, великихъ и малихъ иже суть на всѣ времена посилами о всѧческихъ данехъ и работахъ царствами. никто ѿ таковихъ да несмѣетъ забавити тѣмъ людемъ свѧтаго оца. ни нивіѧхъ иже имать на поле, ниже въ горахъ. ни человѣка его поѧти на работу, ни работ-

ники ихъ ни имъ зевгаре енгареѱати. то ни кони ни скотиню. Такожде и еще къ симъ да никто ѿ таковихъ да нисмеетъ насилїомъ влести въ села и въ люди того монастирѣ царствами свꙗтаго Оца. насилїомъ хлѣба взѧти, ни кꙋрета обити. ни ногїꙗ въхма стати на дворѣ ихъ. но вси да ѿгоними бивають и да ѿстоꙗть далече ꙗвленїемъ сего златопечатленнаго царствами. Такожде и градъ стовъ никакоже да неиматъ области надъ человѣкомъ монастирскимъ ни надъ стасїе ихъ, ни до единаго власа. Н еще къ симъ, аще кто начнетъ ѿ людей монастирскихъ ходити съ кꙋпїꙗ съ добиткомъ своимъ по всеи державе и области царства моего. да кꙋпꙋвають и да продавають свободно и ничимъ забавлѧеми ꙗвленїемъ таковаго златопечатленнаго слова царствами и да имъ се невзиматъ кꙋмеркъ ни дїавато, то ни ино ничто. Н ещеже къ симъ. аще каковаꙗ рикось дѣетсꙗ во области монастирской, той монастирь царствами свꙗтыи отецъ все со исправленїемъ да взимаетъ. а и инъ никто ѿ таковихъ да неиматъ области. и еже твари ко взѧтїю. Н тако да пребываетъ тои монастирь царствами свꙗтыи Іωаннъ пꙋстини житель, со всѣмъ своимъ достоꙗнїемъ, елико вишерѣхомъ, свогодно и ничимъ заблѧеми, дондежеже солнце на земльи сїѧетъ. и до живота царствами. понеже царствоми видевъ таковою оустроенїю красотꙋ и свободꙋ чистꙋ томꙋ монастирю царствами и всего емꙋ достоꙗнїю, ѿ предѣдовъ. и дѣдовъ и родителей царствами, свꙗтопочившаго царе асѣне и калимана царѣ. ѿ всѣхъ цареи болгарскихъ прадѣдовъ и дѣдовъ и родителеи царствами. и таковꙋю сво-

водꙋ видевъ царствоми. и вдахъ томꙋ монастирю царствами благообразное и всенастоꙗщее сїе златопечатленное слово. ꙗкоже прїидоша людїе монастирꙗ того въ землꙗ царствами въ Ѳредець. да имъ никто неимать посилити ни о единомъ власе. токмо да сꙋ свободни по оризномꙋ царствами за всꙗ емꙋ правини. и за всꙗко его достоꙗнїе рекше новаꙗ и ветхаꙗ. со всѣмъ своимъ достоꙗнїемъ, да пребиваетъ свободнѣ и ничимъ забавлаемъ. Обачеже и по смерти царствами кого изволитъ Господь Богъ царь вѣчнїи и посадитъ на престолъ моемъ. или превозлюблѣнїи синъ царствами. или ѿ братїи и сродникъ царствами. то да непосучитъ сꙗ ѿꙗти что или порꙋшити и попрати таково дарованїе царствами. но паче да подновлꙗетъ и подтверждаетъ и придаваетъ, ꙗкоже есть лѣпо православнимъ царемъ творити. Кто ли сꙗ покꙋситъ ѿ таковихъ и порꙋшитъ и пометнетъ сїе златопечатленное слово царствами. и ѿиметъ что ѿ здѣ выписанних и начнетъ забавлꙗти людемъ того пꙋстиннаго отца Іωанна рылскаго. то и таковаго да искꙋситъ Господь Богъ праведнимъ своимъ сꙋдомъ. и причастїе да иматъ со Іꙋдою предателемъ Господнимъ. и проказа Гїезїева да наслѣдитъ. и сꙋпостата да иматъ свꙗтаго отца здѣ и въ бꙋдꙋщимъ вѣце аминь. Того бо ради дароваса томꙋ монастирю царствами благообразное и всенастоꙗщее сїе златопечатленное слово царствами на всꙗкое ꙋтверждение извѣстно и свободꙋ чистꙋ.

Писахъ и подписахъ Царствоми обичнимъ и царскимъ знаменїемъ. въ лѣто ҂ѕ ѿ п҃ з҃. Индикта. в҃. месецъ Ѳептемврїи. а҃і. дн҃ь.

Іωванъ Шишманъ въ Христа Бога благовѣрный царь и самодержецъ Болгаромъ и Грекомъ

Ову хрисовулю потврђуюћу сва добра и права дарована монастиру светога Іоанна Рылскогъ одъ пређашньи царева бугарски, даровао є истоме монастиру последньій царъ бугарскій Іоаннъ Шишманъ, зетъ цара Лазара србскогъ, владавшій одъ год. 1353. до 1392., кое є и убієнъ; она є писана у Средецу, садашньой Софіи, д. 11-тогъ Септембра 1379те године; и премда є она већъ по свой прилици напечатана у дѣлу Архимандрита бугарскогъ отца Неофита: Житіє и служба Светога Іоанна Рылскога, пре више године на светъ издатомъ, и описаніє монастира Рылскогъ садржаваюћемъ, опетъ смо зато држали за добро напечатати є и овде по исправномъ препису, збогъ важности нѣне како у смотреню старе Географіє, будући се толика имена места река, и гора у ньой наводе, тако и у смотреню правлѣнія и устроєня бугарске државе, єръ се ту избраяю многа и разна званія и досто инства, и разни родови данка, дужности поданика према правительству, одъ кои се поданици монастира Рылскогъ сасвимъ ослобођаваю.

д) *Надписъ у цркви Боянской кодъ Софіє.*

Єданъ сатъ хода отъ Софіє у селу Бояни, кое подъ самомъ горомъ Витошомъ лежи, налази се єдна стародревна мала црква, изнутра прекрасно живописана, и премда є више пута одъ разбойника была похарана и запаљивана, опетъ се зато старо живописанѣ добро сачувало и изображенія се ясно познаю. Съ леве стране на зиду у цркви налази се слѣдуюћій надписъ:

† Взьдвиже сѧ ѿ земѧ. и сьздасѧ прѣчисты. храмь. свѧтаго иерархѧ Христова. Николы. и свѧ-

таго и великшславнаго мѧченика Христова Пантелеимшна. течениемь и троудомь. и любовиѧ. многаѧ Калшѣнѣ севастократора. Братоучада царева. внукь свѧтаго Стефана кралѣ србскаго. написаже сѧ при царство благарсков. при благовѣрнѣмь и благочьстивѣмь. и христолюбивѣмь цари. Костандинѣ асѣни :: єдикто з. вь лѣто: ҂ѕ.ѱ.ξ.ѕ.

Овай надписъ спада у годину 6767 одъ створеня света, дакле 1255-ту после Христа, у време владаня цара бугарскогъ Константина Теха, подъ коимъ є црква Боянска по сведочби овогъ надписа само измалана или живописана была, а зидана могла є она іошъ пре тога времена быти. У родословію бугарски владателя у то време неказлази се никакавъ Калоянъ, али мало пре была су два Калимана владателя бугарска, кое име може быти да є изопачено одъ Калиянъ. По овомъ надпису морала є непозната у родословію Неманића ћерка краля србскогъ Стефана Неманѣ быти удата за каквогъ бугарскогъ владаталя или члана владаюће породице, по коіой є истый ктиторъ ове цркве Боянске Калоянъ могао быти нѣговъ унукъ; а да є и онъ быо членъ владаюћегъ дома Асѣновића то посведочаваю речи оне, кое кажу да є быо братучедъ цара бугарскогъ и Севастократоръ.

До надписа овогъ измаланъ є истый ктиторъ са своіомъ супругомъ; оба су представлѣни у найбольимъ годинама; мужъ има малу црну браду и црну до колѣна доламу, а црвена капа метута є до нѣговы ногу на землю; надъ нѣговомъ главомъ стои слѣдуюћій надписъ:

Калоѣнь Севастократоръ. Ктитори.

Жена нѣгова има неку капу на глави и богато украшену дугу доламу на себи, а опасана є

некомъ лепомъ марамомъ, као што и данасъ іошъ у Софіи жене носе, надъ нѣномъ главомъ чита се надписъ:

дес . . . . севастократорица. Ктитори.

Спрамъ 'овогъ изображеня и надписа, на десной страни цркве на зиду види се овай надписъ:

† Прѣставі сѧ рабь Божї аллимиръ воеводинь витомировь синь мѣсеца маѣ день. а҃. вь лѣто ҂ѕ. ф҃. й҃. д҃. Індикто и҃. (дакле године 6854 света или 1346-те после Христа:)

е) *Надписъ изъ монастира Светога Ђорђа близу Софіе.*

Око Софіе у Витошу планини съ оне стране рѣке Искре има до 12 монастира, кои су іошъ пре краткогъ времена сви имали старе рукописне књиге, али су ове све немарливосћу и незнанѣмъ ньіовы настойника упропашћене. Кажу да е найвише књига было у монастиру Светогъ Архангела у Витошу, кои е последньій бугарскій царъ Іоаннъ Шишманъ сазидао, али и оне су све кое разнешене, кое одъ самы калуђера спалѣне быле. Тако исто и у монастиру Светога Ђорђа было е пре краткогъ времена славенски рукописа, али данасъ нн тамо ништа више нема. Овай монастиръ быо е негда богатъ и лепъ, садъ е тако осиромашіо, да едва едногъ калуђера издржавати може; зыдао га е по казиваню игумана еданъ одъ србски владателя, али кои, то ніе умео казати, а неда се то ни изъ надписа дознати, еръ главный стародревный надписъ више црквены врата тако е излизанъ, да се неможе никако прочитати. Црква е изнутра прекрасно измалана, и на левой страни на зиду изображени су ктитори, кои су ову цркву зидали. Два мушка лица стоећа држе

међу собомъ на рукама исту ову цркву, и подносе ю Светому Ђорђу, кои се између ньи и надъ ньима види, а св. Ђорђе гледи у Христа Спасителя горе на облаку седећегъ и прстомъ десне руке показує му цркву. Єдно одъ она два мушка лица, коя цркву држе, єсте старацъ съ дугомъ беломъ брадомъ, има затворену златну круну на глави, и драгоцѣнно украшену дугачку альину; друго пакъ лице представлѣно є у найбольимъ годинама, у драгоцѣномъ одѣлу гологлаво са разбарушеномъ косомъ на глави, и са црвеникасто плавомъ кождравомъ брадомъ, има врло невесео, као очаяваюћій погледъ. а до овога стои млада и врло лепа жена, у скерлетнимъ альинама, преко кои є драгоцѣнимъ шаломъ опасана, и на глави има белый клобукъ, као што га жене у мачви носе. До ногу оногъ младогъ мужа клечи мужко дете одъ 10 до 13 годнна, у драгоцѣномъ одѣлу, гологлаво, а капа црвена лежи му до нѣга на земльи, надъ главомъ пакъ нѣговомъ стои овай надписъ:

Прѣстави се раб҃ь божїй тодшръ синь радивоевь въ лѣто ҂ѕвл҃. мѣсеца авгꙋста.

До ногу оне младе жене исто тако клечи єдна мала девойчица, на кое главу метула є иста госпоя свою руку, а више главе детета стои написано:

Прѣстави се раба божїа драгана дьщи радивоева. мѣсеца авгꙋста.

Види се ясно да су млада госпоя, и онай млађій мужъ родительи оне деце. Но кои ово има быти владатель србскій, (єръ да є и надписъ србскій може се заключити изъ форме прѣстави се, кое

е србизамъ у место: ѡ) то се само по години нагађати може. Али надписъ е одъ године света: 7001, дакле после Христа 1493, а онда већъ ни Бранковићи нису у Србіи владали, и тако е овай надписъ сасвимъ неразумителанъ за насъ. Но могло бы се судећи по изображенію краля са круномъ на глави іошъ предпоставити, да е или надписъ много доцніе обновлѣнъ, и тако да е ова година онда ставлѣна, или да е погрешно преписанъ, ако е неясанъ, а найпосле и то да онай краль са црквомъ илити посветна (вотивна) икона ніе една са овомъ породицомъ овде представлѣномъ, него да су то два изображенія, свако за себе постоеће; и тада бы овай Радивой могао быти какавъ у турско време знатанъ потомакъ неке одъ владавши породица србски или бугарски; а кои е оно краль, то ћемо можда на другомъ путу моћи дознати, ако нађемо, ко е монастиръ светога Ђорђа у Витошу основао.

Дръ Янко Шафарикъ.

ДОДАТАКЪ

КЪ ОПИСАНІЮ СТАРЫ СРБСКИ НОВАЦА

(*одъ Дра Янка Шафарика.*)

(Види: Гласника Друштва Српске Словесности свезку III-ћу одъ стр. 189 до 261; свезку V-ту одъ стр. 212 до 223; и свезку VI-ту одъ стр. 190 до 208).

По обећаню нашемъ, ево опетъ подносимо любительима српски старина знатанъ брой новы, по нашемъ знаню досадъ непознаты и нигде іошъ неописаны стары српски новаца, међу коима се многи такови налазе, кои ће не само новосћу и лепотомъ своє форме, читателѣ наше задовольити, него и важносћу своіомъ за исторію обрадовати ій и до удивленя довести, єръ су међу ньима неки тако необични и неочекивани, да на исторію свога времена сасвимъ нову светлость изливаю и неке преважна слѣдства за судбину Српства имаюће догађає у новомъ виду намъ представляю, о чему ће се свакій, кадъ наше описаніє прочита, а и самъ чертежъ исты новаца внимателно разсмотри и оцени, подпуно уверити моћи,

Скоро за све ове нове споменике славне прошлости српске, и велику важность имаюће изворе и доказе наше народне исторіє, обвезани смо ревностномъ истраживателю наши старина

Г. Стефану Верковићу, кои е њи на своме іошъ траюћемъ путованю по старосрбскимъ предѣлима нарочито тога ради предузетомъ, изнашао, покупіо и нама послао; а посредствено имамо за њи благодарити високомъ нашемъ правителству, кое е истогъ путника великодушно снабдѣло знатнимъ новчанимъ средствама, безъ кои онъ ово свое заслужно дѣло никако небы быо могао продужити. Благодарећи овде явно високославномъ правителству нашемъ за посведочено тымъ дѣломъ усрдіе и уважаванѣ према истраживаню и скупляню важны споменика славне србске прошлости, и припознаваюћи не малу заслугу истогъ Г. Верковића, съ толикимъ тегобама и трудомъ стечену, неможемо прећутати нашу топлу желю, да се ово за науку важно предузиманѣ са штедромъ подпоромъ високославногъ правителства нашегъ и далѣ продужи, повтораваюћи оно што смо на страни 187-мой и 191-вой VI-те свезке нашегъ друштвеногъ органа Гласника у овомъ смотреню рекли, да се то естъ у старосрбскимъ предѣлима зацело налазе іошъ многи важни споменици славне прошлости срске, кои у тами развалина или незнаня очекую прилѣжногъ и ревностногъ родолюба, да ій нађе, дигне, и опетъ свету преда! — А да се слободно можемо надати, да ће нашъ путникъ осимъ србски новаца, и писане споменике, надписе, и рукописе изнаћи, то намъ посведочаваю они надписи, кое е на овомъ своме путу нашао, и кое овде пре овогъ описанія нашимъ читательима саобштавамо, и то, да е нашао и едну србску рукописну кньигу, садржаваюћу колико изъ његовогъ извѣстія видимо, житія разны светителя, кою ће намъ првомъ поузданомъ приликомъ послати. Осимъ овде описаны досадъ непознаты новаца, нашао и послао е Верковићъ за нашъ народный Музеумъ и знатанъ брой већъ познаты србски

новаца, понайвише у лепо сачуванимъ екземпларима, свега 36 разны комада, и до 165 комада врло лепы и понайвише редки старо-грчки, македонски, и римски новаца.

Све овде описане новце снимio самь я вѣрно са самы оригинала, кои се садъ понайвише у народномъ Музеуму и кодъ Друштва Србске Словесности чуваю, а само неки налазе се у приватнимъ рукама.

НОВАЦЪ СТЕФАНА ПРВОВЕНЧАНОГЪ.

Краля одъ год. 1195 до 1228.

Таб. VI. бр. 33. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, тежакъ 17 грана.

На лицу: Христосъ Спаситель на престолу седећи, до главе Іс. Хс. десно до престола слово Р а лево глава некогъ светителя, имаюћа око врата кругъ одъ точки.

На наличію: Краль са отвореномъ круномъ на глави стоећи, у дугой до землѣ долами прійма у десницу руку дугій двострукій крстъ, кои му подае светый Стефанъ првомученикъ, стоећи лево до краля, са кругомъ славе око главе у дугой свештеничкой одежди и држећи у левой руци книгу; доле до края мотке одъ баряка съ обе стране по едно Р, надписъ латинскій око края новца десно до краля . STEPAN ⁝ , између главе краля и крста: REX то есть: Стефанъ краль; а лево до светителя ⁝ STEPAN ⁝ то есть Стефанъ:

Ово е нова фела новаца Стефана првовѣнчаногъ, коя се одъ описаны у Гласнику (св. III

подъ бр. 3, 4 и 5) новаца нѣговы разликуе целимъ значаемъ, но найвише ономъ светителѣскомъ главомъ до леве стране престола Христовогъ на лицу, и надписомъ на наличію, у комъ стои у оба имена Р у место F. Глава она появлюе се доцніе опетъ на некимъ новцима Душановимъ и Урошевимъ, описанимъ у нашемъ Гласнику св. VI. подъ бр. 1. и св. VII подъ бр. 36 и 37; но каква е то глава, шта ли она има значити то неумемо казати. Овай новацъ послао е Верковићъ за нашъ музеумъ.

НОВАЦЪ СТЕФАНА РАДОСЛАВА.

Краля одъ год. 1228 до 1234.

Таб. VI. бр. 34. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, тежакъ 28 грана.

На лицу. Іисусъ Христосъ седећи на престолу, до главе десно І҃С. лево Х҃С. као обично.

На наличію: Краль стоећи, съ круномъ отвореномъ на глави, брадатъ и дуге косе, у дугомъ и пространомъ одѣлу, у десной руци држи скиптаръ, са крстомъ на вр'у; а леву руку метуо е на прси, око края новца у кругу надписъ: РАБЬ Х҃Ѹ И СТЕФАН; то есть рабъ Христу Стефанъ; десно до краля види се слово А, а лево: М.

Овай врло лепъ новацъ, найвећма наличи на описанъ у Гласника св. III подъ бр. 6 новацъ истога краля, одъ когъ се опетъ сасвимъ разликуе словима А и М до лика кралѣвогъ, на кои' месту на ономъ стое звезде, дакле е ово нова фела онога рода новца, и мы смо га вѣрно начертали по ори-

гиналу налазећемъ се у нашемъ народномъ Музеуму, а онай є само изъ Луценбахеровогъ дѣла пренешенъ.

НОВЦИ СТЕФАНА УРОША I. ВЕЛИКОГЪ.

Краля одъ год. 1231 до 1272.

Таб. I. Ч. 1. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ. тежакъ 16 грана.

На лицу: Іисусъ Христосъ на престолу седећи, до главе І҃С. Х҃С.; а до престола съ десне стране В, а съ леве А.

На наличію. Светый Стефанъ првомученикъ предає краљо гологлавомъ стоећемъ у богато украшеной дугой долами, єднострукій крстъ; надписъ око края новца, десно: VROSIVS, између главе краљве и крста отвѣсно REX: лево: S. STEFNS. доле до края мотке одъ крста десно L, а лово V.

Овай новацъ наличи на описане у Гласника св. III подъ ч. 18 и 19, али се вештествено одъ њи разликує: словама на лицу до престола, и тимъ што на њему нема оны звезда, кое се на овима налазе, далѣ самимъ надписомъ, єръ на овомъ има S. STEFNS; а найпосле словима L. V. до долнѣгъ края баряка, дакле є ово новъ новацъ; осимъ тога она два изваћена су изъ Луценбахера и нису добро сачувана, нити довольно точно начертана, а овай є снимлѣнъ са оригинала, наћеногъ у Штипту у Македоніи, и одъ Верковћа у нашъ Музеумъ прешавшегъ.

Таб. I. *ч.* 2 *Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, тежакъ* 23½ *грана.*

На лицу. Као обично Іисусъ Христосъ на престолу седећи, са словима до главе ІС. ХС. , а до престола десно Т. а лево V.

На наличію. Св. Стефанъ предае кралю гологлавомъ стоећемъ у богатой долами *двострукій* крстъ; надписъ око края новца десно VROSIVS, између краля и крста са словима у отвѣстномъ реду ставлѣнимъ REX, а лево: S. STEFAN. доле до края мотке одъ крста десно слово N а лево O.

И ово е сасвимъ иова фела новаца Великога Уроша, ерь описани у Гласника св. III подъ ч. 15 и 16 новци истога краля, на кое овай найвише наличи, показую краля са круномъ на глави, и сасвимъ друга слова на лицу до престола, и на наличію до долнѣгъ края крста; и овога оригиналъ налази се у нашемъ народномъ Музеуму.

СТЕФАНА ДРАГУТИНА, СРЕМСКОГЪ.

Краля одъ год. 1272 до 1275; † г. 1317.

Таб. I. *ч.* 3. *Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, тежакъ* 25 *грана.*

На лицу. Іисусъ Христосъ седећи на престолу, као обично.

На наличію. Св. Стефанъ предае кралю гологлавомъ, стоећемъ у дугой долами, барякъ; надписъ око края новца десно: STEFAN. између главе краля и баряка, у отвѣсномъ реду REX; лево: STEFAN. на прсима светогъ Стефана до евангелія съ обе стране по еданъ крстићъ, а доле до края мотке одъ баряка опетъ съ обадве стране по еданъ крстићъ.

Нова фела новаца овога краля, подобна истина описанима у Гласника св. III подъ ч. 23 до 26, али одъ свію овы различна, и по надпису, и особито збогъ она четири крстића на наличію; чува се такођеръ у народномъ Музеуму.

СТЕФАНА УРОША II. МИЛУТИНА.

Краля одъ год. 1275 до 1321.

Таб. I. ч. 4. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, има 23 грана.

На лицу. Ісусъ Христосъ седећи на престолу, као обично.

На наличію. Краль гологлавъ съ дугачкомъ косомъ у обичномъ дугомъ одѣлу седи на столици безъ наслона, држи у десници скиптаръ са крстомъ на вр'у украшенъ, а у левой руци велнкій мачъ, кои є преко крила своръ положіо; надписъ око края новца: MONETA REGIS STEFAN.

Овай врло лепъ и изредно сачуванъ новацъ наликъ є на новацъ истога краля, описанъ у Гласника св. III подъ ч. 32, но разликує се одъ нѣга савршено тимъ, што на овомъ на вр'у скиптра има крстъ, а на ономъ цветъ одъ крина; овай є вѣрно снимлѣнъ са оригинала у народный Музеумъ одъ мене преставшегъ, а онай смо само по Луценбахеру нашимъ читательима саобштили.

Таб. I ч. 5. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, тежакъ 26 грана.

На лицу. Ісусъ Христосъ на престолу седећи, као обично, само што є много лепше израђенъ, и више украшенъ, нарочито око главе венацъ сла-

ве и крстъ показуе у свакомъ краю по еданъ кружићъ; до главе обичный надписъ ІС. ХС; а до престола съ обе стране по еданъ великій цветъ одъ крина.

На наличію: краль са круномъ на глави у дугой альини седи на украшеной столици безъ наслона; у десной руци држи скиптаръ, кои има на вру цветъ одъ крина; а у левой руци држи царску ябуку, надъ коіомъ е узвишенъ двострукій крстъ; надписъ око края новца: MONETA REGIS VROSI.

Овай новацъ принадлежи међу найлепше досадъ познате српске новце, и важанъ е особито по онимъ криновима или лиліяма, кое су на нѣму до престола Спасителѣвогъ тако ясно изражене, и кое се одъ разны историка разно толкую; еръ неки мисле да су ій српски владѣтельи пріймили у свой грбъ, као знакъ признаваня врховногъ господарства кралѣва Унгарски одъ дома Анжу надъ Србіомъ, на пр. Карла Роберта и Лудвика великогъ; други мисле да они посведочаваю сродство Уроша Великогъ по жени, и приятельскій союзъ нѣговъ са домомъ француским. [1]) Владаюћимъ онда у Цариграду у Неаполю, па и у адріатійскомъ приморю у горньой Албаніи, а доцніе и у Унгаріи и Польской; іошъ други потврђую, да су ови кринови, съ обе стране белогъ двоглавогъ орла по еданъ, были веће у грбу Неманѣ І-вогъ; а мы ово последнѣ држимо за найвѣроятніе, ако и неумемо казати зашто е Неманя употреблявао грбъ царства римскогъ двоглавогъ орла и ове кринове. Овай е новацъ подобанъ новцима овогъ славногъ српскогъ владѣтеля описанимъ у Гласника

[1]) Урошъ Великій имао е жену француску *Ану* кѣерь Балдунна II латинскогъ цара у Цариграду, кои е было француській Династа и Маркграфъ Фландріе.

св. III. подъ Ч. 35 и 36-тимъ, али е онетъ особитогъ калупа, и овде е начертанъ по врло добро сачуваномъ оригиналу прешавшемъ одъ Верковића у нашъ народный Музеумъ, а онде е само изъ Лѣтописа и Луценбахера снимлѣнъ.

СТЕФАНА ДУШАНА СИЛНОГЪ.

Краля одъ г. 1336, цара одъ 1347 до 1356.

Таб. I. ч. 6. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ тежакъ 25 грана.

На лицу: Светый Трифунъ, патронъ обштине Которске, стоећи съ венцемъ славе око главе, савъ окруженъ чертомъ одъ точки сложеномъ, држи у десной руци грану палмову, а у левой крстъ; подъ ногама нѣговимъ види се слово О, а съ обе стране по едно ф. око края новца надписъ слѣдуюћій: . S . TRIPHON . CATHAREN . то естъ: Светый Трифунъ Которскій.

На наличію: Царъ са круномъ отвореномъ на глави, у дугой обичной альини седи на столици, коя е украшена на обадве стране главама лавова, држи у десной руци скиптаръ са криномъ на вру а у левой царску ябуку, са едноструким крстомъ, око края новца надписъ: STEPHANVS IMPERATOR.

Овай лепъ новацъ, ясно сведочећій о врховномъ господарству Цара Стефана надъ источнимъ приморѣмъ адріятискогъ мора, а нарочито надъ градомъ и предѣломъ Которскимъ, подобанъ е ономъ у Гласника св. V на стр. 213 подъ бр. 2. описаномъ, али се савршено одъ нѣга разликуе над-

писомъ и на лицу и на наличію, тако да є ово опетъ сасвимъ новъ новацъ овогъ великогъ србскогъ владателя, коега слава и моћь дає се добро познати и изъ Нумизматике србске почемъ смо већъ мы са овде слѣдуюћима досадъ издали иѣгови 36 разны новаца, а то є толико богатство, да ће у овомъ смотреню тежко кои савременый владатель нашега Душана надвисити. — Оригиналъ новца овога чува се у народ. Музеуму.

Таб. II. ч. 7. Новацъ сребрнъ, добро сачуеанъ, има 16 грана тежине.

На лицу. Спаситель на престолу седећи као обично, до престола слова съ десне стране N а съ леве O.

На наличію. У целомъ полю у петъ редака разположенъ є слѣдуюћій надписъ: + СТЄФАНЬ ВЬ ХА БА БЛАГОВЄРНИ ЦРЬ Ь є то єсть: Стефанъ въ Христа Бога благоверный царъ.

Овай новацъ по роду подобанъ Душановимъ новцима већъ описанимъ у Гласника св. III подъ бр. 55 и 56, и св. V подъ бр. 1. савршено се одъ њи разликує словима на лицу до престола стоећимъ, и надписомъ на наличію сасвимъ другчіє разположенимъ, тако да є ово нова Фела тога рода Душановы новаца; но особито є важанъ и любопытанъ новацъ овай збогъ правописа у истомъ надпису употребљеногъ, єръ у речи благовѣрный место Ѣ коє на свима другима досадъ познатима новцима овогъ рода налазимо овай има Є, дакле: благоверный. Оригиналъ нађенъ одъ Верковића у Скоплю, садъ є у нашемъ народ. Музеуму.

Таб. II. ч. 8. Новацъ сребрнъ; добро сачуванъ, тежак 16 грана.

На лицу. Као обично Христосъ Спаситель на престолу седећи, до главе ІС ХС, а до престола слова, десно N а лево б.

На наличію. Царъ и царица стоећи држе међу собомъ дугачакъ двострукій крстъ; обадвоє имаю круне на главама, царъ затворену а царица отворену, а на себи дуге богато украшене царске одежде и поясе; царъ држи у десной а царица у левой руци скиптаръ на врху крстомъ украшенъ; надписъ на краю новца десно до цара: СФѢ, т. єсть: Стефанъ, а лево до царице: ЦР то єсть: царъ.

Овай врло лепъ новацъ подобанъ є описаномъ у Гласнику св. III подъ бр. 59 новцу истогъ цара, но како се разликує одъ нѣга по словима до престола Христовогъ на наличію, и по круни на глави царичиной, мора се као нова фела овогъ рода Душановы новаца сматрати, а оригиналъ є одъ Верковића прешао у нашъ Музеумъ. —

Таб. II. ч. 9. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, 17 грана тежакъ.

На лицу. Ісусъ Христосъ стоећи, окруженъ чертомъ одъ точки, десницомъ дає благословъ, а у левой руци држи евангеліє; изванъ оногъ круга обичный надписъ: ІС ХС.

На наличію. Царъ и царица, исто тако као и на предидућемъ новцу, подъ крунама стоећи држе у средини међу собомъ дугій двострукій крстъ, а у другой руци скиптаръ; око края новца погрешный латинскій надписъ: десно до цара скраћено: IPOR SIT. ков я читамъ: IMPERATOR STEPNANVS.

то єстъ: Царъ Стефанъ; а лево до царице: ELL IPRE, исто тако скраћено место: ELENA IMPERATRIX, то єсть: Єлена царица.

Овай новъ и досадъ сасвимъ непознатогъ рода новацъ Душановъ, заєдно са слѣдуюћима посведочава, да є Душанъ свою супругу Єлену држао у великой важности и чести као царицу и савладательницу; нашао га є Верковићъ у Приштини, а садъ се чува у народномъ Музеуму; наличи по надпису на Душановъ новацъ описанъ у Гласника св. VI. подъ бр. 3, али є иначе по свему осталомъ сасвимъ другогъ рода.

Таб. II. ч. 10. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, 14 грана тежакъ.

На лицу. Ісусъ Христосъ као на предидућемъ стоећи, десницомъ дає благословъ, а у левой држи евангеліє; око главе има кругъ славе, до овогъ надписъ: ІС . ХС ; до лика снасителѣвогъ исподъ десне руке до ногу виде се четири звезде, а на левой страни три звезде єдна подъ другомъ, а све ово ограђено є кругомъ одъ точки, изванъ когъ налазе се слова десно : L а лево : б; и горе и доле до свакогъ овогъ слова види се по єданъ цветъ.

На наличію. Царъ и царица стоећи подъ крунама држе међу ньима налазећій се дугій *троструки* крстъ, а свакій осимъ тога свой скиптаръ, свршуюћій се у крстъ; надписъ латинскій, десно до цара на краю новца гласи : .STP . IP = скраћено у место : STEPHANVS IMPERATOR то єсть: Стефанъ царъ; а лево до царице : • ELL • IPAT. скраћено место : ELLENA IMPERATRIX, то єсть: Єлена царица.

[illegible]

Тип. I. № 1. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **R.** Налазе се [illegible] **STPS IN** [illegible] **PEKAT** [illegible] **STEPHANVS IMPRATVR**

[illegible] Душанова [illegible] сматрати као самостојан и [illegible] Налази се у збирци Стев. Вујошевића

Тип. II. № 12. Нимбус крстаст, лик добро сачуван, лик 14 грама.

На лицу Исус Христос стоји, као на предидуйима, *без обичаја* слова до главе, окружен *нимбом звездама*, од кои се три на десной а че-

тири на левой страни лика Спасителѣвогъ налазе, а потомъ кругомъ одъ точки; изванъ овогъ десно види се звезда измеѣу две водоравне черте, а лево ⤫ исто тако меѣу двема чертама.

На наличію. Царъ и царица држе едноструки крстъ у средини меѣу ньима наодеѣй се; имаю круне на главима и скиптрове крстомъ окончане у рукама; но круне и одѣла овы ликова врло су особито и несавршено израѣена, а и надписъ е поремеѣенъ овако : STEFAN + ROTSO кое бы имало значити: STEFAN IMPERATOR ; едномъ речи, савъ новацъ показуе, да га е некакавъ невештъ майсторъ правіо; али се управо тымъ разликуе одъ свію други новаца, а дошао е у Музеумъ одъ Верковића.

Таб. III. ч. 13. Новацъ сребрнъ, прилично сачуванъ, има 11 грана тежине.

На лицу. Іисусъ Христосъ као обично на престолу седеѣи; до престола съ десне стране R, съ леве V, а до главе Христове обичный надписъ погрешно изрезанъ.

На наличію. Царъ и царица подъ крунама стоеѣи држе меѣу ньима наодеѣи се дугій двоструки крстъ; а у другой руци скиптрове са крстовима на краю; но овде царъ има отворену круну, а царица затворену, или вальда само неку капу? надписъ е погрешно изрезанъ, а имао е быти по момъ мнѣнію онай кои на новцу овде подъ бр. 8 описаномъ видимо; и овай новацъ целимъ своимъ изгледомъ показуе на невештогъ майстора, кой е само слепо подражавао старіе образце; али е различанъ одъ свію други новаца србски; а садъ е у Музеуму, узетъ одъ Верковића.

Таб. III ч. 14. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, тежакъ 14 грана.

На лицу: Ликъ Христа Спасителя само до пояса безъ руку начертанъ, до главе съ обичнымъ надписомъ ІС ХС; до нѣга съ обадве стране по едан анђелъ у целомъ стасу са спуштеннмъ крилама, а исподъ нѣга између две звезде слова: ІЗ али извринута.

На наличію: Царъ са круномъ на глави яши на коню, и држи у десной руци скиптаръ са крстомъ окончанъ, до нѣга надписъ десно: СФѢ т. е. Стефанъ, а лево ІР то есть Царъ; предъ конѣмъ една звезда.

Овай сасвимъ новогъ рода лепъ новацъ Душановъ налази се у збирки Г. Стеф. Верковића.

СТЕФАНА УРОША МЛАДОГЪ.

Цара одъ г. 1356 до 1367.

Таб. III ч. 15. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, 13 грана тежакъ.

На лицу: Царъ са круномъ на глави, у одѣлу богато украшеномъ седи на престолу безъ наслона, ноге метуо е на ястукъ: у десной руци држи скиптаръ украшенъ на краю крстомъ одъ четири кружчића саставлѣнимъ, а леву руку наслоніо е на прси: надписъ съ обе стране до нѣга водоравно положенъ е србскій, десно, ОУШ, кое е скраћено УРОШЬ, а лево ІРЬ, скраћено ЦАРЬ.

На наличію: Шлемъ украшенъ острагъ са перѣмъ доле спуштенимъ; надъ шлемомъ стои кру-

на несавршено начертана, надъ овомъ звезда са шестъ зракова, а изъ ове подиже се перяница; око края новца надписъ, на коега почетку стои цветъ одъ крина овако: VROSIVS IMPERATOR, то єстъ: Урошъ царъ, дакле оно исто латинскій, што є на другой страни србскій написано.

Овай новацъ наличи уобште на описаный у Гласника св. III подъ бр. 63-ћимъ новацъ истога цара Уроша, али є сасвимъ особитогъ рода и по фигурама и по надписима; нашао га є Верковићъ у Призрену и уступіо га нашемъ Музеуму, где се садъ чува.

Таб. III ч. 18. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, тежакъ 14 грана.

На лицу: Царъ подъ круномъ затвореномъ, у врло богато украшеномъ одѣлу седи на столици безъ наслона, држи у десной руци скиптаръ са крстомъ окончанъ, а леву метнуо є на крило; надписъ є: ѹ҃шь ц҃рь, то єстъ: УРОШЬ ЦАРЬ, све као и на предидућемъ, съ томъ разликомъ, да на левой страни исподъ слова ц҃рь стои латинско слово б и да царъ нема подъ ногама ястукъ;

На наличію, исто є тако, као и на предидућемъ новцу ритерскій шлемъ, украшенъ острагъ са марамомъ, а горе са круномъ, звездомъ и перяницомъ, а унаокало стои надписъ латинскій VROSIVS IMPERATOR.

Па є ипакъ и ово по целомъ изгледу сасвимъ другій новацъ, савршеніе израђенъ, а осимъ тога по надпису одъ пређашнѣгъ различанъ, кое се лако видити може, кадъ се ова два новца међу собомъ сравне; има га одъ Верковића Друштво Србске Словесности.

Таб. III ч. 17. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, 14 грана тежакъ.

На лицу є и ту све као на предидућемъ, али съ томъ важномъ разликомъ, да овде Царъ Урошъ нема круну, него капу, а око главе има кругъ славе, као што га обично само светительи изображени имаю, и што овде нема латинскогъ оногъ слова б.

На наличію осимъ неки ситница, кое показую да є ово другій калупъ, све є онако као и на пређашнѣмъ, и сама слова у надпису тако су исто расположена S є извринуто и т. д.

Овай лепъ новацъ чини намъ се быти особито важанъ по ономъ светительскомъ кругу славе око цареве главе на лицу, и мислимо да се одтудъ дає, не безъ вѣроватности, заключити, да є овай новацъ већъ после смрти Урошеве подъ нѣговимъ именомъ кованъ быо, онда кадъ іошъ другогъ обште признатогъ цара у србской држави было ніє; єръ се то неда помислити, да бы за живота свога царъ Урошъ дао себе на новцима онако представити, као што се свагда само блажени светительи изображаваю. Періодъ србске исторіє после смрти цара Уроша уобште принадлежи међу оне, кои су найманѣ обяснѣни, и зато и овай, и неки ниже слѣдуюћи новци, на ово жалостно време безцарствія и многи господара могу неку светлостъ бацити. Вальда су они србски властници овакове новце подъ именомъ Урошевимъ ковали, кои Вукашина нису хтели за своггъ старієгъ и за србскогъ господара припознати. И овай новацъ нашао є Верковићъ и дао га нашемъ народномъ Музеуму.

'аб. III ч. 18. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, има 15 грана.

На лицу: Царъ на престолу безъ наслона седећи, у огатомъ одѣлу, подъ капомъ и са кругомъ славе ао на предидућемъ новцу, надписъ тако исто: ХШЬ ЬЬ, то естъ: Урошъ Царъ, али е сасвимъ другій алупъ, кои се у многимъ ситницама разликуе одъ ;ређашнѣгъ, на примеръ, столица е другачія са етири ноге, царево одѣло већма е украшено, итле надъ словама другчіе су окренуте и т. д.

На наличію: Шлемъ са круномъ, ябукомъ на оіой е звезда, и перяницомъ, као и на предидуимъ новцима Урошевимъ, само што е на овомъ шлемъ на лево окренутъ, а на свима онима на де-но, и што е неясно израђенъ; и надписъ е онай істый латинскій: VROSIVS IMPERATOR = то сгъ, Урошъ царъ, само што е невештый майсторъ, он е калупъ резао, овде свуда место R погреш-о метуо: A.

Ово е дакле само нова Фела оногъ подъ бро-мъ 17 описаногъ знаменитогъ новца Урошевогъ; ригиналъ налази се у Музеуму нашемъ, куда е дъ Верковића дошао.

'аб. III ч. 19. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, тежакъ 15 грана.

На лицу: Царъ Урошъ, са затвореномъ кру-ломъ на глави, коя е горе крстомъ, а на странама анчићима украшена, у богатомъ одѣлу, држећи десной руци крстомъ окончаный скиптаръ, я-пи на коню, подъ коимъ види се звезда, међу редньимъ и стражньимъ ногама, а до главе царе-е надписъ: УРШШ.

На наличію: Ритерскій шлемъ, круномъ, ябукомъ, на коіой е звезда, и перяницомъ украшенъ, око края новца на десной страни надписъ: + ОУРѢ а на левой: ШШЬ Ц̃ * то естъ Урошъ Царь; найпре стои крстъ, после слова Р слѣдуе титла и кринъ, Ш е изврнуто, а на краю надписа е звезда.

Овай досадъ непознатый новацъ Цара Уроша едномъ страномъ т. е. лицемъ наличи на новце отца нѣговогъ Цара Стефана Душана, описане у Гласника св. III подъ ч.50 до 62, и у овой свезки подъ ч. 14, а другомъ страномъ т. е. наличіемъ, на предъ ньимъ описане новце Урошеве и многе Душанове, съ томъ разликомъ, да е на овомъ надписъ србскій; нашао га е Верковићъ у Серезу и дао га е нашемъ Музеуму.

Таб. VI. бр 35. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, 14 грана тежакъ.

На лицу: Царъ са царскомъ затвореномъ круномъ на глави, у богато украшеной альини, са скиптромъ, кои е на вр'у крстомъ украшенъ, у десной руци, яши на коню на лево корачаюћемъ, подъ коимъ међу преднь имъ и стражньимъ ногама види се цветъ или фигура ова ⁝⁝ надписъ съ обе стране до цара србскій овай: десно СФЬ, то естъ Стефанъ, а лево ЦРЬ = Царъ.

На наличію, као и на предидућима, шлемъ, съ круномъ, ябукомъ, и перяницомъ украшенъ и чертомъ окруженъ, између кое и края новца у кругу латинскій надписъ: VROIVS IMPERATOR. то естъ Урошъ царъ, са погрешно изоставлѣнимъ S у имену VROSIVS.

Овай новога рода новацъ тежко е сасвимъ опредѣлително изяснити, еръ како се слаже над-

писъ на лицу: Стефанъ царъ, са надписомъ на наличію: Урошъ Царъ? Кадъ бы было: Урошъ краль, онда бы смо могли помислити, да е за живота Душановогъ кованъ овай новацъ; но овако мора быти после смрти нѣгове кованъ, єръ е текъ онда постао Урошъ царемъ; дакле или се и оно: Стефанъ относи на Цара Уроша, кои е пре већъ Урошъ званъ био, зато вальда при венчаню на царство име Стефана приміо и звао се Стефанъ Урошъ, или е та страна новчаногъ калупа іошъ одъ цара Стефана заостала, па задржана была на нѣгову честъ и за нѣговъ споменъ. Овай новацъ има нашъ Музеумъ одъ Верковића.

Таб, VI, бр. 36 Навацъ сребрнъ, добро сачуванъ, тежакъ 14 грана.

На лицу: Царъ ашеће на коню са круномъ на глави и кротомъ у руци; са малимъ разликама, све као на предидућемъ, надписъ е: СФЬ Ф, то естъ: Стефанъ Царъ.

На наличію: Шлемъ са круномъ, као и на предидућима новцима истога цара, али у место ябуке и перянице, надъ шлемомъ изъ круне подиже се човечія глава са некимъ украшеніемъ око врата и у ушима, и некомъ штакомъ съ леве стране, као на Душановомъ новцу, саобштеномъ у Гласника св. VI подъ бр. 1. Надписъ у кругу око края новца са латинскимъ словима погрешно изрезанъ слѣдуюћій: VADSV : SVIMPEAATVA. , у овомъ надпису у место R свуда е A , а у место O првый путъ извраћено Є , а другій путъ V. ; требало бы да е: VROSIVS IMPERATOR, то естъ Урошъ царъ.

Ово е новогъ рода новацъ Цара Уроша или баръ нова фела одъ предидућетъ новца, кою она

глава човечія означава, за кою незнамо наћи значенѣ, єръ намъ ніє познато, да бы се на коємъ годъ грбу србскомъ налазила. И овай новацъ дошао є у нашъ Музеумъ одъ нашегъ ревностногъ Верковића.

Таб. VI. бр. 37. Новацъ сребрнъ, врло добро сачуванъ, 19 грана тежакъ.

На лицу исто онако, као и на предидућемъ, царъ на коню ашећи, съ круномъ на глави и скиптромъ у руци, само што є на овомъ лепше израђенъ и већма украшенъ; али надписъ сасвимъ є различанъ, єръ на овомъ до десногъ рамена царевогъ стои КР, то єстъ: краль, а до левогъ рамена: ЛЬ, а шта ово значи ніє тако лако опредѣлити, єръ могло бы ово ль принадлежати къ онимъ словима на другой страни: КРА и скупа съ њима чинити КРАЛЬ, али шта ће онда титла и надъ КРА и опетъ надъ ЛЬ, кадъ она прва слова сама са титломъ већъ значе краль, а друго, кога бы смо имали краля овде разумевати безъ имена, кадъ на другой страни стои VROSIVS IMPERATOR, дакле ово краль неможе се относити на Цара Уроша; зато бы ово ЛЬ могло значити и скраћено име: ЛАЗАРЬ премда недостаточно изражено, и онда бы овай новацъ могао быти одъ кнеза Лазара іошъ за живота Урошевогъ кованъ.

На наличію. Видимо шлемъ, круну и ябуку, надъ коіомъ є глава човечія у место перянице, но безъ врата; у наоколо латинскій надписъ погрешно изрезанъ VROIVS IMTERATS, кое бы имало значити: VROSIVS IMPERATOR, то єстъ: Урошъ Царъ.

Овай новацъ подобанъ є ономъ, кои смо по Луценбахеру у Гласника Св. III подъ бр. 70 саоб-

штили, и кои ако є само вѣрно снимлѣнъ, одступа одъ овогъ нашегъ у томе, што има много исправніє надписъ на лицу: КР ЛР, зато и єсте тамо кнезу Лазару приписанъ, и потврдіо бы то мнѣніє: да є и овай нашъ истога рода и истога владателя новацъ. Овай є такоѣеръ садъ на своомъ последнѣмъ путованю нашао Верковиѣъ, и послао га за нашъ народный Музеумъ.

НОВАЦЪ ЦАРИЦЕ ЄЛЕНЄ,

Душанове удовице, одъ год. 1356 до 1367.

Таб. VI. бр. 38. Новацъ сребрнъ, доста добро сачуванъ тежакъ 15 грана.

На лицу: Царъ на коню яшеѣи, држи у десной руци у место скиптра двострукій крстъ, надписъ десно до рамена коняниковогъ КР а лево ЛЬ.

На наличію: Шлемъ, са круномъ, ябукомъ и перяницомъ украшенъ, и кружномъ чертомъ ограѣенъ, у наоколо око края новца надписъ: . КРАЛИЦА ЄЛѢН . . . то єстъ: кральица Єлена.

Шта онай надписъ на лицу значити може, когъ ли ту краля разумевати валя, то неумемо казати; али по наличію судеѣи, мислимо, да є овай новацъ кованъ одъ Царице Єлене, матере, а после смрти Душанове вальда и совладательице Урошеве; а можно є да онай краль на коню представля и Цара Уроша мдадогъ. Да є Царица Єлена доброту и слабость сина свога Цара Уроша злоупотреблявала на то, да себе узвиси и свою властъ умножи, па да га є вальда и навела на то, да ю за совла-

Овай знаменитый новацъ кнеза Лазара врло е важанъ историйскій сведокъ о унутрашньимъ отношенима србске државе онога времена, а нарочито о правама и преимућствама рударски саксонски жителя града Новобрдо. Овай градъ было е едно одъ главны и найважнім рударски места србскога царства, и лежао е на южной страни копаонички планина, но садъ му се и место слабо зна; морао е быти врло утврђенъ, а осимъ тога имао е и особиту твердиню или баръ замокъ око цркве шашке; жительи нѣгови были су храбри и у оружію вешти рударски грађани, єръ по сведочби србскогъ лѣтописца Турци су на овай градъ безъ успѣха ударали, онда кадъ е већъ савъ оближный предѣлъ у ньювимъ рукама было.

Лѣтописацъ господъ србскихъ [5]) више пута спомиње Новобрдо; тако каже да е год. 1412, 1-гъ Януара дошао царъ Моусія подъ Новобрдо; 1413 разбивши Деспота Стефана на Врбници истый Мусія разоріо е Крушевацъ. Петрусъ, Сталаћъ, Копіянъ и друге градове, али Ново-брдо ніе узео. Године 1830 д. 1-гъ Януара у Понеделникъ упали се цѣхъ срѣдьни, то єсть окна нека у рудокопньи. Ово место посведочава да су рудокопиѣ оне морале быти врло важне, кадъ лѣтописци овай догађай међу найзнаменитіимъ догађаима отечества наводе. — Год. 1441, 21-вогъ Юнія у Вторникъ освои Хадомъ паша Новобрдо, пошто е већъ 1440 Смедерево узео и подъ Београдъ долазіо; но год. 1444 вратіо е Царъ Муратъ Деспоту Ђурђу Смедерево и Новобрдо; а 1455-те 1 Юнія опетъ освои Царъ Мехметъ Челеби Новобрдо. Г. 1456 было е великій поморъ у Новомбрду. Год. 1459 15октобра у Понеделникъ падоше ширине у горнѣмъ цеху, и поги-

[5]) Види у дѣлу П. І. Шафарика, Изборъ Югославенски Достопямятностій, на стр. 75 и слѣд.

боше многи-люди, а многи нису се ни знали. Год. 1466 узеше Турци цркву Шашку у Новомбрду; а 1467 год. 11-тогъ Априла преселили су Турци Новобрдске рударе у Цариградъ и у поморске предѣле. Год. 1468 опетъ е было великій поморъ у Граду Новомбрду. Све ово сведочи о великой важности овога места кодъ свію Срба, а нарочито о томъ, колико е позорностъ наши лѣтописаца судбина овога града на себе обраћал а. Да су рударски населѣници Сакси іошъ одъ краля Влади слава у Србію изъ Немачке доведени.*) у србскойдржави велика права имали и знатне слободе уживали, то ясно посведочаваю стари споменици; и у самомъ Душановомъ законику една глава 88 у два §§. 146 и 147 говори о Сасима. Судећи по овомъ новцу можемо съ великомъ вѣроватносћу заключити, да е обштина рударска у Новомбрду имала то честно право, ковати новце подъ своимъ именомъ, на кои' другой страни было е лицъ и име владѣтелѣво; таково што иначе, налазимо само кодъ обштина приморски градова, уживаюћи унутрашню самосталностъ, подъ вровнимъ господарствомъ и заштитомъ владателя, садъ србскогъ, садъ унгарскогъ садъ млетачкогъ, као што имамо примѣръ тога у новцима града Котора, саобштеннимъ у Гласника св. III подъ бр. 66 110; св. V. подъ бр. 2 и сн. овой VII-мой подъ бр 6. Но и ако се Новобрдо и неможе съ овимъ градовима успоредити, опетъ е нѣгова обштина морала имати велика муниципална права и быти славна и богата іошъ у време кнеза Лазара, кадъ е могла свое име и на новце овога владѣтеля ставити. Оригиналъ овогъ знаменитогъ новца налази се у нашемъ народномъ Музеуму.

*) Види *Раичъ* Исторія раз. Слав. народовъ част. II книги VII Глави VII §. 5.

ДЕСПОТА СТЕФАНА ЛАЗАРЕВИЋА.

Одъ год. 1389 до - 1427.

Таб. V. бр. 27. Новацъ сребрнъ, доста добро сачуванъ, тежакъ 8 грана.

На лицу: Іисусъ Христосъ стоећи, са кругомъ славе око главе, съ десномъ рукомъ благосиля, а у левой држи евангеліе, око њега петъ звезда', две исподъ десне руке, а три на левой страни, све е-дна подъ другомъ; ово све окружено е овалномъ чертомъ, изванъ кое на десной страни стои ІС а на-левой опетъ ІС .

На наличію: преко целогъ поля у четири врсте надписъ: ДЕСПОТЬ СТЕФАНЬ .

Овай новацъ твори особитый родъ новаца Деспо та Стефана; найвише наличи на описанъ у Гласн св. VI подъ бр. 17. новацъ овогъ владателя, али се вештествено разликуе одъ њега, што у надпису на наличію нема: Господинъ, и што е много маньій Налази се у народномъ Музеуму.

ДЕСПОТА ЂУРЂА БРАНКОВИЋА.

Одъ год. 1427 до 1457.

Таб. V. бр. 28. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, 12 грана тежакъ.

На лицу: Лавъ на десно корачаећій, са горе извіенимъ репомъ; око њега у кругу на краю новца надписъ: СМЕДЕРЕВО.

На наличію: У целомъ полю у три хоризонтал-не врсте надписъ: ГНЬ ДЕСПОТЬ ГРГЬ , то есть: Го-сподинъ Деспотъ Ђурђъ.

На лицу савршено подобанъ предидућемъ овде подъ ч. 20 описаномъ, само што су на овомъ оне три ружице десно до престола много болѣ и ясніе израђене; али

На наличію надписъ сасвимъ е другчіе расположенъ и много подпуніе написанъ; овде е то естъ преко целогъ поля у *шестъ* водоравно положены редака ово написано: . ВЬ ХА БГА БЛАГОВѢРНИ КРАЛЬ БЛЬКАШИ.. НЬ: И овай врло лепъ новацъ нашао е Верковићъ у Призрену и уступіо га нашемъ народномъ Музеуму.

НОВАЦЪ КРАЛѢВИЋА МАРКА.

Краля одъ год. 1371 до 1378?

Таб. IV. числ. 22. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, тежакъ 15 грана.

На лицу: Іисусъ Христосъ стоећи дае благословъ, до главе обичный надписъ І҃С Х҃С, иза ногу Спасителѣвы види се столица безъ наслона, украшена на краевима са оваквомъ фигуромъ а съ преда двема звездама; ликъ Спасителѣвъ окруженъ е звездама, одъ кои три налазе се на десной, а три на левой страни; до левогъ рамена Спасителѣвогъ стои крстъ.

На наличію: У целомъ полю у петъ водоравно положены редака стои слѣдуюћій надписъ: ВЬ ХА ѿ БА БЛГОВѢРНИ КРАЛЬ МАРКО, то естъ: Въ Христа Бога благовѣрный краль Марко.

Овай знаменитый и важанъ за исторію србску новацъ подобанъ е по целомъ своемъ значаю и

обштемъ изгледу врло многимъ новцима владателя србски оногъ времена, а найвише наличи на новце: краля Вукашина, (описанъ у Гласника св. VI-той подъ ч. 9) и Цара Лазара (описанъ у Гласника св. VI-той подъ ч. 14); по предньой страни или лицу подобанъ є осимъ тога новцима Цара Уроша описаннмъу Гласника св. VI подъ ч. 6 и 7-мимъ, а по значаю наличія новцима многи србски владателя, а имено: Душана, Вукашина, Лазара, Деспота Стефана, кои наличіе исто є тако цело покривено подобнимъ надписомъ. — Онъ сачинява не само новъ родъ новаца србски, него осимъ тога првый є новацъ таковогъ србскогъ краля, за коега владателство нисмо досадъ извѣстно знали. Имамо за нѣга благодарити ревностиомъ и неуморимомъ труду нашегъ путника и скупителя србски старина Ст. И. Верковића, кои га є на своимъ последнѣмъ путованю у Пироту нашао, и нашемъ Музеуму са іошъ некимъ новимъ важнимъ србскимъ новцима послао.

Колико га є то обрадовало, што є нашао ово важно историйско доказателство, потврђуюће тако рѣшително оно, што смо о владаню Краљевића Марка са великомъ вѣроватносћу казали у Гласника св. VI на стр. 181 и сл. у обясненію, надписа оногъ, кои є истый Верковићъ нашао у монастиру Зерзе кодъ Прилипа, то показую речи извѣстія, у коемъ явля успѣхъ своегъ последнѣгъ путованя и кое овако гласе: „У Пироту послужи ми срећа више драгоцѣны нумизматичны споменика наше прошлости наћи, међу коима има єданъ таковый, кои є одъ найвеће важности за нашу историю, єръ намъ одкрива єдногъ србскогъ владателя, кои є досадъ завѣсомъ таме сакривенъ было, а то є Вукашиновъ синъ Марко, когъ су досадъ

многи и учени люди за некогъ піяницу и делію држали; а ево садъ наконъ толики векова излази на свѣтлостъ необоримый сведокъ, кои доказуе да и онъ у редъ србски владателя принадлежи, и да е собствену ковницу и подъ своимъ именомъ коване новце имао".

Кадъ узмемо овай новацъ, посведочаваюћи, да е Марко упражнявао право владательскогъ величества, то естъ кованѣ новаца, подъ своимъ именомъ са титуломъ краля; далѣ -ирдоиоdеd ивѣ мо надписъ цркве монастира Зерзе, саобштенъ у Гласника св. VI на стр. 186 и слѣд. у комъ се истый Марко кралѣмъ именуе, и у реду владателя србски, наводи; найпосле кадъ уважимо изображеніе истога Марка у цркви св. Архангела Михаила у Прилипу, кою народъ тамошный зове црквомъ Кралѣвића Марка, и где е онъ са круномъ на глави, скиптромъ у руци, у великолѣпной царской одежди представлѣнъ, и са надписомъ: Въ Христа Бога благовѣрный кралъ Марко, до главе означенъ, исто као и на овомъ нѣговомъ новцу, и то успоредъ и еднако са отцемъ своимъ Вукашиномъ кралѣмъ, — кадъ велимъ све то скупа узмемо, и сравнимо са речима лѣтописца троношкогъ (печатаногъ у Гласника св. V-той) у Глави VIII § 40 и у Глави IX на стр. 77 и слѣд. о овой ствари изложенимъ, можемо се коначно увѣрити о томъ: да е после смрти Вукашинове Марко быо признатъ за краля у земляма Вукашиновима, и да е у ньима крозъ више година као краль владао, то естъ дотле, докъ е кнезъ Лазаръ после смрти Вукашинове, одъ 1371-ве године, све кнезове србске оружіемъ побѣђивао и на признаванѣ нѣговогъ господарства натеривао; еръ 1374-те године по-

бѣдіо е текъ жупана Николу Алтомана [3]) после трогодишнѣгъ боя, као што каже нашъ троношкій лѣтописацъ у §. 41, дакле біо се съ ньимъ одъ године 1371 до године 1374; после тога покоріо е и друге кнезове, докъ ніе после шестъ година траявшегъ безцарствія, дакле године 1377 у Призрену одъ Архіепископа Єфрема на кралѣвство рассійско помазанъ быо, где су га сви кнезови признали за господара, осимъ Марка, кои е отишао у свое предѣле у Прилипъ, желећи остати краль. Текъ садъ га е Лазаръ оружіемъ на послушностъ натерао и побѣдіо, кое е дакле могло быти 1378-ме године, или іошъ доцніе; и тако бы онда Марко свакако найманѣ крозъ 6 или 7 година као кралъ у Прилипу владао быо, пре него што га е Лазаръ побѣдіо, землѣ и господарства лишіо, и кодъ Султана Амурата заштиту и помоћь тражити натерао. Садъ слѣдуе нѣговъ делійскій животъ, и нѣгова служба кодъ турскога цара, когъ е по речма троношкогъ лѣтописца на ратъ противъ Срба раздражавао и коега већъ године 1381 налазимо у рату противъ Срба, єръ су те год. Турци разбіени были одъ Черепа Витомира на Дубравници; 1386 освоіо е Муратъ Нишъ; 1387 буде Муратъ разбіенъ одъ кнеза Лазара кодъ Плочника на Топлици. [4]) А 1389 по казиваню троношкогъ Лѣтописца у Гл. IX § 44 довели су Марко и Андрія синови Вукашинови Цара Амурата на Косово полѣ, и тада су они свою областъ опетъ повратили, и у ньой су као вазали турски вальда и до свое смрти остали, єръ се зна да е Марко воюћи са своимъ србскимъ четама у войсци Султана Баязета противъ Мирче войводе Влашкогъ, у ве-

[3]) Види П. І. Шафарика: Изборъ Югославенски Достопамятностій у Прагу 1851, у Лѣтопису господъ Србскихъ на стр. 74.

[4]) Види у П. І. Шафарика наведеномъ дѣлу на стр. 74.

ликой битки кодъ Ровина погинуо 1394-те године, где су Турци крваво разбіени были, и где су осимъ Марка Кралѣвића іошъ и Костадинъ и Драгашъ србски кнезови, а турски вазали, погинули. После смрти Маркове предѣли они, у коима е онъ владао, остали су сигурно у рукама турскимъ, нити се властъ Деспота србски далѣ одъ Косовогъ поля на югъ, у Албанію и Македонію распростирала. *Раичъ у своіой* исторіи у книьиги VII Глави XIV § 12 и 13 у кратко говорећи о судбини потомака Вукашиновы, ништа ненаводи о томъ, да е Марко заиста за неко време краль было, само вели, да е крозъ неко време съ браћомъ своіомъ држао владѣніе отца своего, али не дуго, єръ су сусѣди Лазаръ Алтоманъ и Баошићи землѣ нѣгове разграбили; а кадъ е къ Турцима пристао, држао е Касторію, Локриду и Морею, као турскій вазалъ; али после косовске битке вальда се опетъ у Прилипъ вратіо.

НОВЦИ КНЕЗА ЛАЗАРА.

Цара одъ год. 1377 до 1389.

Таб. IV. ч. 23. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, 14 грана тежакъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ стоећи, десницомъ дае благословъ, а левомъ рукомъ држи евангеліе; до главе обична слова. І҃С Х҃С. са сваке стране по едно слово: V и исподъ овогъ една звезда, иза ногу Спасителѣвы стои столица безъ наслова, украшена круглицама.

На наличію: У целомъ полю у петъ хоризонтално положены редака надписъ: ВЬ ХА ѦБА БЛГОВѢРНИИ КНЕЗЬ ЛАЗАР = то есть: Въ Христа Бога

благовѣрный Кнезъ Лазарь; слово Р е извртуто Овай врло лепъ новацъ найвише е наликъ на описаный у Гласника св. VI подъ бр. 44 новацъ истогъ владателя, али се савршено разликує одъ нѣга целимъ изгледомъ лица, а осимъ тога ва наличію извртутимъ Р и фигуромъ у надпису, есте дакле опетъ нова фела Лазаровы новаца. Оригиналъ има Верковићъ у своіой збирки.

Таб. IV. бр. 24. Новацъ сребрнъ, добро сачуванъ, тежакъ 10 грана.

На лицу: Іисусъ Христосъ стоећи десномъ рукомъ дає благословъ, у левой држи книгу; осимъ круга славе око главе, савъ е ликъ іошъ едномъ овалномъ чертомъ окруженъ, изванъ кое ограде стое обична слова десно Іс, а лево Хс.

На наличію: Кнезъ Лазаръ у дугой украшеной долами стоећи, гологлавъ држи у десной крстъ, а левомъ се рукомъ подбочіо; надписъ латинскій око края новца гласи: CONTE. LASARO, то есть у таліянской форми, преведено обично име овогъ владателя: Кнезъ Лазаръ; кое на толикимъ нѣговимъ новцима, описанимъ у Гласника св. V подъ бр. 3 и св. VI подъ бр. одъ 13 до 16-тогъ читамо.

Ово е првый познатый намъ новацъ Лазаровъ са латинскимъ надписомъ, а таліянска форма речи Кнезъ, Conte место Comes, ясно посведочава, да су и за овай новацъ млѣтачки или дубровачки майстори калупъ резали, и да е онъ ради трговине са земляма западнима кованъ быо. Оригиналъ овогъ лепогъ новчића нашао е Верковићъ у Нишу, и дао га е у нашъ народный Музеумъ.

Таб. IV. бр. 25. Новацъ србрнъ, доста добро сачуванъ, тежакъ 6 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ седећи на столици безъ наслона, десницомъ благословъ дає, у левой руци евангеліє држи, одъ обичногъ надписа само се на левой страни види ХС , а на десной су слова излизана.

На наличію: Кнезъ Лазаръ гологлавъ у дугой и широкой альини стоећи, држи у пруженой десници великій крстъ, а у левой на срце метутой руци малый крстићъ; надписъ є латинскій око края новца: CONTNE ASAR = погрешно место CONTE LASAR, то єсть: Кнезъ Лазаръ.

Ово є друга фела истога са предидућимъ рода новаца Лазаревы; а да є нова фела, то показую: друго лице, сасвимъ другчій ликъ кнеза на наличію, и погрешанъ надписъ. Нашао га є и има Верковићъ.

Таб. V. бр. 26. Новацъ сребрнъ, доста добро сачуванъ, тежакъ 12 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ стоећи, десницомъ дає благословъ, а левомъ рукомъ држи евангеліє; око главе има кругъ славе, али обичны слова нема; цео ликъ окруженъ є чертомъ одъ точки, између кое и края новца види се у кругу надписъ латинскій, коега нека слова су излизана, а виде се ова: : TO .... ARGE NOVOTON, кое по момъ мнѣнію треба читати: MONETA ARGENTEA NOVOMONTIS; а то значи: Новацъ сребрный Новогъ брда.

На наличію: Кнезъ Лазаръ стоећи у дугомъ богато украшеномъ одѣлу, са капомъ на глави, држи у десной руци скиптаръ са крстомъ на врѣу, а леву руку метуо є на груди; око њега у кругу на краю новца надписъ латинскій :CONTE LASARO , то єсть: кнезъ Лазаръ.

дружне бывше куће дѣлити почеле. Мужкараца саразмѣрно зато є манѣ нарастло што у 1846 години у граду становавши сужници у прошлой ту нађени нису но у Топчидеру, изъ кога є узрока мужкараца у первой години са 200 душа — робіша — више наброяно. Бракова пакъ зато много више има, што є у колеричнымъ годинама таквы много разрѣшено, међу коима є и подоста стары могло быти, пакъ почемъ увећаный поморъ никакавъ убиточный упливъ на народно иманѣ имао ніє, тоє само прилика многимъ момцима подала се, да се окуће, єръ су многа донде свезана бывша добра млађима припала, те су ій ови одма и уживати зажелили. Одъ године 1844-1848. заключавано є по 109 бракова годишнѣ а одъ 1849-52. већъ по 166, или у пола више и то поглавито изъ горенаведены причина.

Кодъ Цыгана православны наброяно є у минувшой години 11 кућа а кодъ Мухамеданаца само єдна, но ове самъ зато изоставіо, што у пописнимъ скрижалима одъ године 1846. ньи никако и нема назначены, пакъ самъ ій сравненя ради и у последньой години изоставити морао. Зачудо намъ є пакъ да мухамеданци више одъ єдне куће немаю пакъ почемъ двадесетъ ньини породица тежко у єдиой кући живити могу, то ће мо радо узети, да одъ ти Цыгана многи по турскимъ кућама живе. Болѣ є дакле кодъ Цыгана и сада куће у рачунъ неузимати кадъ све пописане быле нису.

Прошле године нађено є у Вѣограду 2362 душе више него 1846, или готово 2% годишнѣ више; пакъ почемъ се цѣло наше отечество за то време са 1% съ людствомъ множило, то изъ овы дѣла явствує, да наша столица двапутъ яче расти него цѣла земля. И у предидућимъ годинама показаосе подобный размѣръ.

Да се наши сажительи на природномъ путу намножили нису, показаће друга єдна скрижаль, овдѣ пакъ ставлямъ оне сажителѣ кои се за стал не узети немогу. Одъ овы є было:

Годиње.

Population passagère en	1854.	1846.	годишнѣ на сто више. augmentation annuelle.
Особа изъ други мѣста Сербіє. de Serbie.	1.344	1.069	3·0%.
„ турски поданика. de Turquie	1.652	1.197	4·0
„ остали европски „ d'autres contrées d'Europe.	1.862	1.271	4·7
Свега Total.	4.858	3.537	4·0

Особе, кое се као стране за нашъ градъ узети могу двапутъ су се яче намножиле крозъ послѣдньи осамъ година него цѣло людство, а нарочито овай появь кодъ осталы поданика европски держава у очи пада. Сасвимъ є понятно, да процентъ странаца овако высокъ и спао небы, да се є нѣшто людство уобште природно яче множило, єръ ово є извѣстнимъ природнымъ закономъ подчинѣно, а досѣляванѣ много є одъ овогъ независніє и остає редовніє. Одъ странаца, нарочито домаѣи, многи су у редъ сталны жителя прешли, тако исто и турски а и европски поданицы, послѣ само мало година, у сербско сажительство ступаю, изъ узрока, што имъ се у слѣдству подобны корака, многа привредна олакшаня подарую.

Сравнивши осмогодишнѣ растенѣ жительства нашегъ града и увѣривши се да оно годишнѣ 1·9% износи, за сходно держимъ, да и друге престолне градове наведемъ, кои су крозъ послѣдньи десетакъ

година у своимъ жительима растли, те тако ће мо любопитно сравненѣ са нашимъ мѣстомъ учинити моћи.

Число жителя.

Градъ. Ville	Године, année.	nombre d'habitants	Годишнѣ множенѣ. augmentation annuelle. Особа, d'habitants;	на сто. pour cent.
Дрезденъ.	1843.	78.995	2.834	3·09
Dresde.	52.	104.500		
Брисел ъ.	1842.	114.633	3.735	2·80
Bruxelles.	52.	151.984		
Берлинъ.	1843.	353.149	9.584	2·41
B erlin.	52.	438,958		
Лондонъ.	1841.	1,948.369	41.477	2·11
Londres.	51.	2,363.141		
Бечъ.	1842.	375,834	7.428	1·65
Vienne.	50.	431.147		
Туринъ.	1838.	117.062	1.978	1·56
Turin.	48.	136.849		
Петроградъ.	1830.	455.823	7.642	1·55
St.-Pétersbourg.	50.	532.240		
Флоренцъ.	1844.	104.192	1.148	1·04
Florence.	54.	115.675		
Штокхолмъ.	1840.	84.161	891	1·01
Stockholm.	50.	92.070		
Паризъ.	1841.	955.907	9.736	·97
Pa ris.	51.	1,053.262		
Римъ.	1841.	158.868	1329	·80
Rome.	50.	170.824		
Копенхагенъ.	1840.	120.819	888	·71
Kopenhague.	50.	129.695		

Између дванаесть као примѣръ наведены градова у коима се жительи яко множе, Дрезденъ Бриселъ, Берлинъ пакъ и самъ Лондонъ нашъ Бѣоградъ превазилазе. Са Бечомъ, Туриномъ и Петроградомъ стои подеднако и само што остале градове готово у двапута превазилази. Овдѣ додуше то обстоятельство изъ вида изгубити несмѣмо што є обсолутно число жителя нашегъ мѣста сасвимъ незнатно спрамъ оны овдѣ наведены, и што нашъ Бѣоградъ ни два на сто цѣлогъ людства нашегъ отечества несачинява а други га готово сви градови у овомъ смотреню иза себе оставляю. Притомъ умногимъ овдѣ наведенимъ мѣстима у 1848 и 1849 години догодивше се буне учиниле су, да се многи жительи у престолнимъ градовима станили нису, кое бы подъ другимъ обстоятелствама учинили были а съ дриге стране и многе су се породице изъ главны градова, као огньишта немира, поукланяле. Тако є Паризъ 1851 године исто толико жителя брояо као оно и 1846 дакле пре петъ година, кое се само грађанскимъ ратомъ обяснити дає. У сусѣдной пакъ Аустрій догодивши се у поменутимъ годинама немирни покрети имали су сасвимъ противно дѣйство, будући се доста великій брой у войвоству раскућены Серба и у Бѣоградъ добѣгши овдѣ найпослѣ и насѣліо. Отуда є одчасти 1849 године и послѣ великій брой вѣнчаваня наступіо а у послѣдньимъ двѣма опетъ є редованъ постао као и пре, све спрамъ жителя рачунаюћи.

Не мало занимльиво є и подѣленѣ христіянскогъ жительства нашегъ града на праве грађане и правителствене чиновнике. Уредъ овы послѣдньи ушли су додуше и многи кои тамо неспадаю, као: бандисте, слуге и пр. али пакъ за любопытногъ

державописателя получени податци одъ понѣкогъ поученя быти могу. Између христіяна было е дакле у години 1854:

	Кућа. maisons.	Бракова. mariages.	Душа. habitants chrétiens. муж. hommes	жен. femmes.	скупа. total.
Чиновника employés publics	222	279	990	802	1.792
Грађана bourgeois.	1.560	2.240	8.289	4.755	13.044

Чиновницы живе у исто онолико кућа у колико и Євреи и само су са 46 душа ячіи Одъ мужкогъ пола има међу њима много више него кодъ Євреи кодъ кои е онъ готово са женскимъ подеднако, напротивъ има много манѣ постоећи бракова. Животне потребе увекъ су кодъ аристократичне класе веће бывале него кодъ грађанске, коя на сполашньій блескъ и романтичный животъ велику важностъ полагала ніе као што се то кодъ они свагда примѣчавало. Са измышлѣнимъ потребама пакъ отешчано е заключаванѣ новы бракова, пакъ зато ій кодъ Бѣоградски чиновника рѣће виђамо, него кодъ осталы сажителя. Безъ Цыгана броло е Бѣоградъ у три разна времена:

Године. année.	кућа. maisons.	мужки. hommes.	женски. femmes.	Жителя habitants sans Bohémiens. скупа. total. ensemble	на 100 кућа mais.	женски долазило е душа муж. душа. pour. 100 habit. fem. hom.
1834.	769	4.199	2834	7.033	913	148
46.	1.720	8.709	5.461	14.170	825	159
54.	2.004	10.160	6.422	16.582	827	156

Цѣло людство нашегъ града множило се за време первогъ періода са 5·66%, а крозъ послѣднѣ осмолѣтіе само са 1·90%, дакле крозъ перво време трипута яче, а тако є исто и са цѣлымъ людствомъ нашегъ отечества было, но о овоме ће мо текъ на годину пространо говорити моћи. Задоволни смо далѣ примѣтити, да су се христіяни у послѣднѣмь временику са 2·03%, а Євреи само са 1·49% годишнѣ множили, а то се само тыме постићи могло, што су Єврейски жительи на само природный приращтай ограничени, кадъ напротивъ христіяни са стране онако великій допливъ добиваю, будући є опетъ кодъ ньи природно множенѣ посве слабо. Спрамъ 1846 год. Цыгани су уштербъ одъ 50 душа претерпили, но овосе появленѣ само времену пописа приписати има єръ є онай Октоврія а послѣдный Декемврія мѣсеца случіо се, кадъ никаквы скитаюћи се Цыгана у Бѣограду всѣъ више было ніє, будући су по Митровидну одма у Шумадію на зимниште отишли. Овогъ рода Цыгани нису међу тимъ у прошлой години никако ни пописавани были, изъ чега слѣдує, да мы іоштъ до данасъ обштегъ пописа людства нашегъ отечества немамо.

Увѣренъ будући, да є прошле године пописъ нарочито у томъ смотреню точанъ быо, што є сво тада у нѣму нашавше се жительство побѣлѣжено было наумимъ га и по старости подѣлити и то одъ петъ до петъ година, као што є вećъ и одъ найверстніи державописателя тай методъ усвоєнъ. Утомъ самъ послу доста времена пропустіо, но и пакъ самъ га свершіо, изъ узрока, што ме є занимльивость получаваны резултата све то више на посао побуђавала. Како се пакъ женскій полъ кодъ насъ іоштъ по ураcту не пописує, то самъ

и я текъ одъ мужкогъ, као далеко важніегъ по привреди и по числу, податке получіо. кое овдѣ ставлямъ.

Число жителя по узрасту одъ петъ до петъ година.
Division de la population du sexe masculin par âge de 5 en 5 ans.

Узрасть. âge.	Чиновницы. fonctionnaires.	Граѓани. bourgeois.	Заедно. ensemble.	Евреи. Juifs.	Цыгани. Bohémiens.	Свега. total.
1-- 5	120	683	803	211	16	1030
6—10	70	512	582	115	7	704
11—15	80	979	1059	122	6	1187
16—20	144	1582	1726	82	7	1815
21—25	105	1119	1224	62	12	1298
26—30	167	1071	1238	78	13	1329
31 - 35	113	682	795	50	3	848
36—40	86	592	678	64	10	752
41—45	38	325	363	24	1	388
46—50	30	277	307	27	1	335
51—55	13	144	157	14	1	172
56—60	13	155	168	18	—	186
61—65	7	69	76	9	—	85
66—70	1	42	43	5	1	49
71—75	3	37	40	—	1	41
76—80	—	12	12	—	—	12
81—85	—	5	5	—	—	5
86—90	—	3	3	—	—	3
Свега total.	990	8289	9279	881	79	10.239

Између 1000 душа было е.
parmi 1000 individus il y a eu

Узрастъ. âge.	Чиновн. fonctionnaires.	Граѓани. bourgeois.	Евреи и Цыгани. Juifs. et Bohémiens.
1—20	420	453	590
21—60	569	527	394
61—90	11	20	16

Између 10.000 жителя брои по узрасту
parmi 10.000 individus compte

Узрастъ age. одъ—год.	Бѣоградъ. Belgrade.	Сербія. Serbie.	Паризъ. Paris.	Дански градови. Villes danoises.
1—5.	1.006	1806	682	1220
6—10.	688	1.414	592	960
11—15.	1159	1258	653	930
16—20.	1772	1152	862	980
21—25.	1268	894	1230	880
26—30.	1298	856	1267	990
31—35.	828	620	997	910
36—40.	734	561	960	770
41—45.	379	356	722	570
46—50.	327	385	680	520
51—55.	168	161	510	380
56—60.	182	185	336	310
61—65.	83	97	217	210
66—70.	48	100	155	160
71—75.	40	44	85	90
76—80.	12	53	42	45
81—85.	5	32	13	16
86—90.	3	15	5	6
90—95.	—	3	2	1
96—100.	—	3	—	—

Расположенѣ њино на младежъ, мужеве и старце.

1—20.	4.625	5.630	2.789	4.090
21—60.	5.184	4.018	6.692	5.382
61—100.	191	352	519	528

Као што се изъ предстоећи скрижалы види цѣло бѣоградско жительство подѣлѣно е и по старости на четири разреда: на явне чиновнике са своіомъ породицомъ и нѣшто мало явны служителя; на граћане са челядима; на Евреє и стално

живеће Цыгане оба вѣроисповѣданія. Ова два послѣдня разреда дружства могу се безъ погрѣшке, као изъ самосталны жителя састоећа се узети, вр мећъ ньима у детинскимъ годинама налазећи се жителя найвише има као што се то по природномъ закону и у свима державама и показує. Кодъ чиновника већъ тако ніє, будући се за ньіову личну послугу доста особа изъ млађегъ узраста изискує, пакъ зато мећъ ньима одъ 1-5 год. више одъ 121 на сто нема, а у узрасту одъ 25-30 година има ій већъ 170. Почемъ се наша держава іоштъ као млада назвати мора, то у овай разредъ старости поредъ послужителя и знатно число званичника, а нарочито спремаюћи се, спада. — Кодъ осталы граћана класа одъ 16-20 година найяча є, дакле са 10 година нижа одъ чиновничке, а ово є зато тако, што граћани не занимаю толико одрастни слугу колико младића, кои поредъ помућарски послова и разне умѣтности уче. Изъ довде наведены података како одъ чиновника тако и одъ граћана происходи, да є служећій разредъ дружства у Бѣограду сасвимъ незрѣо, непунолѣтанъ, текъ измећу 16 и 20 године. — Чивути и Цыгани стоє у нормалномъ станю и зато се они за сталне жителѣ нашегъ мѣста и сматрати мораю.

Іоштъ поодавна, сачиняваюћи державописъ Сербіє, дошао самъ на ту мысао быо, да людство нѣно и по старости сазнамъ. Ово є додуше огромный посао, за коє се цѣло надлежателство изискує а не єданъ човѣкъ, те тако и резултате изъ цѣле землѣ получити као ствар немогућну, признамъ. Да бы пакъ истини приближаваюће се податке ипакъ имао, наумимъ одъ две крайности средину да узмемъ, изберемъ сирѣчъ Баньскій срѣзъ као найберже у Сербіи съ людствомъ множе-

ћій се и Карановачкій, у коме се людство готово никако немножи, поне не посредствомъ природногъ покрета. Саюзивши отуда получене податке уедно, добіемъ драгоцѣный главный резултатъ, кои самъ поредъ процентальногъ размѣра жителя Бѣоградски ставіо. Ти су резултати добивени изъ 15.000 по узрастнымъ годинама подѣлѣны мужкараца. — Све ако средня числа одъ 15.000 душа за цѣлу Сербію н важити немогу, ипакъ яко се истини приближую, као што самъ се о томе и на путу сравненя са податцыма главногъ пописа у 1834. год. произведеногъ, када е людство на нѣколико разреда по старости попнсано, до очевидности увѣрити могао.

Ако се неварамъ то е у Паризу жительство текъ у години 1851. первый путъ по старости пописано было, пакъ зато самъ отуда проистичуће резултате, на 1000 душа сведене ради сравненя овдѣ ставіо. Исто самъ тако поступіо и са свима градскимъ жительима у Данской у години 1850. живившимъ, а то бы и са другимъ градовима радо учиніо быо, кадъ бы само нужне податке имао, али на жалость и данъ данашный весма мало земаля има у коима се людство и по разредима узраста пописуе и то онако, као што наука и практична користь изискую. И людство Париза као и Дански градова узето е само изъ мужкогъ пола.

Као што се и у осталымъ, у нормалномъ политичномъ станю налазећимъ се державама показуе, исто тако и у Сербіи людство одъ дѣце почевши пакъ до найдублѣ старости све то слабіе числомъ быва, само е у толико између Сербіе и остале Европе разлика, што кодъ насъ сувише дѣце, манѣ мужева и сасвимъ мало стараца има.

Изъ горе наведене скрижали, у коима е людство по узрасту на 10.000 душа, као основно число, сведено, увидно е, да у Бѣограду 18 % жителя одъ 16—20 године има или исто толико колико у цѣлой Сербіи у первомъ петолѣтію. — У Паризу већъ тако ніе, но управо као кодъ насъ кодъ чиновника, т. е. одъ 26—30 година найвыше се брои и послѣ одъ 21—25, кои се появи само тыме обяснити даю, што е у те разреде и сва посада уверсѣена, — коя се у Французской са мѣстнымъ жительима пописуе, — а кодъ насъ не, иначе безъ овога дѣла было бы у Паризу найвыше жителя између 31—35 године збогъ многочислены радника по фабрикама. — У свима данскимъ градовима примѣчаваю се доста на цѣлу землю наличеѣи резултати, верь тамо первогъ разреда дѣце найвыше се брои, пакъ текъ између 26 и 35 године нормано се паданѣ поквари опетъ найвише збогъ стоеѣегъ войнства по градовима.

Као народни привредительи дужни смо особито вниманіе на оне разреде людства у едной держави обратити, кои не само да ништа непроизводе, но кои шта више одъ труда и тецива осталы сагражана издержаваю се. Савершени люди имаю по овомъ изрику дѣцу и старце нѣговати. До свое десете године свако умно створенѣ само родительима трошакъ проузрокуе и свое године у невиной забави проводи; до двадесете спрема се по училиштама и радилиштима да себи позніе ухлѣбіе набави до шестдесете у добромъ е стаию привређавати и нерадне особе издержавати; одъ ове пакъ године те до смерти може само сакуплѣна искуства и знаня млађима саобштавати али производити у стаию ніе, као што ни дѣца нису. Премда одобрити морамо, да и младића као и стара-

ца гдѣ гдѣ има кои матеріялно производе, то опетъ съ друге стране признати се мора, да и у мужкомъ узрасту подоста наброяти се може, кои су посве беспослени те одъ труда осталы саграђана живе, пакъ ако и тѣлесне оскудице у призренѣ узмемо, као и време болованя, кое се кодъ многи готово сваке године понавля, то онда одобрити морамо, да е горнѣ економично подѣлѣнѣ на три разреда практично узевши сасвимъ умѣстно.

Спрамъ цѣле Сербіе узевши у Бѣограду 10% манѣ дѣце има а исто толико више людій, дакле сасвимъ повольны условія, само што насъ слабіи брой стараца, природны учителя, яко узнемирує, будући іи у Сербіи двапутъ више има него у нашемъ главномъ граду. Паризъ са 64% манѣ дѣце брои одъ Бѣограда, али са 30% више привредителя и готово три путъ више стараца, — У данскимъ градовима такође три путъ више стараца има, мужева готово наеднако, а дѣце са толико манѣ, са колико више стараца одъ Бѣограда брои се. Изъ овогъ сравненя слѣдує, да е економично Бѣградъ и за наведены мѣста, а нарочито му нравствено поученѣ, у особама стараца налазеће се, яко оскудѣва, да, у овомъ му е смотреню и цѣла Сербія претежнія коя додуше и више дѣце на добаръ путъ наставляти има.

Ако су у едной земльи рођеня среднѣ честа, поморъ међъ дѣцомъ слабъ, а међъ одрастнима напротивъ якъ, то е и природно да ће у той земльи много дѣце, мало людій а сасвимъ мало стараца быти, — и ово е случай у Сербіи. Ако су пакъ рођеня многочислена а поморъ међъ свима разредима якъ, то ће и дѣце манѣ него у первомъ

случаю а и много манѣ стараца налазити се, — и овай изрекъ важи за Бѣоградъ. Кадъ су пакъ рођеня сразмѣрно рѣђа, а тако исто и поморъ међъ свима разредима правиланъ, то ће отудъ слѣдовати, да ће и сви разреди дружства у едномъ мѣсту правилно заступлѣни быти, — и ово се изъ людства дански градова навести дає. — У свима градовима, сматраюћи жительство по старости, требало бы войску изъ рачуна одузети, єръ досѣлаваюћи се странцы, у средньимъ годинама обычно налазећи се. и онако нормално станѣ жителства разстрояваю.

Одъ неманѣ занимльивости за наше читателѣ быће разумѣти кои су одъ наши саграђана найдуговечніи. Прелазећій у пописной кньиги свакогъ жителя поименце увѣріо самъ се да међъ ньима найстаріи су — Цынцари и уобште изъ Маћедоніє доселивши се, а за патріярха по старости важи за нашъ градъ, житарскій тѐрговацъ Г. Тоска, са свои 90 година. Да су несербски сажительи нашега града найпаметніи привредительи о томе никакве препирке было ніє, али да су Цынцари. дакле наймудріи кућницы, и са животомъ найсрећніи о томе нико до сада свѣдѣнія имао ніє, премда се и животъ економично само као матеріялно иманѣ сматрати има, будући намъ се физична и морална снага за далѣ тециво у нѣму найочевидніє представля. пакъ потоме одкривенѣ є сасвимъ и наукомъ потверђено. — Найкраћегъ су пакъ вѣка жительи у кућама къ Сави окренутимъ живећи. —

Изъ преће разложеногъ дознаисмо, са колико се годишнѣ жительство нашегъ града у обште множило, сада пакъ одъ ползе ће быти изслѣдити

и по колико є природнимъ покретомъ людства, кое се само као степенъ привреде єдногъ мѣста протолковати дає, крозъ послѣдньи осамъ година, дакле одъ времена послѣднѣгъ пописа, за нашъ градъ жителя добивено. И овомъ приликомъ съ незадовольствомъ исповѣдити морамо, да сви дотични податци одъ еврейске общтине оскудѣваю и тако се само са онымъ на христіяне односећима се задовольити имамо.

Mouvement de la population chrétienne.

Рођени. naissances.				вѣнчани. mariages.				умерли morts.				разлика. différence.		
Год. année.	муж. masc.	женс. fem.	скупа. tot.		муж. masc.	женс. fémin.	скупа. total.		муж. masc.	женс. fémin.	скупа. total.		муж. masc.	женс. fémin.	скупа. total.
1847.	204	203	407	120	349	197	546	-	145	6	- 139				
48.	219	215	434	107	462	275	737	-	243	-60	- 303				
49.	223	222	445	151	614	333	947	-	391	-111	- 502				
50.	264	253	517	179	305	176	481	-	41	77	36				
51.	197	214	411	160	336	195	501	-	139	40	- 90				
52.	301	243	544	173	391	208	599	-	90	35	- 55				
53.	268	265	533	125	400	222	622	-	132	43	- 89				
54.	203	229	432	119	308	222	530	-	105	7	- 98				
	1.879	1.844	3723	1134	3165	1798	4963	-	1286	46	-1240				
Скуп. total.															
годит. annuel.	235	231	466	142	396	225	621	—	161	6	— 155				

Као што смо већъ и на другомъ мѣсту наговѣстили, поморъ у слѣдству породивше се у год. 1848 и 1849. азіятске колере, причиніо є да є, много више вѣнчавано него у предидућимъ годинама и яче него што є, односно къ жительству нужно было. Текъ у 1853 години наступило є за вѣнчаня нормално станѣ а за рођене текъ у ланьской

години. Рођеня су са учестанымъ вѣнчаваньма такође множила се. изузимаюћи додуше 1851 годину у коіой су магновено пресѣкла се као и у ланьской, єръ ова є далеко исподъ среднѣгъ за осмолѣтіє важећегъ числа, заостала. Кодъ числа умерлы послѣ реднѣ наступиле су правилне године. шта више у одма слѣдуюћимъ двѣма, у 1850 и 1851 сразмѣрно є манѣ саранѣно него што бы и требало. Тако исто спрамъ смаћеногъ броя новорођены у минувшой години примѣчавамо такође и мало смертны случаєва, коє се међу тымъ слѣдуюћомъ причиномъ обяснити дає. До Априла мѣсеца 1853 године сви су овдѣ саранѣни робіяши у протоколе Бѣоградски церквій уписиваны, но почемъ є оногъ мѣсеца особена парохія у Топчидеру подигнута, то су послѣ и сви смертни случаєви одъ тамошнѣгъ се пароха записивати почели. Тако є у Топчидерской церкви у години 1853 24 муж. душа опояно и ово є число, збогъ равнообразности Бѣоградской додато; у 1854 пакъ вѣнчанъ є тамо єданъ бракъ, крештено двоє дѣце, єдно мужко и єдно женско, а саранѣно свега 46 душа међу коима троє женскогъ пола. Сужника є было на тристотине мужкогъ и 30 душа женского пола и тако ово людство Бѣоградскомъ причислити треба пакъ текъ онда да се популаціонистични размѣри изнаћи могу. Додамо ли 1854 години и она у Топчидеру получена числа, то ће мо у мѣсто горнѣгъ главногъ скупа за хрістіяне добити за прошлы осамъ година.

	Parmi les chrétiens il y a eu depuis 1847 jusqu'en 1854.			
	Рођени. naissances.	умерли. morts.	вишакъ. excédent.	вѣнчани. mariages.
Пола sexe — мужс. masc.	1.880	3.208	—1.328	—
Пола sexe — жен. fém.	1.845	1.801	44	—
Скупа total.	3.725	5.009	—1.284	1.135

Или годишнѣ.
ou annuellement.

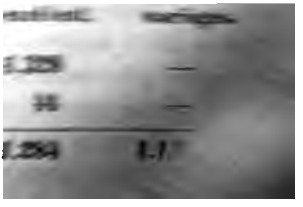
Пола sexe.	муж. masc.	235	401	—166	—
	жен. fémin.	231	225	6	—
Скупа total.		466	626	—160	142

За среднѣ число христіянски жителя између 1846 и 1854 годиве имаћемо:

Nombre moyen des chrétiens.

Бракова. mariages.	муж. hommes.	женс. femmes.	скупа. total.
2.257	8.790	5.172	13.962

Раздѣлимо ли средиѣ число стоећій бракова са числомъ годишнѣ вѣнчаны, то получавамо ту истину, да свакій бракъ у Бѣограду дуже одъ 16 година не трае, дакле са 4 године манѣ него у цѣлой Сербіи. Кадъ брачну новорођену дѣцу са 456 годишнѣ узмемо и исту у сталне бракове подѣлимо, то имамо на 495 овы по сто дѣце, изъ чега слѣдуе, да су бракови у Бѣограду много плоднія него иначе у цѣлой Сербіи, еръ овдѣ се за исто число дѣце по 550 сталны бракова изискую. Женска рођеня спрамъ мужкій стое као 100: 101·8, разлика е дакле преслаба. — Новорођена женска дѣца у женско жительство раздѣлѣна, подаю намъ 22·4, или на оволико душа быва у Бѣограду по едно рођенѣ. — Сви смертни случаеви, овдѣ 626, у цѣло жительство раздѣлѣни подаю намъ количникъ одъ 22·3 или одъ оволико душа веѣъ една у Бѣограду умире; — найпослѣ ако за стално жительство са петъ на сто више мужараца одъ женскиня предпоставимо и оба пола укупно са 142 годишня вѣнчаня раздѣлимо, то имамо за резултатъ 74·3, или на оволико е душа по едно вѣн-



чаѣ годишнѣ размножа Раздѣвиволя женско становништво отъ 3172 душе у годишнѣй женскій прирастъ отъ 6 душа. то нашо за годишнѣ природно множенѣ 1Г.

Почемъ по овомъ разнѣрна умирана ача отъ роженя всладана. то никакогъ вишка слѣдствія показати се небы могло. аш ово дѣло изсвиз се отуда. што є нужнѣй полъ смерта подложнѣ отъ женскога. а полъ народоумноженя само овай у рачунъ узимано. Одъ свои 330 у прошлой години у Топчидеру становавши сужника померло є не нашѣ одъ 16 аш одъ седамъ душа по една. и зато одъ части поморъ мужкогъ пола ачій одъ овогъ женскогъ назначити се мора. Наши су сужници дакле самомъ природомъ вѣчъ строго на смерть осуѣени. и потребаю двадесетогодишню робію почемъ у средню руку кроз навѣ него полакъ времена сви вѣчъ изумиру, они су далѣ двапутъ више одъ наши войника. трипутъ више него Бѣограѣани а шестъ путій више него остали жительи нашегъ отечества смерти подчинѣни. — Изъ узрока што Топчидеръ одсада за себе парохію сачинява, то ће мо и любопитне податке отуда получити а и поморъ. иначе са странимъ елементомъ у Бѣограду увеличаванъ бивши. остаће правилніи као што се вѣчъ и у прошлой години знатно примѣтити дає.

У горнѣмъ числу покрета людства нашегъ града ставлѣна су и католичка вѣнчаваня и роженя а и протестанска. но само одъ ланьске године. У текуѣой вѣчъ су одъ свештеника обе ове христіянске секте и у мираня бѣлежити се почела. тако. да ће мо са толико подробніе елементе покрета людства у Бѣограду одъ сада имати моћи.

Кодъ Католика было е
Parmi la population catholique il y a eu:

Рођени.

naissances.

Године. année.	вѣнч. mariages.	муж. masc.	женс. fém.	скупа total.	међу овима ванбрачни. naiss.	illégitimes.
1847	7	8	10	18	3	
48	12	13	6	19	3	
49	12	5	21	26	2	
50	19	12	14	26	6	
51	14	5	11	16	1	
52	13	10	20	30	1	
53	16	20	14	34	3	
54	8	11	15	26	1	
Скупа. total.	101	84	111	195	20	
годишнѣ. annuellement.	13	10	14	24	3	

Кодъ новорођене дѣце православны жителя има 2% мужкогъ пола више него женскогъ а кодъ католика напротивъ по 32% има одъ овогъ више него одъ оногъ. Кодъ католика е и брачна плодностъ весма слаба, почемъ на едно вѣнчанѣ текъ по два детета долазе а безъ ванбрнчни и манѣ. Што се пакъ последньи тиче, то они тако чести као у первимъ годинама были нису и све више и више изчезаваю. —

Кодъ Протестанта было е 1854 год.

Рођени.

вѣнч.	муж.	женс.	скупа
2	4	3	7

Іоштъ досада, изузимаюћи Католике, нисмо знали по колико се ванбрачне дѣце у Бѣограду

ине année	вѣчани. mariages.	године. année	вѣчани. mariages.	године. année	вѣчани. mariages.
).	26	1831.	53	1843.	107
).	47	32.	65	44.	113
1.	30	33.	80	45.	105
2.	55	34.	77	46.	103
3.	53	35.	73	47.	120
4.	45	36.	47	48.	107
5.	46	37.	64	49.	151
6.	54	38.	79	50.	179
7.	65	39.	84	51.	160
8.	42	40.	100	52.	173
9.	55	41.	90	53.	125
0.	59	42.	97	54.	119

по временицима пакъ годишнѣ было е:

одъ — године.	вѣчани.	одъ — године.	вѣчани.
1819 — 22.	40.	1839. — 42.	93
23 — 26.	50.	43 — 46.	103
27 — 30.	55.	47 — 50.	139
31 — 34.	70.	51 — 54.	144
35 — 38.	66.	1819 — 54.	85

Изъ овдѣ изложены чисала безъ велике се грѣшке погодити дае, колико е кадъ Христіяна Бѣограду живити могло, почемъ е како 1846 та- и 1854 на сто душа у обште по едно вѣнчанѣ лазило, Христіяна е дакле у Бѣогралу могло живити.

Године année.	жители. popul. chrétienne.	годишнѣ умноженѣ. % accroissement.
1820.	4.500	
28.	5.500 = 4·0	одъ 1820—52 год.
36.	6.600 = 2·3	3·5%
44.	10.300 = 5·8	
52.	14.400 = 3·7	

Одъ године 1820 пакъ до 1846 множенѣ Христіяна у Бѣограду могло є два путъ яче быти него одъ 1846-54 а исто правило весма вѣровитно и за цѣлу землю важити може.

Испытавши досада растенѣ нашегъ града у обште као и по природномъ покрету само, за дужностъ держимъ да и нѣколико примѣра изъ осталы столичны градова на ведемъ, кои су у неедномъ само смотреню занимльиви за мудруюћегъ державника.

Градъ Среднѣ ville. Nombre moyen d'habitants		число жителя,	Роѓени	умерли,	вишакъ.	вѣнчани
			naissances.	morts.	excédent	mariages.
Берлинъ. Berlin. одъ 1843—52. године. période.	муж. masc.	213.130	7.212	5.689	1.523	—
	женс. fém.	195.372	6.835	4.916	1.919	—
скупа total.		408.502	14.047	10.605	3.442	—
Бриселъ. Bruxelles. одъ 1844—53. године. période.	муж. masc.	69.000	2.643	2.060	583	—
	женс. fém.	69.200	2.534	2.073	461	—
скупа total.		138.200	5.177	4.133	1.044	1.225
Бечъ. Vienne. одъ 1840—48. године. période.	муж. masc.	190.665	9.386	8.436	950	—
	женс. fém.	199.946	8.919	7.720	1.199	—
скупа total.		390.611	18.305	16.156	2.149	3.313
Лондонъ. Londres. одъ 1839—47. године. période.	муж. masc.	1,007.850	31.783	25 049	6.734	—
	женс. fém.	1,146.154	30.509	24.024	6.305	—
скупа total.		2,154.004	62.292	49.073	13.039	19 711

Флоренцъ. Florence. одъ 1840—49. године. période.	муж. masc.	50.286	2.184	1953	231	—
	женс. fém.	53 906	3.100	1963	137	—
скупа total.		104. 92	4.284	3.916	368	879
Паризъ. Paris. одъ 1844—53. године. période.	муж. masc.	543.496	17.647	16.597	1.050	—
	женс. fém.	510.401	16.983	16.260	732	—
свега total.		1,053.897	34.630	32.857	1.782	9.946
Штокхолмъ. Stockholm. одъ 1841—50. године. période.	муж. masc.	40.558	1.507	1.801	294	—
	женс. fém.	48.058	1.370	1.572	202	—
свега total.		98.616	2.877	3.373	— 496	646

Жительство свію овдѣ наведены градова састои се изъ многи странаца, кои се као путницы текъ за коє време у главноме граду баве, далѣ изъ учеће се младежи коя збогъ усредоточены научны средства тамо найкористніє минервине храмове посѣћавати нада се, притомъ изъ яки воєны посада сувоземне и гдѣшто и морске силе коя са своимъ смертнымъ случаєвима у градскимъ списковима забѣлѣжена стою, изузимаюћя єдиный Бечъ гдѣ се понаособъ ставляю; — сви ови нестални жительи яко поморну цифру свакогъ града увеличаваю, збогъ чега се мужкій полъ, као што смо већъ и за Бѣоградъ чинили, изъ рачуна изузети мора. Тако ћемо за *вѣнчаваня* узети да са 5% мужкогъ пола више имати мора него женскогъ, пакъ ћемо онда сабравши скупъ одъ обадва пола раздѣлити число вѣнчаня у ню и количникъ показаће намъ на колико є душа по єданъ новъ бракъ заключаванъ. *Рођеня* само женскогъ пола раздѣ-

ли ћемо у число жителя истогъ пола пакъ ће мо онда добити цифру рођеня а тако ће мо исто поступати и са *смертнымъ случаввима* придержаваюћи се непрестано само женскогъ пола као сталніегъ сачинителя обитателя едногъ града. И кодъ процента годишнѣгъ *умноженя людства* служиће намъ само женскій полъ за основъ а тай ће мо изнаћи, кадъ вишакъ рођены надъ умерлымъ женскогъ пола са скупнимъ жительима истогъ пола раздѣлимо. На обасвѣный начинъ поступаюћи получиćемо слѣдуюће популаціонистичне вредности одъ последньи десетакъ година изъ горенаведены градова.

Долазило е на душа едно:

Градъ. Ville.	on a compté parmi individus du sexe feminin un. рођенѣ. naissance	умиранѣ. mort.	вышакъ %. excédent.	вѣнчанѣ. mariage.
Берлинъ. Berlin.	28·6	39·7	·98	—
Бриселъ. Bruxelles.	27·3	33·4	·67	115
Бечъ. Vienne.	22·4	25·9	·60	121
Лондонъ. Londres.	37·6	47·2	·55	119
Флоренцъ. Florence	25·7	27·5	·25	126
Паризъ. Paris.	30·1	31·4	·14	105
Штокхолмъ. Stockholm.	35 1	30·6 —	·42	152
Бѣоградъ. Belgrade.	22·4	23·0	·11	75

Овдѣ изведени размѣрн, получени изъ више него миліонъ акта грађанскогъ живота, у више него у едномъ смотреню занимльиви су. — У Штокхолму примѣчаваио двапутъ рѣђа вѣнчаваня него кодъ насъ, кое се отуда само изаснити дає,

што су тамо и найнужніе за животъ потребе скуплѣ него у и коемъ одъ овдѣ наведены мѣста, а може быти трипутъ скуплѣ него у Бѣограду. Заслуга као вторый сачинитель народногъ благостаня, высока быти неможе онако као у Лондону пакъ отуда и слѣдуе, да су роѣеня у оба мѣста сасвимъ рѣдка али поморъ ипакъ у Лондону тако якъ ніе као у Скандинавской столицы. Притомъ осимъ ране, одѣло а и потреба огрѣва у Лондону тако велике издатке непричиняваю као у Штокхолму. То е узрокъ, што е у Лондону и природно множенѣ людства задовольително, гдѣ напротивъ у Штокхолму са готово ½% годишнѣ више умире него што се раѣа, дакле сво растенѣ жительства текъ на путу досѣляваня удѣйствовати се може. — Са народнопривредне точке сматраюѣи, Берлинъ у свакомъ смотреню похвалу заслужуе, будуѣи е тамо растенѣ жителя 1% годишнѣ т. е. неуступа у томе ништа цѣлой Пруской. Роѣеня су рѣѣа, а тако исто и смертни случаеви него у истой земльи и многимъ другимъ резиденціяма. — Занимльиво е далѣ видити, како су роѣеня у Бечу тако исто честа као и у Бѣограду. но почемъ е поморъ слабіи, то отуда наравно слѣдовати мора да е и природно умноженѣ людства тамо знатно яче него кодъ насъ. У овоме дае се нашъ Бѣоградъ саверше но са Паризомъ у едну линію ставити, но ово е у толико жалостніе, што е Паризъ шестдесетъ путій людствомъ снажніи него столица Сербіе. — Што веѣе главно привредитель у рукама има, са толико се маньимъ годишньимъ приплодомъ задовольити може, мы пакъ Бѣограѣани не само да абсолутно маленъ капиталъ на расположеню имамо, но и интересъ одъ нѣга сасвимъ незнатанъ вучемо, — еръ неумѣмо доносніо прилику уложеня да изнаѣемо! —

Изъ овада [illegible] се зване за е [illegible] Бѣограда [illegible] [illegible] годинa са 282 [illegible] [illegible] 3 душа 14% [illegible] [illegible] [illegible] за Србија: и у [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] У слѣдству природнѣ [illegible] [illegible] прошлы осамъ година [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1286 особа а женске е [illegible] [illegible] 1851 [illegible] [illegible] [illegible] мужкараца [illegible] 1417 а женске 1346 душа [illegible] [illegible] то изъ овы дѣла слѣди [illegible] е [illegible] мужкараца за назначено [illegible] 2763 а [illegible] женске пола 1000 особа [illegible] изъ остали [illegible] Србије [illegible] [illegible] и изъ пограничны предѣла у Бѣоградъ [illegible] [illegible] се морало, [illegible] да е [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и изъ тога, што е небѣоградска [illegible] [illegible] не са 1321 душомъ више наброшо него у [illegible] [illegible] попису. Чиновника у Бѣограду има са послугомъ на 12%, а Еврея 10%. Цыгава [illegible] [illegible] [illegible] на сто. У едной кући живи по 5 душа [illegible] 10 бракова долази по 58 душа и на 100 душа женскогъ пола 156 мужкогъ. Жителя у узрасту одъ 16—20 год. у нѣму найвише има, шеста часть, дѣце више него у Паризу, людій пакъ као и стараца са [illegible], [illegible]. Између 100 нѣгови жителя осамдесетъ и два су православногъ исповѣданія, десетъ еврейскогъ, 5 католичкогъ, 2 протестантскогъ и еданъ мухамеданскогъ, но безъ Турака. Христіяна е могло быти у години 1820 4000 а сада има и на 15.000 особа. У Бѣограду су вѣнчаваня, рођеня а и умираня много чеће него у другимъ градовима Европе, пакъ зато и нѣгово природно умноженѣ людства знатно е слабіе него у осталимъ европскимъ градовима, оно е петъ путій слабіе него што е у Лондову, а деветъ путіи манѣ него у Берлину.

Кадъ бы нѣшто нађеный процентъ народоумноженя по природномъ покрету и далѣ продужіо се и досѣляваня сасвимъ престала, то бы Бѣоградъ по осмолѣтномъ искуству текъ послѣ 606, а Бечъ већъ послѣ 111 година двогубо число жителя имао! Узевши пакъ прирастъ людства у обште у рачунъ налазимо, да ће Бѣоградъ послѣ 35 а Бечъ послѣ 55 година двапутъ више жителя брояти, но нетреба изъ вида изгубити, да ће у слѣдству тога Бѣоградъ текъ 33,000 а Бечъ већъ и близу миліонъ становника наброяти моћи.

У Вѣограду мѣсеца Септемврія 1855.

ГРАЂА ЗА ДЕРЖАВОПИСЪ СЕРБІЕ.

VIII.

КЛИМАТИЧНА ОДНОШЕНЯ ЗЕМЉЕ У ГОДИНИ 1854.

Klimatische Verhältnisse von Serbien im Jahre 1854.

Одъ редовногъ члена Друштва Сербске Словесности

Владіміра Якшића,

Державны наука Професора у Кнеж. Себ. Лицею.

von Wladimir Jakschitsch. Professor.

Погодописни послови. до пре десетакъ година само исключну часть заниманя звездарски кула сачиняваући, добили су у новіе доба шире границе и усавершено нѣгованѣ. Велика средоточія европскогъ образованя: Русія, Пруска, Аустрія и Французска направила су свойствену мрежу по удеснымъ становима свои пространы областій на коима се метеорологична наблюденія, са свима готово надлежнымъ своимъ частима. продужую. Нагло напредованѣ разумне польске привреде, кое производи у тесномъ саюзу са атмосферичнымъ появима стое, побудило е свуда науколюбителѣ да на ову слабо испытану грану естества свое неутрудно попеченіе обрату.

У течаю минувше године я самь исте оне гране метеорологіе у нашемъ будућности пуномъ граду обдѣлявао, као што самь податке одъ шестогодишньи записавећъ у VI. части дружственогъ Гласника на светъ издао. На жалость податке влажности воздуха и у овой години получіо нисамь, изъ узрока, што ми є, противъ волѣ, нужно физикално орудіе изъ Беча, много позніе послато него кадъ самь га морао имати. За текућу пакъ годину быће и влагомѣръ у число погодописны записа уверсћенъ, тако, да послѣ іоштъ притискъ воздуха и правацъ владаюћи вѣтрова изостаю, но ова су появленя природе, поредъ увећаногъ посла, одъ незнатне практичне вредности за обясненѣ у рѣчи стоећегъ воздушногъ уплива на растительность.

Топлотописъ съ коимъ самь се лане поради мѣреня воздушне температуре служіо было є онай истый одъ прошлы шестъ година, а већъ разяснѣна нужна поправка предузета є и у овой години на свима ньиме полученымъ податцыма. *Кишомѣръ* є такође пређашньій и наблюденія чинѣна су са могућомъ само точносћу. Поставъ пакъ оба орудія остао є непомеренъ, као што є и поправлѣный мѣсецословъ за основъ расположеня мѣсецій служіо. Досада пакъ постигнути податци одъ топлоте воздуха и одношеня погоде могу се безъ велике погрѣшке, као *средня числа заключене погодописне епохе нашегъ главногъ града а и землѣ сматрати,* коя као да є изъ *седамъ година* сложена и о коіой ћемо другомъ приликомъ бесѣдити гледати.

Будући да све державописне истине текъ онда пожелателну вредность получаваю, кадъ се у

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Ако сиромаштво [illegible] у нашу Б[illegible] [illegible] у такомъ развіту. [illegible] [illegible] ширине и увеличенія надъ моремъ въ Сербіи [illegible] у томъ [illegible] Паризъ къ Французкой. [illegible] [illegible] Сербіи [illegible] у средньемъ числу на 11° ширине. и 100 [illegible] надъ моремъ. Кроз повише годиа низо и Паризъ [illegible] топлоту одъ 18·1° а кише 100, Француска имъ односно 19·2° и 90°: изъ [illegible] година увіриле смо се да нашъ Бе-

[illegible]ъ 24·10° лѣтне топлоте и кише 170''' има кадъ [illegible] дакле нѣшто слѣдствено заключити смѣли, то [illegible] за цѣлу *Сербію*, испало топлоте: 25° а кише 180''' [illegible]реко лѣта одсѣкомъ крозъ повише година. Вре[illegible]е се приближуе кадъ ћемо и ову тайну природе [illegible] нашемъ единствено украшеномъ отечеству од[illegible]рити и сажительима ю на даръ дати. —

Пре свега овдѣ слѣдуюће скрижали представляю найвышу и найнижу средину температуре показане крозъ мѣсецъ дана, за године: ланьску, прекланьску и шестъ предходећи.

А.

Преко цѣлогъ мѣсеца средина степена:

Monatliches Mittel aus der höchsten und niedrigsten Temperatur

а.) на йвышегъ. höchste. б.) найнижегъ. niedrigste.

Г о д и н е. im Jahre.

мѣсецъ. Monat	1854.	1853.	1848—53.	1854.	1853.	1848—53.
Януаръ Januar	2·00	4·74	·65 —	1·64	·24 —	3.96
Февр. Februar	·20	5·77	5·26 —	3·43 —	·40	·91
Мартъ März	5·03	7·97	8 85 —	·53	1·77	1·13
Априлъ April	14·69	10·42	15·29	6·29	4·61	7·34
Май Mai	24·27	23·38	22·55	15·13	15·65	13·54
Іюній Juni	26 72	26·25	28·30	18·93	19·03	18·94
Іюлій Juli	28·64	29·94	29·29	20·12	21·47	19·58
Августъ August	26·74	28·75	29·14	18·61	20·63	19·55
Септем. September	21·02	25·16	22·72	12·47	15·36	14·40

Изъ овы пакъ живаля очевидно слѣдує, да є и ньска година хладнія одъ пређашньи была као одъ прекланьске. Мѣсеца *Януарія* показана костна разлика спрамъ главногъ одсѣка губи се у мѣсецу *Февруару и Марту*. *Априлій* є слабіи ь среднѣгъ числа но много топліи одъ године 53. *Май* є одъ оба времена топліи, а остали мѣци сви су хладніи одъ среднѣгъ числа до *Деневрія*, кои є ово, а и 1853. год. надвисіо.

Подобну подчинѣность топлоте средина мѣчны крайности примѣчавамо іошть и яче кадъ дине на своя времена подѣлимо, узимаюћи укъ за Декемврій мѣсецъ предходеће године. Изъ дѣ слѣдуюћегъ прегледа подає се, да є спрамъ ошлы година ланьска и у годишньимъ добама дчинѣна остала, изузимаюћи єдино пролѣће, у ме є найвыша средня температура ону 1853 год. нечемъ надвисила.

къ А.

zu A.

	къ а.) zu a).		Г о д и н е. im Jahre.			къ б.) zu b.)
	1854,	1853.	1848—53.	1854.	1853.	1848—53.
ма. ter.	1·54	5·78	2·16	— 3·62	·44	— 2.23
олѣће. ling.	14·66	13·92	15·56	6·96	7·34	7·34
го. mer.	27·37	28·31	28·91	19·22	20·37	19·30
ень ft.	16·08	16·83	17·03	8·96	9·80	10·13

Као што смо већь и лане напоменули сдрує мѣсечне средине крайности температуре и пола потомъ раздѣлѣне подаю намъ средню то-

Октов. Oktober	18·45	19·40	18·86	10·72	11·79	11.34
Ноемв. November	8·78	5·93	9·50	3·68	2·26	4·65
Декемв. Dezember	.505	2·42	1·89	—·65	—5·79	— 2·25
Годишнѣ im Durchschnitt	15·13	15·44	16·03	8·31	8·87	8·60

Б.

Крозъ мѣсецъ дана степенъ абсолутно:

Der absolut höchste und niedrigste Stand im Monat

	а.) найвышій. höchster.			б.) найнижій niedrigster.		
Януаръ Januar	11.6	13·5	9·40 —	15.4 —	5·8 —	13·53
Февр. Februar	8·1	18·5	16·71 —	10·8 —	6·6 —	7·80
Мартъ März	14·0	17·5	21·20 —	6·2 —	3·7 —	6·55
Априлъ April	25·6	18·7	23·37 —	2·6 —	1·9 —	1·38
Май Mai	30·3	31·2	30·93	4·7	12·9	6·85
Іюній Juni	36·4	34·1	36·18	9·8	10·2	12·97
Іюлій Juli	35·5	36·4	37·42	14·7	14·4	12·63
Августъ August	38·3	38·7	37·33	11·5	14·6	14·02
Септем. September	32·1	35·4	31·72	7·2	8·6	7·60
Октов. Oktober	27·5	29·7	27·58	1·5	5·0	4·55
Ноем. November	19·5	15·5	19·77 —	4·0 —	3·4 —	2·45
Декем. Dezember	13·5	6·7	9·65 —	5·0 —	16·4 —	9·53
годишнѣ im Durchschnitt.	24·37	24·67	25·02	·45	2·58	1·45

Изъ овогъ прегледа явствує, да є прошле године средина найвыше температуре као и найниже у нечемъ исподъ седмогодишнѣ а 1853. заоста-

ла, изъ овы пакъ живаля очевидно слѣдуе, да е и ланьска година хладнія одъ пређашньи была као и одъ прекланьске. Мѣсеца *Януарія* показана користна разлика спрамъ главногъ одсѣка губи се яко у мѣсецу *Февруару и Марту. Априлій* е слабіи одъ среднѣгъ числа но много топліи одъ године 1853. *Май* е одъ оба времена топліи, а остали мѣсеци сви су хладніи одъ среднѣгъ числа до *Декемврія*, кои е ово, а и 1853. год. надвисіо.

Подобну подчинѣность топлоте средина мѣсечны крайности примѣчавамо іошть и яче кадъ године на своя времена подѣлимо, узимаюћи увѣкъ за Декемврій мѣсецъ предходеће године. Изъ овдѣ слѣдуюћегъ прегледа подае се, да е спрамъ прошлы година ланьска и у годишньимъ добама подчинѣна остала, изузимаюћи едино пролѣће, у коме е найвыша средня температура ону 1853 год. у нечемъ надвисила.

къ А.

zu A.

	къ а.) zu a).		Г о д и н е. im Jahre.			къ б.) zu b.)
	1854,	1853.	1848—53.	1854.	1853.	1848—53.
Зима. Winter.	1·54	5·78	2·16	— 3·62	·44	— 2.23
пролѣће. Frühling.	14·66	13·92	15·56	6·96	7·34	7·34
лѣто. Sommer.	27·37	28·31	28·91	19·22	20·37	19·30
есень Herbst.	16·08	16·83	17·03	8·96	9·80	10·13

Као што смо веѣ и лане напоменули сдружене мѣсечне средине крайности температуре и напола потомъ раздѣлѣне подаю намъ средню то-

плоту за свакій мѣсецъ, коя е одъ опредѣлителне вредности и коя се за Бѣоградъ испоређена са минувшимъ годинама и напоменутымъ већъ мѣстима овдѣ ставля.

Monatliche Mitteltemperatur.

Мѣсецъ, Monat	Бѣоградъ. Belgrad. 1854.	1853.	1848—53	Флоренцъ, Милано, Парижъ, Франц. Florenz. Mailand. Paris Frankreich. 1854.			
	Године. im Jahre.						
Януаръ Januar	18	2·49	—1·65	8·97	·53	4·20	4·15
Февр. Februar	—1·62	2 68	2·17	6·57	2·57	4·20	4 06
Мартъ März	2·25	4·87	4·98	11·95	8·7	8·39	7·93
Априлъ April	10·49	7 51	11·31	15·65	13·04	11·90	11.90
Май Mai	19·70	19·52	18·04	20·69	16·60	12·35	13·89
Юній Juni	22·83	22·64	23·62	26·05	20·23	14·80	16·43
Юлій Juli	24·38	25·70	24·43	26·27	23·24	18·50	20·14
Августъ August	22.68	24 69	24·35	24·48	21·76	16·80	19·25
Септем. September	16·75	20·26	18·56	20·97	18·12	15·95	17·55
Октов. Oktober	14·58	15·60	15·10	17·55	13 36	11·60	12·62
Ноем. November	6·23	4·10	7·07	9 71	5·15	5·15	5·61
Декем. Dezember	2·20-	4·10—	·17	7·31	3·17	5 10	4.86
годишнѣ im Durchschnitt.	11·72	12·16	12·32	16·35	12·21	10·75	11·53

Зима. Winter.	—1·85	3·15	·23	7·44	1·03	2·58	3·04
пролѣће. Frühling.	10·81	10·63	11·45	16·10	12·74	10·88	11·24
лѣто. Sommer.	23·30	24·34	24·13	25·60	21·74	16·70	18·61
есень. Herbst.	12·52	13·32	13·57	16·08	12·27	10·90	11·93

Изъ предстоећи числены вредностій видимо велику разлику у средньой топлоти са прошлымъ годинама између *первогъ* мѣсеца кои е доста топлоте показао и *второгъ* кои е необычно студене природе было. И *Мартъ* и *Априлъ* были су хладніи него обычно, а *Май* е прекрасанъ было као и 1853 год., сви пакъ лѣтни и есеньи месецы испали су хладніи него обычно, само што *Декемврій* іоштъ одъ правила одступа. Далѣ видимо да е годишня температура исподъ среднѣ, а и оне Флоренца, нарочито причиномъ топле зиме и жаркогъ лѣта као и Милана, опетъ збогъ благе зиме яча одъ наше. У мѣсто пакъ поедине мѣсеце да сравнявамо цѣлисходніе е поедина годишня времена прегледати, будуећи се кодъ ньи у манѣмъ простору веће вредность примѣтити дае.

Одма иза весма за насъ благе *зиме* у години 1853. была е ланьска весма строга, найжешћа одъ свію шестъ предходећій и то збогъ ладноће у своимъ крайньимъ мѣсецима. *Пролѣће* е еднако са предходећомъ годиномъ, но хладніе е одъ среднѣгъ числа, као и *лѣто* што е са 5% хладніе было него обычно а и одъ 1853 год. *Есень* е пакъ и са 8% манѣ топлоте показала. — Далѣ видимо да одъ наведены мѣста нигдѣ тако яке зиме было ніе као кодъ насъ, но ово ће безъ сумнѣ тако и у напредъ

остати, а и пролѣће е само съ Паризскимъ наеднако и много натрагъ одъ остала два мѣста и цѣле Француске. Нашемъ дражестномъ пакъ лѣту само што Флоренцъ іоштъ топліе напротивъ ставля, исто тако, као што е овай градъ као и свагда и много топлію есень имао.

Све гореизложене абсолутне, т. е. у едномъ одъ тридесетине дана получене, темпаратурне крайности топлоте иду паралелно са срединомъ топлоте воздуха крозъ мѣсецъ дана и мѣсечнымъ крайностима, кое су само сачинительи мѣсечны средина. Осимъ осталы мѣсецій овдѣ намъ разлика мѣсеца *Априла* прошле године и шестъ предходећи у очи пада, пакъ како се найвыша топлота Априла одъ 25° у послѣдной нѣной трећини догодила а потомъ на мало дана топлота ва 3° сишла, то онда ніе могло другчіе ни быти, но да су у цвѣту затечена воћа као и оно 1850 год. прозебсти и издати морала, нарочито на незаклонѣнымъ и узнышенымъ мѣстима налазећа се.

Изъ ланьскогъ дотичногъ саставка увѣрили смо се да кодъ насъ последньи *мразеви* обычно до 9. Априла траю и 10. Нов. перви настаю, тако, да одъ едногъ до другогъ или за лѣто у пространіемъ смыслу 214 дана броити можемо. Ове 1854 год. быо е последный мразъ 15. Априла а первый 13. Новмв. тако, да е дужина лѣта 211 дана износила или управо седамъ мѣсецы.

Слѣдуюћа скрижаль показуе число зимны и лѣтны дана у поединымъ мѣсецыма.

Мѣсецъ Monat	Зимни. Winter-Sommertage.	лѣтни. Winter-Sommertage.	зимни. Winter-Sommertage.	лѣтни. Winter-Sommertage.	зимни. Winter-Sommertage.	лѣтни. Winter-Sommertage.
	Године. im Jahre.					
	1854.		1853.		1851—53	
Ноем. November	9	—	—	—	2·3	—
Декем. Dezember	30	—	12	—	18·7	—
Януарій Januar	17	—	11	—	18·7	—
Февруарій Februar	24	—	15	—	18·0	—
Мартъ März	19	—	9	—	14·3	1·0
Априлъ April	2	1	1	—	2·7	2·3
Май Mai	—	18	—	13	—	10·7
Юній Juni	—	21	—	24	—	21·7
Юлій Juli	—	28	—	27	—	26·3
Августъ August	—	18	—	24	—	24·7
Септем. September	—	14	—	17	—	13·0
Октоврій Oktober	—	5	—	2	—	3·0
Годишнѣ Jährlich	101	105	48	107	75·0	103·0
Зима Winter	99	—	47	—	72·0	1·0
лѣто Sommer	2	105	1	107	3·0	102·0

Месецы Ноемврій и Декемврій узети су изъ године 1853., у коіой е зима наступила, пакъ са перва три мѣсеца сдружени сачиняваю *велику зиму* противно правой *тримѣсечной зими* коя само Декемврія, Януарія и Февруарія трае. Сви петъ мѣсеци имаю нижу одъ среднѣ годишнѣ температуре.

Изъ предстоећегъ прегледа увидити е, да е у *Декемвру*, само еданъ данъ безъ мраза быо, у *Януарію* половина мѣсеца, у *Марту* една трећина, а у *Февруарію* само седма часть; а цѣла година имала е 25% више мразева него обычно а двапутъ више него 1853 године. Ланьска е дакле зима и дуга и строга была. — *Лѣто* е особито у *Маю* лѣпы дана имало а преко цѣле године сасвимъ редовно число са пређашньимъ.

Прешавши одношеня воздушне температуре показане у прошлой години, да се обратимо садъ на вторый дѣо нашегъ сматраня, на одношеня погоде. Овдѣ пре свега *ведре дане*, као наймиліе пребройти имамо, заедно са горесравнѣнимъ мѣстима, ноосимъ Милана.

Klare Tage.
Године.
im Jahre.

Мѣсецъ Monat	1854.	Бѣоградъ. Belgrad. 1853.	1848—53	Флор. Florenz.	Парижъ. Paris. 1854.	Француска Frankreich.
Януарій Januar	3	2	6·2	8	5	7
Февр. Februar	2	2	6·0	10	5	7
Мартъ März	1	2	4 7	11	14	16
Априлій April	13	3	7 0	11	13	10
Май Mai.	8	10	8·5	3	7	5
Юній Juni	10	11	13·8	1	3	4
Юлій Juli.	13	21	14·0	9	10	11
Августъ August	11	17	16·8	14	19	13
Септем. September	16	20	12·2	19	20	20
Октовр. Oktober	14	10	10·5	6	8	10
Ноем. November	7	2	7·0	6	12	4
Декем. Dezember	16	5	9·3	4	—	3
Годишнѣ Jährlich	114	105	116	102	116	110

Зима Winter	10	16	21	21	17	22
пролѣће Frühling	22	15	20	25	34	31
лѣто Sommer	34	49	45	24	32	28
есень Herbst	37	32	30	31	40	34

Лане е дакле готово исто толико ведрине забѣлежено колико и обычно и колико у Паризу, са 4 дана више но у цѣлой Французской и са 12 више но у Флоренцу. Мимогредно овдѣ напоминѣмъ, да смо мы са овакимъ двапутъ богатiн одъ Флоренца и Париза. *Февруарiя* и *Марта* было е кодъ насъ таквы мало, на западу пакъ доста; *Мая* и *Юнiя* кодъ насъ изобилно, а тамо незнатно.

Ланьска строга *зима* текъ е половину ведры дана брояла одъ многогодишнѣ средине, као што е и кишовито *лѣто* примѣтно одъ нѣ изостало; *пролѣће* было е у правилномъ брою съ истима а *есень* iй е и сувише имала; више н одъ лѣта, коме се подобна година текъ у 1851 налази, кадъ е лѣто iошть и кишовитiе испало.

За ведре дане вѣрны података изъ *Милана* неима, изъ узрока, што се тамо често и прозрачны дани за такве усвояваю, еръ многогодишнѣ показано число одъ 180 ведры никако за праву истину узети неможемо, но пре да е у ово число смѣшанъ и брой прозрачны, кое одвоено ставити треба. За одма слѣдуюће пакъ прозрачне и облачне дане, осимъ Милана неима ни Флоренцъ никаквы података, те тако ћемо се само съ Паризомъ и съ Французскомъ, т. е. производомъ изъ нѣны двадесетъ градова, за сада задовольити морати.

Мѣсецъ Monat.	а.) Прозрачны. heitere Tage					б.) Облачны. Trübe Tage				
	Бѣоградъ Belgrad.	Пар. Франц. Paris. Frankreich.				Бѣоградъ Belgrad.	Пар. Франц. Paris. Frankr.			
	Године. im Jahre.									
	1854.	1853.	1848—53.	1854.	1854.	1855	1848—53.		1854.	
Януарій Januar	10	13	8·7	10	11	18	16	16·2	16	13
Февруар. Februar	17	17	11·3	16	11	9	9	11·0	7	10
Марть März	21	17	15·7	11	11	9	12	10·7	6	4
Апр. April	14	17	15·1	10	6	3	10	7.8	7	14
Май Mai	21	18	15·5	7	17	2	3	7·0	17	9
Юній Juni	19	16	13·7	8	14	1	3	2·5	19	12
Юлій Juli	14	8	13·3	15	14	4	2	3·7	6	6
Августъ August	14	10	9·3	8	13	6	4	4·8	4	5
Септем. September	6	9	12·5	5	8	8	1	5·3	5	1
Октов. Oktober	13	14	11·2	11	10	4	7	9·3	12	11
Ноем. November	9	8	8 8	18	9	14	20	13·8	—	17
Декем. Dezember	3	7	6·7	13	12	12	19	15 0	18	16
Годишнѣ Jährlich	161	154	142	132	136	90	106	107	117	119
Зима Winter	34	45	27	33	30	46	29	42	40	37
пролѣће Frühling	56	52	46	28	34	14	55	26	30	27
лѣто Sommer	47	34	36	31	41	11	9	11	29	23
осень Herbst	28	31	32	34	27	26	28	29	17	30

Прошле године брояно е много више *прозрачны дана* него обычно и само е у томъ смотреню

1852 богатія была. Они су се не толико на користь лѣтны колико на ону облачны дана намножили. *Паризъ* а и *Французска* много су ниже число имали одъ *Бѣограда*; спрамъ 1853. имала є ланъска година таквы особито много у *лѣто*, као што се и обично у нѣму гомилаю. на западу пакъ доста су подеднако на поедине годишнѣ одсѣке расположени. — Касателно *облачны дана* примѣчаваемо, да є ланъска година доста сиромашна была, као што є и са годишньимъ метеоричнымъ талогомъ подобный значай задержала, а са тамнымъ данима текъ іой 1852 год. первенство преузима. Западна Европа имала ій є са 25% више, кои размѣръ као сталный за више година усвоити смѣмо. Изъ многогодишньи одсѣка знамо далѣ, да су сасвимъ тамни дани кодъ насъ *лѣти* врерѣдки, а на западу напротивъ чине се да су онда найчешћи, т. є. кадъ найманѣ ведры дана брое, дакле сасвимъ обратный пакъ и непріятніи атмосферскій появъ одъ оногъ у нашемъ отечеству уживаю.

Осимъ *всени* лане є у свима добама године много више *прозрачны дана* наброяно него врѣе, а са западомъ сравнѣно было ій є у *пролѣће* и у *лѣто* далеко више, а *зими* и у *всень* поготову наеднако. — *Облачны дана* было є у *зиму*, у *лѣто* и у *всень* као и пре а у *пролѣће* текъ половина обычногъ числа. Са Французскомъ сравнѣно имали смо мы прозрачны дана у пролѣће и у лѣто знатно више а у остала доба готово равно, облачны дана пакъ было є кодъ насъ у зиму внише, а у пролѣће и лѣто двапутъ манѣ.

О числу *кишны* и *снѣжны* дана имамо примѣра изъ свію наведены мѣста, кое овдѣ ставити непропуштамъ.

Бѣоградъ. Флор. Мил. Парижъ Франц
Belgrad. Florenz. Mailand. Paris. Frankrei

Regen-und Schneetage.

Године.

Мѣсецъ. Monat.	im Jahre 1854.	1853.	1848—53		1854.		
Януарій. . Januar.	13	14	7·7	14	8	15	12
Февруарій. Februar.	13	11	7·3	1	3	15	9
Мартъ. März.	12	14	9·2	1	1	7	4
Априлъ. April.	6	18	10·8	8	9	9	7
Май. . . Mai.	11	13	12·7	17	19	21	16
Юній. . Juni.	9	14	8.2	9	11	22	15
Юлій. . . Juli.	13	4	10·3	4	8	16	12
Августъ. . August.	13	8	9·2	6	7	11	7
Септемврій. September.	8	5	9·3	1	1	5	3
Октоврій. . Oktober.	9	6	9·0	18	11	17	13
Ноемврій. November.	8	15	12·0	18	11	21	17
Декемврій. Dezember.	9	10	6·3	15	11	30	20
Годишнѣ. Jährlich.	124	132	113	112	100	189	135
Зима. . Winter.	36	31	22	30	20	37	30
Пролѣће. Frühling.	29	45	33	26	19	30	27
Лѣто. . . Sommer.	35	26	28	19	26	49	34
Єсень. . . Herbst.	25	26	30	37	23	43	31

Ланьска є година еа шестогодишньимъ одсѣкомъ сравнѣна са 10% кишны дана више брояла, а овдѣ већъ урачунани *снѣжны дана* было є у Януарію 3, Февруарію 10, Марту 7 и Новємврію 1 свега дакле 21 данъ, а оволико є было и одъ године 1851-53 Флоренцъ и Милано имали су ій манѣ, Французска пакъ више, међу коима 15 снѣжны, а и Паризъ несравнѣно много више у комъ се брою и 16 снѣжны налазе.

Изъ подѣленя на годишня доба явствує, да є ланьска *зима* съ истима богатія была одъ обычне средине и него иков одъ наведены мѣста; *пролѣће* брояло ій є манѣ него пређе и готово толико колико є и западъ имао; *лѣто* ій є више имало него пређе, и осимъ Париза више одъ осталы мѣста; а *всень* є, осимъ Милана, іоштъ спромашнія была него иков друго мѣсто, и него запамѣена средина.

Кадъ єдну половину прозрачны дана ведрымъ а другу облачнымъ придодамо, то изъ ланьскогъ разлога дознаємо, да у ширимъ границама годишнѣ по *187 ведры и 178 тамны дана* броимо, пакъ подобно и съ ланьскимъ податцима поступаюћи получавамо односно 194 и 171 данъ, дакле са єдномъ седмицомъ повольну разлику.

Прегледавши овдѣ число съ метеоричномъ водомъ у ланьской години записаны дана, за преко нужно держимъ, да иньіову практичну вредность, изражену у кишницы и снѣжницы, овдѣ слѣдовати пустимъ, еръ ова частъ атмосферичногъ поява безпрекословно у найтешньой узаймности, са землѣдѣлскимъ появима нашегъ земльишта, стои-

Мѣсецъ. Monat.	Кишнице. Regen-Schneewasser	снѣж. Schnee.	обое. Zusamen.	1854.	кишн. Regen.	снѣж. Schnee.	обое. Zusam.	1853.	кишн. Regen-Schnee.	снѣж. Schnee.	обое. Zusam.	1851—53.
	Године. im Jahre											
	in pariser Linien											
Januarій. Januar.	17·4		7·6	25·0	22·5	2·1	24·6		11·6	1·8	13·4	
Февруарій. Februar.	3·0		32·6	35·6	10·7	30·7	41·4		80	16·6	24·6	
Мартъ. März.	1·7		15·6	17·3	44·1	27·0	71·4		21 5	14·8	36·3	
Априлій. April.	9·1		—	9·1	42·0	11·7	53·7		28·9	22·3	51·2	
Май. Mai.	19·4		—	19·4	22·5	—	22·5		58·4	—	58·4	
Юній Juni.	52·0		—	52·0	71·0	—	71·0		43·9	—	43·9	
Юлій. Juli.	89·0		—	89·0	31·2	—	31·2		50·5	—	50·5	
Августъ. August.	43·4		—	43·4	71·2	—	71·2		76·0	—	76·0	
Септеврій. September.	35·2		—	35·2	3·1	—	3·1		36·8	—	36·8	
Октоврій. Oktober.	24·4		—	24·4	27·6	—	27·6		43·0	—	43·0	
Новеврій. November.	56·0		10·7	66·7	46·5	15·0	61·5		50·0	7·1	57·1	
Декеврій. Dezember.	14·0		—	14·0	17·1	25·2	42·3		11·9	19·3	31·2	
Годишнѣ. Jährlich.	364·6		66·5	431·1	409·5	111·7	521·2		440·5	81·9	522·4	
Зима. Winter.	37·5		65·7	103·2	42·8	33·0	75·8		29·4	30·4	59·8	
Пролѣће. Frühling.	30·2		15·6	45·8	108·6	38·7	147·3		108·7	37·1	145·9	
Лѣто. Sommer.	184·4		—	184·4	173·4	—	173·4		170·4	—	170·4	
Осень. Herbst.	115·6		10·7	126·3	7: 2	15·0	92·2		129·8	7·1	136·9	

Осимъ *Januарія*, *Юнія*, *Юлія и Новврія* у свима е другимъ мѣсецыма манѣ *кишнице* накуплѣно него што е требало, а овай манякъ у *Априлу и Маю* особито у очи пада, *Юлій* пакъ быо е съ ньомъ преизобыланъ. *Снѣга* е напротивъ у свима мѣсецыма у коима е падао више было него преће, премда е цѣла година сиромашнія была одъ прећашньи, као што е и кишнице готово у истомъ раз-

мѣру, т. е. 10% манѣ накуплѣно. За чудує, да крозъ ово четири године снѣга ніе у найхладніемъ мѣсецу т. е. у Януарію найвише нападало но у Февруарію, као што е опетъ и найтонліи Юлій сиромашніи съ кишомъ одъ слѣдуюћегъ за ньимъ Августа. Тако исто чисто непонятно намъ е да е и у самомъ *Януарію* несравнѣно више кишнице накуплѣно него снѣжнице, кое отуда вѣроватно проистиче, што е крозъ прошле четири године Януарій са средньомъ температуромъ далеко изнадъ среднѣгъ числа остао; брояо е сирѣчь 56°, у мѣсто седмогодишньи — 1·39°; Февруарій пакъ 1·07°, у мѣсто свойствены му 1·63°. Послѣ само двогубогъ времена и ова ће се противприродность изгладити, те ће у Януарію найманѣ а у Юлію найвише кишнице назначено быти, као што ће далѣ первый мѣсецъ и найвише са снѣжницомъ одликовати се, сходно сномъ студеномъ значаю.

Садъ да атмосферичный талогъ и по годишньимъ временима испытамо. — *У зиму* 1854 год. было е манѣ *кишнице* него у предходећой, али са 25% више него пређе, *пролѣће* пакъ было е за приповѣсть безкишно, єръ обычно три путъ и полъ нѣ се више накупи него што смо лане имали. Овай недостатакъ попунѣнъ е у нечемъ *лѣти*, кадъ е са 8% више кишнице пало него што е требало; исто тако и подъ *всень* е нѣ више было него обычно, само што у пролѣће показаный недостатакъ са оба ова годишня времена далеко довольно накнађенъ быти ніе могао. — *Снѣга* е *зими* како спрамъ предходећи тако и спрамъ повише година више него двапутъ нападало, а найвише зато, што га у *пролѣће* тако много было ніе као пре. И *всень* е снѣга двапутъ више одъ среднѣгъ числа показала.

Као што смо са топлотомъ воздуха и станѣмъ атмосфере любопытна сравненя са другимъ предѣлима чинили, исто тако овдѣ ћемо и са *метеоричномъ водомъ* повторити. Тако є лапе одъ нѣ накуплѣно у паризскимъ линіяма у

Aufgesammeltes Regen- und Schneewasser. im Jahr 1854. in

Мѣсецъ. Monat.	Бѣограду. Belgrad.	Флорен. Florenz.	Милану. Mailand.	Паризу. Paris.	Французской. Frakreich.
Януарій. Januar.	25·0	40·32	22·80	4 91	23·00
Февруар. Februar.	35·6	6·84	·30	10·21	12·85
Мартъ. . März.	17·3	1·20	·16	1·00	4·46
Априлъ. . April.	9·1	45 24	23·65	12·53	16·08
Май . . Mai.	19·4	74·40	39·86	35·32	37·43
Юній. . Juni.	52·0	35·04	19·80	74·57	47·12
Юлій. . Juli.	89·0	14·40	18·16	36·04	29·04
Августъ. . August.	43·4	12·00	30·00	17·56	23·64
Септемврій September.	35·2	·11	·10	6·31	2·73
Октоврій. Oktober.	24·4	38·52	45·40	29·46	37·23
Ноемврій. November.	66·7	56·04	67·45	30·01	37·43
Декемврій. Dezember.	14·0	20·76	66·10	27·42	34·10
Годишнѣ. Jährlich.	431·1	344·87	333·78	285·34	305·16
Зима Winter.	103·2	100·92	50·60	42·54	49·03
Пролѣће. Frühling.	45·8	120·84	6 3·67	48·85	57·97
Лѣто. . Sommer.	184·4	61·44	67·96	128·17	99·80
Єсень. Herbst.	.155·8	95·64	112·85	65·78	77·44

Овдѣ изложена сравнителна скрижаль весма е поучителна. *Февруарій* кодъ насъ много воденіи него преѣе, было е на западу сувъ, *Мартъ* пакъ было е кодъ насъ доста сушанъ а тамо текъ съ мало капи кише, као што се текъ у 30 год. догодити може. Овай е значай кодъ насъ текъ слѣдуюћій мѣсецъ заузео, кадъ се е онъ на западу средини доста приближіо. *Мая* пало е кодъ насъ такоѣе примѣтно манѣ кише а тамо среднѣ величине, *Юній* пакъ кодъ насъ редованъ оставшій было е на западу, осимъ Милана, сувише кишовитъ, тако, да га у *Паризу* крозъ свои 60 година у подобной снаги забѣлежити нису могли. Кишовитый *Юлій* проузроковао е кодъ насъ нѣкій недостатакъ у *Августу*, на западу пакъ было е онай едванъ одъ средньи а овай доста сушанъ. *Септемврій* было е у Бѣограду редованъ, а у Италій готово безъ капи кише, у Француской пакъ едва, се 1791. год. съ ньоме успоредити може. Слѣдуюћи одъ манѣ важности мѣсецы доста су се како кодъ насъ, тако и на западу средини приближавали, само што *Новемврій* онаку высоку средину, као крозъ четири године, у напредакъ никако задержати неће моћи.

Посмотримо ли пакъ изближе поедина годишня времена, то се убѣћавамо, да е метеоричне воде кодъ насъ *зими* толико пало колико и у Флоренцу а двапутъ више него у осталымъ мѣстима. *Пролѣће* имало е изъ веѣъ разложны узрока само съ Паризомъ равну множину но млого маню одъ осталы мѣста. *Лѣто* пакъ, по доброй среѣи, было е у Сербіи кишовитіе него игдѣ одъ наведены мѣста, коме и *Есень*, сразмѣрно своіой природи, одговара. У обште можемо за лѣто, као за найважніи дѣо године, рѣѣи, да е кодъ насъ надъ сред-

ньимъ кишовито было, у Флоренцу као и пре, у Милану половину обычногъ, у Паризу двапутъ ече, а у Француской яче са свои 20%.

Изъ састава у прошлогодишнѣмъ Гласнику нечатаногъ явствує, да водъ часъ у Бѣограду крозъ 24 часа кише одсѣкомъ найвише 51·2''' и снѣга 24·0''' нападати може, прошла пакъ година была є у овомъ смотреню при своимъ кишовитомъ лѣту, зватю слабія, єръ кише палоє найвише текъ 27·7''', 22 Авг. а снѣга 12·0' Февруарія 21.коє текъ нѣшто више одъ половине горньи чисала износи.

Пре него што овай чланакъ заключимъ, немогу да пропустимъ, да о *упливу* прошлогодишньи атмосферичны носителя на царство растѣнія мало непрословимъ. — Главно наше жито *кукурузъ*, родило є, у слѣдству надобычне лѣтне кише нѣшто више него среднѣ руке, може быти уравномъ размѣру къ ньой. У *Италій* пакъ и у *Француской* была є житна жетва такоѣе богата, у *Германій* са 20% яча одъ среднѣ. Послѣ дуже суше у Марту и Априлу на концу овогъ мѣсеца понижена до близу точке смерзняваня температура имала є убиточно дѣйство на велику грану нашегъ народногъ тецыва, т. є. *на воће и шуму*. Лане є како шльива тако и жира весма мало родило, а и *виногради*, у слѣдству исте причине, текъ ако су половину обичне бербе дали. На *западу* пакъ, сасвимъ обратно одъ оногъ што се у Сербіи догодило, было є свакогъ рода *воћа* у изобилію, а у Италій *маслине* су превазишле двогубый плодъ, *виногради* пакъ, заузимаюћи у Италій и Француской высокій степень народне привредльивости, заиста бы дѣлателѣ своє, збогъ рѣдко лѣпогъ Септемврія коме се само онай 1834. год. као познате изредне винске.

године приближава, богато наградили были, да нѣшто владаюћомъ, у Италій четири а у Француской три године, чокотномъ болѣсћу потервени были нису, тако, да су можда текъ пету часть своГъ обычногъ плода дали. Ово є у толико горе, што ће можда владаюћа болѣсть скоро изчезнути, али повольна лаѣска за винограде предвсемъ недо аћа се но у двадесетъ єдна.

Польскопривредна *1853 година* была є у Сербіи са *житомъ* богата, съ *воћемъ*, *віномъ* и *жиромъ* пребогата. Година *1854.* пакъ са *житомъ* у обште као и предходећа, — будући є стермно жито слабіє родило а кукурузъ издашніє; — са три послѣднѣ пакъ *гране* земаѣскогъ производства незадоваляюћа. На западу пакъ была є 1853 *неплодна* можда са четвертомъ часћу, а 1854. была є ямачно са толико *благословенія*, само винограде изъ вида изоставляюћи. Година 1853 была є тамо изъ истоветны причина слабородна, изъ кои смо ми лане вінскій напитакъ изгубили, съ томъ само разликомъ, што є ова неволя особито класна жита постигла. За рѣчено имамо доказе изъ Французске, кое овдѣ, збогъ важности у рѣчи стоећегъ предмета, ставлямъ.

Топлота воздуха была є:

Године.	Мая.	уобште.	у сѣверной половини.
		die Lufttemperatur war.	
Jahr.	Mai.	in ganz Frankreich,	in der nördlichen Hälfte.
1853.	7.	21·58.°	22·08.°
„	9.	3·37.°	·53.°
1854.	3.	20·00.°	20·10.°
	5.	7·07.°	7·05.°

У цѣлой Француской была є дакле лане у оно време кадъ жита класаю разлика између най-

топлієгъ и найхладніегъ часа 13°, и ова е година
као што наведосмо, као весма плодна позната.
1853 као неродне године была е разлика у цѣлой
земльи 18° и више, а у хладной нѣной на сѣверу
лежећой части и 21·5°, и то само крозъ 36 часа
одприлике. — У слѣдству узвишене топлоте у-
скореный сочный токъ у нѣжномь растѣнію морао
е слѣдователно наеданпутъ, са наступившомъ хла-
дноћомъ и нужнимъ скуплянѣмъ биля, зауставити се
кое е учинило, да е ньино недозрѣло сложенѣ яко
разстроити се морало.

У Парису на Ђурђев-данъ 1855 године.

Примѣтба. У 6. части Гласника на страни 245. под
вукле су се нѣке погрѣшке кое сада поправлямо.

Ведры дана было е:

Год.	1848.	у Маю	12.
„	51.	„ Дек.	1.
„	52.	„ Септ.	5.
„	53.	свега	105.

ГРАЂА ЗА ДЕРЖАВОПИСЪ СЕРБІЕ.

IX.

ПОКРЕТЪ ЛЮДСТВА СЕРБІЕ УГОДИНИ 1854.

Movimento della popolazione di Serbia nell'anno 1854.

Одъ редовногъ Члена Дружства Сербке Словесности,

Владимира Якшића,

Державны наука Професора у княж. серб. Лицею.

dal professore Vladimiro Jakschitch.

Іоштъ у петой части нашегъ Гласника почео самъ первый путъ покретъ людства нашегъ отечества испытивати, и ово е треће извѣстіе о истомъ предмету кое нашимъ державницыма свойскій на благоразсуђенѣ подносимъ. Людство е душа державе, знатно нѣгово число и сразмѣрно нагло множенѣ одъ непрегледимы е послѣдица за напредакъ и славу сваке державне породице. Просторъ е безъ людій ньива безъ плода, а люди су у исто доба и имовина и тековина, и свагда ій сравнително у више держава сматрати валя, пакъ текъ онда може се сразмѣрный напредакъ едне землѣ оцѣнити и политична нѣна будуѣность предсказати. Египетъ, Индія и Кина у староме свѣту као и мала Греція само якомъ сразмѣрно людству высоку свою образованость и стварно богатство захвалити имаю, исто тако, као и данасъ само

збогъ якогъ людства и сама Енгленска своє матеріялно благостанѣ и умнонадвѣсіє неподѣлѣно іошть има, пакъ и послѣ своє пропасти лѣпо ће име у исторіи образованости иза себе човечеству оставити моћи.

Ни у овой части Гласника не бы ми дозволѣно неодносно людство Сербіє, по пописима изнаћено, испытивати, изъ узрока, што самь подуже на научномъ путованю бавіо се пакъ и зато, што пребройни протоколи ни до данасъ іошть сви прегледани нису. Овай ћу посао текъ на годину како треба израдити моћи и бы ће ми моє наймиліє досадашнѣ научно заниманіє; за сада науманъ самь покретъ людства Сербіє у год. 1854. показаный претресати.

У досадашньимъ извѣстіяма, тичући се покрета людства, увѣкъ самь ставляо дотично людство свакогъ окружія као што є само у половини године могло нађено быти, а у овой самь години ставіо онако, као што є оно при концу 1853 године вѣроватно быти морало. Овай є начинъ поступаня у толико больій, што се изкомадана прорачунаваня поєдины година тыме избѣгаваю и што се са додаткомъ вишка, добывеногъ природнимъ покретомъ людства, за свако окружіє лагко съ концемъ године постоявше число жителя пронаћи дає. — Цыгани православногъ исповѣданія такоће су у поєдина окружія ушли и то по начину вѣроватни рачуна, єръ они редовно одавна већъ пописивани били нису, а изнаћена числа основана су само на множеню ньіовы порѣзски глава. — За Бѣоградъ узето є христіянско число душа као што є изнаћено по ланьскомъ попису и зато є сведено само са єдномъ годиномъ натрагъ на годину 1853. Одъ Еврея пакъ и у овой години іошть никаквы народословны података получити нисмо могли нити ћемо скоро и моћи.

Окружіе. Circolo di.	Число Жителя. numero. degli abitanti.	вѣнчаны numero. dei matrimoni. Године nell' anno. 1854.	Єдно вѣнчанѣ долазило е на душа. un matrimonio accadde sopra individui. 1854.	1853.	1837—53
Валѣвско Vaglievo.	71.000	1.154	61	79	78
Шабачко Sciabaz.	64.650	1.024	63	98	79
Градъ Бѣогр. Città di Belgr.	14.600	119	*94*	94	80
Краинско. Craina.	58.050	636	91	89	87
Бѣоградско. Belgrado.	52.200	820	*65*	85	91
Ягодинско. Jagodina.	54·300	854	72	93	91
Ћупрійско. Ciuprìa	46.000	600	70	95	94
Рудничко. Rudnik.	41.650	595	70	71	95
Подринско. Podrigne.	39.200	450	86	90	96
Крагуєвач. Cragujevaz.	74.700	938	79	112	97
Крушевач. Cruscevaz.	63.000	647	97	101	98
Пожаревач. Posgiarevaz.	113.700	1.289	88	104	99
Чачанско. Ciaciak.	49.600	445	111	95	102
Алексинач. Alexinaz.	28.150	311	87	107	103
Гургусовач. Gurgusovaz.	40,550	346	*117*	117	106
ЦерноРѣч. Zerna reka.	42.200	442	96	107	110
Смедерево. Smederevo.	48.450	571	*85*	100	115
Ужичко. Usgize.	83.000	662	125	94	117
Цѣла земля. Tutto il paese.	985.000	11.863	83	95	97
у години nell' anno.	1853. —	10.369			
„	52. —	11·727			

Изъ предстовѣе скрижали увидиѣе благонаклонѣни читательи, да е скупно число жителя нашегъ отечества са 5.000 душа у години 1854 слабіе него што е за предидуѣу назначено. Ово тыме истолковати треба, што су пописомъ 1854 године нѣка окружія манѣ душа показала него пре четири године, при свемъ томъ, што су и природногъ, премда слабогъ, вишка имала. Нѣка су дакле окружія искусила и изселяваня свои жителя у сусѣдна окружія и о овоме ѣемо появу на годину пространіе бесѣдити морати.

Прошле 1854. год. сразмѣрно весма е много новы бракова заключено, и ова е година сасвимъ наликъ на 1852. кадъ е такоѣе много бракова сачетано. Одъ 1853 яча е пакъ 1854 година са више него 10%. чему се заиста нисмо надати могли. Спрамъ седамнаестъ година вѣнчано е у Бѣоградскомъ окружію са 57% више а у Смедеревскомъ 52%, у цѣлой пакъ Сербіи са 28%. Зачудо е пакъ да е у граду Бѣограду као нѣка накнада за истогъ имена окружіе са 18% манѣ вѣнчано него пре, а и у Гургусовачкомъ 10% манѣ. Кадъ разсудимо, да свакій сталный бракъ одсѣкомъ по 20 година кодъ насъ трае, то изъ података ланьске године слѣдуе, да у Бѣоградскомъ окружію лане више одъ 10 година то траянѣ было ніе, кое е у многомъ погледу штетно за народно благостанѣ.

	Рођени муж.	женс.	скупа.	Једно рођенѣ долазило е на душа:		
	Nati maschi,	femmine,	totale	Una nascita accade sopra individui. Године. nell' anno.		
				1854.	1853.	1837—53.
ніе.						
lo di						
ъ Бѣогр.	203	229	432	23·9	22·1	22·7
di Belgr.						
инско.	1.098	918	2.016	26·9	25·9	25·4
lina.						
ачко	1.168	1.117	2.285	*28·3*	26·6	25·6
az.						
инско.	1.071	997	2.068	28·0	22·8	25·7
a.						
град.	1.095	995	2.090	25·5	25·1	25·9
ado.						
ьвско.	1.387	1.362	2.749	25·8	25·5	26·3
evo.						
шевач.	1.121	992	2.113	29·8	27·5	27·1
evaz.						
уевач.	1.308	1.181	1.489	30·0	28 6	27·1
jevaz.						
риско.	778	726	1.504	30·7	28·1	27·2
ia.						
арев.	2.053	1·895	3.948	28·8	25 8	27 2
arevaz.						
дерев.	976	932	1.908	25·4	25·4	27 8
erevo.						
ісин.	523	495	1.017	*26·7*	23·4	30·0
az.						
ринск.	795	718	1.513	*25·8*	28·9	30·3
gue.						
усов.	734	667	1.401	29 0	27·5	30·9
usovaz.						
норѣч.	670	611	1.381	32·9	33·7	31·7
reka.						
ичко.	732	651	1.383	30·1	31·7	33·2
k.						
анско.	690	656	1·346	36·8	37·7	33·2
k.						
чко.	1.359	1.264	2.623	31·6	33 2	34·2
e.						
земля.	17.761	16.406	34.167	28·8	27·6	28·3
il paese.						
1853.	18.567	27.377	35.944			
anno.						
52.	20.244	18.369	38.813			

Изъ предходећегъ прегледа увѣрили смо се, да су вѣнчаваня у ланьской години са 10% многочисленія была одъ прекланьске године и да се она у овомъ смотреню само са годиномъ 1852. успоредити може; изъ ове пакъ скрижали рођеня примѣчавамо, да су рођеня крозъ прошле три године све то слабія испадала. Одсѣкомъ крозъ седамнаестъ година вѣнчаванъ е на 97 душа еданъ новый бракъ и рођено на 28·3 душа по едно дѣте, у години 1854 вѣнчано е већъ између 83 душе, еданъ паръ и рођено едно дѣте текъ на 28·8 душа, дакле у очевидной смо штети были. Спрамъ год. 1853 парочито е Краниско окружіе у рођенима яко издало, а спрамъ вишегодишнѣгъ одсѣка имало е Крагуевачко са 11% манѣ а исто толико и Шабачко. Као накнаду за Шабачко окружіе было е у Подринскомъ напротивъ са 22% више рођеня спрамъ среднѣгъ числа а исто толико имало е и Алексиначко више. Кадъ е поморъ у комъ мѣсту якъ онда обычно и рођеня чешћа бываю, кодъ Шабачкогъ окружія видимо пакъ у прошлой години поредъ ослабљногъ числа рођене дѣце и доста честы вѣнчаваня, такође и преякъ поморъ као рѣдко пре што се забѣлежити могао — Изъ сравниваня кои у идућой години обѣлоданити намѣравамъ явствуе, да су у Русіи рођеня чешћа, на западу рѣђа а у средньой Европи исто тако яка као и кодъ насъ.

Занимльиво е видити како су се у Сербіи вѣнчаваня крозъ послѣдньи осамнаестъ година яко множила, а рођеня ипакъ равный коракъ с' истима держала нису.

одъ — године:	долазилое на душа едно вѣнчанѣ.	рођенѣ.
1837 — 42.	104	30·6
43 — 48.	97	27·7
49 — 54.	91	28·2

У послѣднѣмъ временику вѣнчаваня су спрамъ первогъ здраво оячала, али рођеня су найчешћа была у второмъ а не у послѣднѣмъ. Овай е появъ у толико неповольніи, што минувша година и іоштъ чешћа вѣнчаваня показуе али напротивъ и рѣђа рођеня спрамъ послѣднѣгъ временика.

На едно вѣнчанѣ долазило е рођеня
Sopra un matrimonio si noverarono nascite

Г о д и н е. nell' anno.	1854.	1853.	1837—53.
чко.	2·32	2·24	2·88
ско.	2·38	3·08	2·94
ско.	3·02	2·51	3·05
чко.	2·23	3·67	3·10
нско.	3·36	3·12	3·17
ско.	3·25	3·93	3·40
ко.	*3·96*	2·83	3·43
совач.	*3·76*	4·25	3·44
инач.	3·27	4·56	3·45
йско.	*2.28*	3·40	3·46
рѣчко.	2·90	3·23	3·48
адско.	*2·55*	3·38	3·51
Бѣоградъ	3·63	4·27	3·55
нско.	2·67	3·60	3·57
евачко.	2·65	3·93	3·58
евачко.	3·27	3·69	3·60
ревачко.	3·07	4·03	3·65
ревско.	3·34	3·98	4·14
земля	2·88	3·46	3·40

Почемъ су вѣнчаваня у години 1854. сасвимъ честа, а рођеня опетъ саразмѣрно рѣдка испала, то ніе другчіе ни могло быти, но да се и брачна плодность као сасвимъ незнатна показати морала. У Ћупрійскомъ окружію найслабія се плодность показала и то са 34%, а у Бѣоградскомъ са 27%, све спрамъ повише година; Ужичко е пакъ имало 16% више а и Гургусовачко 9%. Цѣла Сербія имала е ланьске године 15% слабію плодность одъ обычны година и ова се савершено са годиномъ 1843. успоредити може, кадъ се тако исто слаба плодность показала. Узмемо ли брачну плодность крозъ више времена изъ пређашньи година, то примѣчавамо у томе превелико колебанѣ тако е на 100 нововѣнчаны рођено:

одъ — године:	
1837 — 42.	342
44 — 48.	353
49 — 54.	325

Одъ ова три временика последньій као преслабъ яко у очи пада и готово е са толико одъ среднѣгъ числа слабіи, у колико е вторый ячій а первый сасвимъ редованъ остае. — Іоштъ ни у едной земльи овако слабу брачну плодность немога смо примѣтити као што обычно кодъ насъ суштествуе. —

На 100 женски рођеня долазило е мужки
Sopra 100 femmine nacquero maschi.

	Године. nell' anno.		
ı. di.	1854.	1853.	1837—53.
звачко. vaz.	110·7	103·5	105·1
Бѣогр. Belgrado.	*88·7*	101·1	106·1
ıко. .	*112·4*	93·7	106·2
ско. .	105·2	116·6	106·6
евачко. vaz.	108·3	108·1	106·6
совачко. vaz.	110·0	104·9	107·5
нско. ı.	110·7	102·9	107·5
ıско. .	119·4	108·8	107·5
ско. .	101·8	114·0	107·7
ско. .	107·2	104·4	107·9
ско. .	107·1	102·7	108·2
адско. .	110·0	109·9	108·2
ıначко. .	105·6	106·1	108·3
рѣчко. ska.	109·7	106·1	108·9
ıко. .	104·6	105·1	110·0
ревско. vo.	104·7	107·3	110·0
о. .	107·5	109·3	110·6
вачко. az.	113·0	109·4	110·9
земля. paese.	108·3	107·0	108·2

Као што смо и у прошлимъ годинама видили исто тако повторава се подобно дѣло и у ланьской години, да су сирѣчъ кодь насъ мужска рођеня многочисленія спрамъ женски него што є то у цѣлой Европи случай. Одъ єдногъ до другогъ котора примѣчавамо додуше и у ланьской години у очи падаюћу разлику, єръ докъ є у Ягодинскомъ са 11%, она яча была него пре, и у Рудничкомъ 6%, видимо у граду Бѣограду и 16% слабіи спрамъ пређашньи година размѣръ а у Валѣвскомъ окружію такође са 6%. — Еле довольно є, да се у Сербіи на 1000 дѣце женскогъ, по 1083 мужскогъ пола роди, а у Европи иначе нема више но 1060.

Раздѣлимо ли осамнаестъ прошлы година на три равне части, то добывамо за сваку на 100 кћерій, сынова:

одъ —	годиве:	
1837 —	42.	108·7
43 —	48.	108·5
49 —	54.	107·5

Опаданѣ є дакле редовно настало и нарочито є яко было крозъ послѣдньи шестъ година.

жіе lo di:	Умерли. Morti. муж. maschi,	женс. femmine,	скупа. totale.	Єданъ смертный случай долазіо е на душа Un caso di morte accadde sopra indiv. Године nell' anno 1854.	1853.	1837—53.
дъ Бѣогр. di Belgrado.	308	222	530	27·6	25·0	24·4
бачко. az.	1436	1218	2654	24·4	23·2	33·2
ѣвско. evo.	1127	1059	2186	32·5	23·6	34·1
инско. a.	1125	1034	2159	26·9	32·4	34·4
град. ado.	929	710	1639	32·5	22·8	36·2
инско. lina.	1040	933	1973	*27·5*	22·1	38·3
анско. ak.	714	549	1263	39·3	32·2	43·4
ичко. ik.	669	510	1179	35·3	25·9	43·8
ринско. gne.	598	471	1069	36·7	25·6	44·0
гуевачко. ajevaz.	1258	1070	2328	32·1	25·7	44·1
рійско. ia.	666	539	1205	38·3	25·6	44·3
деревско. erevo.	666	524	1190	40·7	30·8	49·3
шевачко evaz.	736	572	1308	48·1	40·7	50·3
аревачко. arevaz.	1395	1187	2582	44·0	40·1	50·8
ксиначко. az.	371	355	726	*37·4*	29·3	52·9
усовачко. usovaz.	332	279	611	*66·4*	41·5	61·2
норѣчко. reka.	393	366	759	55·5	70·9	62·5
чко. e.	740	636	1376	60·3	42·2	62·6
нство. ti.	157	—	157	15·8	19·5	16·5
а земля. il paese.	14.660	12.234	26.894	36·6	30·0	43·5
ине 1853 anno	18.032	15.144	33.176			
1852	13.024	11.173	24.197			

Кодъ овогъ дела наши державописны послова съ радосћу примѣчавамо, да смо у ланьском Гласнику сасвимъ погрѣшно прорицали — поморъ у 1854 години далеко є изаужасногъ у 1853 години случившегъ се, заостао. Повольна разлика износи єдну четвертину, но као што и изъ предстоећегъ прегледа явствує, ипакъ ланьскій поморъ у обште никако за слабъ оцѣнити неће но; напротивъ спрамъ вишегодишнѣгъ одсѣка у толико є ячій у колико є спрамъ 1853. год. слабіи испао. Ова неповольна разлика спрамъ среѣны година износи кодъ нѣки котора погружаваюћій скупъ, тако є н. п. у Алексиначкомъ са 58%, а и у Ягодинскомъ са 56% више опояно него обычно; Гургусовачко пакъ показало є манѣ смертны случаеви са 9% и Ћупрійско са исто толико Мы ћемо као разборити привредительи између два зла манѣ бираюћи одобрити, да и цифра роѣеня ослаби, али увеличанъ поморъ, мыслеѣи на све отуда проистичуће приватне неволѣ увѣкъ се съ тугомъ нашегъ серца коснява. Истинабогъ у цѣлой Европи маньій поморъ ніє него што є и у нашемъ отечеству, али тамо є поне у толико ова несреѣа сносителнія, што она саразмѣрно све узрасте людства постизава, гдѣ напротивъ кодъ насъ, по вѣроватнимъ нагаѣанама доводеѣи, она нарочито разредъ зрѣлы людій затире, дѣцу обычно штедеѣи.

Ниже слѣдуюћій прегледъ изясниће намъ довольно устремителну смертность у последнъимъ годинама.

одъ — године:	Єданъ смертный случай догаѣао се између душа:
1837 — 42.	56·8
43 — 48.	47·2
49 — 54.	36 8

На 100 женски умерло е мужки.
Sopra 100 donne morirono uomini.

Окружіе Circolo di	Године nell' anno. 1854.	1853.	1837—35
Церноречко. Zerna reka.	107·4	105·1	108·2
Гургусовачко. Gurgusovaz.	118·9	101·0	108·6
Бѣоградско. Belgrado.	*130·8*	107·2	108·7
Ћупрійско. Ciupria.	123·5	103·9	109·5
Пожаревачко. Posgiarevaz.	117·5	112·7	109·6
Ягодинско. Jagodina.	111·5	115·4	110·4
Ужичко. Usgize.	116·3	111·2	110·6
Алексиначко. Alexinaz.	*104·5*	115·1	112·6
Крайнско. Craina.	108·8	117·7	112·9
Смедеревско. Smederevo.	127·1	118·6	112·9
Крушевачко, Cruscevaz.	128·7	121·6	113·1
Крагуевачко. Cragujevaz.	117·8	116·8	115·9
Рудничко. Rudnik.	131·1	143·4	116·9
Валѣвско. Vaglievo.	106·4	119·7	118·1
Шабачко. Sciabaz.	117·2	119·0	118·3
Подринско. Podrigne.	126·8	136·1	124·2
Чачанско. Ciaciak.	130·2	132·6	128·3
градъ Бѣоградъ. Città di Belgrado.	138·7	180·2	177·7
Цѣла земля. Tutto il paese.	119·8	118·8	116·2

Као што се редовно кодъ насъ догађа да су смертоносне године нарочито мужскомъ полу намѣнѣне, исто тако видимо и у ланьской години, при ячемъ но обычно помору, да є на сараньѣны петъ жена веѣъ шестъ одъ мужскогъ пола долазило. Ова є разлика нарочито велика у Бѣоградскомъ окружію и то са 20% и у Крушевачкомъ са 14%, али перво є окружіє нарочито изъ тогъ узрока тако велику неповольну разлику показало, што су при централномъ мѣсту становавши пре сужницы одъ Бѣоградски пароха и сараньиани были а у минувшой години одъ Топчидерскогъ, и тако су они са своя 43 смертна случая у окружіє а не у градъ Бѣоградъ смѣститисе морали. Валѣвскій которъ показао повольну разлику са 10%, а Алексиначкій са 7% спрамъ предходећи година. Одъ шестъ до шестъ година сараньивано є на 100 жена, людій:

одъ	—	године:	
1837	—	42.	116·0
43	—	48.	114·7
49	—	54.	118·0

	Вишакъ. Sopravanzarono.			Народоумноженѣ было е на сто L'aum. della popol. era sopra °/₀ di		
	муж. maschi,	женс. femmine,	скупа. totale.	Године. nell' anno.		
				1854.	1853.	1837—53.
Бѣогр. di Belg.	-105	7	-98	·12	·75	·42
инско. k.	-24	107	83	·17	-·46	·70
ичко.	63	141	204	·49	-·84	·73
вско. vo.	260	303	563	·79	-·32	·86
ачко.	-268	-101	-369	-.57	-·54	·89
нско.	-54	-37	-91	-·16	1·35	·97
инско. ne.	197	247	444	1·13	-·46	1·03
радск. do.	166	285	451	·85	-·39	1·10
инск. na.	58	-15	43	·08	-66	1·32
ико	619	628	1247	1·50	·66	1·33
уєв. evaz.	50	111	161	·21	-·38	1·41
ійс. a.	112	187	299	·65	-·35	1·43
син. z.	152	140	293	1·10	·85	1·45
ор. reka.	277	245	522	1·24	1·61	1·55
ер. evo.	310	408	718	1·48	·71	1·56
сов. ovaz.	402	388	790	1·95	1·23	1·60
евач. vaz,	385	420	805	1·28	1·18	1·68
рев. evaz.	658	708	1.366	1·20	1·38	1·71
емля l paese.	3.101	4.172	7.273	·74	·28	1·23
1853. no.	535	2.233	2.768			
1852	7.220	7.396	14.616			

На никои начинъ ни на овако великій вышакъ урођенима надъ умерлима изгледали нисмо, као што се на срећу нашегъ отечества у прошлой години показало. Додуше онъ текъ половину пређашньи година износи, али ипакъ є збогъ неповольны политичны околностій за Сербію тако великій као што може быти ни у єдномъ предѣлу Европе у поменутой години ніє могао испасти, а нарочито 1853. год. далеко превазилази.

Поучително є у овомъ погледу разлику у поєднымъ окружіяма на видикъ ставити. Тако су на два края Сербіє стоєћа окружія, Гургусовачко и Ужичко далеко више иманя нашой державы стекла него у пређе бывшимъ мирнимъ годинама, сва су пакъ остала манѣ привредила а нарочито су Шабачко и Краинско, опетъ на два противна края лежећа и одъ главногъ своґъ доста великій дѣо окерньили. Друга два опетъ противоположена котора, градъ Бѣоградъ и Чачанскій, додуше ништа нису изгубили, али су и сасвимъ слабу корысть земльи принели. — И у овой години было є као и у предходећнмъ, женскиня є са тисућу душа више приновлѣно него мужскогъ пола, ков се изъ великогъ помора овогъ последнѣгъ довольно обяснити може. — Дали ће икада вишакъ величину одъ 1% достићи? — А 2%, као што се нѣкада догађало, као да ће само скромна желя рѐдолюбивимъ нашимъ державницыма остати! —

Природный вышакъ на три равна періода подѣлѣнъ показао се:

одъ —	години:	
1837 —	42.	1·39%
43 —	47.	1·47 „
48 —	54.	·81 „

Людство ће се удвонти кроз годова.
по размѣру множеня.
la popolazione potra raddopiarsi in anni.

ie.	Године. nell' anno 1854.	1853.	1837—53.
di.			
ь Бѣоградъ li Belgrado.	555·3 —	88·8	158·6
нско. i.	392·0 —	145·0	95·3
ачко.	136·1 —	79·4	91·3
вско. o.	84·4 —	208·3	77·3
ачко. — t.	*116·9* —	123·5	74·7
нско. —	*416·6*	49·5	68·7
инско. ne.	59·0 —	144·9	64·7
радско. do.	78·4 —	170·9	60·6
инско. ia.	833·3 —	101·0	50·5
ко.	*44·4*	101·0	50·1
уевачко evaz.	317·5 —	167·0	47·2
ійско. a.	169·2 —	190·0	46·6
синачко. iz.	60·6	78·4	46·0
орѣчко. reka	53·8	41·4	43·0
еревско. revo.	45·0	93·9	42·7
усовачко. evaz.	*34·2*	54·2	41·6
цевачко. sovaz.	52·0	56·4	39·7
инско. revaz.	55·0	48·3	39·0
земля. il paese.	90·1	238·1	54·2

Време за коє се людство датогъ єдногъ предѣла удвоити може стои у правомъ одношеню къ проценту народногъ умноженя. Главно, носеће десетъ на сто годишнѣ, управо пола само времена за своє удвоєнѣ одъ оногъ изискує, коє недає више одъ петъ на сто. Често удвояванѣ народне стоке, — кога є главно начело народъ — у многима є приликама животно пытанѣ єдне державе. Тако н. пр. Велика Британія 5000 душа на сваку четвороугольну милю брои, а Сербія само єдну тисућу, дакле главногъ у людству она держава петъ путій више има него наше отечество, али почемъ знамо, да се у великой Британіи людство крозъ сваки седамдесетъ година удвоява, то бы онда за насъ нужно было, да се одма послѣ 14 год. наше людотво удвоява ако желимо нѣкада онако богати быти као и Енглези што су. Изъ найновієгъ искуства о противномъ смо увѣрени, да се сирѣчь и за наше житеѣство найманѣ онолико година за удваянѣ изискує, колико и за оно саюжены краѣвства. —

Изъ вышеставлѣне скрижали происходи, да би жительи Шабачкогъ Окружія послѣ само два човѣчія вѣка сасвимъ истребѣни были кадъ бы нѣшто онако неповольный размѣръ природногъ прираста и за будуће године као правило остао. По ланьской години Ужичко бы пакъ одма съ концемъ овога вѣка своє людство удвоило а Гургусовачко и за само тридесетъ и четири године. — У грађанскомъ животу примѣчавамо често дивну политичну добродѣтель кодъ поедины особа, збогъ чега обшту похвалу заслужую, а небы ли и намного рачунаюћи Пожаревляне као добре родолюбце сматрати морали а Чачане напротивъ као расипикуће. —?

Число порѣзски глава.
Numero dei contribuenti.

умноженѣ. Одъ овы е.

	Г о д и н е. nell' anno. 1836.	1853.	aumento totale. 1836—53.	доселѣно. immigrati.
ие o di			на сто. per cento.	
ъ Бѣогр. li Belgrado	1.283	1.340	·03	-·39
нско. k.	7.480	8.139	·50	-·20
ичко. t.	5.821	6.747	·86	·13
вско. vo.	9.847	11.496	·91	·05
инско. ne.	5.428	6.570	1·12	·09
ачко z.	8.869	11.008	1·27	·38
ско.	9.871	12.746	1·39	·16
инско. na.	7·473	9.743	1·55	·23
уевачко. evaz.	9.136	12.025	1·61	·20
радско do.	6·619	8.908	1·74	·64
ійско. a.	6.126	8.630	1·99	·56
нско.	8.519	12.062	2·00	1·03
ievачко. vaz.	7.441	10.528	2·02	·34
ревачко. 'evaz.	14.875	21.299	2·08	·37
еревско. 'evo.	5.542	8.108	2·21	·65
ісовачко. iovaz.	4.574	7.117	2·57	·97
орѣчко. reka.	5.590	8.805	2·62	1·07
синачко. iz.	2.843	4.719	2·91	1·46
земля. il paese.	127.341	169.990	1·69	·46

Као што намъ е свима познато, нашъ найглавніи приходъ за державну благайницу састои се изъ главнице. Дотични ће предметъ додуше скоро особеномъ саставку мѣсто уступити, али почемъ са умноженѣмъ народа еднакій коракъ держи, то се и онъ ради болѣгъ сравниваня природны закона о у множеню людства овдѣ на нидикъ ставля. Обшти пописи людства предузимали су се увѣкъ послѣ три до четири године кодъ насъ и съ ньима су и порѣзъ плаћаюће главе, — кое су као главна цѣль оне раднѣ сматране — изналазене. У међувременима растіо е брой порѣзски глава сходно множеню людства, ако се међутимъ само одъ усвоеногъ едаредъ начина располаганя терета одступало ніе. Порѣзске главе съ концемъ 1836. год. пронађене су посредствомъ пописа а оне 1853. год. имаю за себе основъ пописа у 1850. год. произведеногъ съ додаткомъ новоженѣны у познїимъ годинама и съ одбиткомъ смерћу уништены глава.

Трећій овдѣ ставлѣный стубацъ разлаже намъ по стотичномъ размѣру величину годишнѣгъ множеня глава крозъ послѣдньи седамнаестъ година; изъ кога увиђамо, да се Алексиначко Окружіе крозъ то време за нашу благайницу найкористніе показало, напротивъ у Чачанскомъ окружію текъ е шеста часть овога размѣра постигнута. Онако слабый размѣръ множеня кодъ града Бѣограда не почива толико на слабомъ природномъ прирасту нѣговы жителя, колико што се обстоятельствомъ неправилногъ порѣзиваня данка обяснити смѣ. — Четвертый горе ставлѣный стубацъ показуе намъ ону часть процента свескупногъ умноженя порѣзски глава, коя се као досѣлѣна сматрати има, было иза границе, было изъ други окружія Сербіе. Тако е н. пр. у Алексиначкомъ окружію природно

ишнѣ множенѣ порѣзски глава было: 1·45%, а о се толико годишнѣ и са тране доселявало, Іачанскомъ пакъ котору одъ ½% годишнѣ мновши се глава ⅙ часть редовно се у друга о-ржія изсѣлявала.

Изяснителный садержай овогъ спасителногъ нашу державу разлога, — изъ узрока што е дство перво нѣгово главно, — навлашъ самь за-скратіо, што ћу идуће године о истомъ пред-гу тако обширно и сравнително говорити мора-да ће и не наши сажительи отуда политичну ристь поцерпити моћи.

У Бѣограду мѣсеца Октоврія 1855. године.

По доцніе добывеномъ извѣстію рођено е у Пруской у прошлой години 648.649, саранѣно 500.737 и вишка е было 147.912, тако, да е на 26·3 душа по едно рођенѣ, на 33·6 по еданъ умиранѣ долазило и вишка е было ·87% или са едномъ седминомъ овога више него у Сербіи.

ИЗВЕСТІЄ О ДѢЛАНЮ И СТАНЮ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ У 1854. ГОДИНИ.

дано у главномъ засѣданію 2. Януара 1855 године држаномъ.

Іоштъ у почетку прошле 1854. год. Друштву Србске Словесности могућно є было 6-ту свезку своегъ „Гласника“ на светъ издати, почемъ є, кое од 1853- год. заоставшегъ, кое одма у почетку прошле године прикуплѣногъ и приуготовлѣногъ, матеріяла довольно было, да се къ томе приступити могло; али, будући да цензура, збогъ садашнье политичны обстоятелства, ніє допустила, да се неки, за 6. свезку „Гласника“ наменѣни бывши, наше найновіє исторіє тичући се, предмети за садашнюсти предаю, то се тимъ узрокомъ, докъ су т є., на место изоставлѣны, други предмети за речену свезку „Гласника“ приуготовлѣни, и съ изданіємъ исте закаснити морало, и тако є око свршетка истекше године „Гласникъ“ Друштва печатню оставіо. — Осимъ Гласника Друштво є у теченію прошле године о своемъ трошку печатало и на светъ издало, покойнимъ Карловачкимъ Професоромъ Григоріємъ Лазићемъ на нашъ єзикъ преведено класично Цицероново дѣло. „О дужностима човеческимъ.“

Одѣленія Друштва занимала су се разсматранѣмъ Друштву поднешены' предмета, одъ кои' ћемо овде само оне навести, кое е Друштво, по саслушаномъ мнѣнію надлежны одѣленія, као достойне за „Гласникъ“ примило. И тако:

1.) Философиско одѣленіе разсмотрило е преводъ редовногъ члена Г. Архимандрита Гаврила, подъ насловомъ: „Писмо Г. Плюша своимъ сроднику Амедею: о пространству и границама човечіегъ разума“, — кои е Друштво примило и у 6-ту свезку „Гласника“ ставило, а Г. преводителю награду издало.

2.) Историско одѣленіе разсмотрило е: а) Карактеристику Црногъ Ђорђа, написану тадашњимъ Предсѣдателѣмъ Друштва привр. Попечителѣмъ Правосудія и Просвѣштенія Г. Лазаромъ Арсеніевићемъ, — кои е предметъ у 6. свезки „Гласника“ печатанъ; — б.) податке за повѣстницу србску Карађорђевогъ времена, одъ Г. Анте Протића, и Г. Лазара Поповића, пензіонираны' србски чиновника, саобштене, за кое податке рѣшило е Друштво да се као грађа за србску исторію, у „Гласнику“ печатаю; — в.) прилоге Г. Іована Ристића: „о србскимъ у царской библіотеки париской налазећимъ се руколисима,“ и о историчной важности успомена старіи путника неки, кои су крозъ Србію прошли“ — коя е обадва прилога Друштво примило, и у 6. свезки „Гласника“ печатало, а Г. приложнику награду издало; — г.) прилогъ редовногъ члена Г. Архимандрита Гаврила, тичућій се отечественогъ монастира Враћевшнице и нѣки у нѣму налазећи се писмены споменика изъ старіегъ и новіегъ доба, — кои е Друштво за печатанѣ у „Гласнику“ опредѣлило; — и напо-

слѣдку д.) неке документе, на исторію наше патріяршіє односеће се, кое е Друштво такође за печатанѣ у „Гласнику“ опредѣлило.

3.) Правословно одѣленіє разсмотрило е: а.) расправу редов. члена Г. Николе Крстића: „О политичномъ станю и правама србски државляна у србскомъ царству, на основу Душановогъ Законика“, — кои е предметъ у 6. свезки „Гласника“ печатанъ, а Г. сачинителю истогъ награда е одъ Друштва издана; — б.) саставке редовногъ члена Г. Владимира Якшића, подъ насловима: „Обштый покретъ людства у Србіи 1853. год.“ и „Растенѣ обштегъ благованя и раскоши у Србіи“ — кое е Друштво у 6. свезки „Гласника“ печатало, опредѣливши Г. сачинителю ньиномъ награду.

4.) Природословно одѣленіє разсмотрило е саставакъ редовногъ члена Г. Владимира Якшића, подъ насловомъ: „Климатична одношеня землѣ у половини 19. века“, — кои е Друштво, издавши за истый Г. сачинителю награду, у 6 свезски „Гласника“ печатало. —

Коракъ, кои е Друштво у интересу наше найновіє исторіє године 1852. учинило, обративши се на Г. Анту Протића, княжеско-србскогъ пензіонера у Смедереву, съ молбомъ за повестне податке на край живота Карађорђевогъ односеће се, — ніє безъ успѣха остао. Іоштъ у почетку навршивше се године поднео е Друштву, у слѣдству поменуте молбе нѣгове, реченый, скороупокоившій се Г. Анта Протићъ одъ нѣга самогъ описане догађае србске Карађорђевогъ времена. — Друштво е притомъ, на подѣйствованѣ свогъ Подпредсѣдателя Г. Іована Гавриловића, добило одъ Г. Лазара По-

повића, княжеско-србскогъ пензіонера, пространо описанъ животъ и явно дѣланѣ почив. Павла Поповића, бывшегъ у Карађорђево доба србскогъ Совѣтника. Друштво е, далѣ, преко свогъ Г. Подпредсѣдателя примило біографію Цинцаръ-Янка Поповића, бывшегъ у Карађорђево доба србскогъ Войводе. — Осимъ овогъ прикупляня граће за найновію србску исторію Друштво ніе пропустило и за старію нашу исторію постарати се. Оно е, по предложеню свогъ редовногъ члена Г. Архимандрита Гаврила, своимъ путемъ изискало на развићенѣ у монастиру Троноши наодеће се оригиналне рукописе, на исторію србскогъ народа прошлогъ вѣка односеће се, и одъ исты е преписе за свою архиву задржало. И напослѣдку, по предлогу свогъ Г. Подпредсѣдателя Г. Гавриловића, Друштво е са Г. П. І. Шафарикомъ у Прагу ступило у погодбу порадя одкупа едногъ врло важногъ при истомъ Господину налазећегъ се старогъ србскогъ рукописа. —

Помоћъ, кою е Друштво своимъ члену Г. Др. Іосифу Панчићу у дѣлу нѣговы ботачны испытиваня године 1853. указало, принела е свой плодъ. На концу истекше године реченый е Г. Панчићъ по обеćаню своимъ поднео Друштву у 12 свезкій „Србску Флору“ или саморасте, кое е по Србіи покупіо и научно опредѣліо, додавши гди е годъ то могуће было, и народно наименованѣ. —

Да небы іоштъ пре две године Г. Иліомъ Пчеларомъ предузето израћиванѣ землѣвида Окружія Краинскогъ, — кой е, заедно съ описомъ истогъ Окружія, реченый Господинъ Друштву на расположенѣ уступити обеćао, — збогъ недостатка нуждны матеріялны средства недовршено остало, Друштво е поменутомъ Г. Пчелару на поднешену му

одъ стране истогъ молбу у овомъ предузетку нѣговомъ у помоћь притекло, издавши му на тай конацъ 15 # цес. изъ свое кассе.

На учинѣно редовнимъ членомъ Г. Владимиромъ Якшићемъ предложенѣ, Друштво е у редовномъ засѣданію своме заключило, и као допунителна правила къ устроенію своме поставило, прво: да сачинитель каквогъ, Друштву за „Гласникъ" уступлѣногъ саставка, има право истый саставакъ или у првобытной нѣговой форми, или у изводу, и на страномъ каквомъ езику на светъ, по средствомъ новина, или иначе, издати, али то онда, пошто е Друштво дотичный саставакъ употребило и на светъ издало, и подъ условіемъ, да е сачинитель дужанъ примѣтити, да е предметъ и у „Гласнику" печатанъ; и друго: да сачинитель свой за „Гласникъ" наменѣный саставакъ може и коіой за наше отечество заслужной, или иначе врстной особи, посветити. —

Усмотреню продае Друштвомъ изданы книга има се примѣтити, да е Друштво на предложенѣ свога Подпредсѣдатели Г. І. Гавриловића око свршетка прошле године заключило уговоръ съ книгопродавцемъ Земунскимъ Г. І. К. Сопрономъ што се продаваня поменуты книга у оной страни тиче, и веѣъ е учинѣнъ коракъ кодъ надлежне власти за полученѣ дозволеня, да се друштвене книге на ону страну преносити могу. —

Архива друштвена прошле године обогаћена е наученимъ іоштъ у 1852. год. преписомъ знаменитогъ дѣла старогъ р'ватскогъ списателя Павла Витезовића, подъ насловомъ: Serbia Illustrata — за кой е преписъ Друштво 65 фр. срб. платило. Осимь то-

га умножена є іоштъ архива друштвена добровольнимъ подарцима слѣдуюћи ревнителя:

Архимандритъ Хилендарскій Г. Онуфрій предао є више копія разны у монастиру Хилендару налазећи се србски диплома и документа.

Редовный членъ Г. В. Якшићъ поклоніо є рукописно дѣло, подъ насловомъ: „Родофиникиновъ явный у Београду животъ“.

Г. Епископъ Ужичкій Іоаникій поклоніо є четири копирана акта, односећа се на исторію србску прошлогъ вѣка.

Г. Миша Іовановићъ трговацъ изъ Пеште, поклоніо є: два оригинална писма, коя є Доситей Павлу Лазаревићу, трговцу у Темишвару, послао; — єдно оригинално писмо, кое є Соларићъ изъ Рима своми уяку писао; — єдну копію писма, кое є реченый Павле Лазаревићъ Доситею писао; — и єдно оригинално писмо Андріє Поповића изъ С. Андреє, односеће се на гоненѣ Срба у Аустріи, збогъ вере.

Подпредсѣдатель Друштва Г. І. Гавриловићъ поклоніо є у запечаћеномъ завитку неке артіє тичуће се старе и новіє исторіє србскогъ народа, као и неке преписане дипломе босански кралѣва, а осимъ тога и снимакъ єдногъ римскогъ надписа, и преписъ почетка єдногъ старогъ србскогъ рукописа о Александру Великомъ.

Редовный членъ Г. Др. Я. Шафарикъ поклоніо є два копирана, србства тичућа се документа на странимъ єзицима. И напослѣдку,

Саобштаваюћій членъ Друштва Г. Д. Милаковићъ поклоніо є у препису нека писма одъ

стране Карађорђа владики Црногорскомъ Петру Петровићу писана.

Кньижницу друштвену изволили су своимъ поклонима умложити:

Г. Епископъ Бачкій Платонъ, кои є Друштву на даръ послао новъ Букваръ србскій за србска училишта у аустрискомъ царству.

Г. Миланъ Давидовнѣъ, кои є поклоніо седамъ частій „Забавника“ Димитріємъ Давидовићемъ издаваногъ.

Г. Сара Возаровићка, коя є уердствовала поклонити слѣдуюће кньиге: 10 частій дѣла Доситеєвы, 5 частій „Голубице“, „Бой Змая съ Орлови“ „Србіє плачевно пакипорабощеніє“, и „Исторію народа србскогъ“ одъ Давидовића.

Г. Василій Вердишъ, бывшій профессоръ при овдашнѣмъ богословскомъ заведенію, кои є поклоніо „Исторію Христіянства въ Росіи,“ и „Руководство къ познанію Кавказа“.

Г. Раєвскій, протоєрей при рускомъ посланству у Бечу, кои є Друштву на даръ послао кньигу: „Игоръ князъ Сѣверскій“.

Саобштаваюћій членъ Г. Ђорђе Даничићъ кои є поклоніо свою „рецензію новогъ србскогъ Буквара за србска училишта у аустрискомъ царству“

Г. Андрія Торкватъ Брльићъ, кои є послао Друштву на даръ свою „Граматику илирскогъ єзика“.

Г. Подпредсѣдатель Друштва Іованъ Гавриловићъ, кои є поклоніо „Правдоношу“ за 1851 и 1852. годину.

Г. Шуманскій чешкій Филологъ, кои є Друштву на даръ послао шесть кньижица.

Г. Ханке, Директоръ народногъ Музеума у Прагу, кои є Друштву на даръ послао деветъ разны кньига.

Високославно Попечителство Иностраны Дѣла Княжества Србіє, кое є изволило поклонити немачку ньигу: „Die freiwillige Theilnahme der Serben und Kroaten an den vier letzten österreichisch-türkischen Kriegen". И напослѣдку,

Матица Србска у Пешти, коя є поклонила свогъ „Лѣтописа за 1854 год. I. часть". —

Збирка старински новаца умложена є подарцима слѣдуюћи лица:

Г. Др. Іованъ Діямандієвићъ Самоковлія поклоніо є 8. комада стары сребрны новаца.

Редовный членъ Г. Димитріє Матићъ поклоніо є: єданъ старый талиръ, 7. ком. стары бакарны новаца, и єданъ бакарный новацъ изъ новієгъ доба, представляюћій пола дана рада.

Г. Епископъ Ужичкій Іоаникій поклоніо є четири стара сребрна новца.

Г. Миша Іовановићъ трговацъ изъ Пеште, поклоніо є 14 ком. бакарны, и єданъ сребрнъ старый новацъ.

Г. Васа Божићъ поклоніо є: єданъ сребрнъ, єданъ одъ туча, и два бакарна стара новца.

Г. Павле Симићъ живописацъ поклоніо є 6., ком. сребрны, 15. бакарны, и два одъ туча стара новца.

Г. Милія Ристићъ учитель поклоніо є два бакарна, и єданъ сребрнъ старый новацъ.

Редовный членъ Г. В. Якшићъ поклоніо є 29 ком. разны стары новаца.

Слушатель Права у овд. Лицею Г. К. Іовановићъ поклоніо є четири стара сребрна новца.

Еромонахъ монастира Драче Г. Максимъ поклоніо є єданъ старый сребрнъ новацъ.

Г. Илія Пчеларъ, поклоніо є 14 ком. стары бакарны новаца. И найпосле,

Г. Єремія Милошевићъ изъ Вражогрнаца поклоніо є два стара сребрна новца.

Одъ стварны старина добило є Друштво на поклонъ одъ Г. Мойсила Живойновића єданъ раоникъ, єдно цртало и єдну сикиру, кое су древности у єдномъ брегу кодъ села Милѣвића, у срезу Речко-Звиждскомъ, Окружію Пожаревачкомъ, нађене.

Уважаваюћи достойно одъ знамениты лица према тежнямa србства къ просвети и книжевномъ напредку показано дѣйствително саучастіє, и воћено жельомъ оваковимъ лицама одъ своє стране дати явный знакъ свогъ уваженія, Друштво є у главноиъ свомъ засѣданію, у почетку на вршивше се године држаномъ, за своє почестне членове єдногласно избрало: Графа Протасова, Оберъ — Прокурора св. Синода у Русіи; Графа Димитрія Николаєвића Блудова, Статс-Секретара канцеларіє Нѣговогъ Императорстогъ Величества Цара Рускогъ; и Г. Іована Ризнића, родолюбивогъ Србина у Кієву живећегъ. Осимъ тога избрани су: Г. Никола Крстићъ Професоръ при овдашнѣмъ Лицею за редовногъ, а Г. Іосифъ Веселићъ за саобштаваюћегъ члена Друштва. Но Друштво є ожалошћено губиткомъ врстногъ свогъ почестногъ члена скоро упокоившегъ се Г. Матіє Ненадовића, бывшегъ пензіонираногъ члена Совѣта земальскогъ, у коме є Друштво и обилный изворъ наше найновіє исторіє изгубило.

Секретаръ,
Панта Іовановићъ.

СРБСКЕ КНЬИГЕ,

У БЕОГРАДУ У 1854. И 1855. ГОДИНИ ПЕЧАТАНЕ.

1. Земљедѣлско Газдинство, II часть, одъ Г. А. Николића, на 8—ни, 112 стр.

2. Немачка Грамматика, одъ Г. А. Чварковића на 8—ни у 384 стр.

3. Кратка свеобшта исторія, одъ Г, Д. Нешића на 8—ни, у 240 стр.

4. Земљедѣлско Газдинство III, часть, одъ Г. А. Николића, на 8—ни у 84 стр,

5. Трговачкій Земльописъ, II часть, на 8—ни у 176 стр.

6. Земљедѣлско Газдинство,, IV часть, одъ Г. А. Николића, на 8— ни у 304 стр.

7, Песмарица одъ Єреміє Караџића, на 12—ни.

8. Товитъ и Юдита, на 12—ни у 144 стр.

9. Тригонометрія, одъ Г. Є. Іосимовића, на 8-ни у 160 стр.

10. Козачка освета, одъ Г. М. Ћелешевића, на 12-ни у 80 стр.

11. Стихословіє о Св. Сіонской Гори, одъ Х. Косте Михайловића, на 12-ни у 32 стр.

12. О дужностима човеческимъ, — Цицероново дѣло, преведено на србски пок. Карловач. Професоромъ Григоріємъ Лазићевъ, а издано Друш-

твомъ Србске Словесности, на 8-ни у 116 стр.

13. Француска Грамматика, на 8-ни у 256 стр.

14. Гласникъ Друштва Србске Словесности VI. свезка, на 8-ни у 342 стр.

15. Славенска Читанка, на 8-ни у 176 стр.

16. Календаръ за 1855. год. одъ Єреміє Карацића.

17. Земльописъ за III. разредъ основны школа, одъ Г. М. Спасића, ново поправлѣно изданіє.

18. Новъ немачкій Букварь, на 8-ни у 304 стр.
19. Песме Г. Іована Илића.

20. Календаръ за 1855. год. са шематизмомъ Књж. Србіє.

11. Песме: „Ума полетарацъ".

22. Грчка Грамматика, одъ Г. Євтимія Аврамовића, на 8-ни у 168 стр.

23 Речникъ турско-србскій, одъ Єреміє Курацића.

24. Реторика, одъ Г. Ђ. Малетића, на 8-ни у 216 стр.

25. Педагогика, одъ Г. М. Спасића, на 8-ни у 84 стр.

26. Конференціє Бечке протоколи.

27. Некрологъ Стефану Петровићу Книћанину.

28. Кратка Литургія, на 8-ни у 56. стр.

29. Календаръ за 1856. год. са шематизмомъ Княж. Србскогъ.

Осимъ тога препечатано є за гореназначено време више школски, и други књига.

НЕКРОЛОЗИ

1. **Прота Матеј Ненадовић**, почестный членъ Друштва Србске Словесности, рођенъ є 1777. године у Бранковини, селу у Окружію Валѣвскомъ. Учіо є у Срему у Купинову, одакле се 1793 године поврати, и постане одма у своіой 16 години парохомъ, а 1795. године протомъ, подъ коимъ є именомъ и познатъ, и кое є име до гроба съ чесћу и поносомъ носіо. Године 1804. было є онъ као посланикъ народный у Петерсбургу; 1805. год. постане Предсѣдатель Совѣта, а потомъ као войвода браніо є границе свога отечества до 1813 године. После обште пропасти было є онъ утѣшитель свои окружія и закланяо є свуда Србе одъ оне неумитне сѣче, стишавао є и блажіо разярене непріятелѣ. Године 1814. као посланикъ народный у Бечу на конгресу свію моћны владателя' ишао є онъ одъ капіє до капіє, и предаюћи прошенія съ найвећимъ стрплѣнѣмъ моліо є и умоліо є, те се израдило кодъ Порте олакшанѣ Србіи. При новомъ устанку радіо є онъ съ новомъ снагомъ, и као што є Карађорђу, тако є и Князу Милошу, а крозъ ньи свомъ отечеству было одъ велике ползе и у саветованю и у ратованю. У свакомъ важніємъ дѣлу было є онъ участникъ. У различна времена одправляо є различна званія: кнезъ, капєтанъ, придворный совѣтникъ, членъ народногъ суда и пр. Кадъ є было пензіонирана, спокойно є седіо кодъ свое куће; али нигда ніє дуго у пензіи остао, свагда га є правителство позивало опетъ къ народнимъ дѣлима и у скупштине. Године 1838. было

є членъ комисіє за устроєніє закона, а 1839 постане членомъ Совѣта Княжества Србіє, у комъ званію 1852. год. по своіой молби пензіонираиъ буде. Дана 29. месеца Новембра 1854. године преселіо се у вѣчность.

2. **Стефанъ Петровићъ Книћанинъ**, почестный членъ Друштва Србске Словесности, рођенъ є године 1807. у селу Книћу, у Окружія Крагуєвачкомъ. Прве године детиньства и младости своє провео є коє у месту своګъ рођеня, коє у Крагуєвцу. Достигнувши зреліи возрастъ, одликовао се услугама, власти и отечеству принешенима, и достигао є степенъ капетана у Срезу Ясеничкомъ Окружія Смедеревскогъ. Године 1819. поставлѣнъ є за Началника Смедеревскогъ Окружія, а године 1842. узвишенъ є на достоинство Совѣтника. Вишемъ позиву слѣдуюћи, прешао є год. 1848 съ дозволенѣмъ пресвѣтлогъ владаоца у ону страну, да одбрани єднокрвну, нападнуту браћу свою. Битке на Томашевцу, Панчеву, Тителу, Вилову и Мошорину, побѣдомъ праћене, и ако є непріятель и ячій био, даю довольна сведочанства о нѣговой неустрашимой храбрости. Станъ у Мошорину, за честь побѣде, Книћанинномъ одржане, назвало є оностраню благодарно србство Шайкашкогъ баталіона „Книћевацъ". Аустрія поклонивши особито вниманѣ племенитимъ заслугама Книћанина, произведе га у чинъ свога ђенерала и у краси му юначке прси орденима Леополда и Маріє Терезіє. У исто време стижу прославлѣномъ витезу знаци одличія изъ єдноверне Русіє — орденъ Св. Анне, и изъ єдновѣрне Црне Горе — орденъ Милоша Обилића.

Обасутъ знацима благоволеня, вратіо се у своє отечество на своє високо званіє, и кадъ є

године 1852. потреба земаљска захтѣвала, да се часть Београдскогъ гарнизоногъ воинства пренѣсти у Крагуевацъ, Стефанъ Книћанинъ было е оно лице, кое е Свѣлый Князъ истомъ воинству за управителя поставіо, произведши га на достоинство нойводе.

Одправляюћи ово трудно званіе са свакомъ ревности и точности, пораженъ бы крвнимъ ударомъ, коега убитачне послѣдице савладаше нѣгову крѣпку животну снагу, коя е клонула навѣкъ 14. Мая ове год.

3. **Стефанъ Стояновићъ**, почестный членъ Друштва Србске Словесности, членъ Совѣта земаљскогъ, 1. Юлія ов. год. преселіо се у вѣчность. Своіомъ многогодишньомъ службомъ, ово као срезскій Начаљникъ, ово као главный командантъ Тимочке Краине, ово као членъ Совѣта земаљскогъ, принео е отечеству полезне услуге. —

4. У малый брой оны Срба, кои су кичицомъ себе чувенимъ у своме роду учинили, и дѣломъ показали, да Србинъ и у храму художества са синовима остали изображены народа достойно жертве приносити може, — принадлежи и **Димитріе Аврамовићъ**, саобштаваюћій членъ Друштва Србске Словесности. Онъ се родіо у Новомъ-Саду 1815. године. Осећаюћи у себи волю за живописанѣ, отиде у Бечъ, и у тамошньой Академіи художество живописаня изучи, у чему се врло одликовао. У Аврамовићу, кои е 1. Марта о. г. умр'о, изгубили смо не само еднòгъ одъ оно мало найбольи наши живописаца, него и човека, кои бы намъ за наше народне старине іоштъ одъ велике користи было. Срце га е одавно вукло да у овомъ художеству роду своме

учини оно, што найбольій историкъ учинити мо
Онъ є у той намери путовао у Св. Гору, тра
и налазіо тамо наше старине, бавіо се съ тимъ
сломъ са особитомъ любави, прикупіо є већъ б
довольно матеріяла, коме бы се свакій Србинъ
брадовао, и ніє престао желити, да обиђе сва о
места, у коима бы каквы живописны споменика
рода свогъ наћи могао. Поредъ тога Аврамови
є написао и већъ печатао са 13 литографира
таблица дѣло, подъ насловомъ: „Описаніє Древ
стій србски у Светой (Атонской) Гори", зати
„Описаніє Св. Горе", и „Кореціо". Скупляо є м
теріялъ за біографіє србски живописаца, и т.
Само ово, што є скоро свакоме познато, показ
довольно, шта бы србство одъ Аврамовића іо
добило, да му є Богъ дужій животъ дао. —

1.
AR

2.
AR

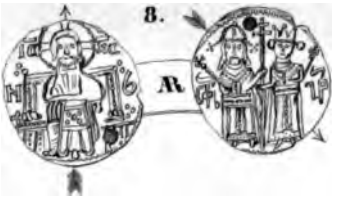
3.
AR

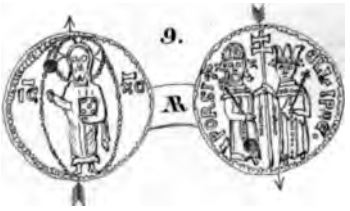
4.
AR

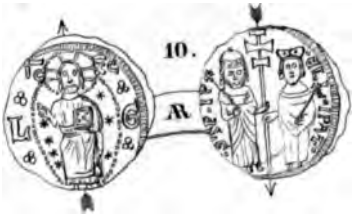
5.
AR

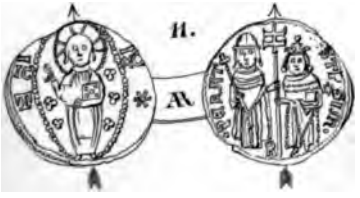
6.
AR

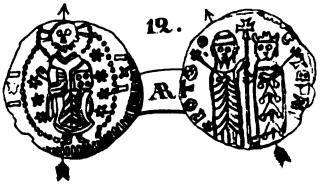
7.

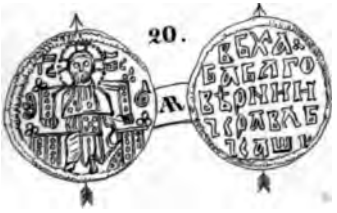

8.

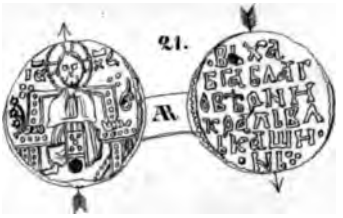

9.

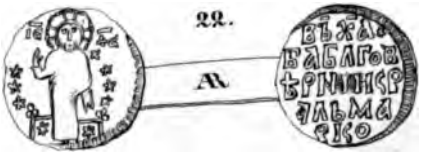

10.

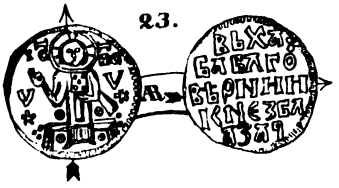

11.

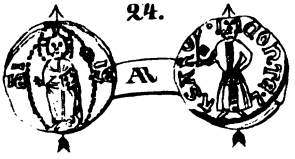

12.

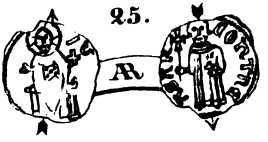

20.
Æ


21.
Æ


22.
Æ

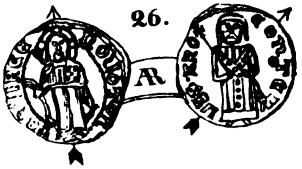

23.
Æ


24.
Æ

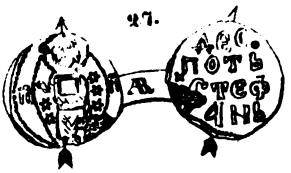

25.
Æ

Таб. I. V.

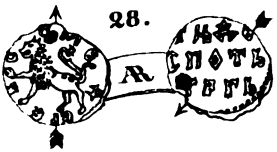
26.



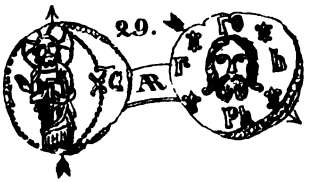
27.



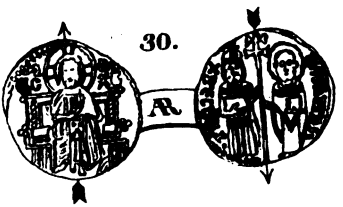
28.



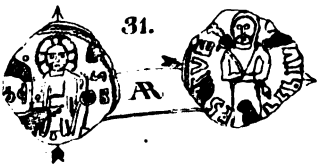
29.



30.



31.



32.

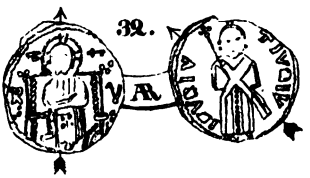
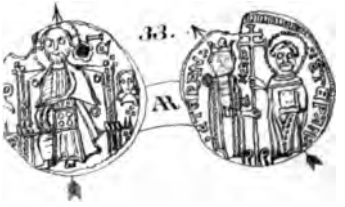
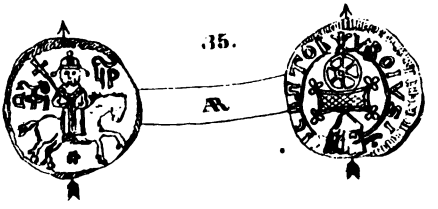
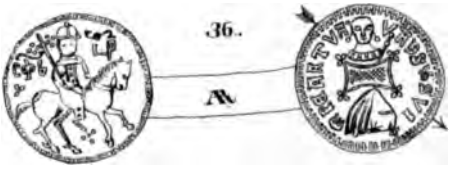


Табл. VI.







BOUND

MAY 18 1955

UNIV. OF MICH.
LIBRARY

3 9015 02045 5971